ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД

1992-1993 годы

Том II

Разделы 15-27

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 6 (A/46/6 Rev.1)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1991

Best Copy Available

[Подлинный текст на английском языке]
[17 июля 1991 года]

СОДЕРЖАНИЕ

Том I

Часто используемые сокращения
ПРЕДИСЛОВИЕ
ВВЕДЕНИЕ
ОБЗОРНЫЕ ТАБЛИЦЫ И ПРИЛОЖЕНИЯ К ВВЕДЕНИЮ

Обзорные таблицы

1. Общий бюджет
2. Должности по основным категориям
3. Поступления по регулярному бюджету с разбивкой по основным категориям
4. Внебюджетные ресурсы с разбивкой по основным категориям
5. Расходы по регулярному бюджету с разбивкой по частям бюджета
6. Регулярный бюджет с разбивкой по основным статьям расходов
7. Расходы по регулярному бюджету с разбивкой по секторам
8. Должности с разбивкой по частям бюджета

Приложения

I. Сводка предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1992–1993 годов и анализ темпов реального роста

II. Анализ переоцененной базы ресурсов 1990–1991 годов (по пересмотренным расценкам 1991 года)

III. *Единовременные статьи (1990–1991 годы и 1992–1993 годы)*

IV. Прогнозы валютных курсов и среднегодовых темпов инфляции на 1991, 1992 и 1993 годы по основным местам службы

V. *a*) Штатные должности, утвержденные на двухгодичный период 1990–1991 годов и предлагаемые на двухгодичный период 1992–1993 годов по регулярному бюджету
b) Временные должности, утвержденные на двухгодичный период 1990–1991 годов и предлагаемые на двухгодичный период 1992–1993 годов по регулярному бюджету

VI. Распределение ассигнований на 1990–1991 годы и смета на 1992–1993 годы по разделам/организационным подразделениям, содержащимся в бюджете, и по основным статьям расходов

VII. Анализ распределения ресурсов в рамках среднесрочного плана на период 1992–1997 годов
a) Анализ темпов реального роста в рамках предлагаемого регулярного бюджета на 1992–1993 годы по секторам и программам
b) Анализ темпов реального роста в рамках предлагаемого регулярного бюджета на 1992–1993 годы по основным программам/секторам программ

VIII. *a*) Внебюджетные средства: смета расходов на вспомогательные услуги, основную деятельность и оперативные проекты на протяжении периода 1992–1993 годов
b) Предполагаемое штатное расписание должностей, финансируемых из внебюджетных средств, в 1992–1993 годах

A. Смета расходов

ЧАСТЬ I. ОБЩЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИКИ, РУКОВОДСТВО И КООРДИНАЦИЯ

Раздел

1. **ОБЩЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИКИ, РУКОВОДСТВО И КООРДИНАЦИЯ**
Общий обзор
A. Директивные органы
1. Генеральная Ассамблея

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)
3. Комитет по взносам
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)
6. Комитет по программе и координации

B. Исполнительное руководство и управление
1. Генеральный секретарь
2. Административная канцелярия Генерального секретаря
3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве
4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

ЧАСТЬ II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

2. ДОБРЫЕ УСЛУГИ И УСТАНОВЛЕНИЕ МИРА; ПОДДЕРЖАНИЕ МИРА; ИССЛЕДОВАНИЯ И СБОР ИНФОРМАЦИИ

Общий обзор

A. Операции по поддержанию мира

B. Представители Генерального секретаря и специальные миссии
1. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии
2. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи камбоджийцам
3. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана
4. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
5. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

C. Исследования и сбор информации

3. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ДЕЛА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Общий обзор

A. Директивные органы
1. Совет Безопасности, его комитеты и комиссии
2. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

B. Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности
1. Исполнительное руководство и управление: Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности
2. Программа работы
   a) Политические вопросы и дела Совета Безопасности
   b) Использование космического пространства в мирных целях

4. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ДЕЛА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И СЕКРЕТАРИАТСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общий обзор

A. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

B. Управление по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи и секретариатскому обслуживанию
1. Политические вопросы и дела Генеральной Ассамблеи и секретариатское обслуживание
   a) Политические вопросы
   b) Дела Генеральной Ассамблеи
   c) Дела Экономического и Социального Совета и секретариатское обслуживание
2. Вопрос о Палестине: осуществление палестинским народом своих неотъемлемых прав

5. РАЗОРУЖЕНИЕ

Общий обзор

A. Директивные органы: Конференция по разоружению

B. Департамент по вопросам разоружения

Раздел
6. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ; РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО; ОПЕКА И ДЕКОЛОНИЗАЦИЯ
Общий обзор
A. Директивные органы
1. Совет по Опеке
2. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам
B. Административное руководство и управление
C. Программа работы
1. Специальные политические вопросы и региональное сотрудничество
2. Опека и деколонизация
3. Специальная программа чрезвычайной помощи
D. Оперативно-функциональное обслуживание программ
7. ЛИКВИДАЦИЯ АПАРТЕИДА
Общий обзор
A. Директивные органы
B. Центр против апартеида

ЧАСТЬ III. МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВОСУДИЕ И ПРАВО

8. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД
Общий обзор
A. Члены Суда
B. Канцелярия
C. Общее обслуживание
9. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ПРАВА
Общий обзор
A. Директивные органы
1. Комиссия международного права
2. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
3. Административный трибунал Организации Объединенных Наций (включая его секретариат)
B. Программа деятельности
1. Общее руководство, управление и координация деятельности по предоставлению юридических консультаций и услуг Организации Объединенных Наций в целом
2. Хранение, регистрация и опубликование договоров
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права
4. Общеправовые услуги органам и программам Организации Объединенных Наций
5. Прогрессивное согласование и унификация права международной торговли
10. МОРСКОЕ ПРАВО И ВОПРОСЫ ОКЕАНА
Общий обзор
A. Исполнительное руководство и управление
B. Программа работы

ЧАСТЬ IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

11. РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
A. Управление Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества
Общий обзор
Программа работы
1. Общие вопросы и политика, включая координацию
2. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие
B. Всемирный продовольственный совет
C. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию
D. Нью-йоркское отделение связи с региональными комиссиями
E. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)
12. РЕГУЛЯРНЫЕ ПРОГРАММЫ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
Общий обзор
A. Секторальное консультативное обслуживание
B. Региональное и субрегиональное консультативное обслуживание

Раздел
13. ДЕПАРТАМЕНТ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ
Общий обзор
A. Административное руководство и управление
B. Программа работы
1. Вопросы и политика в области глобального развития
2. Энергетика и природные ресурсы
3. Народонаселение
4. Статистика
C. Поддержка программ
14. ДЕПАРТАМЕНТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
Общий обзор
A. Исполнительное руководство и управление
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря
2. Политика и планирование ресурсов
B. Программа работы
1. Глобальные вопросы и политика в области развития
2. Народонаселение
3. Природные ресурсы
4. Энергетика
5. Государственное управление и финансы
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ
1. Поддержка деятельности на местах
2. Административное и общее обслуживание

Том II

Стр.

Часто используемые сокращения xv

A. Смета расходов (*продолжение*)

ЧАСТЬ IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (*продолжение*)

15. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ 15-1
Общий обзор 15-1
A. Исполнительное руководство и управление 15-9
B. Программа работы 15-11
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ 15-69
16. ЦЕНТР ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ 16-1
Общий обзор 16-1
I. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ (доля Организации Объединенных Наций) 16-2
II. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ 16-3
A. Исполнительное руководство и управление 16-9
B. Программа работы 16-10
C. Вспомогательное обслуживание программы 16-16
17. ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ 17-1
Общий обзор 17-1
A. Исполнительное руководство и управление 17-7
1. Канцелярия Директора-исполнителя и региональное представительство 17-7
2. Управление Фондом окружающей среды 17-11
3. Секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации 17-13
B. Программа работы 17-15
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ 17-28
18. ЦЕНТР ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ 18-1
19. ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ) 19-1
Общий обзор 19-1
A. Исполнительное руководство и управление 19-6

Раздел *Стр.*

B. Программа работы . . . 19-9
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ . . . 19-16
20. ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ . . . 20-1
21. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ . . . 21-1
Общий обзор . . . 21-1
Программа работы . . . 21-6
A. Глобальные социальные вопросы и политика . . . 21-6
B. Интеграция социальных групп . . . 21-11
C. Улучшение положения женщин . . . 21-16
D. Предупреждение преступности и уголовное правосудие . . . 21-22
22. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ . . . 22-1
Общий обзор . . . 22-1
Международная программа ООН по контролю над наркотическими средствами . . . 22-4
Программа работы . . . 22-5

ЧАСТЬ V. РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

23. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ . . . 23-1
Общий обзор . . . 23-1
A. Исполнительное руководство и управление . . . 23-8
B. Программа работы . . . 23-10
1. Вопросы и политика, касающиеся развития в регионе ЭКА . . . 23-10
2. Экономическое сотрудничество и интеграция в Африке . . . 23-15
3. Развитие сельского хозяйства и сельских районов . . . 23-21
4. Вопросы моря . . . 23-25
5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные страны . . . 23-28
6. Государственное управление и бюджетно-финансовые вопросы . . . 23-30
7. Социальное развитие . . . 23-33
8. Улучшение положения женщин . . . 23-36
9. Окружающая среда и развитие . . . 23-39
10. Населенные пункты . . . 23-43
11. Промышленное развитие . . . 23-46
12. Развитие торговли и сотрудничество . . . 23-50
13. Кризис внешней задолженности . . . 23-53
14. Валютно-финансовая политика и стратегии . . . 23-55
15. Природные ресурсы . . . 23-57
16. Энергетика, включая новые и возобновляемые источники энергии . . . 23-61
17. Наука и техника в целях развития . . . 23-63
18. Народонаселение . . . 23-66
19. Транспорт и связь . . . 23-70
20. Туризм . . . 23-74
21. Развитие статистики . . . 23-76
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ . . . 23-80
24. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА . . . 24-1
Общий обзор . . . 24-1
A. Исполнительное руководство и управление . . . 24-7
B. Программа работы . . . 24-10
1. Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов . . . 24-10
2. Вопросы и политика в области развития . . . 24-13
3. Энергетика . . . 24-16
4. Окружающая среда . . . 24-19
5. Развитие людских ресурсов . . . 24-22
6. Населенные пункты . . . 24-25
7. Промышленное и техническое развитие . . . 24-28
8. Международная торговля и финансирование развития . . . 24-31
9. Природные ресурсы (включая вопросы моря) . . . 24-35
10. Народонаселение . . . 24-39
11. Социальное развитие . . . 24-42
12. Специальные программы для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран . . . 24-46
13. Статистика . . . 24-49

Раздел *Стр.*

14. Транспорт и связь . . . 24-52
15. Участие женщин в процессе развития . . . 24-55

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ . . . 24-58

25. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ . . . 25-1

Общий обзор . . . 25-1

A. Исполнительное руководство и управление . . . 25-8

B. Программа работы . . . 25-10

1. Вопросы и политика в области развития . . . 25-10
2. Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесную продукцию) . . . 25-13
3. Окружающая среда . . . 25-17
4. Населенные пункты . . . 25-22
5. Промышленное развитие . . . 25-25
6. Международная торговля и финансирование развития . . . 25-28
7. Энергетика . . . 25-31
8. Наука и техника . . . 25-34
9. Транспорт, связь и туризм . . . 25-36
10. Статистика . . . 25-40

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ . . . 25-43

26. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА . . . 26-1

Общий обзор . . . 26-1

A. Административное руководство и управление . . . 26-8

B. Программа работы . . . 26-10

1. Продовольствие и сельское хозяйство . . . 26-10
2. Экономическое развитие . . . 26-13
3. Экономическое и социальное планирование . . . 26-16
4. Развитие в области промышленности, науки и техники . . . 26-19
5. Международная торговля и финансирование развития . . . 26-22
6. Природные ресурсы и энергетика . . . 26-25
7. Окружающая среда и населенные пункты . . . 26-28
8. Народонаселение . . . 26-32
9. Социальное развитие . . . 26-35
10. Статистика и экономические прогнозы . . . 26-38
11. Транспорт . . . 26-41
12. Субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке . . . 26-43
13. Субрегиональная деятельность в Карибском бассейне . . . 26-47

C. Обслуживание программ . . . 26-51

Приложения

I. Потребности в штатных должностях с разбивкой по классам и местам службы . . . 26-56
II. Распределение ресурсов между основными административными подразделениями в 1992–1993 годах . . . 26-58

27. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЗАПАДНОЙ АЗИИ . . . 27-1

Общий обзор . . . 27-1

Том III

Часто используемые сокращения

A. Смета расходов (*продолжение*)

ЧАСТЬ VI. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

28. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Общий обзор

A. Исполнительное руководство и управление

B. Программа работы

1. Центр по правам человека

2. Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре

Раздел
29. ЗАЩИТА БЕЖЕНЦЕВ И ОКАЗАНИЕ ИМ ПОМОЩИ
A. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
Общий обзор
Программа работы
B. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и ор. анизации работ
30. ОПЕРАЦИИ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ
Общий обзор
A. Исполнительное руководство и управление
B. Программа работы
C. Обслуживание программ

ЧАСТЬ VII. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

31. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Общий обзор
A. Программа работы
B. Потребности в ресурсах
1. Департамент общественной информации, Центральные учреждения
a) Административное руководство и управление: Канцелярия заместителя Генерального секретаря
b) Служба связи со средствами массовой информации
c) Отдел коммуникации и управления проектами
d) Отдел производства информационных материалов
e) Отдел распространения
f) Отдел по информационным центрам
g) Вопрос о Палестине
2. Служба информации, Женева
3. Служба информации, Вена
4. Информационные центры
5. Специальные конференции
6. Оперативно-функциональное обслуживание программ: администрация Департамента

ЧАСТЬ VIII. ОБЩЕЕ ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

32. ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ
Общий обзор
A. Исполнительное руководство и управление: Канцелярия заместителя Генерального секретаря по обслуживанию конференций и специальным поручениям
B. Конференционное и библиотечное обслуживание, Центральные учреждения
1. Программа работы
a) Услуги по редактированию и составлению официальных отчетов
b) Обслуживание заседаний, устный перевод и составление стенографических отчетов
c) Письменный перевод
d) Издательские услуги
e) Библиотечно-информационное обслуживание
2. Оперативно-функциональное обслуживание программ: руководство департаментами
C. Конференционное и библиотечное обслуживание, Женева
1. Программа работы
a) Услуги по техническому редактированию и составлению официальных отчетов
b) Услуги по проведению заседаний, устному переводу и составлению стенографических отчетов
c) Услуги по письменному переводу
d) Издательские услуги
e) Библиотечно-информационное обслуживание
2. Оперативно-функциональное обслуживание программ: Канцелярия Директора
D. Конференционное и библиотечное обслуживание, Вена
Программа работы
a) Услуги по техническому редактированию и составлению официальных отчетов (ЮНИДО)
b) Обслуживание заседаний, услуги по устному переводу и составлению стенографических отчетов (Организация Объединенных Наций)

c) Услуги по письменному переводу (ЮНИДО)
d) Издательские услуги (ЮНИДО)
e) Библиотечно-информационное обслуживание

33. АДМИНИСТРАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

A. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления
Общий обзор
1. Исполнительное руководство и управление
2. Программа работы
a) Административная юстиция
b) Политика в области технических новшеств
Комплексная система управленческой информации
3. Оперативно-функциональное обслуживание программы

B. Управление людских ресурсов
Общий обзор
A. Исполнительное руководство и управление (Канцелярия помощника Генерального секретаря)
B. Программа работы
1. Планирование и анализ политики
2. Укомплектование штатами, расстановка кадров и развитие карьеры
3. Управление персоналом и подготовка кадров
a) Управление персоналом
b) Подготовка кадров
4. Медицинское обслуживание и помощь сотрудникам

C. Управление по планированию, составлению бюджета и финансированию программ
Общий обзор
A. Административное руководство и управление
B. Программа деятельности
1. Системы финансового управления и контроля
2. Разверстка и обработка взносов
3. Деятельность по вопросам финансового учета и отчетности
4. Казначейские услуги
5. Планирование программ, составление бюджета и осуществление контроля
6. Финансовые услуги, связанные с вопросами поддержания мира
7. Консультативные услуги по опросам оценки и управления

D. Управление общего обслуживания
1. Исполнительное руководство и управление
2. Программа работы
a) Охрана и безопасность
b) Вспомогательное обслуживание с использованием электронной техники
i) Канцелярия Директора
ii) Служба электросвязи и компьютерных операций
iii) Служба внедрения технических новшеств
c) Оперативно-функциональное обслуживание полевых операций
d) Эксплуатация зданий и коммерческая деятельность
i) Услуги, связанные с коммерческими операциями, закупками и перевозками
ii) Эксплуатация, ремонт и строительство зданий и сооружений
iii) Ведение архивов и учета

E. Администрация, Женева
1. Канцелярия Директора
2. Административное обслуживание
3. Общее обслуживание
4. Подготовка кадров

F. Администрация, Вена
Общий обзор
1. Исполнительное руководство и управление
2. Программа работы
a) Кадровая служба
b) Финансовая служба
c) Общая служба
d) Служба охраны и безопасности

G. Администрация, Найроби

H. Службы внутренней ревизии

ЧАСТЬ IX. СПЕЦИАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

34. СПЕЦИАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ
    - A. Совместно финансируемая административная деятельность
        1. Комиссия по международной гражданской службе
        2. Объединенная инспекционная группа
        3. Консультативный комитет по координации информационных систем (доля Организации Объединенных Наций)
        4. Консультативный комитет по административным вопросам (доля Организации Объединенных Наций)
        5. Международный вычислительный центр (доля Организации Объединенных Наций)
    - B. Медицинское страхование сотрудников после завершения службы
    - C. Компенсационные выплаты
    - D. Общее страхование
    - E. Банковская комиссия
    - F. Межучрежденческие меры в области безопасности

ЧАСТЬ X. КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

35. СТРОИТЕЛЬСТВО, ПЕРЕСТРОЙКА, ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ И КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ПОМЕЩЕНИЙ
    - A. Строительство
        1. Строительство конференционных помещений Экономической комиссии для Африки, Аддис-Абеба
        2. Строительство конференционных помещений в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Бангкок
        3. Строительство дополнительных помещений в северном крыле здания Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Сантьяго
    - B. Перестройка и переоборудование
    - C. Капитальный ремонт

ЧАСТЬ XI. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ПЕРСОНАЛА

36. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ПЕРСОНАЛА

B. Смета поступлений

Раздел сметы поступлений

1. ПОСТУПЛЕНИЯ ПО ПЛАНУ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ ПЕРСОНАЛА
2. ОБЩИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ
    - A. Поступления от аренды помещений
    - B. Оплата услуг, предоставленных специализированным учреждениям и другим органам
    - C. Банковский процент
    - D. Продажа подержанного оборудования
    - E. Возмещение расходов за предыдущие годы
    - F. Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций
    - G. Телевидение и аналогичные услуги
    - H. Возмещение специализированными учреждениями их доли в расходах Комиссии по международной гражданской службе
    - I. Возмещение специализированными учреждениями их доли в расходах Объединенной инспекционной группы (ОИГ)
    - J. Прочие поступления
3. УСЛУГИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Общий обзор

- A. Деятельность, осуществляемая под контролем Управления общего обслуживания
    1. Программа работы
        - *a*) Продажа предметов филателии
        - *b*) Продажа памятных медалей
        - *c*) Продажа подарочных изделий (Центральные учреждения)
    2. Оперативно-функциональное обслуживание программ
        - *a*) Газетный киоск (Центральные учреждения)

Раздел сметы поступлений

b) Работа гаража (Центральные учреждения и Женева)

c) Расходы на административно-управленческий персонал, покрываемые за счет поступлений

B. Продажа изданий Организации Объединенных Наций

Программа работы

a) Продажа изданий Организации Объединенных Наций, Центральные учреждения

b) Продажа изданий Организации Объединенных Наций, Женева

c) Продажа изданий Организации Объединенных Наций, Вена

C. Услуги, оказываемые посетителям

Программа работы

a) Услуги, оказываемые посетителям, Центральные учреждения

b) Услуги, оказываемые посетителям, Женева

c) Услуги, оказываемые посетителям, Вена

АКК	Административный комитет по координации
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВПС	Всемирный продовольственный совет
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ГВНООНИП	Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
ГНООНКВГ	Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций по контролю за процессом выборов в Гаити
ИИГВН ООН	Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций
ИМО	Международная морская организация
ККАВ	Консультативный комитет по административным вопросам
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
КМООНА	Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе
КПК	Комитет по программе и координации
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МВФ	Международный валютный фонд
МВЦ	Международный вычислительный центр
МНООНКПВН	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций по контролю за процессом выборов в Никарагуа
МОТ	Международная организация труда
МПП	Мировая продовольственная программа
МС	Международный Суд
МСЭ	Международный союз электросвязи
НИИСР	Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций
НКДАР	Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации
ОАЕ	Организация африканского единства
ОИГ	Объединенная инспекционная группа
ОПФПООН	Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЦМТ	Центр по международной торговле
ЧВСООН	Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ЭКЕ	Экономическая комиссия для Европы
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЮНДРО	Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи

ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНПА	Почтовая администрация Организации Объединенных Наций
ЮНСЕД	Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию
ЮНСИТРАЛ	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
ЮНТАГ	Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период
ЮНТСО	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
ЮНФДАК	Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

A. СМЕТА РАСХОДОВ

(*продолжение*)

РАЗДЕЛ 15. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Общий обзор

ТАБЛИЦА 15.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

I) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
84 381,2	872,8	1,0	(204,8)	(0,2)	85 049,2	6 730,4	7,9	91 779,6

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
85 254,0	(204,8)	236,4	-	(441,2)	(0,5)

ТАБЛИЦА 15.1 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	4 194,3	4 691,2
Итого a	4 194,3	4 691,2
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	33 000,0	33 000,0
Целевые фонды на деятельность в области технического сотрудничества	8 000,0	8 000,0
Итого c	41 000,0	41 000,0
Итого a, b и c	45 194,3	45 691,2
Всего, прямые расходы		137 470,8

ТАБЛИЦА 15.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990—1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов — Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов — Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года — Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года — Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Исполнительное руководство и управление	8 149,0	-	-	-	77,0	12,2	(529,0)	(439,8)	(439,8)	7 709,2
B. Программа работы										
Программа 13										
1. Протекционизм и доступ на рынки	8 539,1	-	-	-	44,3	16,9	(5 463,5)	(5 402,3)	(5 402,3)	3 136,8
2. Структурная перестройка и расширение торговли	-	-	-	-	-	-	3 277,5	3 277,5	3 277,5	3 277,5
3. Межсекторальные вопросы	-	-	-	-	-	-	2 186,0	2 186,0	2 186,0	2 186,0
4. Передача технологии	4 690,0	-	-	-	19,6	17,5	-	37,1	37,1	4 728,0
5. Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами	2 608,0	-	-	-	10,6	9,0	-	19,6	19,6	2 627,6
6. Сырьевые товары	9 516,4	-	-	-	42,2	7,8	-	50 0	50,0	9 566,4
7. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами	4 703,3	-	-	-	19,7	14,6	-	34,3	34,3	4 737,6
8. Морские и смежные перевозки	6 194,1	-	-	-	34,1	13,4	-	47,5	47,5	6 241,6
9. Управление данными и содействие торговле	6 859,2	-	-	-	66,0	3,5	-	69,5	69,5	6 928,7

ТАБЛИЦА 15.2 *(продолжение)*

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцениваемая база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
Программа 1/:										
1. Денежное финансирование и международные валютно-финансовые проблемы	9 327,9	-	-	-	60,6	9,0	(6 243,6)	(6 174,0)	(6 174,0)	3 153,9
2. Проблемы задолженности и развития развивающихся стран	-	-	-	-	-	-	2 802,0	2 802,0	2 802,0	2 802,0
3. Взаимозависимость и межсекторальная поддержка	-	-	-	-	-	-	3 441,6	3 441,6	3 441,6	3 441,6
4. Страхование	1 008,5	-	-	-	2,9	1,8	-	4,7	4,7	1 013,2
Программа 15										
1. Наименее развитые страны	5 916,9	-	1 143,0	40,0	24,3	45,0	(1 763,5)	(511,2)	(511,2)	5 405,7
2. Не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы	954,6	456,9	-	-	-	18,2	1 763,5	1 781,7	1 324,8	2 279,4
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	15 913,3	651,1	-	-	100,7	126,9	529,0	756,6	105,5	16 018,8
Всего	84 381,2	1 108,0	1 143,0	40,0	502,0	295,8	- а/	1 980,8	872,8	85 254,0

а/ Специальные коррективы, указанные в настоящей таблице, представляют собой перераспределение ресурсов в рамках ЮНКТАД с целью учета новой структуры среднесрочного плана.

ТАБЛИЦА 15.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Исполнительное руководство и управление	8 149,0	(439,8)	(325,1)	7 384,1	604,8	7 938,9	(4,2)
Итого, A	8 149,0	(439,8)	(325,1)	7 384,1	604,8	7 988,9	(4,2)
B. Программа работы							
Программа 13							
1. Протекционизм и доступ на рынки	8 539,1	(5 402,3)	244,0	3 380,8	291,8	3 672,6	7,7
2. Структурная перестройка и расширение торговли	-	3 277,5	522,4	3 799,9	320,8	4 120,7	15,9
3. Межсекторальные вопросы	-	2 186,0	699,7	2 885,7	230,3	3 116,0	32,0
4. Передача технологии	4 690,9	37,1	(75,4)	4 652,6	390,7	5 043,3	(1,5)
5. Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами	2 608,0	19,6	(2 627,6)	-	-	-	(100,0)
6. Сырьевые товары	9 516,4	50,0	(146,8)	9 419,6	811,3	10 230,9	(1,5)
7. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами	4 703,3	34,3	6,5	4 744,1	407,8	5 151,9	0,1
8. Морские и смешанные перевозки	6 194,1	47,5	(16,4)	6 225,2	518,1	6 743,3	(0,2)
9. Управление данными и содействие торговле	6 859,2	69,5	(195,5)	6 733,2	486,9	7 220,1	(2,8)
	43 111,0	319,2	(1 589,1)	41 841,1	3 457,7	45 298,8	(3,7)
Программа 14							
1. Внешнее финансирование и международные валютно-финансовые проблемы	9 327,9	(6 174,0)	174,8	3 328,7	288,7	3 617,4	5,5
2. Проблемы задолженности и развития развивающихся стран	-	2 802,0	-	2 802,0	224,6	3 026,6	-
3. Взаимозависимость и межсекторальная поддержка	-	3 441,6	413,2	3 854,8	303,2	4 158,0	12,0
4. Страхование	1 008,5	4,7	-	1 013,2	92,1	1 105,3	-
	10 336,4	74,3	588,0	10 998,7	908,6	11 907,3	5,6

ТАБЛИЦА 15.3 *(продолжение)*

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Программа 15							
1. Наименее развитые страны	5 916,9	(511,2)	319,8	5 725,5	475,9	6 201,4	5,9
2. Не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы	954,6	1 324,8	-	2 279,4	198,1	2 477,5	-
	6 871,5	813,6	319,8	8 004,9	674,0	8 678,9	4,2
Итого, B	60 318,9	1 207,1	(681,3)	60 844,7	5 040,3	65 885,0	(1,1)
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	15 913,3	105,5	801,6	16 820,4	1 085,3	17 905,7	3,5
Итого, C	15 913,3	105,5	801,6	16 820,4	1 085,3	17 905,7	3,5
Всего	84 381,2	872,8	(204,8)	85 049,2	6 730,4	91 779,6	(0,5)

ТАБЛИЦА 15.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	55 337,2	1 250,2	(323,6)	56 263,8	4 635,5	60 899,3	(0,5)
Временный персонал общего назначения	722,0	(150,2)	-	571,8	33,9	605,7	-
Консультанты	1 747,4	(283,4)	-	1 464,0	86,7	1 550,7	-
Сверхурочные	234,4	(86,1)	-	148,3	8,8	157,1	-
Специальные группы экспертов	755,8	(4,8)	-	751,0	38,8	789,8	-
Общие расходы по персоналу	17 206,7	394,2	(100,0)	17 500,9	1 432,9	18 933,8	(0,5)
Надбавки на представительские расходы	23,0	0,6	(1,2)	22,4	-	22,4	(5,0)
Поездки представителей	182,1	4,6	-	186,7	11,0	197,7	-
Поездки персонала	1 926,9	(258,6)	-	1 668,3	99,1	1 767,4	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	748,8	14,3	(16,4)	746,7	44,5	791,2	(2,1)
Аренда мебели и оборудования	964,8	18,4	-	983,2	58,3	1 041,5	-
Связь	1 894,2	36,2	-	1 930,4	114,4	2 044,8	-
Протокольные мероприятия	50,4	(14,4)	-	36,0	2,1	38,1	-
Прочие услуги	186,3	(94,7)	-	91,6	5,4	97,0	-
Принадлежности и материалы	2 023,9	38,9	-	2 062,8	122,2	2 185,0	-
Мебель и оборудование	377,3	7,6	236,4	621,3	36,8	658,1	-
Всего	84 381,2	872,8	(204,8)	85 049,2	6 730,4	91 779,6	(0,5)

ТАБЛИЦА 15.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	8	7	-	-	-	-	8	7
Д-1	20	22	-	-	3	4	23	26
С-5	49	47	-	-	5	5	54	52
С-4	54	54	-	-	1	-	55	54
С-3	69	68	-	-	-	-	69	68
С-2/1	33	33	-	-	-	-	33	33
Итого	235	233	-	-	9	9	244	242
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	10	10	-	-	-	-	10	10
Прочие разряды	170	170	-	-	15	15	185	185
Итого	180	180	-	-	15	15	195	195
Всего	415	413	-	-	24	24	439	437

15.1. Как определено в мандате Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), зафиксированном в резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 1964 года, ориентация деятельности Конференции в широком плане заключается в содействии развитию международной торговли с целью обеспечения максимальных возможностей для торговли и развития развивающихся стран. Главным межправительственным органом, осуществляющим руководство на уровне политики и обеспечивающим общую ориентацию деятельности секретариата ЮНКТАД, является Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая созывается один раз в четыре года. Девятая сессия Конференции состоится в 1995 году. На ежегодных сессиях Совета по торговле и развитию и заседаниях его главных комитетов проводится обзор деятельности и определяется ориентация в рамках их соответствующих сфер компетенции. Из этих межправительственных органов глобальными, межсекторальными аспектами того или иного вопроса занимается Совет по торговле и развитию, в то время как главные комитеты, в частности Комитет по сырьевым товарам, Комитет по промышленным товарам, Комитет по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей, Комитет по морским перевозкам, Комитет по передаче технологии, Комитет по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, Специальный комитет по преференциям и Межправительственная группа экспертов по ограничительной деловой практике, сосредоточивают свое внимание на секторальных аспектах программы работы ЮНКТАД. Основное обслуживание заседаний Совета по торговле и развитию и ее вспомогательных органов обеспечивается соответствующими подразделениями секретариата ЮНКТАД.

15.2. Программа работы ЮНКТАД на двухгодичный период 1992-1993 годов составлена на основе среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/45/6/Rev.1), в частности на основе подпрограмм 1-9 программы 13 "Международная торговля", программы 14 "Финансирование развития, потоки ресурсов и внешняя задолженность" и программы 15 "Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы". Основные особенности этих программ и соответствующих подпрограмм рассматриваются ниже.

15.3 Предусматривается следующее сметное процентное распределение общих ресурсов ЮНКТАД на 1992–1993 годы:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
A. Исполнительное руководство и управление	8,7	–
B. Программа работы	71,7	95,0
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	19,6	5,0
Итого	100,0	100,0

15.4 В рамках программы работы предусматривается следующее сметное процентное распределение ресурсов:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
13. Международная торговля	68,8	78,0
14. Финансирование развития, потоки ресурсов и внешняя задолженность	18,0	9,2
15. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы	13,2	12,8
Итого	100,0	100,0

A. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 15.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	5 914,5	(345,5)	(190,4)	5 378,6	447,2	5 825,8
Консультанты	68,1	1,9	-	70,0	4,1	74,1
Специальные группы экспертов	70,9	5,0	(75,9)	-	-	-
Общие расходы по персоналу	1 860,5	(106,5)	(58,8)	1 695,2	140,0	1 835,2
Надбавки на представительские расходы	15,2	-	-	15,2	-	15,2
Поездки персонала	151,2	4,0	-	155,2	9,3	164,5
Типографские и переплетные работы по контрактам	68,6	1,3	-	69,9	4,2	74,1
Итого	8 149,0	(439,8)	(325,1)	7 384,1	604,8	7 988,9

2) Внебюджетные средства

	-
Всего	7 988,9

ТАБЛИЦА 15.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	2	4	-	-	-	-	2	4
С-5	5	3	-	-	-	-	5	3
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	6	6	-	-	-	-	6	6
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	22	22	-	-	-	-	22	22
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие разряды	16	14	-	-	-	-	16	14
Итого	18	16	-	-	-	-	18	16
Всего	40	38	-	-	-	-	40	38

A. Исполнительное руководство и управление

15.5 Канцелярия Генерального секретаря ЮНКТАД обеспечивает общую ориентацию деятельности секретариата ЮНКТАД, руководство и управление им в осуществлении его мандатов и утвержденной программы работы. Испрашиваемые средства предусматриваются на деятельность Канцелярии Генерального секретаря ЮНКТАД, включая целевую группу по Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы, и Отделения ЮНКТАД в Нью-Йорке.

15.6 Деятельность Канцелярии Генерального секретаря включает оказание консультативной помощи на уровне политики государствам-членам по основным вопросам торговли и развития; координации и связи с соответствующими организациями; внешних сношений; координации по программам и оценки программ; и консультации с правительствами региона Африки и сотрудничество с соответствующими органами в связи с экономическим развитием африканских стран, а также следующее:

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представляемый через Совет по торговле и развитию ежегодный доклад Генеральной Ассамблее о динамике и прогрессе в области экономического развития в Африке; и один доклад для Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам об оценке программ в рамках ЮНКТАД.

2. Публикации

Технические материалы: ежегодная оценка конкретных программ в области технического сотрудничества.

3. Информационные материалы и услуги

a) Буклеты, брошюры, информационные бюллетени: "Торговля и развитие", ежегодный обзор; "Бюллетень ЮНКТАД", шесть выпусков ежегодно; специаль-

ные информационные буклеты и аудиовизуальные материалы; ответы на индивидуальные запросы о предоставлении информации и документации по вопросам ЮНКТАД.

b) Пресс-релизы на английском и французском языках, касающиеся заседаний ЮНКТАД; и брифинги и встречи с представителями прессы по вопросам, касающимся ЮНКТАД, и в рамках учебных программ и групповых визитов.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.7 Предлагается следующее перераспределение должностей:

a) Одна должность Д-1 будет передана из подпрограммы 6 "Сырьевые товары" в подраздел "Исполнительное руководство и управление", с тем чтобы предусмотреть должность специального советника по научным исследованиям в Канцелярии Генерального секретаря ЮНКТАД;

b) Группа по вопросам поездок и представленности в составе одного сотрудника на должности класса С-5 и двух сотрудников на должностях категории общего обслуживания, осуществляющая функции по координации представленности на заседаниях и связанные с этим функции по обеспечению связи, будет передана из подраздела "Исполнительное руководство и управление" в подраздел "Оперативно-функциональное обслуживание программ".

15.8 Предлагается повысить класс одной должности по подразделу "Исполнительное руководство и управление", предназначенной для руководителя Группы по координации и оценке программ, с С-5 до Д-1. Сотрудник на должности такого уровня необходим для обеспечения руководства персоналом и несения общей ответственности за основную координацию и оценку программ и контроль за деятельностью, осуществляемой в рамках бюджета по программам, а также техническое сотрудничество и тематические оценки.

Консультанты

15.9 Сметные ассигнования по этой статье в размере 70 000 долл. США предназначаются в первую очередь для проведения анализа, связанного с воздействием внешних событий и мер, принимаемых на национальном уровне, на торговлю стран региона Африки в целом, и страновых тематических исследований по вопросам последствий для конкретных стран. Кроме того, они испрашиваются на оказание помощи в оценке последствий восьмой сессии ЮНКТАД для общей программы работы, а также на проведение внешней оценки.

Поездки персонала

15.10 Сметные ассигнования по этой статье в размере 155 200 долл. США предусматриваются на: проведение консультаций с правительствами-членами и руководителями организаций системы Организации Объединенных Наций; обеспечение представленности на межправительственных, межучрежденческих и межведомственных совещаниях; удовлетворение потребностей, связанных с программой работы, касающейся экономического подъема и развития в Африке, включая межучрежденческую и межведомственную координацию, проведение консультаций на периферийном уровне и сбор информации; деятельность в области общественной информации; и деятельность в связи с оценкой программ.

Типографские и переплетные работы по контрактам

15.11 Сметные ассигнования в размере 69 900 долл. США предусматриваются на издание обзора "Торговля и развитие" и публикации "Бюллетень ЮНКТАД".

B. Программа работы

Программа 13. Международная торговля

15.12 В ходе осуществления подпрограмм 1–9 (осуществление подпрограмм 10–13 возлагается на Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ) ЮНКТАД будет сосредоточивать внимание на вопросах улучшения и укрепления международных торговых связей во всех аспектах, причем особое внимание будет уделяться обеспечению того, чтобы система торговли в большей степени отвечала возникающим потребностям в области развития развивающихся стран и содействовала расширению их экспортных возможностей. Предусматривается расширение содействия развивающимся странам в осуществлении их усилий по улучшению функционирования экономики этих стран, причем особое внимание будет уделяться реформам в области торговой политики и укреплению экспортного потенциала и учреждений, содействующих развитию торговли. В программе работы возросшее внимание уделяется укреплению потенциала развивающихся стран с целью получения всесторонней выгоды от международных торговых соглашений. Внимание будет также уделяться укреплению секторов услуг развивающихся стран и связанных с ними инфраструктур. Большее внимание будет уделяться связям между передачей технологии и торговлей, в особенности последствиям применения новых технологий для торговли и развития, прежде всего для развивающихся стран. Возросшее внимание будет уделяться также обеспечению доступа на рынки, диверсификации, обработке и сбыту, а также распределению, включая перевозку. Будет оказываться содействие развитию торговли между развивающимися странами, а также регионального, субрегионального и межрегионального экономического сотрудничества. Кроме того, будет оказываться содействие развитию сотрудничества между развивающимися странами в том, что касается мор-

ских перевозок, портов и смешанных перевозок. Особое внимание будет уделяться созданию базы данных и систем с целью оказания поддержки в осуществлении как внутренней основной деятельности, так и расширяющейся программы технического сотрудничества в области содействия торговле.

15.13 В ходе осуществления программы деятельности по мере необходимости будут приниматься во внимание результаты Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров.

15.14 Как отмечается в среднесрочном плане на период 1992–1997 годов, подпрограмма 5 "Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами" сохранена лишь для справочных целей, и по мере необходимости в программу работы секретариата ЮНКТАД будут внесены необходимые коррективы (A/45/6/Rev.1, пункты 13.10 и 13.11). В свете последних событий, происшедших в Центральной и Восточной Европе, вопросы, связанные с этими событиями и их последствиями для мировой торговли и экономического сотрудничества, в частности торговли развивающихся стран, будут рассматриваться в контексте общей проблематики в области международной торговли и отражаться по мере необходимости в соответствующих подпрограммах программы 13. Аналогичный подход будет применяться при рассмотрении этих событий и их последствий, в частности для развивающихся стран, в рамках соответствующих подпрограмм программы 14 в контексте общей проблематики в области финансирования развития, потоков ресурсов и внешней задолженности.

15.15 Предусматривается следующее сметное процентное распределение средств между подпрограммами:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Программа 13. Международная торговля		
Подпрограмма 1*. Протекционизм и доступ на рынки	8,1	1,0
Подпрограмма 2*. Структурная перестройка и расширение торговли	9,1	11,2
Подпрограмма 3*. Межсекторальные вопросы	7,5	16,0
Подпрограмма 4*. Передача технологии	11,0	1,2
Подпрограмма 5. Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами	–	–
Подпрограмма 6. Сырьевые товары	22,4	6,8
Подпрограмма 7. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами	11,3	5,1
Подпрограмма 8. Морские и смешанные перевозки	14,8	25,0
Подпрограмма 9. Управление данными и содействие торговле	15,8	33,7
Итого	100,0	100,0

* Первостепенное значение.

I. ПРОТЕКЦИОНИЗМ И ДОСТУП НА РЫНКИ

ТАБЛИЦА 15.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	6 142,0	(3 845,2)	187,0	2 483,8	217,3	2 701,1
Консультанты	169,7	(110,2)	12,2	71,7	4,3	76,0
Специальные группы экспертов	140,0	(140,0)	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	1 905,9	(1 193,5)	58,0	770,4	67,1	837,5
Надбавки на представительские расходы	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Поездки персонала	106,6	(65,3)	12,4	53,7	3,1	56,8
Типографские и переплетные работы по контрактам	73,7	(48,1)	(25,6)	-	-	-
Итого	8 539,1	(5 402,3)	244,0	3 380,8	291,8	3 672,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 15.8 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	250,0	250,0
Целевые фонды на деятельность в области технического сотрудничества	100,0	100,0
Итого c	350,0	350,0
Итого a, b и c	350,0	350,0
Всего		4 022,6

ТАБЛИЦА 15.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Протекционизм и доступ на рынки

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	–	–	–	–	–	–	–	–
ПГС	–	–	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	2	3	–	–	–	–	2	3
С-4	2	2	–	–	–	–	2	2
С-3	4	4	–	–	–	–	4	4
С-2/1	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	10	11	–	–	–	–	10	11
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	–	–	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	6	6	–	–	–	–	6	6
Итого	6	6	–	–	–	–	6	6
Всего	16	17	–	–	–	–	16	17

1. ПРОТЕКЦИОНИЗМ И ДОСТУП НА РЫНКИ

Подпрограмма 1. Протекционизм и доступ на рынки

15.16 Работа будет сосредоточена на анализе торговых мер и законодательства, а также других тенденций в области торговой политики, влияющих на доступ на рынки, включая тенденции, связанные с доступом сырьевых товаров на рынки; оценке случаев государственного вмешательства в торговлю и сферы распространения нетарифных мер; анализе влияния добровольных ограничений экспорта и других форм договоренностей о регулировании торговли, особенно в отношении экспорта развивающихся стран; исследованиях по вопросу об ограничительной деловой практике и подготовке докладов об изменениях в этой области; деятельности по оказанию поддержки в проведении межправительственных консультаций по вопросу о повышении степени гласности в области ограничительной деловой практики (ОДП); продолжении работы по разработке типового закона и справочника по ОДП; и распространении информации и основной поддержке мероприятий в области технического сотрудничества, касающегося доступа на рынки и ограничительной деловой практики.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация*: четыре доклада для ежегодных сессий Совета по торговле и развитию, касающихся проблем протекционизма и структурной перестройки, часть I; информации, представленной государствами-членами для ежегодных обзоров протекционизма и структурной перестройки; шесть докладов для ежегодных совещаний Межправительственной группы экспертов по ОДП, касающихся мер, принимаемых государствами-участниками, для выполнения своих обязательств в отношении Комплекса принципов и правил для контроля за ОДП; изменений в области законодательства по ОДП; типового закона или законов по ОДП, пересмотренный вариант, 1992 год; и специфических видов ограничительной деловой практики, определенных в Комплексе, 1993 год.

2. Публикации

a) Два периодических издания: ежегодные доклады об изменениях в области ОДП;

b) три непериодических издания: оценка тенденций результатов Уругвайского раунда в области тарифных и нетарифных мер; и ежегодные исследования по торговому законодательству отдельных стран;

c) технические материалы: информационные записки по ОДП, представляемые два раза в год. База данных по ОДП; обновление справочника директивных органов по ОДП; пересмотр содержания ориентировочного контрольного перечня, предназначенного для государств, запрашивающих информацию о конкретных случаях ОДП; и пересмотр контрольного перечня возможных шагов, которые следует предпринять государствам, делающим запросы относительно консультаций по ОДП.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: условия доступа на рынки; и принятие, пересмотр и применение на практике законодательства по ОДП в развивающихся странах;

b) групповая подготовка: четыре семинара по оценке условий доступа на рынки; и десять региональных/субрегиональных семинаров, касающихся законодательства по ОДП и устранения или регулирования ОДП.

4. Координация, согласование и связь

Обмен информацией с Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ); сотрудничество с региональными комиссиями, в частности, в отношении расширения возможностей развивающихся стран в проведении анализа условий доступа на рынки; и сотрудничество с Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, Центром международной торговли ЮНКТАД/ГАТТ и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Всемирным продовольственным советом (ВПС) в решении продовольственных и сельскохозяйственных проблем.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.17 В целях обеспечения возможности рассмотрения в контексте общей проблематики международной торговли вопросов, касающихся последствий для доступа на рынки последних событий в Центральной и Восточной Европе, в частности применительно к законодательству и политике в области торговли, предлагается перераспределить из подпрограммы 5 "Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами" одну должность класса С-5 в данную подпрограмму.

* Первостепенное значение (вся документация).

Консультанты

15.18 Сметные потребности в размере 71 700 долл. США указывают на увеличение расходов на 12 200 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5, Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами, и связаны с выполнением следующих задач:

	В долл. США
Предоставление технического материала для оказания помощи в анализе показателей, касающихся протекционизма, и воздействия возможной тарификации нетарифных мер, включая оценку влияния изменений в Центральной и Восточной Европе	23 000
Предоставление технических материалов для исследований по специфическим видам ограничительной деловой практики	25 700
Предоставление аналитических материалов для оценки результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров в области сельского хозяйства, продуктов переработки природных ресурсов и тропических продуктов	23 000
Итого	71 700

Путевые расходы персонала

15.19 Сметные потребности в размере 53 700 долл. США, указывающие на увеличение расходов на 12 400 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5, позволят обеспечить осуществление миссий, касающихся совершенствования инфраструктуры в развивающихся странах для оценки условий доступа на рынки и возможностей развивающихся стран в плане устранения или регулирования ОДП и функционирования национальных механизмов по оценке запросов о защите.

2. СТРУКТУРНАЯ ПЕРЕСТРОЙКА И РАСШИРЕНИЕ ТОРГОВЛИ

ТАБЛИЦА 15.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	2 350,0	378,2	2 728,2	236,3	2 964,5
Консультанты	-	77,8	14,4	92,2	5,4	97,6
Специальные группы экспертов	-	74,9	-	74,9	3,0	77,9
Общие расходы по персоналу	-	729,2	117,4	846,6	72,7	919,3
Путевые расходы персонала	-	45,6	12,4	58,0	3,4	61,4
Итого	-	3 277,5	522,4	3 799,9	320,8	4 120,7

ТАБЛИЦА 15.10 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты:		
ПРООН	2 400,0	2 400,0
Целевые фонды для финансирования технического сотрудничества	1 400,0	1 400,0
Итого c	3 800,0	3 800,0
Итого a, b и c	3 800,0	3 800,0
Всего		7 920,7

ТАБЛИЦА 15.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Структурная перестройка и расширение торговли

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	3	4	-	-	-	-	3	4
С-3	4	4	-	-	-	-	4	4
С-2/1	1	2	-	-	-	-	1	2
Итого	11	13	-	-	-	-	11	13
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	7	-	-	-	-	6	7
Итого	6	7	-	-	-	-	6	7
Всего	17	20	-	-	-	-	17	20

2. СТРУКТУРНАЯ ПЕРЕСТРОЙКА И РАСШИРЕНИЕ ТОРГОВЛИ

Подпрограмма 2. Структурная перестройка и расширение торговли

15.20 Упор будет делаться на выявление важнейших особенностей структурных изменений и углубленный анализ лежащих в их основе факторов: анализ политики структурной перестройки и реформ в области торговой политики; анализ процессов экономической интеграции; исследования по проблемам системных изменений в отдельных странах, их последствий для международной торговли и особенно для возможностей развивающихся стран в области торговли; анализ вопросов, касающихся осуществления, использования, обслуживания и совершенствования схем всеобщей системы преференций (ВСП), включая правила о происхождении товаров, в частности в целях поощрения их использования наименее развитыми странами и более мелкими бенефициариями; анализ факторов, определяющих экспортный потенциал развивающихся стран; обзор тенденций развития торговли промышленными товарами и полуфабрикатами и анализ вопросов, связанных с промышленным сотрудничеством и внутриотраслевой торговлей; и основную поддержку технического сотрудничества, связанного со всеобщей системой преференций и другими законами о торговле, укреплением экспортного потенциала развивающихся стран и реформами торговой политики.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация*: ежегодный доклад Совету по торговле и развитию по проблемам протекционизма и структурной перестройки, часть II; доклады Специальному комитету по преференциям по осуществлению всеобщей системы преференций, ежегодно; техническому сотрудничеству в связи со всеобщей системой преференций, ежегодно; и усовершенствованию правил происхождения товаров, включая согласование; и три доклада Комитету по промышленным товарам по факторам, влияющим на экспорт промышленных товаров и полуфабрикатов из развивающихся стран; торговле промышленными товарами и полуфабрикатами развивающихся стран и территорий и программе работы Комитета.

2. Публикации

Шестнадцать непериодических изданий: вклад иностранных инвестиций и промышленного сотрудничества в рост экспорта промышленных товаров и полуфабрикатов развивающихся стран; восемь исследований национальной политики стран, включая торговые режимы, оказывающие влияние на расширение и диверсификацию экспорта промышленных товаров и по-

* Первостепенное значение (вся документация).

луфабрикатов развивающихся стран; текущие и потенциальные интересы развивающихся стран в области экспорта промышленных товаров и полуфабрикатов; ежегодный пересмотр справочников по ВСП; события и вопросы, связанные с процессом экономической интеграции и оказывающие большое влияние на торговлю и развитие развивающихся стран; влияние на ВСП результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров; и два исследования по системным изменениям в отдельных странах, их влиянию на международную торговлю и, в частности, на торговлю с развивающимися странами.

3. Специальная группа экспертов

Одна специальная группа экспертов по изучению взаимосвязи между структурной перестройкой и торговой политикой для оценки факторов, которые могут определять стратегии развивающихся стран в области торговой политики на 90-е годы.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: реформы в области торговой политики в развивающихся странах; и применение ВСП;

b) групповая подготовка: шесть семинаров по торговой политике в развивающихся странах; и 12 национальных/субрегиональных семинаров, касающихся применения ВСП.

5. Координация, согласование и связь

Совместные мероприятия с Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, особенно в вопросе взаимосвязи между торговлей и иностранными инвестициями; обмен информацией с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирным банком; и сотрудничество с региональными комиссиями.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.21 В целях оказания необходимой аналитической поддержки в рассмотрении в контексте общей проблематики международной торговли последствий последних событий в Центральной и Восточной Европе, в частности применительно к импортным режимам, предлагается перераспределить из подпрограммы 5, Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами, в данную подпрограмму одну должность класса С-4, одну должность класса С-2 и соответствующую должность категории общего обслуживания.

Консультанты

15.22 Сметные потребности в размере 92 200 долл. США указывают на увеличение расходов на 14 400 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5 и связаны с выполнением следующих задач:

	В долл. США
Мероприятия по содействию анализу политики структурной перестройки в развитых странах и последствий для торговли развивающихся стран	34 000
Техническая информация, касающаяся правил происхождения товаров	12 000
Технические мероприятия по содействию анализу реформ в области торговой политики в развивающихся странах	15 400
Технические мероприятия по содействию исследованию взаимосвязи между иностранными инвестициями и ростом экспорта развивающихся стран	15 400
Технические мероприятия по содействию оценке влияния многосторонних торговых переговоров на ВСП	15 400
Итого	92 200

Специальные группы экспертов

15.23 Сумма в размере 74 900 долл. США позволит обеспечить проведение совещания Специальной группы экспертов для рассмотрения и представления рекомендаций относительно взаимосвязи между структурной перестройкой и торговой политикой и вопросами и факторами, определяющими стратегии в области торговой политики развивающихся стран на 90-е годы.

Путевые расходы персонала

15.24 Сметные потребности в размере 58 000 долл. США, указывающие на увеличение расходов на 12 400 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5, позволят обеспечить сбор информации, касающейся политики структурной перестройки в развитых странах и финансирования консультативных миссий, связанных с реформами в области торговой политики в развивающихся странах, а также проведение консультаций с другими заинтересованными международными организациями, включая Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, ЮНИДО и Всемирный банк.

3. МЕЖСЕКТОРАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

ТАБЛИЦА 15.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	1 529,4	537,2	2 066,6	168,9	2 235,5
Консультанты	-	35,6	21,4	57,0	3,4	60,4
Специальные группы экспертов	-	74,9	-	74,9	3,0	77,9
Общие расходы по персоналу	-	474,4	166,6	641,0	52,2	693,2
Надбавки на представительские цели	-	-	-	-	-	-
Путевые расходы персонала	-	22,2	24,0	46,2	2,8	49,0
Типографские и переплетные работы по контракту	-	49,5	(49,5)	-	-	-
Итого	-	2 186,0	699,7	2 885,7	230,3	3 116,0

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Подлежащие возмещению средства на *цели технического сотрудничества*	**153,4**	**311,9**
Итого a	**153,4**	**311,9**

ТАБЛИЦА 15.12 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) **Основная деятельность**	-	-
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**		
ПРООН	5 000,0	5 000,0
Целевые фонды для финансирования технического сотрудничества	100,0	100,0
Итого c	5 100,0	5 100,0
Итого a, b и c	5 253,4	5 411,9
Всего		8 527,9

ТАБЛИЦА 15.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Межсекторальные вопросы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	-	-	-	-	1	1	1	1
С-5	1	2	-	-	-	-	1	2
С-4	-	-	-	-	-	-	-	-
С-3	6	7	-	-	-	-	6	7
С-2/1	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	7	9	-	-	1	1	8	10
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	-	-	-	-	-	-	-	-
Прочие разряды	5	7	-	-	-	-	5	7
Итого	5	7	-	-	-	-	5	7
Всего	12	16	-	-	1	1	13	17

3. МЕЖСЕКТОРАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Подпрограмма 3. Межсекторальные вопросы

15.25 Усилия будут направлены на изучение и исследование тенденций в международных торговых отношениях; изучение вопроса о дальнейшей интеграции стран в международную торговую систему; проведение углубленных исследований по вопросу о роли услуг в процессе развития и о секторах услуг, представляющих первоочередной интерес для развивающихся стран, и о развитии базы данных в области услуг; оказание поддержки в создании и укреплении потенциала развивающихся стран для максимально полного использования выгод, вытекающих из международных торговых соглашений; и основное обслуживание технического сотрудничества в этих областях.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация*: ежегодные доклады Совету по торговле и развитию по вопросам, касающимся изменений в международной торговой системе и секторов услуг, представляющих первоочередной интерес для развивающихся стран.

2. Публикации

Шесть непериодических изданий: два исследования по международной торговой системе; два исследования по услугам; и два исследования по дальнейшей интеграции стран в международную торговую систему.

3. Специальная группа экспертов

Совещание по глубинным тенденциям в международных торговых отношениях, имеющим особое значение для международных переговоров.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: осуществление соглашений в области международной торговли развивающимися странами; подготовка национальных исследований по услугам; и торговля между развивающимися странами и странами Центральной и Восточной Европы;

b) групповая подготовка: шесть национальных/субрегиональных/региональных семинаров в целях расширения возможностей развивающихся стран для более полного использования выгод от своего участия в международных торговых соглашениях; восемь семинаров по оценке роли услуг в экономике развивающихся стран и по возможностям международного сотрудничества; и шесть региональных/субрегиональных семинаров, касающихся торговли между развивающимися странами и странами Центральной и Восточной Европы.

5. Координация, согласование и связь

Совместная деятельность с региональными комиссиями, особенно в отношении осуществления соглашений в области международной торговли; консультации с ГАТТ; совместная деятельность с Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в области услуг; обмен информацией со Всемирной туристской организацией (ВТО); сотрудничество с Международным валютным фондом (МВФ), Всемирным банком и Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.26 Предлагается перераспределить из подпрограммы 5, Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами, в данную подпрограмму одну должность класса С-5 и одну должность класса С-3, а также две должности категории общего обслуживания. Эти должности связаны с работой по интеграции стран Центральной и Восточной Европы в международную торговую систему и, в частности, позволят обеспечить поддержку в области консультативного обслуживания и подготовки кадров для развивающихся стран в том, что касается торговли со странами Центральной и Восточной Европы.

Консультанты

15.27 Сметные потребности по данной статье в размере 57 000 долл. США, указывающие на увеличение расходов на 21 400 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5, позволят обеспечить проведение технических мероприятий в целях оказания содействия в осуществлении углубленных исследований, касающихся тенденций в международных торговых отношениях, конкретных секторов услуг и событий в Центральной и Восточной Европе, влияющих на международную торговую систему в целом и на торговлю развивающихся стран в частности.

Специальные группы экспертов

15.28 Сумма в размере 74 900 долл. США позволит обеспечить проведение совещания Специальной группы экспертов для рассмотрения тенденций и вопросов, политики и практики, касающихся международных торговых отношений, и углубленной оценки событий, имеющих особое значение для международных торговых переговоров.

* Первостепенное значение (вся документация).

Путевые расходы персонала

15.29 Сметные потребности по данной статье в размере 46 200 долл. США, указывающие на увеличение расходов на 24 000 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5, позволят обеспечить проведение консультаций с региональными и субрегиональными организациями по вопросам изменений в международной торговой системе; помощи развивающимся странам в анализе роли услуг в их экономике и потенциала увеличения экспорта; и консультативной помощи развивающимся странам в отношении торговли со странами Центральной и Восточной Европы.

4. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

ТАБЛИЦА 15.14. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	3 200,1	15,1	-	3 215,2	280,1	3 495,3
Консультанты	177,4	3,4	-	180,8	10,7	191,5
Специальные группы экспертов	140,5	9,8	(75,4)	74,9	2,9	77,8
Общие расходы по персоналу	993,3	4,5	-	997,8	86,1	1 083,9
Путевые расходы персонала	179,6	4,3	-	183,9	10,9	194,8
Итого	4 690,9	37,1	(75,4)	4 652,6	390,7	5 043,3

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-

ТАБЛИЦА 15.14 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) **Основная деятельность**	-	-
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**		
ПРООН	100,0	100,0
Целевые фонды для финансирования технического сотрудничества	300,0	300,0
Итого c	400,0	400,0
Итого a, b и c	400,0	400,0
Всего		5 443,3

ТАБЛИЦА 15.15. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Передача технологии

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	5	5	-	-	-	-	5	5
С-3	4	4	-	-	-	-	4	4
С-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4
Итого	16	16	-	-	-	-	16	16
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	8	8	-	-	-	-	8	8
Итого	8	8	-	-	-	-	8	8
Всего	24	24	-	-	-	-	24	24

4 ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

Подпрограмма 4. Передача технологии

15.30 Особое внимание будет уделяться наращиванию национального технологического потенциала и расширению возможностей внедрения новой техники в развивающихся странах, в том числе на уровне предприятий, посредством международного сотрудничества, включая межправительственные соглашения и сотрудничество между предприятиями, направленные на стимулирование международной передачи технологии, особенно развивающимся странам, на справедливых условиях и в рамках соответствующей национальной политики в области технологии. Особое внимание будет также уделяться оценке проблем и возможностей, связанных с технологическими изменениями, включая прогресс в области новой технологии с точки зрения перспектив торговли и развития развивающихся стран.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация*: ежегодный доклад Генеральной Ассамблее о результатах консультаций и переговоров по Международному кодексу поведения в области передачи технологии; три доклада Комитету по передаче технологии, касающиеся отдельных вопросов в области передачи и разработки технологии; обзора программы работы Комитета по передаче технологии; и деятельности Консультативной службы по передаче технологии; доклад Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии по нерешенным вопросам, касающимся проекта кодекса (в случае принятия Генеральной Ассамблеей решения о созыве Конференции); и доклад Межправительственной группе экспертов по аспектам системы промышленной собственности, связанным с экономикой, торговлей и развитием, по вопросу о передаче технологии развивающимся странам (в случае принятия межправительственного решения).

2. Публикации

a) Одно периодическое издание: периодический доклад по национальному законодательству, политике и правилам в области передачи и разработки технологии;

b) семнадцать непериодических изданий: последние изменения, касающиеся передачи технологии развивающимся странам; экологические аспекты передачи технологии; возможности для международного сотрудничества в области разработки и передачи технологии – опыт, приобретенный в разработке совместных программ исследований и разработок; экономические, торговые и связанные с развитием аспекты последних тенденций в системе промышленной собственности и их влияние на передачу технологии развивающимся странам; новые подходы и возможности технологического сотрудничества в отдельных областях в контексте устойчивого развития: отдельные вопросы политики и практические примеры; использование и коммерциализация результатов исследований и разработок; роль динамичного технологического прогресса в торговле и развитии развивающихся стран; новые технологии и торговые перспективы развивающихся стран; технологические изменения в отдельных отраслях промышленности и секторе услуг и их международная конкурентоспособность; факторы, влияющие на финансирование передачи и разработки технологии в развивающихся странах; два целевых исследования, касающиеся стимулирования и поощрения технологических нововведений и охраны промышленной собственности; компиляция материалов по налоговым и финансовым стимулам для поощрения технических нововведений; два доклада по отдельным аспектам политики в области разработки и передачи технологии на национальном уровне; и два документа по деятельности в области развития людских ресурсов;

c) технические материалы: базы данных по лицензионным соглашениям в отношении компьютерных программ, интегральных схем и биотехнологии; национальному законодательству и правилам в области передачи и разработки технологии; и связанным с технологией учреждениям, предлагающим возможности сотрудничества развивающимся странам.

3. Специальная группа экспертов

Совещание по методологии оценки влияния технологических изменений на торговлю.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: укрепление механизмов стимулирования приобретения, передачи и разработки технологии, включая соответствующие организационные процедуры, законы и правила, при уделении особого внимания Программе действий на 90-е годы в пользу наименее развитых стран; разработка и осуществление стратегий, планов, политики, законов, правил и процедур, направленных на стимулирование приобретения, передачи и разработки технологии, включая меры по поощрению технологического сотрудничества между развивающимися странами; разработка стратегий, политики и программ, включая планы действий для технологического развития секторов и областей, имеющих решающее значение для достижения их целей торговли и развития; и составление и разработка программ и проектов технического сотрудничества в области технологии, включая определение характера потребностей в ресурсах, для представления финансовым учреждениям;

b) групповая подготовка: субрегиональные или региональные практикумы и семинары по передаче и разработке технологии и поддержка организуемых

* Первостепенное значение (вся документация).

ЮНКТАД национальных и/или межстрановых практикумов, семинаров и аналогичных мероприятий по вопросам технологической политики в области взаимосвязи между передачей технологии и торговлей.

5. Сотрудничество, согласование и связь

Будут и дальше развиваться и расширяться координация деятельности и сотрудничество в области технологии с другими программами Организации Объединенных Наций, особенно с программами, осуществляемыми Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и Центром по науке и технике в целях развития. Продолжится активное участие в официальных координационных механизмах, таких как Целевая группа по науке и технике в целях развития Административного комитета по координации, и в совместных мероприятиях, которые могут быть согласованы с другими организациями в области технологии.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

15.31 Сметные ассигнования в размере 180 800 долл. США предлагается использовать на следующие виды деятельности:

	В долл. США
Мероприятия, касающиеся анализа возникающих и связанных с технологией вопросов и их последствий для передачи и разработки технологии в развивающихся странах	20 800
Определение и оценка технологических изменений, касающихся производства и торговли в отдельных областях, представляющих интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта	20 000
Сбор и анализ информации в связи с оценкой последних тенденций, касающихся передачи технологии развивающимся странам, включая использование альтернативных форм передачи технологии	20 000
Рекомендации относительно разработки методологии анализа экологических аспектов передачи технологии	20 000
Специализированный вклад в анализ договорных соглашений, касающихся сотрудничества в области исследований и разработок, а также в определение основных правовых аспектов в этой связи	20 000
Специализированная работа на местах для предоставления технического материала для конкретных страновых исследований; сбор и анализ информации, касающейся стимулирования и поощрения технологических нововведений на основе существующей системы промышленной собственности	20 000
Оценка новых подходов и возможностей технического сотрудничества в отдельных областях с учетом взаимосвязи между передачей технологии, торговлей и концепциями устойчивого развития	20 000
Специализированные мероприятия по содействию подготовке основных материалов, касающихся развития людских ресурсов	20 000
Специализированный вклад в области приобретения, использования и разработки технологии в секторах и областях, имеющих решающее значение для развивающихся стран, включая соглашения о сотрудничестве между ними в таких секторах	20 000
Итого	180 000

Специальные группы экспертов

15.32 Сумма в размере 74 900 долл. США испрашивается по данной статье для Специальной группы экспертов на цели консультативного обслуживания по методологическим вопросам, касающимся взаимосвязи между технологией и торговлей, и оказания помощи в оценке последствий технологических изменений для международной торговли.

Путевые расходы персонала

15.33 Сметные потребности по данной статье в размере 183 900 долл. США связаны с миссиями по сбору информации для основных докладов и при необходимости вспомогательных конкретных исследований (70 000 долл. США); консультациями с правительствами в связи с переговорами, в частности по кодексу поведения в области передачи технологии (50 900 долл. США); и финансированием консультативных миссий и поддержкой деятельности в области подготовки кадров (63 000 долл. США).

5. ТОРГОВЛЯ МЕЖДУ СТРАНАМИ С РАЗЛИЧНЫМИ ЭКОНОМИЧЕСКИМИ И СОЦИАЛЬНЫМИ СИСТЕМАМИ

ТАБЛИЦА 15.16. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 794,8	8,2	(1 803,0)	-	-	-
Консультанты	85,8	1,7	(87,5)	-	-	-
Специальные группы экспертов	70,1	4,9	(75,0)	-	-	-
Общие расходы по персоналу	556,8	2,4	(559,2)	-	-	-
Надбавки на представительские цели	1,2	-	(1,2)	-	-	-
Путевые расходы персонала	99,3	2,4	(101,7)	-	-	-
Итого	2 608,0	19,6	(2 627,6)	-	-	-

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-

ТАБЛИЦА 15.16 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	-	-
Всего		-

ТАБЛИЦА 15.17. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	-	-	-	-	-	1	-
С-5	2	-	-	-	-	-	2	-
С-4	1	-	-	-	-	-	1	-
С-3	3	-	-	-	-	-	3	-
С-2/1	2	-	-	-	-	-	2	-
Итого	9	-	-	-	-	-	9	-
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	-	-	-	-	-	4	-
Итого	4	-	-	-	-	-	4	-
Всего	13	-	-	-	-	-	13	-

5. ТОРГОВЛЯ МЕЖДУ СТРАНАМИ С РАЗЛИЧНЫМИ ЭКОНОМИЧЕСКИМИ И СОЦИАЛЬНЫМИ СИСТЕМАМИ

Подпрограмма 5. Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами

15.34 Как отмечается в среднесрочном плане на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1), эта подпрограмма была сохранена лишь для справки, а смежные вопросы, требующие внимания, будут включены в предлагаемую программу работы. Как указывается в пункте 15.14, выше, эти вопросы будут в течение двухгодичного периода 1992–1993 годов рассматриваться в контексте общей проблематики международной торговли и, следовательно, будут надлежащим образом отражены в соответствующих подпрограммах программ 13 и 14. Поэтому должность класса Д-2, функции которой состоят в обеспечении общего руководства работой в рамках этой подпрограммы, будет упразднена, а оставшиеся должности и все ресурсы, не связанные с финансированием должностей, будут перераспределены в следующие подпрограммы:

a) Перераспределение штатных должностей

	Должности
Программа 13. Международная торговля	
Протекционизм и доступ на рынки	одна С-5
Структурная перестройка и расширение торговли	одна С-4, одна С-2 и одна категория общего обслуживания
Межсекторальные вопросы	одна С-5, одна С-3 и две категории общего обслуживания
Сырьевые товары	одна С-3
Экономическое сотрудничество между развивающимися странами	одна С-2 и одна категории общего обслуживания
Программа 14. Финансирование развития, потоки ресурсов и внешняя задолженность	
Внешнее финансирование и международные валютные проблемы	одна С-3

b) Перераспределение ресурсов, не связанных с финансированием должностей

		В долл. США
Программа 13. Международная торговля		
Протекционизм и доступ на рынки	Консультанты	12 200
	Путевые расходы	12 400
Структурная перестройка и расширение торговли	Консультанты	14 400
	Путевые расходы	12 400
Межсекторальные вопросы	Консультанты	21 400
	Путевые расходы	24 000
Сырьевые товары	Консультанты	12 200
	Путевые расходы	24 000
	Группы экспертов	75 000
Программа 14. Финансирование развития, потоки ресурсов и внешняя задолженность		
Взаимозависимость и межсекторальная поддержка	Консультанты	27 300
	Путевые расходы	28 900
	Итого	264 200

6. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ

ТАБЛИЦА 15.18. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	7 000,1	32,5	(253,8)	6 778,8	595,9	7 374,7
Консультанты	169,0	3,4	12,2	184,6	11.0	195,6
Специальные группы экспертов	-	-	149,6	149,6	8,9	158,5
Общие расходы по персоналу	2 172,5	9,7	(78,8)	2 103,4	183,4	2 286,6
Надбавки на представительские цели	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Путевые расходы персонала	173,6	4,4	24,0	202,0	12,1	214,1
Итого	9 516,4	50,0	(146,8)	9 419,6	811,3	10 230,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Подлежащие возмещению средства на цели технического сотрудничества	-	292,5
Итого а	-	292,5

ТАБЛИЦА 5.18 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты:		
ПРООН	1 000,0	1 000,0
Целевые фонды для финансирования технического сотрудничества	1 000,0	1 000,0
Итого c	2 000,0	2 000,0
Итого a, b и c	2 000.0	2 292,5
Всего, прямые расходы		12 523,4

ТАБЛИЦА 15.19. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Сырьевые товары

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	3	2	-	-	-	-	3	2
С-5	6	5	-	-	-	1	6	6
С-4	8	8	-	-	-	-	8	8
С-3	9	10	-	-	-	-	9	10
С-2/1	8	8	-	-	-	-	8	8
Итого	35	34	-	-	-	1	35	35
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	16	16	-	-	-	-	16	16
Итого	16	16	-	-	-	-	16	16
Всего	51	50	-	-	-	1	51	51

6. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ

Подпрограмма 6. Сырьевые товары

15.35 В двухгодичный период 1992–1993 годов основное внимание будет уделяться повышению степени открытости информации о рынках сырьевых товаров и их более эффективному функционированию, а также укреплению международного сотрудничества между производителями и потребителями; определению конкретных практических мер и действий, особенно в отношении находящихся в большой зависимости от продажи сырьевых товаров развивающихся стран с низким доходом, в области диверсификации, переработки, сбыта и распределения сырьевых товаров; систематическому учету в работе в области сырьевых товаров концепции устойчивого развития; выявлению всех аспектов проблемы сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров; и поиску долгосрочных решений проблем в области сырьевых товаров с учетом различных результатов деятельности по странам и регионам и по сырьевым товарам, а также потенциала расширения торговли Юг–Юг.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Поощрение разработки правовых документов: созыв конференций Организации Объединенных Наций по пересмотру Международного соглашения по какао; Международного соглашения по сахару; Международного соглашения по тропической древесине; Международного соглашения по натуральному каучуку; Международного соглашения по пшенице; и Международного соглашения по оливковому маслу и столовым оливкам.

2. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: один доклад Генеральной Ассамблее об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров при уделении особого внимания положению находящихся в большой зависимости от сбыта сырьевых товаров развивающихся стран; два документа об истории, статусе и функционировании нынешнего международного соглашения, и проекте соглашения о замене существующего соглашения для каждой из шести конференций для пересмотра существующих соглашений: Конференции Организации Объединенных Наций по какао; Конференции Организации Объединенных Наций по сахару; Конференции Организации Объединенных Наций по тропической древесине; Конференции Организации Объединенных Наций по натуральному каучуку; Конференции Организации Объединенных Наций по пшенице; Конференции Организации Объединенных Наций по оливковому маслу и столовым оливкам; три доклада Комитету по сырьевым товарам, касающихся положения и перспектив в области сырьевых товаров, влияния рыночных условий в экспортирующих и импортирующих странах с точки зрения диверсификации, включая государственную политику, структурную перестройку и формы и методы торговли*, программы работы Комитета; ежегодные доклады для Межправительственной группы экспертов по железной руде: обзор текущего положения на рынке железной руды и его перспектив; аннотированная библиография по железной руде; пять докладов Комитету по вольфраму: ежегодный обзор текущего положения на рынке и его перспектив; ежегодные предложения по проектам, которые должны представляться для возможного финансирования в рамках Второго счета Общего фонда для сырьевых товаров; исследование по вольфрамовой промышленности Союза Советских Социалистических Республик; и три доклада для специальных совещаний по бокситам, марганцу и олову: обзоры рыночной конъюнктуры и перспектив.

3. Публикации

a) Два непериодических издания: роль сектора природных ресурсов в процессе развития; и положение и перспективы в области сырьевых товаров;

b) технические материалы: обзоры рынков по отдельным видам минерального сырья: хромиту, серебру, фосфатам и сере**; страновые целевые исследования о путях и средствах увеличения вклада минерального сырья в развитие экономики развивающихся стран: Гвинея, Суринам, Намибия, Филиппины; рыночные возможности в отдельных странах Центральной и Восточной Европы для сырьевых товаров из развивающихся стран*; взаимосвязь конъюнктуры внутреннего, а также международного рынков и интенсивность использования ресурсов, в частности экологические последствия*; меняющиеся форма и структура мировой торговли сырьевыми товарами: количественный анализ**; влияние новых материалов и технологических изменений на мировую торговлю сырьевыми товарами и отношения между производителями и потребителями; конкурентоспособность и спрос на экологически чистые товары, производимые на основе природного сырья, по сравнению с синтетическими материалами и заменителями; влияние финансовых ограничений, включая обслуживание задолженности, на экспорт сырьевых товаров развивающихся стран (обобщение шести целевых исследований, по два на каждый регион развивающихся стран)*; включение всех расходов, связанных с охраной окружающей среды и природными ресурсами, в цену товаров и возможные последствия этого для развивающихся стран; взаимосвязь мировых цен на сырьевые товары и соответствующих внутренних цен с уделением особого внимания передаточным механизмам и последствиям для спроса на сырьевые товары**; торговля сырьевыми товарами между развивающимися странами: особые проблемы и потребности; проблема сокращения поступлений раз-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

вивающихся стран от экспорта сырьевых товаров в результате нестабильности рынка, а также вопрос о компенсационном финансировании сокращения поступлений от экспорта, включая причины, последствия и механизмы подобного рода компенсационного финансирования; финансовые инструменты, такие как хеджирование, бартерный обмен сырьевыми товарами и т.д., для оказания помощи развивающимся странам в регулировании цен и устранении других рисков, связанных с сырьевыми товарами; целевые исследования по вопросу о влиянии конъюнктуры рынка на диверсификацию, включая государственную политику, структурную перестройку, формы и методы торговли и технической помощи: Колумбия, Гайана, Мали, Сенегал, Фиджи и Индонезия**; структура промышленности и рынка отдельных сырьевых товаров, имеющих важнейшее экспортное значение для стран – экспортеров сырьевых товаров: бокситы, уголь, кофе, железная руда, фосфаты, сахар, шкуры и кожи, продукты рыболовства, драгоценные камни, золото, чай, древесина; перечень критериев для оценки проектов диверсификации информация о конкретных потребностях и возможностях с точки зрения технической помощи в отношении диверсификации, переработки, сбыта и распределения, включая перевозку; финансовые ресурсы для диверсификации и их формы; руководство по микрокомпьютерной информационно-аналитической системе для сырьевых товаров (МИАССТ); и базы данных МИАССТ: продукты из пальмового и кокосового сырья, бокситы, уголь, кофе, железная руда, фосфаты и сахар.

4. Специальные группы экспертов

Совещания по роли сектора природных ресурсов в процессе развития развивающихся стран; новым материалам, технологическим нововведениям и новым процессам в использовании сырьевых товаров: влияние и возможности для развивающихся стран-экспортеров сырьевых товаров.

5. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: действие и функционирование международных соглашений и договоренностей по сырьевым товарам; торговля продовольственными товарами; улучшение технических и институциональных возможностей по разработке и осуществлению политики программ в секторе сырьевых товаров; и помощь в создании МИАССТ по отдельным сырьевым товарам;

b) групповая подготовка: многонациональные практикумы, касающиеся усовершенствования процесса принятия и осуществления политики в области экспорта сырьевых товаров; стимулирование переработки сырьевых товаров; использование системы МИАССТ; взаимосвязь между экологическими соображениями и расширением экспорта сырьевых товаров, а также последствия событий в Центральной и Восточной Европе для экспорта сырьевых товаров развивающихся стран; и практикумы на уровне стран, касающиеся торговли продовольствием.

6. Координация, согласование и связь

С учетом центральной координирующей роли ЮНКТАД в области сырьевых товаров она будет поддерживать тесные контакты с межправительственными органами производителей/потребителей сырьевых товаров, межправительственными группами ФАО по различным продовольственным товарам, органами ГАТТ по сырьевым товарам и Общим фондом для сырьевых товаров. Кроме того, тесные контакты будут поддерживаться с межрегиональными и региональными организациями производителей сырьевых товаров и неправительственными органами по сырьевым товарам, в частности промышленными ассоциациями и другими межправительственными органами, в частности с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Комиссией Европейских сообществ и секретариатами африканской, карибской и тихоокеанской группы государств, Латиноамериканской экономической системы и Организации африканского единства (ОАЕ). Обмен информацией и координация деятельности со специализированными учреждениями системы, в частности ФАО, ЮНИДО, МОТ, Всемирным банком, МВФ и региональными и субрегиональными банками развития; и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Центром международной торговли (ЮНКТАД/ГАТТ), ПРООН, Центром по науке и технике в целях развития, Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и региональными комиссиями.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.36 Предлагается следующее перераспределение должностей:

a) одна должность класса Д-1 будет перераспределена в программу "Исполнительное руководство и управление" для обеспечения услуг специального советника по исследованиям в Канцелярии Генерального секретаря ЮНКТАД;

b) одна должность класса С-5 будет перераспределена из подпрограммы 6 "Сырьевые товары" в подпрограмму 3 "Взаимозависимость и межсекторальная поддержка" программы 14;

c) одна должность класса С-3 будет перераспреде-

** Второстепенное значение.

лена в эту подпрограмму из подпрограммы 5 "Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами" как часть аспекта программы работы, касающегося торговых и экономических отношений со странами Центральной и Восточной Европы, в целях укрепления возможностей оценки последствий для торговли сырьевыми товарами в контексте общей проблематики международной торговли.

Консультанты

15.37 Сметные потребности в размере 184 600 долл. США, включая увеличение расходов в размере 12 200 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5, необходимы для следующих целей:

	В долл. США
Вопросы и предложения, касающиеся политики в области лесовозобновления, лесной промышленности, экономической информации, включая экологические вопросы и финансовые аспекты, касающиеся пересмотра условий Международного соглашения по тропической древесине	29 600
Роль торговцев и финансовых учреждений в торговле сырьевыми товарами	25 000
Исследование по вопросу о вольфрамовой промышленности СССР	15 000
Меры развивающихся стран – экспортеров сырьевых товаров в ответ на изменения формы и структуры торговли; последствия изменений в Центральной и Восточной Европе	20 000
Новые формы взаимоотношений между производителем и потребителем как часть стратегических мер развивающихся стран – экспортеров нефти в ответ на проблемы, связанные с новыми материалами	20 000
Исследование на основе имеющихся теоретических и эмпирических данных по оценке влияния на отдельные развивающиеся страны учета в полном объеме экологических затрат и затрат на природные ресурсы в ценах на две отдельные группы сырьевых товаров/продуктов	25 000
Использование бартерных обменов сырьевыми товарами для регулирования цен и других рисков, связанных с сырьевыми товарами	25 000
Использование инструментов рынка для срочных сделок для регулирования цен и других связанных с сырьевыми товарами рисков	25 000
Итого	184 000

Специальные группы экспертов

15.38 По данной статье сметные ассигнования в размере 149 600 долл. США, которые включают сумму в размере 75 000 долл. США, перераспределенную из подпрограммы 5, а также другие перераспределенные средства, испрашиваются для созыва двух специальных групп экспертов в следующих целях:

	В долл. США
Рассмотрение последствий и потенциала для развивающихся стран – экспортеров сырьевых товаров новых материалов, технического прогресса и новых процессов в использовании сырьевых материалов	74 800
Рассмотрение роли сектора природных ресурсов в процессе развития развивающихся стран	74 800
Итого	149 600

Путевые расходы персонала

15.39 Сметные потребности в размере 202 000 долл. США по этой статье, указывающие на увеличение расходов на 24 000 долл. США в результате перераспределения средств из подпрограммы 5, связаны с проведением консультаций с секретариатами международных организаций по сырьевым товарам и консультациями и участием в совещаниях ФАО и других международных органов, занимающихся торговлей сырьевыми товарами; и осуществлением миссий по установлению фактов в странах-импортерах и экспортерах сырьевых товаров в порядке оказания помощи в подготовке документации для ЮНКТАД и других межправительственных конференций и совещаний по сырьевым товарам. Увеличение потребностей обусловлено путевыми расходами в целях оказания помощи в пересмотре международных соглашений о сырьевых товарах.

7. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

ТАБЛИЦА 16.20. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	3 300,6	15,2	43,4	3 359,2	295,9	3 654,2
Консультанты	119,3	2,2	-	121,5	7,2	128,7
Специальные группы экспертов	140,3	10,0	(75,5)	74,8	6,0	80,8
Общие расходы по персоналу	1 024,1	4,5	13,6	1 042,2	91,0	1 133,2
Надбавки на представительские расходы	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Поездки персонала	91,1	2,1	-	93,2	5,5	98,7
Типографские и переплетные работы по контрактам	26,7	0,3	25,0	52,0	3,1	55,1
Итого	4 703,3	34,3	6,5	4 744,1	407,8	5 151,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Ресурсы на возмещение расходов по техническому сотрудничеству	150,2	426,6
Итого a	15 .2	.6 .

ТАБЛИЦА 15.20 *(продолжение)*

		Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b)	Основная деятельность	-	-
	Итого b	-	-
c)	Оперативные проекты:	-	-
	ПРООН	1 000,0	1 000,0
	Целевые фонды технического сотрудничества	300,0	300,0
	Итого c	1 300,0	1 300,0
	Итого a, b и c	1 450,2	1 724,6
	Всего		6 876,5

ТАБЛИЦА 15.21. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Экономическое сотрудничество между развивающимися странами

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	2	-	-	-	-	1	2
С-5	4	2	-	-	-	1	4	3
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	6	6	-	-	-	-	6	6
С-2/1	1	2	-	-	-	-	1	2
Итого	16	16	-	-	-	1	16	17
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	7	8	-	-	1	1	8	9
Итого	7	8	-	-	1	1	8	9
Всего	23	24	-	-	1	2	24	26

7. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Подпрограмма 7. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами

15.40 Ориентация этой подпрограммы на двухгодичный период 1992-1993 годов будет заключаться в следующем: содействии торговому сотрудничеству и расширению торговли между развивающимися странами и полном использовании потенциальных возможностей для расширения торговли между развивающимися странами; поощрении сотрудничества между государственными и частными предприятиями и коммерческими организациями развивающихся стран; содействии расширению инвестиционных потоков и передачи технологии между развивающимися странами; повышении роли предпринимательского сектора в активизации сотрудничества между развивающимися странами в области торговли, производства, инвестиций и услуг; укреплении создаваемых развивающимися странами групп и систем субрегионального, регионального и межрегионального экономического сотрудничества и интеграции и стимулировании сотрудничества между такими группами; снижении валютно-финансовых барьеров на пути расширения торговли между развивающимися странами посредством эффективной мобилизации финансовых ресурсов развивающихся стран для цели их собственного развития и взаимной торговли; содействии расширению финансовых потоков между развивающимися странами, укреплении их внутренних рынков капитала и обеспечении более строгого соблюдения и совершенствовании существующих клиринговых и платежных соглашений на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях как инструментов экономического сотрудничества между развивающимися странами; а также поощрении возможного создания механизмов финансирования торговли и других соответствующих механизмов в поддержку расширения торговли между развивающимися странами и дальнейшем расширении валютно-финансовой интеграции региональных и субрегиональных интеграционных групп развивающихся стран.

Мероприятия:

1. *Обслуживание заседающих органов*

Документация для заседающих органов: три доклада Комитету по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами: о последних изменениях в области экономического сотрудничества между развивающимися странами; об областях для новых инициатив; и об обзоре программы работы Комитета.

2. Публикации

a) Два выпуска периодического издания: ежегодника "South-South Co-operation - Trade, Monetary and Financial Co-operation Review";

b) технические материалы: ежегодный анализ мер в области торговли и торговой политики и встречной торговли в развивающихся странах по четырем регионам**; оценка торговых потоков между развивающимися странами: анализ спроса и предложения на потоварной основе; ежегодная оценка и анализ прогресса в области предоставления торговых преференций развивающимися странами друг другу; оценка изменений в мерах по регулированию торговли и их последствий для торговли между развивающимися странами; влияние Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров на расширение торговли между развивающимися странами; вопросы и приоритетные задачи в области поощрения инвестиционных потоков между развивающимися странами, в частности посредством вовлечения предпринимательского сектора; вопросы и приоритетные задачи в области расширения передачи технологии между развивающимися странами; исследование о передаче технологии между развивающимися странами применительно к мелким и средним предприятиям; обзор последних изменений в группах экономической интеграции развивающихся стран с перечнем основных групп и статистическим приложением; экономическая интеграция между развивающимися странами: некоторые ключевые вопросы, меры и действия, связанные с дальнейшей активизацией процесса региональной интеграции*; анализ финансовой и другой помощи региональным и субрегиональным интеграционным группам и возможных подходов к расширению их сферы деятельности и повышению их эффективности; обзор процесса регионального сотрудничества в отдельных интеграционных группах [Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Латиноамериканская ассоциация интеграции (ЛАИ)] и возможная поддержка и помощь из двусторонних и многосторонних источников отдельным интеграционным группам в использовании опыта других групп; либерализация торговли между развивающимися странами и их группами: ежегодная оценка налоговых, бюджетных и общеэкономических последствий; промышленное развитие в отдельных секторах (электроника и производство телевизоров, производство стали, автомобилей, запасных частей и фармацевтических товаров) развивающихся стран и его последствия для торговли между развивающимися странами; меры по мобилизации внутренних и региональных ресурсов для валютно-финансового сотрудничества развивающихся стран; ежегодный анализ технических вопросов, касающихся реализации на практике клиринговых и платежных соглашений между развивающимися странами; анализ деятельности национальных, региональных и субрегиональных учреждений развивающихся стран, занимающихся финансированием экспорта, и ее последствия для политики*; сотрудничество между странами – членами региональных и субрегиональных кредитно-финансовых учреждений: ежегодные предложения по политике в приоритетных областях; конвертируемость валют и валютное сотрудничество в рамках интеграционных групп развивающихся стран; обзор последних изменений в области обмена деловой информацией между развивающимися странами**; справочник по мерам финансового контроля, затрагивающим торговлю между развивающимися странами; и разработка базы данных с программным обеспечением ЭВМ в целях создания электронной системы банковских платежей для упрощения процедуры расчетов в торговле между развивающимися странами**.

3. Специальная группа экспертов

Специальная группа экспертов по валютно-финансовому сотрудничеству в поддержку расширения торговли между развивающимися странами.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: правительствам и группам экономической интеграции по проблемам интеграции и по мерам повышения роли предпринимательского сектора;

b) групповая подготовка: учебные мероприятия по вопросам совершенствования взаимодействия между учреждениями, занимающимися НИОКР, и предприятиями в целях повышения роли экономического сотрудничества между развивающимися странами применительно к мелким и средним предприятиям развивающихся стран; расширение и повышение роли предпринимательского сектора; и пути и средства обеспечения технической и прочей поддержки регионального и субрегионального сотрудничества и интеграции.

5. Сотрудничество, согласование и связь

Развитие и расширение экономического сотрудничества между развивающимися странами в соответствии с резолюцией 45/203 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года. В этой связи ЮНКТАД будет осуществлять тесную координацию с Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, региональными комиссиями и специализированными учреждениями, в частности МВФ и Всемирным банком.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.41 Предлагается следующее перераспределение должностей:

a) одна должность класса С-5 будет передана из этой подпрограммы в подпрограмму по наименее развитым странам;

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

** Второстепенное значение.

b) одна должность класса С-2 вместе с одной должностью категории общего обслуживания будет передана в эту подпрограмму из подпрограммы 5 "Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами" для обеспечения основного потенциала для оценки последствий изменений в Центральной и Восточной Европе для инициатив в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, особенно в связи с расширением и развитием предпринимательского сектора, в контексте общего круга проблем международной торговли.

15.42 Предлагается реклассификация одной должности класса С-5 в должность класса Д-1 в целях создания второго поста руководителя на надлежащем основном уровне для сектора Отдела ЮНКТАД по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, ответственного за осуществление деятельности по подпрограмме, связанной с валютно-финансовым сотрудничеством, областью, значение которой возрастает.

Консультанты

15.43 Сметные ассигнования в размере 121 500 долл. США испрашиваются на покрытие расходов по привлечению внешних экспертов в связи с осуществлением следующего:

	В долл. США
Техническое исследование, касающееся практического опыта в области поощрения инвестиционных потоков и передачи технологии между развивающимися странами	19 500
Технический вклад в исследование о структурной перестройке и экономической интеграции между развивающимися странами	19 500
Техническая оценка вопросов, связанных со справедливым распределением издержек и выгод между развивающимися странами в рамках групп экономической интеграции	19 500
Технические аспекты промышленного развития в отдельных секторах развивающихся стран и последствия для торговли между развивающимися странами	14 000
Технические, правовые и организационные материалы по вопросам развития рынков капитала в Африке, Азии и Латинской Америке, особенно в отношении мобилизации внутренних ресурсов на региональном и национальном уровнях	23 500
Технический вклад в исследование о путях и средствах координации политики и условиях увязки региональных и субрегиональных платежных и кредитных соглашений развивающихся стран	14 000
Обеспечение анализа оценки Плана страхования экспорта стран Африки и Латинской Америки для содействия взаимной торговле и инвестициям	11 500
Итого	121 500

Специальные группы экспертов

15.44 Сумма в размере 74 800 долл. США испрашивается на учреждение специальной группы экспертов с целью анализа вопросов, связанных с валютно-финансовым сотрудничеством, в частности мобилизацией внутренних ресурсов, платежными и клиринговыми соглашениями и учреждениями, занимающимися финансированием экспорта, и консультирования по этим вопросам.

Поездки персонала

15.45 Сметные ассигнования по данной статье в размере 93 200 долл. США испрашиваются на проведение совещаний и консультаций с другими международными организациями, интеграционными группами, региональными и субрегиональными межправительственными и неправительственными органами и международными и региональными финансовыми учреждениями; сбор информации по аспектам промышленного развития и интеграционным механизмам и механизмам валютно-финансового сотрудничества; предоставление консультативных услуг правительствам по всем вопросам, касающимся экономического сотрудничества между развивающимися странами, и особенно в отношении интеграционных механизмов и роли предпринимательского сектора.

Типографские и переплетные работы по контрактам

15.46 Сметные ассигнования по данной статье в размере 52 000 долл. США испрашиваются для издания по контракту публикации "South–South Co-operation: Trade, Monetary and Financial Co-operation Review". Дополнительные ресурсы в размере 25 000 долл. США будут обеспечены за счет перераспределения средств из других подпрограмм.

8. МОРСКИЕ И СМЕШАННЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

ТАБЛИЦА 15.22. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	4 368,0	26,4	-	4 394,4	375,9	4 770,3
Консультанты	186,9	3,6	-	190,5	11,3	201,8
Специальные группы экспертов	70,1	4,7	-	74,8	3,0	77,8
Общие расходы по персоналу	1 355 5	7,7	-	1 363,2	115,9	1 479,1
Надбавки на представительские расходы	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Поездки персонала	133,4	3,4	-	136,8	8,2	145,0
Типографские и переплетные работы по контрактам	79,0	1,7	(16,4)	64,3	3,8	68,1
Итого	6 194,1	47,5	(16,4)	6 225,2	518,1	6 743,3

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам Ресурсы на возмещение расходов по техническому сотрудничеству	549,5	601,0
Итого a	549,5	601,0

ТАБЛИЦА 15.22 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	7 400,0	7 400,0
Целевые фонды технического сотрудничества	500,0	500,0
Итого c	7 900,0	7 900,0
Итого a, b и c	8 449,5	8 501,0
Всего		15 244,3

ТАБЛИЦА 15.23. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Морские и смешанные перевозки

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	1	1	2
С-5	5	5	-	-	1	-	6	5
С-4	6	6	-	-	-	-	6	6
С-3	5	5	-	-	-	-	5	5
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	19	19	-	-	1	1	20	20
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	12	12	-	-	2	2	14	14
Итого	12	12	-	-	2	2	14	14
Всего	31	31	-	-	3	3	34	34

Best Copy Available

8. МОРСКИЕ И СМЕШАННЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Подпрограмма 8. Морские и смешанные перевозки

15.47 В области судоходства первоочередное внимание будет уделяться поощрению развития сектора международных морских перевозок на основе правительственной политики и оперативных мероприятий в целях обеспечения рационального и сбалансированного роста услуг морского транспорта для удовлетворения потребностей международной торговли и стимулирования участия развивающихся стран в международных морских перевозках на справедливой основе.

15.48 Аналитическая работа по вопросам портов будет охватывать все вопросы, связанные с модернизацией и развитием портов и портовыми операциями, при уделении особого внимания конкретным проблемам и потребностям развивающихся стран и происходящим изменениям, в частности новой роли портов как узловых пунктов комплексной транспортной сети и обслуживающих центров.

15.49 В области смешанных перевозок и изменений технологии особое внимание будет уделяться рассмотрению: концепции "физического распределения"; влияния крупных транспортных компаний, занимающихся смешанными перевозками, в развивающихся странах; повышения роли транспортных агентств в развивающихся странах; и последствий использования новых габаритов контейнеров для экономики развивающихся стран.

15.50 Разработка морского законодательства будет сосредоточена на следующих вопросах: залог с передачей и без передачи права собственности в области морских перевозок; арест морских судов; общая авария; чартер-партии; консультативная служба по обмену опытом в области морских перевозок (КОМ); коносаменты; содействие большему применению международных правил и документов, особенно международных конвенций Организации Объединенных Наций, принятых под эгидой ЮНКТАД, а также типовых положений ЮНКТАД о морском страховании судов и грузов и минимальных стандартов ЮНКТАД для судовых агентов.

15.51 На регулярной основе в связи со всевозрастающими запросами по линии программы ТРЕЙНМАР правительствам и учебным центрам, созданным в рамках указанной Программы, будет оказываться поддержка в разработке и осуществлении их собственных учебных программ посредством обеспечения основными материалами и оказания прочей существенной поддержки и руководства, а также помощь в согласовании их деятельности с соответствующей работой других организаций.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: четыре документа для Конференции полномочных представителей Организации Объединенных Наций по конвенции о залоге с передачей и без передачи права собственности в области морских перевозок; по основным комментариям к проекту конвенции о залоге с передачей и без передачи права собственности в области морских перевозок; по правилам процедуры Конференции; по изменениям в секторе международных морских перевозок; и по обзору деятельности по вопросам смешанных перевозок и портов; один доклад Комитету по морским перевозкам о будущей программе работы Комитета; два доклада Рабочей группе по международному морскому законодательству: о направлении будущей работы по вопросу об общей аварии и о чартер-партиях; и один доклад Межправительственной группе экспертов по вопросам портов: краткий обзор деятельности и будущей работы по вопросам портов.

2. Публикации

a) Периодические издания: ежегодник "Annual Review of Maritime Transport";

b) двадцать семь непериодических изданий: морские перевозки в 90-е годы*; изменения в области линейного судоходства и их влияние на интересы грузоотправителей; перевозка морским транспортом отдельных сырьевых товаров, два исследования**; предварительная оценка экономической целесообразности приобретения судов, три исследования; экономическое сотрудничество между развивающимися странами в области морских перевозок; принципы современного управления портовым хозяйством и его организации*; развитие коммерческой деятельности, портовых зон и разработка концепции порта как обслуживающего центра*; подготовка кадров по вопросам портов; правовые аспекты и регламентация деятельности портов; стратегическое планирование в области портов; связи между городом и портом**; монография по вопросам структуры цен за портовые услуги; две монографии по вопросам функционирования и развития портов; установление тарифов на портовые услуги и финансирование портов; перевалка грузов; тенденции в области смешанных перевозок; изменения в области "физического распределения"*; влияние крупных транспортных компаний, занимающихся смешанными перевозками*; повышение роли транспортных агентств в развивающихся странах**; изменения в области электронного обмена данными; Справочник по смешанным перевозкам; рассмотрение Конвенции 1952 года об аресте морских судов**; и заключительный доклад об осуществлении плана действий по вои-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

росам подготовки кадров и морским перевозкам (ТРЕЙНМАР);

c) технические материалы: два цикла курсов в рамках проекта "Улучшение работы портов" (УРП) по вопросам ценообразования и маркетинга в портах; два цикла курсов в рамках УРП по вопросам компьютеризации и планирования в портах "Модель V малтишип" (программное обеспечение); ежегодник "UNCTAD Port Newsletter"; ежегодник "The Multimodal Transport Newsletter"; ежеквартальное издание "The TRAINMAR Newsletter"; и ежегодник "The TRAINMAR catalogue".

3. Специальные группы экспертов

Специальная группа экспертов по вопросам анализа изменений в области смешанных перевозок.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: связанные с хранением и обновлением фондов справочной библиотеки по вопросам правил установления тарифов для смешанных контейнерных перевозок, ее функционированием и оказанием ей соответствующей помощи**; по оказанию поддержки центрам и сети ТРЕЙНМАР, включая утверждение и издание программ для восьми запланированных учебных курсов в год; и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций об уставе линейных конференций;

b) групповая подготовка: учебные программы по вопросам портовых операций, развития портов и управления ими (курсы УПР, два раза в год): два семинара в год по смешанным перевозкам; организация и разработка курса последующего обучения для дипломированных специалистов по вопросам смешанных перевозок в сотрудничестве с Университетом им. Симона Боливара и подготовка в рамках программы ТРЕЙНМАР преподавателей на основе проведения шести запланированных семинаров в год; деятельность по линии ТРЕЙНМАР будет также дополнена проектами технического сотрудничества в целях укрепления регионального сотрудничества и создания новых региональных центров ТРЕЙНМАР.

5. Координация, согласование и связь

В рамках этой подпрограммы будет осуществляться тесная координация с региональными комиссиями, Международной морской организацией (ИМО), Международной организацией труда (МОТ) и неправительственными организациями. Будет продолжено сотрудничество с Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) по аспектам морского законодательства.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

15.52 Сметные ассигнования по данной статье в размере 190 500 долл. США испрашиваются на покрытие расходов в связи с привлечением внешних экспертов для осуществления следующей деятельности:

	В долл. США
Предоставление специальной информации о грузах для издания "Annual Review of Maritime Transport"	23 000
Представление количественной информации для исследования по оценке морских перевозок в 90-е годы	23 000
Анализ изменений в области линейного судоходства	13 000
Технический вклад в проведение предварительной оценки экономической целесообразности приобретения судов	33 000
Технический вклад в исследования по вопросам ценообразования на портовые услуги, маркетинга в этой области и организации портов	19 000
Технический вклад в исследование о перевалке грузов	19 000
Предоставление технических материалов по смешанным перевозкам	11 000
Вклад в исследования о "физическом распределении" и фирмах, сдающих в аренду контейнеры	19 000
Технический вклад в исследования по морскому законодательству	11 500
Специальные потребности в области разработки учебных материалов	19 000
Итого	190 500

Специальные группы экспертов

15.53 Сумма в размере 74 800 долл. США по данной статье испрашивается на учреждение специальной группы экспертов по анализу изменений и проблем в области смешанных перевозок и выработке соответствующих рекомендаций по вопросам политики.

Поездки персонала

15.54 Сметные ассигнования в размере 136 800 долл. США испрашиваются на оплату поездок персонала Канцелярии Секретаря в связи с осуществлением миссий по сбору фактов для основных исследований; проведение предварительной оценки экономической целесообразности приобретения судов; представительство на совещаниях таких международных организаций, как Международная организация по стандартизации и ИМО; и проведение консультаций с другими международными органами, занимающимися вопросами морских перевозок.

Типографские и переплетные работы по контрактам

15.55 Сметные ассигнования по данной статье в размере 64 300 долл. США испрашиваются для издания ежегодника "Annual Review of Maritime Transport".

9. УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ И СОДЕЙСТВИЕ ТОРГОВЛЕ

ТАБЛИЦА 15.24. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	5 104,7	51,1	(161,0)	4 994,8	363,4	5 358,2
Консультанты	22,0	0,4	-	22,4	1,3	23,7
Общие расходы по персоналу	1 584,5	14,9	(50,0)	1 549,4	112,3	1 661,7
Поездки персонала	59,3	1,4	-	60,7	3,6	64,3
Типографские и переплетные работы по контрактам	88,7	1,7	15,5	105,9	6,3	112,2
Итого	6 859,2	69,5	(195,5)	6 733,2	486,9	7 220,1

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Ресурсы на возмещение расходов по техническому сотрудничеству	150,2	424,6
Итого a	150,2	424,6

ТАБЛИЦА 15.24 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	8 000,0	8000,0
Целевые фонды технического сотрудничества	3 000,0	3 000,0
Итого c	11 000,0	11 000,0
Итого a, b и c	11 150,2	11 424,6
Всего		16 644,7

ТАБЛИЦА 15.25. *ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ*

Управление данными и содействие торговле

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	3	3	-	-	-	-	3	3
С-5	1	1	-	-	-	1	1	2
С-4	5	4	-	-	-	-	5	4
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	7	7	-	-	-	-	7	7
Итого	17	16	-	-	-	1	17	17
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	-	-	-	-	3	3
Прочие разряды	21	21	-	-	1	1	22	22
Итого	24	24	-	-	1	1	25	25
Всего	41	40	-	-	1	2	42	42

9. УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ И СОДЕЙСТВИЕ ТОРГОВЛЕ

Подпрограмма 9. Управление данными и содействие торговле

15.56 В рамках данной подпрограммы предусматривается основная поддержка ЮНКТАД в области информации, включая услуги статистического характера и по обработке данных, разработка и техническое обслуживание информационных систем и разработка торговых процедур и документации и консультирование правительств по этим вопросам. В области статистики основное внимание будет уделяться расширению базы и совершенствованию использования актуальных и надежных статистических данных из всех источников для обеспечения экономического анализа и торговых переговоров; в области электронной обработки данных основное внимание будет уделяться предоставлению услуг по обработке данных и оказанию соответствующей поддержки такого обслуживания и разработке компьютеризированных информационных систем для содействия осуществлению текущей работы секретариата и деятельность в области технического сотрудничества; и в области содействия торговле разработке, обеспечению использования и внедрению современных механизмов управления в целях наблюдения и контроля за торговыми и транспортными операциями, таможенной очисткой и обменом торговой информацией; а в области мер регулирования торговли основное внимание будет уделяться разработке и техническому обслуживанию базы данных по мерам регулирования торговли и ее распространению для использования в целях поощрения развития торговли и в торговых переговорах.

Мероприятия:

1. Публикации

a) Тридцать шесть выпусков периодических изданий: ежегодника "Handbook of International Trade and Development Statistics"; ежегодника "Yearbook of International Commodity Statistics"; ежемесячного бюллетеня "Monthly Commodity Price Bulletin"; и ежеквартального издания "Tungsten Statistics";

b) технические материалы: база данных по экономической и социальной статистике; системы обработки данных и информационные системы: интерактивная информационная система (ИИС), содержащая временные ряды данных по вопросам торговли и развития, с программным обеспечением для обработки и анализа данных и сведения их в таблицы; передача технологии; и собственная издательская система, включая программу для составления таблиц и ряд специальных программ для составления статистических таблиц и графиков для изданий ЮНКТАД; обеспечение связи между собственным и используемым внутри системы программным обеспечением и прикладными программами и внешним программным обеспечением и прикладными программами; "Справочник по мерам регулирования торговли"; аналитическая статистическая информация по мерам регулирования торговли; база данных по мерам регулирования торговли, включая введение экологических мер и расширение сферы охвата по странам; сбор и классификация документов по мерам регулирования торговли; совместимое системное обеспечение для персональных ЭВМ (микросистема ЮНКТАД по мерам регулирования торговли); предоставление информации по мерам регулирования торговли по запросам для распространения среди координационных центров и других пользователей; и документация, касающаяся органов, занимающихся содействием торговле, с целью обеспечения основы для утверждения глобальных инфраструктур международной торговли.

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: по прикладным пакетам программ, включая систему переносимого программного обеспечения для компьютеризации таможенных операций в развивающихся странах (АСИКУДА) и информационную систему по мерам регулирования торговли (МРТИС); и по вопросам принятия мер содействия торговле;

b) групповая подготовка; установка и применение на практике системы АСИКУДА по просьбе правительств; установка и применение на практике микросистемы ЮНКТАД по мерам регулирования торговли в отдельных координационных центрах и штаб-квартирах региональных групп.

3. Координация, согласование и связь

Координация потребностей в области статистики в рамках других подпрограмм в связи с приобретением, установкой и использованием аппаратного и программного обеспечения ЭВМ; пакетов программ для обработки данных; и программного обеспечения для текущей работы и поддержки деятельности по техническому сотрудничеству.

Координация с региональными комиссиями и статистическими органами Организации Объединенных Наций; связь с международными организациями, включая Всемирный банк, Совет таможенного сотрудничества, и вспомогательными органами по вопросам совместимости систем и осуществления деятельности в области технического сотрудничества.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.57 Предлагается передать одну должность класса С-4 из этой подпрограммы в раздел по оперативно-функциональному обслуживанию программ.

Консультанты

15.58 Сумма в размере 22 400 долл. США испрашивается на оказание помощи в совершенствовании статистических методологий и в совершенствовании и техническом обслуживании базы данных по экономической и социальной статистике.

Поездки персонала

15.59 Сметные ассигнования в размере 60 700 долл. США испрашиваются на сбор информации по мерам регулирования торговли; межучрежденческую координацию деятельности в области статистики и компьютерных информационных систем; и координацию сотрудничества с региональными комиссиями, другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися содействием торговле, и с национальными комитетами содействия торговле.

Типографские и переплетные работы по контрактам

15.60 Сметные ассигнования в размере 105 900 долл. США испрашиваются на издание ежегодника "Handbook of International Trade and Development Statistics". Дополнительные ресурсы в размере 15 500 долл. США на расширение сферы охвата Справочника будут обеспечены за счет перераспределения средств из других подпрограмм.

Программа 14. Финансирование развития, потоки ресурсов и внешняя задолженность

15.61 В рамках программы 14 среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1) в двухгодичном периоде 1992–1993 годов первостепенное значение, как и в предыдущем двухгодичном периоде, будет уделяться проблемам задолженности развивающихся стран и эффективному управлению задолженностью. Вместе с тем повышенное внимание будет уделяться финансовым потокам частного сектора, в частности новым формам кредитования, включая не ведущие к возникновению задолженности формы кредитов, и структурной перестройке и мобилизации внутренних накоплений. Кроме того, предусматривается принятие новых крупных мер в целях действенного учета в рамках программ ЮНКТАД возросшего осознания международным сообществом экологических проблем и концепции устойчивого развития, что нашло отражение в новом мандате ЮНКТАД, вытекающем из резолюции 384 (XXXVII) Совета по торговле и развитию. Необходимо тщательно изучить связи между наличием и распределением финансовых средств, структурами инвестиций и торговыми потоками.

15.62 Согласно смете, распределение ресурсов по подпрограммам в процентах будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1.* Внешнее финансирование и международные валютно-финансовые проблемы	30,4	15,4
Подпрограмма 2.* Проблемы задолженности и развития развивающихся стран	25,4	63,1
Подпрограмма 3. Взаимозависимость и межсекторальная поддержка	34,9	–
Подпрограмма 4. Страхование	9,3	21,5
Итого	100,0	100,0

* Первостепенное значение.

1. ВНЕШНЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВАЛЮТНО-ФИНАНСОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

ТАБЛИЦА 15.26. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	6 784,5	(4 434,1)	133,4	2 483,8	217,3	2 701,1
Консультанты	202,6	(159,5)	-	43,1	2,5	45,6
Общие расходы по персоналу	2 105,5	(1 376,5)	41,4	770,4	67,1	837,5
Надбавки на представительские расходы	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Поездки персонала	128,3	(98,1)	-	30,2	1,8	32,0
Типографские и переплетные работы по контрактам	105,8	(105,8)	-	-	-	-
Итого	9 327,9	(6 174,0)	174,8	3 328,7	288,7	3 617,4

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Ресурсы на возмещение расходов по техническому сотрудничеству	153,4	311,9
Итого a	153,4	311,9

ТАБЛИЦА 15.26 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	200,0	200,0
Целевые фонды технического сотрудничества	100,0	100,0
Итого c	300,0	300,0
Итого a, b и c	453,4	611,9
Всего		4 229,3

ТАБЛИЦА 15.27 ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Внешнее финансирование и международные валютно-финансовые проблемы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	1	1	2	2
С-5	3	3	-	-	-	-	3	3
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	3	4	-	-	-	-	3	4
С-2/1	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	10	11	-	-	1	1	11	12
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	6	-	-	-	-	6	6
Итого	6	6	-	-	-	-	6	6
Всего	16	17	-	-	1	1	17	18

1. ВНЕШНЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВАЛЮТНО-ФИНАНСОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Подпрограмма 1. Внешнее финансирование и международные валютно-финансовые проблемы

15.63 Работа в рамках данной подпрограммы будет сосредоточена на анализе тенденций в рамках всех категорий внешних финансовых потоков в развивающиеся страны, включая объем и условия этих потоков, а также изменений в политике и деятельности доноров в области официальных потоков (осуществление официальной помощи в целях развития (ОПР), политика официальных учреждений, занимающихся кредитованием экспорта, кредитная политика многосторонних финансовых учреждений и т.д.); анализе чистой передачи финансовых ресурсов, включая их региональное распределение; и анализе новых потоков (например связанных с охраной окружающей среды) и новых форм финансирования (например, новых механизмов финансирования, не ведущих к возникновению задолженности).

15.64 Усилия будут также направлены на оценку влияния международной валютно-финансовой системы на процесс развития, а также проблем, вызванных колебаниями валютных курсов и процентных ставок, включая такие вопросы, как усилия крупнейших промышленно развитых стран по содействию устойчивому и неинфляционному росту и разработке согласованной макроэкономической политики с учетом интересов и проблем всех стран, включая особые проблемы развивающихся стран.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: пять докладов для Комитета по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей: о внешнем финансировании развития*; о национальной политике в целях привлечения потоков средств, не ведущих к возникновению задолженности*; о мерах по содействию развитию эффективной системы международного финансового сотрудничества и всестороннего учета финансовых потоков; о финансовых потребностях в конкретных секторах и регионах; и по международным валютно-финансовым проблемам.

2. Публикации

Технические материалы: ежегодный доклад по потокам финансовых ресурсов из государств-членов и учреждений Организации стран – экспортеров нефти (ОПЕК) в другие развивающиеся страны; и база данных по потокам финансовых ресурсов из стран-членов и учреждений ОПЕК в другие развивающиеся страны.

3. Оперативная деятельность

Обзоры докладов и исследований по просьбе Группы 24-х и технический вклад в эти доклады и исследования, а также участие в совещаниях Группы.

4. Координация, согласование и связь

Продолжение консультаций с Всемирным банком, МВФ, ЕБРР и другими многосторонними финансовыми учреждениями по вопросам финансирования развития и международным валютно-финансовым проблемам.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.65 Одна должность класса С-3 будет передана в эту подпрограмму из подпрограммы 5 "Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами" программы 13 для укрепления потенциала по обзору процесса реформ в странах Центральной и Восточной Европы и их будущей интеграции в мировую экономику и анализу финансовых потребностей этого региона.

Консультанты

15.66 Сметные ассигнования по данной статье в размере 43 100 долл. США испрашиваются на оказание помощи на специальном техническом уровне в подготовке всеобъемлющего анализа основных проблем политики, связанных с поощрением не ведущих к возникновению задолженности финансовых потоков, и проведении тематических исследований по этим вопросам.

Поездки персонала

15.67 Сметные ассигнования по данной статье в размере 30 200 долл. США испрашиваются на оплату поездок в рамках миссий по установлению фактов в финансовые центры в связи с не приводящими к возникновению задолженности финансовыми потоками и на сотрудничество и координацию с соответствующими многосторонними финансовыми учреждениями, в частности с Всемирным банком и МВФ.

---

* Первостепенное значение.

2. ПРОБЛЕМЫ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

ТАБЛИЦА 15.28. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	2 030,6	-	2 030,6	165,3	2 195,9
Консультанты	-	60,2	-	60,2	3,6	63,8
Общие расходы по персоналу	-	630,0	-	630,0	50,9	680,9
Путевые расходы персонала	-	81,2	-	81,2	4,8	86,0
Итого	-	2 802,0	-	2 802,0	224,6	3 026,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) *другим организациям системы* Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-

ТАБЛИЦА 15.28 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	1 600,0	1 600,0
Целевые фонды для технического сотрудничества	900,0	900,0
Итого c	2 500,0	2 500,0
Итого a, b и c	2 500,0	2 500,0
Всего		5 526,6

ТАБЛИЦА 15.29. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Проблемы задолженности и развития развивающихся стран

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	8	8	-	-	-	-	8	8
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	7	7	-	-	-	-	7	7
Итого	7	7	-	-	-	-	7	7
Всего	15	15	-	-	-	-	15	15

2. ПРОБЛЕМЫ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

Подпрограмма 2. Проблемы задолженности и развития развивающихся стран

15.68 Будут продолжаться исследование и анализ проблем задолженности и развития развивающихся стран в целях содействия разработке, на основе межправительственного диалога и сотрудничества с компетентными органами, ориентированной на обеспечение экономического роста гибкой стратегии в области задолженности. По-прежнему будут рассматриваться вопросы, касающиеся пересмотра условий погашения задолженности, мер по облегчению бремени задолженности и других мер многосторонних учреждений и стран-кредиторов по содействию этому процессу, таких как внесение коррективов в некоторые налоговые и регламентирующие положения.

15.69 На уровне стран будет продолжаться исследовательская и аналитическая деятельность с целью обеспечения участия ЮНКТАД в официальных совещаниях по пересмотру условий погашения задолженности, в частности совещаниях Парижского клуба, и оказания странам помощи, по их просьбе, в подготовке их документов для таких совещаний.

15.70 Будет сохраняться научно-исследовательский потенциал в целях выработки аналитических и практических рекомендаций относительно создания эффективных систем регулирования задолженности. В рамках деятельности ЮНКТАД повышенное внимание будет уделяться институциональному аспекту регулирования задолженности как необходимому дополнению к внедрению компьютеризованной системы.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: годовой доклад Генеральной Ассамблее о прогрессе в направлении долговременного решения проблемы задолженности; три доклада для Совета по торговле и развитию: претворение в жизнь руководящих принципов, содержащихся в резолюции 222 (XXI) Совета и положениях решения 288 (XXVIII) Совета и резолюции 358 (XXXV) Совета, и анализ проблем, с которыми столкнулись развивающиеся страны при пересмотре условий погашения двусторонней задолженности*; годовой доклад об аспектах проблемы задолженности, включая необходимость принятия мер по облегчению бремени задолженности, изменение ее структуры и совершенствование регулирования задолженности*; и годовой доклад Комитету по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей, о статистике внешней задолженности.

2. Печатные материалы

Технические материалы: доклады многосторонним совещаниям по пересмотру условий погашения задолженности об экономическом положении и перспективах в странах, ходатайствующих об облегчении бремени задолженности (15–18 совещаний в год); будет продолжаться ведение текущих и всесторонних баз данных о внешней задолженности развивающихся стран; и будут внесены коррективы в компьютеризованную информационную систему регулирования задолженности (КИСРЗ) с целью приведения ее в соответствие с быстро меняющимися требованиями к регулированию внешней задолженности.

3. Информационные материалы и услуги

Экспонаты и другие визуальные материалы: демонстрация новой Системы контроля и регулирования долговых отношений и анализа финансового состояния ЮНКТАД на совещаниях Парижского клуба, Всемирного банка, Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и семинарах Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и т.д.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: подготовка материалов для многосторонних совещаний по пересмотру условий погашения задолженности (Парижский клуб)*; расширение возможностей развивающихся стран по регулированию их внешней задолженности путем оказания им помощи в разработке соответствующих процедур внутреннего регулирования и разработке и внедрении программного обеспечения для компьютеризованной информационной системы регулирования задолженности*;

b) групповая подготовка кадров: в рамках комплекса мер по оказанию помощи странам в деле внедрения и использования КИСРЗ будет обеспечиваться подготовка кадров для эксплуатации системы и управления ею и создания учебной сети в целях распространения навыков и знаний, необходимых для максимально эффективного использования этой системы (подготовка кадров будет осуществляться на региональном уровне или централизованно; предусматривается проведение ежегодно одного или двух семинаров в Женеве).

5. Координация, согласование и связь

Тесное сотрудничество с Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам в осуществлении глобального анализа положения в области задолженности; продолжение координации деятельности с Всемирным банком, МВФ и другими многосторонними учреждениями, проводящими активную

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

деятельность в области регулирования задолженности; и сотрудничество с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций в области подготовки кадров по вопросам регулирования задолженности.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

15.71 Сметные потребности по данной статье в размере 60 200 долл. США связаны с проработкой технических аспектов секретариатских исследований по двусторонним соглашениям с кредиторами Парижского клуба и подготовкой конкретных исследований, касающихся правовых и институциональных аспектов изменения структуры.

Путевые расходы персонала

15.72 Сметные потребности по этой статье в размере 81 200 долл. США связаны с участием в совещаниях Парижского клуба и в связанных с ними миссиях по установлению фактов и консультативных миссиях, касающихся изменения структуры задолженности; проведением консультаций с международными финансовыми учреждениями и учреждениями, связанными с рынками капитала; и осуществлением консультативных миссий для оценки потребностей в совершенствовании регулирования задолженности.

3. ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И МЕЖСЕКТОРАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА

ТАБЛИЦА 15.30. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	-	2 450,4	187,0	2 637,4	215,0	2 852,4
Консультанты	-	103,2	27,3	130,5	7,6	138,1
Специальные группы экспертов	-	-	77,4	77,4	3,0	80,4
Общие расходы по персоналу	-	760,2	58,0	818,2	66,2	884,4
Путевые расходы персонала	-	20,0	28,9	48,9	2,9	51,8
Типографские и переплетные работы по контрактам	-	107,8	34,6	142,4	8,5	150,9
Итого	-	3 441,6	413,2	3 854,8	303,2	4 158,0

ТАБЛИЦА 15.30 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
Итого c	-	-
Итого a, b и c	-	-
Всего		4 158,0

ТАБЛИЦА 15.31. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Взаимозависимость и межсекторальная поддержка

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	2	3	-	-	-	-	2	3
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	3	3	-	-	-	-	3	3
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	10	11	-	-	-	-	10	11
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	9	9	-	-	-	-	9	9
Итого	9	9	-	-	-	-	9	9
Всего	19	20	-	-	-	-	19	20

3. ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И МЕЖСЕКТОРАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА

Подпрограмма 3. Взаимозависимость и межсекторальная поддержка

15.73 Усилия в рамках этой подпрограммы будут направляться на исследование и анализ вопросов взаимозависимости как между секторами, так и географическими районами, включая связи между краткосрочными аспектами и вопросами политики и более долгосрочными тенденциями и задачами в области развития; рассмотрение факторов, определяющих процесс перестройки, а также вопросов, касающихся накопления и мобилизации сбережений; создание национальных банковских систем и рынков капитала и ценных бумаг, а также рассмотрение связанных с ними вопросов, таких как финансирование приватизации и роль финансовых услуг в процессе развития с учетом национальных целей и политики. Будет проведен обзор осуществления Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций в областях, относящихся к компетенции ЮНКТАД. Внимание в работе будет также уделяться исследованию и анализу вопросов устойчивого развития, включая выработку новых подходов и повышение информированности об экологических аспектах процесса развития; и изучению других соответствующих вопросов межсекторального развития, включая взаимосвязь между устойчивым развитием и политикой и механизмами в экологически уязвимых секторах, а также структурной политикой, касающейся, например, частного сектора. Будет усовершенствована Система взаимосвязанного глобального моделирования и анализа (СВГМА) за счет использования новых методов моделирования в целях более конкретного рассмотрения проблем координации политики между странами и между секторами в контексте неопределенного экономического положения.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представление Генеральной Ассамблее через Совет по торговле и развитию годовых докладов по следующим вопросам: аспекты взаимозависимости торговли, развития и денежно-валютных и финансовых вопросов; вопросы торговли и развития в контексте Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций; двух докладов Совету по торговле и развитию*: о вкладе в подготовку Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и по вопросам устойчивого развития; четырех докладов Комитету по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей, по следующим вопросам: факторы, определяющие результаты деятельности по перестройке в странах-членах*; характер мер по структурной перестройке и воздействие внешних факторов*; национальная политика, направленная на увеличение объема внутренних сбережений*; и влияние налоговой политики на размеры и структуру сбережений.

* Первостепенное значение.

2. Печатные материалы

a) Две периодические публикации: "Доклад о торговле и развитии", ежегодно*;

b) технические материалы: краткосрочные и среднесрочные экономические перспективы развивающихся стран и регионов и перспективы развития сырьевых рынков*: количественные анализы, включая краткосрочные и среднесрочные прогнозы и долгосрочные сценарии; и прогнозы и анализы для документации, подготавливаемой в связи со Специальной программой для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и другими программами и видами деятельности.

3. Специальная рабочая группа экспертов

Специальная рабочая группа экспертов рассмотрит проблемы и вопросы политики, связанные с мобилизацией внутренних ресурсов.

4. Координация, согласование и связь

На основе региональных и межрегиональных совещаний и двусторонних контактов будет совершенствоваться сотрудничество и обмен информацией с Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам и другими органами и организациями в рамках и за пределами системы Организации Объединенных Наций по экономическим перспективам, вопросам политики, связанным с такими перспективами, своевременному обмену национальными и международными статистическими данными и результатам в области построения моделей и осуществления анализа с применением моделирования, а также по вопросам устойчивого развития, окружающей среды и развития. Будет по-прежнему осуществляться сотрудничество с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию по вопросам подготовки к ее организации в 1992 году и проведения последующей деятельности.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.74 В эту подпрограмму из подпрограммы 6 "Сырьевые товары" будет переведена одна должность класса С-5 для обеспечения дополнительных кадровых ресурсов, необходимых для выполнения программы работы, связанной с вопросами устойчивого развития.

Консультанты

15.75 Сметные потребности в размере 130 500 долл. США, отражающие увеличение расходов в размере 27 300 долл. США, перераспределенных из подпрограммы 5 "Торговля между странами с различными экономическими и социальными системами", связаны с оплатой услуг внешних экспертов, необходимых для следующего:

	В долл. США
Конкретные аналитические исследования по вопросам политики в области структурной перестройки в странах с низким уровнем доходов	18 000
Проработка специальных аспектов в рамках секретариатского анализа накопления и мобилизации внутренних сбережений в развивающихся странах, касающихся, в частности, роли налоговой политики и создания банковских систем и рынков капитала	18 000
Исследование взаимосвязи между принципом "загрязнитель платит" и целями в области развития и изучение путей применения принципа "загрязнитель платит" при разработке соответствующей политики в экологически уязвимых секторах	28 000
Оказание технической помощи в подготовке издания "Доклад о торговле и развитии"	38 500
Оказание помощи секретариату в совершенствовании страновых и товарных моделей системы СВГМА: содействие подготовке краткосрочных и среднесрочных прогнозов	28 000
Итого	130 500

Специальные группы экспертов

15.76 Сметные потребности в размере 77 400 долл. США связаны с обеспечением работы группы экспертов для рассмотрения проблем и вопросов политики, касающихся мобилизации внутренних ресурсов.

Путевые расходы персонала

15.77 Сметные потребности по данной статье в размере 48 900 долл. США, отражающие увеличение расходов в размере 28 900 долл. США, перераспределенных из подпрограммы 5, связаны с обеспечением участия назначенных должностных лиц в совещаниях по экологическим вопросам, проведением в странах исследований по вопросам структурной перестройки и подготовкой материалов Департамента по международным экономическим и социальным вопросам, Всемирного банка, МВФ и других органов Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся устойчивого развития, накопления и использования внутренних сбережений.

Типографские и переплетные работы по контрактам

15.78 Сумма в размере 142 400 долл. США, включая увеличение расходов в размере 34 600 долл. США, перераспределенных из других подпрограмм, запрашивается для издания ежегодной публикации "Доклад о торговле и развитии" и документа, содержащего общий обзор этого доклада Генеральным секретарем ЮНКТАД.

* Первостепенное значение.

4. СТРАХОВАНИЕ

ТАБЛИЦА 15.32. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	709,6	2,2	-	711,8	66,8	778,6
Консультанты	14,8	0,3	-	15,1	0,9	16,0
Общие расходы по персоналу	220,3	0,7	-	221,0	20,5	241,5
Путевые расходы персонала	63,8	1,5	-	65,3	3,9	69,2
Итого	1 008,5	4,7	-	1 013,2	92,1	1 105,3

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 15.32 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты:		
ПРООН	**850,0**	**850,0**
Итого c	**850,0**	**850,0**
Итого a, b и c	**850,0**	**850,0**
Всего		**1 955,3**

ТАБЛИЦА 15.33. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Страхование

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	4	4	-	-	-	-	4	4
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	5	5	-	-	-	-	5	5

4. СТРАХОВАНИЕ

Подпрограмма 4. Страхование

15.79 Основное внимание будет уделяться оказанию помощи развивающимся странам в улучшении технических и экономических показателей деятельности их рынков страхования, с тем чтобы они могли обеспечивать более значительный объем страховых операций, осуществляемых в связи с их национальной экономической деятельностью; и в совершенствовании нормативного регулирования страховых операций, расширении системы страхования для охвата новых слоев населения и поддержке мер, стимулирующих увеличение объема внутренних страховых операций.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: пять докладов для Комитета по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей: "Обзор рынка страхования"*; статистика страхования и перестрахования в развивающихся странах; доклад о ходе работы над изучением норм административно-хозяйственного регулирования; сельскохозяйственное страхование*; пути совершенствования инвестиционной деятельности компаний по страхованию жизни в развивающихся странах**.

2 Оперативная деятельность

a) Предоставление консультативных услуг по мерам, направленным на укрепление рынков страхования/перестрахования в отдельных развивающихся странах или группах стран;

b) групповая подготовка кадров: проведение семинаров и практикумов для оказания помощи развивающимся странам в улучшении технических и экономических показателей деятельности сектора страхования, включая нормативное регулирование и контроль страховых операций; укрепление потенциала специальных знаний и совершенствование управленческих навыков; и специальная подготовка кадров для развития и осуществления сельскохозяйственного страхования и управления этой деятельностью.

3 Координация, согласование и связь

Будет обеспечиваться поддержание связей и сотрудничества с межправительственными и неправительственными организациями в области страхования.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

15.80 Сметные потребности по этой статье в размере 15 100 долл. США связаны с обеспечением помощи по специализированным вопросам при подготовке доклада о сельскохозяйственном страховании, включая техническую информацию и оценку существующего страхования земледелия, животноводства и рыболовства и развитие страхования в сельских районах, а также пути и средства повышения информированности сельского населения по вопросам страхования.

Путевые расходы персонала

15.81 Испрашиваемые ассигнования по этой статье в размере 65 300 долл. США предназначены для обеспечения сбора информации для подготовки доклада о сельскохозяйственном страховании, исследования по вопросам регулирования административно-хозяйственной деятельности и издания – "Обзор рынка страхования"; а также участия в региональных и межрегиональных совещаниях межправительственных и неправительственных страховых организаций.

Программа 15. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы

15.82 Цель программы работы по подпрограмме 1 "Наименее развитые страны" заключается в том, чтобы приступить к осуществлению и содействовать выполнению Программы действий на 90-е годы в пользу наименее развитых стран, предусматривающей значительную переориентацию и расширение деятельности по сравнению с Основной новой программой действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран, которую она собой заменяет. В этой связи необходимо укрепить и переориентировать деятельность служб секретариата, в частности в том, что касается различных этапов осуществления последующих мероприятий, механизмов контроля и обзора, предусмотренных в Программе действий, включая механизмы совершенствования межгосударственного и межучрежденческого сотрудничества.

15.83 В том что касается подпрограммы 2 "Не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы", то повышенное внимание будет уделяться потребностям, связанным с перестройкой экономики не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран с учетом их географического положения и конкретных проблем, с которыми им приходится сталкиваться. Особое внимание будет уделяться важнейшим вопросам, таким как укрепление механизмов транзитных перевозок и межостровной связи и мобилизация финансовой и технической помощи для них в целях совершенствования

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

транзитных перевозок и транспортных инфраструктур.

15.84 В рамках специальной программы помощи палестинскому народу особое внимание, помимо продолжения наблюдения за экономическими изменениями на оккупированной территории Палестины, будет уделяться разработке рекомендаций по вопросам политики в целях мобилизации потенциальных возможностей этой территории для обеспечения устойчивого роста и удовлетворения связанных с этим потребностей в области технического сотрудничества.

15.85 Предполагаемое распределение средств в процентах между подпрограммами является следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1*. Наименее развитые страны	71,5	63,6
Подпрограмма 2. Не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы	28,5	36,4
Итого	100,0	100,0

* Первостепенное значение.

1. НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ

ТАБЛИЦА 15.34. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	4 043,3	(327,8)	187,0	3 902,5	337,1	4 239,6
Консультанты	169,3	(29,5)	-	139,8	8,4	148,2
Специальные группы экспертов	65,1	(65,1)	74,8	74,8	2,9	77,7
Общие расходы по персоналу	1 264,8	(90,7)	58,0	1 232,1	105,2	1 337,3
Надбавки на представительские цели	0,6	0,6	-	1,2	-	1,2
Путевые расходы персонала	283,7	(0,4)	-	283,3	16,8	300,1
Типографские и переплетные работы по контрактам	90,1	1,7	-	91,8	5,5	97,3
Итого	5 916,9	(511,2)	319,8	5 725,5	475,9	6 201,4

ТАБЛИЦА 15.34 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Средства на возмещение затрат на техническое сотрудничество	249,3	-
Итого a	249,3	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	3 200,0	200,0
Целевые фонды для технического сотрудничества	300,0	300,0
Итого c	3 500,0	3 500,0
Итого a, b и c	3 749,3	3 500,0
Всего		9 701,4

ТАБЛИЦА 15.35. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Наименее развитые страны

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	2	2	-	-	-	-	2	2
С-5	4	5	-	-	1	-	5	5
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	5	5	-	-	-	-	5	5
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	17	18	-	-	1	-	18	18
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	9	9	-	-	-	-	9	9
Итого	10	10	-	-	-	-	10	10
Всего	27	28	-	-	1	-	28	28

I. НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ

Подпрограмма 1. Наименее развитые страны

15.86 В контексте обзора и оценки осуществления Программы действий на 90-е годы в пользу наименее развитых стран основное внимание в работе будет уделяться обзору и оценке политики и планов наименее развитых стран, разработанных и осуществляемых в рамках Программы действий: регулярной оценке результатов экономического и социального развития наименее развитых стран; обзору и анализу политики стран-доноров в отношении наименее развитых стран; контролю за выполнением обязательств и мер, предусмотренных в Программе действий; поддержке деятельности по обзору и оценке на региональном уровне; участию в совещаниях "за круглым столом" и в работе консультативных групп в целях обеспечения взаимодействия в ходе осуществления последующих мероприятий на региональном и глобальном уровнях; и поддержке в осуществлении расширенной программы технического сотрудничества.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представление Генеральной Ассамблее через Совет по торговле и развитию годового доклада, содержащего обзоры хода осуществления Программы действий и предложения по обеспечению ее эффективного осуществления*; шесть докладов Совету по торговле и развитию по следующим вопросам: результаты экономического и социального развития наименее развитых стран, прогресс в разработке и претворении в жизнь основ макроэкономической политики, национальные планы разработки основ политики и национальные координационные механизмы, ежегодно; обзоры помощи, предоставляемой партнерами по развитию с учетом потребностей и положения наименее развитых стран и оценка технического сотрудничества и форм предоставления помощи наименее развитым странам, ежегодно; ход разработки и осуществления политики и мер по укреплению потенциала людских ресурсов и институциональной инфраструктуры для эффективного управления процессом развития и расширения участия женщин, предприятий и неправительственных организаций в процессе развития наименее развитых стран; и разработка и осуществление мер в целях укрепления потенциала наименее развитых стран с точки зрения рационального использования окружающей среды и других ресурсов. Эти доклады будут, по мере необходимости, предоставляться также региональным комиссиям, совещаниям по обзору положения в странах, правительствам наименее развитых стран и стран-доноров.

* Первостепенное значение.

2. Печатные материалы

a) Две периодические публикации: "Доклад по наименее развитым странам", ежегодно;

b) технические материалы: разработка и использование социально-экономических показателей для определения эффективности функционирования экономики наименее развитых стран и помощи, оказываемой им партнерами по развитию в ходе Десятилетия; оказание поддержки отдельным наименее развитым странам в целях сбора необходимой информации в качестве основы для разработки и внедрения показателей эффективности функционирования; оказание содействия Комитету по планированию развития в отношении критериев определения наименее развитых стран; создание информационной базы данных о роли женщин, частного сектора и неправительственных организаций в осуществлении Программы действий; и документация для совещаний по обзору положения в странах.

3. Специальная группа экспертов

Совещание специальной группы экспертов по вопросу определения эффективности функционирования экономики.

4. Оперативная деятельность

Предоставление консультативных услуг по следующим вопросам: механизмы обзора хода осуществления Программы действий на 90-е годы в пользу наименее развитых стран, включая подготовку обзоров по отдельным странам; выработка рекомендаций в отношении оценки потребностей, проектов и программ в области технического сотрудничества и их разработки.

5. Координация, согласование и связь

В качестве координационного центра по обзору и оценке осуществления Программы действий на глобальном уровне ЮНКТАД будет оказывать поддержку на национальном и региональном уровнях и обеспечивать необходимые связи между мероприятиями, проводимыми на национальном и глобальном уровнях; предоставлять поддержку и услуги для межучрежденческих совещаний; оказывать содействие в проведении на двухгодичной основе региональных и субрегиональных групповых совещаний и участвовать в них; и тесно сотрудничать с региональными комиссиями, ПРООН и Всемирным банком.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.87 С целью осуществления расширенной программы работы предлагается перевести в эту подпрограмму одну должность класса С-5 из подпрограммы 7 "Экономическое сотрудничество между развивающимися странами".

Консультанты

15.88 Сметные потребности в объеме 139 800 долл. США связаны с обеспечением услуг внешних экспертов в связи со следующим:

	В долл. США
Разработка методологии и показателей для количественного и качественного определения эффективности функционирования экономики наименее развитых стран	40 000
Конкретные исследования, касающиеся роли женщин, предприятий и неправительственных организаций в процессе развития наименее развитых стран	33 800
Техническое содействие в проведении обзора хода осуществления Программы действий в пользу наименее развитых стран	41 000
Техническая поддержка в связи с помощью секретариата отдельным развивающимся странам в подготовке обзоров по странам	25 000
Итого	139 800

Специальные группы экспертов

15.89 Сумма в размере 74 800 долл. США запрашивается для обеспечения работы специальной группы экспертов в целях выработки рекомендаций в отношении методологии применения и разработки показателей для количественного и качественного определения эффективности функционирования экономики наименее развитых стран.

Путевые расходы персонала

15.90 Сметные потребности в размере 283 300 долл. США связаны с обеспечением направления консультативных миссий в наименее развитые страны и сбором информации в связи с содействием секретариата проведению совещаний по обзору положения в странах и участием в них; направлением консультативных миссий в страны-доноры в связи с обзором и оценкой осуществления Программы действий; и проведением консультаций и осуществлением сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций и международными организациями, участвующими в осуществлении Программы действий, в частности региональными комиссиями, Канцелярией Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, ПРООН, МВФ и Всемирным банком.

Типографские и переплетные работы по контрактам

15.91 Сумма в размере 91 800 долл. США запрашивается по этой статье для ежегодного издания публикации "Доклад по наименее развитым странам".

2. НЕ ИМЕЮЩИЕ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫЕ РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

ТАБЛИЦА 15.36. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	320,5	1 209,8	-	1 530,3	137,9	1 668,2
Временный персонал категории общего обслуживания	64,5	(64,5)	-	-	-	-
Консультанты	362,5	(277,9)	-	84,6	5,0	89,6
Специальные группы экспертов	58,8	16,1	-	74,9	6,1	81,0
Общие расходы по персоналу	99,4	375,4	-	474,8	42,4	517,2
Путевые расходы персонала	48,9	65,9	-	114,8	6,7	121,5
Итого	954,6	1 324,8	-	2 279,4	198,1	2 477,5

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций:	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 15.36 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) **Оперативные проекты:**		
ПРООН	2 000,0	2 000,0
Итого c	2 000,0	2 000,0
Итого a, b и c	2 000,0	2 000,0
Всего		4 477,5

ТАБЛИЦА 15.37. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	2	2	-	-	-	-	2	2
C-4	2	2	-	-	-	-	2	2
C-3	3	3	-	-	-	-	3	3
C-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	8	8	-	-	-	-	8	8
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Всего	11	11	-	-	-	-	11	11

2. НЕ ИМЕЮЩИЕ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫЕ РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

Подпрограмма 2. Не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны и специальные программы

15.92 Ориентация трех элементов этой подпрограммы – развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю; островные развивающиеся страны; и оказание помощи палестинскому народу – является следующей:

Не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны

Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю. основное внимание будет уделяться следующим вопросам: оказание помощи этим странам и соседним с ними транзитным странам в их усилиях по разработке и активизации осуществления совместных мероприятий; содействие осуществлению двусторонних, субрегиональных и международных соглашений о транзитных перевозках; и мобилизация финансовой и технической помощи международного сообщества в целях совершенствования транспортных инфраструктур и услуг в не имеющих выхода к морю и соседних с ними странах;

островные развивающиеся страны: основное внимание будет уделяться содействию развития межостровных морских перевозок, воздушных перевозок и связей, включая совместные импортные операции; поддержке усилий, направленных на развитие регионального сотрудничества и интеграции; и мобилизации финансовой и технической помощи для островных развивающихся стран с тем, чтобы предоставить им, в частности, возможность осваивать их морские ресурсы и ресурсы дна морей и океанов, включая развитие их рыбного хозяйства.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Содействие разработке правовых документов: в отношении стран, не имеющих выхода к морю, – разработка двусторонних и субрегиональных транзитных соглашений в области железнодорожных услуг, железнодорожных перевозок и портовых операций или других видов функциональных соглашений и оказание помощи в их осуществлении. В отношении островных развивающихся стран – разработка соглашений об услугах в области межостровного судоходства, воздушных перевозок и связи и оказание помощи в их осуществлении.

2. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представление Генеральной Ассамблее через Совет по торговле и развитию двух докладов по следующим вопросам: ход осуществления конкретной деятельности, связанной с особыми потребностями и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю; и ход осуществления конкретной деятельности, связанной с особыми потребностями и проблемами островных развивающихся стран.

3. Специальная группа экспертов

Совещание специальной группы экспертов по вопросам окружающей среды и развития применительно к островным развивающимся странам.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативная помощь по следующим вопросам: оказание помощи не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам в разработке проектов в области технического сотрудничества и поддержка координации деятельности в этой области, включая: упрощение и унификацию таможенной и торговой документации; сравнительный анализ транспортных расходов на альтернативных транзитных путях; технико-экономические обоснования по вопросам создания новых транзитно-транспортных инфраструктур; помощь в осуществлении политики в области транзитных перевозок; и помощь в перестройке структур производства и торговли с учетом особого географического положения не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран;

b) групповая подготовка кадров: деятельность в этой области проводится в рамках осуществления проектов на местах и включает подготовку персонала, участвующего в осуществлении политики и деятельности в области транзитных перевозок.

Оказание помощи палестинскому народу

15.93 При оказании помощи палестинскому народу основное внимание в работе по этой подпрограмме будет уделяться следующему: определению и анализу воздействия политики и практики Израиля на экономику оккупированной территории Палестины; разработке рекомендаций в отношении мер в области политики, направленных на мобилизацию потенциальных возможностей палестинской экономики на обеспечение устойчивого развития; и подготовке предложений относительно технического сотрудничества в целях содействия возрождению палестинской экономики.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представление годового доклада Совету по торговле и развитию о последних экономических изменениях на оккупированной палестинской территории.

2. Печатные материалы

a) Три разовые публикации: перспективы обеспечения устойчивого роста и развития на оккупированной территории Палестины, программные и стратегические ориентиры для развития палестинской экономики в 90-е годы; и возрождение палестинской экономики – техническое сотрудничество в области создания организационных структур, мобилизации ресурсов и управления;

b) технические материалы: выдержки из базы данных по палестинской экономике; и отдельные статистические ряды по палестинской экономике.

3. Оперативная деятельность

Консультативные услуги: ежегодная организация миссий по оказанию консультативных услуг палестинским учреждениям, участвующим в восстановлении палестинской экономики на Западном берегу и в секторе Газа и в укреплении ее потенциала для обеспечения устойчивого роста и развития; и оказание помощи в подготовке предложений по двум проектам, направленным на создание организационного потенциала для управления экономикой.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

15.94 Сумма в размере 84 600 долл. США запрашивается для выполнения следующих задач:

	В долл. США
В отношении островных развивающихся стран оказание помощи по техническим/правовым вопросам в связи с разработкой региональных транзитных соглашений и межостровных соглашений об обслуживании	23 000
В связи с оказанием помощи палестинскому народу – подготовка подробных предложений в областях организационного строительства, мобилизации ресурсов и управления экономикой для их последующего включения в программу действий, которая должна быть разработана секретариатом ЮНКТАД в интересах палестинского населения, проживающего на оккупированной территории	38 000
Сбор информации на местах и оказание конкретной технической помощи в целях содействия разработке предложений по двум проектам, касающимся организационного потенциала палестинского народа	23 600
Итого	84 600

Специальные группы экспертов

15.95 Сумма в размере 74 900 долл. США запрашивается для обеспечения работы специальной группы экспертов в целях выработки рекомендаций относительно путей и средств учета экологических аспектов в процессе развития островных развивающихся стран.

Путевые расходы персонала

15.96 Сметные потребности в размере 114 800 долл. США по этой статье связаны с проведением следующих видов деятельности:

	В долл. США
Направление миссий по предоставлению консультативных услуг не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам и их субрегиональным органам и участие в совещаниях последних, а также сбор информации для оказания помощи в подготовке докладов о ходе осуществления деятельности	58 400
Проведение консультаций по вопросу об оказании помощи палестинскому народу с должностными лицами правительств стран региона, региональными межправительственными организациями, научно-исследовательскими и академическими учреждениями и другими экспертами или организациями, занимающимися вопросами экономического положения палестинского народа	56 400
Итого	114 800

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

ТАБЛИЦА 15.38. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	6 654,5	481,9	431,4	7 567,8	516,1	8 083,9
Временный персонал категории общего обслуживания	657 5	(85,7)	-	571,8	33,9	605,7
Сверхурочные	234,4	(86,1)	-	148,3	8,8	157,1
Общие расходы по персоналу	2 063,6	147,8	133,8	2 345,2	159,9	2 505,1
Путевые расходы представителей	182,1	4,6	-	186,7	11,0	197,7
Путевые расзоды персонала	408,1	(353,2)	-	54,9	3,3	58,2
Типографские и переплетные работы по контрактам	216,2	4,2	-	220,4	13,1	233,5
Аренда мебели и оборудования	964,8	18,4	-	983,2	58,3	1 041,5
Связь	1 894,2	36,2	-	1 930,4	114,4	2 044,8
Представительские расходы	50,4	(14,4)	-	3 .0	2,1	38,1
Прочие услуги	186,3	(94,7)	-	91,6	5,4	97,0
Принадлежаности и материалы	2 023,9	38,9	-	2 062,8	122,2	2 185,0
Мебель и оборудование	377,3	7,6	236,4	621,3	36,8	658,1
Итого	15 913,3	105,5	801,6	16 820,4	1 085,3	17 905,7

ТАБЛИЦА 15.38 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Средства на возмещение затрат на техническое сотрудничество	2 788,3	2 324,7
Итого a	2 788,3	2 324,7
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	2 788,3	2 324,7
Всего		20 230,4

ТАБЛИЦА 15.39. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Оперативно-функциональное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	-	-	1	1	3	3
С-5	6	7	-	-	3	2	9	9
С-4	3	4	-	-	1	-	4	4
С-3	4	3	-	-	-	-	4	3
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	16	17	-	-	5	3	21	20
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	4	4	-	-	-	-	4	4
Прочие разряды	34	36	-	-	11	11	45	47
Итого	38	40	-	-	11	11	49	51
Всего	54	57	-	-	16	14	70	71

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

15.97 Отдел ЮНКТАД по оперативно-функциональному обслуживанию программ и управлению обеспечивает конференционное обслуживание всех совещаний ЮНКТАД, управление кадрами и финансами, планирование ресурсов, предоставление общего обслуживания и координацию форм представительства для обеспечения поддержки программы работы.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

15.98 По статье "Оперативно-функциональное обслуживание программ" (Секция экономической информации) предлагается упразднить одну должность класса С-3.

15.99 Предлагается следующее перераспределение должностей:

a) одна должность класса С-5 и две должности категории общего обслуживания в связи с передачей функций по координации представительства и смежных функций по обеспечению связи переводятся из статьи "Исполнительное руководство и управление" в статью "Оперативно-функциональное обслуживание программ";

b) одна должность класса С-4 будет переведена из подпрограммы 9 "Обработка данных и содействие развитию торговли".

Временный персонал категории общего обслуживания

15.100 Сметные потребности по этой статье в размере 571 800 долл. США связаны с обеспечением главным образом замены персонала, находящегося в длительных отпусках по болезни и в отпусках по беременности и родам, по всем подпрограммам ЮНКТАД, а также удовлетворением дополнительных потребностей в персонале в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Сверхурочные

15.101 Сумма в размере 148 300 долл. США будет использована для оплаты в масштабах ЮНКТАД в целом сверхурочной работы, связанной с обслуживанием заседаний и подготовкой документации.

Путевые расходы представителей

15.102 Сметные потребности в размере 186 700 долл. США связаны с обеспечением участия в совеща-

ниях ЮНКТАД национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства.

Путевые расходы персонала

15.103 Сметные потребности в размере 54 900 долл. США связаны с координацией деятельности с Центральными учреждениями и обеспечением участия в совещаниях по вопросам планирования программ и административно-финансовым вопросам.

Типографские и переплетные работы по контрактам

15.104 Сметные потребности в размере 220 400 долл. США связаны с изданием официальных отчетов и докладов о всех совещаниях ЮНКТАД и изготовлением специальных обложек для публикаций ЮНКТАД и административных бланков.

Представительские расходы

15.105 Сумма в размере 36 000 долл. США запрашивается по этой статье для покрытия представительских расходов и выполнения других представительских функций для ЮНКТАД в целом.

Аренда мебели и оборудования

15.106 Сметные потребности в размере 983 200 долл. США связаны главным образом с арендой фотокопировального и факсимильного оборудования и обеспечением эксплуатации всей оргтехники.

Связь

15.107 Сумма в размере 1 930 400 долл. США запрашивается для обеспечения связи для ЮНКТАД в целом, включая расходы на международную электросвязь, факсимильную, телеграфную и почтовую связь.

Прочие услуги

15.108 Сумма в размере 91 600 долл. США запрашивается на прочие расходы для ЮНКТАД в целом, включая транспортные расходы и расходы, связанные с переводом подразделений.

Принадлежности и материалы

15.109 Сумма в размере 2 062 800 долл. США запрашивается на обеспечение канцелярских принадлежностей для ЮНКТАД в целом, включая принадлежности и материалы для множительной техники, бумагу и канцелярские принадлежности, материалы для компьютерного и текстопроцессорного оборудования, книги и библиотечное оборудование и принадлежности.

Мебель и оборудование

15.110 Сумма в размере 621 300 долл. США, включая разовые ассигнования в размере 236 400 долл. США, запрашивается для приобретения оборудования для электронной обработки данных и текстопроцессорного оборудования. Разовые ассигнования в размере 236 400 долл. США будут использованы для приобретения оборудования и программного обеспечения, необходимого для подключения ЮНКТАД к новой системе телеграфной связи и к новой системе телефонной связи в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

РАЗДЕЛ 16. ЦЕНТР ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Общий обзор

16.1 *Центр по международной торговле* ЮНКТАД/ ГАТТ (ЦМТ), управляемый совместно и на равных правах Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ), был создан в соответствии со вступившим в силу 1 января 1968 года соглашением между ГАТТ и ЮНКТАД после его одобрения Договаривающимися сторонами ГАТТ 22 ноября 1967 года и Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2297 (XXII) от 12 декабря 1967 года. Предлагаемый бюджет по программам ЦМТ на двухгодичный период 1992–1993 годов оценивается в 36 636 600 долл. США и подробно излагается в части II настоящего раздела. Из этой суммы 804 200 долл. США будут покрыты за счет поступлений; оставшиеся 35 832 400 долл. США будут внесены пополам Организацией Объединенных Наций и ГАТТ. Таким образом, доля Организации Объединенных Наций в предлагаемом бюджете по программам ЦМТ оценивается в 17 916 200 долл. США. Настоящее предложение по бюджету по программам будет представлено также Договаривающимся сторонам ГАТТ.

КРАТКАЯ СВОДКА СРЕДСТВ ИЗ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА

	Пересмотренная смета на 1990–1991 годы	*Общая смета 1992–1993 годов*
Доля Организации Объединенных Наций	16 855 700[a]	17 916 200
Доля ГАТТ	16 855 700	17 916 200
Итого взносов	33 711 400	35 832 400
Перенос со счетов предыдущего двухгодичного периода	335 500[b]	–[d]
Аренда служебных помещений	532 500	488 200
Аренда мест для стоянки автомобилей	167 200	174 000
Процентный доход от капиталовложений	60 000	56 000
Продажа печатных изданий	50 000	56 000
Прочие поступления	35 000	30 000
Итого поступлений	1 180 200[c]	804 200
Всего	34 891 600	36 636 600

[a] Пересмотренные ассигнования, утвержденные в контексте первого доклада об исполнении бюджета за двухгодичный период 1990–1991 годов (A/C.5/45/45 и Add.1 и Add.1/Corr.1).

[b] Перенос со счетов предыдущего двухгодичного периода суммы 335 500 долл. США представляет собой разницу между данными второго доклада об исполнении бюджета и итоговыми расходами за двухгодичный период 1988–1989 годов.

[c] Общие поступления, отраженные в первом докладе об исполнении бюджета за двухгодичный период 1990–1991 годов.

[d] Перенос со счетов предыдущего двухгодичного периода будет представлять разницу между данными второго доклада об исполнении бюджета и итоговыми счетами за двухгодичный период 1990–1991 годов и будет указан в контексте первого доклада об исполнении бюджета за двухгодичный период 1992–1993 годов.

I. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ (доля Организации Объединенных Наций)

ТАБЛИЦА 16.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
16 855,7	(120,0)	(0,7)	(42,4)	(0,2)	16 693,3	1 222,9	7,2	17 916,2

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
16 735,7	(42,4)	(215,0)	-	172,6	1,0

2) Внебюджетные средства

-

Всего, прямые расходы	17 916,2

ТАБЛИЦА 16.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990—1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
Центр по международной торговле	16 855,7	(484,9)	-	-	-	(604,9)	-	(604,9)	(120,0)	16 735,7

II. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ

ТАБЛИЦА 16.3. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

I) Регулярный бюджет

Пересмотренная смета расходов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы: в долл. США	в %	Рост ресурсов: в долл. США	в %	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: в долл. США	Инфляция в 1992 и 1993 годах: в долл. США	в %	Смета расходов на 1992-1993 годы
34 891,6	(1,420,1)	(4,0)	719,5	2,1	34 191,0	2 445,6	7,1	36 636,6

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов: (2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	Темпы реального роста (5)/(1) в %
33 471,5	719,5	374,2	-	345,3	1,0

ТАБЛИЦА 16.3 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	10 300,0	12 300,0
Итого a	10 300,0	12 300,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	41 100,0	49 200,0
Целевые фонды	38 100,0	45 400,0
Итого c	79 200,0	94 600,0
Итого a, b и c	89 500,0	106 900,0

Всего, прямые расходы	143 536,6

ТАБЛИЦА 16.4. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ ЧА 1990—1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(*в тыс. долл. США*)

	Пересмотренная смета расходов на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов — Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов — Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года — Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года — Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Исполнительное руководство и управление	1 183,7	-	-	-	(36,9)	(6,7)	-	(43,6)	(43,6)	1 140,1
B. Программа работы	17 815,3	-	-	-	(601,1)	(42,9)	-	(644,0)	(644,0)	17 171,3
C. Вспомогательное обслуживание программы	15 892,6	210,4	-	-	(262,6)	(259,5)	-	(522,1)	(732,5)	15 160,1
Итого	34 891,6	210,4	-	-	(900,6)	(309,1)	-	(1 209,7)	(1 420,1)	33 471,5

ТАБЛИЦА 16.5. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992—1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА

(*в тыс. долл. США*)

	Пересмотренная смета расходов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Исполнительное руководство и управление	1 183,7	(43,6)	-	1 140,1	96,1	1 236,2	-
B. Программа работы	17 815,3	(644,0)	447,9	17 619,2	1 380,2	18 999,4	2,6
C. Вспомогательное обслуживание программы	15 892,6	(732,5)	271,6	15 431,7	969,3	16 401,0	(0,6)
Итого	34 891,6	(1 420,1)	719,5	34 191,0	2 445,6	36 636,6	1,0

ТАБЛИЦА 16.6. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Пересмотренная смета расходов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				
Штатные должности	19 834,1	(713,5)	-	19 120,6	1 455,0	20 575,6	-
Временный персонал для обслуживания заседаний	358,0	(9,8)	-	348,2	20,6	368,8	-
Временный персонал общего назначения	431,4	(13,6)	-	417,8	24,7	442,5	-
Сверхурочные	65,7	(2,1)	-	63,6	3,7	67,3	-
Общие расходы по персоналу	6 117,4	(187,2)	-	5 930,2	449,7	6 379,9	-
Надбавки на представительские цели	7,2	-	-	7,2	-	7,2	-
Путевые расходы персонала	397,0	(39,8)	15,0	372,2	22,1	394,3	4,1
Услуги по контрактам	353,4	(11,1)	-	342,3	20,2	362,5	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	519,7	(16,3)	-	503,4	29,8	533,2	-
Услуги по обработке данных по контрактам	496,3	(15,6)	-	480,7	28,4	509,1	-
Внешняя ревизия	66,7	(2,1)	(34,7)	29,9	1,8	31,7	(53,7)
Аренда и эксплуатация помещений	3 391,3	(106,8)	-	3 284,5	194,6	3 479,1	-
Аренда и эксплуатация оборудования	287,8	(9,1)	127,0	405,7	23,9	429,6	45,5
Связь	1 345,1	(42,2)	274,2	1 577,1	93,4	1 670,5	-
Представительские расходы	14,2	(0,4)	-	13,8	0,8	14,6	-
Прочие услуги	189,0	(5,9)	37,3	220,4	13,0	233,4	20,3
Принадлежности и материалы	683,1	(21,2)	-	661,9	39,3	701,2	-
Мебель и оборудование	334,2	(223,4)	300,7	411,5	24,6	436,1	181,4
Итого	34 891,6	(1 420,1)	719,5	34 191,0	2 445,6	36 636,6	1,0

ТАБЛИЦА 16.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	4	4	-	-	1	1	5	5
С-5	13	13	-	-	4	4	17	17
С-4	20	20	-	-	8	14	28	34
С-3	16	16	-	-	2	-	18	16
С-2/1	9	9	-	-	-	-	9	9
Итого	64	64	-	-	15	19	79	83
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	5	-	-	-	-	5	5
Прочие разряды	73	73	-	-	37	46	110	119
Итого	78	78	-	-	37	46	115	124
Всего	142	142	-	-	52	65	194	207

16.2 Функции Центра по международной торговле как учреждения, координирующего всю деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию технической помощи в области развития торговли, были подтверждены в резолюции 1819 (LV) Экономического и Социального Совета от 9 августа 1973 года. Центр отвечает за осуществление подпрограмм 10 (Организационная инфраструктура, включая торгово-промышленные организации, занимающиеся стимулированием торговли и развитием экспорта), 11 (Изучение, развитие и методы стимулирования товарной номенклатуры и конъюнктуры рынка), 12 (Импортные операции и методы) и 13 (Развитие людских ресурсов в области стимулирования торговли) программы 13 "Международная торговля" среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/45/6/Rev.1).

16.3 Деятельность Центра в областях стимулирования торговли и развития экспорта направлена на расширение внешней торговли путем содействия экспорту развивающихся стран и совершенствование их импортных операций и методов управления такими операциями, способствуя тем самым увеличению их доходов в иностранной валюте. Важное значение для деятельности Центра имеют предпринимаемые в его штаб-квартире исследования и разработки по существу вопроса о методах стимулирования торговли и развития экспорта.

16.4 Центр оказывает помощь развивающимся странам в улучшении результатов их внешней торговли путем расширения и диверсификации экспорта и повышения экономичности и эффективности импортных сделок. Его деятельность охватывает развитие организационной инфраструктуры, в том числе торгово-промышленных организаций, в области стимулирования торговли и развития экспорта, выявление и освоение экспортной продукции, включая сырьевые товары и рынки, совершенствование импортных операций и методов, а также развитие людских ресурсов в области стимулирования торговли.

16.5 В целях обеспечения максимальной отдачи деятельность Центра в области технического сотрудничества направлена главным образом на разработку проектов по странам, на основе которых предоставляется комплексная помощь, охватывающая несколько областей. Комплексные проекты по странам увязываются, по мере возможности, с региональными и межрегиональными проектами в смежных областях с целью повышения общей отдачи. Через региональные и межрегиональные проекты в рамках этой программы может также оказываться помощь другим развиваю-

щимся странам, в которых Центр не осуществляет комплексных страновых проектов в области стимулирования торговли и развития экспорта.

16.6 Межправительственным органом, обеспечивающим общее руководство работой Центра, является Объединенная консультативная группа по вопросам Центра по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ, членство в которой открыто для всех государств-членов как ЮНКТАД, так и ГАТТ. Группа ежегодно рассматривает работу Центра и представляет доклады Совету по торговле и развитию и Совету ГАТТ.

16.7 Предполагаемое распределение в процентном выражении общих ресурсов Центра в 1992–1993 годах будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(*в процентах*)	
A. Исполнительное руководство и управление	3,0	–
B. Программа работы	52,0	82,0
C. Вспомогательное обслуживание программы	45,0	18,0
Итого	100,0	100,0

16.8 В рамках программы работы предполагаемое распределение в процентном выражении ресурсов среди подпрограмм в 1992–1993 годах будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(*в процентах*)	
Подпрограмма 10. Организационная инфраструктура, включая торгово-промышленные организации, занимающиеся стимулированием торговли и развитием экспорта	30,0	32,0
Подпрограмма 11. Изучение, развитие и методы стимулирования товарной номенклатуры и конъюнктуры рынка	44,0	45,0
Подпрограмма 12. Импортные операции и методы	7,0	10,0
Подпрограмма 13. Развитие людских ресурсов в области стимулирования торговли	19,0	13,0
Итого	100,0	100,0

A. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 16.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Пересмотренная смета расходов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	847,8	(29,4)	–	818,4	70,4	888,8
Общие расходы по персоналу	261,1	(7,5)	–	253,6	22,1	275,7
Надбавки на представительские расходы	7,2	–	–	7,2	–	7,2
Путевые расходы персонала	67,6	(6,7)	–	60,9	3,6	64,5
Итого	1 183,7	(43,6)	–	1 140,1	96,1	1 236,2

ТАБЛИЦА 16.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Всего	5	5	-	-	-	-	5	5

A. Исполнительное руководство и управление

16.9 Канцелярия Директора-исполнителя обеспечивает общее руководство, контроль и управление деятельностью Центра по осуществлению им своей программы работы.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Путевые расходы персонала

16.10 Сметные ассигнования (60 900 долл. США) по этой статье предназначены для покрытия путевых расходов на участие Директора-исполнителя и других представителей Центра в совещаниях Организации Объединенных Наций, а также проведение ими консультаций с правительствами и другими международными межправительственными организациями.

B. Программа работы

ТАБЛИЦА 16.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Пересмотренная смета расходов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	13 002,8	(477,0)	-	12 525,8	1 000,3	13 526,1
Общие расходы по персоналу	4 009,5	(124,1)	-	3 885,4	308,4	4 193,8
Путевые расходы персонала	257,7	(25,9)	15,0	246,8	14,6	261,4
Услуги по контрактам	187,7	(5,8)	105,5	287,4	16,8	304,2
Типографские и переплетные работы по контрактам	152,4	(4,8)	327,4	475,0	28,2	503,2
Принадлежности и материалы	205,2	(6,4)	-	198,8	11,9	210,7
Итого	17 815,3	(644,0)	447,9	17 619,2	1 380,2	18 999,4

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другими организациями системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	9 000,0	10 100,0
Итого a	9 000,0	10 100,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 16.10 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	41 100,0	49 200,0
Целевые фонды	38 100,0	45 400,0
Итого c	79 200,0	94 600,0
Итого a, b и c	88 200,0	104 700,0
Всего		123 699,4

ТАБЛИЦА 16.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа работы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	3	3	-	-	1	1	4	4
С-5	11	11	-	-	4	2	15	13
С-4	17	17	-	-	8	11	25	28
С-3	12	12	-	-	-	-	12	12
С-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4
Итого	47	47	-	-	13	14	60	61
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие разряды	41	41	-	-	19	24	60	65
Итого	43	43	-	-	19	24	62	67
Всего	90	90	-	-	32	38	122	128

B. Программа работы

Подпрограмма 10. Организационная инфраструктура, включая торгово-промышленные организации, занимающиеся стимулированием торговли и развитием экспорта

16.11 Подпрограмма 10 будет направлена на совершенствование общих организационных рамок стимулирования торговли и развития экспорта, особенно в вопросах планирования и осуществления политики и стратегий в области стимулирования торговли, обеспечение одновременно с этим более тесных и конструктивных отношений между деловыми кругами, органами по стимулированию торговли и службами по содействию развитию торговли, и при этом особое внимание будет уделяться наименее развитым странам и развивающимся странам с низким уровнем дохода. Конечными бенефициариями будут ориентирующиеся на экспорт торгово-промышленные предприятия, которым помощь может оказываться напрямую или через вспомогательные службы учреждений и других органов как государственного, так и частного секторов.

Мероприятия:

1. Технические материалы

Четыре выпуска издания "Export Packaging Notes"*; четыре выпуска издания "Export Quality Control Notes"*; руководящие принципы развития людских ресурсов в области распространения технологии упаковки; руководство по разработке и использованию методов упаковки экспортных товаров с помощью прессованных бумажных плит*; руководство по экспортной упаковке основных товаров; управление риском по иностранной валюте – векселя по экспорту/импорту; страхование и гарантия экспортных кредитов – требования и возмещение*; руководящие принципы в отношении авансов в счет поставок кофе; инструкции по разделке шкур и кож; информация об экспортных кредитах; страхование рисков по экспортным кредитам**; процесс приватизации предприятий*; финансовая оценка экспортных предприятий*; руководящие принципы управления главной конторой фирмы; поощрение создания совместных экспортных предприятий*; контроль качества и требования в отношении выдачи сертификатов в развивающихся странах; организационные механизмы по контролю качества экспортных товаров в отдельных развивающихся странах**; источники информации и механизмы по стандартам и техническим правилам в отношении внешней торговли развивающихся стран**; организация технической помощи службам экспортеров национальными органами по стандартизации в развивающихся странах; предпринимательский подход к развитию экспорта мелких и средних предприятий; правовые аспекты внешней торговли; показатели эффективности торговли наименее развитых стран*; базы данных по структуре, профилю и функциям учреждений и органов в области стимулирования/развития торговли; упаковка экспортных товаров (ПАКДАТА–ЛЕКСПАК) – сеть национальных учреждений по вопросам упаковки; все аспекты управления качеством экспортных товаров; база юридических данных (БЮД) о внешней торговле**.

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по таким вопросам, как: организационные механизмы, координация между органами, занимающимися стимулированием торговли, и национальными плановыми органами в области разработки стратегий по стимулированию торговли; технология упаковки экспортных товаров и ее совершенствование; экспортные финансовые услуги для экспортеров, страхование и гарантия кредитов и осуществление совместно с учреждениями по финансированию развития финансовых операций по стимулированию ориентированных на экспорт проектов капиталовложений; методы организации и управления предоставлением для членов услуг по стимулированию торговли, а также координация действий с другими торгово-промышленными организациями и торговыми палатами; углубление понимания и совершенствование практики осуществления стратегий учета, исчисления себестоимости и ценообразования в области управления экспортными операциями, а также подготовка и оценка ориентированных на экспорт проектов капиталовложений; повышение эффективности процесса планирования и участие в торговых ярмарках и выставках; повышение качества и эффективности рекламных материалов для стимулирования торговли; создание и/или укрепление национальных коммерческих представительств и оказание содействия дипломатическим службам в предоставлении услуг по стимулированию торговли; создание и укрепление системы управления качеством – системы стандартизации и выдачи сертификатов по экспортным товарам; стимулирование ориентированных на экспорт совместных предприятий; планы сотрудничества в области экспорта для мелких и средних предприятий и между ними; расширение возможностей по предоставлению экспортерам и импортерам консультаций по правовым аспектам внешней торговли; поощрение инициатив, направленных на развитие, диверсификацию и расширение базы производства экспортных товаров и рационализацию импортных операций;

b) проекты на местах: 65 проектов в области технического сотрудничества.

Подпрограмма 11. Изучение, развитие и методы стимулирования товарной номенклатуры и конъюнктуры рынка

16.12 Цели и мероприятия в рамках подпрограм-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

** Второстепенное значение.

мы 11 направлены на оказание помощи развивающимся странам в повышении эффективности их усилий по развитию товарной номенклатуры и конъюнктуры рынка и укрепление конкурентоспособности их экспортеров и экспортного потенциала на многообещающих иностранных рынках. Эта подпрограмма сосредоточена вокруг трех основных элементов: торговой информации и изучения рынка; развития товарной номенклатуры и конъюнктуры рынка; и развития экспорта сырьевых товаров. В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов особое внимание будет уделяться мероприятиям, имеющим значение для наименее развитых стран, а также для участия женщин в процессе развития торговли.

Мероприятия:

1. Технические материалы

Обзор продукции вторичной обработки древесины; аннотированная статистика торговли по специям, аннотированная статистика торговли по цветам*; серия страновых исследований по отдельным рынкам для продукции из какао; международный справочник по организациям в области стимулирования торговли и другим органам внешней торговли; краткое обследование рынка**; 70 кратких сводок по отдельным рыночным товарам; динамика экспорта из развивающихся стран: справочная информация для отбора и мониторинга экспортных товаров с целью стимулирования торговли: журнал "International Trade Forum"; восемь докладов о садоводческой продукции: спарже, карамбуле, лиджи, страстоцвете, бобах, манго, папайе, ягодах; информационный бюллетень о свежей садоводческой продукции, цветах на срезку; опубликованные материалы исследований по рынку: библиографические справочники: документация по международной торговле: библиографические справочники; торговые контракты: справочники по отдельным импортерам; экспортный маркетинг консультативно-технического обслуживания из развивающихся стран в азиатско-тихоокеанском регионе*; изделия из резины: отдельные рынки импорта: международный рынок оборудования для инвалидов; международный рынок оборудования для защиты и насаждения лесов; развитие торговли между развивающимися странами в области агротехнологии; основные рынки импорта для строительных деревообделочных работ (обновленная информация); обзор данных по шелку 1992 года**: обзор международных тенденций в области производства и торговле; возможности сбыта электронных компонентов; международный рынок экологически безопасных технологий (часть II); заготовки из меди на отдельных рынках; автомобильные запасные части и компоненты на отдельных рынках; изучение рынка лекарственных растений и дериватов; основные рынки для изделий из кожи; отдельные рынки для сухофруктов**; справочники по торговцам кофе, покупателям мясных продуктов, торговцам специями, торговцам рыбой и торговцам рисом; европейские рынки для свежих, тропических и несезонных фруктов и овощей; основные мировые рынки для замороженных фруктов и овощей; торговля кормом для животных**; анализ торговых потоков в целях изучения рынка и стимулирования торговли – руководство по анализу внешнеторговых статистических данных**; методика подготовки кратких информационных материалов по рынку; руководство по торговой информации*; руководство для специалистов по торговой информации*; методика доступа к базам данных системы "он-лайн" (включая информационную систему МТО); библиография методов сбора и средств торговой информации**; опубликованные материалы исследований по рынку; способы доступа на иностранные рынки; справочник по ассоциациям импортеров; исследования по восточноевропейским странам как рынкам и партнерам в торговле для развивающихся стран; руководство по компьютеризированным системам выборочного распространения информации; услуги по предоставлению информации о деловых возможностях в отношении: изделий из меди, продукции цветоводства, шелка и изделий из шелка, "чистых" технологий, консультативно-технических услуг, изделий и оборудования для инвалидов; предоставление новой информации о рынках для отдельных товаров; базы данных о динамике экспорта из развивающихся стран, издании "TRADERS", ассоциациях импортеров, документации по международной торговле, опубликованных материалах исследований по рынку, организациях по стимулированию торговли, системах табулирования данных об импорте, базах данных системы "он-лайн".

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по таким вопросам, как: торговая информация; развитие товарной номенклатуры и конъюнктуры рынка и международный маркетинг; а также общие исследования по сырьевым товарам;

b) учебные курсы: для персонала правительств, торговых организаций, государственных и частных предприятий, включая практикумы, семинары, подготовку без отрыва от работы и по месту работы по вопросам торговой информации;

c) проекты на местах: 50 проектов в области технического сотрудничества.

Подпрограмма 12. Импортные операции и методы

16.13 В рамках подпрограммы 12 будут рассматриваться вопросы, возникающие в связи с по-прежнему существующей значительной зависимостью многих развивающихся стран от импорта, и проблемы, вызванные дефицитом ресурсов иностранной валюты. Будут полностью приняты во внимание глобальные тенденции к либерализации международной торговли, ориентации

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

на рыночные отношения и уменьшению вмешательства государства в экономику. В рамках мероприятий внимание будет сосредоточено на проблемах, связанных с упорядочением громоздких процедур импорта, неудобными организационными структурами, недостаточным объемом внешней и внутренней информации для планирования импортных операций и управления снабженческой деятельностью, отсутствием квалифицированного персонала и ограниченным количеством служб содействия импортным операциям. В рамках мероприятий будет ставиться также цель обеспечения более глубокого понимания роли системы управления закупочно-снабженческими операциями в сбережении иностранной валюты.

Мероприятия:

1. Технические материалы

Практические руководства по: импорту в условиях финансирования помощи; контролю за государственными поставками; созданию национальных ассоциаций по закупке вспомогательных материалов; управленческой деятельности в развивающихся странах для преподавателей по вопросам управления импортно-снабженческими операциями**; пакет программного обеспечения и справочники пользователя по: оценке предлагаемых цен*; альтернативным вариантам транспортного обеспечения импортных операций*; справочник положений, регулирующих государственные поставки; курс на французском языке по вопросам торговли для импортеров и управленческих работников снабжения**; и упражнение по компьютеризированной имитации операций по импорту средств производства.

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по таким вопросам, как: пути и средства совершенствования практики, процедур и механизмов в области импорта, а также повышение эффективности процесса программирования импорта; усиление потенциала: министерств, национальных организаций и предприятий, отвечающих за осуществление импортных операций по сбору, обработке, анализу и толкованию связанной с импортом информации с целью принятия эффективных решений; отдельных импортирующих организаций и предприятий по совершенствованию их систем управления снабженческими операциями; и импортирующих/распределяющих организаций по управлению операциями, связанными с международной перевозкой, таможенной очисткой, сортировкой, складским хранением и распределением импортных товаров;

b) проекты на местах: 14 проектов в области технического сотрудничества.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Подпрограмма 13. Развитие людских ресурсов в области стимулирования торговли

16.14 Общая цель мероприятий в рамках подпрограммы 13 будет заключаться в повышении уровня знаний в секторе внешней торговли, а также в укреплении потенциала учебных заведений (в том числе торгово-промышленных организаций), занимающихся развитием людских ресурсов в области стимулирования торговли и развития экспорта.

Мероприятия:

1. Технические материалы

Методика обучения вопросам международного маркетинга; руководящие принципы ревизии организационного потенциала; тематический справочник по вопросам развития учебного организационного потенциала*; справочник для преподавателей по вопросам стимулирования торговли*; упражнение по имитации выбора агентов; и банк данных об имеющихся учебных программах в области стимулирования торговли, предоставляемых учреждениями как в развитых, так и в развивающихся странах.

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам разработки и совершенствования учебных стратегий и программ;

b) подготовка: 4000 работников высокого и среднего уровня правительственных и торгово-промышленных директивных органов в специализированных тематических областях;

c) проекты на местах: четыре проекта в области технического сотрудничества.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Путевые расходы персонала

16.15 Сметные ассигнования по данной статье (246 800 долл. США) отражают увеличение на 15 000 долл. США для покрытия расходов на проведение большего количества консультаций со специализированными учреждениями и распределяются следующим образом:

a) *подпрограмма 10* (86 400 долл. США): проведение консультаций с национальными учреждениями, занимающимися вопросами стимулирования торговли и развития экспорта, а также участие в совещаниях органов Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, занимающиеся вопросами развития торговли; проведение консультаций с национальными учреждениями, предоставляющими специа-

* Первостепенное значение.

лизированные услуги, указанные в подпрограмме 10; и участие в совещаниях Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирного банка, а также неправительственных организаций, таких как Международная организация по стандартизации, Европейская организация по установлению стандартов качества, Европейская организация по контролю качества, Всемирная федерация по упаковочному делу и Бернский союз;

b) *подпрограмма 11* (11 000 долл. США): проведение консультаций с занимающимися маркетингом учреждениями и деловыми кругами по вопросам отдельных групп товаров, представляющих интерес с точки зрения экспорта для развивающихся стран, с целью своевременного получения информации об изменениях на рынке; посещение отдельных специализированных ярмарок; проведение консультаций с организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как ЮНИДО и ФАО, по отдельным группам товаров; проведение исследований на местах по вопросам подготовки технических изданий, указанных в настоящей подпрограмме; и участие в совещаниях органов Организации Объединенных Наций, конференциях и симпозиумах международных организаций по сырьевым товарам;

c) *подпрограмма 12* (24 700 долл. США): проведение консультаций с национальными органами, занимающимися импортными операциями, участие в международных совещаниях таких учреждений, как Международная федерация по закупкам и материально-техническому снабжению, Всемирный банк и региональные банки развития;

d) *подпрограмма 13* (24 700 долл. США): проведение консультаций с учебными заведениями.

Услуги по контрактам

16.16 Сметные ассигнования по данной статье в размере 287 400 долл. США, отражающие перевод средств в размере 105 500 долл. США из статьи расходов на вспомогательное обслуживание программы (см. пункт 16.24), предназначены для покрытия расходов на выполнение по контрактам перевода ежеквартального журнала по маркетингу экспортных товаров "International Trade Forum" и ряда других изданий.

Типографские и переплетные работы по контрактам

16.17 Сметные ассигнования по данной статье в размере 475 000 долл. США, отражающие перевод средств на сумму 327 400 долл. США из статьи расходов на вспомогательное обслуживание программы (см. пункт 16.25), предназначены для покрытия расходов на издание ежеквартального журнала по маркетингу экспортных товаров "International Trade Forum" и ряда непериодических изданий.

Принадлежности и материалы

16.18 Ассигнования по данной статье в размере 198 800 долл. США предназначаются для закупки книг для библиотеки, подписки на периодические издания и приобретение технической документации, которые составляют основу баз данных, поддерживаемых МТО в областях, связанных со стимулированием торговли и развитием экспорта.

C. Вспомогательное обслуживание программы

ТАБЛИЦА 16.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Пересмотренная смета расходов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	5 983,5	(207,1)	-	5 776,4	384,3	6 160,7
Временный персонал для обслуживания заседаний	358,0	(9,8)	-	348,2	20,6	368,8
Временный персонал общего назначения	431,4	(13,6)	-	417,8	24,7	442,5
Сверхурочные	65,7	(2,1)	-	63,6	3,7	67,3
Общие расходы по персоналу	1 846,8	(55,6)	-	1 791,2	119,2	1 910,4
Путевые расходы персонала	71,7	(7,2)	-	64,5	3,9	68,4
Услуги по контрактам	165,7	(5,3)	(105,5)	54,9	3,4	58,3
Типографские и переплетные работы по контрактам	367,3	(11,5)	(327,4)	28,4	1,6	30,0
Услуги по обработке данных по контрактам	496,3	(15,6)	-	480,7	28,4	509,1
Внешняя ревизия	66,7	(2,1)	(34,7)	30,2	1,8	31,7
Аренда и эксплуатация помещений	3 391,3	(106,8)	-	3 284,5	194,6	3 479,1
Аренда и эксплуатация оборудования	287,8	(9,1)	127,0	405,7	23,9	429,6
Связь	1 345,1	(42,2)	274,2	1 577,1	93,4	1 670,5
Представительские расходы	14,2	(0,4)	-	13,8	0,8	14,6
Прочие услуги	189,0	(5,9)	37,3	220,4	13,0	233,4
Принадлежности и материалы	477,9	(14,8)	-	463,1	27,4	490,5
Мебель и оборудование	334,2	(223,4)	300,7	411,5	24,6	436,1
Итого	15 892,6	(732,5)	271,6	15 432,0	969,3	16 401,0

ТАБЛИЦА 16.12 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	1 300,0	2 200,0
Итого a	1 300,0	2 200,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	1 300,0	2 200,0
Всего		18 601,0

ТАБЛИЦА 16.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Вспомогательное обслуживание программы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	2	2	–	–	–	1	2	3
С-4	3	3	–	–	–	2	3	5
С-3	4	4	–	–	2	–	6	4
С-2/1	4	4	–	–	–	–	4	4
Итого	14	14	–	–	2	3	16	17
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	–	–	–	–	3	3
Прочие разряды	30	30	–	–	18	21	48	51
Итого	33	33	–	–	18	21	51	54
Всего	47	47	–	–	20	24	67	71

C. Вспомогательное обслуживание программы

16.19 Администрация Центра отвечает за предоставление финансовых, кадровых и общих услуг в рамках вспомогательного обслуживания программы работы, включая управление эксплуатацией служебных помещений Центра.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Временный персонал для обслуживания заседаний

16.20 Сметные потребности (348 200 долл. США) предназначены для покрытия расходов на предоставление Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве обслуживания заседаний двадцать пятой и двадцать шестой сессий Объединенной консультативной группы, которая в 1992 и 1993 годах будет заседать в общей сложности 10 рабочих дней.

Временный персонал общего назначения

16.21 Сметные ассигнования в размере 417 800 долл. США предназначаются для покрытия расходов на замену сотрудников, находящихся в отпусках по болезни или беременности и родам, и набор дополнительного временного персонала в периоды наибольшей рабочей нагрузки.

Сверхурочные

16.22 Ассигнования на сумму 63 600 долл. США необходимы для оплаты сверхурочного рабочего времени сотрудников в течение двухгодичного периода.

Путевые расходы персонала

16.23 Ассигнования на сумму 64 500 долл. США необходимы для покрытия расходов, связанных с участием в совещаниях соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций.

Услуги по контрактам

16.24 Ассигнования на сумму 54 900 долл. США, отражающие сокращение на 105 500 долл. США, переведенных в счет программы работы с целью более полного учета потребностей программы (см.

пункт 16.16, выше), необходимы для покрытия расходов на услуги по контрактам в связи с переводом, редактированием и печатанием различной документации объемом в среднем примерно 400 страниц в течение двухгодичного периода.

Типографские и переплетные работы по контрактам

16.25 Ассигнования на сумму 28 400 долл. США, отражающие сокращение на 327 400 долл. США, переведенных в счет программы работы с целью более полного учета потребностей программы (см. пункт 16.17, выше), необходимы для покрытия расходов на издание различной документации, упомянутой в предыдущем пункте.

Услуги по обработке данных по контрактам

16.26 Сметные потребности (480 700 долл. США) предназначаются для покрытия оперативных расходов Центра на электронную обработку данных, включая обработку данных по личным делам сотрудников, списку получателей изданий Центра, ведению личных дел и реестру экспертов. Центр пользуется услугами по текстообработке, средствами связи и другими услугами по электронной обработке данных, предоставляемыми в Международном вычислительном центре (МВЦ) в Женеве.

Внешняя ревизия

16.27 Ассигнования на сумму 30 200 долл. США отражают потребности на 1992-1993 годы, оцененные Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций после рассмотрения ею вопроса о распределении расходов на проведение внешней ревизии между регулярным бюджетом и внебюджетными средствами. За счет внебюджетных средств будут выделены ассигнования на сумму 78 700 долл. США.

Аренда и эксплуатация помещений

16.28 Сметные потребности в размере 3 284 500 долл. США распределяются следующим образом:

	В долл. США
Аренда помещений	2 611 800
Уборка помещений	346 500
Электроэнергия	120 800
Текущее содержание помещений	43 800
Жидкое топливо	48 600
Мелкий ремонт	87 300
Водоснабжение	25 700
Итого	3 284 500

Аренда и эксплуатация оборудования

16.29 Сметные ассигнования в размере 405 700 долл. США предназначены для покрытия расходов на аренду и эксплуатацию по контрактам оргтехники, транспортных средств, множительной техники и оборудования для электронной обработки данных. Значительное увеличение ассигнований – на сумму 127 000 долл. США – предназначено для покрытия расходов на аренду второго фотомножителя/устройства для сравнения данных, который необходим для выполнения возросшего объема работы.

Связь

16.30 Ассигнования в размере 1 577 100 долл. США необходимы для покрытия расходов на факсимильную, телексную и телефонную аппаратуру и коммуникационные средства для электронной обработки данных, а также пересылку простой и дипломатической почты. В эту сумму включено разовое ассигнование в размере 274 200 долл. США для покрытия расходов на обновление нынешней телефонной системы и установку местной районной сети (МРС).

Представительские расходы

16.31 Ассигнования на сумму 13 800 долл. США необходимы для покрытия расходов в связи с проведением каждой сессии Объединенной консультативной группы по вопросам ЦМТ, совещаний с правительственными должностными лицами, а также представителями организаций частного сектора, таких как экспортеры и импортеры.

Прочие услуги

16.32 Сметные ассигнования (220 400 долл. США), отражающие увеличение на 37 300 долл. США, предназначены для покрытия расходов на обеспечение безопасности, аренду зала заседаний и служебных помещений у Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве для каждой сессии Объединенной консультативной группы по вопросам ЦМТ, оплату услуг по обеспечению безопасности в ночное время и выходные дни, оплату страховых взносов, в том числе по страхованию более широкого парка оборудования для электронной обработки данных, обязательств третьих сторон и служебных помещений.

Принадлежности и материалы

16.33 Ассигнования на сумму 463 100 долл. США необходимы для закупки канцелярских принадлежностей, бумаги для фотомножителей, покрытия расходов на внутреннее размножение документации и закупки прочих материалов.

Мебель и оборудование

16.34 Сметные ассигнования (411 500 долл. США) включают средства в размере 311 500 долл. США для покрытия текущих расходов и смету единовременных расходов в размере 100 000 долл. США. Текущие сметные расходы в размере 311 500 долл. США необходимы для приобретения мебели, оборудования, печатных машинок, калькуляторов и прочей оргтехники. Кроме того, они необходимы для приобретения дополнительного оборудования для обработки данных (30 персональных компьютеров, устройства для обслуживания МРС, 20 матричных печатающих устройств, 10 коммуникационных плат для связи персональных компьютеров с МВЦ Женевы, 10 портативных персональных компьютеров с печатающими устройствами, 1 лазерного печатающего устройства для использования на местах и 1 – для обслуживания сети). Приобретение этого оборудования необходимо ввиду продолжающегося расширения системы электронной обработки данных и является составным элементом долгосрочной стратегии Центра по увеличению объема и скорости передачи торговой информации развивающимся странам.

16.35 Разовое ассигнование в размере 100 000 долл. США предназначено для покрытия расходов на замену различного оборудования по эксплуатации здания (70 000 долл. США) и двух транспортных средств (30 000 долл. США).

РАЗДЕЛ 17. ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Общий обзор

ТАБЛИЦА 17.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
11 576,2	389,8	3,3	807,3	6,9	12 773,3	1 534,9	12,0	14 308,2

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
11 966,0	807,3	331,2	72,8	548,9	4,5

ТАБЛИЦА 17.1 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) **Услуги, предоставляемые:**		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	2 705,7	3 104,3
Итого a	2 705,1	3 104,3
b) Основная деятельность	32 257,1	37 129,0
Итого b	32 257,1	37 129,0
c) Оперативные проекты		
Фонд окружающей среды:		
Внутренние проекты	30 210,0	57 240,0
Параллельные взносы	5 765,0	6 500,0
Ассигнования сотрудничающим учреждениям	23 370,0	44 280,0
Ассигнования поддерживающим организациям	21 420,0	78 480,0
Прочие фонды а/	83 103,2	119 202,2
Итого c	163 868,2	305 702,2
Итого a, b и c	198 831,0	345 935,5
Всего, прямые расходы		360 243,7

а/ Подробности указаны в таблице 17.12, ниже.

ТАБЛИЦА 17.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Исполнительное руководство и управление										
1. Канцелярия Директора-исполнителя и региональное представительство	2 968,8	-	-	-	102,6	9,9	-	112,5	112,5	3 081,3
2. Управление Фондом окружающей среды										
3. Секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	1 177,6	8,0	-	-	1,9	8,2	-	10,1	2,1	1 179,7
B. Программа работы	2 614,8	-	-	-	114,1	11,0	-	125,1	125,1	2 739,9
C. Обслуживание программ	4 815,0	46,7	-	-	134,2	62,6	-	196,8	150,1	4 965,1
Итого	11 576,2	54,7	-	-	352,8	91,7	-	444,5	389,8	11 966,0

ТАБЛИЦА 17.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Исполнительное руководство и управление							
1. Канцелярия Директора-исполнителя и региональное представительство	2 968,8	112,5	(195,8)	2 885,5	274,3	3 159,8	(6,3)
2. Управление Фондом окружающей среды							
3. Секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	1 177,6	2,1	4,0	1 183,7	85,6	1 269,3	0,3
B. Программа работы	2 614,8	125,1	-	2 739,9	293,4	3 033,3	-
C. Обслуживание программ	4 815,0	150,1	999,1	5 964,2	881,6	6 845,8	14,9
Итого	11 576,2	389,8	807,3	12 773,3	1 534,9	14 308,2	4,5

ТАБЛИЦА 17.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	5 182,5	221,0	49,8	5 453,3	571,9	6 025,2	1,7
Временный персонал для обслуживания заседаний	1 165,8	10,8	644,3	1 820,9	298,9	2 119,8	31,9
Временный персонал общего назначения	111,6	4,5	-	116,1	14,1	130,2	-
Консультанты	359,1	12,4	2,8	374,3	41,6	415,9	0,7
Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время	99,3	2,0	11,6	112,9	14,7	127,6	1,5
Специальные группы экспертов	40,4	2,3	-	42,7	7,1	49,8	-
Общие расходы по персоналу	2 905,2	131,8	31,2	3 068,2	336,11	3 404,3	1,9
Надбавки на представительские расходы	23,6	-	-	23,6	-	23,6	-
Путевые расходы представителей	220,8	4,3	10,0	235,1	13,6	248,7	-
Путевые расходы персонала	225,2	9,9	1,7	236,8	34,1	270,9	0,7
Подготовка кадров	17,9	0,9	-	18,8	3,1	21,9	-
Услуги по контрактам	73,6	1,1	2,1	76,8	12,9	89,7	2,8
Типографско-переплетные работы по контрактам	78,3	1,1	-	79,4	6,2	85,6	-
Аренда мебели и оборудования	289,6	10,3	27,4	327,3	53,2	380,5	1,1
Связь	267,1	13,1	-	280,2	45,0	325,2	-
Официальные приемы	10,8	0,2	5,8	16,8	2,5	19,3	-
Прочие услуги	12,7	-	4,2	16,9	2,7	19,6	5,5
Принадлежности и материалы	286,4	11,1	12,4	309,9	50,7	360,6	0,8
Мебель и оборудование	206,3	(47,0)	4,0	163,3	26,5	189,8	2,5
Итого	11 576,2	389,8	807,3	12 773,3	1 534,9	14 308,2	4,5

ТАБЛИЦА 17.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	2	2	-	-	1	1	3	3
Д-2	3	3	-	-	16	16	19	19
Д-1	3	3	-	-	18	20	21	23
С-5	11	11	-	-	47	49	58	60
С-4	11	12	-	-		72	73	84
С-3	4	4	-	-		85	79	89
С-2/1	3	3	-	-	[illegible]	43	61	46
Итого	38	39	-	-	277	286	315	325
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	5	5	-	-	-	-	5	5
Итого	6	6	-	-	-	-	6	6
Прочие категории								
Местный разряд	43	43	-	-	385	395	428	438
Итого	43	43	-	-	385	395	428	438
Всего	87	88	-	-	662	681	749	769

17.1 Ответственность за выполнение программы 16 "Окружающая среда" среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1) возложена на секретариат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). После Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме в июне 1972 года, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года учредила Совет управляющих ЮНЕП и небольшой секретариат, с тем чтобы он являлся центром по проведению мероприятий в области окружающей среды и координации такой деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этой же резолюции Ассамблея учредила также Фонд окружающей среды. Совет управляющих осуществляет общее руководство работой ЮНЕП и представляет доклады Генеральной Ассамблее (Второму комитету).

17.2 Программа по окружающей среде затрагивает вопросы экологической оценки, рационального использования окружающей среды, которые подразделяются на ряд отдельных областей деятельности и вспомогательных мер, и в основном организационно построена для их охвата.

Best Copy Available

17.3 В рамках экологической оценки, именуемой также "Земной патруль", осуществляются глобальная и региональная оценки окружающей среды, исследования, обмен информацией, анализ и обзор. Центр программной деятельности глобальной систем мониторинга окружающей среды (ГЕМС/ЦПД) является механизмом для проведения глобального мониторинга окружающей среды, а Центр программной деятельности Международной справочной системы источников информации по окружающей среде (ИНФОТЕРРА/ЦПД) и Центр программной деятельности Международного регистра потенциально токсичных химических веществ (МРПТХВ/ЦПД) занимаются в основном обменом информацией общего характера, а также данными о потенциально токсичных химических веществах. В этой области обрабатываются экологические и статистические данные для оказания поддержки деятельности ЮНЕП. Результаты оценок включаются в программу рационального использования окружающей среды и передаются правительствам в качестве основы для разработки политики.

17.4 В рамках рационального использования окружающей среды рассматривается подготовка методологий и меры по предотвращению и решению экологических проблем в различных областях: океан, где основное внимание уделяется глобальным комплексным планам действий в отношении региональных морей; опустынивание; промышленность, транспорт и энергетика; последствия технического прогресса для окружающей среды; населенные пункты; экосистемы суши, включающие почвы, тропические леса, ресурсы дикой природы, генетические ресурсы, литосферу, ресурсы пресной воды, рациональное использование агрохимикатов и остаточных веществ и биогеохимические циклы.

17.5 Для того чтобы дополнить и обеспечить успех вышеперечисленных видов деятельности, предпринимаются также вспомогательные меры. В рамках экологического права и структур проводится разработка правовых норм и документов. Образование и профессиональная подготовка по вопросам окружающей среды, информационная и техническая помощь являются важными элементами для рационального использования и оценки окружающей среды, направлены на развитие квалифицированных людских ресурсов в области окружающей среды, содействие расширению информированности общественности в вопросах окружающей среды и обеспечение решения конкретных проблем, возникающих у правительств. Включение вопросов окружающей среды в планирование развития требует переориентации концепции и осуществления деятельности в целях развития, с тем чтобы в ней учитывались существующие трудности и возможности в области окружающей среды.

17.6 Согласно смете, совокупные ресурсы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 1992–1993 годах распределяются в следующем процентном отношении:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
A. Исполнительное руководство и управление	35,6	1,5
B. Программа работы	22,9	93,7
C. Обслуживание программ	41,5	4,8
Итого	100,0	100,0

17.7 Согласно смете, ресурсы в рамках программы работы в 1992–1993 годах распределяются между подпрограммами программы по окружающей среде в следующем процентном отношении:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1*. Атмосфера	8,3	34,5
Подпрограмма 2*. Водные ресурсы	4,2	3,8
Подпрограмма 3*. Экосистемы суши	25,0	9,6
Подпрограмма 4*. Океаны	8,3	8,3
Подпрограмма 5. Литосфера	–	0,4
Подпрограмма 6. Населенные пункты и окружающая среда	–	1,4
Подпрограмма 7*. Здоровье и условия жизни человека	8,3	1,1
Подпрограмма 8*. Энергетика, промышленность и транспорт	4,2	4,5
Подпрограмма 9. Оценка состояния окружающей среды	4,2	11,8
Подпрограмма 10. Меры по рациональному использованию окружающей среды	20,8	6,8
Подпрограмма 11. Осведомленность о проблемах окружающей среды	16,7	8,1
Подпрограмма 12*. Глобальное и региональное сотрудничество	–	9,7
Итого	100,0	100,0

* Первостепенное значение.

A. Исполнительное руководство и управление

1. КАНЦЕЛЯРИЯ ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ И РЕГИОНАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

ТАБЛИЦА 17.6 АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 812,4	66,0	(120,4)	1 758,0	160,0	1 918,0
Временный персонал общего назначения	54,3	1,6	-	55,9	4,1	60,0
Консультанты	49,1	2,6	-	51,7	8,6	60,3
Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время	11,4	0,4	-	11,8	0,9	12,7
Общие расходы по персоналу	895,8	36,6	(75,4)	857,0	82,5	939,5
Надбавки и представительские расходы	15,2	-	-	15,2	-	15,2
Путевые расходы персонала	110,2	4,9	-	115,1	16,7	131,8
Связь	16,0	0,4	-	16,4	1,2	17,6
Принадлежности и материалы	4,4	-	-	4,4	0,3	4,7
Итого	2 968,8	112,5	(195,8)	2 885,5	274,3	3 159,8

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по обслуживанию программ	502,0	670,3
Итого a	502,0	670,3

ТАБЛИЦА 17.6 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) **Основная деятельность**		
Фонд окружающей среды: расходы по программам	9 818,9	11 829,4
Итого b	9 818,9	11 829,4
c) **Оперативные проекты**	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	10 820,9	12 499,7
Всего		15 659,5

ТАБЛИЦА 17.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	6	6	7	7
Д-1	1	–	–	–	2	3	3	3
С-5	4	4	–	–	6	7	10	11
С-4	2	2	–	–	5	6	7	8
С-3	1	1	–	–	4	6	5	7
С-2/1	–	–	–	–	3	3	3	3
Итого	11	10	–	–	26	31	37	41
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	–	–	–	–	1	1	1	1
Прочие разряды	4	4	–	–	10	10	14	14
Итого	4	4	–	–	11	11	15	15
Прочие категории								
Местный разряд	6	6	–	–	41	45	47	51
Итого	6	6	–	–	41	45	47	51
Всего	21	20	–	–	78	87	99	107

A. *Исполнительное руководство и управление*

1. КАНЦЕЛЯРИЯ ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ И РЕГИОНАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

17.8 Директор-исполнитель осуществляет общее руководство и управление деятельностью секретариата ЮНЕП. Основные функции региональных отделений, расположенных в Аддис-Абебе, Бангкоке, Бахрейне, Женеве, Мехико и Нью-Йорке, заключаются в представительстве ЮНЕП и Директора-исполнителя в регионе, пропаганде и содействии достижению целей и выполнению задач ЮНЕП и поддержании связи и сотрудничества в регионе с правительственными органами, государственными и частными учреждениями и организованными группами лиц на всех уровнях. Региональные отделения осуществляют координацию деятельности с региональными экономическими комиссиями по всем вопросам, представляющим взаимный интерес. По просьбе они предоставляют правительствам консультативные услуги для решения самых неотложных экологических проблем и для включения экологических вопросов в планирование в целях развития. Они сотрудничают с региональными представителями или отделениями других органов Организации Объединенных Наций, в частности с координаторами-резидентами и представителями-резидентами Организации Объединенных Наций и другими лицами, отвечающими за разработку региональных и страновых программ и проектов. Расходы отделений покрываются из внебюджетных средств, за исключением отделений в Нью-Йорке и Женеве, деятельность которых частично финансируется из регулярного бюджета.

17.9 Канцелярия Директора-исполнителя отвечает за подготовку следующей документации для обсуждения, представляемой Совету управляющих: годовые доклады Директора-исполнителя; вступительный доклад Директора-исполнителя; меморандумы о взаимопонимании, подписанные ЮНЕП и органами Организации Объединенных Наций; совместный доклад ЮНЕП/Цент-

ра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) о сотрудничестве; дальнейшее развитие и выполнение решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию; осуществление Плана действий по борьбе с опустыниванием на 1991–1992 годы; осуществление конвенций и протоколов по вопросам окружающей среды; регистрация международных конвенций и протоколов по вопросам окружающей среды; обновленный перечень выборочных экологически вредных химических веществ, процессов и явлений глобальной значимости; программные вопросы, требующие директивного руководства со стороны Совета; предложения о пересмотре общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде на 1990–1995 годы; оперативные расходы и расходы по поддержанию программ; распоряжение средствами Фонда окружающей среды и их предлагаемое использование; и дополнительные источники финансирования и управления целевыми и прочими фондами.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

17.10 Сметные потребности по статьям штатных должностей (1 758 000 долл. США) и общих расходов по персоналу (857 000 долл. США) включают сокращение объема расходов соответственно на 120 400 долл. США и 75 400 долл. США, связанное с переводом одной должности уровня Д-1 в подраздел обслуживания программ.

Временный персонал общего назначения

17.11 Сметные потребности по данной статье (55 900 долл. США) связаны с покрытием расходов по временному персоналу общего назначения в региональных отделениях для Северной Америки и Европы, набираемому для выполнения работы в периоды максимальной рабочей нагрузки, а также для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по болезни или в отпуске по беременности и родам.

Консультанты

17.12 Ассигнования в сумме 51 700 долл. США связаны с подготовкой докладов, касающихся основной деятельности в развитие резолюций Генеральной Ассамблеи 42/186 и 42/187 от 11 декабря 1987 года и 44/227 от 22 декабря 1989 года.

Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время

17.13 Сметная сумма по этой статье (11 800 долл. США) испрашивается для выполнения дополнительной работы в Региональном отделении для Северной Америки в ходе сессий Генеральной Ассамблеи и в Региональном отделении в Европе – в ходе различных заседаний, которые будут проводиться в Женеве.

Путевые расходы персонала

17.14 Сметные потребности (115 100 долл. США) связаны с участием в заседаниях органов, конференций и групп Организации Объединенных Наций; консультациями с правительствами; консультациями с должностными лицами в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, штаб-квартире ПРООН, специализированных учреждениях и региональных комиссиях; представительством на совещаниях и конференциях межправительственных и неправительственных организаций и деятельностью в области общественной информации; поездками директора и заместителя директора Регионального отделения для Северной Америки в штаб-квартиру ЮНЕП для участия в совещаниях директоров региональных отделений и отделений связи и поездками директора и старшего сотрудника по программам Регионального отделения для Европы на встречи с должностными лицами правительств стран региона, на совещания и в штаб-квартиру ЮНЕП.

Связь и принадлежности и материалы

17.15 Смета по статьям связи (16 400 долл. США) и принадлежностей и материалов (4400 долл. США) предназначена для удовлетворения потребностей этих двух региональных отделений.

2. УПРАВЛЕНИЕ ФОНДОМ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ТАБЛИЦА 17.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет: отсутствует
2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по обслуживанию программ	317,0	408,8
Итого a	317,0	408,8
b) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды	2 540,7	3 306,6
Итого b	2 540,7	3 306,6
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	2 857,7	3 715,4
Всего		3 715,4

ТАБЛИЦА 17.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Управление Фондом окружающей среды

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ПГС	–	–	–	–	1	1	1	1
Д-2	–	–	–	–	1	1	1	1
Д-1	–	–	–	–	1	1	1	1
С-5	–	–	–	–	5	5	5	5
С-4	–	–	–	–	7	7	7	7
С-3	–	–	–	–	2	2	2	2
С-2/1	–	–	–	–	5	5	5	5
Итого	–	–	–	–	22	22	22	22
Прочие категории								
Местный разряд	–	–	–	–	42	42	42	42
Итого	–	–	–	–	42	42	42	42
Всего	–	–	–	–	64	64	64	64

2. УПРАВЛЕНИЕ ФОНДОМ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

17.16 Ответственность за управление и руководство Фондом окружающей среды возложена на помощника Директора-исполнителя, Управление Фонда окружающей среды и администрации. Помощник Директора-исполнителя осуществляет также контроль за деятельностью Административной службы. Наряду с Канцелярией помощника Директора-исполнителя и Директора Фонда в это Управление входит Сектор управления программами Фонда. Поддержка данной программы осуществляется полностью за счет Фонда окружающей среды, хотя само Управление занимается как вопросами администрации, так и вопросами финансирования.

3. СЕКРЕТАРИАТ НАУЧНОГО КОМИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЙСТВИЮ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

ТАБЛИЦА 17.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	503,5	1,3	-	504,8	44,9	549,7
Консультанты	176,1	2,9	-	179,0	9,0	188,0
Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время	19,6	0,3	-	19,9	1,0	20,9
Общие расходы по персоналу	175,6	0,6	-	176,2	15,6	191,8
Путевые расходы представителей	209,7	4,3	-	214,0	10,7	224,7
Путевые расходы персонала	25,4	0,6	-	26,0	1,3	27,3
Типографско-переплетные работы по контрактам	59,7	0,1	-	59,8	3,0	62,8
Мебель и оборудование	8,0	(8,0)	4,0	4,0	0,1	4,1
Итого	1 177,6	2,1	4,0	1 183,7	85,6	1 269,3

2) Внебюджетные средства

	-
Всего	1 269,3

ТАБЛИЦА 17.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Всего	4	4	-	-	-	-	4	4

3. СЕКРЕТАРИАТ НАУЧНОГО КОМИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЙСТВИЮ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

17.17 Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКООНДАР) был учрежден резолюцией 913 (X) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1955 года, на него возложена задача сбора и распространения научных данных о влиянии ионизирующего излучения на человека и окружающую среду. Секретариат Комитета, находящийся в Вене, несет ответственность, наряду со службами административной поддержки Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, за обеспечение оперативного обслуживания Комитета, который проводит свои сессии ежегодно. Секретариат Комитета завершит и опубликует в двухгодичный период 1992–1993 годов всеобъемлющий доклад о природных и искусственных источниках ионизирующего излучения и его воздействии на человека и окружающую среду.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

17.18 Сметные потребности по этой статье (179 000 долл. США) связаны с подготовкой примерно 14 документов для ежегодных сессий НКООНДАР.

Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время

17.19 Ассигнования на выплату сверхурочных по этой статье (19 900 долл. США) испрашиваются в связи с проведением ежегодных сессий Комитета и подготовкой докладов.

Путевые расходы представителей

17.20 Сметные потребности в размере 214 000 долл. США связаны с участием в работе ежегодной сессии НКООНДАР.

Путевые расходы персонала

17.21 Сметные потребности по этой статье (26 000 долл. США) связаны с поездками секретаря Комитета и научного секретаря для участия в научных совещаниях, посещения лабораторий и проведения консультаций в штаб-квартире ЮНЕП.

Типографско-переплетные работы по контрактам

17.22 Сметные потребности по этой статье (59 800 долл. США) связаны с публикацией всеобъемлющего доклада о природных и искусственных источниках ионизирующего излучения и его воздействии на человека и окружающую среду.

Мебель и оборудование

17.23 Ассигнования в сумме 4000 долл. США испрашиваются для покрытия расходов на приобретение микрокомпьютера с печатающим устройством для оказания секретариату помощи в проведении научных расчетов и подборе данных, необходимых для составления программы работы Комитета.

B. Программа работы

ТАБЛИЦА 17.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 448,7	70,4	-	1 519,1	153,3	1 672,4
Консультанты	114,7	5,8	-	120,5	20,1	140,6
Специальные группы экспертов	40,4	2,3	-	42,7	7,1	49,8
Общие расходы по персоналу	947,3	43,7	-	991,0	103,2	1 094,2
Надбавки на представительские расходы	8,4	-	-	8,4	-	8,4
Путевые расходы персонала	55,3	2,9	-	58,2	9,7	67,9
Итого	2 614,8	125,1	-	2 739,9	293,4	3 033,3

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по обслуживанию программ	683,3	695,2
Итого a	683,3	695,2

ТАБЛИЦА 17.12 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды: расходы по программам	6 055,7	6 667,7
Итого b	6 055,7	6 667,7
c) Оперативные проекты		
Фонд окружающей среды:		
Внутренние проекты	30 210,0	57 240,0
Параллельные взносы	5 765,0	6 500,0
Ассигнования сотрудничающим учреждениям	23 370,0	44 280,0
Ассигнования поддерживающим организациям	21 420,0	78 480,0
Региональный целевой фонд охраны Средиземного моря от загрязнения	8 924,2	6 000,0
Региональный целевой фонд охраны и освоения морской среды и прибрежных районов Бахрейна, Ирака, Исламской Республики Иран, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии	163,7	164,0
Целевой фонд для Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения	2 66,9	3 300,0
Целевой фонд для морей региона Восточной Азии 138,3	190,0	
Региональный целевой фонд для осуществления Плана действий Карибской программы по окружающей среде	2 920,0	3 000,0
Целевой фонд охраны и освоения морской среды и прибрежной зоны региона Западной и Центральной Африки	1 165,7	1 200,0
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для выпуска марок, посвященных охране окружающей среды	36,0	-
Целевой фонд региональных морей для региона Восточной Африки	294,8	300,0
Целевой фонд для системы подготовки кадров по проблемам окружающей среды для Латинской Америки и Карибского бассейна	81,7	120,0
Целевой фонд для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой	3 423,0	4 225,0
Целевой фонд для Венской конвенции об охране озонового слоя	653,9	1 200,0

ТАБЛИЦА 17.12 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
Целевой фонд для осуществления Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных	662,0	900,0
Целевой фонд для Временного многостороннего фонда в рамках Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой	53 333,3	93 333,3
Целевой фонд технического сотрудничества для комплексного экспериментального проекта по рациональному использованию окружающей среды и защите андских экосистем	424,3	600,0
Целевой фонд для найма экспертов для программ возможных действий ЮНЕП, связанных с изменением климата	10,0	-
Целевой фонд для содействия техническому сотрудничеству и помощи в управлении промышленностью, охране окружающей среды и использовании сырья	329,2	-
Целевой фонд технического сотрудничества по предоставлению консультативных услуг для развивающихся стран	285,9	300,0
Целевой фонд технического сотрудничества для финансирования сотрудников категории специалистов	270,0	300,0
Целевой фонд технического сотрудничества по предоставлению услуг экспертов для глобальной базы данных ЮНЕП о природных ресурсах	115,0	120,0
Целевой фонд технического сотрудничества для деятельности по распространению информации об окружающей среде и созданию механизма распространения экологической информации в развивающихся странах	285,7	300,0
Целевой фонд для поддержки механизма посредничества путем консультаций по стратегиям борьбы с серьезными экологическими проблемами 6,2	-	
Целевой фонд для найма экспертов в секретариат по озоновому слою ЮНЕП	30,0	-
Целевой фонд для охраны озонового слоя в соответствии с Венской конвенцией и Монреальским протоколом	1 972,0	-
Глобальная база данных о природных ресурсах (Арендал)	1 142,0	1 142,0
Целевой фонд технического сотрудничества для найма сотрудника по лесам	95,0	-
Целевой фонд для оказания помощи развивающимся странам в осуществлении Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой 200,9	200,0	
Целевой фонд технического сотрудничества ИНФОТЕРРА	68,0	136,0

ТАБЛИЦА 17.12 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
Целевые фонды для младших сотрудников категории специалистов	2 567,5	1 225,0
Целевой фонд для международной премии Сасакава по окружающей среде	685,5	800,0
Специальный счет для Плана действий по борьбе с опустыниванием	152,5	146,9
Итого с	163 868,2	305 702,2
Итого a, b и c	170 607,2	313 065,1
Всего		316 098,4

ТАБЛИЦА 17.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа работы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	2	2	-	-	9	9	11	11
Д-1	-	-	-	-	15	16	15	16
С-5	3	3	-	-	39	39	42	42
С-4	6	6	-	-	46	56	52	62
С-3	1	1	-	-	53	61	54	62
С-2/1	1	1	-	-	45	30	46	31
Итого	14	14	-	-	207	211	221	225
Прочие категории								
Местный разряд	8	8	-	-	187	193	195	201
Итого	8	8	-	-	187	193	195	201
Всего	22	22	-	-	394	404	416	426

B. Программа работы

17.24 Программа по окружающей среде содержит методологические принципы экологической оценки и рационального использования окружающей среды, содействует расширению сотрудничества между странами в целях смягчения остроты общих экологических проблем и предусматривает распространение информации об окружающей среде и подготовку кадров. Между различными элементами комплексной программы устанавливаются тесные взаимосвязи, с тем чтобы обеспечить возможность устойчивого экономического и социального развития на основе использования природных ресурсов земного шара.

17.25 Деятельность в рамках данной программы финансируется в основном из добровольных фондов, в частности из Фонда окружающей среды, в соответствии с двухгодичным бюджетом по программам, утвержденным Советом управляющих. Взносы из регулярного бюджета используются для покрытия расходов, связанных с выполнением основных задач, которые возложены на секретариат в соответствии с разделом II резолюции 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года.

Подпрограмма 1. Атмосфера

17.26 Основное внимание будет уделяться оценке последствий изменчивости климата и климатических изменений и возможных мер по их предотвращению; и помощи в подготовке глобальной конвенции о климате и дальнейшей оценке трансформации озонового слоя и ее последствий.

Мероприятия (ВБ):

1. Печатные материалы

Тринадцать непериодических изданий: три региональных оценки последствий глобального изменения климата*; методология подготовки регионального анализа последствий климатических изменений; исследования воздействия на климат по секторам; два региональных доклада о стратегиях борьбы с последствиями засухи; обновленная оценка состояния озонового слоя; воздействие ультрафиолетового излучения на экосистемы; информационный доклад о расширенной сети справочных данных о загрязнении воздуха; кислотные осадки; обновленная оценка изменения климата МГКИ; совместное издание с Международной программой изучения геосферы и биосферы; и Всемирная климатологическая программа, проводимая совместно с Всемирной метеорологической организацией (ВМО).

2. Информационные материалы и услуги

Подборка информационных материалов, фильм и буклет, посвященные конвенции по климатическим изменениям*; ежеквартальный информационный бюллетень о национальных программах изучения воздействия на климат.

3. Оперативная деятельность

Консультативное обслуживание правительств стран-членов по вопросам: технических аспектов конвенции по климату, включая семинары, практикумы, передачу технологии и стратегии ограничения эмиссии "парниковых" газов; и разработки и осуществления политики и руководящих принципов борьбы с загрязнением атмосферы, являющихся результатом деятельности человека.

4. Координация, согласование и связь

Координация работы международных организаций [ВМО, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ИИАСА и Всемирного института ресурсов (ВИР)] в области климата посредством оказания поддержки различным программным совещаниям, техническим комитетам и группам, занимающимся различными вопросами, связанными с климатическими изменениями, в том числе Межправительственной группе по климатическим изменениям и Международной программе изучения геосферы и биосферы, и оказания поддержки сети климатологических данных в рамках Программы действий Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды (КМАОС).

Подпрограмма 2. Водные ресурсы

17.27 Основное внимание будет уделяться разработке и осуществлению программ экологически обоснованного использования водных ресурсов, поддержке и последующей деятельности по итогам международной конференции по вопросам водных ресурсов и окружающей среды.

Мероприятия (ВБ):

1. Информационные материалы и услуги

Шесть технических проспектов.

2. Оперативная деятельность

а) Консультативное обслуживание правительств по вопросам: разработки и осуществления планов действий и правовых документов в области комплексного управления ресурсами пресной воды*; укрепления их организационного потенциала в области обеспечения, поддержания и распределения питьевой воды и сани-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

тарных услуг на устойчивой основе и борьбы с загрязнением водных ресурсов и повторного использования сточных вод;

b) учебные курсы по темам: экологически обоснованное использование водных ресурсов; и контроль качества питьевой воды и санитария;

c) оказание региональным организациям поддержки в осуществлении планов действий в области комплексного управления ресурсами пресной воды посредством проведения экспериментальных проектов на местах*.

3. Координация, согласование и связь

Координация совместно с другими заинтересованными учреждениями последующих мероприятий по итогам международной конференции по вопросам водных ресурсов и окружающей среды, намеченной на январь 1992 года; связь и координационная работа в поддержку рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, намеченной на июнь 1992 года; участие в работе Межсекретариатской группы по водным ресурсам.

Подпрограмма 3. Экосистемы суши

17.28 Внимание будет уделяться следующим вопросам: региональные и национальные оценки деградации почв и оказание странам содействия в разработке почвенной политики, в планировании и в подготовке кадров; продолжение работы по Международной программе по химической безопасности (МПХБ) и введение новых элементов в исследования, посвященные комплексной борьбе с сельскохозяйственными вредителями; помощь странам в разработке национальных планов действий по борьбе с опустыниванием, оценка опустынивания на национальном и региональном уровнях, разработка базы данных о борьбе с опустыниванием, а также помощь в осуществлении региональных планов действий по борьбе с опустыниванием, сельских проектов и подготовки кадров; оценка лесного и иного растительного покрова, изучение взаимодействий с атмосферой, почвой и водой, поддержка развития и осуществления региональных и национальных планов устойчивого ведения лесного хозяйства, а также подготовка кадров по экологическим аспектам лесоводства: предметные исследования по странам в отношении рамочной конвенции о сохранении и рациональном использовании биологического многообразия, разработка и осуществление Всемирной стратегии по охране окружающей среды на 90-е годы и десятилетней стратегии сохранения биологического многообразия, более рациональное использование ценных земель, сохранение генетических ресурсов растений и животных и поддержка региональных центров микробиологических ресурсов (ЦМР), а также укрепление региональной сети ЦМР в целях постоянного опытно-экспериментального применения экологически безопасной биотехнологии и оценка экологических и социально-экономических последствий применения биотехнологии.

Мероприятия (ВС):

1. Печатные материалы

a) Четыре выпуска периодических изданий: бюллетень по борьбе с опустыниванием;

b) семнадцать непериодических изданий: "Всемирный атлас тематических карт опустынивания"*; два руководства по методам борьбы с опустыниванием; база данных о борьбе с опустыниванием; региональная оценка деградации почв в Африке в масштабе 1:1 000 000*; оценка ущерба почвам с точки зрения продуктивности; доклад с данными о масштабах использования пестицидов и удобрений и об их воздействии на окружающую среду; всеобъемлющая оценка риска, связанного с использованием пестицидов, как часть процедуры предварительно обоснованного согласия; две национальные оценки деградации почв; три доклада о национальной почвенной политике; безопасность средств биологической борьбы с сельскохозяйственными вредителями; безопасное использование пестицидов; оценка лесного и иного растительного покрова и биомассы, а также взаимодействия с атмосферой, почвой и водой – совместно с ФАО; воздействие кислотных осаждений на растительный покров – совместно с ФАО и/или Европейской экономической комиссией (ЕЭК).

2. Информационные материалы и услуги

Информационная брошюра о борьбе с опустыниванием; видеофильм о глобальной деградации почв.

3. Международное сотрудничество

Разработка в сотрудничестве с ФАО правового документа по вопросам устойчивого ведения лесного хозяйства и лесовосстановления.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги правительствам стран-членов по следующим вопросам: разработка национальных планов действий по борьбе с опустыниванием; внедрение проектов на уровне сел с вовлечением населения в рациональную эксплуатацию природных ресурсов, включая устойчивое производство продовольствия, кормов, топлива и ведение пастбищно-кочевого животноводства в засушливых, полузасушливых и субгумидных регионах; подготовка национальной оценки деградации почв в масштабе 1:500 000; разработка устойчивой почвенной политики и рационального использования уязвимых экосистем; содей-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

ствие в использовании технологии систем географической информации (СГИ) в базах данных об окружающей среде, имеющих отношение к устойчивому развитию растение- и животноводства; осуществление международного Кодекса поведения в области распределения и использования пестицидов; разработка региональных и рациональных планов устойчивого ведения лесного хозяйства и охраны растительного покрова в критических районах; внедрение оценки экологического воздействия в лесохозяйственную деятельность; осуществление имеющихся правовых документов и планов по вопросам сохранения и использования биологического многообразия: Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, Всемирной хартии природы, Конвенции о водно-болотных угодьях, Конвенции о всемирном наследии, региональных конвенций;

b) учебные курсы по следующим вопросам: методы борьбы с опустыниванием; оценка деградации почв; выработка и проведение национальной почвенной политики: различные аспекты биологической борьбы с сельскохозяйственными вредителями, устойчивого развития растение- и животноводства; безопасное и эффективное использование пестицидов; биологическая борьба с вредителями; устойчивое развитие растение- и животноводства; экологические аспекты лесохозяйственной деятельности; экономическая оценка лесов; четыре курса в год по вопросам рационального использования природных ресурсов, а также сохранения биологического многообразия и генетических ресурсов; четыре курса по вопросам применения биотехнологии в рациональном использовании окружающей среды;

c) содействие странам-членам в подготовке предметных исследований о состоянии биологического многообразия и расходов на его сохранение, а также помощь региональным ЦМР.

5. Координация, согласование и связь

Координация Межучрежденческой рабочей группы по борьбе с опустыниванием (МРГБО); проведение конференций "за круглым столом" по оказанию помощи правительствам в финансировании проектов, предусмотренных в их национальных планах действий по борьбе с опустыниванием; поддержка деятельности по объединению усилий в области почв и удобрений, осуществляемых Конференцией министров африканских стран по проблемам окружающей среды, Группы экспертов ФАО/ЮНЕП по комплексным методам борьбы с сельскохозяйственными вредителями, а также ФАО в плане выработки всемирной стратегии устойчивого сельского хозяйства.

Подпрограмма 4. Океаны

17.29 Внимание будет уделяться осуществлению имеющихся планов действий в отношении региональных морей и подготовке новых планов (с большим акцентом на вопросах взаимодействия между окружающей средой и развитием и на комплексном безопасном использовании прибрежной среды), изучению последствий климатических изменений и подъема уровня моря, разработке комплексной программы глобального мониторинга океанов и координации Плана действий по проблемам морских млекопитающих. Будет осуществляться основное обслуживание совещаний сторон – участниц ряда конвенций и других договоров, а также координационных органов этих конвенций и договоров.

Мероприятия (ВС):

1. Международное сотрудничество

На специальной основе будет оказываться содействие правительствам (по их просьбе) по следующим вопросам: аварии, приводящие к загрязнению морской среды, – в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как ИМО и ФАО; проект протокола (к Барселонской конвенции о защите Средиземного моря) о защите Средиземного моря от загрязнения в результате разведки и разработки континентального шельфа и морского дна и его недр; протокол о наземных источниках загрязнения в западно- и центральноафриканском регионе; и План действий по защите Черного моря.

2. Услуги, предоставляемые совещательным органам

a) Документация совещательных органов: семь докладов Директора-исполнителя совещаниям : договаривающихся сторон Барселонской конвенции о защите Средиземного моря от загрязнения в результате разведки и разработки континентального шельфа и морского дна и его недр; договаривающихся сторон Кувейтского плана действий; сторон – участниц Картахенской конвенции о защите и освоении морской среды Большого Карибского района; Руководящего комитета и договаривающихся сторон Западно- и центральноафриканского плана действий; договаривающихся сторон Найробийской конвенции о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды региона Восточной Африки; Координационного органа по морям Восточной Азии (План действий для морей Восточной Азии); и Плана действий по защите Черного моря;

b) совещания специальных групп экспертов: целевые группы по климатическим изменениям и подъему уровня моря в районах региональных морей (10 совещаний в год); координаторы целевых групп по климатическим изменениям и подъему уровня моря; Средиземное море; Кувейтский план действий; Карибский план действий; Западно- и центральноафриканский план действий; Восточноафриканский план действий; План действий для морей Восточной Азии; Черноморский план действий; и в северо-западной части Тихого океана.

3. Печатные материалы

Пятьдесят два непериодических издания: 20 технических докладов, касающихся Средиземноморского плана действий; 10 национальных докладов о состоянии прибрежных и морских ресурсов в рамках Карибского плана действий; четыре доклада о мероприятиях, касающихся Западно- и центральноафриканского плана действий и Восточноафриканского плана действий; "Мониторинг загрязнения нефтью в морях Восточной Азии"; "Обследование прибрежных и морских сред обитания в выборочных уязвимых районах Красного моря"; "Климатические изменения и подъем уровня моря в регионе южной части Тихого океана"*; "Оценка наземных источников загрязнения морской среды в морях Южной Азии"; "Загрязнение морской среды Черного моря"; "Региональный обзорный доклад по северо-западной части Тихого океана"; "Оценка воздействия на окружающую среду"; "Состояние морской среды"*; "Обзор канцерогенов и питательных элементов как загрязнителей морской среды"; "Долгосрочная стратегия контроля за загрязнением морской среды"; "Пять методов определения загрязнителей морской среды"; "Анализы экологических, социологических и экономических последствий, вытекающих из климатических изменений и подъема уровня моря"*; и "Обзор теоретических и практических проблем, имеющихся в области биологического мониторинга".

*Подпрограмма 5. Литосфера***

17.30 Внимание будет уделяться исследованиям и подготовке кадров по вопросам воздействия методов, используемых в горнодобывающей промышленности, на окружающую среду, а также изучению биохимических циклов фосфора и углерода.

Мероприятия (ВС):

1. Печатные материалы

Пять непериодических изданий по следующим вопросам: фосфорные циклы в африканских экосистемах; биогеохимические циклы фосфора в важнейших экосистемах Земли; поток органических частиц в океане; оценка загрязнения воды в районах горнодобывающей деятельности; и безопасное хранение опасных отходов в соответствующих геологических формациях.

2. Оперативная деятельность

Два учебных курса по вопросам регулирования горнодобывающих операций и безопасного хранения опасных отходов.

Подпрограмма 6. Населенные пункты и окружающая среда

17.31 Внимание будет уделяться плану действий, касающемуся экологических аспектов роста крупных городов и управления ими, определению вариантов политики в отношении прибрежных районов, которым угрожают климатические изменения, и применению руководящих принципов ЮНЕП/ВОЗ относительно санитарных аспектов планирования населенных пунктов. Что касается обеспечения готовности к природным и антропогенным катастрофам и оказания срочной экологической помощи в случае таких катастроф, то внимание будет уделяться поддержке Центра срочной экологической помощи Организации Объединенных Наций и подготовке руководящих принципов уменьшения опасности стихийных бедствий сообразно с целями Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий.

Мероприятия (ВС):

1. Международное сотрудничество

Подготовка совместно с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), ЮНЕСКО и ВОЗ плана действий, касающегося экологических аспектов роста крупных городов и управления ими, который, как ожидается, будет внедрен к 1993 году в четырех выборочных городах**; подготовка совместно с Хабитат, ВМО, ВОЗ и Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) вариантов политики в отношении прибрежных населенных пунктов с учетом подъема уровня моря**.

2. Печатные материалы

Два непериодических издания по следующим вопросам: руководящие принципы экологических аспектов планирования крупных городов в целях устойчивого развития**; и руководящие принципы уменьшения опасности стихийных бедствий – совместно с мероприятиями в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и совместно с ЮНДРО**.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам применения экологически приемлемых технологий для борьбы с загрязнением воздуха и воды и обработки сточных вод и по вопросам применения руководящих принципов ЮНЕП/ВОЗ относительно санитарных аспектов планирования населенных пунктов**;

b) учебный курс по вопросам планирования населенных пунктов, предназначенный для лиц, занимающихся городским планированием**.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

** Второстепенное значение.

Подпрограмма 7. Здоровье и условия жизни человека

17.32 Внимание будет уделяться осуществлению Международной программы по химической безопасности (МПХБ), в частности борьбе с химическими авариями, обзору важнейших химических и физических агентов, согласованию методологии оценки риска, подготовке кадров в области химической безопасности. В экологическом плане будут также разрабатываться безопасные методы борьбы с переносчиками заболеваний и сельскохозяйственными вредителями посредством практических демонстраций и учебных мероприятий, разработки руководящих принципов и оказания содействия Объединенной группе экспертов по экологической борьбе с переносчиками инфекций (ПЕЕМ).

Мероприятия (ВС):

1. Печатные материалы

Сорок шесть непериодических изданий: в рамках Международной программы МОТ/ЮНЕП/ВОЗ по химической безопасности – 20 выпусков проверенной информации об опасностях, которые представляют загрязнители окружающей среды: документы о критериях санитарного состояния окружающей среды, посвященные выборочным химическим веществам, а также 20 выпусков руководств по здравоохранению и безопасности*; "Руководящие принципы установления экологических стандартов и критерии санитарного состояния окружающей среды с точки зрения физических факторов" (совместно с ВОЗ); "Исследование о взаимоотношениях между экологическими факторами, раковыми заболеваниями и генетическими дефектами" (совместно с Международным агентством по изучению рака (МАИР); "Медико-санитарные последствия загрязнения воздуха в городах: эпидемиологические исследования и стратегии борьбы с загрязнением" (совместно с МАИР и ВОЗ); "Эпидемиологическое наблюдение за инфекционными заболеваниями" – раз в два года [совместно с ВОЗ, Научно-исследовательским центром по контролю и оценке (МАРК) и ЮНЕПКОМ]; "Медико-санитарные аспекты использования сточных вод в сельском хозяйстве" (совместно с ФАО и ВОЗ).

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: борьба с химическими авариями; и применение автоматизированных систем управления для рационального использования окружающей среды в том, что касается борьбы с сельскохозяйственными вредителями и переносчиками заболеваний в областях здравоохранения, развития растение- и животноводства.

b) учебные курсы по следующим вопросам: ликвидация химических аварий (один в год); и охрана окружающей среды при применении микотоксинов, пестицидов, тяжелых металлов и других загрязнителей пищи и кормов (один в год).

3. Координация, согласование и связь

Вместе с ФАО, МОТ, Хабитат, ВОЗ, ВМО, МАИР, неправительственными организациями и национальными центрами по сотрудничеству осуществляются совместные мероприятия по составлению программ и осуществлению проектов.

Подпрограмма 8. Энергетика, промышленность и транспорт

17.33 Внимание будет уделяться оказанию странам помощи в более полном учете экологических факторов при планировании, производстве и использовании энергии и в более серьезной разработке энергетической политики, в рамках которой учитываются климатические изменения. Кроме того, внимание будет уделяться координации сети более чистых производств, программе АПЕЛЛ по предотвращению производственных аварий и ликвидации их последствий, поощрению действий, направленных на учет экологических факторов в промышленном развитии, а также технической помощи развивающимся странам в развитии экологически чистой промышленной политики и мероприятий.

Мероприятия (ВС):

1. Международное сотрудничество

Развитие туризма и разработка кодекса поведения в области окружающей среды.

2. Печатные материалы

a) Восемь выпусков периодических изданий: "Industry and Environment Review";

b) десять непериодических изданий по следующим вопросам: эффективные энергетические технологии и меры по энергосбережению (совместно с Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития); создание, ведение и распространение базы данных об экологически чистой энергетике; модели, методы и руководящие принципы в отношении программ комплексного планирования экологически чистой энергетики; руководящие принципы национальной энергетической политики, при которой учитываются климатические изменения; три руководства по методам рационального использования окружающей среды; экологически чистые транспортные системы (совместно с Всемирным банком и Хабитат); технические руководства по районированию туризма [совместно с Всемирной туристской организацией (ВТО)]; и технические руководства по вопросам производственной среды (совместно с МОТ и ВОЗ).

* Первоначальное значение.

3. Информационные материалы и услуги

Четыре выпуска бюллетеня по вопросам более чистых производств; и четыре выпуска бюллетеня АПЕЛЛ.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: определение национальной энергетической политики с особым учетом проблем климатических изменений; разработка экологически чистой промышленной политики и деятельности; и экологически чистые транспортные системы;

b) два учебных курса по вопросам энергетики и окружающей среды; два региональных учебных семинара по экологически чистым транспортным системам; один региональный учебный семинар по районированию туризма, организуемый совместно с ВТО; один региональный семинар, организуемый ежегодно совместно с МОТ и ВОЗ, для организаций трудящихся.

5. Координация, согласование и связь

Мероприятия по составлению программ и осуществлению проектов, проводимые совместно с ЮНИДО, МОТ, ВОЗ, ВТО, Центром по науке и технике в целях развития, Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, неправительственными организациями, промышленными секторами и национальными учреждениями.

Подпрограмма 9. Оценка состояния окружающей среды

17.34 ИНФОТЕРРА будет уделять внимание предоставлению справочных услуг потребителям интерактивного доступа к банкам данных, содействию развивающимся странам в деле укрепления их организационных возможностей по хранению и поиску информации по вопросам окружающей среды, а также созданию сети информационных систем в густонаселенных районах. Работа в рамках Международного реестра потенциально токсичных химических веществ (МРПТХВ) будет сосредоточиваться на осуществлении исправленных Лондонских руководящих принципов обмена информацией о химических веществах в международной торговле, на поддержке осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, а также на содействии развивающимся странам в совершенствовании их научных и организационных возможностей по оценке и контролированию опасности химических веществ.

17.35 В рамках Глобальной базы данных о природных ресурсах (ГРИД) будет уделяться внимание развитию глобальных и региональных баз данных, содействию в осуществлении проектов и поддержке создания национальных возможностей в области систем географической информации (СГИ).

17.36 В рамках Глобальной системы мониторинга окружающей среды (ГСМОС) работа будет сосредоточена на разработке системы раннего предупреждения о предполагаемых угрозах окружающей среде, глобальной координации и укреплении осуществляемых в настоящее время программ мониторинга и оценки, укреплении возможностей развивающихся стран по мониторингу и оценке и создании глобальной сети мониторинга для оценки воздействия глобальных изменений на экосистемы суши.

Мероприятия (ВС):

1. Печатные материалы

a) Семнадцать выпусков периодических изданий: дополнение к "INFOTERRA International Directory"; два специализированных указателя ИНФОТЕРРА: серия "Environmental experience exchange"**; 12 бюллетеней ИНФОТЕРРА: доклад с данными об окружающей среде (ГСМОС); ежегодный доклад о состоянии окружающей среды*;

b) двадцать восемь непериодических изданий: ежегодные компиляции данных для оценки опасности важнейших химических веществ и оценки риска, связанного с их использованием; "Правила и рекомендации по борьбе с опасностью, связанной с химическими веществами"; "Обращение с химическими отходами" (МРПТХВ); "Оценка тенденций изменения лесного покрова в увязке с изменениями моделей землепользования" (ГСМОС); десять технических докладов Всемирного центра мониторинга природоохраны (ВЦМП)**; пять заявлений с оценкой загрязнения окружающей среды (ГСМОС); пять брошюр из серии экологической библиотеки ЮНЕП (ГСМОС); доклад о возникающих экологических проблемах*; "Изменения в состоянии окружающей среды планеты с 1972 года"*; всеобъемлющий доклад о состоянии окружающей среды, охватывающий десятилетие 1982–1992 годов*;

c) технические материалы: разработка глобальных и региональных баз данных с целью собрать к концу двухгодичного периода все существующие наборы экологических данных, имеющиеся у мирового сообщества, либо в архиве ГРИД, либо через сеть сотрудничающих с ГРИД центров; постоянное обеспечение интерактивного доступа к базам данных (ИНФОТЕРРА); информационное обслуживание через 28 специальных секторальных источников и 10 региональных центров обслуживания.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

2. Информационные материалы и услуги

Шесть выпусков бюллетеня МРПТХВ.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: подготовка национальных докладов о состоянии окружающей среды; служба удовлетворения запросов, предоставляющая данные, документы и рекомендации по вопросам химических веществ (МРПТХВ); выполнение исправленных Лондонских руководящих принципов обмена информацией о химических веществах в международной торговле*; осуществление Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением*; совершенствование научных и организационных возможностей МРПТХВ для целей оценки и контролирования опасности, связанной с химическими веществами; внедрение технологии систем географической информации (ГРИД)**; и создание и укрепление возможностей по мониторингу и оценке природных ресурсов и загрязнения (ГСМОС);

b) создание сети по изучению антропогенного воздействия и воздействия климатических изменений на экосистемы суши (ГСМОС); и сети радиационного мониторинга для обеспечения раннего предупреждения о ядерных авариях (ГСМОС)**;

c) учебные курсы для национальных координационных центров (ИНФОТЕРРА); два учебных курса по технологии СГИ; и помощь двум координационным центрам для укрепления их организационных возможностей в плане хранения и поиска экологической информации по вопросам определения опасности, оценки риска и уменьшения риска, связанного с использованием химических веществ (МРПТХВ).

4. Координация, согласование и связь

Координация с ФАО, ВОЗ, Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и другими межправительственными организациями, неправительственными организациями и национальными учреждениями (МРПТХВ); и межучрежденческая координация в целях создания системы раннего предупреждения о предполагаемых угрозах окружающей среде (ГСМОС).

Подпрограмма 10. Меры по рациональному использованию окружающей среды

17.37 Внимание будет уделяться разработке, пропаганде и внедрению экономической политики и стимулов, процедур, методов и организационных механизмов экологически безопасного развития. Это будет включать в себя учет экологических факторов в международном экономическом сотрудничестве и сотрудничестве по вопросам развития через содействие техническому сотрудничеству в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а также содействие в подготовке кадров, разработке руководств, принципов, кодексов практики, анализов и обмена информацией.

17.38 Что касается правовых норм охраны окружающей среды, то внимание будет уделяться осуществлению Венской конвенции об охране озонового слоя и Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением. Будет вестись деятельность по подготовке к разработке новых и осуществлению уже имеющихся международно-правовых документов по вопросам климатических изменений, биологического многообразия, загрязнения моря из наземных источников и химических веществ в международной торговле. Будет осуществляться основное обслуживание одного межправительственного совещания по рассмотрению и утверждению правового документа по проблеме загрязнения моря из наземных источников; одного межправительственного совещания по рассмотрению правового документа по химическим веществам в международной торговле; и межправительственных совещаний по озону и опасным отходам.

Мероприятия (ВС):

1. Услуги, предоставляемые совещательным органам

Специализированные группы экспертов: шесть совещаний Специальной рабочей группы юридических и технических экспертов по вопросам биологического многообразия*.

2. Печатные материалы

a) Одно периодическое издание: "Реестр международных договоров и других соглашений в области окружающей среды";

b) девять непериодических изданий: "Новые направления в природоохранном законодательстве"; шесть брошюр с разъяснением текста соглашений, руководств и разъяснительных брошюр**; "Указатель международных органов, занимающихся вопросами охраны окружающей среды"; и "Руководства и предметные исследования по экологическим аспектам международного экономического сотрудничества";

c) технические материалы: компьютерная база данных о главных правительственных органах, занимающихся вопросами окружающей среды.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

3. *Оперативная деятельность*

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: разработка национального природоохранного законодательства и укрепление организационных структур; внедрение экономической политики и стимулов, процедур и методов (например, оценка воздействия на окружающую среду, анализ оправданности экономических затрат с точки зрения экологии, комплексное физическое планирование, оценка природных ресурсов и экологических изменений, экономические анализы природоохранной политики) экологически безопасного развития;

b) координация и осуществление межучрежденческого опытно-экспериментального проекта по учету экологических факторов в планировании развития;

c) учебные курсы по вопросам внедрения экономической политики и стимулов, процедур и методов экологически безопасного развития.

Подпрограмма 11. Осведомленность о проблемах окружающей среды

17.39 Что касается образования и подготовки кадров по вопросам окружающей среды, то внимание будет уделяться развитию Международной программы по образованию в области окружающей среды (МПООС), подготовке руководящих работников и кадров по вопросам комплексного рационального использования окружающей среды, расширению региональных сетей учебных заведений и созданию всемирной экологической академии.

17.40 Деятельность в области общественной информации будет сосредоточена на осуществлении расширенной программы, нацеленной на охват новых слоев населения, расширении деятельности молодежных и неправительственных организаций, а также публикации информационных материалов и расширении регионального содействия в плане информации.

Мероприятия (ВС):

1. Печатные материалы

Четыре непериодических издания: в рамках Международной программы ЮНЕСКО/ЮНЕП по образованию в области окружающей среды – прототип учебного расписания по вопросам окружающей среды и учебно-методические материалы по выборочным экологическим вопросам, представляющим в настоящее время интерес (два в год); и два руководства по вопросам значения специализированной подготовки по вопросам окружающей среды**.

2. Информационные материалы и услуги

Восемь выпусков ежеквартального бюллетеня ЮНЕСКО/ЮНЕП "Connect"; 24 выпуска "Our Planet"; восемь бюллетеней "Global 500", информационные материалы к Всемирному дню окружающей среды, "Global 500", премия им. Сасакавы, премия САЖ/Всемирной организации интеллектуальной собственности; шесть буклетов и брошюр о деятельности ЮНЕП и популяризированные издания технических публикаций; пресс-релизы ЮНЕП, тексты речей и тематические статьи; информационная поддержка, направленная на охват различных слоев населения.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги национальным учреждениям, призванные помочь им в организации и развитии общей и специализированной подготовки кадров по вопросам окружающей среды;

b) подготовка кадров: интенсивная учебная программа по вопросам окружающей среды (одна–две недели) для руководящих работников старшего звена; учебная программа по вопросам окружающей среды (один–два месяца) для технических и руководящих работников среднего звена; учебная программа для выпускников вузов (4–12 месяцев) по вопросам рационального использования ресурсов окружающей среды; координация сетей учебных заведений в Латинской Америке и Карибском бассейне, Западной Азии, азиатско-тихоокеанском регионе и Африке, включая предоставление субсидий и стипендий; и программа предоставления стипендий для занятия научной работой;

c) создание всемирной экологической академии, состав которой войдут видные научные и технические специалисты, преподаватели, специализирующиеся по вопросам окружающей среды, и другие специалисты; академию будет обслуживать небольшой секретариат, а результатами ее работы станут издание публикаций, представление рекомендаций в отношении природоохранной политики и создание сети учебных и научно-исследовательских учреждений в области окружающей среды.

4. Координация, согласование и связь

Сотрудничество с ЮНЕСКО, МОТ, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития и различными вузами.

Подпрограмма 12. Глобальное и региональное сотрудничество

17.41 В рамках этой подпрограммы будет осуществляться техническое сотрудничество с развивающимися странами, направленное на решение их наиболее насущных проблем в области окружающей среды. За двухгодичный период 1992–1993 годов эта подпрограмма будет играть стимулирующую и координирующую роль в деле содействия региональному и субрегиональному сотрудничеству, призванному удовлетворять основные потребности развивающихся стран

**Второстепенное значение.

в области окружающей среды. В этой связи будет осуществляться основное и техническое обслуживание совещаний Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды (раз в два года) (АМСЕН) и VIII совещания министров по проблемам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (раз в два года).

Мероприятия (ВС):

1. Услуги, предоставляемые совещательным органам

a) Документация совещательных органов: два доклада совещанию экспертов высокого уровня по региональному сотрудничеству в вопросах окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне; VIII совещание министров по проблемам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне; осуществление Плана действий по окружающей среде для Латинской Америки и Карибского бассейна; мероприятия 1990–1991 годов в рамках сети учебных заведений в Латинской Америке и Карибском бассейне по вопросам окружающей среды;

b) специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа: два совещания Специальной научной консультативной группы Плана действий для Латинской Америки и Карибского бассейна.

2. Печатные материалы

Технические материалы: база данных о природоохранном законодательстве стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативное обслуживание по следующим вопросам: решение насущных проблем в области окружающей среды; осуществление программы действий по борьбе с опустыниванием в Судано-сахелианском районе в сотрудничестве с Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района; осуществление Плана действий Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды; региональная программа по окружающей среде для Латинской Америки и Карибского бассейна; субрегиональные программы в рамках Южноазиатской программы сотрудничества в области окружающей среды, Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде; План действий Конференции министров арабских стран по проблемам окружающей среды и развития;

b) подготовка кадров: субсидии и стипендии гражданам развивающихся стран для обеспечения их участия в учебных курсах и семинарах по вопросам окружающей среды.

4. Координация, согласование и связь

Сотрудничество с ПРООН, региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и с региональными правительственными и неправительственными организациями, с Межучрежденческой консультативной группой поддержки Плана действий для Латинской Америки и Карибского бассейна, а также совещаний Межучрежденческой рабочей группы Конференции министров африканских стран по окружающей среде (АМСЕН).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

17.42 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (120 500 долл. США) распределяются следующим образом:

	В долл. США
Подпрограмма 1. Атмосфера	17 200
Подпрограмма 2. Водные ресурсы	8 500
Подпрограмма 3. Экосистемы суши	51 700
Подпрограмма 10. Меры по рациональному использованию окружающей среды	43 100
Итого	120 500

Специальные группы экспертов

17.43 Испрашиваемые ассигнования в размере 42 700 долл. США предназначены для проведения 11 совещаний, проходящих по подпрограмме 4 "Океаны", шести совещаний, проходящих по подпрограмме 10 "Меры по рациональному использованию окружающей среды" и двух совещаний по подпрограмме 12 "Глобальное и региональное сотрудничество".

Путевые расходы персонала

17.44 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования в размере 58 200 долл. США необходимы для поездок сотрудников для консультаций с правительствами, ведомствами и учреждениями в связи с осуществлением программы работы.

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

ТАБЛИЦА 17.14. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	1 417,9	83,3	170,2	1 671,4	213,7	1 885,1
Временный персонал для обслуживания заседаний	1 165,8	10,8	644,3	1 820,9	298,9	2 119,8
Временный персонал общего назначения	57,3	2,9	-	60,2	10,0	70,2
Консультанты	19,2	1,1	2,8	23,1	3,9	27,0
Сверхурочные и надбавка за ночную работу	68,3	1,3	11,6	81,2	12,8	94,0
Общие расходы по персоналу	886,5	50,9	106,6	1 044,0	134,8	1 178,8
Путевые расходы представителей	11,1	-	10,0	21,1	2,9	24,0
Путевые расходы персонала	34,3	1,5	1,7	37,5	64	[illegible]3,9
Подготовка кадров	17,9	0,9	-	18,8	3,1	21,9
Услуги по контрактам	73,6	1,1	2,1	76,8	12,,9	89,7
Типографские и переплетные работы по контрактам	18,6	1,0	-	19,6	3,2	22,8
Аренда мебели и оборудования	289,6	10,3	27,4	327,3	53,2	380,5
Связь	251,1	12,7	-	263,8	43,8	307,6
Протокольные мероприятия	10,8	0,2	-	11,0	1,9	12,9
Прочие услуги	12,7	-	4,2	16,9	2,7	19,6
Принадлежности и материалы	282,0	11,1	18,2	311,3	51,0	362,3
Мебель и оборудование	198,3	(39,0)	-	159,3	26,4	185,7
Итого	4 815,0	150,1	999,1	5 964,2	881,6	6 845,8

ТАБЛИЦА 17.14 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ	1 203,4	1 330,0
Итого a	1 203,4	1 330,0
b) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды: расходы по программам	13 841,8	15 325,3
Итого b	13 841,8	15 325,3
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	15 045,2	16 655,3
Всего		23 501,1

ТАБЛИЦА 17.15. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Оперативно-функциональное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	2	-	-	-	-	1	2
С-5	3	3	-	-	1	1	4	4
С-4	3	4	-	-	6	6	9	10
С-3	2	2	-	-	10	10	12	12
С-2/1	2	2	-	-	5	5	7	7
Итого	11	13	-	-	22	22	33	35
Прочие категории								
Местный разряд	29	29	-	-	104	104	133	133
Итого	29	29	-	-	104	104	133	133
Всего	40	42	-	-	126	126	166	168

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

17.45 По статье оперативно-функционального обслуживания программ предусмотрены ассигнования на погашение расходов по персоналу, бюджетно-финансовые услуги и расходы по электронной обработке данных, а также на конференционное обслуживание, требуемое для обеспечения работы ЮНЕП.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

17.46 Сметные ассигнования на штатные должности (1 671 400 долл. США) и общие расходы по персоналу (1 044 000 долл. США) учитывают увеличение расходов на 120 400 долл. США и 75 000 долл. США, связанное, соответственно, с переводом одной должности Д-1 из-под статьи "Исполнительное руководство и управление", а также на 49 800 долл. США и 31 600 долл. США, связанное, соответственно, с предлагаемым учреждением новой должности С-4 для поддержки и укрепления Группы электронной обработки данных, которая в настоящее время финансируется целиком за счет внебюджетных средств.

Временный персонал для обслуживания заседаний

17.47 Сметные потребности в размере 1 820 900 долл. США связаны с расходами на персонал, осуществляющий конференционное обслуживание Совета управляющих. Увеличение на 267 900 долл. США связано с единовременными ассигнованиями на проведение пятидневной специальной сессии Совета управляющих в 1992 году в порядке подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года. Увеличение на 376 400 долл. США связано с необходимостью обеспечить ресурсы на проведение раз в два года очередной сессии продолжительностью 10 рабочих дней. Нынешние ассигнования, которых недостаточно, исчислялись из расчета восьмидневной сессии Совета управляющих.

Временный персонал общего назначения

17.48 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (60 200 долл. США) предназначены для замены персонала категории общего обслуживания, находящегося в длительном отпуске по болезни или по беременности и родам, а также для набора дополнительного персонала в периоды пиковой рабочей нагрузки.

Консультанты

17.49 Испрашиваемые по данной статье сметные потребности (23 100 долл. США) предназначены для оплаты услуг врача в том объеме, в каком эти услуги оплачиваются из средств регулярного бюджета. По действующей договоренности оплата за услуги врача (32 000 долл. США в год) распределяется между всеми учреждениями Организации Объединенных Наций, которые размещены в комплексе Организации Объединенных Наций. ЮНЕП выплачивает 50 процентов

от этой суммы, из которых одна треть погашается за счет регулярного бюджета.

Сверхурочные и надбавка за ночную работу

17.50 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (81 200 долл. США) отражают увеличение на 11 600 долл. США, которое связано с проведением специальной сессии Совета управляющих и увеличением продолжительности очередной сессии Совета управляющих.

Путевые расходы представителей

17.51 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (21 100 долл. США) отражают увеличение на 10 000 долл. США, связанное с проведением специальной сессии Совета управляющих.

Путевые расходы персонала

17.52 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (37 500 долл. США) связаны с путевыми расходами персонала, оплачиваемыми из регулярного бюджета регионального отделения в Европе, для участия в очередной сессии Совета управляющих.

Подготовка кадров

17.53 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (18 800 долл. США) связаны с расходами на языковую подготовку персонала ЮНЕП, оплачиваемую из регулярного бюджета.

Услуги по контрактам

17.54 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (76 800 долл. США) связаны с переводом материалов, который не может быть выполнен силами ЮНЕП.

Типографские и переплетные работы по контрактам

17.55 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (19 600 долл. США) связаны с подготовкой докладов о состоянии окружающей среды и изданием бюллетеня "UNEP News".

Аренда мебели и оборудования

17.56 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (327 300 долл. США) отражают увеличение на 27 400 долл. США, которое связано с проведением специальной сессии Совета управляющих и очередной сессией Совета управляющих.

Связь

17.57 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (263 800 долл. США) сохраняются на том же уровне, что и в текущем двухгодичном периоде.

Прочие услуги

17.58 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (16 900 долл. США) предусматривают оплату услуг технических и инженерных специалистов по звуковой технике, обслуживающих оборудование синхронного перевода. Увеличение на 4200 долл. США связано с проведением специальной сессии Совета управляющих и очередной сессией Совета управляющих.

Принадлежности и материалы

17.59 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (311 300 долл. США) исчислены из расчета нынешней стоимости бумаги, ксерокопирования и различных других принадлежностей. Увеличение на 18 200 долл. США связано с проведением специальной сессии Совета управляющих и очередной сессией Совета управляющих.

Мебель и оборудование

17.60 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (159 300 долл. США) предназначены для замены мебели, ЭВМ и печатных устройств.

РАЗДЕЛ 18. ЦЕНТР ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 18.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
4 490,9	204,0	4,5	(28,6)	(0,6)	4 666,3	285,5	6,1	4 951,8

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
4 694,9	(28,6)	-	-	(28,6)	(0,6)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	34,7	43,6
Итого a	34,7	43,6

ТАБЛИЦА 18.1 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность		
Целевой фонд для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития	137,5	200,0
Двусторонние источники	129,4	135,6
Итого b	266,9	335,6
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	301,6	379,2
Всего, прямые расходы		5 331,0

ТАБЛИЦА 18.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(*в тыс. долл. США*)

	Ассигнования на 1990-1991 гг. (1)	Единовременные статьи 1990-1991 гг. (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 гг. — Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 гг. — Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 г. — Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 г. — Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 гг. (10) (1)+(9)
Центр по науке и технике в целях развития	4 490,9	-	-	-	171,8	32,2	-	204,0	204,0	4 694,9
Итого	4 490,9	-	-	-	171,8	32,2	-	204,0	204,0	4 694,9

ТАБЛИЦА 18.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	2 556,6	123,8	26,8	2 707,2	151,9	2 859,1	0,9
Временный персонал общего назначения	1,5	-	6,2	7,7	0,6	8,3	413,3
Консультанты	144,9	3,5	(50,0)	98,4	8,1	106,5	(33,6)
Сверхурочные	4,0	0,2	-	4,2	0,3	4,5	-
Специальные группы экспертов	128,4	8,4	(50,0)	86,8	7,2	94,0	(36,5)
Общие расходы по персоналу	984,0	48,0	10,4	1 042,4	58,8	1 101,2	1,0
Надбавки на представительские расходы	7,2	-	-	7,2	-	7,2	-
Путевые расходы представителей	363,8	11,4	(30,0)	345,2	28,4	373,6	(7,9)
Путевые расходы персонала	151,9	4,7	-	156,6	12,9	169,5	-
Услуги по контрактам	28,4	0,7	-	29,1	2,3	31,4	-
Типографско-переплетные работы по контрактам	69,6	1,8	-	71,4	5,9	77,3	-
Аренда и эксплуатация оборудования	11,8	0,4	8,0	20,2	1,7	21,9	65,5
Связь	21,7	0,5	20,0	42,2	3,4	45,6	90,0
Представительские расходы	1,3	0,1	-	1,4	0,1	1,5	-
Принадлежности и материалы	5,3	0,2	10,0	15,5	1,4	16,9	181,8
Оборудование для автоматизации делопроизводства	10,5	0,3	20,0	30,8	2,5	33,3	185,1
Итого	4 490,9	204,0	(28,6)	4 666,3	285,5	4 951,8	(0,6)

ТАБЛИЦА 18.4. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центр по науке и технике в целях развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.
Категория специалистов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	2	2	-	-	-	-	2	2
С-5	3	3	-	-	-	-	3	3
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	2	2	-	-	2	2	4	4
Итого	14	14	-	-	2	2	16	16
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	2	-	-	-	-	1	2
Прочие разряды	11	10	-	-	-	-	11	10
Итого	12	12	-	-	-	-	12	12
Всего	26	26	-	-	2	2 а/	28	28

а/ Кроме того, две должности С-2 предоставлены в распоряжение Центра Программой развития Организации Объединенных Наций.

18.1 Генеральная Ассамблея в своей резолюции 34/218 от 19 декабря 1979 года, посвященной Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, постановила учредить Центр по науке и технике в целях развития для оказания помощи Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества в выполнении обязанностей, возложенных на него в соответствии с Венской программой действий по науке и технике в целях развития[1], в частности, в предоставлении необходимого оперативного обслуживания Межправительственному комитету по науке и технике в целях развития, а также в координации соответствующей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций.

18.2 Программа работы, которую предстоит проделать Центру в 1992-1993 годах, вытекает из программы 17 "Наука и техника в целях развития" среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/45/6/Rev.1). Общая цель программы заключается в оказании государствам-членам содействия в определении основных проблем и направлений деятельности и в выработке инициатив в области науки и техники в соответствии с их потребностями, чаяниями, ресурсами и приоритетами. В 1992-1993 годах Центр проведет экспериментальные исследования по вопросам укрепления национального потенциала, исследования по основным вопросам и направлениям деятельности в области мобилизации людских и финансовых ресурсов и по составлению технологических оценок и прогнозов. Центр будет проводить практикумы, публиковать и распространять информацию и сотрудничать с другими организационными подразделениями, правительствами, специализированными учреждениями и другими органами в деле активизации мероприятий по укреплению национального потенциала и управлению научно-технической информацией в целях развития в развивающихся странах.

18.3 Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития осуществляет общее руководство работой Центра. Комитет проводит сессии раз в два года и представляет свои доклады и рекомендации Генеральной Ассамблее (Второму комитету) через Экономический и Социальный Совет. Следующая сессия состоится в 1993 году. Консультативный комитет по науке и технике в целях развития оказывает Межправительственному комитету научно-технические консультативные услуги. Консультативный комитет проводит сессии ежегодно, обычно в течение двух недель, и, в свою очередь, пользуется консультативными услугами четырех специальных групп специалистов. Основ-

[1] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21, и исправление), глава VII.

ное обслуживание обоих комитетов, а также групп обеспечивает Центр.

18.4 Согласно смете, в 1992–1993 годах ресурсы на цели подпрограмм делятся в следующем процентном отношении:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1*. Укрепление национального потенциала и мобилизация ресурсов	35,3	58,0
Подпрограмма 2. Система оповещения о новейших технологических достижениях	30,2	27,5
Подпрограмма 3. Координация и согласование деятельности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники	16,5	–
Подпрограмма 4. Информационные услуги	18,0	14,5
Итого	100,0	100,0

Подпрограмма 1. Укрепление национального потенциала и мобилизация ресурсов

18.5 В рамках Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций основное внимание будет уделяться ведению на уровне стран диалогов, способствующих разработке различных стратегий укрепления национального потенциала развивающихся стран.

Мероприятия:

1. Услуги совещаний

Документация совещаний: один доклад Межправительственному комитету по науке и технике в целях развития (двенадцатая сессия, 1993 год): мобилизация ресурсов для науки и техники в целях развития.

2. Печатные материалы

Одно непериодическое издание: укрепление национального потенциала.

3. Специальные группы экспертов и смежная подготовительная работа

Международная группа оценок по программе организации диалогов заинтересованных сторон (1993 год); и от шести до девяти комплексных исследований, касающихся национальных диалогов заинтересованных сторон – руководителей, предпринимателей, научно-технических кругов, финансовых учреждений и заинтересованной публики – в целях установления области консенсуса при определении очередности осуществления научно-технических инициатив в целях развития.

4. Оперативная деятельность

Консультативные услуги по вопросам приобретения развивающимися странами собственных навыков выбора, совершенствования и применения технологий, содействующих устойчивому развитию; и создания объединенного фонда местных и международных ресурсов для поддержки процесса укрепления национального научно-технического потенциала.

Подпрограмма 2. Система оповещения о новейших технологических достижениях (АТАС)

18.6 Основным направлением работы станет оценка влияния новых и перспективных технологий на процесс развития.

Мероприятия:

1. Услуги совещаний

Документация совещаний: один доклад Межправительственному комитету по науке и технике в целях развития (двенадцатая сессия, 1993 год): технологическая оценка по теме, которая будет определена Межправительственным комитетом на его одиннадцатой сессии*.

2. Печатные материалы

a) Печатные издания: на двухгодичной основе: "ATAS Bulletin" ("Бюллетень АТАС") по теме, которая будет определена Межправительственным комитетом на его одиннадцатой сессии;

b) три непериодических издания: два дополнения к изданию "ATAS Bulletin" по конкретным вопросам региональной технологической оценки; и исследование роли технологического контроля, оценки и прогноза в процессе стратегического планирования и управления.

Подпрограмма 3. Координация и согласование деятельности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники

18.7 На межсекретариатском уровне усилия в области координации будут направлены на проведение общесистемных мероприятий по укреплению национального потенциала, технологическому контролю, оценке и прогнозу и координации и сотрудничеству на страновом уровне. На межправительственном уровне усилия будут нацелены на обеспечение тщательного контроля и последующей деятельности в рамках утвержденных программ и мероприятий систе-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

мы Организации Объединенных Наций, включая технологические аспекты Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и последующих мероприятий по ее итогам.

Мероприятия:

1. Услуги совещаний

Документация совещаний: два доклада Межправительственному комитету (двенадцатая сессия, 1993 год): прогресс, достигнутый в деле координации программ и мероприятий системы и межучрежденческого сотрудничества в области науки и техники; и оценка практических результатов общесистемных мероприятий в области науки и техники и их координации на страновом уровне.

2. Координация, согласование и связь

Обслуживание тринадцатой и четырнадцатой сессий Целевой группы по науке и технике в целях развития Административного комитета по координации (АКК) и, в сотрудничестве с Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, обслуживание первой серии совместных заседаний Целевой группы АКК по науке и технике в целях развития и Целевой группы АКК по долгосрочным целям развития.

Подпрограмма 4. Информационные услуги

18.8 В целях оказания заинтересованным государствам-членам содействия в укреплении их возможностей получения и управления научно-технической информацией в целях развития особый упор будет сделан на практических, ориентированных на страновой уровень мероприятиях, включая разработку соответствующего программного обеспечения ЭВМ.

Мероприятия:

1. Печатные материалы

a) Двенадцать выпусков периодических изданий: ежеквартально: информационный бюллетень "UPDATE";

b) технические материалы: компьютеризированная база данных о текущих исследованиях в рамках системы Организации Объединенных Наций.

2. Оперативная деятельность

Консультативные услуги по вопросам управления информацией и применения новых информационных технологий в развивающихся странах, осуществляющих проекты укрепления национального потенциала с участием мелких и средних предприятий**.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

18.9 Испрашивается повышение класса должности младшего сотрудника по вопросам управления и анализу программ до уровня О-7.

Консультанты

18.10 Смета расходов (98 400 долл. США), отражающая сокращение на 50 000 долл. США, будет использоваться на следующие цели: вклад в подготовку доклада о технологической оценке по основной теме, которая будет определена Межправительственным комитетом по науке и технике в целях развития на его одиннадцатой сессии; содействие в подготовке издания "ATAS Bulletin" и двух дополнений; изучение путей и средств расширения возможностей Центра по науке и технике в целях развития в области технологической оценки и укрепления возможностей развивающихся стран в проведении технологической оценки и содействие оценке практических результатов общесистемных мероприятий в области науки и техники и их координации на страновом уровне.

Специальные группы экспертов

18.11 Потребности в размере 86 800 долл. США связаны с работой международной группы оценок по программе организации диалогов заинтересованных сторон, проведением практикумов по темам, включенным в издание "ATAS Bulletin", деятельностью группы экспертов по содействию укреплению роли технологического контроля, оценки и прогноза в процессе стратегического планирования и управления.

Путевые расходы представителей

18.12 Смета в размере 345 200 долл. США рассчитана на основе прежней практики и связана с возмещением путевых расходов и выплатой суточных членам Консультативного комитета и четырех специальных групп специалистов.

Путевые расходы персонала

18.13 Смета в размере 156 600 долл. США связана с возмещением путевых расходов и выплатой суточных персоналу, занятому обслуживанием заседаний специальной группы специалистов, заседаний групп экспертов, практикумов и заседаний Целевой группы АКК по науке и технике в целях развития; возмещением путевых расходов и выплатой суточных персоналу региональных комиссий для участия в работе заседаний Межправительственного комитета; участием в работе заседаний директивных органов других секретариатских подразделений, занимающихся вопросами науки и техники, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа Организации Объединенных Наций по

** Второстепенное значение.

окружающей среде и Университет Организации Объединенных Наций; организацией консультаций и предоставлением консультативных услуг на страновом уровне; и освещением работы отдельных международных совещаний по вопросам науки и техники в целях сбора информации для включения в информационный бюллетень "UPDATE".

Услуги и типографско-переплетные работы по контрактам

18.14 Потребности в ресурсах в размере соответственно 29 100 долл. США и 71 400 долл. США, не выходящие за рамки текущих ассигнований, предназначены для покрытия расходов, связанных с выполнением программы изданий Центра.

Оборудование для автоматизации делопроизводства

18.15 Смета в размере 30 800 долл. США на приобретение и 20 200 долл. США на обслуживание оборудования для автоматизации делопроизводства включает увеличение соответственно на 20 000 долл. США и 8000 долл. США. Эта смета связана с постоянным совершенствованием автоматизации делопроизводства и позволит Центру закупить заменяющее оборудование и дополнительные принадлежности.

Связь

18.16 Сметные потребности в размере 42 200 долл. США, включая увеличение на 20 000 долл. США, предназначены для покрытия расходов на оплату междугородней телефонной связи и других видов связи.

Принадлежности и материалы

18.17 Смета в размере 15 500 долл. США включает увеличение на 10 000 долл. США. Как и в случае расходов по статье связи, выше (см. пункт 18.16), прежние и текущие ассигнования оказались недостаточными для покрытия потребностей Центра.

РАЗДЕЛ 19. ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ)

Общий обзор

ТАБЛИЦА 19.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
10 611,7	46,3	0,4	329,6	3,1	10 987,6	1 184,8	11,1	12 172,4

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
10 658,0	329,6	-	-	329,6	3,0

ТАБЛИЦА 19.1 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	2 987,2	2 900,1
Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов	1 579,8	1 898,6
Итого a	4 567,0	4 798,7
b) Основная деятельность		
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	3 851,5	3 891,7
Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов	3 610,7	4 316,6
Фонд для окружающей среды	130,2	143,2
Мировая продовольственная программа	362,0	462,4
Итого b	7 954,4	8 813,9
c) Оперативные проекты		
Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов	11 000,0	8 000,0
ПРООН	52 000,0	52 000,0
Другие источники	2 535,7	2 500,0
Итого c	65 535,7	62 500,0
Итого a, b и c	78 057,1	76 112,6
Всего, прямые расходы		88 285,0

ТАБЛИЦА 19.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Исполнительное руководство и управление	1 602,8	-	-	-	74,5	2,9	-	77,4	77,4	1 680,2
B. Программа работы	6 414,8	-	-	-	261,3	25,6	-	286,9	286,9	6 701,7
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	2 594,1	366,5	-	-	21,2	27,3	-	48,5	(318,0)	2 276,1
Итого	10 611,7	366,5	-	-	357,0	55,8	-	412,8	46,3	10 658,0

ТАБЛИЦА 19.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Исполнительное руководство и управление	1 602,8	77,4	-	1 680,2	156,1	1 836,3	-
B. Программа работы	6 414,8	286,9	(63,4)	6 638,3	718,4	7 356,7	(0,9)
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	2 594,1	(318,0)	393,0	2 669,1	310,3	2 979,4	34,6
Итого	10 611,7	46,3	329,6	10 987,6	1 184,8	12 172,4	3,0

ТАБЛИЦА 19.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	4 985,6	225,4	242,2	5 453,2	574,9	6 028,1	4,6
Временный персонал для обслуживания заседаний	1 097,9	-	-	1 097,9	66,2	1 164,1	-
Временный персонал общего назначения	98,8	4,9	11,1	114,8	19,1	133,9	10,7
Консультанты	176,6	9,2	(12,4)	173,4	28,7	202,1	(6,6)
Сверхурочные	31,9	1,2	-	33,1	5,5	38,6	-
Специальные группы экспертов	93,3	6,5	1,8	101,6	16,8	118,4	1,8
Временные должности	225,6	(225,6)	-	-	-	-	-
Прочие индивидуальные контракты на обслуживание	18,1	0,9	(11,1)	7,9	1,3	9,2	(58,4)
Общие расходы по персоналу	3 112,1	(9,3)	150,8	3 253,6	352,1	3 605,7	4,8
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	9,2	-	9,2	-
Путевые расходы представителей	48,2	2,0	(37,6)	12,6	2,1	14,7	(74,9)
Путевые расходы персонала	158,5	8,3	(16,6)	150,2	24,9	175,1	(21,4)
Языковая подготовка	12,4	0,6	-	13,0	2,2	15,2	-
Печатные и переплетные работы по контрактам	92,0	2,3	1,4	95,7	16,0	111,7	1,4
Аренда и содержание помещений	10,1	0,5	-	10,6	1,8	12,4	-
Аренда и эксплуатация оборудования	37,6	1,4	-	39,0	6,5	45,5	-
Связь	210,3	9,2	-	219,5	34,8	254,3	-
Представительские расходы	9,2	0,2	-	9,4	1,6	11,0	-
Прочие услуги	21,9	0,6	-	22,5	3,1	25,6	-
Принадлежности и материалы	107,0	5,2	-	112,2	17,9	130,1	-
Мебель и оборудование	55,4	2,8	-	58,2	9,3	67,5	-
Итого	10 611,7	46,3	329,6	10 987,6	1 184,8	12 172,4	3,0

ТАБЛИЦА 19.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	-	-	-	-	1	1	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	3	3	-	-	8	8	11	11
С-5	6	6	-	-	13	13	19	19
С-4	15	15	-	-	8	8	23	23
С-3	16	16	-	-	11	11	27	27
С-2/1	5	6	-	-	9	1	14	7
Итого	47	48	-	-	50	42	97	90
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	-	-	-	-	67	67	67	67
Прочие разряды	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	2	2	-	-	67	67	69	69
Прочие категории								
Местный разряд	32	43	-	-	-	-	32	43
Итого	32	43	-	-	-	-	32	43
Всего	81 а/	93	-	-	117	109	198	202

а/ Без учета одной должности С-2 и 11 должностей местного разряда, которые являются непериодически заполняемыми.

19.1 После проведения в 1976 году Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/162 от 19 декабря 1977 года постановила, что должен быть создан Центр по населенным пунктам (Хабитат), который бы распоряжался ресурсами Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и обслуживал бы в качестве секретариата Комиссию по населенным пунктам и служил бы центром действий в области населенных пунктов и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций.

19.2 В своей резолюции 37/221 от 20 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея провозгласила 1987 год Международным годом обеспечения жильем бездомного населения и впоследствии, отметив успехи в достижении целей этого Года, приняла решение для сохранения импульса, приобретенного в ходе выполнения программы Года, принять Глобальную стратегию в области жилья до 2000 года (в резолюции 43/181 от 20 декабря 1988 года). Программа работы, содержащаяся в настоящем разделе, основана на Программе 22, Населенные пункты, среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (см. A/45/6/Rev.1). Деятельность Центра в течение двухгодичного периода 1992–1993 годов будет направлена прежде всего на достижение целей Глобальной стратегии.

19.3 Центр по населенным пунктам (Хабитат) будет осуществлять технические исследования по основным вопросам, готовить учебные программы и учебные материалы, публиковать и распространять информацию, а также осуществлять техническое и другое сотрудничество с правительствами, неправительственными организациями и учебными и научно-исследовательскими учреждениями. Центр будет также попрежнему сотрудничать с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в том, что касается медико-санитарных аспектов проблемы населенных пунктов, с Международной организацией труда (МОТ) в вопросах занятости в секторе населенных пунктов, с Всемирным банком в вопросах управления городским хозяйством и подготовки кадров, а также с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию

(ЮНИДО) в вопросах развития производства местных строительных материалов.

19.4 Межправительственным органом, осуществляющим общее руководство работой Центра, является Комиссия по населенным пунктам. Один раз в два года Комиссия проводит свою сессию продолжительностью восемь рабочих дней, а основное обслуживание Комиссии осуществляется Центром. Следующая сессия будет проведена в 1993 году. Комиссия предоставляет доклады Генеральной Ассамблее (Второй комитет) через Экономический и Социальный Совет.

19.5 Общие сметные ресурсы Центра в 1992–1993 годах будут распределены следующим образом:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(*в процентах*)	
A. Исполнительное руководство и управление	15,1	1,1
B. Программа работы	60,4	93,7
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	24,5	5,2
Итого	100,0	100,0

19.6 В рамках программы работы сметные ресурсы будут разбиты по подпрограммам следующим образом:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(*в процентах*)	
Подпрограмма 1. Глобальные вопросы стратегии	39,0	4,9
Подпрограмма 2*. Национальная политика и механизмы	6,2	15,2
Подпрограмма 3. Комплексное управление населенными пунктами	11,6	31,3
Подпрограмма 4. Финансовые ресурсы	6,6	7,2
Подпрограмма 5. Землепользование	5,1	5,5
Подпрограмма 6*. Развитие и эксплуатация инфраструктуры	11,9	10,6
Подпрограмма 7. Строительство жилья	10,2	18,7
Подпрограмма 8. Строительный сектор	9,4	6,6
Итого	100,0	100,0

* Более приоритетная.

A. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 19.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	992,3	48,7	-	1 041,0	92,9	1 133,9
Общие расходы по персоналу	531,0	25,8	-	556,8	53,6	610,4
Надбавки на представительские цели	8,0	-	-	8,0	-	8,0
Путевые расходы персонала	39,0	2,0	-	41,0	6,8	47,8
Связь	20,3	0,5	-	20,8	1,8	22,6
Принадлежности и материалы	7,8	0,2	-	8,0	0,6	8,6
Мебель и оборудование	4,4	0,2	-	4,6	0,4	5,0
Итого	1 602,8	77,4	-	1 680,2	156,1	1 836,3

ТАБЛИЦА 19.6 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Центр Организации Объединенных Наций *по населенным пунктам* (Хабитат)	145,8	150,2
Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов	499,3	693,6
Итого a	645,1	843,8
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	645,1	843,8
Всего		2 680,1

ТАБЛИЦА 19.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	-	-	-	-	1	1	1	1
Д-1	2	2	-	-	1	1	3	3
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	2	2	-	-	1	1	3	3
Итого	7	7	-	-	3	3	10	10
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	5	5	-	-	2	2	7	7
Итого	5	5	-	-	2	2	7	7
Всего	14	14	-	-	5	5	19	19

A. Исполнительное руководство и управление

19.7 Канцелярия Директора-исполнителя обеспечивает общее руководство и управление Центром, а также контроль за его работой при осуществлении Центром его юридических полномочий и утвержденной программы работы. Испрашиваемые ресурсы предназначаются для Канцелярии Директора-исполнителя, Отделения в Нью-Йорке и секретариата Комиссии по населенным пунктам, включая группу по внешним сношениям.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Путевые расходы персонала

19.8 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (41 000 долл. США) будут предназначаться для покрытия расходов, связанных с поездками Директора-исполнителя и секретаря Комиссии для участия в сессиях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, с проведением межучрежденческих консультаций старшим сотрудником по вопросам населенных пунктов и с проведением консультаций между Директором-исполнителем и представителями правительств, руководителями специализированных учреждений и соответствующих специализированных органов.

Связь

19.9 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (20 800 долл. США) предназначаются для покрытия расходов на оплату телефонных разговоров, отправку телеграмм и оплату почтовых услуг Отделением в Нью-Йорке.

Принадлежности и материалы, мебель и оборудование

19.10 Выделение ассигнований на приобретение принадлежностей и материалов (8000 долл. США) и на приобретение мебели и оборудования (4600 долл. США) связано с потребностями Отделения Центра в Нью-Йорке.

B. Программа работы

ТАБЛИЦА 19.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 гг.	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 г.		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 г.	Инфляция в 1992 и 1993 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 гг.	Рост ресурсов			
Штатные должности	3 671,0	163,6	-	3 834,6	396,4	4 231,0
Консультанты	176,6	9,2	(12,4)	173,4	28,7	202,1
Специальные группы экспертов	93,3	6,5	1,8	101,6	16,8	118,4
Общие расходы по персоналу	2 238,5	97,7	-	2 336,2	244,6	2 580,8
Надбавки на представительские цели	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Путевые расходы представителей	35,6	2,0	(37,6)	-	-	-
Путевые расходы персонала	106,6	5,6	(16,6)	95,6	15,9	111,5
Типографские и переплетные работы по контрактам	92,0	2,3	1,4	95,7	16,0	111,7
Итого	6 414,8	286,9	(63,4)	6 638,3	718,4	7 356,7

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность		
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	3 851,5	3 891,7
Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	3 610,7	4 316,6
Фонд для окружающей среды	130,2	143,2
Мировая продовольственная программа	362,0	462,4
Итого b	7 954,4	8 813,9

ТАБЛИЦА 19.8 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов	**11 000,0**	**8 000,0**
ПРООН	**52 000,0**	**52 000,0**
Другие источники	**2 535,7**	**2 500,0**
Итого c	**65 535,7**	**62 500,0**
Итого a, b и c	**73 490,1**	**71 313,9**
Всего		**78 670,6**

ТАБЛИЦА 19.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа работы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	1	1	2
Д-1	1	1	-	-	7	6	8	7
С-5	5	5	-	-	12	12	17	17
С-4	13	13	-	-	6	6	19	19
С-3	12	12	-	-	8	8	20	20
С-2/1	5	5	-	-	8	-	13	5
Итого	37	37	-	-	41	33	78	70
Другие категории								
Местный разряд	22	22	-	-	31	31	53	53
Итого	22	22	-	-	31	31	53	53
Всего	59	59	-	-	72	64	131	123

B. Программа работы

Подпрограмма 1. Глобальные вопросы и стратегии

19.11 Усилия будут направлены на: *a*) улучшение возможностей для контроля и анализа глобальных условий и тенденций в области населенных пунктов, в особенности урбанизации, при подготовке второго глобального доклада по населенным пунктам, который должен быть опубликован в следующем двухгодичном периоде, *b*) расширение международного сотрудничества и составления программ на межучрежденческом уровне при осуществлении Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года и *c*) на увеличение вклада населенных пунктов в обеспечение устойчивого развития в ходе подготовки к проведению Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также в ходе осуществления последующих мероприятий.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация*: десять докладов Комиссии по населенным пунктам (четырнадцатая сессия, 1993 год): о прогрессе в осуществлении рекомендаций, принятых Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в отношении национальных мер; об осуществлении Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года; о плане действий по реализации Глобальной стратегии на 1994–1995 годы; об осуществлении программы участия женщин в Глобальной стратегии; об оказании развивающимся странам помощи и о сотрудничестве между развивающимися странами в области населенных пунктов; о деятельности Хабитата в 1991–1992 годах, о его мероприятиях, проводимых совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), и о мероприятиях в рамках системы Организации Объединенных Наций; о сотрудничестве между Хабитатом и межправительственными организациями вне системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями; о вопросах, возникающих в связи с решениями основных директивных органов Организации Объединенных Наций и других межправительственных органов; доклад по двум вопросам, которые будут выбраны на тринадцатой сессии Комиссии, и по вопросам, которые будут рассматриваться на ее пятнадцатой сессии в 1995 году; о предлагаемых изменениях в среднесрочном плане на период 1992–1997 годов; и о программе работы на 1994–1995 годы.

2. Публикуемые материалы

a) Двенадцать выпусков периодических изданий: ежегодно: три выпуска издания "Habitat News"; три выпуска издания "UNCHS Habitat Shelter Bulletin"**;

b) десять разовых изданий: три тематических исследования, касающихся разработки и осуществления национальных стратегий в области жилья в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне; обзор мероприятий неправительственных организаций, связанных с Глобальной стратегией в области жилья до 2000 года; два кратких обзора оценок, проведенных в течение 1991 и 1992 годов**; публикация о стратегических вариантах в области управления качеством окружающей среды городов; издание о концепции устойчивого развития крупных городов, разработанной и применяемой в четырех больших городах; публикация об условиях жизни возглавляемых женщинами семей в отдельных странах; и издание, посвященное профессиональной подготовке, связанной с вопросами женской проблематики и устойчивого развития;

c) технические публикации: стенные таблицы, составленные на основе базы данных крупных городов; четыре библиографических справочника; база данных о текстовых и аудиовизуальных материалах.

3. Информационные материалы и услуги

Справочник о координационных центрах Хабитата**; ежегодные стенные таблицы к Международному женскому дню; 20 пресс-релизов**; 4 радиопередачи**; 28 лекций**; 22 семинара**; и ежегодные информационно-пропагандистские материалы по теме "Всемирный день Хабитата".

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам: разработки и осуществления национальных стратегий в области жилья; использования показателей качества жилья; контроля и оценки; определения, оценки и разработки проектов, которые должны осуществляться при содействии Мировой продовольственной программы (МПП); и создания статистических баз данных;

b) групповая профессиональная подготовка: семинары по вопросам женской проблематики и устойчивого развития; и подходы к развитию населенных пунктов в Азии и Африке, основанные на учете фактора пола;

c) проекты на местах: два проекта в области технического сотрудничества.

Подпрограмма 2. Национальная политика и механизмы

19.12 Основное внимание будет уделяться анализу

* Более приоритетная (вся документация).

* Более приоритетная.

** Менее приоритетная.

национальной политики и механизмов в области населенных пунктов, подготовке политических решений и руководящих принципов, касающихся обеспечения стабильности национальной политики и программ в области населенных пунктов, оказанию содействия при реализации методов и механизмов планирования капиталовложений в целях применения и расширения руководящих принципов технического характера, подготовленных в течение предыдущего двухгодичного периода, и воплощению в жизнь принципов Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года на национальном уровне путем расширения сотрудничества с государствами-членами при разработке и осуществлении национальных стратегий в области жилья.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) Две разовые публикации: о населении, населенных пунктах, окружающей среде и развитии; и учебное пособие о потребностях в области управления городским хозяйством;

b) технические материалы: база данных о национальной политике и механизмах в области населенных пунктов.

2. Информационные материалы и услуги

Видеофильм об опыте осуществления национальных стратегий в области жилья.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам: методов и механизмов планирования капиталовложений;

b) групповая профессиональная подготовка: семинар, посвященный методам и механизмам планирования капиталовложений; 20 стипендий для изучения методов и механизмов планирования капиталовложений; предоставление 30 стипендий для инструкторов по профессиональной подготовке и старших руководящих сотрудников в области управления городским хозяйством; организация курсов профессиональной подготовки по вопросам оценки в области управления городским хозяйством;

c) проекты на местах: 15 проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 3. Комплексное управление населенными пунктами

19.13 В 1992–1993 годах основная работа будет проводиться в области управления городскими агломерациями, вторичными центрами, субнациональными системами, а также в области развития людских ресурсов.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Восемь разовых публикаций: об управлении населенными пунктами; два тематических исследования, посвященных управлению городскими агломерациями; учебное пособие по вопросам финансовой и управленческой деятельности органов местного управления; два тематических исследования по вопросам совершенствования управления вторичными городами в Латинской Америке и в регионе Карибского бассейна; тематические исследования, посвященные вопросам улучшения систем населенных пунктов в сельской местности в Африке; и издание, посвященное двухгодичной тематической оценке**.

2. Информационные материалы и услуги

Фильмы о крупных городах и устойчивом развитии, а также о мегалополисах.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам: применения руководящих принципов для целей субнационального развития;

b) групповая профессиональная подготовка: семинар по профессиональной подготовке в области финансирования и управления в городах восточной и южной частей Африки и в Латинской Америке; семинары по профессиональной подготовке в области управления городским хозяйством в: Южной Азии, Африке, Азии и Латинской Америке; семинар по вопросам управления субнациональным развитием для англоязычных стран Африки и Южной Азии; выделение 40 стипендий для инструкторов по профессиональной подготовке и старших руководящих сотрудников в области планирования субнационального развития из восточной и южной частей Африки; выделение 20 стипендий для инструкторов по профессиональной подготовке и старших руководящих сотрудников в области управления городским хозяйством из Южной Азии; выделение 60 стипендий для инструкторов по профессиональной подготовке и старших руководящих сотрудников в области финансирования городских хозяйств из Латинской Америки; и семинар по профессиональной подготовке в области управления субнациональным развитием для англоговорящих стран Африки и Южной Азии;

c) проекты на местах: 30 проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 4. Финансовые ресурсы

19.14 Основное внимание будет уделяться анализу показателей работы существующих учреждений, фи-

** Менее приоритетная.

нансирующих жилищное строительство, включая их возможности удовлетворять все более возрастающий спрос на жилье и услуги.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Четыре разовые публикации: об отдельных предложениях стран относительно программ финансирования жилищного строительства; об улучшении показателей национальных финансовых учреждений в их деятельности по обеспечению жильем всех нуждающихся; о жилищном строительстве как одном из секторов экономической деятельности; и тематические исследования, посвященные финансирующим жилищное строительство учреждениям, которые применяют нетрадиционные подходы.

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам: функционирования учреждений, финансирующих жилищное строительство;

b) проекты на местах: семь проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 5. Землепользование

19.15 В течение двухгодичного периода усилия будут сосредоточены главным образом на разработке комплекса эффективных механизмов и средств для решения проблем землепользования и для обеспечения постоянного наличия необходимого количества окультуренных земель по доступным ценам, пригодных для удовлетворения всех потребностей населенных пунктов.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Четыре разовые публикации: тематические исследования по вопросу внедрения системы регистрации земель; об эффективности национальной политики предоставления земель для населенных пунктов; о потребностях на начальном этапе совершенствования систем регистрации земель; о системах географической информации для целей землепользования**.

2. Информационные материалы и услуги

Фильм о применении систем географической информации.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам создания систем регистрации земель;

b) проекты на местах: пять проектов технического сотрудничества.

*Подпрограмма 6. Развитие и эксплуатация инфраструктуры**

19.16 Основное внимание будет уделяться вопросам управления и финансирования, связанным с предоставлением более качественных услуг в сфере инфраструктуры.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) Десять разовых публикаций: об оценке эксплуатации и обслуживания инфраструктуры в отдельных конкретных случаях; о стратегических вариантах в области управления инфраструктурой; о мероприятиях по профессиональной подготовке в области эксплуатации инфраструктуры; об обслуживании инфраструктуры, ее финансировании и возмещении издержек в сфере инфраструктуры; о применении технологий, основанных на использовании энергии биомассы; о совершенствовании систем городского общественного транспорта в развивающихся странах; о выделении участков территории в целях прокладки трасс для городского общественного транспорта в развивающихся странах; о правовых/организационных руководящих принципах управления инфраструктурой в Африке, Азии и Латинской Америке;

b) технические материалы: программное обеспечение ЭВМ для выбора транспортных средств по сбору отходов в развивающихся странах.

2. Информационные материалы и услуги

Создание графических материалов по технологиям, основанным на использовании энергии биомассы; проведение выставки, посвященной проблеме экономии энергии; создание видеофильмов об управлении ликвидацией твердых отходов и о технологиях, основанных на использовании энергии биомассы, в населенных пунктах.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: оказание консультативных услуг правительствам стран-членов по вопросам водоснабжения, санитарии, отвода ливневых вод, ликвидации отходов и общественного транспорта;

b) групповая профессиональная подготовка: семинар по пропаганде технологий, основанных на использовании энергии биомассы;

c) проекты на местах: девять проектов технического сотрудничества.

** Менее приоритетная.

* Более приоритетная.

Подпрограмма 7. Строительство жилья

19.17 Работа будет сосредоточена на стратегиях жилищного строительства, причем особое внимание будет уделяться потребностям и потенциалу самых бедных слоев населения.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Четырнадцать разовых публикаций: обзор деятельности Центра в области улучшения качества окружающей среды**; о тенденциях в национальной практике жилищного строительства; о национальном опыте обеспечения жильем самых бедных слоев населения; о вкладе совместных компаний государственного и частного секторов в обеспечение населения жильем; о вспомогательных мерах по содействию строительству жилья для населения с низким уровнем дохода; о руководящих принципах улучшения условий жизни престарелых и инвалидов в населенных пунктах; о создании устойчивых организационных структур в целях обеспечения участия общин в проводимых мероприятиях в Боливии, Шри-Ланке и Замбии; о нынешних стратегиях, связанных с предоставлением услуг на уровне общины в Африке, Азии и Латинской Америке и Карибском бассейне; о содействии мероприятиям общин, проводимым ими в целях обеспечения предоставления услуг на уровне самих общин в отдельных странах; и пособие по профессиональной подготовке, посвященное новаторским подходам в области строительства и предоставления жилья.

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам: содействия участию общин в строительстве жилья; и предоставления услуг на уровне общины;

b) групповая профессиональная подготовка: практикум по вопросам жилищного строительства в процессе развития; учебный семинар по вопросам жилищного строительства в процессе развития; и выделение 80 субсидий на цели профессиональной подготовки, связанной с обучением действенным подходам к строительству и предоставлению жилья;

c) проекты на местах: предоставление услуг на уровне общины в шести отдельных странах; и 10 проектов технического сотрудничества.

Подпрограмма 8. Строительный сектор

19.18 Работа будет сосредоточена, главным образом, на передаче подходящих мелкосерийных технологий предприятиям по производству местных строительных материалов и на развитии и совершенствовании профессиональных навыков, что является составной частью мероприятий по развитию людских ресурсов в строительном секторе.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) Четыре выпуска периодических изданий: на двухгодичной основе: журнал ряда африканских стран, касающийся местных строительных материалов и местных технологий строительства (выпуски №№ 6, 7, 8 и 9)**;

b) семь разовых публикаций: о технологии обжига извести в печах с вертикальной загрузкой; о малом масштабном производстве портландцемента; о создании местного потенциала по производству цементирующих материалов; о развитии национальных технологических возможностей экологически чистого строительства; о создании компьютерной базы данных строительного сектора**; об уменьшении опасности стихийных бедствий**; и обзор мероприятий Центра по техническому сотрудничеству в области производства строительных материалов**.

2. Информационные материалы и услуги

Выпуск буклета, посвященного мелкосерийным технологиям строительства; издание информационного бюллетеня о мелкосерийных технологиях строительства; и создание видеофильма о мелкосерийных технологиях производства строительных материалов.

3. Оперативные мероприятия

a) Консультативные услуги по вопросам: содействия строительному сектору и его организации; и развития производства строительных материалов;

b) групповая профессиональная подготовка. семинар для ряда африканских стран, посвященный вопросам производства местных строительных материалов и технологий строительства; семинары по вопросам: *a*) развития национальных технологических возможностей экологически чистого строительства; и *b*) создания внутреннего потенциала для производства строительных материалов;

c) проекты на местах: шесть проектов технического сотрудничества.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

19.19 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (173 400 долл. США) связаны с:

** Менее приоритетная.

** Менее приоритетная.

	В долл. США
Подпрограмма 1:	
подготовкой докладов, необходимых Комиссии по населенным пунктам на ее четырнадцатой сессии, которые посвящены вопросам оказания помощи развивающимся странам и сотрудничества между развивающимися странами, а также двум темам, которые будут выбраны Комиссией на ее тринадцатой сессии	57 800
Подпрограмма 2:	
публикацией материалов, посвященных проблемам народонаселения, населенных пунктов, окружающей среды и развития	4 800
Подпрограмма 4:	
подготовкой тематических исследований, которые посвящены финансирующим жилищное строительство учреждениям, применяющим новаторские подходы, а также анализу национальных предложений в отношении программ жилищного строительства	24 000
Подпрограмма 5:	
анализом эффективности национальной политики предоставления земель для населенных пунктов	23 100
Подпрограмма 7:	
подготовкой тематических исследований, которые посвящены тенденциям в национальной практике жилищного строительства, национальному опыту обеспечения населения жильем, а также вкладу совместных компаний с участием государственного и общественного секторов в обеспечение населения жильем	63 700

Общее сокращение ассигнований на 12 400 долл. США является результатом того, что на двухгодичный период 1990–1991 годов не были выделены предусматривавшиеся ассигнования на цели мандатов, касающихся условий жизни палестинского народа.

Специальные группы экспертов

19.20 Потребности по данной статье (101 600 долл. США) отражают увеличение ассигнований на сумму в размере 1800 долл. США, которая была получена за счет привлечения средств, проводимых по статье путевых расходов персонала. Эти средства будут использованы для проведения двух совещаний по темам, которые Комиссия будет рассматривать на своей четырнадцатой сессии, а также одного совещания по вопросам женской проблематики и устойчивого развития.

Путевые расходы представителей

19.21 Предлагается не выделять ассигнований по данной статье. На двухгодичный период 1990–1991 годов в связи с предусматривавшимися мандатами, связанными с условиями жизни народа Палестины, предполагалось ассигновать сумму в размере 35 600 долл. США, которая, однако, не была выделена.

Путевые расходы персонала

19.22 Испрашиваемые по данной статье средства (95 600 долл. США), которые отражают сокращение ассигнований на сумму в размере 16 600 долл. США, предназначены для покрытия путевых расходов в связи с проведением тематических исследований, консультаций с правительствами, организациями и учреждениями в контексте осуществления программы работы.

Типографские и переплетные работы по контрактам

19.23 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (95 700 долл. США), сумма которых увеличилась на 1400 долл. США, связаны с публикацией шести номеров издания "Habitat News", выпуском четырех номеров журнала ряда африканских стран по проблемам местных строительных материалов и технологий строительства, а также изданием ряда других разовых публикаций.

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

ТАБЛИЦА 19.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 гг.	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 г.		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 г.	Инфляция в 1992 и 1993 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
		Пересценка базы ресурсов на 1990-1991 гг.	Рост ресурсов			
Штатные должности	322,3	I3,I	242,2	577,6	85,6	663,2
Временный персонал общего назначения	98,8	4,9	II,I	II4,8	I9,I	I33,9
Временный персонал для обслуживания заседаний	I 097,9	-	-	I 097,9	66,2	I I64,I
Сверхурочные	3I,9	I,2	-	33,I	5,5	38,6
Временные должности	225,6	(225,6)	-	-	-	-
Прочие индивидуальные контракты на обслуживание	I8,I	0,9	(II,I)	7,9	I,3	9,2
Общие расходы по персоналу	342,6	(I32,8)	I50,8	360,6	53,9	4I4,5
Путевые расходы представителей	I2,6	-	-	I2,6	2,I	I4,7
Путевые расходы персонала	I2,9	0,7	-	I3,6	2,2	I5,8
Языковая подготовка	I2,4	0,6	-	I3,0	2,2	I5,2
Аренда и содержание помещений	I0,I	0,5	-	I0,6	I,8	I2,4
Аренда и эксплуатация оборудования	37,6	I,4	-	39,0	6,5	45,5
Связь	I90,0	8,7	-	I98,7	33,0	23I,7
Представительские расходы	9,2	0,2	-	9,4	I,6	II,0
Прочие виды обслуживания	2I,9	0,6	-	22,5	3,I	25,6
Принадлежности и материалы	99,2	5,0	-	I04,2	I7,3	I2I,5
Мебель и оборудование	5I,0	2,6	-	53,6	8,9	62,5
Итого	2 594,I	(3I8,0)	393,0	2 669,I	3I0,3	2 979,4

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
e Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	2 84I,4	2 749,9
Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов	I 080,5	I 205,0
Итого e	3 92I,9	3 954,9

ТАБЛИЦА 19.10 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	3 924,9	3 954,9
Всего		6 934,3

ТАБЛИЦА 19.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Оперативно-функциональное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	-	-	-	-	1	1	1	1
С-4	1	1	-	-	2	2	3	3
С-3	2	2	-	-	2	2	4	4
С-2/1	-	1	-	-	1	1	1	2
Итого	3	4	-	-	6	6	9	10
Категория общего обслуживания								
Местный разряд	5	16	-	-	34	34	39	50
Итого	5	16	-	-	34	34	39	50
Всего	8	20	-	-	40	40	48	60

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

19.24 Административный отдел предоставляет услуги финансовым и кадровым службам, а также подразделениям, занимающимся планированием ресурсов и использованием общих служб. Он также оказывает администр тивную поддержку, необходимую для проведения один раз в два года сессии Комиссии по населенным пунктам.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности

19.25 Суммы сметных ассигнований, испрашиваемых на покрытие расходов по штатным должностям (577 600 долл. США) и общих расходов по персоналу (360 600 долл. США), увеличились на 242 200 долл. США и 150 800 долл. США соответственно, что связано с предлагаемым преобразованием в штатные должности одной должности уровня С-2 и 11 должностей местного уровня, которые являются непериодически заполняемыми временными должностями. Сразу же после создания Центр по населенным пунктам (Хабитат) базировался в Международном центре конференций Кеньята в Найроби. Начиная с двухгодичного периода 1980–1981 годов Центр был обеспечен персоналом в составе одного сотрудника уровня С-2 и 20 сотрудников местного уровня, финансируемых по статье "временный персонал общего назначения" за счет единовременных ассигнований, для удовлетворения потребностей Центра в плане безопасности и общего обслуживания. Эти средства выделялись и на протяжении следующих двух двухгодичных периодов. В двухгодичном периоде 1982–1983 годов их сумма увеличилась в связи с созданием одной должности сотрудника службы охраны (С-2). В ходе двухгодичного периода 1984–1985 годов, когда Центр переместился в помещение Организации Объединенных Наций в Гириги и не нес более ответственности за услуги в области безопасности, один сотрудник на должности уровня С-2 и девять сотрудников на должностях местного разряда, которые до этого несли ответственность за обеспечение безопасности в Хабитате, были переведены во вновь созданную Общую службу в Найроби. В Хабитате сохранились одна должность уровня С-2 и 11 должностей местного разряда, которые до настоящего времени финансировались как непериодически заполняемые временные должности и на которые были возложены функции общего обслуживания. Эти должности занимают один административный сотрудник, один младший административный сотрудник, один секретарь, четыре водителя и пять посыльных.

Временный персонал общего назначения

19.26 Сметные потребности по данной статье (114 800 долл. США) связаны с заменой персонала, находящегося в отпуске по беременности и родам или в длительном отпуске по болезни, а также с покрытием расходов, вызванных назначением сотрудников местного разряда в Группу размножения документов ЮНЕП и составляющих долю Центра в оперативных расходах этого подразделения. Увеличение ассигнований на сумму в размере 11 100 долл. США связано с взносами в регулярный бюджет для покрытия расходов на оплату услуг медицинской сестры, занятой в течение полного рабочего дня в управляемой ЮНЕП клинике, что ранее проводилось по статье "индивидуальные контракты на обслуживание".

Временный персонал для обслуживания заседаний

19.27 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (1 097 900 долл. США) предназначаются для покрытия расходов по обеспечению устного и письменного перевода, а также расходов по временному персоналу, такому как посыльные, водители и машинистки в связи с подготовкой и проведением на двухгодичной основе сессии Комиссии. Персонал для конференционного обслуживания сессии Комиссии будет по-прежнему предоставляться Отделом обслуживания конференций, Женева.

Сверхурочные

19.28 Испрашиваемая по данной статье сумма в размере 33 100 долл. США необходима для оплаты в ходе двухгодичного периода сверхурочной работы сотрудников, используемых для оказания вспомогательных услуг в Административном отделе, а также для обслуживания сессии Комиссии.

Прочие индивидуальные контракты на обслуживание

19.29 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (7900 долл. США) представляют собой взнос Хабитата в регулярный бюджет в счет покрытия расходов на оплату услуг врача, занятого в течение неполного рабочего дня, в созданной ЮНЕП клинике. Сокращение ассигнований на 11 100 долл. США отражает перераспределение средств, которое объяснено в пункте 19.26, выше.

Языковая подготовка

19.30 Сумма в размере 13 000 долл. США испрашивается для языковой профессиональной подготовки в целях повышения квалификации персонала. Эта сумма соответствует доле Хабитата в расходах ЮНЕП по организации языковых курсов.

Путевые расходы представителей

19.31 Испрашиваемая по данной статье сумма в размере 12 600 долл. США необходима для покрытия путевых расходов в связи с участием в сессии Комиссии одного члена от каждого из национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства.

Путевые расходы персонала

19.32 Испрашиваемые сметные ассигнования на покрытие путевых расходов персонала (13 600 долл. США) связаны с участием должностных лиц, ответственных за административные, финансовые и бюджетные вопросы, в консультациях в штаб-квартире, проводимых один раз в году.

Аренда и содержание помещений

19.33 Сумма испрашиваемых по данной статье сметных ассигнований (10 600 долл. США) требуется для незначительной перестройки рабочих помещений и оплаты услуг по обеспечению круглосуточной охраны резиденции Директора-исполнителя.

Аренда и эксплуатация оборудования

19.34 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (39 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов на текущую эксплуатацию и обслуживание транспортных средств, фотокопировального оборудования, пишущих машинок и микрокомпьютеров, используемых Центром, а также для удовлетворения дополнительных потребностей в связи с проводимой на двухгодичной основе сессии Комиссии.

Связь

19.35 Сметные потребности по данной статье (198 700 долл. США) сохраняются на неизменном уровне по сравнению с нынешним двухгодичным периодом и необходимы для следующих целей: телеграфная и телексная связь (32 000 долл. США); местные телефонные переговоры и факсимильная связь (39 400 долл. США); междугородные телефонные переговоры (61 200 долл. США); почтовая связь (44 800 долл. США) и дипломатическая почта (21 300 долл. США).

Представительские расходы

19.36 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (9400 долл. США) предназначены для покрытия представительских расходов, возникающих в связи с официальной деятельностью Центра, включая проводимую на двухгодичной основе сессию Комиссии.

Прочие услуги

19.37 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (22 500 долл. США) связаны со страхованием транспортных средств (1900 долл. США), транспортными услугами (1900 долл. США), банковскими услугами (7600 долл. США), прочими услугами, такими как помещение в газетах объявлений о местных вакансиях и чистка форменной одежды (1600 долл. США), а также с потребностями, связанными с проводимой на двухгодичной основе сессией Комиссии (9500 долл. США).

Принадлежности и материалы

19.38 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (104 200 долл. США) связаны с покрытием следующих расходов: на расходуемые канцелярские принадлежности (48 000 долл. США), на бумагу для размножения документов собственными силами (21 200 долл. США), на типографские материалы (17 300 долл. США), на подписку на печатные издания (7700 долл. США) и на медицинские принадлежности (10 000 долл. США).

Мебель и оборудование

19.39 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования (53 600 долл. США) связаны со следующими расходами: на приобретение конторской мебели (27 000 долл. США) и для замены двух вышедших из строя автомобилей (26 600 долл. США).

РАЗДЕЛ 20. ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

ТАБЛИЦА 20.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
11 649,2	446,2	3,8	93,2	0,7	12 188,6	812,4	6,6	13 001,0

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
12 095,4	93,2	-	-	93,2	0,7

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другими организациями системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетными программами	867,9	866,3
Итого a	867,9	866,3

Best Copy Available

ТАБЛИЦА 20.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и совместные группы Центра и региональных комиссий[a]

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	1	1	2	2
Д-1	4	4	-	-	3	3	7	7
С-5	10	12	-	-	1	1	11	13
С-4	12	10	-	-	1	1	13	11
С-3	8	8	-	-	3	4	11	12
С-2/1	5	5	-	-	9	10	14	15
Итого	41	41	-	-	18	20	59	61
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	2	-	-	-	-	1	2
Прочие разряды	25	24	-	-	12	13	37	37
Итого	26	26	-	-	12	13	38	39
Прочие категории								
Местный разряд	4	4	-	-	-	-	4	4
Итого	4	4	-	-	-	-	4	4
Всего	71	71	-	-	30	33	101	104

a/ Штатные должности, переданные совместным группам на двухгодичные периоды 1990-1991 годов и 1992-1993 годов:

совместная группа Центра/ЕЭК: одна должность С-5 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды);

совместная группа Центра/ЭСКАТО: одна должность С-5, одна должность С-3 и одна должность категории общего обслуживания (местный разряд);

совместная группа Центра/ЭКЛАК: одна должность С-5, одна должность С-4 и одна должность категории общего обслуживания (местный разряд);

совместная группа Центра/ЭКА: одна должность С-5, одна должность С-4 и одна должность категории общего обслуживания (местный разряд);

совместная группа Центра/ЭСКЗА: одна должность С-5 и одна должность категории общего обслуживания (местный разряд).

20.1 Деятельность, запрограммированная в рамках настоящего раздела, входит в обязанности Центра Организации Объединенных Наций и совместных групп Центра и пяти региональных комиссий. Первоначальный мандат Центра вытекает из резолюции 1913 (LVII) Экономического и Социального Совета от 5 декабря 1974 года, которая учредила Комиссию по транснациональным корпорациям. Кроме того, роль Центра определена в резолюции 1980/60 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1980 года, в которой говорится, что "Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям является центральным подразделением на уровне Секретариата по работе над вопросами, касающимися транснациональных корпораций".

20.2 Программа работы в настоящем разделе определена на основе программы 23 "Транснациональные корпорации" среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1). В рамках этой программы Центр будет выполнять функции секретариата Комиссии, проводить технические исследования по основным вопросам, подготавливать справочные документы и специальные исследования, организовывать семинары и конференции и распространять информацию, в частности информацию, касающуюся согласованных стандартов и руководящих принципов, а также оказывать содействие правительствам, в особенности развивающихся стран, в целях укрепления их позиций на переговорах с транснациональными корпорациями. В рамках общей программы работы, принятой Комиссией и Экономическим и Социальным Советом, каждая совместная группа будет координировать деятельность Центра в своем регионе, в особенности в области исследований, информации и поддержания связей с правительствами. Центр будет продолжать сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Международной организацией труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и другими организациями системы Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим взаимный интерес. Он будет также продолжать сотрудничество с организациями международных деловых кругов и международным профсоюзным движением.

20.3 Комиссия по транснациональным корпорациям является межправительственным органом, обеспечивающим общее руководство работой Центра, которая является вспомогательным органом Экономического и Социального Совета. Комиссия проводит свои заседания ежегодно. В ее состав входит 48 членов, избранных Советом. Путевые расходы членов Комиссии оплачиваются их правительствами. Помощь в работе Комиссии оказывают 16 экспертов-консультантов, которые в соответствии с резолюцией 1913 (LVII) Совета отбираются Комиссией в консультации с Генеральным секретарем с учетом их практического опыта, особенно из профсоюзов, деловых кругов, групп, представляющих общественные организации, и университетов как из развитых, так и из развивающихся стран. Эксперты-консультанты выступают в личном качестве. Помощь в рассмотрении вопросов учета и отчетности, входящих в компетенцию Комиссии, оказывает Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности. Как Комиссии, так и Межправительственной рабочей группе необходимы основные услуги Центра.

20.4 Примерное распределение ресурсов между подпрограммами на период 1992–1993 годов в процентах будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1*. Обеспечение разработки эффективного кодекса поведения и других международных договоренностей и соглашений, касающихся транснациональных корпораций . .	20,7	1,7
Подпрограмма 2. Сведение к минимуму негативных последствий деятельности транснациональных корпораций и увеличение их вклада в процесс развития.	42.6	7,2
Подпрограмма 3. Укрепление позиций развивающихся стран на переговорах с транснациональными корпорациями	36.7	91,1
Итого	100.0	100.0

*Подпрограмма 1. Обеспечение разработки эффективного кодекса поведения и других международных договоренностей и соглашений, касающихся транснациональных корпораций**

20.5 В двухгодичный период 1992–1993 годов целями настоящей подпрограммы являются: *a*) установление – за счет принятия кодекса поведения транснациональных корпораций и других международных договоренностей – международных стандартов в дополнение к национальному законодательству для регулирования тех аспектов деятельности транснациональных корпораций, которые выходят за рамки национальных границ, и разработка международных руководящих принципов для обеспечения соответствия деятельности транснациональных корпораций целям политики принимающих стран; *b*) создание благоприятных условий для непрерывного расширения объема прямых иностранных инвестиций и деятельности транснациональных корпораций путем, в частности, установления минимальных стандартов в отношении ре-

*Первостепенное значение.

жима, предоставляемого транснациональным корпорациям правительствами, и укрепления межправительственного сотрудничества и координации в вопросах, связанных с прямыми иностранными инвестициями; *c*) повышение качества и увеличение объема информации, предоставляемой транснациональными корпорациями, за счет согласования различающейся национальной практики учета и отчетности, и разработка и принятие других международных договоренностей и соглашений и осуществление контроля за их соблюдением; *d*) разработка и принятие международных руководящих принципов, стандартов, договоренностей и соглашений, касающихся проблем экологии, техники безопасности на производстве и других проблем, возникающих вследствие растущей транснационализации экономической деятельности; и *e*) распространение и пропаганда согласованных стандартов и руководящих принципов.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

a) Содействие: принятию и осуществлению кодекса поведения транснациональных корпораций и достижению многосторонних, региональных и двусторонних международных договоренностей, касающихся транснациональных корпораций*; установлению международных стандартов учета и отчетности*; и оказанию помощи Комиссии в подготовке конвенций, руководящих принципов, кодексов поведения и других нормативных документов, касающихся прямых иностранных инвестиций и/или деятельности транснациональных корпораций;

b) внешние связи, включая связи совместных групп: связь с правительствами, правительственными учреждениями и неправительственными организациями по вопросам, касающимся переговоров о кодексе поведения и других договоренностей; внесение вклада в работу региональных и международных межправительственных и неправительственных организаций, таких как Организация экономического сотрудничества и развития, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Европейское экономическое сообщество, ГАТТ, Всемирный банк и Международный валютный фонд.

2. Услуги совещаний

Документация совещаний (включая официальные отчеты): шесть докладов для представления на ежегодных сессиях Комиссии о кодексе поведения, международных, региональных и двусторонних договоренностях и деятельности Центра и его совместных групп; и десять докладов для представления на ежегодной сессии Межправительственной рабочей группы экспертов по стандартам учета и отчетности по конкретным темам в рамках ее программы.

3. Печатные материалы

a) Шесть выпусков ежегодных периодических изданий: доклад Центра по транснациональным корпорациям: обзор вопросов, связанных с международным учетом и отчетностью; и издание "Transnational Focus";

b) одиннадцать непериодических изданий: основные положения законодательства об иностранных инвестициях в области частного сектора; новые вопросы межрегиональных договоренностей, касающихся прямого иностранного инвестирования; новые вопросы международного экологического права; приватизация в странах Восточной Европы: вопросы учета; реформа в области учета в Союзе Советских Социалистических Республик; учет природоохранных мероприятий и устойчивое развитие*; развитие бухгалтерской профессии; разработка международных стандартов, касающихся прямых иностранных инвестиций и деятельности транснациональных корпораций; новые региональные договоренности и их последствия для прямого иностранного инвестирования; правосубъектность транснациональных корпораций: концепция международной инкорпорации и ответственность материнских компаний за деятельность дочерних предприятий; новые события в сфере двусторонних договоров об инвестициях; трансфертное ценообразование и отчеты о добавленной стоимости; и учет конверсии иностранной валюты.

4. Заседания специальной группы экспертов

Четыре заседания специальной группы экспертов по вопросам, связанным с оперативными принципами рационального использования окружающей среды в отдельных промышленных секторах, за счет внебюджетных средств (ВБ); межрегиональными стандартами учета; налогообложением, касающимся транснациональных корпораций; и международной правосубъектностью транснациональных корпораций.

5. Информационные материалы и услуги

Брошюры, посвященные деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям; годовому обзору деятельности Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности; и работе Центра над кодексом поведения транснациональных корпораций.

6. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги в вопросах заключения и последующего осуществления международных договоренностей, касающихся деятельности транснациональных корпораций; и разработки стандартов учета и отчетности (ВБ);

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

b) групповая подготовка: семинары для представителей правительств и неправительственных организаций по вопросам международных, региональных и двусторонних договоренностей, касающихся транснациональных корпораций, и четыре семинара по вопросам разработки стандартов учета и отчетности (ВБ).

Подпрограмма 2. Сведение к минимуму негативных последствий деятельности транснациональных корпораций и увеличение их вклада в процесс развития

20.6 В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов подпрограмма будет направлена на: *a*) создание благоприятных условий для установления взаимовыгодных связей между транснациональными корпорациями и развивающимися странами и сведение к минимуму негативных последствий деятельности этих корпораций; *b*) укрепление межправительственного сотрудничества в вопросах, связанных с прямыми иностранными инвестициями и деятельностью транснациональных корпораций, в целях сведения к минимуму потенциальных негативных последствий их деятельности и максимального увеличения их вклада в процесс экономического развития и роста; *c*) углубление понимания характера и экономических, правовых, политических, экологических и социальных последствий деятельности транснациональных корпораций; *d*) выработка рекомендаций в отношении политики и оказание принимающим странам, особенно развивающимся, содействия в стимулировании и обеспечении расширенного притока капитала и технических и предпринимательских знаний и опыта; и *e*) изучение роли и влияния транснациональных корпораций в контексте окружающей среды и развития. Что касается последнего вопроса, то основное внимание будет уделяться выявлению ключевых новых вопросов, касающихся деятельности транснациональных корпораций в контексте охраны окружающей среды, и разработке дополнительных мер по мобилизации транснациональных корпораций к принятию политики и программ ускорения перехода к устойчивому развитию.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: связи и сотрудничество с правительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами, касающимися транснациональных корпораций, включая вопросы прямого иностранного инвестирования (1992, 1993 годы).

2. Услуги совещаний

Документация совещаний (включая официальные отчеты): представление 15 докладов на ежегодных сессиях Комиссии; последние события, касающиеся транснациональных корпораций и международных экономических отношений; влияние транснациональных банков; деятельность и влияние транснациональных корпораций в сфере услуг; текущие и будущие исследования; тенденция в области прямого иностранного инвестирования; транснациональные корпорации и устойчивое развитие; деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке; и оценка роли прямого иностранного инвестирования в национальном развитии.

3. Печатные материалы

a) Сорок выпусков периодических изданий: три ежегодных выпуска издания "Transnational Corporations"; четыре ежегодных выпуска: "Transnationals", "Newsletter of the Centre", "UNCTC Current Studies, Series A", и "UNCTC Environment Studies"; ежегодные выпуски перечня транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке, "National Laws and Regulations Relating to Transnational Corporations"; "Foreign Investment and Transnational Corporations in Latin America and the Caribbean"; "Asia-Pacific Transnational Corporations Review", "Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP)/Centre publication series A"; и "ESCAP/Centre publication series B";

b) шестьдесят одно непериодическое издание по следующим вопросам: транснациональные корпорации и международная торговля; влияние изменений в политике, связанных с деятельностью транснациональных корпораций*; мелкие и средние транснациональные корпорации и развивающиеся страны; транснациональные корпорации из развивающихся стран; передача управленческого опыта развивающимся странам; транснациональные корпорации и экономическая структура реорганизации (два выпуска); стратегия транснациональных корпораций в двадцать первом веке и развивающиеся страны; региональная экономическая интеграция, транснациональные корпорации и развивающиеся страны; прямые иностранные инвестиции в странах с переходной экономикой; тенденции и вопросы (два выпуска); права на интеллектуальную собственность и прямое иностранное инвестирование; социально-культурное воздействие транснациональных корпораций; обзор деятельности транснациональных корпораций и позиция правительств по инвестиционным вопросам; данные по транснациональным корпорациям (15 выпусков); справочник по прямому иностранному инвестированию (два выпуска); пятый обзор*; японские транснациональные корпорации в мировой экономике; технология, торговля, экономический рост и прямое иностранное инвестирование; справочник по услугам транснациональных корпораций: серии II и III (ВБ); политика развивающихся стран в отношении прямого иностранного инвестирования в сфере услуг; транснациональные корпорации в сфере услуг в странах, осуществляющих переход к рыночной экономике; конкурентоспособность и прямое иностранное инвестирование; транснациональные корпорации и конкурентоспособность отраслей сферы услуг в развивающихся странах; пособие по созданию совместных предприятий в развивающихся странах**; анализ контрактов в компьютерной про-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

мышленности; правовые и промышленные вопросы, касающиеся деятельности транснациональных корпораций в сфере международных франшизных операций; передача экологически безопасной технологии в развивающиеся страны: институционные барьеры*; справочник по опасным технологиям: тематические исследования и методологические вопросы; прямое иностранное инвестирование европейских стран в странах Африки: последствия единого европейского рынка; потоки инвестиций из стран Центральной и Восточной Европы в Африку: перспективы и проблемы; страны южной части Африки и прямое иностранное инвестирование; африканские многонациональные предприятия как альтернативная форма международной предпринимательской ассоциации; прямые иностранные инвестиции из развивающихся стран: тематическое исследование Маврикия; прямое иностранное инвестирование и передача технологий в Африку; совместные предприятия в Африке: опыт в отдельных странах; транснациональные торговые корпорации в Африке; промышленная перестройка и транснациональные корпорации в Бразилии; промышленная перестройка и транснациональные корпорации в Аргентине; промышленная перестройка и транснациональные корпорации в Латинской Америке и районе Карибского бассейна: общий обзор; роль иностранного инвестирования в развитии Мексики, Чили, Бразилии и стран Латинской Америки и Карибского бассейна: общий обзор; и руководящие принципы для согласования статистических данных по иностранному инвестированию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна;

c) технические материалы: представление информации на основе базы данных о позиции транснациональных корпораций по политике стран в отношении иностранного инвестирования.

4. *Заседания специальной группы экспертов*

Семь заседаний специальной группы экспертов по вопросам, касающимся передачи экологически безопасной технологии в развивающиеся страны (ВБ); разработки систем учета и отчетности для процесса устойчивого развития; национальной политики в отношении прямого иностранного инвестирования в сфере услуг; взаимосвязей прямого иностранного инвестирования, торговли, технологии и финансов; роли транснациональных корпораций в мировом развитии; деятельности транснациональных корпораций и экономической структурной реорганизации; и согласования статистических данных об отчетности по прямому иностранному инвестированию.

5. *Информационные материалы и услуги*

Информационный проспект о работе Центра в области окружающей среды и развития; учебные материалы для курсов по вопросам управления в условиях устойчивого развития**.

6. *Оперативная деятельность*

a) Консультативные услуги по сведению к минимуму негативных последствий деятельности транснациональных корпораций и увеличению их вклада в процесс развития (ВБ);

b) групповая подготовка в рамках четырех практикумов для государственных служащих по вопросам сведения к минимуму негативных последствий деятельности транснациональных корпораций и увеличения их вклада в процесс развития (ВБ).

7. *Координация, согласование и связь*

a) Совместная подготовка ФАО, ВОЗ и МОТ Сводного перечня товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами (издания 6 и 7);

b) связь со специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНИДО и ВОЗ, по вопросам, касающимся деятельности транснациональных корпораций и участия в межучрежденческих координационных механизмах, включая группу должностных лиц, которым поручено следить за экологическими вопросами, и Административный комитет по координации.

Подпрограмма 3. Укрепление возможностей принимающих развивающихся стран в решении вопросов, связанных с транснациональными корпорациями

20.7 Будут предоставляться консультативные, учебные и информационные услуги для оказания развивающимся странам помощи по следующим направлениям: *a*) создание благоприятных условий для притока в принимающие развивающиеся страны требующихся им иностранных инвестиций, технологии и знаний в достаточном объеме; *b*) достижение максимальной отдачи от договорных соглашений с транснациональными корпорациями в принимающих развивающихся странах; *c*) укрепление позиций государственного и частного секторов принимающих развивающихся стран на переговорах с транснациональными корпорациями; *d*) создание и укрепление потенциалов развивающихся стран в области поиска, сбора и анализа информации, касающейся иностранных инвестиций, передачи технологии и транснациональных корпораций; *e*) укрепление позиций мелких и средних предприятий развивающихся стран на переговорах с транснациональными корпорациями; *f*) оказание национальным высшим учебным заведениям содействия в рассмотрении рамок для регулирования деятельности ТНК; и *g*) оказание помощи в укреплении учебной деятельности национальных высших учебных заведений по предметам, касающимся деятельности транснациональных корпораций. Основное внимание в настоящей подпрограмме будет уделяться поддержке стран, недавно начавших осуществление экономической политики "открытых дверей"; программам

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

либерализации инвестиций; поддержке конкретных договорных соглашений, устойчивому развитию посредством помощи в подготовке кадров и подготовке предпринимателей.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи:

a) поддержание связей и сотрудничество с отдельными государствами-членами, правительственными, межправительственными и неправительственными организациями, а также национальными и международными организациями предпринимателей, академиями и другими высшими учебными заведениями по вопросам, касающимся транснациональных корпораций, включая проекты в области технического сотрудничества;

b) установление и поддержание совместной группой Центра/Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) связей по сотрудничеству с национальными организациями в целях создания региональной информационной сети по прямому иностранному инвестированию.

2. Услуги совещаний

Документация совещания: четыре доклада для представления ежегодным сессиям Комиссии по вопросам, касающимся опыта, накопленного в процессе реализации программы технического сотрудничества, и всеобъемлющей системы информации.

3. Печатные материалы

a) Восемь периодических изданий "NCTC Advisory Studies, series B";

b) четыре непериодических издания: "Транснационализация 50 крупнейших транснациональных корпораций, 1970–1990 годы"; "Транснациональные корпорации: избранная библиография, 1991–1993 годы"; "Учебная программа университетов по транснациональным корпорациям" (два издания);

c) технические материалы: предоставление информации посредством следующих баз данных: *a*) контракты и соглашения, а также законы и нормативные акты; *b*) научно-техническая литература [система информации по транснациональным корпорациям (TRANSCIS)]; *c*) документы транснациональных корпораций (база данных CD–ROM); *d*) "Billion Dollar Club"; *e*) указатель корреспондентов по вопросам прямого иностранного инвестирования и транснациональных корпораций.

4. Информационные материалы и услуги

Буклеты: перечни изданий и документов Центра (три выпуска в 1992 и 1993 годах); специальная библиография; документы практикумов: аннотированная библиография; программа технического сотрудничества Центра; восемь проспектов по специальным программам (предпринимательство, подготовка руководящих кадров, страны с переходной экономикой и т.д.); брошюра по информационным услугам Центра; два фильма и две видеокассеты; и 30 лекций**.

5. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по инвестиционным вопросам и другим вопросам, касающимся транснациональных корпораций, особенно поддержки стран, недавно начавших осуществление новой экономической политики "открытых дверей", программ либерализации инвестиций и конкретных договорных соглашений с транснациональными корпорациями по вопросам использования данных о прямых иностранных инвестициях; и консультативные услуги по созданию национальных информационных систем (ВБ);

b) групповая подготовка: сорок учебных практикумов, семинаров и "круглых столов" на национальном, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях по вопросам: *a*) упрочения знаний и навыков должностных лиц государственного и частного секторов при составлении и заключении соглашений с транснациональными корпорациями и в области управления информацией по прямому иностранному инвестированию и транснациональным корпорациям, улучшение национальной статистики по иностранному инвестированию; *b*) оказания высшим учебным заведениям поддержки посредством подготовки преподавателей по темам, касающимся транснациональных корпораций (ВБ); ознакомительные поездки государственных служащих развивающихся стран в другие развивающиеся страны с целью обмена опытом по вопросам инвестиций и другим вопросам, касающимся транснациональных корпораций, в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами (ВБ); предоставление стипендий государственным служащим развивающихся стран в учебных заведениях развитых и развивающихся стран для расширения их знаний и навыков в сфере инвестиций и по другим вопросам, касающимся транснациональных корпораций (ВБ); программа подготовки руководящих кадров (EMPRETEC) для работников частного сектора и предпринимателей мелких фирм (ВБ); программа трудоустройства в целях подготовки руководящих кадров на рабочем месте для сотрудников среднего звена частного и государственного сектора (ВБ).

6. Координация, согласование и связь

Связь со специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных На-

** Второстепенное значение.

ций, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в целях координации и согласования мероприятий в области технического сотрудничества (1992, 1993 годы): участие в межучрежденческих совещаниях, имеющих отношение к программе технического сотрудничества Центра (1992, 1993 годы).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Реклассификация должностей

20.8 Ниже предлагается реклассификация двух должностей С-4 до уровня С-5 и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) до высшего разряда:

a) реклассификация должности руководителя экологической группы Центра на уровне С-4 необходима в свете увеличения объема деятельности Центра, связанной с транснациональными корпорациями и окружающей средой;

b) реклассификация должности С-4 руководителя группы учета Центра необходима вследствие увеличения объема деятельности Центра в этой области;

c) реклассификация должности категории общего обслуживания (Прочие разряды) до высшего разряда, а именно до должности главного редактора журнала "CTC Reporter", преобразуемого в регулярный журнал Организации Объединенных Наций, который будет называться "Transnational Corporations", предлагается ввиду расширения функций этой должности.

Сметные потребности

20.9 Сметные ассигнования по этой статье (154 100 долл. США), предусматривающие сокращение расходов в размере 40 000 долл. США, предназначены для сбора статистической информации для докладов Комиссии, а также для удовлетворения потребностей в дополнительной временной помощи в периоды пиковой нагрузки.

Консультанты

20.10 Смета (917 400 долл. США), не предусматривающая никакого увеличения числа консультантов, связана с:

a) *подпрограммой 1 (143 900 долл. США)*: подготовка изданий и докладов, технических документов и другой документации для представления Комиссии и Межправительственной рабочей группе;

b) *подпрограммой 2 (595 000 долл. США)*: подготовка для представления Комиссии докладов и рабочих документов по вопросам, касающимся окружающей среды, развития и прямого иностранного инвестирования, различных аспектов роли транснациональных корпораций в мировом развитии, включая развитие развивающихся стран и конкретных регионов, а также подготовка изданий по этим вопросам;

c) *подпрограммой 3 (178 500 долл. США)*: подготовка технических документов и баз данных по вопросам развития, а также оказание помощи в подготовке и проведении консультативных миссий, семинаров, практикумов, "круглых столов" на национальном, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях по вопросам расширения информированности и улучшения навыков представителей общественности и частного сектора в рассмотрении вопросов, связанных с транснациональными корпорациями; и помощь в оказании поддержки национальным высшим учебным заведениям на основе подготовки преподавателей по вопросам, связанным с транснациональными корпорациями.

Специальные группы экспертов

20.11 Сметные ассигнования по этой статье (136 800 долл. США), не предусматривающие никакого увеличения расходов, подробно изложены ниже:

a) *подпрограмма 1 (46 000 долл. США)*: заседания специальной группы экспертов по вопросам межрегиональных стандартов учета, вопросам налогообложения, связанным с деятельностью транснациональных корпораций, и вопросам международной правосубъектности транснациональных корпораций;

b) *подпрограмма 2 (90 800 долл. США)*: заседания специальной группы экспертов по вопросам развития учета и отчетности, связанных с устойчивым развитием; вопросам национальной политики, направленной на обеспечение прямого иностранного инвестирования в сфере услуг; вопросам взаимосвязи между прямым иностранным инвестированием, торговлей, технологией и финансами; вопросам роли транснациональных корпораций в мировом развитии; вопросам деятельности транснациональных корпораций и экономической перестройки; вопросам согласования отчетности по информации о прямом иностранном инвестировании.

Путевые расходы представителей

20.12 Сметные потребности по этой статье (135 400 долл. США) связаны с путевыми расходами и выплатами суточных 16 экспертам-консультантам, участвующим в ежегодных сессиях Комиссии.

Путевые расходы персонала

20.13 Сметные потребности по этой статье (390 400 долл. США), не предусматривающие никакого увеличения расходов, связаны с поездками для проведения консультаций с правительствами, международными и

региональными организациями, институтами и учреждениями, сбором данных и информации в контексте осуществления программы работы.

Типографские и переплетные работы по контрактам

20.14 Сметные потребности по этой статье (114 100 долл. США) будут использоваться для издания нетекущих публикаций Центра, таких как "Transnational Corporations", бюллетень, озаглавленный "Transnationals", и других, а также буклетов и брошюр в рамках этой программы.

Общие оперативные расходы и предметы снабжения

20.15 Сметные ассигнования по этой статье (195 400 долл. США), не предусматривающие никакого увеличения, связаны с арендой мебели и эксплуатацией и поставками для электронно-вычислительного оборудования/оборудования по автоматизации делопроизводства, связи, протокольных мероприятий и других оперативных потребностей Центра в рамках этой программы.

Мебель и оборудование

20.16 Сметные ассигнования (56 300 долл. США) отражают увеличение расходов в размере 40 000 долл. США, и они будут использоваться для установки автоматизированной местной зональной сети (39 000 долл. США) и замены устаревшего оборудования для автоматизации делопроизводства (17 300 долл. США).

РАЗДЕЛ 21. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

Общий обзор

ТАБЛИЦА 21.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
11 611,6	628,2	5,4	675,6	5,8	12 915,4	1 099,5	8,5	14 014,9

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
12 239,8	675,6	542,6	-	133,0	1,0

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	618,6	607,2

ТАБЛИЦА 21.1 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
Итого a	618,6	607,2
b) Основная деятельность		
Целевой фонд социального развития	150,0	268,0
Добровольный фонд для Международного года семьи	100,0	250,0
Целевой фонд по проблемам старения	244,0	360,0
Добровольный фонд для Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций	2 930,0	2 500,0
Целевой фонд для Международного года молодежи	194,0	300,0
Целевой фонд для контроля, обзора и оценки Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин	836,0	-
Целевой фонд для подготовительных мероприятий к всемирной конференции по проблемам женщин 1995 года	-	200,0
Целевой фонд для социальной защиты	300,0	540,0
Итого b	4 754,0	4 418,0
c) Оперативные проекты		
ПРООН	200,0	200,0
ЮНФПА	380,0	440,0
ВОЗ	32,0	30,0
Итого c	612,0	670,0
Итого a, b и c	5 984,6	5 695,2
Всего, прямые расходы		19 710,1

ТАБЛИЦА 21.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
Программа работы										
A. Глобальные социальные вопросы и политика	5 575,3	14,2	-	-	5,4	11,5	(2 450,3)	(2 433,4)	(2 447,6)	3 127,7
B. Интеграция социальных групп	-	-	-	-	-	-	2 478,2	2 478,2	2 478,2	2 478,2
C. Улучшение положения женщин	3 483,2	47,2	-	-	2,7	14,3	234,0	251,0	203,8	3 687,0
D. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	2 553,1	164,7	443,9	-	0,9	1,5	112,2	558,5	393,8	2 946,9
Итого	11 611,6	226,1	443,9	-	9,0	27,3	374,1 а/	854,3	628,2	12 239,8

а/ Представляет собой совокупную сумму, образовавшуюся в результате перевода ресурсов из раздела 11E "Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)" в связи с участием персонала Центра в совещаниях Экономического и Социального Совета (27 400 долл. США); перевода ресурсов из раздела 11E в связи с участием членов функциональных комиссий и специальных органов Экономического и Социального Совета (346 700 долл. США); и перераспределения ресурсов в рамках раздела между программами с целью отражения структуры среднесрочного плана на период 1992–1997 годов.

ТАБЛИЦА 21.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Программа работы							
A. *Глобальные социальные вопросы и политика*	5 575,3	(2 447,6)	70,3	3 198,0	275,1	3 473,1	2,2
B. *Интеграция социальных групп*	-	2 478,2	30,9	2 509,1	226,6	2 735,7	(0,3)
C. *Улучшение положения женщин*	3 483,2	203,8	502,6	4 189,6	331,6	4 521,2	-
D. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*	2 553,1	393,8	71,8	3 018,7	266,2	3 284,9	2,4
Итого	11 611,6	628,2	675,6	12 915,4	1 009,5	14 014,9	1,0

ТАБЛИЦА 21.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992—1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	7 299,9	4,1	452,2	7 756,2	734,2	8 490,4	6,1
Временная помощь	295,3	(102,4)	463,1	656,0	38,4	694,4	-
Консультанты	202,2	(61,4)	-	140,8	6,9	147,7	-
Сверхурочные	13,7	0,2	2,5	16,4	0,8	17,2	-
Специальные группы экспертов	206,3	(35,7)	54,2	224,8	11,2	236,0	31,7
Временные должности	123,2	329,0	(452,2)	-	-	-	(100,0)
Общие расходы по персоналу	2 590,3	119,9	-	2 710,2	248,8	2 959,0	-
Надбавки на представительские цели	2,4	-	-	2,4	-	2,4	-
Путевые расходы представителей	284,1	353,3	-	637,4	31,1	668,5	-
Путевые расходы персонала	166,9	31,3	56,0	254,2	12,9	267,1	15,6
Типографские и переплетные работы по контрактам	204,8	3,9	-	208,7	10,3	219,0	-
Гонорары	142,0	-	-	142,0	-	142,0	-
Связь	-	-	6,0	6,0	0,3	6,3	-
Представительские расходы	0,8	-	-	0,8	-	0,8	-
Прочие услуги	-	-	6,0	6,0	0,3	6,3	-
Мебель и оборудование	26,4	(14,0)	87,8	100,2	4,3	104,5	385,4
Субсидии для осуществления деятельности по программам	53,3	-	-	53,3	-	53,3	-
Итого	11 611,6	628,2	675,6	12 915,4	1 099,5	14 014,9	1,0

ТАБЛИЦА 21.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	2	2	-	-	-	-	2	2
Д-1	3	3	-	-	-	-	3	3
С-5	5	6	1	-	-	-	6	6
С-4	14	14	-	-	-	-	14	14
С-3	6	8	2	-	1	1	9	9
С-2/1	12	12	-	-	5	4	17	16
Итого	42	45	3	-	6	5	51	50
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	-	-	-	-	3	3
Прочие разряды	24	25	1	-	7	2	32	27
Итого	27	28	1	-	7	2	35	30
Всего	69	73	4	-	13	7	86	80

21.1 Программа работы, приводимая в настоящем разделе, составлена на основе программ: 25 "Глобальные социальные вопросы и политика", 26 "Интеграция социальных групп", 27 "Улучшение положения женщин" и 29 "Предупреждение преступности и уголовное правосудие" среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1). Она будет осуществляться Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам, который возглавляется Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и является центральным подразделением Секретариата Организации Объединенных Наций по всем вопросам, связанным с социальной политикой и социальным развитием. Центр будет заниматься проведением исследований и анализом возникающих социальных вопросов, организацией семинаров и конференций, распространением информации, в частности о согласованных стандартах, руководящих принципах и других правовых документах, и оказанием помощи межправительственным и специальным органам по ключевым проблемам международной деятельности в области социального развития. Особое внимание будет уделяться основной поддержке деятельности в области технического сотрудничества, включая учебные курсы, экспериментальные и другие проекты, которые будут осуществляться в сотрудничестве с международными финансирующими учреждениями и национальными организациями. Центр будет по-прежнему сотрудничать со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, в частности с помощью механизма межучрежденческого сотрудничества, а также с национальными, регисиальными и межрегиональными учреждениями.

21.2 Общее руководство работой Центра обеспечивается Комиссией социального развития и Комиссией по положению женщин, обе из которых являются функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета, и Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней – специальным органом Совета. Работу Центра направляет также Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, учрежденный в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года.

21.3 Предполагаемое распределение в процентном выражении общих ресурсов настоящего раздела между программами в 1992–1993 годах будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
A. Глобальные и социальные вопросы и политика	24,8	20,0
B. Интеграция социальных групп	19,5	64,0
C. Улучшение положения женщин	32,3	6,2
D. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	23,4	9,8
Итого	100,0	100,0

При переоценке базы ресурсов на 1990–1991 годы ассигнования на 1990–1991 годы для Центра были перераспределены между программами в соответствии с потребностями структуры среднесрочного плана на 1992–1997 годы.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

A. Глобальные социальные вопросы и политика

ТАБЛИЦА 21.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	3 793,7	(1 668,5)	-	2 125,2	194,5	2 319,7
Временная помощь	39,6	(32,6)	-	7,0	0,2	7,2
Консультанты	64,8	(31,7)	-	33,1	1,7	34,8
Сверхурочные	13,7	(10,7)	-	3,0	0,1	3,1
Специальные группы экспертов	72,6	(72,6)	18,3	18,3	0,9	19,2
Общие расходы по персоналу	1 322,5	(581,5)	-	741,0	66,1	807,1
Надбавки на представительские цели	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Путевые расходы представителей	-	54,0	-	54,0	3,6	57,6
Путевые расходы персонала	82,6	(19,1)	12,0	75,5	3,8	79,3
Типографские и переплетные работы по контрактам	104,1	(61,1)	20,0	63,0	3,1	66,1
Представительские расходы	0,8	(0,4)	-	0,4	-	0,4
Мебель и оборудование	26,4	(23,4)	20,0	23,0	1,1	24,1
Субсидии для осуществления деятельности по программам	53,3	-	-	53,3	-	53,3
Итого	5 575,3	(2 447,6)	70,3	3 198,0	275,1	3 473,1

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другими организациями системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетными программами	389,9	424,1
Итого a	389,9	424,1

ТАБЛИЦА 21.6 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность		
Целевой фонд социального развития	150,0	268,0
Добровольный фонд для Международного года семьи	100,0	250,0
Итого b	250,0	518,0
c) Оперативные проекты		
ПРООН	200,0	200,0
Итого c	200,0	200,0
Итого a, b и c	839,9	1 142,1
Всего		4 615,2

ТАБЛИЦА 21.7 ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Глобальные социальные вопросы и политика

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	3	3	-	-	1	1	4	4
Итого	11	11	-	-	1	1	12	12
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	8	8	-	-	1	-	9	8
Итого	9	9	-	-	1	-	10	9
Всего	20	20	-	-	2	1	22	21

A. Глобальные социальные вопросы и политика

21.4 Основным направлением осуществления программы "Глобальные социальные вопросы и политика" будет поощрение осознания международным сообществом тенденций и возникающих проблем путем сбора данных, проведения исследований и анализа политики и распространения информации, с тем чтобы обеспечить основу для более эффективной разработки политики и реализации социальных программ.

21.5 Предполагаемое распределение в процентном выражении ресурсов между подпрограммами будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1*. Анализ возникающих социальных вопросов	39,2	11,0
Подпрограмма 2. Разработка, планирование и координация социальной политики	37,3	59,4
Подпрограмма 3. Семьи в процессе развития	23,5	29,6
Итого	100,0	100,0

*Подпрограмма 1. Анализ возникающих социальных вопросов**

21.6 В контексте изменяющихся социально-экономических структур деятельность Секретариата будет направлена на определение, представление докладов и анализ в связи со значительными событиями, отражающимися на осуществлении социальных целей, изложенных в Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и Руководящих принципах политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее, принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 45/199 от 21 декабря 1990 года и 42/125 от 7 декабря 1987 года, соответственно.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: один доклад, представляемый Комиссии социального развития (тридцать третья сессия, 1993 год), о прогрессе, достигнутом в осуществлении Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций*.

2. Публикуемые материалы

a) Четыре выпуска периодического издания: "International Social Development Review"*;

b) одно непериодическое издание, посвященное системам и процедурам наблюдения и оценки тенденций и вопросов социального развития на национальном и субнациональном уровне с уделением особого внимания наименее развитым странам.

3. Координация, согласование и связь

Участие в деятельности Целевой группы Административного комитета по координации (АКК) по долгосрочным целям развития и Технической рабочей группы АКК по вопросам, связанным с наблюдением за социальными тенденциями, а также оказание содействия такой деятельности.

Подпрограмма 2. Разработка, планирование и координация социальной политики

21.7 Мероприятия будут нацелены на укрепление национального потенциала в области: *a*) анализа и принятия ответных мер в связи с социальными последствиями структурной перестройки и более широким использованием рыночных отношений в качестве одного из принципов организации экономической деятельности; *b*) разработки, осуществления и оценки социальной политики в соответствии с изменяющимися концепциями государственной ответственности и взаимодействия между государственными учреждениями, общинными организациями и группами, имеющими общие интересы; *c*) переориентации системы услуг и выплат по социальному обеспечению с целью оказания эффективной помощи группам, находящимся в наиболее неблагоприятном положении; *d*) разработки взаимодополняющей политики в областях социального обеспечения в целях развития и окружающей среды и *e*) расширения национальных возможностей по ослаблению негативных социальных последствий злоупотребления алкоголем.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: поддержание связи с межправительственными и неправительственными организациями, особенно Международным советом по социальному обеспечению, Международной ассоциацией работников социальной сферы, Международной ассоциацией школ социального обслуживания и Международным комитетом по информации и документации в области социальных наук.

2. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: один доклад, представляемый Генеральной Ассамблее (сорок седьмая сессия, 1992 год), о положении и роли коопера-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

тивов в свете новых экономических и социальных тенденций; один доклад, представляемый Комиссии социального развития (тридцать третья сессия, 1993 год), о вопросах социального развития и социального обеспечения*.

3. Публикуемые материалы

a) Четыре выпуска периодического издания "Social Development Newsletter"*;

b) три непериодических издания: справочник о новшествах в области социального обеспечения в целях развития*; "Разработка и осуществление политики, направленной на ослабление социальных последствий злоупотребления алкоголем" (ВС); руководство по вопросам усиления кооперативного сектора в качестве одного из средств выполнения задач политики социального обеспечения в целях развития**;

c) технические материалы: предоставление данных о национальной политике в области социального обеспечения в целях развития**.

4. Две специальные группы экспертов

Совещание по вопросу о достигнутом прогрессе и возникших препятствиях в деле осуществления социальных целей Руководящих принципов политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее (ВС); и по вопросу о Руководящих принципах разработки и осуществления политики, направленной на ослабление социальных последствий злоупотребления алкоголем (ВС).

5. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам разработки и осуществления политики в различных сферах социального обеспечения в целях развития (ВС);

b) групповое обучение: семинар по вопросу о новшествах в области социального обеспечения в целях развития (ВС)**; практикум по вопросам политики в области окружающей среды и социального обеспечения в целях развития (ВС)**;

c) проекты на местах: четыре проекта на местах, посвященных социальному планированию и программам социального обеспечения (ВС).

6. Координация, согласование и связь

Участие в деятельности Комитета по поощрению оказания помощи кооперативам (КОПАК), Руководящего комитета по социальному аспекту структурной перестройки в рамках проекта для Африки, Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций и Европейского центра по политике и исследованиям в области социального обеспечения.

Подпрограмма 3. Семьи в процессе развития

21.8 В соответствии с резолюцией 45/133 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года по вопросу о Международном годе семьи, который будет отмечаться в 1994 году, подготовительная работа будет включать: *a*) представление межправительственным органам докладов по вопросам существа; *b*) координацию и связь с правительствами, межправительственными и неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и организациями системы Организации Объединенных Наций; и *c*) мероприятия в области общественной информации.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: поддержание связи по вопросам подготовки Международного года семьи с межправительственными организациями [например, Европейским экономическим сообществом (ЕЭС), Советом Европы, Организацией американских государств (ОАГ) и Организацией африканского единства (ОАЕ)], неправительственными организациями, включая Неофициальную консультативную группу неправительственных организаций, и научно-исследовательскими центрами, специализирующимися по вопросам семьи*.

2. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: один доклад, представляемый Генеральной Ассамблее (сорок восьмая сессия, 1993 год), два доклада, представляемые Экономическому и Социальному Совету (первые очередные сессии, 1992 и 1993 годы), и один доклад, представляемый Комиссии социального развития (тридцать третья сессия, 1993 год), по различным аспектам подготовки и проведения мероприятий в рамках Международного года семьи.

3. Публикуемые материалы

a) Шестнадцать выпусков двух периодических изданий: "International Year of the Family Newsletter" (12 выпусков)*; и "Family Issues Bulletin" (4 выпуска)*;

b) четыре непериодических издания: "Справочник по национальным координационным органам для Международного года семьи"; "Перечень национальных мероприятий для Международного года семьи"; национальный опыт создания организационного потенциала в целях активизации социальной политики в интересах семей; и межрегиональные консультации национальных координационных органов для Международного года семьи по вопросам

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

разработки политики и программ в интересах семей.

4. Информационные материалы и услуги

Брошюры, фактологические бюллетени и настенные диаграммы и плакаты, посвященные Международному году семьи.

5. Специальная группа экспертов

Совещание с целью определения дальнейших подготовительных мер и конкретных дополнительных мероприятий в ознаменование Международного года семьи.

6. Оперативная деятельность

Групповое обучение: два семинара по вопросам: *a*) определения и решения вопросов семьи на национальном уровне; и *b*) национального опыта создания организационного потенциала в целях активизации социальной политики в интересах семей (ВС); и помощь в проведении межрегиональных консультаций национальных координационных органов для Международного года семьи по вопросам разработки политики и программ в интересах семей (ВС).

7. Координация, согласование и связь

Содействие деятельности межучрежденческой рабочей группы по Международному году семьи и подготовка докладов, представляемых АКК.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Временная помощь

21.9 Предполагаемые потребности по данной статье (7000 долл. США) предназначены для привлечения временного персонала в периоды максимальной нагрузки.

Консультанты

21.10 Предполагаемые потребности по данной статье в размере 33 100 долл. США предназначены для покрытия расходов на специализированные услуги и помощь экспертов при подготовке докладов, совещаний специальных групп и изданий для трех подпрограмм.

Специальные группы экспертов

21.11 Предполагаемые потребности по данной статье в размере 18 300 долл. США предназначены для созыва совещания специальных групп экспертов с целью рассмотрения и определения дальнейших подготовительных мер и конкретных мероприятий в ознаменование Международного года семьи.

Путевые расходы представителей

21.12 Предполагаемые потребности по данной статье в размере 54 000 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов представителей 32 членов Комиссии социального развития в связи с участием в ее тридцать третьей сессии в 1993 году на период продолжительностью восемь рабочих дней.

Путевые расходы персонала

21.13 Предполагаемые потребности по данной статье в размере 75 500 долл. США, предусматривающие увеличение объема ресурсов на 12 000 долл. США, связаны с участием персонала в сессиях Генеральной Ассамблеи, первых очередных сессиях Экономического и Социального Совета в Нью-Йорке, а также участием в различных других заседаниях. Увеличение объема ресурсов обусловлено мероприятиями по подготовке Международного года семьи.

Типографские и переплетные работы по контрактам

21.14 Предполагаемые потребности по данной статье в размере 63 000 долл. США, отражающие перевод ресурсов (20 000 долл. США) из программы "Интеграция социальных групп", будут использованы для публикации периодических изданий Центра: "International Social Development Review","Social Development Newsletter", "Family Issues Bulletin" и "International Year of the Family Newsletter".

Мебель и оборудование

21.15 Предполагаемые потребности по данной статье в размере 23 000 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 20 000 долл. США, будут использованы для замены конторского автоматизированного оборудования.

Субсидии для осуществления деятельности по программам

21.16 Предполагаемые потребности в размере 53 300 долл. США, по которым не предусматривается увеличения объема ресурсов, связаны с покрытием доли Организации Объединенных Наций в расходах Комитета по поощрению оказания помощи кооперативам [резолюция 1688 (LII) Экономического и Социального Совета от 2 июня 1972 года].

B. Интеграция социальных групп

ТАБЛИЦА 21.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	-	1 671,0	-	1 671,0	160,8	1 831,8
Временная помощь	-	15,3	-	15,3	0,7	16,0
Консультанты	-	33,2	-	33,2	1,6	34,8
Сверхурочные	-	4,0	-	4,0	0,2	4,2
Специальные группы экспертов	-	77,6	10,9	88,5	4,6	93,1
Общие расходы по персоналу	-	584,4	-	584,4	53,8	638,2
Путевые расходы персонала	-	26,1	-	26,1	1,3	27,4
Типографские и переплетные работы по контрактам	-	63,0	(20,0)	43,0	2,1	45,1
Мебель и оборудование	-	3,6	40,0	43,6	1,5	45,1
Итого	-	2 478,2	30,9	2 509,1	226,6	2 735,7

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	143,1	137,0
Итого a	143,1	137,0

ТАБЛИЦА 21.8 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность		
Целевой фонд по проблемам старения	244,0	360,0
Добровольный фонд для Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций	2 934,0	2 500,0
Целевой фонд для Международного года молодежи	194,0	300,0
Итого b	3 372,0	3 160,0
c) Оперативные проекты		
ЮНФПА	300,0	350,0
Итого c	300,0	350,0
Итого a, b и c	3 815,1	3 647,0
Всего		6 382,7

ТАБЛИЦА 21.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Интеграция социальных групп

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-4	5	5	-	-	-	-	5	5
C-3	2	2	-	-	1	1	3	3
C-2/1	4	4	-	-	-	1	4	5
Итого	11	11	-	-	1	2	12	13
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	6	-	-	4	2	10	8
Итого	6	6	-	-	4	2	10	8
Всего	17	17	-	-	5	4	22	21

B. Интеграция социальных групп

21.17 Деятельность в рамках программы "Интеграция социальных групп" будет направлена на анализ и разработку направлений политики, касающихся прав и возможностей конкретных социальных групп в деле повышения их благосостояния и расширения их участия в процессе развития.

21.18 Предполагаемое распределение в процентном выражении ресурсов среди подпрограмм будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1. Вовлечение молодежи в процесс развития	39.0	40.7
Подпрограмма 2. Вовлечение людей пожилого возраста в процесс развития	37,4	15,3
Подпрограмма 3. Вовлечение инвалидов в процесс развития	23.6	44,0
Итого	100.0	100.0

Подпрограмма 1. Вовлечение молодежи в процесс развития

21.19 Работа Секретариата будет нацелена на: *a*) разработку программы действий и осуществление подготовительных мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года молодежи в 1995 году; и *b*) содействие национальным координационным механизмам по вопросам молодежи в разработке долгосрочной национальной политики и программ в интересах молодежи на основе аналитической оценки положения и потребностей молодежи.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: поддержание связи с неофициальным совещанием международных неправительственных молодежных организаций в Женеве и Венским комитетом неправительственных организаций по вопросам молодежи.

2. *Обслуживание заседающих органов*

Документация для заседающих органов: один доклад по вопросам политики и программ, касающихся молодежи: участие, развитие и мир, представляемый Генеральной Ассамблее (сорок седьмая сессия) в контексте всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период*; и один доклад о проекте всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период и о проекте программы действий по ознаменованию десятой годовщины Международного года молодежи: участие, развитие, мир, представляемый Комиссии социального развития (тридцать третья сессия).

3. Публикуемые материалы

a) Четырнадцать выпусков двух периодических изданий: "United Nations Youth Information Bulletin" (шесть выпусков); и "United Nations Youth Newsletter" (восемь выпусков);

b) технические материалы: предоставление информации о молодежной политике, программах и публикациях/библиографиях для ее использования государствами-членами и неправительственными организациями.

4. *Два совещания специальных групп экспертов*

Совещания, посвященные обзору осуществления стратегии Международного года молодежи и разработке предложений по проекту всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период (ВС); обзор воплощения в жизнь руководящих принципов для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи (ВС).

5. Информационные материалы

Брошюра: "Программа Организации Объединенных Наций, касающаяся молодежи: участие, развитие, мир"**; шесть брошюр, посвященных приоритетным вопросам, касающимся молодежи, системы Организации Объединенных Наций (молодежь и окружающая среда, молодежь и семья, молодежь и злоупотребление наркотиками и молодежь и права человека)**.

6. Координация, согласование и связь

Содействие деятельности неофициальной межучрежденческой рабочей группы на техническом уровне по вопросам молодежи: *a*) подготовка проекта всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период; *b*) разработка программы основных и организационных мероприятий по ознаменованию десятой годовщины Международного года молодежи в 1995 году; и *c*) укрепление каналов связи между системой Организации Объединенных Наций и молодежными организациями и использование этих каналов при осуществлении проектов и мероприятий, касающихся молодежи, системы Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 2. Вовлечение престарелых в процесс развития

21.20 Основное внимание в ходе мероприятий будет

*Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

уделено подготовке к проведению и ознаменованию десятой годовщины учреждения Всемирной ассамблеи по проблемам старения в 1992 году и координации деятельности в рамках программы действий по проблемам старения. В 1992 году в ходе подготовки к проведению третьего мероприятия по обзору и оценке осуществления Международного плана действий по проблемам старения будут проведены глобальное обследование и исследования. Первостепенное внимание будет уделено оказанию государствам-членам содействия в разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ в интересах престарелых; и в укреплении и расширении сетей национальных механизмов по проблемам старения, научно-исследовательских центров, учебных заведений и неправительственных организаций.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: связь с Международной организацией труда (МОТ), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), ОАЕ, ЕЭС и комитетами неправительственных организаций в Нью-Йорке и Вене.

2. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: один представляемый Генеральной Ассамблее (сорок седьмая сессия) доклад о мероприятиях, проводимых по случаю десятой годовщины принятия Международного плана действий по проблемам старения, и последующих мерах, предложенных на десятилетие 1992–2001 годов; и один представляемый Экономическому и Социальному Совету (первая очередная сессия, 1993 год) через Комиссию социального развития (тридцать третья сессия) доклад о деятельности, проводимой по случаю десятой годовщины принятия Международного плана действий в рамках третьего мероприятия по обзору и оценке Плана действий.

3. Публикуемые материалы

a) Шесть выпусков периодического издания: "Bulletin on Aging";

b) четыре непериодических издания: руководство по достижению отдельных целей в области старения к 2001 году (ВС); межсекторальное сотрудничество по вопросам старения на местном, национальном и международном уровнях (ВС); третье мероприятие по обзору и оценке осуществления Международного плана действий по проблемам старения (ВС); региональная практика осуществления Международного плана действий по проблемам старения (ВС);

c) технические материалы: предоставление информации о национальной политике в области старения; и об организациях, активно занимающихся вопросами старения, внебюджетные средства (ВС).

4. Два совещания специальных групп экспертов

Совещания по вопросам определения целей в области старения на десятилетие 1992–2001 годов; и глобальные консультации по вопросам межсекторального сотрудничества в достижении целей в области старения на десятилетие 1992–2001 годов*.

5. Информационные материалы и обслуживание

Подборка информационных материалов по вопросам старения и семьи; брошюра, посвященная программе Организации Объединенных Наций по проблемам старения**; настенная диаграмма с данными о среднем размере пенсии, получаемой лицами в возрасте 60 лет и старше**; шесть лекций, посвященных отдельным целям в области старения**.

6. Оперативная деятельность

Проекты на местах: 22 проекта в области вовлечения престарелых в процесс развития (ВС).

7. Координация, согласование и связь

Содействие в проведении межучрежденческого совещания по вопросам старения и подготовке докладов для АКК.

Подпрограмма 3. Вовлечение инвалидов в процесс развития

21.21 В соответствии с резолюцией 45/91 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года деятельность будет сосредоточена на осуществлении практических программ с целью достичь "общества для всех к 2010 году" и будет связана с *a*) обеспечением контроля за ходом осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов; *b*) проведением оперативных мероприятий, включая консультативное обслуживание, проекты на местах и программы группового обучения; *c*) оказанием государствам-членам, правительственным и неправительственным организациям содействия во включении вопроса об инвалидности в программы развития; и *d*) подготовкой долгосрочной стратегии, предусматривающей цели, которые должны быть достигнуты к 2000 году.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

a) Разработка проекта стандартных правил создания равных возможностей для инвалидов из числа детей, молодежи и взрослых (ВС);

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

b) внешние связи: связь с межправительственными и неправительственными организациями с учетом мероприятий, запланированных на конец Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций в 1992 году.

2. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: два представляемых Генеральной Ассамблее (сорок седьмая и сорок восьмая сессии) доклада по вопросам: *a*) обзора и оценки осуществления Всемирной программы действий с уделением особого внимания примерам успешной реализации проектов и практических мероприятий; и *b*) предложений в отношении долгосрочной стратегии.

3. Публикуемые материалы

a) Двенадцать выпусков двух периодических изданий: "Disabled Persons Bulletin" (шесть выпусков); и составление на шрифте Брайля резюме материалов, содержащихся в этом бюллетене (шесть выпусков);

b) три непериодических издания: "Руководство по учету нужд, прав и интересов инвалидов в рамках национального планирования развития" (ВС)*, "Руководство по национальному законодательству, касающемуся инвалидов, в развивающихся странах" (ВС)*; "Руководство по учебным программам для членов национальных координационных комитетов по вопросам инвалидности и организаций инвалидов" (ВС)*;

c) технические материалы: предоставление данных и информационная сеть по вопросам: *a*) политики, проектов и обслуживания; и *b*) исследований технологии в целях оказания помощи инвалидам (ВС).

4. Два совещания специальных групп экспертов

Совещания по вопросам учета нужд и интересов инвалидов в рамках национального планирования (ВС); и разработки учебных программ для членов национальных координационных комитетов и организаций инвалидов (ВС).

5. Информационные материалы и обслуживание

Две брошюры с сокращенным изложением Всемирной программы действий и совместной общесистемной публикацией, посвященной Десятилетию (два выпуска)**; пять буклетов, посвященных проводимым в рамках глобальных проектов художественным и автомобильным аукционам; подборки информационных материалов, посвященных специальным мероприятиям по сбору средств; и информационный циркуляр (ВС).

6. Оперативная деятельность

a) Консультативное обслуживание по вопросам: политики и программ в области инвалидности; и расширения числа технических разработок в целях оказания помощи инвалидам (ВС);

b) групповое обучение: семинар по вопросам совершенствования национального законодательства, касающегося вовлечения инвалидов (ВС); два межрегиональных учебных практикума по вопросам разработки долгосрочных стратегий в области инвалидности (ВС);

c) проекты на местах: разработка местного языка жестов (ВС).

7. Координация, согласование и связь

Содействие в работе двух межучрежденческих совещаний.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Временный персонал

21.22 Сметные потребности, составляющие по этой статье 15 300 долл. США, связаны с замещением персонала, находящегося в длительном отпуске по болезни или в декретном отпуске, и с оказанием помощи в периоды пиковой нагрузки (8600 долл. США), а также со специальным обслуживанием заседаний, проводимых Группой по проблемам инвалидов.

Консультанты

21.23 Сметные потребности, составляющие по этой статье 33 200 долл. США, связаны с подготовкой рабочих документов по вопросу о старении, включая определение целей на десятилетие 1992–2001 годов.

Специальные группы экспертов

21.24 Сметные потребности по этой статье в размере 88 500 долл. США, предусматривающие рост ресурсов на 10 900 долл. США, связаны с созывом двух совещаний групп экспертов по вопросу о целях в области старения на десятилетие 1992–2001 годов.

Путевые расходы персонала

21.25 Сметные потребности, составляющие 26 100 долл. США, связаны с участием в совещаниях межправительственных и неправительственных организаций, проводимых в связи с Международным годом молодежи, Всемирной конференцией Международной федерации по проблемам старения, XV Международным конгрессом по геронтологии и Всемирной программой действий в отношении инвалидов.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Типографские и переплетные работы по контрактам

21.26 Сметные потребности по этой статье (43 000 долл. США), отражающие перераспределение 20 000 долл. США на финансирование программы "Глобальные социальные вопросы и политика", связаны с покрытием расходов по выпуску изданий: "United Nations Youth Information Bulletin", "United Nations Youth Newsletter", "Bulletin on Aging" и "Disabled Persons Bulletin" и составлением на шрифте Брайля резюме материалов, содержащихся в этом бюллетене.

Мебель и оборудование

21.27 Сметные потребности по этой статье (43 600 долл. США) связаны с: *a*) единовременным ассигнованием средств (40 000 долл. США) на приобретение и замену специального оборудования для сотрудников-инвалидов, являющихся членами Группы по проблемам инвалидов; и *b*) ассигнованием 3600 долл. США на замену оборудования для автоматизации делопроизводства.

C. Улучшение положения женщин

ТАБЛИЦА 21.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	2 051,1	1,3	-	2 052,4	195,1	2 247,5
Временный персонал	2,5	7,5	463,1	473,1	29,5	502,6
Консультанты	54,9	0,7	-	55,6	2,7	58,3
Сверхурочные	-	5,0	2,5	7,5	0,4	7,9
Специальные группы экспертов	97,4	(40,7)	-	56,7	2,8	59,5
Временные должности	-	-	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	717,0	1,4	-	718,4	66,8	785,2
Надбавки на представительские расходы	1,2	-	-	1,2	-	1,2
Путевые расходы представителей	284,1	203,2	-	487,3	24,3	511,6
Путевые расходы персонала	74,2	20,0	25,0	119,2	6,2	125,4
Типографские переплетные работы по контрактам	58,8	1,0	-	59,8	3,0	62,8
Гонорары	142,0	-	-	142,0	-	142,0
Связь	-	-	6,0	6,0	0,3	6,3
Представительские расходы	-	0,4	-	0,4	-	0,4
Прочие услуги	-	-	6,0	6,0	0,3	6,3
Мебель и оборудование	-	4,0	-	4,0	0,2	4,2
Итого	3 483,2	203,8	502,6	4 189,6	331,6	4 521,2

ТАБЛИЦА 21.10 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	74,0	25,0
Итого a	74,0	25,0
b) Основная деятельность		
Целевой фонд для контроля, обзора и оценки Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин	836,0	-
Целевой фонд для проведения мероприятий по подготовке к всемирной конференции по положению женщин 1995 года	-	200,0
Итого b	836,0	200,0
c) Оперативные проекты		
ЮНФПА	80,0	90,0
ВОЗ	32,0	30,0
Итого c	112,0	120,0
Итого a, b и c	1 022,0	345,0
Всего		4 866,2

ТАБЛИЦА 21.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Улучшение положения женщин

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	4	4	-	-	2	2	6	6
Итого	12	12	-	-	2	2	14	14
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	6	6	-	-	2	-	8	6
Итого	7	7	-	-	2	-	9	7
Всего	19	19	-	-	4	2	23	21

C. Улучшение положения женщин

21.28 Мероприятия в рамках программы "Улучшение положения женщин" будут нацелены на: *a*) содействие осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и обеспечение контроля за ходом их осуществления, что должно привести к ликвидации всех форм неравенства между мужчинами и женщинами и к полному вовлечению женщин в процесс развития; *b*) оказание государствам-участникам помощи в осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и содействие присоединению к Конвенции новых государств.

21.29 Сметные ресурсы на цели подпрограмм будут распределяться в следующем процентном отношении:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1. Равенство	34,5	7,2
Подпрограмма 2*. Развитие	21,0	71,0
Подпрограмма 3. Мир		
Подпрограмма 4*. Контроль, обзор и оценка осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин	29,7	21,8
Итого	100,0	100,0

Подпрограмма 1. Равенство

21.30 Целью мероприятий будет: *a*) добиваться соблюдения стандартов, установленных в международно-правовых документах, касающихся положения женщин, особенно в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин; *b*) установить регулярный контроль за масштабами и уровнем участия женщин в процессе принятия решений; *c*) оказывать государствам-членам содействие в приведении их национальных законодательств в соответствие с меж-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

дународными стандартами; и *d*) повышать осведомленность правительств и общественности о международно-правовых документах по вопросам положения и равноправия женщин и о прогрессе, достигнутом в этом отношении. Основное внимание в ходе оперативной деятельности будет уделяться оказанию государствам–участникам Конвенции содействия в подготовке периодических докладов и проведении учебно-разъяснительной работы на субрегиональном уровне в рамках осуществления положений Конвенции.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Содействие осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, оказание Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин помощи в обеспечении контроля за осуществлением Конвенции и государствам – участникам Конвенции в приведении их национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции.

2. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: 32 доклада, в том числе: 2 представляемых Генеральной Ассамблее (сорок седьмая и сорок восьмая сессии) доклада о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; 24 представляемых Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (одиннадцатая и двенадцатая сессии в 1992 и 1993 годах) доклада по следующим вопросам: *a*) раздельный анализ первоначальных и периодических докладов государств–участников Конвенции, представляемых Комитету (20 докладов); *b*) определение тенденций в осуществлении положений конкретных статей Конвенции или конкретных рекомендаций, сделанных Комитетом в целях облегчения своего рассмотрения докладов государств-участников (четыре доклада); шесть представляемых Комиссии по положению женщин (тридцать шестая и тридцать седьмая сессии) докладов по следующим вопросам: *a*) физическое насилие в отношении женщин-заключенных, непосредственно связанное с их полом; *b*) перечень конфиденциальных и неконфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин; *c*) ликвидация дискриминации де-юре и де-факто в отношении женщин; *d*) более широкое осознание женщинами своих прав, включая юридическую грамотность; *e*) осуществление резолюции 45/124 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; и *g*) насилие в отношении женщин во всех его формах.

3. Публикуемые материалы

Одно непериодическое издание: "Успехи, достигнутые государствами–участниками Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и препятствия на пути осуществления Конвенции"**.

4. Одна специальная группа экспертов

Совещание по вопросам более широкого осознания женщинами своих прав, включая юридическую грамотность.

*Подпрограмма 2. Развитие**

21.31 Проблемы нищеты среди женщин будут рассмотрены в качестве средства обеспечения того, чтобы этому вопросу было уделено внимание в национальных планах и программах развития. Усилия будут сосредоточены на разработке и координации общесистемного подхода к вопросу о женщинах и развитии. Оперативная деятельность будет ориентирована на оказание содействия в разработке национальных планов вовлечения женщин в процесс развития путем оказания содействия национальным механизмам в изучении последствий глобальных и региональных тенденций для роли женщин в развитии.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: шесть докладов, в том числе два представляемых Генеральной Ассамблее (сорок восьмая сессия) доклада об аннотированном плане Мирового обзора роли женщин в развитии; улучшении положения женщин в сельских районах; четыре представляемых Комиссии по положению женщин (тридцать шестая и тридцать седьмая сессии) доклада по следующим вопросам: *a*) вовлечение женщин в процесс развития; *b*) женщины и окружающая среда; *c*) женщины, находящиеся в условиях крайней нищеты: учет проблем женщин в рамках национального планирования развития; и *d*) предварительный вариант Мирового обзора роли женщин в развитии*.

2. Публикуемые материалы

Технические материалы: руководство по национальным механизмам, занимающимся вопросами улучшения положения женщин.

3. Две специальные группы экспертов

Совещание по проблемам женщин, находящихся в условиях крайней нищеты: учет проблем женщин в рамках национального планирования развития (ВС); и положение женщин в городских районах (ВС).

4. Оперативная деятельность

a) Консультативное обслуживание по вопросам

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

содействия осуществлению национальных программ в области улучшения положения женщин (ВС);

b) групповое обучение: проведение в развивающихся странах двух субрегиональных семинаров по национальным механизмам и синдрому приобретенного иммунодефицита (СПИДу) (ВС); и по национальным механизмам и народонаселению (ВС).

Подпрограмма 3. Мир

21.32 Усилия будут направлены на: *a*) обеспечение осуществления Декларации об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству; *b*) активизацию и координацию научно-исследовательской деятельности по теме: женщины и мир, включая вопросы насилия в отношении женщин в семье и обществе; и *c*) распространение информации об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: четыре представляемых Комиссии по положению женщин (тридцать шестая и тридцать седьмая сессии) доклада по следующим вопросам: *a*) равноправное участие во всех усилиях по содействию международному сотрудничеству, делу мира и разоружению; *b*) женщины и миротворческий процесс; и *c*) положение палестинских женщин (два).

2. Публикуемые материалы

Технические материалы: база данных об участии женщин в процессах принятия решений.

3. Специальная группа экспертов

Совещание по вопросу о мерах по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе**.

*Подпрограмма 4. Контроль, обзор и оценка осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин**

21.33 Основное внимание в ходе деятельности будет уделено *a*) обеспечению контроля за общим ходом осуществления Найробийских перспективных стратегий путем проведения обзора принятых мер и прогресса, достигнутого в разработке и осуществлении международных и национальных директивных указаний в отношении улучшения положения женщин; и *b*) созданию системы для сбора и обновления информации, поступающей от государств-членов и системы Организации Объединенных Наций, в целях проведения обзора и оценки национальной практики осуществления Стратегий. В этой связи главное внимание будет уделено вопросам подготовки к проведению всемирной конференции по проблемам женщин 1995 года, включая разработку национальных принципов составления докладов, определение структуры глобального доклада об обзоре и оценке, а также составление окончательного расписания подготовительных мероприятий. Кроме того, будут предприняты усилия для увеличения объема и повышения качества общественной информации о работе Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин путем повышения качества существующих публикаций и улучшения практики их распространения, а также укрепления сетей по обмену информацией, касающейся женщин, между правительствами, межправительственными и неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и учреждениями.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: связь с неправительственными организациями, занимающимися вопросами улучшения положения женщин, в частности с неправительственными комитетами в Вене, Женеве и Нью-Йорке, включая неправительственный форум.

2. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: шесть докладов, в том числе два представляемых Генеральной Ассамблее (сорок седьмая и сорок восьмая сессии) доклада об осуществлении Найробийских перспективных стратегий; четыре представляемых Комиссии по положению женщин (тридцать шестая и тридцать седьмая сессии) доклада по следующим вопросам: *a*) общесистемный контроль за ходом осуществления Найробийских перспективных стратегий; *b*) предварительные наброски общесистемного среднесрочного плана, касающегося положения женщин и развития на период 1996–2001 годов; и *c*) подготовка к всемирной конференции по проблемам женщин 1995 года (два).

3. Публикуемые материалы

a) Двадцать восемь выпусков пяти периодических изданий: справочник координационных органов в рамках системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами женщин; справочник национальных механизмов по улучшению положения женщин; "Women 2000" (шесть выпусков); "Women News" (шестнадцать выпусков); и перечень новых документов Организации Объединенных Наций, касающихся улучшения положения женщин (четыре выпуска);

b) технические материалы: база данных о системе информации о женщинах.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

4. Оперативная деятельность

Консультативное обслуживание по вопросам внедрения и использования национальными механизмами компьютерного программного обеспечения системы информации о женщинах (ВС).

5. Координация, согласование и связь

Содействие в проведении ежегодных межучрежденческих совещаний АКК по вопросам женщин, включая подготовку справочных документов и докладов совещаний.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Временный персонал

21.34 Сметные потребности по этой статье (473 100 долл. США), предусматривающие рост единовременных ассигнований на 463 100 долл. США, связаны с укреплением Центра для проведения мероприятий по подготовке к всемирной конференции по проблемам женщин 1995 года. Эти потребности включают расходы по персоналу в следующей разбивке: 12 человеко-месяцев на должности класса С-5, 18 человеко-месяцев на должности класса С-4, 12 человеко-месяцев на должности класса С-3 и 30 человеко-месяцев по категории общего обслуживания (прочие разряды).

Консультанты

21.35 Сметные потребности по этой статье, составляющие 55 600 долл. США, связаны с подготовкой материалов по трем приоритетным темам: равноправие (более глубокое осознание женщинами своих прав, включая юридическую грамотность, равная плата за труд равной ценности); развитие (женщины, находящиеся в условиях крайней нищеты, учет проблем женщин в рамках национального планирования развития, женщины в городских районах) и мир (женщины и миротворческий процесс, меры по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе).

Сверхурочные

21.36 Сметные потребности по этой статье, составляющие 7500 долл. США, включая единовременные ассигнования в размере 2500 долл. США, связаны с оплатой сверхурочных работ в периоды пиковой нагрузки, в частности в ходе подготовки к всемирной конференции по проблемам женщин 1995 года.

Специальные группы экспертов

21.37 Сметные потребности по этой статье (56 700 долл. США), не предусматривающие какого бы то ни было увеличения, связаны с созывом двух групп экспертов для обсуждения вопроса о более глубоком осознании женщинами своих прав, включая юридическую грамотность, и мер по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе.

Путевые расходы представителей

21.38 Сметные потребности по этой статье (487 300 долл. США) связаны: *a*) с покрытием путевых расходов и выплатой суточных 23 членам Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (230 700 долл. США), которые будут участвовать в ежегодных сессиях в соответствии с положениями Конвенции, и покрытием путевых расходов и выплатой суточных Председателю Комитета в связи с его участием в проводимых ежегодно в Женеве совещаниях председателей органов по правам человека; и *b*) с покрытием путевых расходов (196 600 долл. США) представителей государств-членов в Комиссии по положению женщин (45 членов) в связи с их участием в работе ежегодных сессий.

Путевые расходы персонала

21.39 Сметные потребности по этой статье (119 200 долл. США), включая единовременные ассигнования в размере 25 000 долл. США, связаны с осуществлением глобальных, региональных и субрегиональных мероприятий, в частности мероприятий по подготовке всемирной конференции по проблемам женщин 1995 года, и проведением консультаций с правительствами и международными и неправительственными организациями.

Типографские и переплетные работы по контрактам

21.40 Сметные потребности, составляющие 59 800 долл. США, связаны с выпуском периодических и непериодических публикаций.

Гонорары

21.41 Сметные потребности по этой статье, составляющие 142 000 долл. США, связаны с выплатой гонораров членам Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин на основании статьи 17 (8) Конвенции, в соответствии с резолюцией 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года.

Общие оперативные расходы

21.42 Сметные потребности в размере 12 400 долл. США, включая единовременные ассигнования в размере 12 000 долл. США, связаны с покрытием расходов на связь (6000 долл. США), представительских расходов (400 долл. США) и расходов на прочие услуги (6000 долл. США) и будут использованы в ходе проведения мероприятий по подготовке к всемирной конференции по проблемам женщин 1995 года.

D. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

ТАБЛИЦА 21.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 455,1	0,3	452,2	1 907,6	183,8	2 091,4
Временный персонал	253,2	(92,6)	-	160,6	8,0	168,6
Консультанты	82,5	(63,6)	-	18,9	0,9	19,8
Сверхурочные	-	1,9	-	1,9	0,1	2,0
Специальные группы экспертов	36,3	-	25,0	61,3	2,9	64,2
Временные должности	123,2	329,0	(452,2)	-	-	-
Общие расходы по персоналу	550,8	115,6	-	666,4	62,1	728,5
Путевые расходы представителя	-	96,1	-	96,1	3,2	99,3
Путевые расходы персонала	10,1	4,3	19,0	33,4	1,6	35,0
Типографские и переплетные работы по контрактам	41,9	1,0	-	42,9	2,1	45,0
Мебель и оборудование	-	1,8	27,8	29,6	1,5	31,1
Итого	2 553,1	393,8	71,8	3 018,7	266,2	3 284,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	11,6	21,1
Итого a	11,6	21,1

ТАБЛИЦА 21.12 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность		
Целевой фонд для социальной защиты	300,0	540,0
Итого b	300,0	540,0
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	311,6	561,1
Всего		3 846,0

ТАБЛИЦА 21.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	2	1	-	-	-	2	2
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	1	3	2	-	-	-	3	3
С-2/1	1	1	-	-	2	-	3	1
Итого	8	11	3	-	2	-	13	11
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	4	5	1	-	-	-	5	5
Итого	5	6	1	-	-	-	6	6
Всего	13	17	4	-	2	-	19	17

D. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

21.43 В рамках программы "Предупреждение преступности и уголовное правосудие" основной упор в деятельности будет делаться на меры, направленные на то, чтобы на практике осуществить рекомендации восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, одобренные Генеральной Ассамблеей на сорок пятой сессии, а именно свести до минимума преступность и ее вредные последствия, в большей мере обеспечив при этом справедливость и повысив эффективность системы уголовного правосудия при должной защите прав человека.

21.44 Приблизительное распределение ресурсов в процентах между подпрограммами будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1*. Совместные действия по борьбе с транснациональной преступностью	40,3	57,2
Подпрограмма 2. Планирование в области предупреждения преступности и управление в области уголовного правосудия	26,3	19,6
Подпрограмма 3. Стандарты и нормы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	33,4	23,2
Итого	100,0	100,0

Подпрограмма 1. Совместные действия по борьбе с транснациональной преступностью

21.45 Работа будет направлена на: *a*) укрепление международного сотрудничества в области предупреждения преступности и борьбе с ней, особенно в ее наиболее опасных международных аспектах; *b*) оказание помощи государствам-членам в укреплении потенциала их систем уголовного правосудия бороться с транснациональной преступностью, в частности в рамках мероприятий по техническому сотрудничеству; и разработку международных документов, типовых договоров и соглашений, предназначенных для содействия развитию и стимулирования сотрудничества государств в вопросах уголовного правосудия. Внимание будет уделяться средствам и методам борьбы с транснациональными формами преступности, такими как организованная преступность, особенно оборот наркотиков, коррупция и другие экономические преступления, терроризм, преступления против окружающей среды, преступления против культурного достояния и преступления, связанные с использованием электронно-вычислительной техники.

Мероприятия:

1. *Международное сотрудничество*

a) Популяризация документов в области права: проект международного кодекса поведения государственных должностных лиц; согласование имеющихся международных документов; руководящие принципы предупреждения преступлений против окружающей среды и борьба с ними; содействие разработке государствами-членами международных конвенций, касающихся терроризма*;

b) внешние сношения: сотрудничество с Советом Европы, ОАГ, ЕЭС, ОЭСР, ИНТЕРПОЛом и соответствующими неправительственными организациями в принятии мер в отношении терроризма и преступлений против окружающей среды; и координация сети национальных корреспондентов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

2. Обслуживание совещательных органов

Документация совещаний: девять докладов Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней, касающихся подготовки к девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями; прогресса, достигнутого в разработке проекта нового документа по международному сотрудничеству в вопросах уголовного правосудия; предложений, нацеленных на укрепление международного сотрудничества в борьбе против организованной преступности и других форм транснациональной преступности; использования автоматизированного обмена информацией для борьбы с преступлениями, совершаемыми в отношении движимого имущества, имеющего культурную ценность; соблюдения международных конвенций о терроризме; проекта международного кодекса поведения для государственных должностных лиц; разработки руководящих принципов и стандартов борьбы с преступлениями, связанными с использованием электронно-вычислительной техники, на национальном, региональном и международном уровнях; использования детей как орудия преступной деятельности; и деятельности Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбе с ней*.

3. Печатные материалы

a) Шесть выпусков двух периодических изданий: "International Review of Criminal Policy" (ежегодно); и

* *Первостепенное значение.*

* *Первостепенное значение.*

"Crime Prevention and Criminal Justice Newsletter" (четыре издания);

b) одно непериодическое издание: "Prevention and Prosecution of Computer-related Crimes";

c) технические материалы: база данных о законодательстве и методах предупреждения преступлений и борьбы с ними путем экстрадиции, взаимной правовой помощи в вопросах уголовного правосудия, слежении и наблюдении за доходами от преступной деятельности и их конфискации, наблюдении за крупномасштабными операциями по переводу наличности и других мерах, направленных против "отмывания" денег, передаче уголовного судопроизводства, защите окружающей среды путем использования уголовного права, преступлений против культурного наследия, приговорах, вынесенных за преступления, связанные с оборотом наркотиков, оборотом оружия и людей, терроризмом и преступлениями против экосистем и культурной собственности.

4. Специальные группы экспертов

Заседание по вопросу о разработке более эффективных форм международного сотрудничества, направленного против транснациональной преступности.

5. Информационные материалы и услуги

Двенадцать фактологических бюллетеней о сети национальных корреспондентов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; справочник о предупреждении преступности и уголовном правосудии, подготавливаемый для конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

6. Координация, согласование и связь

Сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и региональными и межрегиональными институтами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, в частности с: *a*) ВОЗ, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), по проблемам, связанным с использованием детей как орудия преступной деятельности; *b*) с ЮНЕСКО в области создания национальной и международной автоматизированной баз данных, которые должны использоваться компетентными органами в целях предупреждения преступлений против культурного наследия и борьбы с этими преступлениями, а также в области использования просвещения по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия; *c*) с Международной организацией гражданской авиации (ИКАО), Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в подготовке периодических докладов о соблюдении имеющихся международных конвенций, касающихся терроризма, включая представление подробных докладов об инцидентах и судебных прецедентах (арест, судебное преследование, судебное решение и вынесение приговора).

Подпрограмма 2. Планирование в области предупреждения преступности и управление в области уголовного правосудия

21.46 Мероприятия будут направлены на содействие комплексному и эффективному управлению в области уголовного правосудия и планированию в области предупреждения преступности, с тем чтобы расширить борьбу с преступностью путем: *a*) обеспечения руководства для формулирования национальной политики и программ в указанных областях; *b*) повышения осознания правительствами тенденций преступности и вопросов, вызывающих озабоченность; *c*) оказание помощи в расширении возможностей национальных систем уголовного правосудия в области сбора данных о преступности и анализа данных для принятия рациональных решений. Будут приложены усилия, направленные на оказание помощи государствам-членам в изучении вопросов, связанных с предупреждением преступности, на уровне общин. Особое внимание будет уделяться предупреждению преступности среди несовершеннолетних и усовершенствованию отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. На основе накопленного в странах опыта будут изучены пути и средства создания условий для содержания заключенных, страдающих от СПИДа, и заключенных, инфицированных ВИЧ, и будет оказано содействие в реализации этих путей и средств. Будет разработана и начнет эксплуатироваться информационная сеть Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Популяризация документов в области права*: разработка всеобъемлющих контрмер в отношении несовершеннолетних, подверженных опасности в социальном плане, включая преступность, связанную с употреблением наркотиков; и разработка проектов руководящих принципов в проведении ведомственных и клинических мероприятий с заключенными, инфицированными ВИЧ, и заключенными, больными СПИДом.

2. Обслуживание совещательных органов

Документация совещаний: пять докладов о ходе выполнения работы Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней: результаты Обзора Ор-

* Первостепенное значение.

ганизации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности и функционировании систем уголовного правосудия за период 1987–1990 годов; разработка перечней конкретных превентивных мер, связанных с такими типами преступности, как кража со взломом, кража с применением насилия, уличные преступления, с оценкой их эффективности в различных культурных, социальных, экономических и политических контекстах; роль компьютеризации в отправлении уголовного правосудия; отношения между преступностью, образованием и развитием; и насилие в семье.

3. *Печатные материалы*

a) Два выпуска периодических изданий "UNCJIN Crime and Justice Letter" (ежегодно);

b) три непериодических издания: "Manual on Criminal Justice Education; guidelines on the institutional and clinical management of HIV-infected prisoners and those with AIDS"; "Manual on the United Nations Criminal Justice Informanion Network" (второе издание);

c) технические материалы: база данных о превентивных мерах, связанных с такими типами преступности, как кража со взломом, кража с применением насилия и уличная преступность, на основе углубленной оценки и анализа их эффективности в различных культурных, экономических и политических контекстах; государственная политика, направленная на борьбу с преступностью, в которой упор делается на новаторские подходы; просвещение, подготовка кадров и информирование общественности по вопросам, связанным с предупреждением преступности; и просвещение в области уголовного правосудия.

4. Специальная группа экспертов

Совещание по рассмотрению региональных и межрегиональных условий для осуществления в рамках последующей деятельности положений обзоров Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности (ВБ).

5. Информационные материалы и услуги

Типовой учебный план, аудиовизуальные материалы для просвещения, профессиональной подготовки и информирования общественности по вопросам предупреждения преступности; и учебный справочник для лиц, занимающихся практическими вопросами, связанными с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних.

6. Оперативная деятельность

Консультативные услуги по вопросам, связанным с: оценкой потребностей в компьютеризации отправления уголовного правосудия и его планированием для осуществления страновых проектов; расширением информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия (ИСООНУП) и подготовкой ее пользователей (ВБ)**; двумя учебными курсами по вопросам просвещения в области предупреждения преступности и виктимизации и автоматизацией уголовного правосудия**; и учебным семинаром по вопросам статистики в области уголовного правосудия**.

7. Координация, согласование и связь

Сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и региональными и межрегиональными институтами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и деликвентности обращения с правонарушителями и содействия развитию отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности: *a*) сотрудничество с ЮНЕСКО по вопросам просвещения в области предупреждения преступности и виктимизации; *b*) сотрудничество с ВОЗ по клиническим мероприятиям с заключенными, инфицированными ВИЧ, и заключенными, больными СПИДом; и *c*) сотрудничество с МОТ, ЮНИСЕФ и другими организациями по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних**.

Подпрограмма 3. Стандарты и нормы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

21.47 Деятельность будет направлена на: содействие прогрессивной практике предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций, согласованными государствами-членами, и оказание помощи странам в осуществлении необходимых реформ согласно их соответствующим системам и новым требованиям. Согласно рекомендациям восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, основной упор будет делаться на применение существующих норм Организации Объединенных Наций, укрепление и рационализацию механизмов эффективного наблюдения за достигнутым прогрессом и его оценкой. В рамках процесса разработки стандартов, направленного на содействие соблюдению прав человека при отправлении правосудия, в приоритетных областях, определенных на восьмом Конгрессе, будут разработаны новые руководящие принципы.

Мероприятия:

1. *Международное сотрудничество*

a) Популяризация документов в области права:

** Второстепенное значение.

i) наблюдение за осуществлением 14 документов: Стандартных минимальных правил обращения с заключенными; Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка; Мер, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни; Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью; Основных принципов независимости судебных органов; Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила"); Принципов эффективного предупреждения и расследования внезаконных, произвольных и суммарных казней; Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением ("Токийские правила"); Основных принципов обращения с заключенными; Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних ("Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде"); Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы; Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами правоохранительных органов; Основных принципов, касающихся роли юристов; и Руководящих принципов, касающихся роли лиц, осуществляющих судебное преследование;

ii) наблюдение за созданием механизмов сотрудничества по вопросам уголовного правосудия в соответствии с типовыми договорами Организации Объединенных Наций о передаче заключенных-иностранцев и рекомендациях об обращении с заключенными-иностранцами; передача надзора за правонарушителями, которые были условно приговорены или освобождены; экстрадиция; взаимопомощь по вопросам уголовного правосудия; передача уголовного судопроизводства;

iii) разработка новых стандартов в приоритетных областях: содержание под стражей до суда; оценка возможности освобождения заключенных, приговоренных к пожизненному заключению; защита прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью; обучение в исправительных учреждениях (ВБ); и передача исполнения уголовных санкций;

iv) дальнейшая выработка механизма и оперативных процедур наблюдения за изменениями на международном и национальном уровнях в целях сокращения числа серьезных случаев виктимизации.

b) Внешние сношения: связь с Международным комитетом Красного Креста и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями в области обращения с заключенными.

2. Обслуживание совещательных органов

Документация совещаний: восемь докладов, представленных Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней, касающихся разработки типовых договоров о передаче исполнения уголовных санкций; осуществления Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами правоохранительных органов; осуществления Основных принципов, касающихся роли юристов; разработки основных принципов содержания под стражей до суда; разработки руководящих принципов оценки возможности освобождения заключенных, приговоренных к пожизненному заключению; прогресса, достигнутого в осуществлении Руководящих принципов, принятых в Эр-Рияде, и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы; разработки международных средств правовой защиты и возмещения ущерба жертвам в тех случаях, когда национальные каналы могут быть недостаточными, и процедур предупреждения возникновения серьезных случаев виктимизации и сокращения их числа; и осуществления Основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, включая исследование возможности создания международного фонда для жертв.

3. Печатные материалы

a) *Три непериодических издания:* "Guide on the Prevention of Victimization"; "Manual on Juvenile Justice Standards"; и "Manual on Prison Education" (ВБ)**;

b) технические материалы: представление информации о всеобъемлющих мерах, касающихся просвещения в области предупреждения виктимизации и защиты жертв, оказании им помощи и предоставление компенсаций, включая специальные категории, такие как жертвы терроризма.

4. Две специальные группы экспертов

Совещание по обсуждению типового законодательства в целях содействия более широкому применению типовых договоров; и дальнейшие пути и средства содействия соблюдению государствами–членами Организации Объединенных Наций стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (ВБ)**.

5. Оперативная деятельность

Учебные курсы по вопросам, связанным с выпол-

** Второстепенное значение.

нением стандартов Организации Объединенных Наций, касающихся независимости судебных органов и роли юристов и лиц, осуществляющих судебное преследование; осуществление стандартов Организации Объединенных Наций, касающихся роли полиции и применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами правоохранительных органов**; два учебных семинара по вопросу об осуществлении стандартов Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и обращения с заключенными и жертвами**; два практикума по вопросу об урегулировании конфликтов без применения силы и других средств предупреждения возникновения серьезных случаев виктимизации**.

6. Координация, согласование и связь

Сотрудничество и координация деятельности со специализированными учреждениями в области: *a*) наблюдения за осуществлением стандартов, норм и руководящих принципов, касающихся прав человека, которые связаны с отправлением правосудия, сокращением серьезных случаев виктимизации и компенсацией жертвам, а также сотрудничества и координации деятельности с Программой развития Организации Объединенных Наций в области осуществления существующих стандартов, норм и руководящих принципов; и *b*) организации межрегиональных и региональных семинаров и учебных курсов по вопросам эффективного применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций**.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перевод должностей

21.48 Предлагается перевести одну должность С-5, две должности С-3 и одну должность категории общего обслуживания (Прочие разряды) из временных в штатные. Указанные должности были утверждены на временной основе в связи с осуществлением деятельности, вытекающей из решений восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, принятых Генеральной Ассамблеей на ее сорок пятой сессии. Эта деятельность включает в себя выполнение функций по популяризации документов в области права (кодексов, типовых договоров и руководящих принципов), принятие соответствующих мер, наблюдение и контроль в отношении осуществления этих документов и оказание помощи государствам-членам в их применении; упомянутые функции носят постоянный характер. Вышеуказанные должности окажут также помощь в предоставлении услуг Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней и государствам-членам в подготовке ряда новых правовых документов, вытекающих из решений Конгресса, а также в разработке баз данных.

Временный персонал

21.49 Сметные потребности по этой статье в размере 160 600 долл. США явятся дополнением к ресурсам, предназначенным для оплаты сотрудников, выделенных для осуществления решений, принятых на восьмом Конгрессе. Сумма ассигнований в размере 152 500 долл. США эквивалентна 12 месяцам работы сотрудника уровня С-4 и 12 месяцам работы сотрудника категории общего обслуживания (Прочие разряды). Кроме того, временная помощь (8100 долл. США) предоставляется для дополнительных расходов на сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и продленном отпуске по болезни.

Консультанты

21.50 Сметные потребности по этой статье в размере 18 900 долл. США связаны с подготовкой новых правовых документов.

Специальные группы экспертов

21.51 Сметные потребности по данной статье в размере 61 300 долл. США связаны с двумя экспертными группами для оказания помощи в изучении новых условий создания более эффективных форм международного сотрудничества в борьбе против транснациональной преступности и в проведении оценки препятствий, стоящих на пути разработки типового законодательства и других средств содействия более широкому использованию типовых договоров, принятых восьмым Конгрессом и Генеральной Ассамблеей.

Путевые расходы представителей

21.52 Сметные потребности по данной статье (96 100 долл. США) связаны с расходами на деятельность Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Эти ресурсы предназначены для покрытия путевых расходов и суточных для членов Комитета (27 человек), которые будут участвовать в двенадцатой сессии Комитета в 1992 году.

Путевые расходы персонала

21.53 Сметные потребности по данной статье в размере 33 400 долл. США связаны с путевыми расходами для консультирования должностных лиц межправительственных и правительственных организаций и институтов и сбора данных в государствах-членах.

Печатные и переплетные работы по контракту

21.54 Сметные потребности по данной статье в размере 42 900 долл. США связаны с подготовкой периодических и непериодических изданий.

Мебель и оборудование

21.55 Ассигнования по данной статье в размере 29 600 долл. США необходимы для замены оборудования по автоматизации производства.

** Второстепенное значение.

РАЗДЕЛ 22. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Общий обзор

ТАБЛИЦА 22.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
10 540,0	1 626,6	15,4	607,4	5,7	12 774,0	1 077,9	8,4	13 851,9

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
12 166,6	607,4	-	-	607,4	4,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	433,3	490,7

ТАБЛИЦА 22.1 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
iii) секретариату Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами	3 295,6	4 021,5
Итого a	3 728,9	4 512,2
b) Основная деятельность		
Целевой фонд для Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом	992,8	280,4
Итого b	992,8	280,4
c) Оперативные проекты		
Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами: осуществляемые Фондом проекты	10 033,6	6 826,0
Ассигнования для специализированных учреждений и неправительственных организаций	83 345,9	131 039,0
Осуществляемые правительствами проекты	13 433,5	22 165,0
Субсидии	958,9	1 400,0
Договоренность о работе с Программой развития Организации Объединенных Наций	10 227,8	15 680,0
Итого c	117 999,7	177 110,0
Итого a, b и c	122 721,4	181 902,6
Всего, *прямые расходы*		195 754,5

ТАБЛИЦА 22.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990—1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
Международный контроль над наркотическими средствами	10 540,0	965,2	2 331,4	165,0	7,6	87,8	-	2 591,8	1 626,6	12 166,6

ТАБЛИЦА 22.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992—1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	5 292,2	1 557,4	150,0	7 299,6	686,1	7 985,7	6,5
Временный персонал для обслуживания заседаний	13,1	(13,1)	-	-	-	-	-
Временный персонал общего назначения		196,5	2,7	-	199,2	10,0	209,2
Консультанты	460,8	78,9	-	539,7	27,0	566,7	-
Сверхурочные и надбавки за работу в ночную смену	18,9	0,3	-	19,2	1,0	20,2	-
Специальные группы экспертов	373,4	(165,2)	-	208,2	10,4	218,6	-
Временные должности	532,8	(301,0)	-	231,8	25,4	257,2	-
Общие расходы по персоналу	2 035,1	442,1	157,4	2 634,6	240,3	2 874,9	6,3
Надбавки на представительские цели	5,2	4,0	-	9,2	-	9,2	-
Путевые расходы представителей	685,3	14,4	-	699,7	35,1	734,8	-
Путевые расходы персонала	238,9	7,1	-	246,0	12,5	258,5	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	359,4	8,1	-	367,5	18,5	386,0	-
Гонорары	86,0	-	-	86,0	-	86,0	-
Аренда мебели и оборудования	19,7	0,3	-	20,0	1,0	21,0	-
Официальные функции	2,7	0,1	-	2,8	0,1	2,9	-
Принадлежности и материалы	162,3	2,7	-	165,0	8,2	173,2	-
Мебель и оборудование	57,7	(12,2)	-	45,5	2,3	47,8	-
Итого	10 540,0	1 626,6	607,4	12 774,0	1 077,9	13 851,9	4,9

ТАБЛИЦА 22.4. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: *Международная программа по контролю над наркотическими средствами*

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	-	-	1	1	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	1	1	2	2
Д-1	2	2	-	-	1	1	3	3
С-5	6	6	-	-	4	3	10	9
С-4	11	13	-	-	4	2	15	15
С-3	10	11	-	-	1	2	11	13
С-2/1	9	9	-	-	6	3	15	12
Итого	39	42	1	1	17	12	57	55
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	-	-	1	1	4	4
Прочие разряды	24	25	-	-	12	10	36	35
Итого	27	28	1	-	13	11	40	39
Всего	66	70	1	1	30 а/	23 а/	97	94

а/ За исключением 36 должностей (19 должностей категории специалистов и выше: одной Д-2, трех Д-1, четырех С-5, одной С-4, пяти С-3, пяти С-2; и 17 должностей категории общего обслуживания) в Вене и 70 должностей (26 должностей категории специалистов и выше: одной Д-1, девяти С-5, четырех С-4, четырех С-3, восьми С-2/С-1; и 44 должностей местного разряда) в отделениях на местах; все эти должности финансируются Фондом по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в соответствии с соглашением с ПРООН.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

22.1 Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами была учреждена на основании резолюции 45/179 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря создать единую программу по борьбе с наркотиками, которая будет называться Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и базироваться в Вене, и полностью интегрировать в эту программу структуры и функции Отдела по наркотическим средствам, секретариата Международного комитета по контролю над наркотиками (МККН) и Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК) с целью повысить эффективность и действенность механизма Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками в соответствии с функциями и мандатами Организации Объединенных Наций в этой области.

22.2 Директор-исполнитель Программы приступил к выполнению своих обязанностей 1 марта 1991 года.

22.3 В соответствии с положениями резолюции 45/179 основная цель новой Программы заключается в дальнейшей реорганизации и объединении существующих подразделений при обеспечении эффективного продолжения текущих мероприятий. В процессе реорганизации будут приниматься во внимание обязательства по международным договорам, Всеобъемлющий многодисциплинарный план будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, принятый Международной конференцией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом 26 июня 1987 года[1], Общесистемный план действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками с внесенными в

[1] См. *Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел A.

него изменениями[2] и Политическая декларация и Всемирная программа действий, принятые на семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 23 февраля 1990 года (см. резолюцию S-17/2, приложение), и другие соответствующие документы, в которых нашли отражение приоритеты и чаяния государств-членов, в том числе декларация, принятая в апреле 1990 года на Всемирном совещании министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе с кокаиновой угрозой.

22.4 В процессе обзора будет также учитываться высказанное в резолюции 45/179 предложение о том, чтобы в структуру Программы входили три основных компонента, имеющие отношение к выполнению договоров, осуществлению политики и исследований и оперативной деятельности, а также содержащаяся в разделе IV резолюции 45/248 B просьба Ассамблеи о том, чтобы Генеральный секретарь внес предложение о проведении всеобъемлющей реорганизации подразделений Организации Объединенных Наций в Вене в целях скорейшего осуществления выраженного Ассамблеей желания укрепить Отделение Организации Объединенных Наций в Вене и консолидировать подразделения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами наркотических средств, под руководством заместителя Генерального секретаря. Процесс реорганизации завершится в начале осени 1991 года, и его результаты будут соответствующим образом отражены в докладах о мерах, принятых во исполнение резолюций 45/179 и 45/248, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

22.5 В Организации Объединенных Наций существует два выборных органа, занимающихся вопросами международного контроля над наркотическими средствами. Комиссия по наркотическим средствам, директивный орган, была учреждена в 1946 году в качестве одной из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Международный комитет по контролю над наркотиками (МККН), независимый технический орган, был учрежден на основании Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с целью ограничить культивирование, производство, изготовление и использование наркотиков и в то же время обеспечить возможность использования наркотических средств в медицинских и научных целях.

22.6 Состоящая из 40 членов Комиссия по наркотическим средствам представляет доклады Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету и проводит свои очередные сессии раз в два года в Вене. В период между очередными сессиями она проводила специальные сессии. Комиссия анализирует периодичность своих заседаний на предмет проведения очередных сессий на ежегодной основе, возможного увеличения их продолжительности и расширения членского состава Комиссии. Кроме того, Комиссия учредила вспомогательные органы по координации деятельности правоохранительных механизмов по борьбе с наркотиками на региональном уровне. К ним относятся Подкомиссия по незаконной торговле наркотиками и связанными с этим вопросами на Ближнем и Среднем Востоке и региональные совещания глав национальных правоохранительных органов по борьбе с наркотиками (ХОНЛЕА) для Азии и Тихого океана, Африки, Европы и Латинской Америки и Карибского бассейна. В работе этих совещаний принимают участие также наблюдатели из региональных межправительственных организаций, оказывающих активную поддержку правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками. В целях укрепления сотрудничества между различными частями планеты в вопросах международного контроля над наркотическими средствами созываются межрегиональные совещания ХОНЛЕА.

22.7 Международный комитет по контролю над наркотиками является договорным органом, в состав которого входят 13 членов, причем три члена избираются из числа кандидатур, предложенных Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), а 10 – из числа кандидатур, представленных правительствами. Он проводит две обязательные сессии в год, а при необходимости может принимать решение о более частом проведении заседаний. В межсессионный период вся работа по практической реализации указаний Комитета ведется его секретариатом.

22.8 Помимо двух вышеупомянутых выборных органов, Международная программа ООН по контролю над наркотическими средствами включает в себя Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК), учрежденный Генеральным секретарем в 1971 году, основная задача которого состоит в оказании помощи правительствам в деле выполнения их обязательств по международным договорам на основе технического сотрудничества и, в частности, в оказании поддержки усилиям правительств и общественности развивающихся стран по борьбе с незаконным производством наркотиков, их оборотом и злоупотреблением ими. Начиная с 1991 года ежегодные предложения ЮНФДАК относительно бюджета по программам выносятся на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

22.9 В рамках программы работы Международной программы ООН по контролю над наркотическими средствами, вытекающей из программы 28 среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1), предусмотрена следующая ориентировочная схема относительного распределения ресурсов по подпрограммам:

[2] E/1990/39 и Corr.1 и 2 и Add.1.

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1*. Выполнение договоров	17,9	18,0
Подпрограмма 2. Прикладные научные исследования	12,5	42,3
Подпрограмма 3. Пресечение незаконного оборота	12,5	12,0
Подпрограмма 4. Сокращение спроса, координация и информация	17,3	16,5
Подпрограмма 5. Сохранение и повышение эффективности международной системы контроля над наркотическими средствами	12,8	11,2
Подпрограмма 6. Ограничение и мониторинг законного производства, изготовления, торговли и использования наркотических средств на международном уровне	13,7	–
Подпрограмма 7. Международный контроль над законной торговлей психотропными веществами и их использованием	7,1	–
Подпрограмма 8. Мониторинг растворителей, прекурсоров и основных химических веществ и оценка веществ на предмет возможных модификаций в рамках мер контроля, предусматриваемых Конвенцией 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ	6,2	–
	100,0	100,0

Подпрограмма 1. Выполнение договоров

22.10 Будут предприниматься усилия для достижения следующих целей: *a)* обеспечение необходимого основного и секретариатского обслуживания Комиссии по наркотическим средствам и ее вспомогательных органов; *b)* выполнение обязательств, вытекающих из договоров о международном контроле над наркотиками, в частности Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (Конвенция 1988 года); и *c)* оказание государствам-членам помощи по их просьбе с целью содействовать присоединению к международным договорам о контроле над наркотиками и их выполнению.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество*

a) Содействие осуществлению правовых документов: разработка практических руководств для обвинителей и судей на основе просьб о взаимной юридической помощи, экстрадиции и конфискации имущества; типовых учебных программ; типовых законов и соглашений о положениях финансовых учреждений; стандартных таможенных документов для международной торговли прекурсорами и химическими веществами в сотрудничестве с Международным комитетом по контролю над наркотиками и Советом таможенного сотрудничества; типовых систем управления и систем сбора и поиска данных для контроля над законной торговлей прекурсорами и основными химическими веществами в целях проведения в жизнь закрепленных в законодательстве мер контроля; создание компьютеризованного собрания законов, постановлений и соглашений по вопросам "отмывания денег", финансовой отчетности, взаимной юридической помощи, экстрадиции, секретности в банковском деле и конфискации, а также положений о торговле прекурсорами и основными химическими веществами; анализ правовых, социальных, экономических, административных и других данных о веществах, подлежащих рассмотрению ВОЗ на предмет их возможного включения в таблицы Комиссией по наркотическим средствам, и соответствующих данных о веществах, используемых в незаконном производстве наркотических средств и психотропных веществ, подлежащих рассмотрению Международным комитетом по контролю над наркотиками на предмет их возможного включения в таблицы Комиссией.

b) Общие юридические консультации и услуги

Публикация около 40 вербальных нот в качестве правовых нотификаций в соответствии с международными договорами о контроле над наркотическими средствами; удовлетворение свыше 100 заявок от правительств и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций на предоставление юридических консультаций и помощи в вопросах применения системы международных договоров о контроле над наркотическими средствами: предоставление правительствам юридических консультаций по вопросам разработки национальных облекающих правом законодательств и постановлений о борьбе с наркотиками в форме докладов, проектов типовых законов, юридических заключений и практических предложений; консультации и помощь в связи с мерами, которые необходимо принять государствам, для того чтобы стать участниками конвенций, включая предоставление справочной информации о процедурах ратификации и присоединения и образцов документов о ратификации и присоединении государст-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

вам, в настоящее время не являющимся участниками конвенций.

2. Конференционное обслуживание*

a) Конференционная документация: следующие шесть докладов: три представляемых Генеральной Ассамблее доклада по следующим вопросам: предпринятые на международном уровне шаги по осуществлению мер, рекомендованных для принятия во Всеобъемлющем многодисциплинарном плане (ВМП), и прогресс, достигнутый в осуществлении положений Всемирной программы действий и Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками, касающихся правовых аспектов выполнения договоров (ежегодно); шаги, предпринятые в связи с мерами, определенными Комиссией по наркотическим средствам в связи с положением дел с присоединением к Конвенции 1988 года и ее осуществлением; один представляемый Экономическому и Социальному Совету доклад по следующему вопросу: последние сведения об осуществлении Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками; два представляемых Комиссии по наркотическим средствам доклада по следующим вопросам: краткий обзор правовых, административных и других аспектов контроля на основе анализа около 150 ежегодных докладов правительств (ежегодно);

b) специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа: два совещания групп экспертов и представление Комиссии по наркотическим средствам докладов о выполнении договоров, меры и рекомендации, призванные содействовать присоединению к международным договорам о контроле над наркотиками и их выполнению (ежегодно).

3. *Публикуемые материалы*

a) Шесть выпусков периодических публикаций: "Официальный перечень национальных ведомств, правомочных выдавать импортные и экспортные сертификаты и разрешения на международную торговлю наркотическими средствами и психотропными веществами" (ежегодно); "Перечень производителей наркотических средств и психотропных веществ" (ежегодно); "Справочник по национальным ведомствам, учрежденным участниками Конвенции 1988 года" (ежегодно);

b) одна непериодическая публикация: "Указатель национальных законов и постановлений";

c) *технические материалы: данные*, предоставляемые Генеральному секретарю в соответствии с положениями Конвенции 1988 года и в порядке выполнения обязанностей, предусмотренных в Конвенции; компьютеризованное собрание национальных законов о контроле над наркотиками, двусторонних и многосторонних соглашений и договоренностей по вопросам контроля над наркотиками и база данных общего пользования, содержащая все резолюции, соглашения и решения органов Организации Объединенных Наций относительно контроля над наркотиками.

4. Информационные материалы и услуги

Программа проведения специальных кампаний, призванных стимулировать государства, которые еще не сделали этого, к ратификации конвенций о наркотических средствах и оказать им помощь в этом вопросе.

5. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги в вопросах разработки национального облекающего правом законодательства и постановлений для осуществления положений Конвенции 1988 года;

b) групповая профессиональная подготовка: практикумы для судей и обвинителей по вопросам сотрудничества в юридических вопросах с учетом существования множества систем и традиций; семинары, практикумы и подготовка стипендиатов в области разработки национального облекающего правом законодательства и постановлений для осуществления положений Конвенции 1988 года.

Подпрограмма 2. Прикладные научные исследования

22.11 Основное внимание будет уделяться следующим вопросам: *a*) установление международно признанных научных и технических стандартов для выполнения международных договоров в сотрудничестве с другими международными организациями; *b*) охват программой разработки испытательного оборудования и связанных с этим мероприятий таких областей, как контроль качества фармацевтических препаратов и анализ жидкостей человеческого организма (в качестве конкретной меры в поддержку деятельности по контролю за законными поставками и сокращению спроса); и *c*) оказание более широкой научной и технической поддержки делу сокращения незаконного предложения и запрещения незаконной торговли наркотиками.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

a) Содействие осуществлению правовых документов: разработка стандартов для применения во всемирном масштабе согласованных лабораторных методов и процедур и процедур переработки и уничтожения наркотических средств для правоохранительных и судебных органов;

b) общие юридические консультации и услуги:

* Первостепенное значение.

предоставление ВОЗ и Международному комитету по контролю над наркотиками научных консультаций и услуг, касающихся наркотических средств и веществ, рассматриваемых на предмет их включения в таблицы, и консультаций по вопросу о масштабах контроля над наркотическими средствами и химическими веществами;

c) внешние сношения: контакты с межправительственными и неправительственными организациями, ведущими активную деятельность в научной области; и содействие формированию сети исследовательских учреждений, сотрудничающих друг с другом.

2. Конференционное обслуживание

a) Конференционная документация: четыре доклада, представляемых специальными группами экспертов Комиссии по наркотическим средствам, по следующим вопросам: разработка аналитических методов обнаружения и анализа летучих препаратов в жидкостях человеческого организма – разрзботка международной программы обеспечения качества; изучение деятельности подпольных лабораторий – контроль над исходными химическими веществами; рекомендуемые методы анализа (обнаружения и определения содержания) наркотических веществ, являющихся предметом злоупотребления, в жидкостях организма; оценка методов; и международный контроль качества;

b) основное обслуживание: сбор и обработка достоверной информац.. об остроте и масштабах проблемы злоупотребления наркотиками для ежегодных совещаний Комитета экспертов ВОЗ по вопросам зависимости от наркотиков;

c) специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа: четыре специальные группы экспертов по следующим вопросам: совместная оценка рекомендуемых методов тонкослойного хроматографического анализа конфискованных наркотических средств (ВС); международный контроль качества: рекомендуемые методы обнаружения наркотических веществ, являющихся предметом злоупотребления, в жидкостях организма, оценка методов (ВС); экологически чистые методы уничтожения незаконных посевов наркотикосодержащих культур (ВС).

3. Публикуемые материалы

a) Непериодические публикации: "Многоязычный словарь по наркотическим средствам и психотропным веществам, находящимся под международным контролем"; "Основные принципы изучения деятельности подпольных лабораторий и операций по их уничтожению" (ВС); "Техническая и научная помощь Организации Объединенных Наций национальным и региональным лабораториям по контролю над наркотическими средствами" (ВС); "Руководящие принципы международного контроля качества для химических лабораторий судебной экспертизы"; "Лабораторные методы определения свойств и распознавания похищенных законных наркотических средств и веществ, произведенных нелегальным путем" (ВС);

b) технические материалы: программа обучения персонала химических лабораторий судебной экспертизы (базовая подготовка) для ее использования региональными учебными центрами и на национальных учебных курсах; научно-технические заметки (СЦИТЕК) (ежегодно); библиографические данные о недавно включенных в таблицы наркотических средствах и химических веществах (ежегодно).

4. Информационные материалы и услуги

Четыре фактологических бюллетеня; четыре части программ базовой подготовки персонала химических лабораторий судебной экспертизы по вопросам, касающимся поставленных под контроль наркотических средств и исходных химических веществ; четыре программы в форме видео- и слайдфильмов; 70 лекций и семинаров.

5. *Оперативная деятельность*

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: лаборатории, занимающиеся наркотическими средствами, включая службы по контролю качества фармацевтических препаратов (в сотрудничестве с ВОЗ) в регионах Карибского бассейна и Центральной Америки; национальные/региональные учебные центры; надежные методы анализа конфискованных незаконных наркотических средств и жидкостей человеческого организма в поддержку программ сокращения спроса; региональные и международные программы сотрудничества в исследовании и разработке несложных и надежных аналитических методов для их применения в развивающихся странах; международная программа обеспечения качества и квалификационных экзаменов с участием национальных лабораторий по всему миру; имеющиеся технологии определения происхождения наркотических средств (похищены или произведены незаконным путем); разработка руководящих принципов и оказание помощи национальным правоохранительным органам в следующих областях: методы анализа наркотических веществ в полевых условиях; меры в отношении подпольных лабораторий, на деятельность которых был наложен арест, поставленных под контроль наркотических средств и химических веществ и их уничтожение; безопасные методы уничтожения;

b) групповая профессиональная подготовка: ежегодная программа базового обучения методам анализа наркотических веществ для персонала национальных химических лабораторий; приблизительно 20 стипендий в Центральных учреждениях и региональных учебных центрах; курсы повышения квалификации национальных преподавателей и/или старших

сотрудников лабораторий в Центральных учреждениях: приблизительно 5 стипендий в год; базовая/углубленная подготовка (стипендии) по методам анализа жидкостей человеческого организма в сотрудничающих учреждениях (в сотрудничестве с ВОЗ); последующая разработка национальных и региональных программ обучения методам анализа наркотических веществ; участие, при подаче соответствующих заявок, в мероприятиях по обучению методам поддержания правопорядка (технические и научные аспекты);

c) проекты на местах: поставки лабораторного оборудования и материалов по специальным заявкам *в целях создания и/или укрепления* национальных и региональных химических лабораторий судебной экспертизы, токсикологических лабораторий и лабораторий фармацевтического контроля; реализация проектов развития региональных лабораторий путем создания таких лабораторий и их укрепления на первоначальном этапе их работы в африканском регионе, регионе Карибского бассейна и Индии; последующая поддержка и расширение возможностей в этих регионах; создание центрального источника эталонных образцов находящихся под контролем наркотических средств, основных метаболитов, новых незаконных наркотических средств и их образцов, а также находящихся под контролем химических веществ; рассылка национальным и региональным лабораториям по их заявкам соответствующих образцов находящихся под контролем наркотических средств и конкретных веществ для обучения служебных собак поиску наркотиков; изготовление, установление подлинности и распространение образцов для контроля и проверки качества при содействии сотрудничающих лабораторий; производство и предоставление национальным правоохранительным органам государств-членов более простых в обращении и быстрее окупающих издержки на их производство комплектов оборудования для проведения анализа в полевых условиях.

6. Координация, согласование и связь

Разработка комплексной программы лабораторных работ совместно с ВОЗ; координация с Интерполом *общемировой деятельности по* рассылке правоохранительным органам созданных Организацией Объединенных Наций комплектов оборудования для распознавания *наркотических веществ в полевых условиях*; координация совместно с Европейским экономическим сообществом субрегионального процесса согласования деятельности научных/технических служб контроля над наркотическими средствами и соответствующих процедур.

Подпрограмма 3. Пресечение незаконного оборота

22.12 В двухгодичный период 1992–1993 годов данная подпрограмма будет иметь следующие цели: *a*) поощрение и стимулирование развития механизмов более тесной координации и сотрудничества между национальными правоохранительными органами *по борьбе с наркотиками, особенно на региональном и межрегиональном уровнях*, в деле утверждения и осуществления эффективных мер борьбы с незаконным предложением и оборотом; *b*) оказание правительствам помощи на основе консультативных услуг, организации миссий на местах, обмена информацией и проведения регулярных совещаний с предоставлением специалистов, консультаций и услуг в вопросах правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками; *c*) создание глобальной системы информации об общемировых тенденциях в незаконном обороте и его последствиях с уделением особого внимания государствам транзита; *d*) разработка и координация долгосрочной глобальной стратегии подготовки специалистов по вопросам правоохранительной политики, а затем – всесторонней и согласованной программы профессионального обучения.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

a) Содействие осуществлению правовых документов: разработка: принципов практической деятельности и содействие принятию общих норм и процедур правоохранительными органами по борьбе с наркотиками в интересах практического осуществления положений о пресечении незаконного оборота наркотических средств, содержащихся в договорах о международном контроле над наркотиками, особенно в Конвенции 1988 года; практических принципов и соответствующих процедур *с целью предупредить использование* банковских/финансовых и других учреждений для "отмывания денег", механизмов и процедур сбора и сопоставления информации о потоках финансовых средств в сфере наркобизнеса, обмена такой информацией и оказания государствам помощи в принятии необходимых практических мер по осуществлению положений Конвенции 1988 года, касающихся конфискации имущества торговцев наркотиками; программ по выявлению незаконного культивирования наркотикосодержащих растений благодаря спутниковым средствам получения изображений с высокой степенью различения деталей и аэрофотосъемке с целью содействовать государствам в достижении поставленных в международных договорах о контроле над наркотиками целей, связанных с уничтожением *незаконных посевов наркотикосодержащих культур*; стандартов для создания всеобъемлющей глобальной системы информации о незаконном обороте, включая определение используемых при этом методов, приемов и маршрутов, особенно в транзитном обороте; соответствующих методик, процедур, стандартов и средств для ежегодной оценки общемирового положения дел с незаконными наркотическими средствами;

b) внешние сношения: контакты с межправительственными и неправительственными организациями при осуществлении программ борьбы с незаконным оборотом наркотических средств.

2. Конференционное обслуживание

a) Конференционная документация: следующие 15 докладов: 2 представляемых Генеральной Ассамблее доклада о принятых на международном уровне мерах по борьбе с незаконным оборотом наркотиков (ежегодно); 13 докладов, представляемых Комиссии по наркотическим средствам: всеобъемлющий аналитический доклад о региональных и межрегиональных тенденциях в незаконном обороте наркотических средств; сделанные на региональных совещаниях выводы относительно принятия согласованных и скоординированных мер по расширению регионального и межрегионального сотрудничества в борьбе против незаконного оборота наркотиков (12);

b) специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа: три специальные группы экспертов по следующим вопросам: содействие более глубокому пониманию сути метода контролируемых поставок и повсеместному использованию этого метода, особенно странами транзита и правоохранительными органами, располагающими меньшими возможностями и средствами (ВС); вопросник по пересмотренным ежегодным докладам (часть С), касающийся незаконного оборота; дальнейшая разработка и применение учебного пособия Организации Объединенных Наций по вопросам правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками и вспомогательных учебных программ (ВС).

3. Публикуемые материалы

a) Периодические публикации: ежеквартальные сводки случаев крупномасштабного изъятия незаконных наркотических средств из международного незаконного оборота на основе докладов правительств, которые анализируются и обрабатываются при помощи компьютера;

b) непериодические публикации: технические принципы, касающиеся практических способов, в том числе законодательных и других мер, внедрения метода контролируемых поставок и содействия осуществлению статьи 11 Конвенции 1988 года; комплексное учебное пособие по вопросам правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками (ВС);

c) технические материалы: банк данных о тенденциях в незаконном обороте, случаях конфискации наркотических средств, методах, применяемых торговцами наркотиками, и связанной с этим информации; информация о положении дел с незаконным оборотом наркотиков, предоставляемая государствами в порядке выполнения их обязательств по международным договорам о контроле над наркотическими средствами; учебные планы и программы для использования на национальных и региональных учебных курсах по вопросам правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками в соответствии с принципами, определенными в учебном пособии Организации Объединенных Наций по правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками (ВС); полное расписание двусторонних и многосторонних учебных семинаров, обновляемое на ежегодной основе; полный перечень учебных пособий и обновленных учебных материалов по правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками и смежным вопросам; реестр существующих правоохранительных служб по борьбе с наркотиками; реестр координационных центров и учреждений, созданных для обмена рабочей информацией.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: определение потребностей в профессиональной подготовке по вопросам правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками; программы профессиональной подготовки по вопросам правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками в целях осуществления долгосрочной международной стратегии профессионального обучения в этой области; региональные и национальные программы обучения методам сокращения незаконного предложения и оборота наркотиков, особенно в тех областях, где для осуществления Конвенции 1988 года потребуются новые знания и практические навыки; оказание помощи в правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками, особенно в целях определения мер и механизмов для осуществления положений Конвенции 1988 года; выявление крупных тенденций в незаконном обороте и серьезных проблем, с которыми сталкиваются правоохранительные органы по борьбе с наркотиками, и консультирование правительств по вопросам осуществления контрмер; оказание помощи государствам транзита в расширении их возможностей в плане применения запретительных мер, координации этой деятельности и содействие обмену информацией о накопленном опыте в борьбе с транзитным оборотом; оказание помощи государствам в осуществлении национальных мероприятий и проектов на местах в целях сокращения незаконного предложения и оборота наркотических средств и психотропных веществ в соответствии с международными договорами о контроле над наркотическими средствами;

b) групповая профессиональная подготовка по следующим вопросам: международное сотрудничество в изучении финансовых аспектов преступлений, связанных с незаконным оборотом наркотиков, для обеспечения оперативного обмена информацией о схемах, методах и практике "отмывания денег" в результате трансграничных операций; методы обнаружения наркотиков, усовершенствованные методы обыска и обеспечения безопасности, консультирование коммерческих перевозчиков и портовых властей и использование методов сбора и систематизации данных разведки; региональные курсы обучения работников правоохранительных органов и судебных должностных лиц методам наблюдения за контролируемыми постав-

ками и их координации; контроль над прекурсорами с целью предотвратить их утечку из сферы законной торговли; наблюдение и контроль за прекурсорами при помощи сети разведки и систем, созданных в соответствии с учебной программой;

c) проекты на местах: оказание государствам технической, учебной и других видов помощи в создании каналов связи для обеспечения эффективного и оперативного обмена информацией на региональном и межрегиональном уровнях; оказание помощи и предоставление специалистов для нужд той части проектов технической помощи, которая касается правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками.

5. Координация, согласование и связь

Планирование и координация учебных программ и мероприятий в области правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками совместно с правоохранительными органами из различных регионов с целью обеспечить повсеместное удовлетворение потребностей в профессиональном обучении и более эффективное распределение имеющихся учебных средств; выполнение функции центра сбора, обработки и распространения информации о программах обучения в вопросах правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками.

Подпрограмма 4. Сокращение спроса, координация и информация

22.13 Подпрограмма будет иметь следующие цели: *a*) поощрение сотрудничества между государствами-членами, специализированными учреждениями, межправительственными организациями, неправительственными и другими заинтересованными сторонами в поддержку всеобщей цели создания мира, свободного от злоупотребления наркотиками; *b*) оказание помощи государствам-членам в разработке и оценке стратегий и программ сокращения спроса путем предоставления консультативных услуг, организации семинаров, практикумов и профессиональной подготовки; *c*) наблюдение за тенденциями в области злоупотребления наркотиками и его формами, воздействием и последствиями, включая усилия в области предупреждения, лечения, реалибитации и ресоциализации, их анализ и предоставление соответствующих докладов; *d*) расширение информированности общественности о последствиях злоупотребления наркотиками и обмен информацией об успешных программах и контрмерах; *e*) поощрение международных, региональных и национальных усилий, связанных с проведением Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками, на основе мер, содержащихся в Глобальной программе действий, и представление соответствующих докладов.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

a) Содействие осуществлению правовых документов: выработка стандартов в процессе формулирования и совершенствования стратегий на международном и региональном уровнях в целях принятия мер по различным аспектам проблемы злоупотребления наркотиками, содержащихся в договорах о контроле над наркотическими средствами; установление стандартов на основе полного развертывания имеющей всемирный охват международной системы оценки злоупотребления наркотиками; предоставление консультативных услуг в сфере создания и укрепления унифицированных систем сбора данных на национальном уровне для оценки злоупотребления наркотиками в поддержку усилий по сокращению спроса; составление и оценка направляемых правительствам ежегодных вопросников, *касающихся программ предупреждения и сокращения спроса и стратегий осуществления ВМП*;

b) внешние сношения: связь с межправительственными и неправительственными организациями, особенно с Комитетом неправительственных организаций по наркотическим средствам и психотропным веществам, Вена, и с Комитетом неправительственных организаций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и веществами, Нью-Йорк, для расширения их возможностей заниматься проблемами злоупотребления наркотиками с упором на программы сокращения и предупреждения спроса на наркотики; выпуск ежегодных вопросников для межправительственных и неправительственных организаций, *касающихся программ предупреждения и сокращения* спроса и стратегий осуществления ВМП, предоставление по ним консультативных услуг и их оценка.

2. Конференционное обслуживание

a) Конференционная документация: девять докладов, а именно: четыре доклада Генеральной Ассамблее, касающиеся: всех видов деятельности, относящихся к Глобальной программе действий, включая международные, региональные и национальные усилия по борьбе против злоупотребления наркотиками, предпринимаемые в целях осуществления Всеобъемлющего междисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и в связи с проведением Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (ежегодно); международного сотрудничества в осуществлении деятельности по составлению плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками в рамках Организации Объединенных Наций, информацию по которой предоставляют все соответствующие подразделения и программы, а также специализированные учреждения и смежные организации (ежегодно); пять докладов, представляемых Комиссии по наркотическим средствам по таким темам, как: масштабы, формы и

тенденции злоупотребления наркотиками в мире на основе информации, полученной от правительств через международную систему оценки злоупотребления наркотиками (ежегодно); стратегии сокращения спроса, а также методы оценки и помощь, необходимая для дальнейшего осуществления ВМП в сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ВОЗ (ежегодно); осуществление глобальной стратегии деятельности по информированию о борьбе со злоупотреблением наркотиками и прогрессе, достигнутом в деле создания всеобъемлющей глобальной информационной системы, предназначенной для систематизации и включения касающейся наркотиков информации, полученной на основе национальных, региональных и международных докладов, в компьютеризованную базу данных;

b) специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа в следующих областях: региональные семинары-практикумы, направленные на развитие и привлечение ресурсов общин в целях предупреждения сокращения злоупотребления наркотиками, включая аспекты, связанные с лечением и реабилитацией (три практикума ежегодно); стратегия предотвращения (ежегодно); разработка и укрепление систем сбора данных о масштабах и формах злоупотребления наркотиками.

3. Публикуемые материалы

a) Периодические публикации: 8 изданий "Bulletin on Narcotics"; 48 изданий "Information Letter"; справочник, содержащий перечень национальных координационных центров, занимающихся различными аспектами проблемы наркотиков, включая информацию о прямых каналах связи;

b) технические материалы: страновые обзоры (приблизительно десять обзоров в год) на основе данных международной системы оценки злоупотребления наркотиками; руководства по разработке и оценке программ сокращения спроса; брошюра, озаглавленная "The UN and Drug Abuse Control"; обновленный каталог фильмов/видеоматериалов; руководство по оценке злоупотребления наркотиками; перечень изданных в рамках системы Организации Объединенных Наций публикаций, посвященных злоупотреблению наркотиками; рекомендации всех международных совещаний на высоком уровне по вопросу о сокращении спроса на наркотики в целях оказания помощи в подготовке национальных кампаний и разработке политики; общемировой указатель неправительственных организаций, ведущих борьбу против злоупотребления наркотиками.

4. Информационные материалы и услуги**

a) Подготовка фактологического бюллетеня и демонстрация видеофильма о создании и функционировании Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами; брошюры и плакаты; специальные информационные материалы и выставки, посвященные контролю над наркотиками в особых целях и международным событиям; печатные и аудиовизуальные материалы по программам и мероприятиям, связанным с контролем над наркотическими средствами; фото- и слайдотека, относящиеся к Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами; фильмо- и видеотека; брифинги и лекции; информационно-пропагандистский материал для проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками; организованные в сотрудничестве с ЮНЕСКО информационная кампания и комплекс мер по предупреждению злоупотребления наркотиками, рассчитанный на молодежь и детей; координация и поддержка подготовки мероприятий в связи с проведением на ежегодной основе Международного дня борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом;

b) руководство фондом справочных материалов, его пополнение и включение во всеобъемлющую информационную стратегию для расширения возможностей Программы играть роль всемирного центра сбора, обработки и распространения информации по борьбе со злоупотреблением наркотиками, включая сбор, систематизацию и занесение в компьютерную память соответствующих публикаций и документов, с тем чтобы обеспечить всеобщий охват, своевременное предоставление библиографической информации и информационно-справочных услуг государствам-членам и удовлетворение заявок исследователей и учащихся на материалы по конкретным вопросам, а также выявление других источников поиска информации и оперативных справочно-информационных услуг;

c) непрерывное пополнение собрания справочных материалов как одного из международных источников научно-технической, правовой и общей информации о наркотических средствах, являющихся предметом злоупотребления, и программах контроля над наркотиками путем приобретения справочной и другой специальной литературы, а также дальнейшее пополнение собрания микрофиш.

5. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги в следующих областях: оценка и развитие эффективных методов и программ помощи, связанных с предупреждением, лечением и реабилитацией; обзор специальной литературы, программ и проектов и распространение среди заинтересованных организаций и частных лиц в тесном сотрудничестве с МОТ и ВОЗ результатов исследований и опыта; результаты, методологии и выводы исследований, связанные с борьбой со злоупотреблением наркотиками; новые методы, сред-

** Второстепенное значение.

ства и общие руководящие принципы применительно к лечению и реабилитации;

b) групповое обучение: семинары и практикумы, посвященные развитию инфраструктуры и смежным подходам к программам предупреждения и сокращения спроса на наркотики; стипендии и учебно-ознакомительные поездки, связанные с программами сокращения спроса на наркотики;

c) проекты на местах: поддержка программ сокращения спроса; поддержка проектов технической помощи, предоставление в интересах их осуществления материалов и консультативных услуг в области сокращения спроса.

6. Координация, согласование и связь

Поощрение участия на межучрежденческом уровне в осуществлении Общесистемного плана действий по борьбе против злоупотребления наркотиками и других будущих стратегий в целях предотвращения злоупотребления наркотиками и борьбы с ним и решения связанных с ним проблем; четыре совещания по вопросу координации деятельности на межучрежденческом уровне; услуги центра сбора, обработки и распространения информации по всем аспектам международного контроля над наркотиками.

Подпрограмма 5. Сохранение и повышение эффективности международной системы контроля над наркотическими средствами

22.14 Особое внимание будет уделяться следующим аспектам: *a*) сбору, анализу и распространению соответствующей информации, с тем чтобы выявить случаи потенциальных или фактических нарушений договоров или серьезной незаконной деятельности, связанной с наркотическими средствами, и предпринять соответствующие действия; *b*) обращению за разъяснениями, представлению рекомендаций относительно проведения обследований на местах, проведению консультаций с правительствами – либо в штаб-квартире МККН, либо путем направления миссии Комитета в соответствующие страны, – а также представлению рекомендаций относительно мер по исправлению положения; и *c*) принятию согласно соответствующим договорным положениям мер в отношении крупных стран-производителей, изготовителей и потребителей, с тем чтобы установить равновесие между предложением наркотических средств и психотропных веществ и спросом на них в законных целях.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Содействие осуществлению правовых документов; консультации с правительствами относительно мер по исправлению положения, предложенных МККН в соответствии со статьей 14 Конвенции 1961 года, статьей 19 Конвенции 1971 года и статьей 22 Конвенции 1988 года; переписка, совещания с представителями правительств, обследования на местах.

2. Конференционное обслуживание

a) Конференционная документация:

i) два доклада Экономическому и Социальному Совету, подготовленные в соответствии со статьей 15 Конвенции 1961 года и статьей 18 Конвенции 1971 года, включая анализ мирового положения в связи с предложением/спросом (публикуемые как часть годового доклада Комитета или по отдельности) (ежегодно);

ii) подготовка файлов для МККН по оценке веществ для внесения возможных поправок в таблицы Конвенции 1988 года; подготовка документации по наиболее серьезным случаям несоблюдения договора в соответствии со статьей 14 Конвенции 1961 года, статьей 19 Конвенции 1971 года и статьей 22 Конвенции 1988 года;

b) специальные группы экспертов: два совещания специальных групп экспертов в целях предоставления МККН консультативных услуг, касающихся подходов к осуществлению статьи 12 Конвенции 1988 года.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: обмены мнениями с правительствами стран-производителей и изготовителей и представление им рекомендаций относительно необходимой деятельности в контексте способов регулирования предложения наркотических средств (особенно средств, содержащих опиум) в целях достижения и поддержания равновесия между предложением и спросом, а также смежные мероприятия, связанные с психотропными веществами;

b) групповое обучение, включая семинары: ежегодная программа обучения администраторов национальных программ контроля над наркотиками в штаб-квартире секретариата; ежегодный учебный семинар для руководителей национальных органов по контролю над наркотиками.

Подпрограмма 6. Ограничение и мониторинг законного производства, изготовления, использования наркотических средств и торговли ими на международном уровне

22.15 Основное внимание по-прежнему будет уделяться следующим аспектам: *a*) оценке предполагаемых потребностей в наркотических средствах, сообщаемых правительствами, и сбору справочной информации, необходимой для проведения МККН обзора исчислений; *b*) подсчеты пересмотренных общих показателей по каждой стране или территории и определение разрешенных объемов изготовления и/или импорта наркотических средств; и *c*) сбор и

анализ данных о производстве, изготовлении, использовании, потреблении, запасах, конфискации и уничтожении конфискованных наркотиков, их импорте и экспорте в целях обеспечения учета всего количества наркотиков, имеющихся в каждой стране и территории, а также того, чтобы количество наркотиков, поступающих в каждую страну и территорию, не превышало заранее установленных пределов и не происходила их утечка в международной торговле.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Общеправовые консультации и услуги: программа уведомления правительств об оценках, подтвержденных Постоянным комитетом по оценке, и запросы о представлении поправок или информации.

2. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: для Международного комитета по контролю над наркотиками: разработка и непрерывное обновление всемирного плана движения наркотических средств на последующий год, включая обработку данных, представленных правительствами, и подготовку документации для рассмотрения в Комитете и анализа потребностей стран и территорий, своевременно не представивших оценки; специальные доклады и тематические исследования, посвященные оценкам, требующим особого внимания со стороны Постоянного комитета по оценке; статистические таблицы и графики, анализ данных и подготовка документов; основные случаи чрезмерного изготовления, импорта или экспорта и утечки наркотических средств в сферу их незаконного оборота.

3. Публикуемые материалы

a) Периодические публикации: издание "Narcotic Drugs: Estimated World Requirements for 1993 and 1994"; издание "Statistics for 1991 and 1992"; а также ежемесячные дополнения, касающиеся сметных потребностей (ежегодно);

b) технические материалы: два издания обновленного "Перечня наркотических средств, поставленных под международный контроль" ("Желтый список"); компьютерные программы в области статистики, регистрации и анализа.

4. Оперативная деятельность

Консультативные услуги: запросы, направляемые национальным административным органам относительно случаев чрезмерного изготовления, импорта или экспорта и возможной утечки наркотических средств; помощь национальным административным органам по контролю над наркотиками в установлении подлинности разрешений на торговлю и надлежащей документации на экспортируемые вещества, требуемой в соответствии со статьей 16 Конвенции 1988 года.

Подпрограмма 7. Международный контроль над законной торговлей психотропными веществами и их использованием

22.16 Основное внимание будет уделяться следующим аспектам: *a*) контролю за законным движением психотропных веществ путем сбора и сопоставления данных об изготовлении, запасах, торговле и использовании психотропных веществ и *b*) анализу информации, с тем чтобы Комитет смог усилить свой контроль, который позволит обеспечить, чтобы по каждой стране и региону осуществлялся учет всего количества психотропных веществ, гарантировались их надлежащие поставки и при этом не допускалось накопление этих веществ и разрабатывались административные процедуры для улучшения контроля или воспрепятствования появлению новых форм их утечки.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: статистические таблицы, графики, анализ данных и подготовка документации для рассмотрения Международным комитетом по контролю над наркотиками, включая документацию по основным случаям превышения объема импорта указанных в списке II веществ и вопроса об утечке психотропных веществ в сферу их незаконного оборота.

2. Публикуемые материалы

Четыре периодические публикации: два издания сборника "Statistics on Psychotropic Substances", включая оценки медицинских потребностей и перечень правительств, испрашивающих разрешение на импорт определенных веществ; два издания обновленного "Перечня психотропных веществ, поставленных под международный контроль" ("Зеленый список").

3. Оперативная деятельность

Консультативные услуги: запросы, направляемые национальным административным органам, в отношении случаев превышения объема импорта и возможной утечки веществ; помощь национальным административным органам по контролю над наркотиками в деле установления подлинности разрешений на торговлю и надлежащей документации на экспорт веществ, требуемой в соответствии со статьей 16 Конвенции 1988 года; анализ и отражение в документации дополнительных данных, представленных правительствами в отношении веществ, включенных в списки III и IV; запросы правительствам относительно случаев возможной утечки или невыполнения положений Конвенции 1971 года в целях принятия последующих мер и оказания помощи правитель-

ствам в управлении системой выдачи разрешений на импорт/экспорт, добровольно применяемой для таких веществ.

Подпрограмма 8. Мониторинг растворителей, прекурсоров и основных химических веществ и оценка веществ на предмет возможных модификаций сферы охвата мер контроля, предусмотренных Конвенцией 1988 года

22.17 Будут предприняты усилия в следующих целях: *a*) обеспечить принятие мер, предусмотренных в Конвенции 1988 года, для контроля над включенными в таблицы I и II Конвенции прекурсорами и представить Комиссии по наркотическим средствам соответствующий доклад; *b*) выявлять утечку прекурсоров, анализировать причины такой утечки и представлять рекомендации относительно возможных действий по исправлению положения; и *c*) проводить оценку веществ, данные по которым будут представляться Комиссии по наркотическим средствам, в целях возможного изменения сферы охвата мер контроля и рекомендовать Комиссии надлежащие меры в области мониторинга, основанные на обследованиях практики контроля, процессов и практики незаконного изготовления и возможных последствий изменения сферы охвата мер контроля.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: статистические таблицы, графики, анализ данных и подготовка документов для рассмотрения Международным комитетом по контролю над наркотиками, включая документацию по веществам, которые, возможно, потребуется включить в таблицы или перенести из одной таблицы в другую в соответствии с Конвенцией 1988 года.

2. Оперативная деятельность

Консультативные услуги, связанные с направлением национальным административным органам запросов относительно утечки прекурсоров и их источников.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Штатные должности и общие расходы по персоналу

22.18 Суммы сметных потребностей по штатным должностям (7 299 600 долл. США) и общих расходов по персоналу (2 634 600 долл. США) увеличились на 450 000 долл. США и 157 400 долл. США, соответственно, что связано с предполагаемым преобразованием двух нерегулярных должностей класса С-4, одной нерегулярной должности класса С-3 и одной нерегулярной должности категории общего обслуживания в штатные должности. Эти четыре должности были включены в бюджет на двухгодичный период 1990–1991 годов на нерегулярной основе, с тем чтобы содействовать выполнению секретариатом своих обязательств по ранее заключенным договорам, особенно недавно принятой Конвенции 1988 года и деятельностью в рамках последующих шагов после Конференции 1987 года, в рамках оценки воздействия новой Конвенции. Учитывая ту текущую деятельность, которая возложена на сотрудников, занимающих эти посты, и в свете повышения приоритетности мероприятий в рамках программы международного контроля над наркотиками, эти должности предполагается преобразовать в штатные.

Временный персонал общего назначения

22.19 Сметные потребности в сумме 199 200 долл. США обусловлены необходимостью в привлечении временных сотрудников на периоды максимальной рабочей нагрузки и в замещении персонала на период отпуска по болезни или отпуска по беременности и родам, а также во временном персонале для обработки данных о веществах, предоставляемых два раза в год правительствами в соответствии со статьей 12 Конвенции 1988 года.

Консультанты

22.20 Сметные потребности в размере 539 700 долл. США по данной статье связаны с рядом следующих областей: *a*) разработка усовершенствованных/прогрессивных методов обследования, согласования потребностей/установления стандартов в целях оценки веществ для включения в таблицы, подготовка информационно-справочных обзоров для совещания экспертов; *b*) разработка новых руководящих принципов для различных видов научной деятельности и подготовка средств обучения для персонала лабораторий; *c*) создание информационной системы по наркотическим средствам и психотропным веществам; *d*) реорганизация программы региональных семинаров-практикумов по вопросам мобилизации ресурсов на уровне общин в целях сокращения спроса; *e*) предоставление Комитету консультативных услуг, связанных с проблемами здравоохранения и социальными проблемами, альтернативными веществами для применения в законных целях или альтернативами незаконно изготовляемым веществам, которые могли бы обеспечить постановку таких веществ под международный контроль; и *f*) процессы консультаций с правительствами и оказание им консультативных услуг в связи с Конвенцией 1988 года.

Сверхурочные

22.21 Сметные потребности в размере 19 200 долл. США необходимы для решения проблемы дополнительной рабочей нагрузки до и после сессий МККН и для ускорения процесса подготовки статистических таблиц и последующих публикаций, решения проблемы увеличения количества психотропных веществ, находящихся под международным контролем, а также

в связи с совещаниями групп экспертов и проведением необходимой для Комиссии и ее вспомогательных органов работы.

Специальные группы экспертов

22.22 Сметные потребности (208 200 долл. США) связаны с проведением двух совещаний по вопросам имплементации договоров, особенно Конвенции 1988 года; одного совещания по вопросу о международном контроле за качеством; одного совещания, посвященного пересмотренным вопросникам по годовым докладам; одного совещания по вопросу о развитии и укреплении систем сбора данных относительно масштабов и форм злоупотребления наркотиками, а также для предоставления МККН на коллективной основе консультативных услуг, связанных с критериями, которые следует применять для оценки подпадающих под контроль веществ в соответствии с Конвенцией 1988 года.

Путевые расходы представителей

22.23 Сметные потребности в размере 699 700 долл. США связаны с покрытием путевых расходов: *a*) представителей 40 государств-членов в связи с участием в двенадцатой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам, которую планируется провести в 1992 году, и тридцать пятой очередной сессии Комиссии в 1993 году; *b*) 17 представителей в связи с участием в двух ежегодных совещаниях Подкомиссии; *c*) Председателя Подкомиссии и Председателя МККН в связи с проведением сессии Комиссии по наркотическим средствам; *d*) в связи с проведением двух совещаний МККН в год; и *e*) в связи с проведением обследований на местах на основании статьи 14 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года.

Путевые расходы персонала

22.24 Сметные потребности в размере 246 000 долл. США связаны с участием в заседаниях Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других органов, с обслуживанием заседаний вспомогательных органов Комиссии по наркотическим средствам, участием в совещаниях со специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями, сотрудничающими в рамках деятельности по установлению международного контроля над наркотиками, и с оказанием помощи Комитету в осуществлении его функций путем направления миссий в государства-члены с целью проверки выполнения договоров и сбора данных по заявлениям о незаконном изготовлении и/или утечке законно изготовленных веществ в сферу их незаконного использования.

Типографские и переплетные работы по контрактам

22.25 Сметные потребности в размере 367 500 долл. США связаны с типографскими работами в целях выпуска ряда непериодических публикаций, в том числе "Bulletin on Narcotics", ряда исследований и докладов и документов МККН, что требует подготовки специального технического макета или обработки и сопряжено с серьезными временными ограничениями.

Гонорары

22.26 Сметные потребности в размере 86 000 долл. США связаны с вознаграждениями, выплачиваемыми членам МККН в соответствии с резолюцией 35/218 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года [5000 долл. США – Председателю Подкомиссии (Председателю Комитета), 4000 долл. США – заместителям Председателя (2) и 3000 долл. США – другим членам].

Аренда мебели и оборудования

22.27 Сметные ассигнования в размере 20 000 долл. США необходимы для покрытия расходов на аренду и обслуживание оборудования по программе, включая оборудование научного назначения, используемого в лаборатории по наркотическим средствам.

Официальные функции

22.28 Сметные потребности в размере 2 800 долл. США предназначены для покрытия представительских расходов, производимых главным образом в период посещения представителями штаб-квартиры МККН.

Принадлежности и материалы

22.29 Сметные потребности в размере 165 000 долл. США связаны прежде всего с необходимостью приобретения для лаборатории по наркотическим средствам контрольных образцов всех тех веществ, над которыми установлен контроль, а также для приобретения химикатов, используемых в процедурах проверки.

Мебель и оборудование

22.30 Сметные потребности в размере 45 500 долл. США связаны с закупкой оборудования для автоматизации делопроизводства.

ЧАСТЬ V

РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

РАЗДЕЛ 23. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

Общий обзор

ТАБЛИЦА 23.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

I) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
59 539,4 1/	(342,9)	(0,5)	1 942,1	3,2	61 138,6	5 951,2	9,7	67 089,8

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
59 196,5	1 942,1	850,0	563,2	1 655,3	2,7

1/ Эта сумма включает 59 307 100 долл. США, выделенные для Экономической комиссии для Африки (бывший раздел 13 бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов), и 232 300 долл. США для языковой подготовки (по бывшему разделу 28C, Управление людских ресурсов, бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов).

ТАБЛИЦА 23.1 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	5 402,4	5 603,9
Итого a	5 402,4	5 603,9
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	953,8	875,5
ЮНЕП	-	327,0
ЮНИДО	94,2	-
Африканский банк развития	-	100,0
Исламский банк развития	-	360,0
ПРООН	19 182,1	17 853,4
ЮНФПА	7 570,4	7 263,3
ФАО	1 794,0	1 794,0
МОТ	218,0	228,0
Двусторонние источники	2 007,6	5 124,0
Итого c	31 820,1	33 925,2
Итого a, b и c	37 222,5	39 529,1
Всего, прямые расходы		106 618,9

ТАБЛИЦА 23.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов — Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов — Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года — Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года — Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Исполнительное руководство и управление	2 900,1	200,2	-	-	109,5	5,5	(418,8)	(303,8)	(504,0)	2 396,1
B. Программа работы										
1. Вопросы и политика, касающиеся развития в регионе ЭКА	10 170,6	632,4	-	-	329,6	73,2	(6 110,1)	(5 707,3)	(6 339,7)	3 830,9
2. Экономическое сотрудничество и интеграция в Африке	-	-	-	-	-	-	5 582,8	5 582,8	5 582,8	5 582,8
3. Развитие сельского хозяйства и сельских районов	1 862,3	-	-	-	73,3	2,7	-	76,0	76,0	1 938,3
4. Вопросы моря	54,5	-	-	-	-	2,4	-	2,4	2,4	56,9
5. Наименее развитые страны, страны, не имеющие выхода к морю, и островные страны	-	-	-	-	-	-	540,0	540,0	540,0	540,0
6. Государственное управление и бюджетно-финансовые вопросы	971,7	-	-	-	37,4	3,1	-	40,5	40,5	1 012,2
7. Социальное развитие	1 589,4	-	-	-	61,4	4,9	(553,3)	(487,0)	(487,0)	1 102,4
8. Улучшение положения женщин	-	-	-	-	-	-	568,5	568,5	[illegible],5	568,5
9. Окружающая среда и развитие	440,3	37,0	-	-	15,0	2,5	-	17,5	(19,5)	420,8
10. Населенные пункты	566,7	-	-	-	21,7	4,3	-	26,0	26,0	592,7
11. Промышленное развитие	3 059,6	-	-	-	112,1	21,1	-	133,2	133,2	3 192,8
12. Развитие торговли и торговое сотрудничество	2 490,2	-	-	-	96,5	7,1	(773,6)	(670,0)	(670,0)	1 820,2
13. Кризис внешней задолженности	-	-	-	-	-	-	327,4	327,4	327,4	327,4
14. Валютно-финансовая политика и стратегии	-	-	-	-	-	-	446,2	446,2	446,2	446,2
15. Природные ресурсы	1 905,5	-	-	-	76,2	4,5	5,2	85 9	85,9	1 991,4
16. Энергетика (включая новые и возобновляемые источники энергии)	544,8	-	-	-	21,7	0,9	-	22,6	22,6	567,4
17. Наука и техника в целях развития	585,8	-	-	-	21,7	2,7	-	24,4	24,4	610,2
18. Народонаселение	1 199,5	-	-	-	47,2	3,5	5,2	55,9	55,9	1 255,4
19. Транспорт и связь	2 525,3	-	-	-	98,9	7,0	(197,9)	(92,0)	(92,0)	2 433,3
20. Туризм	-	-	-	-	-	-	197,9	197,9	197,9	197,9
21. Развитие статистики	2 411,5	-	-	-	96,8	2,8	5,2	104,8	104,8	2 516,3
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	26 261,6	2 023,1	90,1	-	673,1	364,7	430,0	1 557,9	(465,2)	25 769,4
Итого	59 539,4	2 892,7	90,1	-	1 892,1	512,9	54.7 1/	2 549,8	(342,9)	59 196,5

1/ Эта чистая сумма является результатом передачи ресурсов из раздела 1 "Общее формирование политики, руководство и координация" в связи с участием персонала ЭКА в заседаниях Комитета по программе и координации (см. таблицу 1.5) и из раздела 11Е "Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)" в связи с участием персонала ЭКА в заседаниях функциональных комиссий Экономического и Социального Совета (см. таблицу 11Е.1); кроме этого, в рамках ЭКА ресурсы были перераспределены в соответствии с требованиями новой структуры подпрограмм.

ТАБЛИЦА 23.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992—1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА

(в тыс. дол. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Исполнительное руководство и управление	2 900,1	(504,0)	-	2 396,1	208,5	2 604,6	-
B. Программа работы							
1. Вопросы и политика, касающиеся развития в регионе ЭКА	10 170,6	(6 339,7)	950,8	4 781,7	343,7	5 125,4	2,6
2. Экономическое сотрудничество и интеграция в Африке	-	5 582,8	484,8	6 067,6	586,0	6 653,6	16,1
3. Развитие сельского хозяйства и сельских районов	1 862,3	76,0	190,6	2 128,9	184,8	2 313,7	9,8
4. Вопросы моря	54,5	2,4	-	56,9	8,1	65,0	-
5. Наименее развитые страны, страны, не имеющие выхода к морю, и островные страны	-	540,0	10,0	550,0	47,0	597,0	1,8
6. Государственное управление и бюджетно-финансовые вопросы	971,7	40,5	23,0	1 035,2	89,4	1 124,6	2,2
7. Социальное развитие	1 589,4	(487,0)	(447,7)	654,7	55,2	709,9	(40,6)
8. Улучшение положения женщин	-	568,5	(110,0)	458,5	41,9	500,4	(19,3)
9. Окружающая среда и развитие	440,3	(19,5)	-	420,8	36,9	457,7	-
10. Населенные пункты	566,7	26,0	-	592,7	51,0	643,7	-
11. Промышленное развитие	3 059,6	133,2	(74,4)	3 118,4	275,1	3 393,5	(2,3)
12. Развитие торговли и торговое сотрудничество	2 490,2	(670,0)	-	1 820,2	156,8	1 977,0	-
13. Кризис внешней задолженности	-	327,4	35,0	362,4	32,9	395,3	10,6
14. Валютно-финансовая политика и стратегии	-	446,2	-	446,2	39,2	485,4	-
15. Природные ресурсы	1 905,5	85,9	(10,0)	1 981,4	172,0	2 153,4	(0,5)
16. Энергетика (включая новые и возобновляемые источники энергии)	544,8	22,6	30,7	598,1	51,9	650,0	5,4
17. Наука и техника в целях развития	585,8	24,4	-	610,2	53,6	663,8	-
18. Народонаселение	1 199,5	55,9	-	1 255,4	108,6	1 364,0	-
19. Транспорт и связь	2 525,3	(92,0)	48,3	2 481,6	212,6	2 694,2	1,9
20. Туризм	-	197,9	-	197,9	17,2	215,1	-
21. Развитие статистики	2 411,5	104,8	7,7	2 524,0	221,5	2 745,5	0,3
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	26 261,6	(465,2)	803,3	26 599,7	2 957,3	29 557,0	3,6
Итого	59 539,4	(342,9)	1 942,1	61 138,6	5 951,2	67 089,8	2,7

ТАБЛИЦА 23.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 гг.	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 г.		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 г.	Инфляция в 1992 и 1993 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 гг.	Рост ресурсов				
Штатные должности	28 810,9	1 252,5	417,2	30 480,6	2 649,8	33 130,4	2,5
Временный персонал	1 943,1	85,0	(149,4)	1 878,7	267,1	2 145,8	(7,3)
Консультанты	415,3	(14,3)	-	401,0	56,4	457,4	-
Сверхурочные	175,7	7,7	-	183,4	26,0	209,4	-
Специальные группы экспертов	206,4	16,9	50,0	273,3	38,1	311,4	22,3
Временные должности	378,0	(117,0)	-	261,0	22,1	283,1	-
Общие расходы по персоналу	17 005,8	296,2	238,6	17 540,6	1 574,9	19 115,5	2,5
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	9,2	-	9,2	-
Путевые расходы персонала	1 875,7	(141,5)	-	1 734,2	246,4	1 980,6	-
Услуги, оказываемые по контрактам	110,9	4,9	-	115,8	16,4	132,2	-
Профессиональная подготовка персонала	200,7	8,9	760,7	970,3	138,0	1 108,3	362,9
Типографские и переплетные работы по контрактам	128,3	5,7	-	134,0	19,1	153,1	-
Общие оперативные расходы	369,1	17,5	-	386,6	55,0	441,6	-
Аренда и содержание помещений	594,0	26,2	(100,0)	520,2	74,0	594,2	(16,1)
Коммунальные услуги	682,9	47,6	(100,0)	630,5	89,6	720,1	(13,6)
Аренда мебели и оборудования	635,8	5,9	90,0	731,7	104,0	835,7	14,0
Связь	1 331,8	58,6	(215,0)	1 175,4	167,2	1 342,6	(15,4)
Представительские расходы	16,1	0,7	-	16,8	2,4	19,2	-
Прочие услуги	429,3	13,3	-	442,6	63,0	505,6	-
Материалы и принадлежности	1 792,2	78,7	(100,0)	1 770,9	251,8	2 022,7	(5,3)
Мебель и оборудование	2 036,0	(1 604,2)	200,0	631,8	89,9	721,7	46,3
Субсидии	392,2	(392,2)	850,0	850,0	-	850,0	-
Итого	59 539,4	(342,9)	1 942,1	61 138,6	5 951,2	67 089,8	2,7

ТАБЛИЦА 23.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Экономическая комиссия для Африки

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	16	16	-	-	2	2	18	18
С-5	37	40	1	1	15	18	53	59
С-4	54	56	-	-	21	25	75	81
С-3	72	74	1	1	17	18	90	93
С-2/1	30	30	-	-	19	19	49	49
Итого	211	218	2	2	74	82	287	302
Прочие категории								
Местный разряд	374	374	2	2	91	93	467	469
Итого	374	374	2	2	91	93	467	469
Всего	585	592	4	4	165	175	754	771

23.1 Программа работы Экономической комиссии для Африки (ЭКА) взята из программы 30 "Региональное сотрудничество в целях развития в Африке" среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1). Эта программа нацелена на содействие согласованным мерам по экономическому развитию Африки, включая его социальные аспекты, а также на продолжение и укрепление экономического сотрудничества в регионе и сотрудничества африканских стран с другими странами мира. В этом контексте мероприятия будут по-прежнему направлены на решение вопросов устойчивого восстановления экономики африканских стран, развития и сотрудничества, как того требуют различные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и самой Комиссией. В частности, мероприятия будут направлены в первую очередь на содействие мерам по проведению реформ в области политики в целях осуществления структурных изменений в регионе в соответствии с целями Лагосского плана действий, Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы (ПДЭРАООН) и Африканских альтернативных рамок для программ структурной перестройки в целях социально-экономического подъема и преобразования. Особое внимание будет обращено на экономическое развитие и интеграцию наименее развитых стран, стран, не имеющих доступа к морю, и островных стран, а также на идентификацию и разработку субрегиональных проектов в таких жизненно важных секторах, как продовольствие и сельское хозяйство, промышленность, транспорт и связь и энергетика.

23.2 Комиссия осуществляет общее руководство работой своего секретариата, который несет главную ответственность за осуществление программных мероприятий, включенных в данный раздел. Комиссия, являющаяся вспомогательным органом Экономического и Социального Совета, была учреждена резолюцией 671 (XXV) Совета от 25 апреля 1958 года. Комиссия ежегодно проводит сессию продолжительностью пять дней. Ее главным директивным органом является Конференция министров. В организации работы Конференции ей оказывает поддержку ее Технический подготовительный комитет полного состава. Комиссия имеет ряд основных вспомогательных органов: конференции министров африканских стран по вопросам: туризма; окружающей среды; по социальным вопросам; по вопросам промышленности; финансов; транспорта и связи и планирования; планирования, развития и использования людских ресурсов; наименее развитых стран; и торговли, а также их вспомогательные органы; Совместная конференция африканских специалистов по планированию, статистике и демографии; Межправительственный комитет по населенным пунктам и окружающей среде; Африканский региональный координационный комитет по вопросам вовлечения женщин в процесс развития; Технический комитет по ядерной науке и технике; Регио-

нальная конференция по разработке и использованию минеральных ресурсов в Африке; комитеты межправительственных экспертов центров международного программирования и оперативной деятельности (ЦМПОД), Конференция проректоров, ректоров и руководителей высших учебных заведений стран Африки, Комитет стран бассейна Нила и Технический комитет по вопросам панафриканской системы информации в области развития.

23.3 Секретариат Комиссии будет осуществлять основное и техническое обслуживание Конференции министров и ее вспомогательных органов, включая проведение экономических и социальных анализов и исследований по конкретным вопросам, организацию в странах-членах семинаров и других мероприятий для групп стран, мероприятия по техническому сотрудничеству в регионе, распространение информации и оказание консультативных услуг государствам-членам.

23.4 В ходе осуществления своей программы работы ЭКА будет по-прежнему сотрудничать с соответствующими специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, включая вспомогательные органы ЭКОСОС. Она будет также тесно сотрудничать с межправительственными и неправительственными организациями и учреждениями региона в вопросах, связанных с программой ее работы.

23.5 В 1992–1993 годах общая сумма сметных ресурсов Комиссии будет распределяться следующим образом:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
A. Исполнительное руководство и управление	3,9	1,6
B. Программа работы	52,0	86,9
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	44,1	11,5
Итого	100,0	100,0

23.6 В рамках программы работы сметные ресурсы будут распределяться по подпрограммам следующим образом:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограммы:		
1. Вопросы и политика, касающиеся развития в регионе ЭКА*	14,7	5,0
2. Экономическое сотрудничество и интеграция в Африке*	19,1	6,2
3. Развитие сельского хозяйства и сельских районов*	6,6	18,3
4. Вопросы моря	0,2	0,7
5. Наименее развитые страны, страны, не имеющие выхода к морю, и островные страны	1,7	–
6. Государственное управление и бюджетно-финансовые вопросы	3,2	–
7. Социальное развитие	2,0	2,7
8. Улучшение положения женщин	1,4	5,2
9. Окружающая среда и развитие	1,3	0,9
10. Населенные пункты	1,8	9,4
11. Промышленное развитие*	9,8	18,4
12. Развитие торговли и торговое сотрудничество	5,7	–
13. Кризис внешней задолженности	1,1	–
14. Валютно-финансовая политика и стратегии	1,4	–
15. Природные ресурсы	6,2	0,5
16. Энергетика (включая новые и возобновляемые источники энергии)*	1,8	–
17. Наука и техника в целях развития	1,9	6,4
18. Народонаселение	3,9	15,3
19. Транспорт и связь*	7,7	0,7
20. Туризм	0,7	–
21. Развитие статистики	7,8	10,4
Итого	100,0	100,0

* Первостепенное значение.

Best Copy Available

A. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 23.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 630,8	(191,4)	-	1 439,4	120,7	1 560,1
Временные должности	127,4	(127,4)	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	1 004,3	(181,9)	-	822,4	70,1	892,5
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	9,2	-	9,2
Путевые расходы персонала	128,4	(3,3)	-	125,1	17,7	142,8
Итого	2 900,1	(504,0)	-	2 396,1	208,5	2 604,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	520,2	367,2
Итого a	520,2	367,2
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	190,0	250,0
Итого c	190,0	250,0
Итого a, b и c	710,2	617,2
Всего		3 221,8

ТАБЛИЦА 23.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	1	1	3	3
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	10	10	-	-	1	1	11	11
Прочие категории								
Местный разряд	11	11	-	-	3	3	14	14
Итого	11	11	-	-	3	3	14	14
Всего	21	21	-	-	4	4	25	25

A. Исполнительное руководство и управление

23.7 Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает общее руководство, управление и контроль за работой секретариата ЭКА при осуществлении его деятельности в соответствии с юридическими основаниями и утвержденной программой его работы. Кроме этого, Канцелярия несет ответственность за подготовку докладов, представляемых Конференции министров ЭКА, о необходимых или предпринимаемых последующих мерах по выполнению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и самой Конференции и периодических докладов о предлагаемой измененной двухгодичной программе работы и ее приоритетах, а также об осуществлении и оценке утвержденной программы работы ЭКА.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Путевые расходы персонала

23.8 Сметные потребности (125 100 долл. США) связаны с участием сотрудников в совещаниях как в пределах региона, так и вне его, включая заседания Генеральной Ассамблеи, ЭКОСОС и их вспомогательных органов, а также в консультациях с правительствами, межправительственными и неправительственными организациями.

B. Программа работы

1. ВОПРОСЫ И ПОЛИТИКА, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗВИТИЯ В РЕГИОНЕ ЭКА

ТАБЛИЦА 23.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	5 044,9	(2 820,7)	78,2	2 302,4	189,2	2 491,6
Временный персонал	382,9	(360,8)	-	22,1	3,2	25,3
Консультанты	52,8	(9,7)	-	43,1	6,0	49,1
Специальные группы экспертов	41,9	3,6	10,0	55,5	8,0	63,5
Общие расходы по персоналу	2 882,3	(1 611,3)	44,6	1 315,6	109,8	1 425,4
Путевые расходы персонала	683,0	(502,8)	(32,0)	148,2	21,1	169,3
Услуги, предоставляемые по контрактам	110,9	(110,9)	-	-	-	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	42,9	1,9	-	44,8	6,4	51,2
Общие оперативные расходы	369,1	(369,1)	-	-	-	-
Принадлежности и материалы	96,1	(96,1)	-	-	-	-
Мебель и оборудование	71,6	(71,6)	-	-	-	-
Субсидии	392,2	(392,2)	850,0	850,0	-	850,0
Итого	10 170,6	(6 339,7)	950 8	4 781,7	343,7	5 125,4

ТАБЛИЦА 23.8 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	1 382,1	1 520,0
Двусторонние источники	140,9	190,5
Итого c	1 523,0	1 710,5
Итого a, b и c	1 523,0	1 710,5
Всего		6 835,9

ТАБЛИЦА 23.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Вопросы и политика, касающиеся развития в регионе ЭКА

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	3	-	-	1	1	4	4
С-4	5	4	-	-	2	2	7	6
С-3	7	8	-	-	2	2	9	10
С-2/1	4	5	-	-	1	2	5	7
Итого	20	21	-	-	6	7	26	28
Прочие категории								
Местный разряд	11	12	-	-	7	8	18	20
Итого	11	12	-	-	7	8	18	20
Всего	31	33	-	-	13	15	44	48

B. Программа работы

1. ВОПРОСЫ И ПОЛИТИКА, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗВИТИЯ В РЕГИОНЕ ЭКА

*Подпрограмма 1. Вопросы и политика, касающиеся развития в регионе ЭКА**

23.9 Мероприятия этой подпрограммы связаны с необходимостью содействовать, как и раньше, процессу экономического и социального развития и роста в Африке, а также с необходимостью поощрять реализацию регионального подхода к развитию и анализу и планированию в социальной области в контексте Лагосского плана действий и Африканских альтернативных рамок для программ структурной перестройки в целях социально-экономического подъема и преобразования путем оказания поддержки странам и субрегионам. Эта подпрограмма направлена, в частности, на: разработку долгосрочных перспектив и планов, выработку долго-, средне- и краткосрочных стратегий и политики, а также на развитие и укрепление национального потенциала в области кратко- и среднесрочного прогнозирования, планирования и моделирования в целях лучшей интеграции и координации кратко- и среднесрочных целей. В этом контексте мероприятия по подпрограмме будут содействовать планированию, управлению, контролю и оценке в области развития и использования людских ресурсов. Они также будут направлены на решение вопросов политики и организационного строительства в целях расширения возможностей государств-членов, в том что касается сбора, хранения, поиска и распространения информации по вопросам африканского развития.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: пять докладов, представляемых Конференции министров (семнадцатая и восемнадцатая сессии), по вопросам: экономических докладов для Африки (2)*, хода осуществления мероприятий по реализации региональных стратегий развития (2) и положения в социальной области в регионе; два доклада, представляемые Конференции министров африканских стран по социальным вопросам и посвященные социальному развитию и политическим проблемам в Африке; а также ходу осуществления Африканской хартии социальных действий; три доклада, представляемые Совместной конференции африканских специалистов по планированию, статистике и демографии и посвященные краткосрочному прогнозированию и определению краткосрочных перспектив для отдельных африканских стран*, будущей роли планирования в развитии и со-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

циально-экономических преобразованиях в Африке, а также структуре африканских рынков с точки зрения перспектив африканского общего рынка.

2. Публикуемые материалы

a) Одиннадцать периодических публикаций:

i) *ежегодные:* "Обзор социально-экономического положения в Африке"*; "Economic Bulletin for Africa"; "Тенденции и проблемы в области образования в африканских странах"*: неформальное образование и развитие; людские ресурсы в Африке: проблемы и тенденции; предоставление субсидий и стипендий; вакантные рабочие места в Африке; наличие африканских экспертов для найма; информационная записка о профессиональной подготовке;

ii) *ежеквартальные:* Бюллетень ПАДИС об информации в области развития в Африке; серия исследовательских работ, посвященных вопросам развития;

b) семнадцать разовых публикаций: кризис африканской задолженности: проблемы и перспективы в области политики на 90-е годы; политика либерализации торговли в контексте программ стабилизации и структурной перестройки; оценка трудностей в области политики при осуществлении программы "Здоровье для всех к 2000 году в Африке"; последствия различной степени доступа к образованию мужчин и женщин в Африке; системы социального обеспечения и национальное развитие в Африке: повестка дня на 90-е годы; перспективы субрегионального сотрудничества в контексте структуры африканского общего рынка: тематическое исследование; исследование, посвященное вопросу определения заработной платы и затрат на рабочую силу в Африке; меры по решению проблемы безработицы выпускников и имеющих образование лиц в африканских странах; программа обмена специалистами высокого уровня между африканскими странами; планирование, развитие и использование людских ресурсов в целях агропромышленного развития; анализ масштабов и причин "утечки умов"*; стратегия повышения эффективности людских ресурсов в приоритетных областях в целях социально-экономического развития; проблемы и трудности в области производительности в сельском хозяйстве; документы пятой Конференции проректоров, ректоров и руководителей высших учебных заведений стран Африки; документы четвертой Конференции министров, ответственных за планирование, развитие и использование людских ресурсов; проблемы, трудности и методы определения альтернативных источников финансирования высшего образования в Африке; совершенствование показателей развития людских ресурсов для использования их африканскими странами в процессе планирования;

c) технические публикации: базы данных о социально-экономических, научных и технических аспектах развития в Африке, а также об африканских аспектах в социально-экономических, научных и технических вопросах развития в Африке.

3. Совещания специальных групп экспертов

Два совещания специальных групп экспертов, посвященных социально-экономическим изменениям в африканском регионе, а также оценке факторов, способствующих укреплению уверенности в собственных силах, в школьных программах.

4. Оперативные мероприятия

a) Консультативные услуги, связанные* с планированием в денежной, бюджетно-финансовой и финансовой областях в целях развития; формированием и разработкой политики, подготовкой и оценкой планов; экономическими прогнозами и перспективами, экономическими обследованиями и исследованиями на страновом и субрегиональном уровнях;

b) групповая профессиональная подготовка (внебюджетные средства): семь региональных/субрегиональных семинаров и практикумов, посвященных формальному образованию (2), расширению занятости и повышению производительности, а также политике и программам в области людских ресурсов (4) и политике и программам активизации неформального сектора (1);

c) проекты на местах, посвященные: программе для Африки: возвращение квалифицированных специалистов (в сотрудничестве с Международной организацией по проблемам миграции); ПАДИС: укрепление потенциала государств-членов в области информации (внебюджетные средства).

5. Координация, согласование и связь

Участие в мероприятиях Административного комитета по координации и его вспомогательных органов, посвященных вопросам долгосрочных целей в области развития для Африки; Межучрежденческого руководящего комитета по вопросам социального измерения перестройки; межучрежденческих совещаний, посвященных национальным долгосрочным перспективным исследованиям и социальным измерениям перестройки; координация мероприятий Института экономического развития и планирования Организации Объединенных Наций; координация деятельности с ЮНЕСКО в области планирования, развития и использования людских ресурсов; содействие мероприятиям Межучрежденческой целевой группы, рассматривающей вопросы развития и использования людских ресурсов в Африке.

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

23.10 Предлагается перераспределить одну должность уровня С-3 подпрограммы 6 "Государственное управление и бюджетно-финансовые вопросы", а также одну должность уровня С-2 и одну должность категории общего обслуживания (местный разряд) программы 7 "Социальное развитие". В то же время предлагается перевести одну должность уровня С-4 из этой подпрограммы в подпрограмму 6.

Временный персонал

23.11 Потребности в размере 22 100 долл. США связаны с наймом национальных экспертов по сбору информации в связи с подготовкой ежегодного издания "Обзор социально-экономического положения в Африке".

Консультанты

23.12 Сметные потребности в размере 43 100 долл. США связаны с потребностями в специальных знаниях, необходимых для проведения исследований в целях подготовки докладов и публикаций, которые будут изданы в контексте программы работы.

Специальные группы экспертов

23.13 Сметные потребности в размере 55 500 долл. США, отражающие рост объема ресурсов на 10 000 долл. США, связаны с созывом двух совещаний групп экспертов для изучения показателей функционирования экономики африканских стран в свете социально-экономических условий в регионе, а также для оценки факторов, способствующих укреплению уверенности в собственных силах, в школьных программах.

Путевые расходы персонала

23.14 Потребности по данной статье в размере 148 200 долл. США связаны с участием персонала в совещаниях, семинарах и других мероприятиях, которые будут организовываться в регионе в контексте программы работы, а также с поездками сотрудников в целях сбора данных и информации для подготовки докладов и других документов.

Типографские и переплетные работы по контрактам

23.15 Потребности в размере 44 800 долл. США связаны с публикацией "Ежегодного обзора социально-экономического положения в Африке".

Субсидии

23.16 Единовременные ассигнования в размере 850 000 долл. США связаны с выделением субсидии Африканскому институту экономического развития и планирования (ИДЕП) для финансирования должностей директора (Д-1), начальника администрации (С-5) и двух старших преподавателей (С-4). Следует напомнить, что в ответ на просьбу Экономического и Социального Совета о том, чтобы Генеральная Ассамблея утвердила включение четырех должностей ИДЕП в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, Ассамблея в разделе V своей резолюции 45/248 A, по рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, утвердила, в качестве временной меры, субсидию из регулярного бюджета на 1990–1991 годы для финансирования четырех должностей ИДЕП и в то же время просила Совет управляющих ПРООН настоятельно просить администрацию ПРООН оказать полную поддержку краткосрочной программе профессиональной подготовки, а также исследовательской и консультативной деятельности ИДЕП и продолжать оказывать поддержку мероприятиям Института. О решении, принятом Советом управляющих в отношении этой просьбы, будет сообщено Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии. Пока же предлагается выделить субсидию на 1992–1993 годы.

2. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ИНТЕГРАЦИЯ В АФРИКЕ

ТАБЛИЦА 23.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	2 701,4	294,4	2 995,8	248,3	3 244,1
Временный персонал	-	377,0	-	377,0	53,5	430,5
Консультанты	-	12,0	-	12,0	1,8	13,8
Общие расходы по персоналу	-	1 543,2	168,4	1 711,6	144,3	1 855,9
Путевые расходы персонала	-	271,8	22,0	293,8	41,8	335,6
Услуги, предоставляемые по контрактам	-	115,8	-	115,8	16,4	132,2
Общие эксплуатационные расходы	-	386,6	-	386,6	55,0	441,6
Принадлежности и материалы	-	100,1	-	100,1	14,2	114,3
Мебель и оборудование	-	74,9	-	74,9	10,7	85,6
Итого	-	5 582,8	484,8	6 067,6	586,0	6 653,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	75,4	118,4
Итого а	75,4	118,4

ТАБЛИЦА 23.10 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	**5 894,8**	**2 016,6**
Итого c	**5 894,8**	**2 016,6**
Итого a, b и c	**5 970,2**	**2 135,0**
Всего		**8 788,6**

ТАБЛИЦА 23.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Экономическое сотрудничество и интеграция в Африке

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	5	5	-	-	-	-	5	5
С-5	4	6	-	-	-	-	4	6
С-4	3	5	-	-	2	2	5	7
С-3	7	8	-	-	2	2	9	10
С-2/1	2	2	-	-	5	5	7	7
Итого	21	26	-	-	9	9	30	35
Прочие категории								
Местный разряд	19	19	-	-	4	4	23	23
Итого	19	19	-	-	4	4	23	23
Всего	40	45	-	-	13	13	53	58

2. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ИНТЕГРАЦИЯ В АФРИКЕ

*Подпрограмма 2. Экономическое сотрудничество и интеграция в Африке**

23.17 Деятельность, предусмотренная в рамках данной подпрограммы, включает мероприятия пяти ЦМПОД, базирующихся в Ниамее, Танжере, Гисеньи, Яунде и Лусаке, и их координацию, осуществляемую на субрегиональном уровне секретариатом ЭКА в Аддис-Абебе. В ходе двухгодичного периода 1992–1993 годов эти мероприятия будут направлены на то, чтобы придать интеграционному процессу в Африке более оперативный характер. В связи с этим особое внимание будет уделяться повышению эффективности механизмов экономического сотрудничества и интеграции в африканском регионе. На субрегиональном уровне деятельность в рамках подпрограммы будет направлена на: укрепление потенциала межправительственных организаций, являющихся эффективным механизмом обеспечения устойчивого развития с опорой на собственные силы; оказание африканским странам и их межправительственным организациям содействия в определении и осуществлении интеграционных проектов: выработку предложений по согласованию и рационализации интеграционных проектов: выработку предложений по согласованию и рационализации интеграционной деятельности различных межправительственных организаций; проведение обзоров и оценки интеграционной деятельности, планируемой и осуществляемой межправительственными организациями. На региональном уровне деятельность в рамках подпрограммы будет по-прежнему включать определение областей сотрудничества по линии Юг–Юг и оказание содействия его развитию в целях укрепления экономического сотрудничества и интеграции в Африке. Помимо этого, секретариату Организации африканского единства (ОАЕ) будет оказано содействие в создании Африканского экономического сообщества. В рамках подпрограммы также предусматривается оказание содействия африканским странам и их межправительственным организациям в определении проектов и областей, в которых могло бы осуществляться двустороннее или многостороннее межрегиональное сотрудничество, особенно в рамках будущего Африканского экономического сообщества.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: оказание содействия со стороны ЦМПОД региональным и субрегиональным межправительственным и неправительственным организациям в обеспечении согласованности и координации деятельности, осуществляемой ими в областях их компетенции; проведение консультаций в рамках Объединенного секретариата ОАЕ/ЭКА/АфБР по вопросам создания и функционирования Африканского экономического сообщества и оказания ему содействия.

2. Услуги, оказываемые совещательным органам

Документация: ЦМПОД в Танжере: доклад о мерах по предупреждению нашествия кузнечиковых и саранчовых в Северной Африке, представляемый Комиссии через Комитет межправительственных экспертов ЦМПОД, базирующегося в Танжере.

3. Печатные издания

a) Девять периодических изданий: бюллетень учреждений, спонсором которых является ЭКА; брошюра, посвященная вопросам деятельности ЦМПОД в Лусаке (2); *женщины и развитие* (2) (ЦМПОД в Гисеньи); технологии для небольших предприятий пищевой промышленности и их использование в сельских районах стран – членов Экономического сообщества района Больших озер (2) (ЦМПОД в Гисеньи); Бюллетень межправительственных организаций Западной Африки (ЦМПОД в Ниамее); Система информации о текущих исследованиях в области сельского хозяйства (КАРИС), Справочник по субрегиону, который обслуживает ЦМПОД, базирующийся в Яунде:

b) двадцать три непериодических издания:

i) Секретариат Комиссии: свод положений, регламентирующих деятельность африканских многонациональных предприятий, осуществляющих интеграционные проекты; система координации и согласования деятельности между Африканским экономическим сообществом и субрегиональными экономическими группами*; предложения по укреплению торгово-промышленных палат стран Африки в целях обеспечения их активного участия в процессе экономической интеграции*; связь между субрегиональными группами с упором на проблемы, возникающие в связи с многочисленным членством и положением об ассоциированном членстве в субрегиональных экономических группах; рационализация и согласование структур экономической интеграции в Центральной Африке в целях поощрения межсубрегиональной интеграции и создания более благоприятных условий для деятельности Африканского экономического сообщества; роль механизмов самофинансирования и участие социально-экономических организаций в укреплении субрегиональных экономических групп*; роль Африканских альтернативных рамок программ структурной перестройки в целях обеспечения социально-экономического подъема и преобразований в развитии экономической интеграции на субрегиональном уровне;

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

ii) ЦМПОД в Гисеньи: предложения по созданию многонациональной транспортной компании по обеспечению перевозок на озерах Киву и Танганьика*; технологии сохранения продуктов питания в странах Экономического сообщества района Больших озер и предложения по совершенствованию этих технологий;

iii) ЦМПОД в Ниамее: промышленная переработка бобовых в прибрежных странах Западной Африки и организация сбыта этой продукции в странах Сахелианского региона; предложения по совершенствованию организации сбыта овец и коз в странах Западной Африки посредством создания специально оборудованных для этого коридоров; краткое изложение результатов работы сельскохозяйственных исследовательских центров Западной Африки в области повышения качества семенного материала и совершенствования методики его использования; возможности распространения накопленного в Буркина-Фасо опыта в строительстве небольших гидротехнических сооружений и в осуществлении связанных с этим проектов развития внутреннего рыболовства и овощеводства; политика и стратегии в области производства, переработки и регулирования потребления местных продуктов питания в Западной Африке и предложения по усилению продовольственной самообеспеченности субрегиона*;

iv) ЦМПОД в Танжере: оказание содействия развитию и укреплению экономической интеграции в Северной Африке: проблемы, методы и стратегии*; предложения по расширению торговли сельскохозяйственной продукцией в качестве меры, направленной на создание в Северной Африке Сельскохозяйственного общего рынка: исследование по вопросу о создании в Северной Африке Управления по пшенице и зерновым; стратегия последовательного освоения земель в прибрежных районах Северной Африки;

v) ЦМПОД в Яунде: возможное воздействие субрегиональной программы структурной перестройки, оказываемое посредством преобразования механизмов налогообложения изменения ставок таможенных пошлин, а также осуществления секторальной перестройки Экономического сообщества центральноафриканских государств и Таможенного и экономического союза Центральной Африки, на процесс экономической интеграции в Центральной Африке*; воздействие колебаний валютных курсов на осуществление плана либерализации торговли в субрегионе; валютно-финансовые отношения в Экономическом сообществе центральноафриканских государств в свете перехода в 1992 году к Единому европейскому рынку и его последствия для членов Таможенного и экономического союза Центральной Африки; предложения по созданию объединенной транспортной системы в целях развития сети субрегиональных воздушных перевозок в Центральной Африке; предложения по созданию субрегионального центра по вопросам технологии производства продуктов питания в качестве экспериментального проекта в области развития пищевой промышленности в субрегионе.

4. Совещания специальной группы экспертов

Три совещания специальной группы экспертов по вопросам налаживания интеграционных связей между экономикой Южной Африки, после ликвидации в ней апартеида, и экономиками других субрегионов (ВС); создания многонациональных предприятий (организация совещания возложена на МЦППОД в Лусаке) (ВС); и воздействия колебания валютных курсов на экономическое сотрудничество и интеграционные процессы в Центральной Африке (организация совещания возложена на МЦППОД в Яунде) (ВС).

5. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги, предоставляемые:

i) Секретариатом комиссии: Федерации торгово-промышленных палат в целях создания и поощрения деятельности многонациональных предприятий, а также в целях разработки проектов технического сотрудничества, которые могли бы осуществляться совместно с другими развивающимися странами*; государствам-членам в обеспечении регионального подхода к решению проблем, связанных с охраной морской среды и морских ресурсов и борьбой против загрязнения, опустынивания, обезлесения;

ii) ЦМПОД в Лусаке: в области добычи, освоения и использования минеральных ресурсов; развития людских ресурсов и их потенциала*;

iii) ЦМПОД в Гисеньи: Экономическому сообществу центральноафриканских государств, Экономическому сообществу стран района Больших озер и Организации по эксплуатации и освоению бассейна реки Кагера в выборе, разработке и программировании проектов экономической интеграции*;

iv) ЦМПОД в Ниамее: Экономическому сообществу стран Западной Африки и субрегиональным организациям в выборе, разработке и программировании проектов экономической интеграции;

v) ЦМПОД в Яунде: в области практических методов осуществления генерального плана про-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

мышленного развития Экономического сообщества центральноафриканских государств; разработки общей политики в области сельского хозяйства, промышленности и энергетики; развития и расширения внутренней торговли с упором на торговлю основными продовольственными товарами и развитие рынков в приграничных районах; в области создания и эксплуатации линий каботажного плавания между странами Центральной Африки; мер по оптимизации условий торговли и работы транспорта с упором на транзитные системы, используемые для коридоров, соединяющих страны, не имеющие выхода к морю, с прибрежными странами; в области совершенствования управления портовыми службами с уделением особого внимания таможенной зоне порта Дуала и безопасности мореплавания.

b) Профессиональная подготовка по группам:

– ЦМПОД в Лусаке: четыре семинара-практикума по программам обеспечения продовольственной безопасности, технологии маломасштабного промышленного производства для сельских районов, переработке и хранению сельскохозяйственной продукции и развитию и укреплению потенциала людских ресурсов;

– ЦМПОД в Гисеньи: три семинара: женщины и технологии сохранения продуктов питания в рамках Экономического сообщества центральноафриканских государств; создание многонациональной транспортной компании по перевозкам на озерах Киву и Танганьика; пути и методы распространения результатов научных исследований по вопросам увеличения производства продовольственных культур;

– ЦМПОД в Ниамее: два семинара: интеграция на основе производства с учетом сравнительных преимуществ Западной Африки для промышленного развития; разработка программы достижения продовольственной самообеспеченности Западной Африки в целях определения общей субрегиональной сельскохозяйственной и продовольственной политики;

– ЦМПОД в Танжере: два семинара: совместная организация странами Северной Африки рынка продуктов рыбного промысла и определение принципов взаимоотношений с третьими странами в том, что касается рыболовства; общая политика и стратегии в отношении нефти, газа и электроэнергии, направленные на обеспечение энергетической безопасности и стабильности в производстве энергии в странах Северной Африки;

– ЦМПОД в Яунде: два семинара-практикума: создание сети исследовательских сельскохозяйственных учреждений в Центральной Африке; облегчение транзита для сотрудников таможенных служб, транспортных организаций и их операторов в странах Центральной Африки; субрегиональный симпозиум по технологиям промежуточной переработки сельскохозяйственной продукции для производства продуктов питания с обеспечением занятости для женщин в Центральной Африке.

c) Проекты, осуществляемые на местах:

i) ЦМПОД в Лусаке: введение в эксплуатацию информационной системы по вопросам развития восточной и южной частей Африки; разработка и осуществление общей политики и программ, направленных на достижение продовольственной самообеспеченности в восточной и южной частях Африки, включая исследовательскую сеть по вопросам выращивания кукурузы; проведение технико-экономического обоснования выпуска школьных и университетских учебников на местах; разработка проектов по производству продуктов питания, направленных на оказание содействия развитию предпринимательства среди женщин;

ii) ЦМПОД в Гисеньи: производство и организация сбыта товаров, украшенных традиционной художественной вышивкой, в странах – членах Экономического сообщества района Больших озер;

iii) ЦМПОД в Яунде: создание сельскохозяйственной исследовательской сети субрегиона, обслуживаемого ЦМПОД в Яунде; сотрудничество между странами субрегиона в области глубоководного рыболовства и разработки технологий переработки и хранения рыбы.

6. Координация, согласование и связь

Связь со специализированными учреждениями (Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Международным союзом электросвязи, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде) и организациями-бенефициарами по вопросам управления осуществлением многоотраслевых проектов.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Новые должности

23.18 Предлагается создать пять новых должностей категории специалистов (две должности С-5, две должности С-4 и одна должность С-3) в целях укрепления потенциала ЦМПОД в области содействия развитию субрегионального экономического сотрудничества и интеграции в Африке. Эти должности будут распределяться следующим образом:

– две должности уровня С-5, включая должность агронома в Ниамее и должность экономиста по вопросам транспорта в Яунде;

– две должности уровня С-4, включая должность горного инженера (Лусака) и должность агронома (Танжер);

– одна должность уровня С-3 для агронома в Гисеньи.

Следует напомнить о том, что в докладе о функционировании ЦМПОД (A/C.5/45/57) указывается, что кадровые ресурсы центров необходимо увеличить на восемь дополнительных должностей категории специалистов и на десять должностей категории общего обслуживания, причем увеличение числа должностей предусматривалось в контексте предлагаемого бюджета по программам на 1992–1993 годы. На данном этапе предлагается создать пять новых должностей, в связи с чем будут изучены возможности перераспределения должностей в секретариате Комиссии.

Временный персонал

23.19 Потребности по этой статье (377 000 долл. США) связаны с необходимостью найма временного персонала для обеспечения устного и письменного перевода, обслуживания совещаний органов ЦМПОД и оказания таких услуг, как уборка помещений и обеспечение безопасности.

Консультанты

23.20 Сметные потребности по этой статье (12 000 долл. США) связаны с необходимостью привлечения консультантов для подготовки докладов.

Путевые расходы персонала

23.21 Сметные потребности по этой статье (293 800 долл. США) связаны с: *a*) обслуживанием заседаний органов ЦМПОД; *b*) консультациями и участием в деятельности различных субрегиональных межправительственных организаций в Африке; и *c*) сбором данных для подготовки докладов и публикаций ЦМПОД, включая публикации в поддержку деятельности центров.

Оперативные расходы

23.22 Сметные потребности по этой статье (услуги, предоставляемые по контрактам – 115 800 долл. США; общие оперативные расходы – 386 600 долл. США; принадлежности и материалы – 100 100 долл. США; мебель и оборудование – 74 900 долл. США) относятся к эксплуатационным и оперативным расходам отделений ЦМПОД.

3. РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

ТАБЛИЦА 23.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 146,2	46,6	118,2	1 311,0	110,3	1 421,3
Консультанты	11,6	0,6	5,0	17,2	2,6	19,8
Общие расходы по персоналу	654,7	26,7	67,4	748,8	64,5	813,3
Путевые расходы персонала	49,8	2,1	-	51,9	7,4	59,3
Итого	1 862,3	76,0	190,6	2 128,9	184,8	2 313,7

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	214,0	273,0
Итого a	214,0	273,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 23.12 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	–	56,5
ПРООН	–	3 575,5
ФАО	1 794,0	1 794,0
Двусторонние источники	325,0	575,0
Итого c	2 119,0	6 001,0
Итого a, b и c	2 333,0	6 274,0
Всего		8 587,7

ТАБЛИЦА 23.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Развитие сельского хозяйства и сельских районов

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	–	–	–	–	1	1	1	1
С-5	1	1	–	–	3	3	4	4
С-4	4	4	–	–	4	4	8	8
С-3	4	4	–	–	1	1	5	5
С-2/1	1	2	–	–	4	4	5	6
Итого	10	11	–	–	13	13	23	24
Прочие категории								
Местный разряд	9	11	–	–	3	3	12	14
Итого	9	11	–	–	3	3	12	14
Всего	19	22	–	–	16[a]	16[a]	35	38

[a] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций передает следующие должности в Объединенный отдел ЭКА/ФАО: одну должность класса Д-1, две должности класса С-5, четыре должности класса С-4, одну должность класса С-3, две должности класса С-2/1 и одну должность местного разряда.

3. РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

*Подпрограмма 3. Развитие сельского хозяйства и сельских районов**

23.23 В ходе двухгодичного периода 1992–1993 годов основное внимание будет уделяться оказанию содействия членам ЭКА в разработке и осуществлении соответствующей политики и стратегий в целях достижения продовольственной самообеспеченности и укрепления национальных и региональных потенциалов для достижения самообеспеченности производственных систем в области сельского хозяйства стран Африки. Данная подпрограмма будет осуществляться Объединенным сельскохозяйственным отделом ЭКА/ФАО.

Мероприятия:

1. Услуги, предоставляемые совещательным органам

Документация: десять докладов, представляемых Межправительственному комитету экспертов ЦМПОД: создание и усовершенствование автоматизированных баз данных в целях содействия обеспечению продовольственной безопасности с упором на систему "раннего оповещения" (ЦМПОД в Танжере); оценка организационных и правовых основ и базы ресурсов для активизации исследований в области лесоводства и подготовки кадров в странах, обслуживаемых ЦМПОД в Гисеньи; прогресс в создании субрегиональной исследовательской сети по вопросам выращивания кукурузы в восточной и южной частях Африки (ЦМПОД в Лусаке); последующие мероприятия и осуществление рекомендаций состоявшейся в 1989 году в Рабате, Марокко, Конференции министров по вопросам сотрудничества африканских стран атлантического побережья в области морского рыболовства (ЦМПОД в Танжере)*; меры по уменьшению воздействия недостатков развития инфраструктуры на внутрирегиональную торговлю продовольствием (ЦМПОД в Танжере); ограничения в организации сбыта ресурсов (ЦМПОД в Ниамее); меры по активизации деятельности неформального рыночного сектора (ЦМПОД в Яунде); меры по поощрению внутрирегиональной торговли основными продовольственными товарами посредством создания субрегиональных оптовых рынков (ЦМПОД в Гисеньи); тематические исследования по вопросам воздействия преобразований, происходящих в сельских районах, на занятость, уровень доходов и положение женщин в определенных странах Африки (ЦМПОД в Гисеньи).

2. Печатные материалы

a) Два периодических издания: "Rural Progress" (четыре выпуска)*: Продовольствие и сельское хозяйство в Африке (четыре издания);

b) двадцать шесть непериодических изданий: эффективность субрегиональных и региональных проектов развития в области сельского хозяйства и развития сельских районов*; меры по совершенствованию политики в области мелкого индивидуального рыболовства и усилению управленческого потенциала; меры по укреплению потенциала предприятий рыболовного промысла в ряде стран или групп стран Африки; меры по укреплению сотрудничества в целях эксплуатации и рационального использования рыбных запасов в общих внутренних водоемах; меры по укреплению сотрудничества в эксплуатации и рациональном использовании рыбных запасов общих внутренних водоемов; субрегиональное сотрудничество в области эффективного использования установленных исключительных экономических зон для рыболовства, включая проведение обзоров действующих в этой области соглашений; оценка программ развития аквакультуры в прибрежных и внутренних водах в Африке*; доклад о ходе осуществления положений Африканских альтернативных рамок программ структурной перестройки для социально-экономического подъема и преобразования в сельскохозяйственном секторе; меры по развитию организационных аспектов осуществления преобразований в сельских районах ряда стран; тематические исследования, посвященные мерам по ускорению развития сельских районов некоторых стран с вовлечением в этот процесс всех заинтересованных сторон; препятствия на пути к развитию сельских районов ряда стран Африки; меры по повышению оперативной эффективности учреждений, занимающихся планированием и определением политики в области развития сельского хозяйства; меры по совершенствованию потенциала в области контроля и оценки программ сельскохозяйственного развития и развития сельских районов, осуществляемых в рамках политики структурной перестройки и программ стабилизации в Африке*; подходы к совершенствованию методики сбора и обработки данных по сельскому хозяйству в странах субрегиона, обслуживаемого ЦМПОД в Лусаке; меры по оказанию содействия восстановлению и сохранению "зеленых поясов" и плодородных почв в странах Африки, расположенных в субрегионе, обслуживаемом ЦМПОД в Танжере; пособие по мерам для улучшения продовольственного обеспечения посредством расширения использования традиционных и нетрадиционных продуктов питания растительного происхождения*; модели структуры стада для анализа политики и планирования в области животноводства; руководящие принципы и меры, направленные на сокращение потерь в подсекторе животноводства и особенно потерь, связанных с репродуктивной функцией; пособие по мерам для улучшения продовольственного обеспечения посредством поощрения использования продовольственных ресурсов животного происхождения; меры по усилению координации между исследовательскими сетями восточной и южной частей Африки в области производства кукурузы; приоритетные направления исследований в области животноводства и вклад международных ор-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

ганизаций*: воздействие программ структурной перестройки на обеспеченность продовольствием в двух определенных субрегионах: роль продовольственной помощи в обеспечении субрегиональной продовольственной безопасности и продовольственной самообеспеченности*; меры по совершенствованию деятельности служб, занимающихся распространением знаний в области маркетинга сельскохозяйственной продукции: роль финансовых учреждений в облегчении условий и развитии внутрирегиональной торговли продовольственными товарами; кредитные ограничения в качестве фактора, ограничивающего деятельность неформального сектора организации сбыта продовольственных товаров (на примере ряда стран).

3. Оперативная деятельность (ВС)

a) Консультативные услуги: оказание поддержки субрегиональной исследовательской сети восточной и южной частей Африки по вопросам производства кукурузы в области контроля за использованием коммуникаций в поддержку развития сельских районов: испытание методических моделей структуры стада в двух субрегионах ЦМПОД: борьба с трипаносомозом в бассейне реки Кагера;

b) профессиональная подготовка по группам: шесть семинаров: потребности в подготовке кадров в области планирования и программирования сельскохозяйственного развития: методы оценки потерь в животноводческом секторе: совершенствование управленческого потенциала и планирования в рыболовном промысле (2): разработка новых подходов к развитию аквакультуры в Африке: разработка учебного плана для учреждений, занимающихся подготовкой специалистов в области организации сбыта сельскохозяйственной продукции: три семинара-практикума: создание и укрепление служб, занимающихся распространением в Центральной Африке знаний о передовых методах маркетинга: технология производства продуктов питания, использующая традиционные и нетрадиционные продовольственные ресурсы: потребности в подготовке кадров в области планирования и программирования сельскохозяйственного развития:

c) проекты, осуществляемые на местах: укрепление финансовых учреждений, предназначенных для сельских районов Африки, и предоставление кредита для сельскохозяйственных и других доходообразующих видов деятельности в ряде стран Африки.

* Первостепенное значение.

4. Координация, согласование и связь

Координация усилий с ФАО и другими международными учреждениями в проведении исследований и разработке инвестиционных программ, направленных на осуществление Плана мероприятий ФАО по тропическому лесоводству: участие в деятельности целевой группы по вопросам развития сельских районов Консультативного комитета по координации и его подкомитетов: участие в проведении и/или работе совещаний, семинаров и практикумов, организованных ФАО, Всемирной продовольственной программой (ВПП), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР), Всемирным продовольственным советом (ВПС), Всемирным банком и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися обеспечением продовольственной безопасности, предоставлением продовольственной помощи и организацией сбыта продуктов питания.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

23.24 В данную подпрограмму предлагается перевести одну должность уровня С-2 из подпрограммы 8 "Улучшение положения женщин" и две должности категории общего обслуживания (местный разряд) из подпрограммы 7 "Социальное развитие".

Консультанты

23.25 Потребности по этой статье (17 200 долл. США) связаны с расходами по привлечению консультантов для подготовки докладов и печатных материалов, предусмотренных программой.

Путевые расходы персонала

23.26 Сметные потребности по этой статье (51 900 долл. США) связаны с: *a*) поездками персонала на различные совещания ЦМПОД (4900 долл. США) и *b*) поездками, необходимыми для сбора информации и проведения консультаций с сотрудниками государственных учреждений и межправительственных организаций по вопросам деятельности, осуществляемой в соответствии с программой (47 000 долл. США).

4. ВОПРОСЫ МОРЯ

ТАБЛИЦА 23.14 АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Консультанты	54,5	2,4	-	56,9	8,1	65,0

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 23 14 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
Двусторонние источники	214,3	225,7
Итого c	214,3	225,7
Итого a, b и c	214,3	225,7
Всего		290,7

ТАБЛИЦА 23.15. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Вопросы моря

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	-	-	-	-	1	1	1	1

4. ВОПРОСЫ МОРЯ

Подпрограмма 4. Вопросы моря

23.27 В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов акцент в рамках этой подпрограммы будет делаться на развитии потенциала африканских государств-членов в области эффективной разведки, освоения и использования имеющихся в омывающих Африканский континент водах обширных запасов живых и неживых ресурсов. Будут предприняты усилия по оказанию государствам-членам помощи в разработке надлежащей политики, законодательства и стратегий для развития потенциала и повышения производительности труда, а также для внедрения новых и надлежащих технологий освоения ресурсов моря. Будет оказана помощь в содействии развитию субрегионального и регионального сотрудничества в деятельности по осуществлению положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Мероприятия:

1. Публикации

Два непериодических издания: нынешнее положение дел, политика, стратегии и правовые рамки в области освоения морских ресурсов в отдельных африканских государствах-членах*: исследование по вопросам, связанным со степенью осведомленности о состоянии дел и прогрессе в осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в отдельных африканских государствах-членах.

* Первостепенное значение.

2. Оперативная деятельность

Оказание государствам-членам консультативной и технической помощи и поддержки в создании учреждений, развитии людских ресурсов, науки о море и морских технологий в области вопросов моря, а также в применении правовых механизмов, установленных Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву в отношении освоения неживых ресурсов моря (ВС).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.28 Сметные потребности в объеме 56 900 долл. США связаны с оказанием специализированных услуг в процессе подготовки публикаций, предложенных в рамках программы работы, а также консультативных услуг государствам-членам в контексте программы работы.

5. НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ, НЕ ИМЕЮЩИЕ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫЕ СТРАНЫ

ТАБЛИЦА 23.16. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	-	329,0	-	329,0	26,9	355,9
Общие расходы по персоналу	-	188,0	-	188,0	15,5	203,5
Поездки персонала	-	23,0	10,0	33,0	4,6	37,6
Итого	-	540,0	10,0	550,0	47,0	597,0

2) Внебюджетные средства -

Всего	597,0

ТАБЛИЦА 23.17. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные страны

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	4	4	-	-	-	-	4	4

5. НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ, НЕ ИМЕЮЩИЕ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫЕ СТРАНЫ

Подпрограмма 5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные страны

23.29 Данная подпрограмма призвана стать координационным центром в том, что касается разработки стратегий и программ в целях укрепления регионального сотрудничества в интересах наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных стран Африки. В ее рамках будет произведена оценка международных усилий, связанных с содействием осуществлению необходимых структурных изменений и преобразований, требующихся для преодоления острейших экономических проблем наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных стран, на основе совершенствования форм оказания помощи. Будут также проведены исследования по вопросам, связанным с эффективностью управления на макроэкономическом уровне, разработкой программ структурной перестройки и стабилизации экономики, включая эффективную мобилизацию и эффективное использование внутренних и людских ресурсов.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: два доклада для представления Конференции министров наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных стран Африки об обзоре экономического и социального положения в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных странах Африки* и об обзоре и оценке осуществления Новой программы действий в пользу наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных стран*.

2. Публикации

Три непериодических издания: критическая оценка торговых проблем и проблем платежных балансов наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных стран Африки; продовольственная (включая рыболовство и животноводство) и сельскохозяйственная политика в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных странах Африки: ретроспектива и перспективы**; роль финансовых посредников в мобилизации и использовании сбережений населения в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных странах Африки: взаимосвязь организованных и неформальных сетей.

3. Оперативная деятельность

Оказание консультативных услуг по вопросам, связанным с развитием планирования, разработкой кредитно-денежной, бюджетной и финансовой полити-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

ки и составлением экономических оценок и прогнозов; а также проведением обследований и подготовкой экономических исследований на страновом и субрегиональном уровнях и экономическими обследованиями и политикой.

4. Координация, согласование и связь

Участие в мероприятиях ПРООН и Всемирного банка в связи с проведением встреч "за круглым столом" и совещаний консультативных групп по проблематике наименее развитых стран.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Путевые расходы персонала

23.30 Сметные потребности (33 000 долл. США) связаны с поездками в целях сбора дополнительной информации для подготовки докладов и публикаций и в целях участия в работе организуемых другими международными организациями совещаний по вопросам, связанным с наименее развитыми странами.

6. ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ И БЮДЖЕТНО-ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

ТАБЛИЦА 23.18. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	574,0	23,8	17,8	615,6	50,5	666,1
Консультанты	27,0	1,2	(5,0)	23,2	3,3	26,5
Общие расходы по персоналу	328,0	13,6	10,2	351,8	29,2	381,0
Путевые расходы персонала	42,7	1,9	-	44,6	6,4	51,0
Итого	971,7	40,5	23,0	1 035,2	89,4	1 124,6

2) Внебюджетные средства -

Всего	1 124,6

ТАБЛИЦА 23.19. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Государственное управление и бюджетно-финансовые вопросы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	-	1	-	-	-	-	-	1
С-3	3	2	-	-	-	-	3	2
Итого	5	5	-	-	-	-	5	5
Прочие категории								
Местный разряд	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Всего	8	8	-	-	-	-	8	8

6. ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ И БЮДЖЕТНО-ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

Подпрограмма 6. Государственное управление и бюджетно-финансовые вопросы

23.31 Данная подпрограмма будет направлена на совершенствование функционирования систем государственной службы и финансового управления. Государствам-членам будет оказана помощь в разработке бюджетно-финансовой политики и мер по мобилизации и выделению ресурсов на цели осуществления программ в области развития. Помощь будет также оказана в целях укрепления потенциалов национальных и субрегиональных учебных и научно-исследовательских учреждений и ассоциаций, занимающихся вопросами совершенствования государственного управления, бюджетной и налоговой систем и политики, а также деятельности по исполнению бюджета и управления налоговой деятельностью.

Мероприятия:

1. Публикации

Тринадцать непериодических изданий: повышение в области государственной административной системы и системы управления в целях расширения участия населения в разработке и осуществлении национальных программ развития**; децентрализация органов управления и учреждение местных неправительственных организаций и программ по оказанию самопомощи; автоматизация государственной административной и управленческой систем и процесс повышения эффективности и результативности деятельности государственной службы в африканских странах; меры по стимулированию, созданию и содействию развития местного предпринимательского потенциала; оценка показателей деятельности реорганизованных государственных и недавно приватизированных предприятий; меры по совершенствованию управленческого потенциала, усилению стимулирования и повышению производительности труда на государственных предприятиях**; влияние автоматизации и современных технологий на эффективность и действенность финансового управления в рамках государственных предприятий в странах Африки; текущие тенденции в области планирования государственных расходов; структура государственных расходов в отдельных странах Африки; последствия для систем здравоохранения и образования; совершенствование систем финансовой отчетности органов управления в отдельных странах Африки; перестройка систем налогообложения в странах Африки в целях обеспечения адекватной мобилизации внутренних ресурсов; обзор последних тенденций и вопросы политики*; налоговая политика в сельскохозяйственном секторе: общий обзор проблем и вариантов политики в целях повышения степени самообеспеченности про-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

** Второстепенное значение.

довольствием в отдельных странах Африки; пути и средства мобилизации поступлений по линии налогообложения неформального сектора в отдельных странах Африки.

2. Оперативная деятельность

Групповая подготовка кадров: семь семинаров/практикумов по вопросам: укрепления управленческого и административного потенциала государственных служб, предприятий и учреждений, ведающих вопросами управления процессом развития в странах Африки (2); совершенствования системы государственного финансового управления* (2); совершенствования управления налоговой деятельностью (в сотрудничестве с Ассоциацией руководителей налоговых ведомств стран Африки)*; реформы систем налогообложения, налоговой политики и управления налоговой деятельностью.

3. Координация, согласование и связь

Участие в работе совещания Межучрежденческой рабочей группы по вопросам, касающимся будущей программы работы и мероприятий в области государственного управления и финансов; подготовка материалов для проводимого раз в два года совещания экспертов Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

23.32 Предлагается передать этой подпрограмме одну должность класса С-4 из подпрограммы 1 "Вопросы и политика развития в регионе ЭКА" в обмен на одну подлежащую передаче подпрограмме 1 должность класса С-3.

Консультанты

23.33 Сметные потребности в объеме 23 200 долл. США связаны с привлечением экспертов для оказания узкоспециальных услуг в рамках подготовки включенных в программу работы публикаций.

Поездки персонала

23.34 Сметные потребности в объеме 44 600 долл. США связаны с участием в работе семинаров/практикумов и других совещаний в контексте программных мероприятий.

* Первостепенное значение.

7. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 23.20. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	948,3	(295,7)	(266,8)	385,8	30,6	416,4
Консультанты	34,1	(1,8)	(22,7)	9,6	1,4	11,0
Специальные группы экспертов	17,1	(17,1)	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	541,7	(168,9)	(152,2)	220,6	17,7	238,3
Поездки персонала	48,2	(3,5)	(6,0)	38,7	5,5	44,2
Итого	1 589,4	(487,0)	(447,7)	654,7	55,2	709,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 23.20 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) **Оперативные проекты**		
ПРООН	**410,0**	**941,4**
Итого c	**410,0**	**941,4**
Итого a, b и c	**410,0**	**941,4**
Всего		**1 651,3**

ТАБЛИЦА 23.21. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Социальное развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	1	-	-	-	-	1	1	1
C-4	2	2	-	-	-	-	2	2
C-3	-	-	-	-	1	1	1	1
C-2/1	3	2	-	-	1	1	4	3
Итого	6	4	-	-	2	3	8	7
Прочие категории								
Местный разряд	4	1	-	-	1	3	5	4
Итого	4	1	-	-	1	3	5	4
Всего	10	5	-	-	3	6	13	11

7. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

Подпрограмма 7. Социальное развитие

23.35 В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов деятельность в рамках данной подпрограммы будет сфокусирована на оказании помощи государствам-членам, соответствующим учреждениям, организациям и управлениям, ведающим вопросами социального развития, в целях обеспечения консультативных услуг экспертов в процессе разработки и оценки надлежащей политики, программ, стратегий и услуг для эффективного вовлечения молодежи, инвалидов и престарелых в социальную и экономическую жизнь общества в целях предупреждения уголовной и подростковой преступности.

Мероприятия:

1. Публикации

a) Два выпуска периодического издания: информационный бюллетень по положению инвалидов "Equal Time" (ежегодно);

b) пять непериодических изданий: отправление правосудия в отношении несовершеннолетних в субрегионе Востока/Юга Африки; молодежь и здравоохранение: последствия для трудовых ресурсов стран Африки, необходимых для обеспечения развития и преобразований; справочник по молодежным организациям стран Африки; социальное и экономическое положение престарелых в странах Западной Африки**; роль молодежи в деятельности по охране окружающей среды в странах Африки и ее вклад в эту деятельность.

2. Совещания специальных групп экспертов

Совещания двух специальных групп экспертов по вопросам, связанным с новаторскими стратегиями решения проблемы безработицы среди молодежи (ВС) и с влиянием экономических и социальных изменений на положение семьи в странах Африки и последствиями для политики (в рамках подготовки к проведению Международного года семьи) (ВС).

3. Оперативная деятельность

Поддержка деятельности Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

4. Координация, согласование и связь

Участие в ежегодных межучрежденческих совещаниях по вопросам, связанным с борьбой со злоупотреблением наркотиками, с молодежью, инвалидами и престарелыми.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

23.36 Из данной подпрограммы предлагается передать одну должность класса С-5 в раздел "Оперативно-функциональное обслуживание программ", одну должность класса С-2 и одну категории общего обслуживания (местный разряд) в подпрограмму 1 "Вопросы и политика развития в регионе ЭКА" и две должности категории общего обслуживания (местный разряд) в подпрограмму 3 "Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов".

Консультанты

23.37 Сметные потребности в объеме 9600 долл. США связаны с задействованием экспертов для оказания специализированных услуг в процессе подготовки страновых исследований в контексте предложенной программы публикаций в этой области.

Поездки персонала

23.38 Сметные потребности в объеме 38 700 долл. США связаны с поездками в целях сбора информации для публикаций и в целях участия в межучрежденческих совещаниях по вопросам, связанным с борьбой со злоупотреблением наркотиками, с молодежью, инвалидами и престарелыми.

** Второстепенное значение.

8. УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

ТАБЛИЦА 23.22. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	334,8	(73,8)	261,0	22,1	283,1
Консультанты	-	3,2	-	3,2	0,4	3,6
Специальные группы экспертов	-	18,3	-	18,3	2,6	20,9
Общие расходы по персоналу	-	191,2	(42,2)	149,0	12,9	161,9
Поездки персонала	-	21,0	6,0	27,0	3,9	30,9
Итого	-	568,5	(110,0)	458,5	41,9	500,4

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	111,7	152,0
Итого a	111,7	152,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 23.22 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	800,9	993,8
Двусторонние источники	563,1	635,9
Итого c	1 364,0	1 629,7
Итого a, b и c	1 475,7	1 781,7
Всего		2 282,1

ТАБЛИЦА 23.23. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Улучшение положения женщин

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	1	1	-	-	1	1	2	2
C-4	-	-	-	-	1	2	1	2
C-3	1	1	-	-	1	-	2	1
C-2/1	1	-	-	-	2	1	3	1
Итого	3	2	-	-	5	4	8	6
Прочие категории								
Местный разряд	2	2	-	-	4	5	6	7
Итого	2	2	-	-	4	5	6	7
Всего	5	4	-	-	9	9	14	13

8. УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Подпрограмма 8. Улучшение положения женщин

23.39 Акцент будет сделан на повышении профессиональной квалификации женщин, что обеспечит им возможность играть более действенную роль в таких секторах сферы производства, как сельское хозяйство и агропромышленные сектора и формальный и неформальный сектора экономики, как в качестве производителей, так и в качестве лиц, отвечающих за принятие решений. Особое внимание будет уделено повышению роли женщин в деятельности по контролю за производством и распределением посредством проведения учебных семинаров, практикумов, совещаний и подготовки исследований. Кроме того, будет продолжено проведение общего анализа зарождающихся социально-экономических тенденций и их последствий для положения женщин в странах Африки.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: подлежащий представлению на Конференции министров доклад об обзоре и оценке осуществления Абуджийской декларации по вопросам расширения участия в процессе развития (роль женщин в Африке в 90-е годы: региональная перспектива)*; подлежащий представлению Комиссии по положению женщин доклад о проведенных в регионе мероприятиях по осуществлению Перспективных стратегий в области улучшения положения женщин на период до 2000 года* (1993 год): два ежегодных доклада Африканскому региональному координационному комитету по вопросам вовлечения женщин в развитие о деятельности, осуществленной в контексте Программы ЭКА по положению женщин.

2. Публикации

a) Три периодических издания: пересмотренное и дополненное издание информационного бюллетеня Африканского учебного и научно-исследовательского центра для женщин (четыре выпуска): список экспертов по вопросам положения женщин в странах Африки; аннотированный перечень литературы, касающейся участия женщин в процессе развития (два выпуска)**;

b) три непериодических издания: кризис внешней задолженности и его связь с осуществлением глобальной и региональной стратегий в области улучшения положения женщин в Африке, в особенности в области здравоохранения, занятости и сельского хозяйства: обзор по вопросам, касающимся степени доступности ресурсов для женщин и стратегий по преодолению препятствий в этой области: роль женщин в агропромышленных секторах, в особенности в секторе переработки продовольствия и консервной промышленности, в отдельных странах*.

3. Совещания специальных групп экспертов

Совещания специальных групп экспертов для рассмотрения стратегий повышения профессиональной квалификации женщин в том, что касается участия в деятельности по основным направлениям процесса развития и принятия решений*.

4. Оперативная деятельность

a) Оказание консультативных услуг по методике планирования и разработки проектов, связанных с участием женщин в процессе развития (ВС);

b) групповая подготовка кадров: два практикума по вопросам кризиса внешней задолженности и положения женщин в странах Африки и по вопросам обеспечения женщинам возможности получения кредитов**; учебный семинар для руководителей из числа женщин по вопросам планирования, участия в деятельности по основным направлениям процесса развития и оценки**;

c) проекты на местах, связанные с совершенствованием сетей связи Африканского учебного и научно-исследовательского центра для женщин; содействием профессиональному росту женщин из африканских стран в научной и технической областях в целях координации деятельности по осуществлению проектов и контроля за их осуществлением, а также в целях обеспечения связи с донорами; обеспечением функционирования созданных механизмов, открывающих женщинам возможности заниматься предпринимательской деятельностью и доступ к кредитным учреждениям (ВС).

5. Координация, согласование и связь

Обеспечение связи и координации деятельности с МУНИУЖ и ЮНИФЕМ, а также с механизмами АКК в вопросах, связанных с улучшением положения женщин.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

23.40 Предлагается передать одну должность класса С-2 из данной подпрограммы в подпрограмму 3 "Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов".

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Консультанты

23.41 Потребности в объеме 3200 долл. США связаны с привлечением экспертов для оказания специализированных услуг в процессе подготовки предусмотренных в программе работы публикаций.

Специальная группа экспертов

23.42 Сметные потребности в объеме 18 300 долл. США связаны с проведением совещания специальной группы экспертов для рассмотрения стратегий повышения профессиональной квалификации женщин в том, что касается участия в деятельности по основным направлениям процесса развития и принятия решений.

Поездки персонала

23.43 За счет сметных ассигнований (27 000 долл. США) предполагается покрывать расходы по поездкам в связи с проведением подлежащих организации в рамках программы семинаров, практикумов и других совещаний.

9. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 23.24. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	228,7	9,5	-	238,2	19,2	257,4
Консультанты	40,3	(31,3)	-	9,0	1,2	10,2
Специальные группы экспертов	17,3	1,3	-	18,6	2,7	21,3
Общие расходы по персоналу	130,7	5,5	-	136,2	11,1	147,3
Путевые расходы персонала	18,0	0,8	-	18,8	2,7	21,5
Прочие услуги	5,3	(5,3)	-	-	-	-
Итого	440,3	(19,5)	-	420,8	36,9	457,7

ТАБЛИЦА 23.24 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ЭНЕП	-	297,0
Итого c	-	297,0
Итого a, b и c	-	297,0
Всего		754,7

ТАБЛИЦА 23.25. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Окружающая среда и развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	-	-	-	-	-	1	-	1
С-4	2	2	-	-	-	1	2	3
С-3	-	-	-	-	-	1	-	1
Итого	2	2	-	-	-	3	2	5
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	3	1	4
Итого	1	1	-	-	-	3	1	4
Всего	3	3	-	-	-	6	3	9

9. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И РАЗВИТИЕ

Подпрограмма 9. Окружающая среда и развитие

23.44 В двухгодичный период 1992–1993 годов подпрограмма будет нацелена на создание и наращивание национальных, субрегиональных и региональных возможностей, необходимых для рационального использования окружающей среды, оценки ее состояния и ее сохранения. Внимание будет уделяться развитию организационных и кадровых возможностей, а также предоставлению политических и административных ориентиров, которые обеспечивали бы правильную реализацию природоохранных программ.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: координация с Организацией африканского единства (ОАЕ), а также с африканскими межправительственными и неправительственными организациями в деле осуществления природоохранных аспектов Африканских альтернативных рамок для программ структурной перестройки в целях социально-экономического подъема и преобразований и Африканской хартии об участии населения в процессе развития и преобразований.

2. Услуги, предоставляемые совещательным органам

Документация совещательных органов: адресованный Конференции министров ЭКА доклад по региональным вопросам, касающимся Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию*: доклад Объединенному межправительственному региональному комитету по населенным пунктам и окружающей среде о природоохранной деятельности в двухгодичный период 1992–1993 годов*.

3. Печатные материалы

a) Два периодических издания:

ежегодно: третий выпуск "Directory of African Environmental Experts and List of Institutions on Environmental Matters in Africa"**;

ежеквартально: "ECA Environment Newsletter"*;

b) два непериодических издания: руководящие принципы мониторинга за перевозками опасных и токсичных продуктов и отходов в Африке: руководящие принципы учета экологических факторов в до-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

говорах, конвенциях и соглашениях о региональном сотрудничестве в Африке.

4. Совещание специальной группы экспертов

Совещание специальной группы экспертов по рассмотрению руководящих принципов учета экологических факторов в действующих и предлагаемых региональных и субрегиональных договорах, конвенциях и соглашениях.

5. Информационные материалы и услуги

Брошюры по следующим вопросам: значение, которое будут иметь для Африки итоги Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию; мероприятия по вовлечению населения в природоохранные программы/проекты; фактологические бюллетени об окружающей среде по африканским странам.

6. Оперативная деятельность

Групповое обучение: два практикума по вопросам разработки и осуществления опытно-экспериментальных проектов в области окружающей среды и устойчивого развития.

7. Координация, согласование и связь

Координация с ЮНЕП и другими учреждениями, действующими в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее, по вопросам осуществления программы Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды и общесистемного среднесрочного плана.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.45 Сметные потребности в размере 9000 долл. США связаны с оказанием содействия в проведении исследования о незаконном обороте опасных продуктов и отходов в регионе.

Специальная группа экспертов

23.46 Предлагаемые ассигнования в размере 18 600 долл. США предназначены для проведения совещания специальной группы экспертов по рассмотрению руководящих принципов учета экологических факторов в действующих и предлагаемых региональных и субрегиональных договорах, конвенциях и соглашениях.

Путевые расходы персонала

23.47 Сметные потребности в размере 18 800 долл. США связаны с поездками в целях сбора данных для подготовки печатных и информационных материалов, оперативной деятельности и координации.

10. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

ТАБЛИЦА 23.26. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	333,0	13,8	-	346,8	28,1	374,9
Консультанты	8,0	0,8	-	8,8	1,2	10,0
Специальные группы экспертов	19,4	2,8	-	22,2	3,1	25,3
Общие расходы по персоналу	190,3	7,9	-	198,2	16,2	214,4
Путевые расходы персонала	16,0	0,7	-	16,7	2,4	19,1
Итого	566,7	26,0	-	592,7	51,0	643,7

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 23.26 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
Исламский банк развития	-	50,0
ЮНЕП	-	30,0
ПРООН	600,0	2 200,0
Двусторонние источники	-	960,0
Итого c	600,0	3 240,0
Итого a, b и c	600,0	3 240,0
Всего		3 883,7

ТАБЛИЦА 23.27. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Населенные пункты

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средств			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	1	1	-	-	-	1	1	2
C-4	1	1	-	-	-	2	1	3
C-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	3	3	-	-	-	3	3	6
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	2	1	3
Итого	1	1	-	-		2	1	3
Всего	4	4	-	-	-	5	4	9

10. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

Подпрограмма 10. Населенные пункты

23.48 Подпрограмма будет нацелена на преодоление дисбаланса между развитием сельских и городских районов посредством разработки и осуществления политики, программ и проектов, в частности путем выявления проблем, связанных с политикой размещения населения, а также выработки и проведения в жизнь руководящих принципов определения и осуществления национальной политики размещения населения, направленной на сбалансированное географическое размещение населения и экономической деятельности с учетом интересов охраны окружающей среды, одновременно с проведением земельных реформ и развитием поселков сельского типа; укрепления отечественного строительного сектора благодаря росту национальных кадров, внедрению недорогих строительных материалов и небольших производственных единиц, а также передаче соответствующей технологии.

Мероприятия:

1. Услуги, предоставляемые совещательным органам

Документация совещательных органов: два доклада Объединенному межправительственному региональному комитету по населенным пунктам и окружающей среде по следующим вопросам: интеграция планирования населенных пунктов в процесс планирования общеэкономического развития*; осуществление регионального проекта развития предприятий, производящих строительные материалы в Африке**.

2. Печатные материалы

a) Одно периодическое издание: бюллетень о положении населенных пунктов в Африке;

b) пять непериодических изданий: руководящие принципы выработки политики в области населенных пунктов и ее воздействие на окружающую среду; методы и средства физического планирования, применимые в засушливых и полузасушливых районах, а также прибрежных зонах и зонах тропических лесов, особенно с учетом интересов охраны окружающей среды и развития; активизация развития поселков и создания "полюсов роста" в африканских странах; разработка эффективного планирования землепользования в рамках городской экономики**; руководящие принципы по вопросам показателей обеспеченности жильем в целях определения и оценки национальной политики в области жилья в Африке в рамках Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года.

3. Совещание специальной группы экспертов

Совещание специальной группы экспертов по вопросам защиты природной и созданной человеком среды с помощью мер по развитию населенных пунктов.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: четыре миссии по программе и проектам осуществления Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года*; разработка и осуществление политики и программ развития небольших и средних предприятий отечественного строительного сектора (ВС);

b) групповое обучение: учебный практикум по методам оценки состояния окружающей среды и способам прогнозирования для целей городского планирования и управления (ВС); семинар по вопросам законодательных норм городского планирования в Африке (РБ/ВС);

c) проекты на местах (ВС): развитие предприятий по производству строительных материалов в Африке; разработка и применение руководящих принципов в отношении топологии моделей населенных пунктов для преобразования сельских районов выборочных африканских стран.

5. Координация, согласование и связь

Координация и сотрудничество с Хабитатом, ПРООН, Всемирным банком, ЮНИДО, МОТ, ФАО и другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам политики в отношении населенных пунктов.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.49 Предлагаемые ассигнования в размере 8800 долл. США предназначены для оплаты услуг экспертов со стороны, требуемых для подготовки совещаний группы экспертов и семинара в рамках программы работы.

Совещание специальной группы

23.50 Сметные потребности в размере 22 200 долл. США связаны с проведением совещания специальной группы по защите природной и созданной человеком среды с помощью мер по развитию населенных пунктов.

Путевые расходы персонала

23.51 Сметные потребности в размере 16 700 долл. США связаны с поездками в целях предоставления консультативных услуг государствам-членам и сбора данных для подготовки публикаций, предусмотренных по программе работы.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

11. ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 23.28. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 719,3	71,3	-	1 790,6	146,8	1 937,4
Временный персонал	71,1	3,3	(74,4)	-	-	-
Консультанты	41,9	1,8	-	43,7	6,2	49,9
Специальные группы экспертов	90,2	6,6	-	96,8	13,8	110,6
Общие расходы по персоналу	982,4	40,8	-	1 023,2	84,9	1 108,1
Путевые расходы персонала	154,7	9,4	-	164,1	23,4	187,5
Итого	3 059,6	133,2	(74,4)	3 118,4	275,1	3 393,5

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	156,1	152,0
Итого a	156,1	152,0
b) Основная деятельность	-	-
Итог b	-	-

ТАБЛИЦА 23.28 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	675,7	569,0
Африканский банк развития	-	100,0
Исламский банк развития	-	310,0
ЮНИДО	94,2	-
ПРООН	2 229,3	2 870,7
Двусторонние источники	235,6	2 308,0
Итого c	3 234,8	6 157,7
Итого a, b и c	3 390,9	6 309,7
Всего		9 703,2

ТАБЛИЦА 23.29. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Промышленное развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	4	4	-	-	-	1	4	5
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	6	6	-	-	-	-	6	6
С-2/1	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	15	15	-	-	1	2	16	17
Прочие категории								
Местный разряд	8	8	-	-	1	1	9	9
Итого	8	8	-	-	1	1	9	9
Всего	23	23	-	-	2	3	25	26

11. ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ

*Подпрограмма 11. Промышленное развитие в Африке**

23.52 Внимание будет уделяться научным исследованиям, которые помогли бы странам-членам выработать соответствующую промышленную политику и более эффективно осуществлять промышленные программы, призванные привести к оживлению и перестройке промышленного сектора; содействию промышленным программам и проектам посредством поддержки национальных и многонациональных предприятий обрабатывающей и тяжелой промышленности, включая небольшие предприятия (агропромышленные, химические, металлообрабатывающие, машиностроительные и электротехнические/электронные). В контексте второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по промышленному развитию Африки внимание будет уделяться наращиванию технических и предпринимательских возможностей африканских стран на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. В этом отношении особое место будет отводиться небольшим, надомным и сельским предприятиям. Подпрограмма поможет также государствам-членам в создании и укреплении субрегиональных и региональных учреждений по вопросам промышленного развития в областях технологии, стандартизации, производства и управления.

Мероприятия:

1. Услуги, предоставляемые совещательным органам

Документация совещательных органов*: адресованные Конференции министров промышленности африканских стран три доклада: проблемы, политика, вопросы и перспективы тяжелой промышленности Африки (а именно химической, металлообрабатывающей, машиностроительной отраслей) к 2000 году; оценка политики и стратегий восстановления и оживления выборочных промышленных подсекторов; ход осуществления программы второго Десятилетия промышленного развития Африки.

2. Печатные материалы

a) Два периодических издания: бюллетень "Focus on African Industry", включая обзор хода осуществления второго Десятилетия промышленного развития (ежегодно)*; указатель основных данных о проектах, касающихся небольших предприятий (два выпуска);

b) двенадцать непериодических технических изданий: приоритеты промышленного развития и субрегиональное сотрудничество в контексте второго Десятилетия промышленного развития Африки в двух выборочных субрегионах*; руководство для преподавателей по вопросам развития предпринимательства на небольших предприятиях; структура промышленных предприятий в неорганизованном секторе выборочных африканских стран; инвестиционная и финансовая политика и ее воздействие на развитие отечественных предприятий; уроки, полученные на примере выборочных новых индустриальных стран в деле эффективного осуществления второго Десятилетия промышленного развития; устойчивое финансирование выборочных многонациональных промышленных проектов в африканских субрегионах в рамках второго Десятилетия промышленного развития Африки; возможности и перспективы производства в Африке основных химикатов из природного газа; природные ресурсы для производства в Африке азотных, фосфорных и калийных удобрений, их применение и перспективы их комплексного внедрения в контексте второго Десятилетия промышленного развития; руководящие принципы производства сельскохозяйственных агрегатов, инвентаря и недорогого транспортного оборудования силами небольших машиностроительных предприятий в контексте второго Десятилетия промышленного развития Африки; изучение возможности применения в африканских странах компактной технологии мини-предприятий по производству изделий из стали в контексте второго Десятилетия промышленного развития Африки; роль свободных промышленных зон в индустриализации африканских стран в контексте второго Десятилетия промышленного развития Африки; технический справочник по производству смешанной и непшеничной муки в контексте второго Десятилетия промышленного развития Африки.

3. Специальные группы экспертов

Четыре специальные группы экспертов по следующим вопросам: поощрение капиталовложений в промышленные проекты в контексте второго Десятилетия промышленного развития Африки (два совещания)*; возможность производства основных химикатов из природного газа (два совещания).

4. Оперативная деятельность (ВС)

a) Консультативные услуги: 14 миссий в государства-члены в контексте осуществления национальных программ второго Десятилетия промышленного развития Африки;

b) групповое обучение: шесть региональных семинаров/практикумов по следующим вопросам: подготовка кадров промышленных специалистов среднего звена с особым акцентом на подготовке женщин; адаптация и повышение отечественных технических возможностей для применения их на небольших, надомных и сельских предприятиях и предприятиях

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

неорганизованного сектора; возможность применения биомассы в качестве сырьевого материала для производства основных химикатов; производство ирригационного оборудования в странах Сахеля; комплексное развитие металлургических предприятий на основе опыта выборочных африканских стран; применение имеющейся технологии производства смешанной муки предпринимателями-женщинами;

c) восемь проектов на местах: обследование промышленного сектора Экономического сообщества западноафриканских государств; промышленный дизайн и производство оборудования для обработки сельскохозяйственной продукции; укрепление возможностей Африканского регионального центра по промышленному дизайну и обрабатывающей промышленности в африканских странах; разработка Программы развития машиностроительной промышленности в центрально- и западноафриканском субрегионах с особым упором на сельскохозяйственной технике и оборудовании, недорогом транспортном оборудовании, станках и запасных частях; выработка опытно-экспериментального плана по демонстрации производства смешанной муки, который послужил бы моделью для соседних стран; поощрение и развитие небольших предприятий в африканском регионе с особым учетом обеспечения занятости женщин; выявление выборочных многонациональных проектов в области тяжелой промышленности и подготовка их предварительных технико-экономических обоснований в рамках второго Десятилетия промышленного развития Африки; применение в африканских странах компактной технологии для мини-предприятий по производству изделий из стали.

5. Координация, согласование и связь

Связь с организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении мер, принимаемых в порядке проведения второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по промышленному развитию Африки.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.53 Сметные потребности в размере 43 700 долл. США связаны с оплатой услуг специалистов-экспертов, необходимых для подготовки изданий, предусмотренных по программе работы.

Специальные группы экспертов

23.54 Ассигнования в размере 96 800 долл. США предназначены для проведения четырех совещаний специальных групп по конкретным вопросам осуществления второго Десятилетия промышленного развития Африки.

Путевые расходы персонала

23.55 Сметные потребности в размере 164 100 долл. США связаны с участием в совещаниях, семинарах и практикумах, которые будут проводиться ЭКА в Африке в рамках программы работы, и поездками для сбора дополнительной информации, необходимой для подготовки докладов и изданий, а также для консультаций с правительственными сотрудниками.

12. РАЗВИТИЕ ТОРГОВЛИ И СОТРУДНИЧЕСТВО

ТАБЛИЦА 23.30. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 489,0	(403,6)	-	1 085,4	88,9	1 174,3
Консультанты	37,3	(7,6)	-	29,7	4,2	33,9
Специальные группы экспертов	20,5	1,4	-	21,9	3,1	25,0
Общие расходы по персоналу	850,7	(230,5)	-	620,2	51,7	671,9
Путевые расходы персонала	92,7	(29,7)	-	63,0	8,9	71,9
Итого	2 490,2	(670,0)	-	1 820,2	156,8	1 977,0

2) Внебюджетные средства

	-
Всего	1 977,0

ТАБЛИЦА 23.31. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Развитие торговли и сотрудничество

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4
Итого	10	10	-	-	-	-	10	10
Прочие категории								
Местный разряд	6	6	-	-	-	-	6	6
Итого	6	6	-	-	-	-	6	6
Всего	16	16	-	-	-	-	16	16

12. РАЗВИТИЕ ТОРГОВЛИ И СОТРУДНИЧЕСТВО

Подпрограмма 12. Развитие торговли и сотрудничество

23.56 Стратегия на двухгодичный период 1992–1993 годов будет в значительной степени отличаться от стратегии, разработанной в нынешний период. Близится к завершению процесс создания организационных механизмов, призванных поощрять торговлю и содействовать торговому сотрудничеству, а новые усилия будут направляться на укрепление функциональных возможностей этих механизмов. В этой связи первостепенное значение будет придаваться содействию в выработке политики замещения импорта, в изучении рынка, анализе спроса и предложения, а также облегчении торговли на страновом, региональном и межрегиональном уровнях. Секретариат будет распространять результаты проводимых исследований и анализов. Секретариат будет помогать Комиссии в разработке стратегий и механизмов поощрения торговли и координации их деятельности с мероприятиями ЮНКТАД, ГАТТ, ОАЕ и Группы 77 с целью улучшения экспортных показателей африканских стран и расширения их возможностей в деле получения иностранной валюты, а также в укреплении торговых организаций, действующих на национальном и субрегиональном уровнях, посредством, в частности, программ целевой профессиональной подготовки и повышения квалификации сотрудников в области торговли.

Мероприятия:

1. Публикации

a) Две периодические публикации, посвященные торговым возможностям для представителей деловых кругов Африки (четыре выпуска) и Африканский торговый бюллетень (ежегодный);

b) тринадцать непериодических публикаций: конкурентоспособность стран Африки на традиционных экспортных рынках*; новые экспортные рынки стран Африки*; новые рамки расширения межафриканской торговли в качестве альтернативного решения проблем, вытекающих из международного экономического положения*; тенденции и события в области торгово-экономических отношений стран Африки с развитыми и другими развивающимися регионами; меры директивного характера по расширению и привлечению иностранных инвестиций в ориентированные на экспорт секторы обрабатывающей промышленности; укрепление роли женщин в торговле; укрепление внутренней торговли; перспективы расширения межафриканской

* Первостепенное значение.

торговли путем планирования производства на субрегиональной основе; препятствия на пути поощрения межафриканской торговли с использованием опыта субрегиональных экономических групп; поощрение торговли в сельских районах с упором на финансирование торговли, кредитные учреждения и услуги в сельских районах**; перспективы и препятствия в области межафриканской торговли с упором на тарифные и нетарифные барьеры*; новые оперативные методы управления импортом; международное товарное соглашение и товарные биржы.

2. Совещание специальной группы экспертов

Совещание специальной группы экспертов по либерализации торговли с упором на предоставление услуг, финансирование и кредитование торговли в сельских районах.

3. Оперативная деятельность

Консультативные услуги по осуществлению стратегий оживления, восстановления и развития торговли в Африке на 90-е годы и последующий период**.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.57 Предлагаемое ассигнование по этой статье в размере 29 700 долл. США предназначено для предоставления специализированных консультативных услуг, необходимых для подготовки публикаций в соответствии с программой работы.

Специальные группы экспертов

23.58 Сметные потребности по этой статье в размере 21 900 долл. США связаны с организацией совещания группы экспертов по вопросу о либерализации торговли в регионе ЭКА.

Путевые расходы персонала

23.59 Сметные потребности по этой статье в размере 63 000 долл. США связаны с проведением консультативных миссий в государства-члены, а также миссий по сбору дополнительной информации для публикаций, а также участием в заседаниях других организаций в рамках координации деятельности по программе.

13. КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ

ТАБЛИЦА 23.32. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	-	208,4	-	208,4	17,7	226,1
Консультанты	-	-	15,0	15,0	2,0	17,0
Общие расходы по персоналу	-	119,0	-	119,0	10,4	129,4
Путевые расходы персонала	-	-	20,0	20,0	2,8	22,8
Итого	-	327,4	35,0	362,4	32,9	395,3

2) Внебюджетные средства -

Всего	395,3

ТАБЛИЦА 23.33. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Кризис внешней задолженности

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Всего	4	4	-	-	-	-	4	4

13. КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ

Подпрограмма 13. Кризис внешней задолженности

23.60 *Основное внимание будет уделяться практическому решению проблем, связанных с растущим бременем внешней задолженности африканских стран. В этих условиях усилия сосредоточиваются на проведении углубленного и обширного исследования и анализа структуры и масштабов проблемы задолженности стран Африки с целью выявления основных причин кризиса задолженност а также возможностей взаимоувязки программ уп ления задолженностью на всех уровнях с общими валютно-финансовыми задачами государств-членов. Секретариат ЭКА намерен организовать практикумы, заседания, консультативные миссии и исследования, причем основное внимание будет уделяться оценке воздействия событий на международной экономической арене на сокращение объема задолженности африканских стран и процесс обслуживания задолженности; разработке более эффективных программ и политики управления внешней и внутренней задолженностью и ресурсами; оценке в сотрудничестве с другими организациями и финансовыми учреждениями целесообразности или адекватности принятых до настоящего времени мер по решению проблемы задолженности африканских стран с целью разработки нового подхода, в соответствии с которым задолженность рассматривается в контексте роста.*

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: консультативные миссии и миссии для обеспечения связей с региональными и межрегиональными межправительственными организациями и валютно-финансовыми учреждениями, включая ОАЕ, Африканский банк развития и Африканский центр исследований по валютным вопросам, для изучения проблем, связанных с кризисом внешней задолженности африканских стран.

2. Публикации

а) Три непериодические публикации: эффективные стратегии смягчения бремени внешней задолженности африканских стран: обзор положения в области внешней задолженности африканских стран и воздействие снижения цен на сырьевые товары на возможности африканских стран по обслуживанию их внешней задолженности; анализ воздействия на внешнюю задолженность африканских стран принятых до настоя-

щего времени мер по облегчению бремени внешней задолженности континента (два выпуска)**;

b) технические материалы: база данных по вопросам внешней задолженности африканских стран*.

3. Оперативная деятельность

Практикум, посвященный путям и средствам облегчения бремени внешней задолженности африканских стран: семинар по обзору положения в области внешней задолженности африканских стран и воздействия снижения цен на сырьевые товары на возможности африканских стран по обслуживанию их внешней задолженности.

* Первостепенное значение.
** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.61 Сметные потребности по этой статье в размере 15 000 долл. США связаны с предоставлением специализированных консультативных услуг для создания базы данных о внешней задолженности африканских стран.

Путевые расходы персонала

23.62 Ассигнования по этой статье в размере 20 000 долл. США связаны с проведением консультаций с ОАЕ и другими организациями по вопросам управления внешней задолженностью и участием в аналогичных мероприятиях региональных финансовых учреждений, а также в других мероприятиях.

14. ВАЛЮТНО-ФИНАНСОВАЯ ПОЛИТИКА И СТРАТЕГИИ

ТАБЛИЦА 23.34. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	-	256,6	-	256,6	20,9	277,5
Консультанты	-	9,2	-	9,2	1,3	10,5
Общие расходы по персоналу	-	146,6	-	146,6	12,1	158,7
Путевые расходы персонала	-	33,8	-	33,8	4,9	38,7
Итого	-	446,2	-	446,2	39,2	485,4

2) Внебюджетные средства -

Всего 485,4

ТАБЛИЦА 23.35. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Валютно-финансовая политика и стратегии

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	3	3	-	-	-	-	3	3

14. ВАЛЮТНО-ФИНАНСОВАЯ ПОЛИТИКА И СТРАТЕГИИ

Подпрограмма 14. Валютно-финансовая политика и стратегии

23.63 Деятельность будет сосредоточена на разработке мер, призванных остановить или обратить вспять тенденции к уменьшению притока ресурсов, особенно на льготных условиях. Будут изыскиваться новые практические пути решения проблем недостаточности финансовых средств, в том числе незначительных объемов внутренних сбережений. На основе исследований, практикумов и анализа изменений и тенденций в этом секторе экономики африканских стран будут выработаны меры по оценке воздействия на экономику африканских стран изменений внешней обстановки, в частности появления новых валютных механизмов в рамках европейской валютной системы; укреплению существующих учреждений регионального валютно-финансового сотрудничества, а также созданию африканского валютного фонда и выводу его на функциональный уровень; обращению вспять процесса оттока капитала и привлечению прямых иностранных инвестиций, особенно в рамках субрегиональных и региональных проектов и программ, а также содействию повышению самообеспеченности в области финансирования развития на основе более интенсивных программ внутренних сбережений и мобилизации ресурсов.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: обеспечение связи и сотрудничества с межправительственными организациями и всемирными, региональными и субрегиональными валютно-финансовыми учреждениями, такими как ОАЕ, МВФ, Африканский банк развития и другие учреждения, по вопросам валютно-финансовой политики и стратегии в Африке.

2. Публикации

Шесть непериодических публикаций: воздействие происшедших в последнее время политических и экономических изменений в Восточной Европе и СССР на чистые потоки ресурсов в африканские страны*: последние изменения в валютно-финансовом секторе в странах Африки (2): воздействие развития международных экономических и валютно-финансовых отно-

* Первостепенное значение.

шений на валютно-финансовые механизмы в странах Африки: воздействие недавних международных событий на чистую передачу ресурсов в африканские страны*; меры по предоставлению эффективных механизмов финансирования торговли, необходимых для оживления торговли африканских стран, и ее вклад в обеспечение экономического роста**; достигнутый прогресс в деле создания африканского валютного фонда.

3. Координация, согласование и связь

Вклад в проведение ежегодных заседаний Рабочей группы управляющих от африканских стран во Всемирном банке и МВФ по вопросам валютно-финансовой политики.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.64 Сметные потребности по этой статье в размере 9200 долл. США связаны с предоставлением специализированных консультативных услуг в ходе подготовки непериодических публикаций в соответствии с программой работы.

Путевые расходы персонала

23.65 Ассигнования в размере 33 800 долл. США связаны с проведением консультаций с африканскими финансовыми учреждениями и организациями и участием в деятельности Рабочей группы управляющих от африканских стран во Всемирном банке и МВФ.

15. ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ

ТАБЛИЦА 23.36. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 146,9	48,5	-	1 195,4	99,5	1 294,9
Консультанты	25,1	1,1	-	26,2	3,7	29,9
Общие расходы по персоналу	655,1	27,7	-	682,8	57,9	740,7
Путевые расходы персонала	69,8	8,2	(10,0)	68,0	9,6	77,6
Типографские и переплетные работы по контрактам	8,6	0,4	-	9,0	1,3	10,3
Итого	1 905,5	85,9	(10,0)	1 981,4	172,0	2 153,4

ТАБЛИЦА 23.36 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a)	Услуги, предоставляемые:		
	i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
	ii) внебюджетным программам	213,4	184,7
	Итого a	213,4	184,7
b)	Основная деятельность	-	-
	Итого b	-	-
c)	Оперативные проекты		
	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	88,1	-
	Итого c	88,1	-
	Итого a, b и c	301,5	184,7
	Всего		2 338,1

ТАБЛИЦА 23.37. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Природные ресурсы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	3	-	-	-	-	3	3
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	9	9	-	-	1	1	10	10
Прочие категории								
Местный разряд	8	8	-	-	2	2	10	10
Итого	8	8	-	-	2	2	10	10
Всего	17	17	-	-	3	3	20	20

15. ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ

Подпрограмма 15. Природные ресурсы

23.66 Деятельность будет сосредоточена на создании и укреплении учреждений по использованию минеральных ресурсов на региональном уровне, расширении имеющейся у государств-членов информации о разработке и использовании минеральных ресурсов и разработке, анализе и упорядочении политики в области добычи минеральных ресурсов, а также воздействии добычи полезных ископаемых и их использовании на окружающую среду. В области картографии и дистанционного зондирования деятельность будет ориентирована на развитие и укрепление организационного и технического потенциала и возможностей людских ресурсов в области получения данных, их анализа и обработки в интересах рационального использования природных ресурсов и окружающей среды, а также упорядочение политики и стратегии в деле проведения обзоров, картирования и дистанционного зондирования в Африке. Будет предоставлено основное и техническое обслуживание восьми региональных картографических конференций Организации Объединенных Наций для Африки, включая мероприятия, связанные с проведением Международного года космоса (1992 год)*, межправительственного совещания старших должностных лиц стран бассейна реки Нил и пятой региональной конференции по вопросам освоения и использования минеральных ресурсов в Африке.

Мероприятия:

1. **Международное сотрудничество**

Внешние сношения: сотрудничество и связь с региональными и субрегиональными межправительственными организациями и учреждениями по вопросам деятельности в области освоения природных ресурсов, включая минеральные и водные ресурсы и комплексное освоение бассейнов рек.

2. **Публикации**

a) Периодические публикации:

ежегодные: информационный бюллетень о деятельности в области водных ресурсов в Африке: "Бюллетень по картографии и дистанционному зондированию для Африки"; *инвентарный перечень карт, схем и* снимков, полученных с помощью дистанционного зондирования, которые были собраны для центра картографической и справочной документации:

b) семь непериодических публикаций: освоение и использование природных и минеральных ресурсов в Африке; политика в области разработки минеральных ресурсов в Африке; положение в области мелко-

* Первостепенное значение.

масштабной добычи полезных ископаемых в Африке и стратегия ее развития; перечень специалистов по водным ресурсам в государствах-членах из числа стран Африки*; предложения по охране и рациональному использованию водных ресурсов в отдельных странах Северной Африки**; проблемы, перспективы и стратегии сотрудничества в целях комплексного освоения ресурсов бассейна реки Нил; руководящие принципы разработки и использования систем географической информации для Африки.

3. Информационные материалы и услуги**

Плакат, посвященный проведению Международного года космоса: схемы и экспонаты, посвященные деятельности ЭКА.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам разработки и использования минеральных ресурсов в Африке: техническая помощь и поддержка многонациональных центров освоения минеральных ресурсов в ходе разработки и осуществления программ: помощь в вопросах существа: *a*) Региональному центру подготовки кадров в области аэрокосмической съемки в Ифе в деле развития организационного и управленческого потенциала; *b*) региональному центру обслуживания в области проведения съемки, картирования и дистанционного зондирования в Найроби в деле развития организационного и управленческого потенциала: *c*) африканской организации картографии и дистанционного зондирования в деле эффективного управления и развития организационного потенциала;

b) полевые проекты по созданию национальных гидрографических групп в Африке.

5. Координация, согласование и связь

Участие в соответствующих межучрежденческих совещаниях таких органов, как Межсекретариатская группа АКК по водным ресурсам, в связи с деятельностью по освоению минеральных и водных ресурсов в Африке с целью укрепления сотрудничества, совместной деятельности и возможного совместного осуществления проектов в области освоения водных ресурсов в Африке.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.67 Сметные потребности по этой статье в размере 26 200 долл. США связаны с подготовкой специализированных документов для конференций и сбором данных при подготовке исследований о комплексном освоении водных ресурсов бассейна реки Нил и бассейнов других рек.

Путевые расходы: персонала

23.68 Сметные потребности по этой статье в размере 68 000 долл. США связаны с участием в заседаниях таких координационных органов в области минеральных и водных ресурсов, картографии и дистанционного зондирования, как Межсекретариатская группа АКК по водным ресурсам, Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, и других органов Организации Объединенных Наций, а также предоставлением консультативных услуг и сбором дополнительных данных в ходе подготовки публикаций.

Типографские и переплетные работы по контрактам

23.69 Сметные потребности по данной статье в размере 9000 долл. США связаны с оплатой типографских работ по контрактам в связи с некоторыми публикациями ЭКА.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

16. ЭНЕРГЕТИКА, ВКЛЮЧАЯ НОВЫЕ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ЭНЕРГИИ

ТАБЛИЦА 23.38. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	333,0	13,8	-	346,8	28,1	374,9
Специальные группы экспертов	-	-	20,5	20,5	3,0	23,5
Общие расходы по персоналу	190,3	7,9	-	198,2	16,2	214,4
Путевые расходы персонала	21,5	0,9	10,2	32,6	4,6	37,2
Итого	544,8	22,6	30,7	598,1	51,9	650,0

2) Внебюджетные средства -

Всего	650,0

ТАБЛИЦА 23.39. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Энергетика, включая новые и возобновляемые источники энергии

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	4	4	-	-	-	-	4	4

16. ЭНЕРГЕТИКА, ВКЛЮЧАЯ НОВЫЕ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ЭНЕРГИИ

*Подпрограмма 16. Энергетика, включая новые и возобновляемые источники энергии**

23.70 В рамках настоящей подпрограммы упор будет сделан на оказании содействия государствам-членам в проведении систематического и всеобъемлющего учета обычных и возобновляемых источников энергии в Африке и осуществлении контроля и анализа положения в области энергетики в Африке с уделением особого внимания вопросам энергоснабжения, использования энергетических ресурсов и осуществления связанной с этим политики; устранения недостатков, связанных с отсутствием надлежащей политики в области энергетики, и укрепления возможностей, связанных с проведением научных исследований в области планирования, и системы управления в странах Африки; содействия освоению и эффективному использованию новых и возобновляемых источников энергии в Африке и проведения исследований по вопросу их содействия обеспечению энергоснабжения африканских стран; укрепления организационной основы и расширения возможностей путем подготовки научных работников, инженеров и специалистов из африканских стран и оказания помощи Африканскому региональному центру по использованию солнечной энергии и Техническому консультативному комитету по вопросам развития ядерной науки и техники в Африке.

* Первостепенное значение.

Мероприятия:

1. Печатные материалы

a) Три разовые публикации по следующим вопросам: энергоснабжение, использование энергии и разработка соответствующих вариантов политики в африканских странах*: руководящие принципы, касающиеся законодательства в области использования нефти, направленные на оказание содействия африканским государствам-членам в деле получения максимальных прибылей от операций с нефтью; потенциальный вклад новых и возобновляемых источников энергии в обеспечение энергоснабжения стран Африки*;

b) технические материалы: таблицы и карты с указанием энергетических ресурсов в Африке.

2. Заседание специальной группы экспертов

Заседание специальной группы экспертов – старших консультантов при правительствах государств – членов ЭКА по вопросам стратегии и политики в области энергетики.

3. Оперативная деятельность

a) Оказание консультативных услуг по вопросу возможного объединения в рамках единой системы энергосистем соседних государств-членов в Африке для обеспечения бесперебойного снабжения этих стран

* Первостепенное значение.

электроэнергией; разработка комплексной политики в области энергетики; оказание поддержки Африканскому региональному центру по использованию солнечной энергии по техническим, управленческим и оперативным аспектам осуществляемой им деятельности;

b) групповая подготовка кадров: организация двух учебных семинаров для сотрудников старшего звена по вопросам планирования и управления в области энергетики.

4. Координация, согласование и взаимодействие

Участие в деятельности, осуществляемой Межучрежденческой группой по новым и возобновляемым источникам энергии и в работе шестой сессии Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Специальная группа экспертов

23.71 Сметные потребности по этой статье (20 500 долл. США) связаны с проведением совещания специальной группы экспертов – старших консультантов при правительствах государств – членов ЭКА по вопросам стратегии и политики в области энергетики.

Путевые расходы персонала

23.72 Ассигнования в размере 32 600 долл. США предусматриваются для организации консультативной миссии в государства-члены и миссий для участия в деятельности других органов Организации Объединенных Наций по проблемам энергетики.

17. НАУКА И ТЕХНИКА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 23.40. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	333,0	13,8	-	346,8	28,1	374,9
Консультанты	24,6	1,1	-	25,7	3,7	29,4
Общие расходы по персоналу	190,3	7,9	-	198,2	16,2	214,4
Путевые расходы персонала	37,9	1,6	-	39,5	5,6	45,1
Итого	585,8	24,4	-	610,2	53,6	663,8

Best Copy Available

ТАБЛИЦА 23.40 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a)	Услуги, предоставляемые:		
	i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
	ii) внебюджетным программам	108,0	118,4
	Итого a	108,0	118,4
b)	Основная деятельность	-	-
	Итого b	-	-
c)	Оперативные проекты		
	ПРООН	3 470,0	1 984,6
	Двусторонние источники финансирования	223,2	73,4
	Итого c	3 693,2	2 058,0
	Итого a, b и c	3 801,2	2 176,4
	Всего		2 840,2

ТАБЛИЦА 23.41. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Наука и техника в целях развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	3	3	-	-	1	1	4	4
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	4	4	-	-	1	1	5	5

17. НАУКА И ТЕХНИКА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Подпрограмма 17. Наука и техника в целях развития

23.73 Основное внимание будет уделяться созданию и укреплению структур на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях разработки и применения программ в области науки и техники и облегчения выполнения задач по разработке политики и планирования в области техники.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представление двух докладов Межправительственному комитету экспертов по науке и технике в целях развития по следующим вопросам: руководящие принципы и методология в целях планирования и осуществления политики в области науки и техники в целях развития*; оказание содействия на субрегиональном и региональном уровнях ассоциациям, занимающимся технологическими проблемами, и учреждениям, связанным с оказанием специальных услуг, по вопросам управления в области науки и техники в Африке; представление доклада Техническому консультативному комитету по вопросам развития ядерной науки и техники в Африке о получении и передаче информации, касающейся ядерной науки и техники, применяемой в области сельскохозяйственного производства и обработки пищевых продуктов.

2. Печатные материалы

Две разовые публикации: деятельность отдельных учреждений, занимающихся вопросами политики в области науки и техники*; создание в Африке на национальном уровне научно-технического потенциала.

3. Совещание специальной группы экспертов

Совещание специальной группы экспертов Межправительственного комитета экспертов по науке и технике в целях развития по вопросам разработки методологии в целях планирования и осуществления политики в области науки и техники (внебюджетные ресурсы).

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам применения научно-технических достижений в национальной экономике:

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

b) групповая подготовка кадров: организация семинара по вопросам использования соответствующего опыта и методологий для оценки экологически безопасных технологий в области применения новых материалов; организация семинара по вопросу об эффективности деятельности национальных учреждений, занимающихся вопросами политики в области науки и техники**.

5. Координация, согласование и взаимодействие

Координация в сотрудничестве с ЮНЕСКО деятельности, связанной с осуществлением программ в области науки и техники, на основе проведения совместных совещаний по рассмотрению конкретных проблем и заседаний целевой группы АКК по науке и технике.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.74 Штатные потребности в размере 25 700 долл. США связаны с использованием услуг экспертов, необходимых для подготовки докладов и публикаций в рамках данной программы работы.

Путевые расходы персонала

23.75 Штатные потребности в размере 39 500 долл. США предусмотрены для проведения миссий в целях участия в деятельности других организаций системы Организации Объединенных Наций и организации межучрежденческих совещаний по проблемам науки и техники.

18. НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

ТАБЛИЦА 23.42. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	715,8	30,0	-	745,8	61,3	807,1
Консультанты	16,8	0,9	-	17,7	2,5	20,2
Общие расходы по персоналу	409,0	17,2	-	426,2	35,5	461,7
Путевые расходы персонала	57,9	7,8	-	65,7	9,3	75,0
Итого	1 199,5	55,9	-	1 255,4	108,6	1 364,0

ТАБЛИЦА 23.42 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ЮНФПА	5 726,0	5 243,3
Итого c	5 726,0	5 243,3
Итого a, b и c	5 726,0	5 243,3
Всего		6 607,3

ТАБЛИЦА 23.43. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Народонаселение

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	2	2	3	3
С-4	2	2	-	-	1	1	3	3
С-3	2	2	-	-	4	4	6	6
Итого	6	6	-	-	7	7	13	13
Прочие категории								
Местный разряд	4	4	-	-	5	5	9	9
Итого	4	4	-	-	5	5	9	9
Всего	10	10	-	-	12	12	22	22

18. НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

Подпрограмма 18. Народонаселение

23.76 В рамках этой программы работы будут рассмотрены демографические проблемы, связанные с содействием учету демографических факторов в процессе планирования социально-экономического развития региона: будет оказано содействие в разработке и осуществлении соответствующих программ и политики в области народонаселения, в оценке программ регулирования размеров семьи, в создании или укреплении национальных систем информации о народонаселении и в анализе и использовании демографических данных, а также в подготовке соответствующего персонала. Кроме того, будут проведены исследования, анализ и/или организованы учебные семинары по вопросам оценки программ в области регулирования размеров семьи и регулирования деторождения, фертильности, смертности, распределения населения и урбанизации.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представление восьми докладов Объединенной конференции сотрудников по вопросам планирования, статистиков и демографов из африканских стран по следующим вопросам: осуществления Килиманджарской программы действий в области народонаселения*: взаимосвязь между смертностью новорожденных, детской смертностью и уровнями фертильности и их последствия для политики в области народонаселения в отдельных государствах – членах ЭКА: оценка социально-экономического воздействия потоков беженцев в отдельных африканских странах: оценка политики в области миграции городского населения в отдельных африканских странах; обновление данных о численности населения в странах Африки и динамике его роста: основные данные переписей населения, проведенных в 1980 и 1990 годах в государствах – членах ЭКА: деятельность региональных демографических учебных и научно-исследовательских учреждений; деятельность в области народонаселения в период 1990–1991 годов, рассмотрение утвержденной программы работы на период 1992–1993 годов и рассмотрение проекта программы работы на период 1994–1995 годов: выявление препятствий, проблем и предлагаемые решения в целях самостоятельного создания государствами – членами ЭКА национальных информационных структур в области народонаселения и обеспечение их непрерывного функционирования.

2. *Печатные материалы*

а) Четыре разовые публикации: "Demographic Handbook for Africa" (два издания): Африканский бюлле-

* Первостепенное значение.

тень по проблемам народонаселения (четыре выпуска); серия исследований по проблемам народонаселения в Африке**; перечень публикаций ЭКА по проблемам народонаселения;

b) девять разовых публикаций по следующим вопросам: оценка хода разработки и осуществления национальных программ в области народонаселения в период 90-х годов**; подготовка руководства в целях учета демографических факторов в процессе развития людских ресурсов с особым упором на планирование просветительской деятельности в этой области; оценка методологии и данных международных обзоров в области народонаселения и здравоохранения: последствия для будущих демографических исследований в Африке; оценка коэффициентов смертности, тенденции и демографические переменные в связи с задачами программы "Здоровье для всех" к 2000 году в странах – членах ЭКА*; зависимость программ развития в отдельных государствах – членах ЭКА от изменяющейся младенческой и детской смертности и фертильности; взаимосвязь между экологическими и демографическими факторами с особым учетом коэффициентов смертности в отдельных государствах – членах ЭКА*; альтернативы традиционным подходам в разработке и осуществлении программ регулирования размеров семьи в странах Африки: стратегии, направленные на более эффективное применение противозачаточных средств в целях изменения демографических тенденций в странах Африки; обеспечение согласованности предположительных исчислений населения, проводимых Организацией Объединенных Наций и отдельными государствами – членами ЭКА;

c) технические материалы: создание и пополнение базы данных, касающихся политики в области народонаселения, смертности и заболеваемости, фертильности, размещения населения/урбанизации и регулирования размеров семьи.

3. Оперативная деятельность

Организация двух семинаров по следующим вопросам: использование демографических переменных в планировании развития в Африке (внебюджетные ресурсы); и роль женщин в процессе развития в странах – членах ЭКА: последствия применения стратегии и политики (внебюджетные ресурсы).

4. Координация, согласование и взаимодействие

Участие в работе совещания межучрежденческой рабочей группы АКК по рассмотрению демографических переменных и предположительных исчислений; участие в работе заседаний Совета управляющих ПРООН, межучрежденческих консультативных совещаний ЮНФПА и Комиссии по народонаселению по проблемам в области народонаселения и демографии.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.77 Сметные потребности в размере 17 700 долл. США связаны с подготовкой публикаций в рамках данной программы работы.

Путевые расходы персонала

23.78 Сметные потребности в размере 65 700 долл. США связаны с поездками в целях сбора информации для подготовки "Demographic Handbook for Africa", а также проведения консультаций с представителями правительств и межправительственными организациями по проблемам народонаселения и участием в работе соответствующих заседаний.

---

* *Первостепенное значение.*

** Второстепенное значение.

19. ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

ТАБЛИЦА 23.44. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 506,2	(45,2)	18,4	1 479,4	121,1	1 600,5
Консультанты	34,9	(16,5)	-	18,4	2,7	21,1
Специальные группы экспертов	-	-	19,5	19,5	1,8	21,3
Общие расходы по персоналу	860,7	(25,7)	10,4	845,4	70,1	915,5
Путевые расходы персонала	123,5	(4,6)	-	118,9	16,9	135,8
Итого	2 525,3	(92,0)	48,3	2 481,6	212,6	2 694,2

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-

ТАБЛИЦА 23.44 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	2 938,0	251,1
Итого c	2 938,0	251,1
Итого a, b и c	2 938,0	251,1
Всего		2 945,3

ТАБЛИЦА 23.45. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Транспорт и связь

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	3	-	-	2	1	4	4
С-4	6	5	-	-	-	-	6	5
С-3	3	3	-	-	-	-	3	3
С-2/1	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	12	12	-	-	3	2	15	14
Прочие категории								
Местный разряд	7	7	-	-	2	-	9	7
Итого	7	7	-	-	2	-	9	7
Всего	19	19	-	-	5	2	24	21

19. ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

*Подпрограмма 19. Транспорт и связь**

23.79 Деятельность в рамках этой подпрограммы будет направлена на содействие осуществлению и расширение регионального сотрудничества в целях развития систем транспорта, связи и почтовых услуг. Особое внимание будет уделено системам транспортного сообщения между странами; вопросам повышения эффективности планирования в области использования людских ресурсов, развития и управления в целях повышения эффективности систем транспорта, связи и почтовых услуг; содействия в осуществлении программ по восстановлению и использованию инфраструктуры транспорта; расширения систем транспорта, связи, почтовых услуг; содействия обеспечению безопасности на транспорте, особенно безопасности дорожного движения и транспорта; содействия разработке технологии в области транспорта и связи; создания производственных мощностей в целях производства транспортного оборудования и средств связи.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: поддержание связей с региональными межправительственными организациями, такими как ОАЕ, Экономическое сообщество стран Западной Африки, организациями, занимающимися вопросами создания зон преференциальной торговли, правительственными организациями, региональными транспортными и финансовыми организациями, такими как Африканская комиссия гражданской авиации, Африканская ассоциация авиакомпаний, Африканский союз железнодорожного транспорта, по различным вопросам, связанным с развитием системы транспорта и связи в Африке.

2. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представление двух докладов Комитету по транспорту стран Северной Африки и его вспомогательным органам по следующим вопросам: вклад ЭКА в выполнение программы работы Комитета; создание бюро по вопросам управления трансафриканскими дорогами и магистралями; доклад межправительственному совещанию экспертов из стран Африки по вопросам портового хозяйства и старших должностных лиц о состоянии деятельности в настоящее время и о мерах, которые надлежит принять в целях расширения в будущем сотрудничества между портовыми службами африканских стран.

3. Печатные материалы

a) Одна периодическая публикация "Second United Nations Transport and Communications Decade in Africa Newsletter" (раз в квартал);

b) двадцать восемь разовых публикаций по следующим вопросам: руководящие принципы в целях повышения эффективности клиринговых и транспортных операций в целях содействия развитию морской торговли в Африке; руководящие принципы в целях более эффективного руководства деятельностью организаций, занимающихся морскими перевозками в Африке; руководящие принципы в целях развития субрегионального/регионального сотрудничества в области морских перевозок в Африке; анализ нынешнего состояния торгового флота стран Африки с учетом нынешних тенденций в области использования методов морских перевозок; портовые сборы и тарифы за обработку груза и их воздействие на эффективность портовых операций; руководящие принципы, касающиеся повышения эффективности сотрудничества между портовыми службами и пользователями портов и портовых сооружений; руководящие принципы, касающиеся повышения эффективности использования водного транспорта в странах Африки; руководящие принципы, касающиеся повышения эффективности внутренних портов в странах Африки; руководящие принципы, касающиеся более эффективного использования внутреннего водного транспорта в Африке; руководящие принципы, касающиеся расширения возможностей, связанных с использованием в целях судоходства внутренних водных путей; меры, направленные на повышение эффективности воздушных перевозок и связанных с ними услуг в Африке; повышение эффективности эксплуатационных и ремонтных служб, занимающихся обслуживанием подвижного состава в Африке; повышение эффективности системы железнодорожного сообщения и поддержка в деле создания международных железнодорожных транспортных систем на основе осуществления программ по восстановлению, повышению эффективности и модернизации системы железнодорожного сообщения и подвижного состава в Африке; способы укрепления субрегионального сотрудничества в целях комплексного рационального использования существующих возможностей, связанных с эксплуатацией и ремонтом железнодорожного оборудования, и в целях расширения производства запасных частей для стран Африки; рассмотрение вопроса о платежах за транзитные перевозки в различных субрегионах; экономическая оценка отдельных, не соответствующих установленным нормам участков трансафриканских магистралей; разработка стандартизированных систем управления в области эксплуатации магистралей; внедрение эффективных систем контроля за погрузкой транспорта; руководящие принципы, касающиеся создания перевалочных пунктов для контейнерных внутренних перевозок по основным транспортным маршрутам в Африке; руководящие принципы, касающиеся расширения возможностей, связанных с использованием людских ресурсов в области перевозки грузов; руководящие принципы, касающиеся осуществления универсальных транспортных операций в Африке; разработка руководящих принципов в области создания эффективных транспортных систем на участках транзитных перевозок; создание учебных и исследовательских учреждений, занимающихся вопросами

* Первостепенное значение.

транспорта; принятие целенаправленных мер по планированию в транспортном секторе; концепции планируемого внедрения цифровых систем; состояние деятельности по созданию в Африке систем электросвязи; создание почтовых банков в Африке; руководящие принципы по разработке планов улучшения системы почтового сообщения между странами Африки.

4. Заседание специальной группы экспертов

Заседание специальной группы экспертов по рассмотрению руководящих принципов, касающихся расширения субрегионального сотрудничества в области морских перевозок в Африке.

5. Оперативная деятельность*

a) Консультативные услуги по вопросам политики в области морских перевозок; повышение эффективности в области планирования и организации деятельности портовых служб и управления ею; согласование положений, касающихся портовых служб; развитие внутреннего водного транспорта; улучшение железнодорожного обслуживания; разработка политики в области воздушных перевозок, определение и оценка проекта; создание национальных советов по вопросам безопасности на дорогах; применение положений конвенции Организации Объединенных Наций о контроле грузов на границе; создание транспортных систем общего и универсального характера; совершенствование системы связи; совершенствование системы почтового обслуживания; применение недорогостоящих инженерных средств в целях повышения безопасности на аварийных участках дорог; применение средств, облегчающих международные дорожные перевозки; принятие целенаправленных мер по планированию в транспортном секторе;

b) осуществление двух проектов на местах по следующим направлениям: второе Десятилетие транспорта и связи в Африке Организации Объединенных Наций; производство оборудования для систем дорожного, железнодорожного, морского и внутреннего водного транспорта в Африке.

6. Координация, согласование и взаимодействие

Осуществление координации с Международной морской организацией, Международной организацией труда, Международной организацией гражданской авиации, Международным союзом электросвязи, Всемирным почтовым союзом по вопросам планирования и осуществления политики в области транспорта, электросвязи и почтовых отправлений.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Реклассификация должностей

23.80 Предлагается реклассифицировать должность начальника Секции перевозок Отдела транспорта, связи и туризма с уровня С-4 до уровня С-5 с учетом тех контрольных функций, которые предусмотрены для этой должности.

Консультанты

23.81 Сметные потребности в размере 18 400 долл. США связаны с использованием специальных услуг консультантов, необходимых для подготовки публикаций в рамках программы работы.

Специальная группа экспертов

23.82 Предлагаемые ассигнования (19 500 долл. США) предусмотрены для проведения совещания специальной группы экспертов в целях рассмотрения руководящих принципов развития субрегионального сотрудничества в области морских перевозок в Африке.

Путевые расходы персонала

23.83 Сметные потребности в размере 118 900 долл. США предусмотрены для покрытия путевых расходов персонала в связи с обслуживанием заседаний межправительственных органов в рамках программы (29 200 долл. США), участием в деятельности и консультациях с региональными межправительственными учреждениями и организациями, занимающимися вопросами транспорта и финансовыми вопросами (37 000 долл. США), и сбором информации для подготовки докладов и изданий, а также оказанием консультативных услуг государствам-членам (52 700 долл. США).

* Первостепенное значение.

20. ТУРИЗМ

ТАБЛИЦА 23.46. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	108,0	-	108,0	8,4	116,4
Консультанты	-	18,0	-	18,0	2,5	20,5
Общие расходы по персоналу	-	61,8	-	61,8	4,8	66,6
Путевые расходы персонала	-	10,1	-	10,1	1,5	11,6
Итого	-	197,9	-	197,9	17,2	215,1

2) Внебюджетные средства -

Всего	215,1

ТАБЛИЦА 23.47. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Туризм

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1

20. ТУРИЗМ

Подпрограмма 20. Туризм

23.84 Деятельность будет направлена на совершенствование систем и средств для расширения масштабов туризма в Африке. Особое внимание будет уделяться укреплению межафриканского сотрудничества в этой области посредством сбора и распространения информации о политике и практике государств-членов в области развития туризма.

Мероприятия:

1. Услуги для совещательных органов

Документация для совещательных органов: два доклада для Конференции министров туризма африканских стран об осуществлении резолюций Конференции, принятых на ее третьей сессии, и о развитии туризма в Африке.

2. Публикации

Три непериодические публикации: профессиональная подготовка в области туризма; управление сферой туризма в Африке**; содействие созданию комплексных сетевых структур в области туризма в Африке.

3. Оперативная деятельность

Консультативное обслуживание в области туризма.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.85 Сметные ассигнования в объеме 18 000 долл. США предназначаются для покрытия расходов, связанных с обеспечением специального консультативного обслуживания, необходимого в процессе подготовки непериодических публикаций, предусмотренных программой деятельности.

Путевые расходы персонала

23.86 Сметные ассигнования в объеме 10 100 долл. США связаны с поездками в целях сбора дополнительной информации, необходимой для подготовки докладов, а также в связи с консультативными миссиями, предусмотренными программой деятельности.

** Второстепенное значение.

21. РАЗВИТИЕ СТАТИСТИКИ

ТАБЛИЦА 23.48. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 494,6	61,6	-	1 556,2	132,7	1 688,9
Консультанты	-	-	7,7	7,7	0,7	8,4
Общие расходы по персоналу	853,4	35,2	-	888,6	77,9	966,5
Путевые расходы персонала	20,6	6,1	-	26,7	3,8	30,5
Типографские и переплетные работы по контрактам	42,9	1,9	-	44,8	6,4	51,2
Итого	2 411,5	104,8	7,7	2 524,0	221,5	2 745,5

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	25,7	33,6
Итого a	25,7	33,6
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 23.48 *(продолжение)*

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	**1 457,0**	**1 500,0**
ЮНФПА	**1 844,4**	**1 829,5**
МОТ	**218,0**	**228,0**
Итого c	**3 519,4**	**3 557,5**
Итого a, b и c	**3 545,1**	**3 591,1**
Всего		**6 336,6**

ТАБЛИЦА 23.49. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Развитие статистики

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	1	1	2	2
С-5	1	1	-	-	2	2	3	3
С-4	4	4	-	-	8	8	12	12
С-3	4	4	-	-	-	1	4	5
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	12	12	-	-	11	12	23	24
Прочие категории								
Местный разряд	16	16	-	-	8	9	24	25
Итого	16	16	-	-	8	9	24	25
Всего	28	28	-	-	19	21	4.	49

21. РАЗВИТИЕ СТАТИСТИКИ

Подпрограмма 21. Развитие статистики

23.87 Деятельность в рамках этой подпрограммы будет направлена на оказание помощи африканским странам в создании и/или развитии долговременной инфраструктуры для сбора, обработки, анализа и распространения комплексных статистических данных по демографии, социальному и экономическому развитию и окружающей среде; на разработку статистических данных, необходимых для планирования, мониторинга и оценки социального и экономического развития; на оказание постоянной поддержки в развитии национального потенциала в области обработки данных, особенно путем расширения использования микро-ЭВМ; и на оказание содействия совершенствованию качества, релевантности, оперативности и межстрановой сопоставимости собираемых данных.

Мероприятия:

1. Услуги для совещательных органов

a) Документация для совещательных органов: семь докладов для Совместной конференции специалистов по планированию, статистиков и демографов африканских стран по следующим вопросам: статистическая деятельность ЭКА в течение 1990–1991 годов и программа будущей деятельности*; потребности в статистических данных, необходимых для мониторинга и оценки реформы краткосрочной политики и программ долгосрочного развития*; прогресс и проблемы в осуществлении Плана действий по развитию статистики в Африке в 90-е годы*; прогресс, достигнутый в пересмотре системы национальных счетов Организации Объединенных Наций*; осуществление в африканских странах Международной торговой классификации: интеграция экономической, социальной и экологической статистики: источники и методы; приоритеты в области статистики энергетики в Африке с уделением особого внимания новым и возобновляемым источникам энергии.

2. Публикации

a) Девять периодических изданий: "Statistical Newsletter" (четыре выпуска); указатель специалистов по статистике африканских стран; указатель центров и специалистов по электронной обработке данных в африканских странах; "African Statistical Yearbook", выпуск 1990–1991 годов (тома I и II)*; "African socio-economic indicators" (ежегодник); указатель публикаций по вопросам статистики в африканских странах; "Foreign Trade Statistics for Africa", серия A: общие тенденции в торговле; "Foreign Trade Statistics for Africa", серия C: сводные таблицы; африканский компендиум по статистике окружающей среды;

b) десять непериодических публикаций: оценка использования квалифицированных специалистов по вопросам статистики в Африке спустя 15 лет после начала осуществления статистической учебной программы для Африки; статистическая учебная программа для португалоязычных стран Африки: отдельные вопросы; вертикальное и горизонтальное сотрудничество между различными функциональными подразделениями национальных статистических управлений в области обработки данных; создание национальных баз статистических данных и влияние новой технологии на обработку статистических данных с помощью ЭВМ в регионе; индексы розничных цен в африканских странах; положение, методы сбора и анализа статистических данных и некоторые рекомендации относительно их совершенствования; альтернативы переписям населения, применяемые в целях получения статистических данных по небольшим областям; отдельные вопросы, касающиеся концепций, определений и классификаций, используемых при проведении переписей населения и демографических обследований в Африке; применение и анализ данных обследований домашних хозяйств, представляющих особое значение для региона Африки; экологическая отчетность в Африке; совершенствование статистики неформального сектора в Африке с уделением особого внимания определению вклада женщин в этот сектор;

c) технические материалы: компьютерные распечатки годовых статистических показателей в области: международной торговли, национальных счетов, цен на сырьевые товары, секторальных дефляторов/инфляторов для национальных счетов; показателей в сфере государственных финансов, сельского хозяйства, транспорта и связи, туризма, промышленности, энергетики, строительства и окружающей среды и демографических и социальных показателей; статистическое приложение к изданию "Survey of Economic and Social Conditions in Africa"; создание и обслуживание базы статистических данных ЭКА.

3. Информационные материалы и информационное обслуживание

Настенные диаграммы**; пресс-релиз к Африканскому дню статистики – 18 ноября.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные миссии в поддержку программ в области: развития статистики и подготовки кадров на национальном, субрегиональном и региональном уровнях; создания и обслуживания национальных баз статистических данных; совершенствования статистики международной торговли; применения пересмотренной системы национальных счетов Организации Объединенных Наций и повышения качества основных экономических статистических данных, необходимых для их составления, а также для разработ-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

ки политики в области развития и планирования; создания комплексных систем статистики промышленности, энергетики и строительства и расширения охвата и оперативности этих статистических данных; повышения качества демографической и социальной статистики с уделением особого внимания повышению качества данных, касающихся женщин, детей, молодежи и инвалидов; создания или совершенствования служб статистики окружающей среды в национальных статистических управлениях;

b) программы групповой подготовки: четыре семинара (ВС) по: созданию национальных и региональных баз статистических данных; обследованиям домашних хозяйств; реализации пересмотренной системы национальных счетов Организации Объединенных Наций*; двухгодичному совещанию директоров центров, участвующих в осуществлении статистической учебной программы для Африки;

c) проекты, осуществляемые на местах: программа развития статистики в Африке; региональное консультативное обслуживание по вопросам демографической статистики.

5. Координация, согласование и связь

Оказание содействия работе Подкомитета АКК по статистической деятельности; и других координационных совещаний в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

23.88 Предлагаемые ассигнования (7700 долл. США) связаны со специальным консультативным обслуживанием, необходимым для подготовки публикации по статистике окружающей среды.

Путевые расходы персонала

23.89 Сметные ассигнования в объеме 26 700 долл. США связаны с консультативными миссиями и участием в межучрежденческих совещаниях по вопросам статистики и поездками в целях сбора дополнительной информации, необходимой для подготовки докладов и публикаций.

Типографские и переплетные работы по контрактам

23.90 Сметные ассигнования по этой статье (44 800 долл. США) связаны с выпуском публикаций "African Statistical Yearbook" и "Foreign Trade Statistics for Africa".

* Первостепенное значение.

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

ТАБЛИЦА 23.50. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	10 167,2	738,2	230,8	11 136,2	1 050,4	12 186,6
Временный персонал	1 489,1	65,5	(75,0)	1 479,6	210,4	1 690,0
Консультанты	6,4	0,3	-	6,7	0,9	7,6
Сверхурочные	175,7	7,7	-	183,4	26,0	209,4
Временные должности	250,6	10,4	-	261,0	22,1	283,1
Общие расходы по персоналу	6 281,9	74,3	132,0	6 488,2	645,9	7 134,1
Путевые расходы персонала	311,0	3,2	(20,2)	294,0	41,6	335,6
Подготовка кадров	200,7	8,9	760,7	970,3	138,0	1 108,3
Типографские и переплетные работы по контрактам	33,9	1,5	-	35,4	5,0	40,4
Аренда и содержание помещений	594,0	26,2	(100,0)	520,2	74,0	594,2
Коммунальные услуги	682,9	47,6	(100,0)	630,5	89,6	720,1
Аренда мебели и оборудования	635,8	5,9	90,0	731,7	104,0	835,7
Связь	1 331,8	58,6	(215,0)	1 175,4	167,2	1 342,6
Протокольные мероприятия	16,1	0,7	-	16,8	2,4	19,2
Прочие услуги	424,0	18,6	-	442,6	63,0	505,6
Принадлежности и материалы	1 696,1	74,7	(100,0)	1 670,8	237,6	1 908,4
Мебель и оборудование	1 964,4	(1 607,5)	200,0	556,9	79,2	636,1
Итого	26 261,6	(465,2)	803,3	26 599,7	2 957,3	29 557,0

ТАБЛИЦА 23.50 *(продолжение)*

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	3 977,9	4 204,6
Итого a	3 977,9	4 204,6
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
Двусторонние источники	305,5	346,0
Итого c	305,5	346,0
Итого a, b и c	4 283,4	4 550,6
Всего		34 107,6

ТАБЛИЦА 23.51. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Оперативно-функциональное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	-	-	-	-	2	2
С-5	7	8	1	1	2	2	10	11
С-4	10	11	-	-	3	3	13	14
С-3	22	23	1	1	6	6	29	30
С-2/1	12	12	-	-	2	2	14	14
Итого	53	56	2	2	13	13	68	71
Прочие категории								
Местный разряд	258	258	2	2	51	45	311	305
Итого	258	258	2	2	51	45	311	305
Всего	311	314	4	4	64	58	379	376

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

23.91 Этот подраздел включает информационное обслуживание, конференционное и библиотечное обслуживание, управление деятельностью по техническому сотрудничеству и административное и общее обслуживание.

Мероприятия:

1. Информационное обслуживание

Планируемое обслуживание связано с деятельностью ЭКА, а также с мероприятиями, осуществляемыми совместно с Департаментом общественной информации Секретариата (ДОИ), в частности с выпуском изданий: i) "ECA at a Glance"; ii) еженедельника "Africa Hall News"; iii) "ECA Quarterly"; iv) брошюры "ECA Today"; v) информационных бюллетеней; vi) с выпуском пресс-релизов и организацией выставок (23 выставки в год); демонстрацией фильмов и видеокассет; проведением экскурсий, лекций, семинаров и специальных программ по особым случаям. Другие планируемые мероприятия связаны с поддержанием связей со средствами массовой информации (включая пресс-конференции и интервью); правительственными и неправительственными организациями, учебными заведениями, библиотеками и другими местными распространителями информации, а также с предоставлением информации о деятельности ЭКА для включения в регулярные глобальные программы Организации Объединенных Наций и программы региональных средств массовой информации.

2. Конференционное и библиотечное обслуживание

Мероприятия будут включать обеспечение конференционного обслуживания заседаний директивных органов ЭКА, их вспомогательных органов и других планируемых межправительственных совещаний под эгидой ЭКА; редактирование, письменный перевод и издание документов и публикаций; и обеспечение библиотечного обслуживания, которое должно предоставляться Отделом по вопросам администрации и обслуживания конференций.

Услуги будут предоставляться таким директивным органам и их вспомогательным органам, как:

i) Конференция министров[1] (семнадцатая и восемнадцатая сессии, 1992 и 1993 годы);

ii) Технический подготовительный комитет полного состава (1992 и 1993 годы);

iii) Совместная конференция специалистов по планированию, статистиков и демографов африканских стран (1992 год), которой будут предшествовать заседания ее Комитета спе-

[1] Конференция министров в период сессии выступает в качестве "Комиссии".

циалистов по планированию, статистиков и демографов (1992 год);

iv) Межправительственное совещание специалистов по планированию, статистиков и демографов (1993 год);

v) Конференция министров финансов африканских стран (1992 и 1993 годы);

vi) Совместный межправительственный региональный комитет по населенным пунктам и окружающей среде (1993 год);

vii) Технический консультативный комитет по развитию ядерной науки и техники (1992 и 1993 годы);

viii) Африканская конференция по народонаселению (1992 год);

ix) Комитеты межправительственных экспертов ЦМПОД: Лусака, Ниамей, Танжер, Гисеньи и Яунде (1992 и 1993 годы);

x) Региональная конференция по освоению и использованию минеральных ресурсов в Африке (1993 год);

xi) Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Африки (1992 год);

xii) Комитет стран бассейна Нила (1993 год);

xiii) Конференция министров торговли (1993 год);

xiv) Конференция вице-канцлеров, президентов и ректоров высших учебных заведений африканских стран (1993 год);

xv) Конференция министров туризма африканских стран (1993 год);

xvi) Конференция министров африканских стран по охране окружающей среды (1993 год), которой будут предшествовать заседания ее Комитета экспертов (1992 и 1993 годы);

xvii) Конференция министров африканских стран по социальным вопросам (1993 год), которой будут предшествовать заседания ее Комитета должностных лиц, занимающихся социальными вопросами (1993 год);

xviii) Конференция министров промышленности африканских стран (1993 год), которой будут предшествовать заседания ее Комитета экспертов по индустриализации в Африке (1993 год);

xix) Конференция министров транспорта, связи и планирования африканских стран (1993 год), которой будут предшествовать заседания ее Комитета должностных лиц по транспорту, связи и планированию (1993 год), Северо-африканского комитета по транспорту (1992 и 1993 годы) и Межправительственного совещания экспертов старших должностных лиц африканских стран по обработке грузов в портах (1992 год);

xx) Конференция министров африканских стран, отвечающих за планирование, развитие и использование людских ресурсов (1992 и 1993 годы), которой будут предшествовать заседания Комитета должностных лиц, отвечающих за планирование, развитие и использование людских ресурсов (1992 и 1993 годы);

xxi) Технический комитет по Панафриканской информационной системе по вопросам развития (1993 год);

xxii) Африканский региональный координационный комитет по вопросам вовлечения женщин в процесс развития (1992 и 1993 годы);

xxiii) Конференция министров наименее развитых стран Африки (1992 год), которой будут предшествовать заседания ее Комитета экспертов наименее развитых стран Африки (1992 год).

3. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству

Планируемые услуги включают разработку проектов и управление ими, а также подготовку соответствующих докладов по проектам, финансируемым за счет внебюджетных источников (около 160 проектов), содействие деятельности, связанной с горизонтальным сотрудничеством между африканскими странами, и координацию соответствующих региональных мероприятий.

Конференции министров стран региона ЭКА будут представлены четыре следующих доклада: ЭКА как учреждение-исполнитель (годовой доклад), использование ресурсов Целевого фонда для развития африканских стран, потребности в ресурсах в рамках Целевого фонда для развития африканских стран на двухгодичный период 1994–1995 годов. Будет также издана ежегодно выпускаемая брошюра "ЭКА как учреждение-исполнитель".

Государствам-членам и группам стран будут предоставляться консультативные услуги, связанные с выявлением возможностей и подготовкой предложений по проектам в целях развития регионального сотрудничества.

4. Административное и общее обслуживание

Отдел по вопросам администрации и обслуживания конференций будет обеспечивать обслуживание в связи с управлением людскими ресурсами, управлением финансовой деятельностью и планированием ресурсов, а также будет обеспечивать общее обслуживание в целях оказания поддержки осуществлению программы деятельности. Мероприятия будут включать: *a*) набор, назначение на должность, развитие карьеры, подготовку кадров и управление персоналом; *b*) управление финансовой деятельностью, контроль и казначейское обслуживание; *c*) планирование по программам, финансирование и мониторинг программ; *d*) общее обслуживание, включая безопасность, связь, снабжение, транспорт, управление строительством новых помещений ЭКА и т.д.; и *e*) электронную обработку данных.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Новые должности

23.92 В соответствии с положениями раздела II резолюции 45/248 B, касающимися укрепления конференционных служб ЭКА, предлагается учредить новую должность редактора класса С-4. Новый сотрудник будет осуществлять функции, связанные с редактированием документов ЭКА на ее официальных языках.

23.93 Предлагается учредить в Отделе по вопросам администрации и обслуживания конференций одну должность специалиста по системному анализу класса С-3 в связи с эксплуатацией недавно созданной автоматической системы ЭКА. Новый сотрудник будет также оказывать помощь начальнику Группы ЭКА по автоматизации в управлении системой и обеспечении ее дальнейшего развития.

Перераспределение должностей

23.94 В соответствии с положениями раздела II резолюции 45/248 B, касающимися укрепления служб конференционного обслуживания ЭКА, предлагается передать в это функциональное подразделение из подпрограммы 7 "Социальное развитие" одну должность класса С-5, а также одну должность класса С-2 в рамках Отдела по вопросам администрации и обслуживания конференций. Новый сотрудник на должности класса С-5 будет осуществлять функции, связанные с планированием и организацией совещаний и конференций ЭКА, а также будет осуществлять контроль за деятельностью вновь созданной Группы редакционного контроля в рамках службы конференционного обслуживания. Должность класса С-2 будет связана с осуществлением редакторских функций.

Временный персонал

23.95 Сметные ассигнования в размере 1 479 600 долл. США связаны со следующей деятельностью:

a) временный персонал для обслуживания совещаний (807 600 долл. США), необходимый для обслуживания межправительственных совещаний Комиссии и ее вспомогательных органов, перечисленных в пункте 23.90, выше;

b) временный персонал общего назначения (672 000 долл. США), по которому предусматривается негативный рост в размере 75 000 долл. США, предназначается для ЭКА в целом и будет обеспечивать замену сотрудников, находящихся в продолжительных отпусках, а также оказывать дополнительную помощь в периоды максимальных нагрузок.

Консультанты

23.96 Испрашиваемые по этой статье сметные ассигнования (6700 долл. США) предназначены для покрытия расходов, связанных с привлечением специалистов со стороны для преподавания специализированных курсов по составлению проектов документов в контексте программы подготовки кадров.

Сверхурочные

23.97 Испрашиваемые средства (183 400 долл. США) предназначены для покрытия расходов, связанных с обслуживанием межправительственных совещаний, а также с обеспечением дополнительных потребностей в периоды максимальных нагрузок.

Путевые расходы персонала

23.98 Испрашиваемые сметные ассигнования (294 000 долл. США) связаны с основным обслуживанием межправительственных совещаний и командировками административных сотрудников в рамках региона, а также за его пределами для оказания услуг, связанных с координацией и консультациями.

Подготовка кадров

23.99 Сметные потребности в размере 970 300 долл. США связаны с: *a*) организацией языковых курсов для сотрудников ЭКА (259 600 долл. США) с учетом роста объема ресурсов в размере 50 000 долл. США в связи с необходимостью набора четырех дополнительных преподавателей французского языка, работающих по совместительству; *b*) с ассигнованиями на возобновление учебной программы для письменных переводчиков/составителей кратких отчетов ЭКА в соответствии с требованиями раздела II резолюции 45/248 B (710 700 долл. США): эти ассигнования включают расходы на обучение по контрактам 15 человек в учебных заведениях в странах Африки, включая соответствующие путевые расходы (86 700 долл. США), стипендии (459 000 долл. США) и плату учебным заведениям за обучение (165 000 долл. США).

Типографские и переплетные работы по контрактам

23.100 Ассигнования (35 400 долл. США) предназначены для покрытия расходов, связанных с подготовкой годового доклада ЭКА.

Общие оперативные расходы

23.101 Потребности (3 517 200 долл. США), с учетом негативного роста в размере 325 000 долл. США, были исчислены на основе нынешнего опыта и структуры расходов в прошлом. Они связаны с арендой и содержанием помещений и оборудования, включая вновь установленное электронное оборудование, связью, протокольными мероприятиями и другими оперативными потребностями ЭКА в соответствии с программой.

Принадлежности и материалы

23.102 Эти ассигнования (1 670 800 долл. США) предназначены для приобретения канцелярских товаров и других конторских принадлежностей и материалов долговременного и недолговременного пользования, необходимых для эксплуатации электронного оборудования и оборудования для обработки данных, для покрытия расходов, связанных с размножением документов своими силами, деятельностью в области общественной информации и подготовкой кадров; за счет этих средств будет также осуществляться приобретение книг и принадлежностей для библиотеки, а также подписка на публикации и технические периодические издания.

Мебель и оборудование

23.103 Сметные ассигнования (556 900 долл. США) предназначаются для замены имеющейся мебели и конторского оборудования в соответствии с обычным графиком их обновления. Увеличение ассигнований на 200 000 долл. США связано с необходимостью приобретения новой конторской мебели.

РАЗДЕЛ 24. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Общий обзор

ТАБЛИЦА 24.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
41 485,4 1/	817,8	1,9	1 603,5	3,8	43 906,7	3 559,3	8,1	47 466,0

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
42 303,2	1 603,5	855,5	130,2	878,2	2,0

1/ Включая 41 295 900 долл. США, выделенные Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (бывший раздел 11 бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов), и 189 500 долл. США, выделенные на цели подготовки персонала (в рамках бывшего раздела 28С "Управление людских ресурсов" бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов).

ТАБЛИЦА 24.1 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a)	**Услуги, предоставляемые:**		
	i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
	ii) внебюджетным программам	4 951,0	4 695,8
	Итого a	4 951,0	4 695,8
b)	**Основная деятельность**	-	-
	Итого b	-	-
c)	**Оперативные проекты**		
	ПРООН	16 746,0	14 000,0
	ЮНФПА	2 890,0	4 400,0
	Другие многосторонние источники	-	500,0
	Двусторонние источники	18 434,0	13 600,0
	Итого c	38 070,0	32 500,0
	Итого a, b и c	43 021,0	37 195,8
	Всего, прямые расходы		84 661,8

ТАБЛИЦА 24.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Исполнительное руководство и управление										
1. Канцелярия Исполнительного секретаря	2 509,5	-	-	-	41,0	6,8	10,9	58,7	58,7	2 568,2
B. *Программа работы*										
1. Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов	978,3	-	-	-	16,4	1,4	-	17,8	17,8	996,1
2. Вопросы и политика в области развития	2 423,7	-	-	-	36,3	6,7	(582,3)	(539,3)	(539,3)	1 884,4
3. Энергетика	955,0	-	-	-	13,6	0,9	-	14,5	14,5	969,5
4. Окружающая среда	719,6	87,3	-	-	9,6	1,5	-	11,1	(76,2)	643,4
5. Развитие людских ресурсов	-	-	-	-	-	-	175,6	175,6	175,6	175,6
6. Населенные пункты	532,7	-	-	-	6,9	0,6	-	7,5	7,5	540,2
7. Промышленное и технологическое развитие	2 012,6	-	-	-	32,3	7,2	(0,2)	39,3	39,3	2 051,9
8. Международная торговля и финансирование развития	2 103,0	-	-	-	35,7	2,4	-	38,1	38,1	2 141,1
9. Природные ресурсы	2 186,3	-	-	-	31,8	3,3	5,0	40,1	40,1	2 226,4
10. Народонаселение	1 105,3	-	-	-	17,1	3,8	5,0	25,9	25,9	1 131,2
11. Социальное развитие	1 477,0	-	-	-	24,4	1,3	(453,6)	(427,9)	(427,9)	1 049,1
12. Специальные программы для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран	-	-	-	-	-	-	594,4	594,4	594,4	594,4
13. Статистика	1 611,0	-	-	-	27,4	5,3	5,0	37,7	37,7	1 648,7
14. Транспорт и связь	2 602,3	-	-	-	39,7	4,6	-	44,3	44,3	2 646,6
15. Участие женщин в процессе развития	-	-	-	-	-	-	293,9	293,9	293,9	293,9
C. Обслуживание программ	20 269,1	-	-	-	262,9	210,5	-	473,4	473,4	20 742,5
Итого	41 485,4	87,3	-	-	595,1	256,3	53,7 1/	905,1	817,8	42 303,2

1/ Перевод ресурсов из раздела 1 в связи с участием персонала ЭСКАТО в заседаниях Комитета по программе и координации (см. таблицу 1.5) и из раздела 11g в связи с участием персонала ЭСКАТО в заседаниях функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Кроме того, ресурсы в рамках ЭСКАТО были перераспределены в соответствии с потребностями новой структуры подпрограмм.

ТАБЛИЦА 24.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Исполнительное руководство и управление							
1. Канцелярия Исполнительного секретаря	2 509,5	58,7	(145,6)	2 422,6	226,5	2 649,1	(5,6)
B. Программа работы							
1. Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов	978,3	17,8	-	996,1	96,7	1 092,8	-
2. Вопросы и политика в области развития	2 423,7	(539,3)	-	1 884,4	171,7	2 056,1	-
3. Энергетика	955,0	14,5	-	969,5	97,4	1 066,9	-
4. Окружающая среда	719,6	(76,2)	-	643,4	64,1	707,5	-
5. Развитие людских ресурсов	-	175,6	-	175,6	19,4	195,0	-
6. Населенные пункты	532,7	7,5	19,1	559,3	55,0	614,3	3,5
7. Промышленное и технологическое развитие	2 012,6	39,3	-	2 051,9	195,5	2 247,4	-
8. Международная торговля и финансирование развития	2 103,0	38,1	125,6	2 266,7	220,2	2 486,9	5,8
9. Природные ресурсы	2 186,3	40,1	-	2 226,4	219,2	2 445,6	-
10. Народонаселение	1 105,3	25,9	-	1 131,2	103,7	1 234,9	-
11. Социальное развитие	1 477,0	(427,9)	-	1 049,1	98,6	1 147,7	-
12. Специальные программы для наименее развитых, не имеющих выхода и морю и островных развивающихся стран	-	594,4	-	594,4	62,7	657,1	-
13. Статистика	1 611,0	37,7	16,8	1 665,5	128,3	1 793,8	1,0
14. Транспорт и связь	2 602,3	44,3	0,9	2 647,5	256,8	2 904,3	-
15. Участие женщин в процессе развития	-	293,9	-	293,9	32,9	326,8	-
C. Обслуживание программ	20 269,1	473,4	1 586,7	22 329,2	1 510,6	23 839,8	4,1
Итого	41 485,4	817,8	1 603,5	43 906,7	3 559,3	47 466,0	2,0

ТАБЛИЦА 24.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ· СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	23 046,8	396,4	181,4	23 624,6	1 856,7	25 481,3	1,1
Временный персонал для обслуживания заседаний	158,9	4,6	-	163,5	15,3	178,8	-
Временный персонал общего назначения	100,6	2,8	168,0	271,4	25,3	296,7	162,4
Консультанты	298,9	(23,1)	-	275,8	25,8	301,6	-
Надбавки за сверхурочную и и ночную работу	175,8	4,9	-	180,7	16,9	197,6	-
Специальные группы экспертов	149,7	12,0	-	161,7	15,3	177,0	-
Временные должности	199,9	3,5	-	203,4	20,3	223,7	-
Общие расходы по персоналу	11 610,4	195,2	89,6	11 895,2	947,5	12 842,7	1,1
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	9,2	-	9,2	-
Путевые расходы персонала	792,0	86,0	-	878,0	82,1	960,1	-
Подготовка кадров	150,3	4,3	-	154,6	14,5	169,1	-
Услуги по контрактам	34,4	1,0	-	35,4	3,3	38,7	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	258,9	7,2	-	266,1	24,9	291,0	-
Услуги по обработке данных	-	-	308,0	308,0	18,8	326,8	-
Аренда и эксплуатация помещений	616,7	(35,2)	62,0	643,5	60,0	703,5	10,6
Коммунальные услуги	1 347,4	90,8	50,0	1 488,2	139,0	1 627,2	3,4
Аренда мебели и оборудования	571,5	16,3	89,8	677,6	60,3	737,9	15,2
Связь	550,3	15,8	-	566,1	52,9	619,0	-
Представительские расходы	13,4	0,4	-	13,8	1,3	15,1	-
Прочие услуги	166,3	(0,7)	47,0	212,6	19,8	232,4	28,3
Принадлежности и материалы	594,7	17,3	-	612,0	57,2	669,2	-
Мебель и оборудование	639,3	18,3	607,7	1 265,3	102,1	1 367,4	9,1
Итого	41 485,4	817,8	1 603,5	43 906,7	3 559,3	47 466,0	2,0

ТАБЛИЦА 24.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	12	13	–	–	1	–	13	13
С-5	24	23	–	–	24	11	48	34
С-4	57	57	1	1	25	35	83	93
С-3	53	56	1	1	15	13	69	70
С-2/1	32	30	–	–	9	–	41	30
Итого	180	181	2	2	74	59	256	242
Прочие категории								
Местный разряд	314	320	1	1	177	177	492	498
Итого	314	320	1	1	177	177	492	498
Всего	494	501	3	3	251	236	748	740

24.1 Круг полномочий Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) был определен резолюцией 37 (IV) Экономического и Социального Совета и последующими поправками. Штабквартира ЭСКАТО находится в Бангкоке, а Центр ЭСКАТО по операциям в бассейне Тихого океана – в Вануату.

24.2 Предлагаемый бюджет по программам составлен на основе программы 31 среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1). Основным методом работы Комиссии в предстоящий двухгодичный период по-прежнему будет применение тематического подхода с упором на усиление регионального сотрудничества в вопросах перестройки промышленности, осуществления Программы действий на 90-е годы в пользу наименее развитых стран, развития людских ресурсов и неблагоприятных последствий нынешнего развития международных событий для торговли, энергетики и потоков капитала, и при этом особое внимание будет уделяться наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам региона.

24.3 При реализации своей программы работы ЭСКАТО будет по-прежнему осуществлять координацию и сотрудничество с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций; будет продолжаться совместная деятельность, а также сотрудничество с межправительственными и неправительственными организациями.

24.4 Комиссия, которая собирается ежегодно, обеспечивает общее руководство работой секретариата. Комиссия, имеющая семь постоянных комитетов, которые помогают ей в выполнении ее функций, представляет доклады Экономическому и Социальному Совету. Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комитета, который собирается ежемесячно, обеспечивает консультативную связь между секретариатом ЭСКАТО и членами и ассоциированными членами Комиссии. ЭСКАТО обеспечивает основное и техническое обслуживание Комиссии и вспомогательных органов.

24.5 Предполагаемое распределение в процентном выражении общих ресурсов ЭСКАТО в 1992–1993 годах будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
A. Исполнительное руководство и управление	5,6	2,7
B. Программа работы . . .	44,2	89,3
C. Обслуживание программ	50,2	8,0
Итого	100,0	100,0

24.6 В рамках программы работы предполагаемое распределение в процентном выражении ресурсов между подпрограммами будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1. Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов*	5,2	7,1
Подпрограмма 2. Вопросы и политика в области развития	9,8	4,1
Подпрограмма 3. Энергетика	5,1	8,3
Подпрограмма 4. Окружающая среда*	3,4	11,2
Подпрограмма 5. Развитие людских ресурсов*	0,9	1,6
Подпрограмма 6. Населенные пункты	2,9	2,4
Подпрограмма 7. Промышленное и технологическое развитие*	10,7	9,5
Подпрограмма 8. Международная торговля и финансирование развития	11,8	10,0
Подпрограмма 9. Природные ресурсы (включая вопросы моря)	11,7	7,0
Подпрограмма 10. Народонаселение*	5,9	12,8
Подпрограмма 11. Социальное развитие*	5,5	3,4
Подпрограмма 12. Специальные программы для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран*	3,1	2,6
Подпрограмма 13. Статистика	8,6	4,8
Подпрограмма 14. Транспорт и связь*	13,8	11,5
Подпрограмма 15. Участие женщин в процессе развития	1,6	3,7
Итого	100,0	100,0

В своей резолюции 45/253 от 21 декабря 1990 года о планировании по программам Генеральная Ассамблея постановила, что Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана следует пересмотреть вопрос об определении приоритетности подпрограмм, входящих в программу 31, в свете положений и правил, регулирующих планирование по программам. Поэтому установленная среди подпрограмм приоритетность имеет предварительный характер. Предварительный характер имеет также разбивка мероприятий по первостепенной и второстепенной важности.

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

A. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 24.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 555,1	27,5	(97,2)	1 485,4	139,5	1 624,9
Общие расходы по персоналу	776,5	13,5	(48,4)	741,6	69,6	811,2
Надбавки на представительские расходы	9,2	..	-	9,2	-	9,2
Прочие расходы персонала	168,7	17,7	-	186,4	17,4	203,8
Итого	2 509,5	58,7	(145,6)	2 422,6	226,5	2 649,1

ТАБЛИЦА 24.6 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	241,0	200,0
Итого a	241,0	200,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	-	300,0
Двусторонние источники	85,0	500,0
Итого c	85,0	800,0
Итого a, b и c	326,0	1 000,0
Всего		3 649,1

ТАБЛИЦА 24.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	2	2	-	-	-	-	2	2
С-5	2	2	-	-	1	1	3	3
С-4	3	2	-	-	-	-	3	2
С-3	2	2	-	-	-	1	2	3
С-2/1	2	2	-	-	1	-	3	2
Итого	13	12	-	-	2	2	15	14
Прочие категории								
Местный разряд	11	11	-	-	3	4	14	15
Итого	11	11	-	-	3	4	14	15
Всего	24	23	-	-	5	6	29	29

A. Исполнительное руководство и управление

24.7 Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает общее руководство, контроль и управление работой ЭСКАТО по осуществлению его директивных мандатов и утвержденной программы работы. Канцелярия отвечает также за публикацию ежеквартального издания "ESCAP Journal".

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

24.8 Предлагается перевести одну должность С-4 в подпрограмму "Транспорт и связь".

Путевые расходы персонала

24.9 Сметные потребности (186 400 долл. США) предназначены для покрытия расходов Исполнительного секретаря и его подчиненных на поездки и участие в совещаниях в рамках и за пределами региона, включая заседания Комитета по программе и координации, консультации с правительствами, межправительственными и неправительственными учреждениями, а также на обеспечение координации с другими отделениями Организации Объединенных Наций.

B. Программа работы

1. СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ И РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

ТАБЛИЦА 24.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	625,7	11,1	-	636,8	61,7	698,5
Консультанты	17,1	0,5	-	17,6	1,6	19,2
Общие расходы по персоналу	312,5	5,3	-	317,8	31,1	348,9
Путевые расходы персонала	14,1	0,6	-	14,7	1,4	16,1
Типографские и переплетные работы по контрактам	8,9	0,3	-	9,2	0,9	10,1
Итого	978,3	17,8	-	996,1	96,7	1 092,8

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	573,0	588,1
Итого a	573,0	588,1
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 24.8 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
Двусторонние источники	**2 635,0**	**2 210,0**
Итого c	**2 635,0**	**2 798,1**
Итого a, b и c	**3 208,0**	**2 798,1**
Всего		**3 890,9**

ТАБЛИЦА 24.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	-	-	-	-	2	3	2	3
С-4	2	2	-	-	1	-	3	2
С-3	2	2	-	-	1	3	3	5
С-2/1	1	1	-	-	2	-	3	1
Итого	6	6	-	-	6	6	12	12
Прочие категории								
Местный разряд	4	4	-	-	15	13	19	17
Итого	4	4	-	-	15	13	19	17
Всего	10	10	-	-	21	19	31	29

B. Программа работы

1. СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ И РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

24.10 В рамках подпрограммы 1 ("Сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов") упор будет по-прежнему делаться на снижение уровня бедности в сельских районах путем комплексного развития сельских районов, поддержки национальных программ действий по снижению уровня бедности, особенно в наименее развитых странах, повышения производительности сельскохозяйственного производства, расширения занятости в сельских районах и увеличения размера дохода. Особое внимание будет уделяться улучшению социально-экономических условий таких находящихся в неблагоприятном положении групп, как мелкие фермеры и фермеры-бедняки, безземельные сельскохозяйственные работники, сельские ремесленники и женщины, в частности. Эта работа выполняется Отделом сельского хозяйства и развития сельских районов под руководством Комитета по сельскому хозяйству, развитию сельских районов и окружающей среде.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: два доклада, представляемые Комиссии, о сельскохозяйственных планах и стратегиях, развитии сельских районов и деятельности по снижению уровня бедности (ежегодно); двухгодичный доклад, представляемый Комитету по сельскому хозяйству, развитию сельских районов и окружающей среде, по конкретным вопросам, связанным с сельскохозяйственными планами, стратегиями, развитием сельских районов и снижением уровня бедности.

2. Печатные материалы

a) Семьдесят семь выпусков периодических изданий: "Interagency Newsletter on Rural Poverty Alleviation" (раз в два года) (ВС); "Agricultural Information Development Bulletin" (ежеквартально); "Regional Information Support Service on Agro-chemicals" (ежемесячно) (ВС); "Agro-chemical News in Brief" (ежеквартально) (ВС); "Fertilizer Trade Information Bulletin" (ежемесячно) (ВС); "Calendar of Meetings on Agro-chemicals" (ежеквартально) (ВС); и "Regional Agro-pesticide Index" (ежегодно) (ВС);

b) шестнадцать непериодических изданий: руководящие принципы подготовки на национальных языках по вопросам фермерского разбросного посева (ВС); руководство по фермерскому разбросному посеву (ВС); учебное руководство по спутниковому оперативному оповещению о засухах, наводнениях и циклонах и наблюдению за состоянием природных ресурсов (ВС); проект по региональному спутниковому оперативному оповещению о засухах, наводнениях и циклонах и наблюдению за состоянием природных ресурсов (ВС)**; сбыт сельскохозяйственной продукции в наименее развитых странах (ВС); поставки, сбыт, распределение и применение удобрений (три выпуска) (ВС); экологические аспекты применения удобрений (ВС); успешные проекты в области сельскохозяйственного развития (два выпуска) (ВС); многосторонний подход к распространению методов сельскохозяйственного развития (два выпуска) (ВС); указатель связанной с удобрениями информации (ВС); и резюме межучрежденческих программ работы в области развития сельских районов (ВС);

c) технические материалы: иллюстрированные материалы по безопасному обращению с пестицидами и их применению, комбинированные диаграммы на различных языках; компьютеризированная база данных об удобрениях в рамках сети систем информации по удобрениям.

3. Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа

Снижение уровня бедности в сельских районах; создание региональной сети сотрудничества в области связи в сельском хозяйстве и сельских районах (ВС).

4. Оперативная деятельность

a) Консультативное обслуживание по вопросам совершенствования производства, сбыта, распределения и применения удобрений, а также развития людских ресурсов; поощрения применения удобрений в различных агроклиматических условиях**; создания компьютеризированных баз данных в рамках сети систем информации об удобрениях и пестицидах; поощрения экологически чистого и безопасного применения удобрений и пестицидов; создания региональной сети сотрудничества в области связи в сельском хозяйстве и сельских районах; и осуществления спутникового наблюдения за посевами культур с помощью регионального проекта спутникового оперативного оповещения о засухах, наводнениях и циклонах и наблюдения за состоянием природных ресурсов;

b) групповое обучение, семинары и практикумы по вопросам спутникового оперативного оповещения о засухах, наводнениях и циклонах и наблюдения за состоянием природных ресурсов; сельскохозяйственных стратегий для наименее развитых стран; укрепления национальных сетей сельскохозяйственной информации; роли женщин в процессе сельскохозяйственного развития; фермерского разбросного посева; организации деятельности по использованию сельскохозяйственных отходов и другой биомассы; усиления политики социально-экономического развития в области продовольствия и сельского хозяйства; снижения

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

уровня бедности с упором на подход, основанный на привлечении населения к участию в развитии сельских районов; и снижения уровня бедности с упором на расширение занятости среди неимущих групп населения, включая женщин, в сельских районах.

5. Координация, согласование и связь

Участие в работе Межучрежденческого комитета по комплексному развитию сельских районов для региона Азии и Тихого океана и его целевой группы; поддержание связи с национальными сотрудниками по вопросам комплексного развития сельских районов; поддержка целевой группы по вопросам развития сельских районов Административного комитета по координации, осуществление координации с Центром по комплексному развитию сельских районов для региона Азии и Тихого океана в деятельности по снижению уровня бедности**; и обслуживание Центра по кормовым зерновым, бобовым, корнеплодам и клубневым культурам.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.11 Сметные потребности (17 600 долл. США) предназначены для покрытия расходов на привлечение экспертов, необходимых для проведения исследований по вопросам снижения уровня бедности в сельских районах и сбыта сельскохозяйственной продукции в наименее развитых странах.

Путевые расходы персонала

24.12 Сметные потребности (14 700 долл. США) связаны с проведением миссий по вопросам снижения уровня бедности в сельских районах и сбыта сельскохозяйственной продукции в наименее развитых странах, а также с участием в работе целевой группы по развитию сельских районов Административного комитета по координации.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.13 Сметные потребности (9200 долл. США) связаны с публикацией издания "Agricultural Information Development Bulletin".

** Второстепенное значение.

2. ВОПРОСЫ И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 24.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 492,6	(353,0)	-	1 139,6	103,3	1 242,9
Консультанты	57,5	(13,9)	-	43,6	4,0	47,6
Специальные группы экспертов	20,6	1,4	-	22,0	2,1	24,1
Общие расходы по персоналу	745,3	(176,5)	-	568,8	52,0	620,8
Путевые расходы персонала	43,4	0,9	-	44,3	4,2	48,5
Типографские и переплетные работы по контрактам	64,3	1,8	-	66,1	6,1	72,2
Итого	2 423,7	(539,3)	-	1 884,4	171,7	2 056,1

ТАБЛИЦА 24.10 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) **Услуги, предоставляемые:**		
i) **другим организациям системы Организации Объединенных Наций**	-	-
ii) **внебюджетным программам**	69,0	148,3
Итого a	69,0	148,3
b) **Основная деятельность**	-	-
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**		
ПРООН	1 020,0	300,0
Двусторонние источники	1 435,0	965,0
Итого c	2 455,0	1 265,0
Итого a, b и c	2 524,0	1 413,3
Всего		3 469,4

ТАБЛИЦА 24.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Вопросы и политика в области развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4	4	4	–	–	1	–	5	4
С-3	2	2	–	–	1	2	3	4
С-2/1	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	10	10	–	–	2	2	12	12
Прочие категории								
Местный разряд	10	10	–	–	4	2	14	12
Итого	10	10	–	–	4	2	14	12
Всего	20	20	–	–	6	4	26	24

2. ВОПРОСЫ И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

24.14 Подпрограмма 2 ("Вопросы и политика в области развития") осуществляется Отделом по планированию развития под руководством Комитета по планированию и статистике развития. Внимание будет уделяться социально-экономическим последствиям политики и программ структурной перестройки и перспективам устойчивого развития, а также осуществлению Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Вопросы, которым будет придаваться приоритетное значение, будут включать проблему бедности и распределение дохода, мобилизацию внутренних накоплений, эффективность капиталовложений и более широкое поглощение рабочей силы.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: один доклад, представляемый Экономическому и Социальному Совету, об экономическом и социальном обзоре стран Азии и Тихого океана; и два доклада, представляемые Комиссии, об осуществлении Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций в регионе ЭСКАТО (ежегодно).

2. *Печатные материалы*

a) Десять выпусков периодических изданий: "Economic and Social Survey of Asia and the Pacific" (ежегодно); "Economic Bulletin for Asia and the Pacific" (два раза в год); "Development Papers" (два раза в год);

b) девять непериодических изданий: перспективы экономической деятельности и развития (ежегодно); макроэкономическая политика структурной перестройки, стабилизации и роста*; возможности расширения внутрирегиональной торговли и взаимодополняемости экономики стран региона; новые инициативы в области регионального сотрудничества в сфере финансов, торговли, налогообложения, окружающей среды и передачи технологии*; реформы системы налогообложения в интересах сбалансированного достижения целей производительности, эффективности, стимулирования, согласия и равенства; реформы и либерализация финансового сектора**; формирующиеся системы социального обеспечения**; экономические последствия глобального потепления*; участие женщин в процессе развития*, и вклад деятельности по развитию людских ресурсов в процесс экономического роста**;

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

c) специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа в связи с вопросами и политикой в области развития (два заседания).

3. Оперативная деятельность

Консультативное обслуживание по вопросам разработки и осуществления макроэкономической политики структурной перестройки, стабилизации и роста; методов и процедур планирования развития; бюджетно-финансового планирования и управления; экономических аспектов социального и экологического развития; и региональной системы экономического прогнозирования; а также моделей политики*.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.15 Сметные потребности (43 600 долл. США) предназначены для привлечения специалистов с целью рассмотрения конкретных вопросов, которые будут включены в ежегодное издание "Economic and Social Survey of Asia and the Pacific".

* Первостепенное значение

Специальные группы экспертов

24.16 Сметные потребности (22 000 долл. США) предназначены для ежегодного созыва одного заседания группы экспертов по вопросам и политике в области развития в связи с подготовкой издания "Economic and Social Survey of Asia and the Pacific".

Путевые расходы персонала

24.17 Сметные потребности (44 300 долл. США) предназначены для покрытия расходов на поездки в связи со сбором данных и информации и проведением консультаций с органами власти по вопросам и политике в рамках и за пределами региона, а также на участие в работе Комитета по планированию развития.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.18 Сметные потребности (66 100 долл. США) связаны с публикацией изданий "Economic and Social Survey of Asia and the Pacific" (ежегодно); "Economic Bulletin for Asia and the Pacific" (ежегодно); "Development Papers" (два выпуска); а также результатов непериодических исследований.

3. ЭНЕРГЕТИКА

ТАБЛИЦА 24.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	607,4	9,2	-	616,6	61,9	678,5
Консультанты	0,6	-	-	0,6	-	0,6
Специальные группы экспертов	18,8	-	-	18,8	1,8	20,6
Общие расходы по персоналу	303,2	4,4	-	307,6	31,3	338,9
Путевые расходы персонала	14,2	0,6	-	14,8	1,4	16,2
Типографские и переплетные работы по контрактам	10,8	0,3	-	11,1	1,0	12,1
Итого	955,0	14,5	-	969,5	97,4	1 066,9

ТАБЛИЦА 24.12 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	24,0	24,0
Итого a	24,0	24,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	2 380,0	2 000,0
Двусторонние источники	510,0	600,0
Итого c	2 890,0	2 600,0
Итого a, b и c	2 914,0	2 624,0
Всего		3 690,9

ТАБЛИЦА 24.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Энергетика

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	–	–	1	–	2	1
С-4	3	3	–	–	–	1	3	4
С-3	1	1	–	–	–	–	1	1
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	6	6	–	–	1	1	7	7
Прочие категории								
Местный разряд	3	3	–	–	2	1	5	4
Итого	3	3	–	–	2	1	5	4
Всего	9	9	–	–	3	2	12	11

3. ЭНЕРГЕТИКА

24.19 Деятельность в рамках подпрограммы 3 ("Энергетика") будет осуществляться Отделом природных ресурсов под руководством Комитета по природным ресурсам и энергетике, который собирается два раза в год. Особое внимание будет уделяться укреплению регионального сотрудничества через региональные рабочие группы по энергетике (в вопросах, связанных с планированием в области энергетики, природным газом, сохранением энергетических ресурсов, освоением угольных ресурсов, планированием и освоением энергетических ресурсов в сельских районах), конкретным областям освоения новых и возобновляемых источников энергии и электроэнергии; деятельности по линии ТСРС/ЭСРС; и разработке базы данных по энергетике.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: три доклада, представляемые Комиссии, о состоянии и возможностях рационального использования энергетических ресурсов на мелких и средних предприятиях; прогресс в работе и функционирование региональных рабочих групп по планированию в области энергетики, сохранению энергетических ресурсов, природному газу, освоению угольных ресурсов, освоению новых и возобновляемых источников энергии, и электроэнергии (ежегодно). Три доклада, представляемые Комитету по природным ресурсам и энергетике, о положении, вопросах и политике в области энергетики; перспективах эффективного использования и регулирования нагрузки на электростанциях; и экологических последствиях производства, передачи и распределения электроэнергии.

2. Печатные материалы

a) Десять периодических изданий: "Energy Newsletter" (ежеквартально); "Energy Resources Development Series" (раз в два года); и "Electric Power in Asia and the Pacific" (раз в два года);

b) четыре непериодических издания**: вопросы нефтяной политики в регионе Тихого океана; резюме тематических исследований об экологически безопасных методах освоения и использования нефти и газа; тенденции и вопросы в области освоения и использования новых и возобновляемых источников энергии в Азиатско-тихоокеанском регионе; и экономичная технология отправки и обработки грузов в азиатском контексте;

c) технические материалы: секторальная база данных о спросе на энергетические ресурсы.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

3. Деятельность специальной группы экспертов и подготовительная работа

Оценка энергетической устойчивости региона.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативное обслуживание по таким вопросам, как комплексное планирование в области энергетики с должным учетом экологических аспектов; сохранение энергетических ресурсов; изменение конъюнктуры рынка природного газа и эффективное использование нефти; освоение угольных ресурсов, использование угля и "чистая" технология использования угля; освоение энергетических ресурсов в сельских районах; и оптимальное использование и экономия электроэнергии;

b) групповое обучение в каждой из вышеупомянутых областей и по вопросам планирования в области энергетики для наименее развитых стран.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Специальные группы экспертов

24.20 Сметные потребности (18 800 долл. США) предназначены для созыва заседания группы экспертов с целью оценки энергетической устойчивости региона.

Путевые расходы персонала

24.21 Сметные потребности (14 800 долл. США) предназначены для покрытия расходов на осуществление миссий по установлению контактов с региональными и международными организациями и миссий в связи с подготовкой заседания специальной группы экспертов с целью оценки энергетической устойчивости региона.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.22 Сметные потребности (11 100 долл. США) предназначены для публикации изданий "Energy Resources Development Series", "Electric Power in Asia and the Pacific" и "Pacific oil policy issues".

4. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

ТАБЛИЦА 24.14. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	393,4	6,4	-	399,8	39,9	439,7
Консультанты	53,8	(29,9)	-	23,9	2,2	26,1
Общие расходы по персоналу	196,4	3,2	-	199,6	20,1	219,7
Путевые расходы персонала	14,4	0,6	-	15,0	1,4	16,4
Типографские и переплетные работы по контрактам	5,0	0,1	-	5,1	0,5	5,6
Аренда и эксплуатация помещений	51,3	(51,3)	-	-	-	-
Прочие услуги	5,3	(5,3)	-	-	-	-
Итого	719,6	(76,2)	-	-643,4	64,1	707,5

ТАБЛИЦА 24.14 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	94,0	40,0
Итого a	94,0	40,0
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	935,0	2 500,0
Двусторонние источники	1 700,0	1 000,0
Итого c	2 635,0	3 500,0
Итого a, b и c	2 729,0	3 540,0
Всего		4 247,5

ТАБЛИЦА 24.15. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Окружающая среда

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	2	1	3	2
С-4	1	1	-	-	1	2	2	3
С-3	1	1	-	-	1	-	2	1
С-2/1	1	1	-	-	1	-	2	1
Итого	4	4	-	-	5	3	9	7
Прочие категории								
Местный разряд	2	2	-	-	5	4	7	6
Итого	2	2	-	-	5	4	7	6
Всего	6	6	-	-	10	7	16	13

4. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

24.23 Деятельность в рамках подпрограммы 4 ("Окружающая среда") будет осуществляться Отделом промышленности, населенных пунктов и окружающей среды под руководством Комитета по сельскому хозяйству, развитию сельских районов и окружающей среде, который собирается два раза в год. Особое внимание будет уделяться деятельности по распространению информации об экологических проблемах; учету экологических аспектов в процессе развития; рациональному использованию экосистем суши; охране окружающей среды моря и связанных с ней экосистем; деятельности национальных и региональных учреждений; и созданию механизма регионального межучрежденческого сотрудничества и координации при осуществлении мероприятий в области окружающей среды и развития.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: доклад, представляемый Комиссии, о ходе осуществления Декларации министров об экологически безопасном и устойчивом развитии в Азиатско-тихоокеанском регионе.

2. *Печатные материалы*

a) Тридцать два выпуска периодических изданий: "ESCAP Environment News" (ежеквартально); "Environmental News Briefing – A Selection from the Region's Press" (ежемесячно, ВС):

b) четырнадцать непериодических изданий: справочник по окружающей среде в Азиатско-тихоокеанском регионе (ВС)**; руководство по составлению докладов о состоянии окружающей среды; сообщения граждан о состоянии окружающей среды**; учебник по ведению учета в области окружающей среды; тематические исследования о принципах и методах экологически безопасного и устойчивого развития (ВС)*; кодекс поведения в области охраны окружающей среды (два тома) (ВС); методология учета экологических соображений в процессе национального планирования (ВС); руководящие принципы разработки законодательства по борьбе с загрязнением окружающей среды (ВС)**; руководящие принципы системы наблюдения за загрязнением окружающей среды (ВС)**; руководство по содействию применению экологически безопасной технологии и предотвращению несчастных случаев, связанных с химическими веществами (ВС); руководство по разработке и осуществлению плана

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

рационального использования прибрежной окружающей среды (ВС); конкретные страновые планы управления природопользованием (два тома) (ВС).

3. Оперативная деятельность

a) Консультативное обслуживание по таким вопросам, как экологические соображения в секторальной политике в области развития; экологически безопасное и устойчивое развитие; методы управления природопользованием; технология борьбы с опустыниванием; повышение эффективности управления природопользованием в сельских районах; создание и обслуживание региональной сети научно-исследовательских учреждений по вопросам экономической и экологической политики**; охрана окружающей среды моря и прибрежных районов в морях Южной Азии и разработка плана действий в отношении морей Южной Азии**; и контроль за незаконной трансграничной перевозкой токсичной и опасной продукции и отходов;

b) групповое обучение и семинары: кодекс поведения в отношении окружающей среды; и борьба с опустыниванием и деградация почв.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.24 Сметные потребности (23 900 долл. США) предназначены для привлечения специалистов с целью подготовки исследований по экологическим вопросам; учебника по ведению учета в области окружающей среды; руководящих принципов разработки законодательства по борьбе с загрязнением окружающей среды и системы наблюдения за загрязнением окружающей среды; и конкретных страновых планов по управлению природопользованием.

Путевые расходы персонала

24.25 Сметные потребности (15 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов на поездки в связи со сбором данных для проведения исследований и анализа.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.26 Сметные потребности (5100 долл. США) связаны с публикацией издания "ESCAP Environment News" и учебника по ведению учета в области окружающей среды.

5. РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

ТАБЛИЦА 24.16. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	-	109,4	-	109,4	12,3	121,7
Консультанты	-	3,7	-	3,7	0,3	4,0
Общие расходы по персоналу	-	54,6	-	54,6	6,1	60,7
Путевые расходы персонала	-	7,9	-	7,9	0,7	8,6
Итого	-	175,6	-	175,6	19,4	195,0

ТАБЛИЦА 24.16 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	-	250,0
Источники финансирования на двусторонней основе	-	250,0
Итого c	-	500,0
Итого a, b и c	-	500,0
Всего		695,0

ТАБЛИЦА 24.17. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Развитие людских ресурсов

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	1	1	–	–	–	–	1	1

5. РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

24.27 Деятельность в рамках подпрограммы 5 ("Развитие людских ресурсов"), первоначально входившей в программу социального развития и гуманитарных вопросов, будет осуществляться Отделом социального развития и будет по-прежнему направлена на оказание содействия реализации Джакартского плана действий в области развития людских ресурсов и на обеспечение контроля за его осуществлением. В регионе начнет действовать сеть национальных координационных центров по развитию людских ресурсов и будет создана соответствующая региональная информационная сеть; при проведении исследований по вопросу о последствиях развития людских ресурсов для определения межсекторальной политики, планирования и программирования будут учитываться результаты осуществления других подпрограмм, особенно подпрограмм 1, 2, 3, 8, 9 и 11.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: два предоставленных Комиссии доклада: о статусе национальных координационных центров по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО и о ходе осуществления Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов.

2. Печатные материалы

a) Четыре периодических издания: "ESCAP Human Resourses Development Newsletter" (два раза в год);

b) два непериодических издания: руководящие принципы деятельности по повышению общественной информированности в области развития людских ресурсов (ВС)**; и обзор осуществляемой правительствами деятельности по межсекторальной координации в области развития людских ресурсов (ВС).

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по планированию и составлению программ в области развития людских ресурсов в целях оказания поддержки осуществлению Джакартского плана действий;

b) групповая подготовка, семинары и практикумы: реализация компонента развития людских ресурсов в деятельности по подготовке кадров, осуществляемой в рамках других подпрограмм.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.28 Сметные потребности по этой статье (3700 долл. США) связаны с необходимостью привлечения консультантов для разработки компонента подпрограммы, связанного с подготовкой кадров.

Путевые расходы персонала

24.29 Сметные потребности по этой статье (7900 долл. США) связаны с поездками персонала для проведения консультаций с правительствами по вопросам деятельности национальных координационных центров по развитию людских ресурсов и осуществления Джакартского плана действий.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение

6. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

ТАБЛИЦА 24.18. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	343,9	4,7	-	348,6	34,3	382,9
Консультанты	8,2	0,2	-	8,4	0,8	9,2
Специальные группы экспертов	-	-	19,1	19,1	1,7	20,8
Общие расходы по персоналу	171,6	2,2	-	173,8	17,3	191,1
Путевые расходы персонала	9,0	0,4	-	9,4	0,9	10,3
Итого	532,7	7,5	19,1	559,3	55,0	614,3

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	26,0	25,0
ii) внебюджетным программам		
Итого a	26,0	25,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 24.18 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	**128,0**	**-**
Источники финансирования на двусторонней основе	**510,0**	**750,0**
Итого c	**638,0**	**750,0**
Итого a, b и c	**664,0**	**775,0**
Всего		**1 389,3**

ТАБЛИЦА 24.19. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Населенные пункты

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	1	1	-	-	-	-	1	1
C-4	2	2	-	-	1	1	3	3
C-3	-	-	-	-	1	-	1	-
Итого	3	3	-	-	2	1	5	4
Прочие категории								
Местный разряд	2	2		-	2	1	4	3
Итого	2	2	-	-	2	1	4	3
Всего	5	5	-	-	4	2	9	7

6. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

24.30 Деятельность в рамках подпрограммы 6 ("Населенные пункты") осуществляется Отделом промышленности, населенных пунктов и окружающей среды под общим руководством Комитета по промышленности и населенным пунктам, заседания которого проводятся два раза в год. Основное внимание в данной подпрограмме будет уделяться подготовке к проведению в 1992 году региональной конференции по урбанизации и связанным с ней последующим мероприятиям. Будет продолжаться работа по осуществлению Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года; по оказанию содействия в создании новых рабочих мест в строительстве, производстве строительных материалов и неформальном секторе, а также по оказанию содействия в развитии регионального сотрудничества.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов:* для Комиссии – доклад о национальных стратегиях в области обеспечения жилья в период до 2000 года; два доклада для Региональной конференции по урбанизации: о положении дел в области урбанизации в Азии и районе Тихого океана[1], и о региональном плане действий и рамках для разработки национальных планов действий в области урбанизации[1].

2. Печатные материалы

Четыре непериодических издания: руководящие принципы деятельности по обеспечению экологически безопасной и плановой застройки городских районов; учебные модули для субнационального планирования в области развития городов-спутников**; справочник по неправительственным и общинным организациям, деятельность которых связана с населенными пунктами; и комплект информационных материалов по вопросам жилья и населенных пунктов и подходам к решению существующих в этой области проблем.

3. Специальные группы экспертов

Совещание по вопросам урбанизации в рамках подготовки к конференции.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по обеспечению учета экологических последствий в планировании и управлении городским строительством; созданию сети учреждений, занимающихся профессиональной подготовкой и исследованиями по вопросам, касающимся населенных пунктов; созданию Азиатско-тихоокеанского форума по вопросам урбанизации; кредитно-финансовым системам для жилищного строительства; строительству жилья для групп населения с низким уровнем доходов с привлечением общин к участию в этой деятельности**; укреплению региональной сети местных органов управления населенными пунктами (CITYNET); разработке политики в сфере урбанизации и стратегий в области обеспечения жильем;

b) групповая профессиональная подготовка, семинары и практикумы по вопросам рациональной застройки земельных участков в островных государствах тихоокеанского региона; и экологического компонента профессиональной подготовки, осуществляемой в рамках подпрограммы развития людских ресурсов**.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.31 Сметные потребности по данной статье (8400 долл. США) связаны с необходимостью привлечения консультантов для оказания помощи в подготовке к проведению региональной конференции.

Специальные группы экспертов

24.32 Для проведения совещания группы экспертов по урбанизации в рамках подготовки к конференции предлагается выделить сметные ассигнования в размере 19 100 долл. США.

Путевые расходы персонала

24.33 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (9400 долл. США), предназначены для оплаты поездок персонала, связанных с осуществлением национальных стратегий в области жилья на период до 2000 года, сбором данных и подготовкой печатных материалов.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

[1] Будет также выпущен в виде отдельной публикации.

7. ПРОМЫШЛЕННОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 24.20. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 263,0	21,8	-	1 284,8	121,9	1 406,7
Консультанты	36,8	1,0	-	37,8	3,5	41,3
Специальные группы экспертов	29,8	4,3	-	34,1	3,3	37,4
Общие расходы по персоналу	630,7	10,5	-	641,2	61,6	702,8
Путевые расходы персонала	34,1	1,4	-	35,5	3,4	38,9
Типографские и переплетные работы по контрактам	18,2	0,3	-	18,5	1,8	20,3
Итого	2 012,6	39,3	-	2 051,9	195,5	2 247,4

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	257,0	200,0
Итого a	257,0	200,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 24.20 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	2 108,0	1 200,0
Другие многосторонние источники финансирования	-	400,0
Двусторонние источники финансирования	3 043,0	1 350,0
Итого c	5 151,0	2 950,0
Итого a, b и c	5 408,0	3 150,0
Всего		5 397,4

ТАБЛИЦА 24.21. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Промышленное и техническое развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	1	-	2	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	4	4	-	-	2	2	6	6
С-3	4	4	-	-	1	-	5	4
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	12	12	-	-	4	2	16	14
Прочие категории								
Местный разряд	9	9	-	-	5	4	14	13
Итого	9	9	-	-	5	4	14	13
Всего	21	21	-	-	9	6	30	27

7. ПРОМЫШЛЕННОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

24.34 Деятельность в рамках подпрограммы 7 ("Промышленное и техническое развитие") осуществляется Отделом промышленности, населенных пунктов и окружающей среды под общим руководством Комитета по промышленности, технологии и населенным пунктам, заседания которого проводятся два раза в год. Эта деятельность будет по-прежнему направлена на оказание содействия развитию промышленности и наращиванию технического потенциала, при этом особое внимание будет уделяться наименее развитым и островным развивающимся странам региона. Будет оказано содействие активизации усилий по развитию инфраструктур для внедрения новых и новейших технологий.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: представляемый Комиссии доклад об осуществлении структурных преобразований в секторе промышленности стран Азии и района Тихого океана.

2. Печатные материалы

a) Четыре периодических издания: "Industrial Development News for Asia and the Pacific" (один раз в год); и "Small Industry Bulletin for Asia and the Pacific" (один раз в год);

b) одиннадцать непериодических изданий: региональный план действий по обеспечению промышленного развития за счет развития технологии*; региональный обзор и оценка прогресса, достигнутого в области промышленного развития, диверсификации производства и повышения конкурентоспособности (один раз в год) (ВС); руководящие принципы проведения реформ инфраструктуры и организационных основ политики, призванных содействовать промышленному развитию наименее развитых и островных развивающихся стран*; стратегия технического перевооружения определенных отраслей промышленности (ВС); укрепление связей между сельскохозяйственным и промышленным секторами для оказания содействия развитию агропромышленных отраслей в целях сокращения масштабов нищеты, а также для обеспечения сбалансированного развития промышленности в городских и сельских районах (ВС); передача технологии и развитие предпринимательства; содействие развитию и передача экологически безопасных и чистых промышленных технологий (ВС); патентное законодательство, процедуры и организационная структура*; энергосбережение и промышленное развитие (ВС); перспективы экономического и технического сотрудничества в области стандартизации, контроля качества и использования испытательного оборудования и аппаратуры; и потребности в людских ресурсах и содействие росту профессиональной квалификации в целях структурного преобразования промышленности*.

3. Специальные группы экспертов и связанная с их деятельностью подготовительная работа

Стратегии развития за счет наращивания информационного и технического потенциала (ВС)**; патентное законодательство, процедуры и организационная структура; повышение эффективности отраслей государственного сектора, включая меры по приватизации; повышение уровня технической оснащенности отраслей сельскохозяйственного сектора, мелкомасштабных и среднемасштабных предприятий (ВС).

4. Оперативная деятельность

Консультативные миссии по вопросам: проведения организационных и политических реформ в целях обеспечения промышленного развития; укрепления потенциалов для самостоятельного развития техники; передачи технологии и практики ведения переговоров**; содействия развитию сотрудничества на уровне предприятий; технического переоснащения мелко- и среднемасштабных предприятий посредством комбинирования технологий; активизации национальных усилий по расширению услуг в области технической поддержки, особенно инженерно-технических консультативных услуг и услуг, касающихся стандартизации и связанной с этим деятельности; развития и передачи энергосберегающих и экологически безопасных технологий в целях обеспечения промышленного развития; оценки, выбора и рационального использования новых и новейших технологий для обеспечения развития; оказания основной технической поддержки Азиатско-тихоокеанскому центру по передаче технологии и Региональной сети по сельскохозяйственным машинам; занятости женщин в отраслях промышленности и их участия в использовании новой технологии; развития людских ресурсов для структурных преобразований в промышленности наименее развитых и островных развивающихся стран; и стимулирования инвестиционной деятельности.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.35 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (37 800 долл. США) предназначены для оплаты услуг консультантов, привлекаемых в связи с подготовкой докладов для совещания специальной группы экспертов по патентному законодательству, процедурам и организационным структурам; разработкой регионального плана действий; определением областей для осуществления стратегий технологических преобразований; а также в связи с проведением

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

анализа потребностей в людских ресурсах и развитием профессиональных навыков для осуществления структурных преобразований в отраслях промышленности.

Специальные группы экспертов

24.36 Сметные потребности в ресурсах по данной статье (34 100 долл. США) связаны с проведением i) совещания группы экспертов по патентному законодательству, процедурам и организационной структуре в регионе ЭСКАТО; и ii) совещания группы экспертов по вопросам повышения эффективности отраслей государственного сектора, включая меры по приватизации.

Путевые расходы персонала

24.37 Сметные потребности в ресурсах по этой статье (35 500 долл. США) связаны с проведением миссий по установлению фактов и сбору данных для выполнения предусмотренных программой исследований.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.38 Сметные потребности в ресурсах по этой статье (18 500 долл. США) связаны с выпуском изданий "Industrial Development News for Asia and the Pacific" и "Small Industry Bulletin for Asia and the Pacific".

8. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 24.22. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	1 356,8	24,0	83,8	1 464,6	141,8	1 606,4
Консультанты	21,2	0,6	-	21,8	2,1	23,9
Общие расходы по персоналу	677,5	11,7	41,8	731,0	71,7	802,7
Путевые расходы персонала	36,5	1,5	-	38,0	3,6	41,6
Типографские и переплетные работы по контрактам	11,0	0,3	-	11,3	1,0	12,3
Итого	2 103,0	38,1	125,6	2 266,7	220,2	2 486,9

ТАБЛИЦА 24.22 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	214,0	216,6
Итого a	214,0	216,6
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	1 190,0	2 000,0
Двусторонние источники	935,0	1 100,0
Итого c	2 125,0	3 100,0
Итого a, b и c	2 339,0	3 316,6
Всего		5 803,5

ТАБЛИЦА 24.23. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Международная торговля и финансирование развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	2	-	4	2
С-4	3	3	-	-	4	5	7	8
С-3	5	6	-	-	1	-	6	6
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	13	14	-	-	7	5	20	19
Прочие категории								
Местный разряд	9	9	-	-	12	12	21	21
Итого	9	9	-	-	12	12	21	21
Всего	22	23	-	-	19	17	41	40

8. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ

24.39 Подпрограмма 8 ("Международная торговля и финансирование развития") осуществляется Отделом международной торговли и туризма под руководством Комитета по торговле, сессии которого проводятся раз в два года. Отдел также обслуживает ряд региональных групп. Особое внимание будет уделяться развитию торговли готовой продукцией и поддержке национальных и совместных усилий за счет осуществления научных исследований, технического сотрудничества и консультативных миссий. Будет произведена оценка имеющегося потенциала для расширения торговли готовой продукцией с целью определения инвестиционных возможностей, а также будут предприняты усилия в целях совершенствования политики в области развития туризма.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: два доклада для Комиссии по вопросу об изменениях в области торговли и торговой политики: вопросы и проблемы (ежегодно).

2. Печатные материалы

a) Сто тридцать выпусков периодических публикаций: "TISNET Trade Information Sheet" (23 выпуска в год)*; "Prices of Selected Asia/Pacific Products" (ежемесячно); "Trade Information Source Data Bank" (раз в два месяца); "Trade Information Source Data Bank Annual Cumulative Index" (ежегодно); "Trade Information Source Directory" (ежеквартально)**; "TIS QUICK" (15 выпусков в год); "Directory of Trade Promotion Development Organizations of Developing Countries and Areas in Asia and the Pacific", шестое издание (раз в два года)*; "ESCAP Tourism Review" (два раза в год) (внебюджетные ресурсы); и "ESCAP Tourism Newsletter"** (два раза в год);

b) четырнадцать разовых публикаций: обзор региональной торговли**; текущие вопросы и проблемы в области производства джута, шелка и тропической древесины в регионе (две публикации) (внебюджетные ресурсы); совершенствование производства, обработки и маркетинга шелка и тропической древесины (две публикации) (внебюджетные ресурсы); развитие производства других сырьевых товаров, имеющих социально-экономическое значение для региона (внебюджетные ресурсы); развитие внутрирегиональной

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

торговли продукцией горнодобывающего сектора (внебюджетные ресурсы); обзоры торговли (внебюджетные ресурсы); справочник по рынкам и руководство по вопросам торговли (две публикации); обзоры рынков отдельных видов продукции сырьевых товаров (две публикации); и социально-экономические и экологические аспекты туризма, развитие индустрии туризма и инвестиции (внебюджетные ресурсы).

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: перестройка сектора торговли*; расширение торговли на основе специальных торговых механизмов; эффективное использование финансовых учреждений и вспомогательных служб; усиление роли Азиатского клирингового союза и Азиатской корпорации повторного страхования; стимулирование создания совместных предприятий, инвестиций и передачи технологии; торговые ярмарки; стимулирование экспорта; развитие туризма*; и эффективное использование Региональной сети информации о торговле (ТИСНЕТ);

b) групповая подготовка кадров, семинары и практикумы: стимулирование внутрирегиональной торговли, инвестиций и передачи технологии*; совершенствование производства, обработки и маркетинга джута, шелка и тропической древесины и научных исследований и разработок в этой области; диверсификация рынков и продукции**; меры по развитию торговли и упрощению таможенных процедур и взаимный обмен данными ЭВМ по торговым и таможенным вопросам*; разработка общих компьютеризованных баз данных для обмена информацией и ее распространения; национальные центры информации о торговле/сырьевых товарах; и развитие индустрии туризма*.

4. Координация, согласование и связь

Координация деятельности с органами системы Организации Объединенных Наций, особенно Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Международным союзом электросвязи (МСЭ), Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ), Азиатским банком развития, Международной организацией по джуту, Международной организацией по тропической древесине, Международной организацией по натуральному каучуку и Азиатско-тихоокеанской организацией по кокосовому ореху.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

24.40 В связи с деятельностью, касающейся туризма, в данную подпрограмму предлагается передать одну должность класса С-3 из подпрограммы 14 ("Транспорт и связь").

Консультанты

24.41 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (21 800 долл. США), будут использованы для обеспечения услуг экспертов в связи с подготовкой докладов и аналитических исследований.

Путевые расходы персонала

24.42 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (38 000 долл. США), будут использоваться для покрытия путевых расходов персонала в связи с проведением консультаций с должностными лицами правительств и организациями системы Организации Объединенных Наций и участием в совещаниях, проводимых в регионе и за его пределами.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.43 Сметные потребности по данной статье (11 300 долл. США) связаны с изданием публикаций.

9. ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ (ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ МОРЯ)

ТАБЛИЦА 24.24. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигкования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	1 377,1	21,5	-	1 398,6	137,6	1 536,2
Консультанты	15,5	0,4	-	15,9	1,5	17,4
Специальные группы экспертов	18,7	-	-	18,7	1,8	20,5
Общие расходы по персоналу	687,5	10,3	-	697,8	69,3	767,1
Путевые расходы персонала	34,5	6,3	-	40,8	3,9	44,7
Типографские и переплетные работы по контрактам	53,0	1,6	-	54,6	5,1	59,7
Итого	2 186,3	40,1	-	2 226,4	219,2	2 445,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другими организациями системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетными программам	170,0	50,0
Итого a	170,0	50,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 24.24 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) **Оперативные проекты**		
ПРООН	2 780,0	1 800,0
Двусторонние источники	994,0	400,0
Итого c	3 774,0	2 200,0
Итого a, b и c	3 944,0	2 250,0
Всего		4 695,6

ТАБЛИЦА 24.25. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Природные ресурсы (включая вопросы моря)

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	1	1	3	3
С-4	6	6	-	-	2	4	8	10
С-3	2	2	-	-	4	-	6	2
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	13	13	-	-	7	5	20	18
Прочие категории								
Местный разряд	8	8	-	-	4	5	12	13
Итого	8	8	-	-	4	5	12	13
Всего	21	21	-	-	11	10	32	31

9. ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ (ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ МОРЯ)

24.44 Деятельность по подпрограмме 9 ("Природные ресурсы") будет осуществляться Отделом по природным ресурсам под руководством Комитета по природным ресурсам и энергетике, который проводит свои сессии раз в два года. Основное внимание в предпринимаемых усилиях будет уделяться укреплению национальных возможностей по осуществлению комплексных и всесторонних программ разведки и освоения ресурсов полезных ископаемых; оценке геологических аспектов для их учета при планировании дальнейшего развития быстро растущих городов и видов использования национальной территории в будущем; оценке, освоению, эффективному и рациональному использованию водных ресурсов; предупреждению ущерба, вызываемого стихийными бедствиями, связанными с водными ресурсами; вопросам планирования, управления и принятия решений при применении новых технологий в области дистанционного зондирования и систем географической информации в целях разработки и осуществления программ устойчивого регулирования природных ресурсов и окружающей среды; и планированию, освоению и рациональному использованию морских ресурсов, находящихся под национальной юрисдикцией, и осуществлению комплексной политики в области использования морских ресурсов.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: четыре доклада для Комитета по природным ресурсам и энергетике о ходе осуществления Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата; ходе осуществления в регионе Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий; стимулировании и координации применения технологий в области дистанционного зондирования и систем географической информации для устойчивого освоения природных ресурсов и окружающей среды; и результатах деятельности Комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии (ККОП), Южнотихоокеанской комиссии по прикладным аспектам геологии (СОПАК) и Организации по сотрудничеству в морских вопросах Индийского океана (ИОМАК).

2. Печатные материалы

a) Тридцать три выпуска периодических публикаций: "Atlas of Stratigraphy" (ежегодно); "Atlas of Mineral Resources" (ежегодно); "Urban Geology Monographs" (ежегодно); "Mineral Development News in the ESCAP Region" (ежегодно)**; "Quaternary Notes (IGCP 296)" (два раза в год)**; "Water Resources Journal" (ежеквартально); "Confluence" (два раза в год); "Remote Sensing Newsletter" (ежеквартально); и "Asian-Pacific Remote Sensing Journal" (два раза в год);

b) десять разовых публикаций: геологические аспекты планирования в области землепользования; карта вулканической активности в Азии и районе Тихого океана; карта сейсмической активности в Азии и районе Тихого океана; водные ресурсы государств-членов и потребности по секторам пользователей – Фаза III; серия по водным ресурсам (две публикации); повторное использование отходов воды**; дистанционное зондирование на региональном уровне; ресурсы полезных ископаемых в прибрежных и прилегающих к ним со стороны моря районах и строительные материалы в неосвоенных районах в восточной, юго-восточной и южной частях Азии; и ратификация Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года (две публикации)*.

3. Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа

Четвертичная корреляция в Азии и районе Тихого океана (внебюджетные ресурсы); дистанционное зондирование в целях устойчивого освоения природных ресурсов и окружающей среды (внебюджетные ресурсы)*; и рациональное использование водных ресурсов в городских зонах.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: геологические аспекты окружающей среды и развития городов; оценка и освоение ресурсов полезных ископаемых*; контроль за качеством воды**; ТСРС в области освоения водных ресурсов; уменьшение опасности стихийных бедствий, связанных с водными ресурсами; технологии в области дистанционного зондирования и систем географической информации*;

b) групповая подготовка кадров. экономика минеральных ресурсов, минеральное сырье и законодательство, касающееся горной промышленности*; применение геологии при планировании в области землепользования; контроль за качеством воды; ТСРС в области освоения водных ресурсов; меры по уменьшению опасности стихийных бедствий, связанных с водными ресурсами, в Азии и районе Тихого океана – Фаза II*; технологии в области дистанционного зондирования и систем географической информации в целях рационального использования ресурсов и контроля за окружающей средой; оценка геологических характеристик, месторождений, освоения и рационального использования минеральных ресурсов дна морей и океанов**; и осуществление комплексной национальной политики в области использования морских ресурсов в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года**.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

5. Координация, согласование и связь

Координация, согласование и связь с Центром исследований и разработок по олову Юго-Восточной Азии**; ККОП, СОПАК, ИОМАК; правительственными учреждениями; оказание помощи Межучрежденческой целевой группе по водным ресурсам для Азии и Тихого океана; Временному комитету по координации исследований в бассейне нижнего течения реки Меконг; Комитету по тайфунам и Группе по тропическим циклонам; и координация деятельности с Руководящим комитетом Организации Объединенных Наций для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий* и участие в работе Межсекретариатской группы по водным ресурсам Административного комитета по координации и Межучрежденческого координационного совещания Административного комитета по координации по вопросам применения космической техники.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.45 Сметные потребности по данной статье (15 900 долл. США) связаны с оплатой услуг экспертов, необходимых для оказания помощи в подготовке исследований и публикаций.

Специальные группы экспертов

24.46 Сметные ассигнования, испрашиваемые по этой статье (18 700 долл. США), предназначены для созыва регионального семинара по рациональному использованию водных ресурсов в городских районах.

Путевые расходы персонала

24.47 Сметные ассигнования, испрашиваемые по этой статье (40 800 долл. США), предназначены для оплаты путевых расходов персонала, связанных со сбором данных, участием в работе различных региональных комитетов, Комитета по природным ресурсам, Межучрежденческого координационного совещания Административного комитета по координации по вопросам применения космической техники, Межсекретариатской группы по водным ресурсам Административного комитета по координации и Руководящего комитета Организации Объединенных Наций для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.48 Сметные потребности по этой статье (54 600 долл. США) связаны с изданием публикаций.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

10. НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

ТАБЛИЦА 24.26. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	695,7	11,5	-	707,2	64,7	771,9
Консультанты	8,1	0,2	-	8,3	0,8	9,1
Специальные группы экспертов	15,1	2,2	-	17,3	1,6	18,9
Общие расходы по персоналу	347,4	5,6	-	353,0	32,4	385,4
Путевые расходы персонала	26,4	6,0	-	32,4	3,0	35,4
Типографские и переплетные работы по контрактам	12,6	0,4	-	13,0	1,2	14,2
Итого	1 105,3	25,9	-	1 131,2	103,7	1 234,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	69,0	50,0
Итого a	69,0	50,0
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 24.26 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ЮНФПА	2 465,0	4 000,0
Итого c	2 465,0	4 000,0
Итого a, b и c	2 534,0	4 050,0
Всего		5 284,9

ТАБЛИЦА 24.27. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Народонаселение

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	3	2	4	3
С-4	2	2	-	-	3	3	5	5
С-3	1	1	-	-	2	4	3	5
С-2/1	1	1	-	-	1	-	2	1
Итого	6	6	-	-	9	9	15	15
Прочие категории								
Местный разряд	6	6	-	-	16	18	22	24
Итого	6	6	-	-	16	18	22	24
Всего	12	12	-	-	25	27	37	39

10. НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

24.49 В деятельности по подпрограмме 10 ("Народонаселение"), осуществляемой Отделом народонаселения под руководством Комитета по народонаселению и социальному развитию, основное внимание будет по-прежнему уделяться содействию применению правительствами комплексного подхода к планированию в области народонаселения в рамках их общего социально-экономического планирования. Особое внимание будет уделяться подготовке к четвертой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению в 1992 году и последующим мероприятиям.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: шесть докладов для Комиссии по вопросам интеграции политики в областях народонаселения и развития, разработки демографической политики и программ в регионе и проблемам демографической информации в регионе (ежегодно); три доклада для четвертой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению о состоянии и разработке комплексной политики в областях народонаселения и развития в регионе, состоянии и разработке демографической политики и программ в регионе и о состоянии и развитии в регионе деятельности в области технической информации.

2. Печатные материалы

a) Сорок девять выпусков периодических публикаций: "Asia-Pacific Population Journal" (ежеквартально); "Population Headliners" (ежемесячно) (внебюджетные ресурсы); "Population Research Leads" (три выпуска в год) (внебюджетные ресурсы)**; "Asia-Pacific POPIN Bulletin" (ежеквартально) (внебюджетные ресурсы); "Asia-Pacific POPIN Directory" (внебюджетные ресурсы); и "ESCAP Population Data Sheet" (ежегодно);

b) пятнадцать разовых публикаций: последствия изменения возрастной структуры и динамика брачности**; связи между народонаселением и бедностью: последствия для политики развивающихся стран (внебюджетные ресурсы); внутрирегиональная миграция и дифференцированное развитие (внебюджетные ресурсы); движение населения, урбанизация и политика в области обеспечения занятости (внебюджетные ресурсы); движение населения, роль и положение женщин и развитие; последствия демографических изменений в Азии и районе Тихого океана; и факторы, определяющие фертильность, и связанные с этим вопросы; взаимодействие между клиентами и специалистами по вопросам планирования семьи (внебюджетные ресурсы)**; доступность противозачаточных средств во Вьетнаме, Индии, Индонезии, Китае, Пакистане, Таиланде, Филиппинах и Шри-Ланке (внебюджетные ресурсы)**; исчисление и анализ коэффициентов фертильности на основе использования стандартных микропроцессорных программных средств (внебюджетные ресурсы); обзор и оценка демографической политики и программ (внебюджетные ресурсы); система управленческой информации программ в области охраны здоровья матери и ребенка/планирования семьи (внебюджетные ресурсы); новые программные стратегии (две публикации) (внебюджетные ресурсы); доклад о совещании Азиатско-тихоокеанской системы информации в области народонаселения (внебюджетные ресурсы); и Азиатско-тихоокеанская система информации в области народонаселения – каталоги, брошюры и руководства (внебюджетные ресурсы)**;

c) технические материалы: банк данных Азиатско-тихоокеанской системы информации в области народонаселения.

3. Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа

Третий семинар в рамках подготовки к четвертой Азиатско-тихоокеанской конференции по вопросам народонаселения (внебюджетные ресурсы); и стратегия по удовлетворению потребностей развивающихся стран региона ЭСКАТО в демографической информации.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: разработка и укрепление комплексной политики и программ в области народонаселения и развития; деятельность по оценке исследований и программ в области фертильности; улучшение положения женщин и их участие в развитии; программные стратегии по повышению эффективности национальных программ в области планирования семьи; центры демографической информации; и региональная и глобальная система информации в области народонаселения (POPIN);

b) групповая подготовка кадров: расширение применения комплексного подхода к осуществлению программ в области планирования семьи на основе ТСРС; взаимосвязь между народонаселением, окружающей средой и ресурсами; сопоставимые стандарты в области обработки информации и расширение сотрудничества между региональными информационными сетями ЭСКАТО: народонаселение (POPIN), проблемы женщин (WINAP), охрана здоровья и обеспечение благосостояния семьи (HELLIS) и сельское хозяйство (FADINAP); и система POPIN;

c) стипендии: стипендии для учреждений, являющихся членами Азиатско-тихоокеанской системы информации в области народонаселения; и стипендии, учебные поездки и обмены персоналом с целью повы-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

** Второстепенное значение.

шения эффективности работы учреждений, являющихся членами Азиатско-тихоокеанской системы информации в области народонаселения, с особым упором на механизмы в области ТСРС.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.50 Сметные потребности по этой статье (8300 долл. США) связаны с обеспечением услуг экспертов для оказания помощи в подготовке исследований по последствиям изменения возрастной структуры и динамики брачности для социально-экономического развития.

Специальные группы экспертов

24.51 Сметные ассигнования, испрашиваемые по этой статье (17 300 долл. США), предназначены для созыва совещания группы экспертов по стратегиям, направленным на удовлетворение потребностей развивающихся стран региона ЭСКАТО в демографической информации.

Путевые расходы персонала

24.52 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (32 400 долл. США), предназначены для покрытия путевых расходов, связанных с участием в работе Комиссии по народонаселению, в консультациях, касающихся интеграции политики в областях народонаселения и развития, удовлетворением потребностей в демографической информации, работой по подготовке к четвертой Азиатско-тихоокеанской конференции по проблемам народонаселения и последующими мероприятиями, а также предоставлением других консультативных услуг.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.53 Сметные потребности по данной статье (13 000 долл. США) связаны с изданием "Asia-Pacific Population Journal" и "ESCAP Population Data Sheet".

11. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 24.28. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	945,4	(286,2)	-	659,2	61,7	720,9
Консультанты	12,4	(3,4)	-	9,0	1,0	10,0
Специальные группы экспертов	18,8	-	-	18,8	1,8	20,6
Общие расходы по персоналу	472,0	(143,0)	-	329,0	31,1	360,1
Путевые расходы персонала	20,5	4,5	-	25,0	2,2	27,2
Типографские и переплетные работы по контрактам	7,9	0,2	-	8,1	0,8	8,9
Итого	1 477,0	(427,9)	-	1 049,1	98,6	1 147,7

ТАБЛИЦА 24.28 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	218,0	217,6
Итого a	218,0	217,6
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	1 020,0	500,0
Другие многосторонние источники	-	100,0
Двусторонние источники	1 275,0	465,0
Итого c	2 295,0	1 065,0
Итого a, b и c	2 513,0	1 282,6
Всего		2 430,3

ТАБЛИЦА 24.29. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Социальное развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	–	–	–	–	3	–	3	–
С-4	2	2	–	–	3	1	5	3
С-3	2	2	–	–	–	–	2	2
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	6	6	–	–	6	1	12	7
Прочие категории								
Местный разряд	5	5	–	–	7	5	12	10
Итого	5	5	–	–	7	5	12	10
Всего	11	11	–	–	13	6	24	17

11. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

24.54 Деятельность по подпрограмме 11 ("Социальное развитие") будет осуществляться Отделом социального развития под руководством Комитета по народонаселению и социальному развитию, сессии которого проходят раз в два года. Усилия будут направлены на оказание помощи правительствам в разработке и осуществлении национальной политики, планов и программ по обеспечению сбалансированного социально-экономического развития в соответствии с Региональной стратегией социального развития для Азии и Тихого океана. Вся деятельность по этой подпрограмме будет ориентироваться на охват маргинальных социальных групп, включая сельскую и городскую бедноту, женщин, молодежь, инвалидов и престарелых. Будет организован ряд региональных межправительственных совещаний. Эта подпрограмма тесно связана с подпрограммой 5 ("Развитие людских ресурсов") и подпрограммой 15 ("Участие женщин в процессе развития").

Мероприятия:

1. *Обслуживание заседающих органов*

Документация для заседающих органов: четыре доклада для Комиссии о четвертой Азиатско-тихоокеанской конференции на уровне министров по вопросам социального обеспечения и социального развития; Региональной стратегии социального развития для Азии и Тихого океана; региональном ориентировочном плане действий по сокращению масштабов злоупотребления наркотиками; и Международном годе семьи*. Справочные доклады для межправительственных совещаний национальных должностных лиц по региональным и национальным подходам к сокращению масштабов злоупотребления наркотиками; обзору и оценке достижений в рамках Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций; и Международному году семьи.

2. Печатные материалы

a) Пять выпусков периодических публикаций: "Social Development Newsletter" (раз в два года); и "Compendium of Social Development Indicators in the ESCAP Region" (раз в два года);

b) восемь разовых публикаций: Региональная стратегия социального развития для Азии и Тихого океана (внебюджетные ресурсы)*; указатель самодеятельных организаций инвалидов (внебюджетные ресурсы); национальная политика и программы, касающиеся семьи (внебюджетные ресурсы); качество жизни в регионе ЭСКАТО (внебюджетные ресурсы); политика и программы по предупреждению преступности среди молодежи в контексте социально-экономического развития (внебюджетные ресурсы); роль семьи в процессе развития (внебюджетные ресурсы)*; политика и программы, касающиеся вовлечения престарелых в процесс развития (внебюджетные ресурсы); и усиление роли молодежных организаций в содействии повышению уровня функциональной грамотности среди молодежи (внебюджетные ресурсы)**;

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

c) технические материалы: региональная база данных о политике и программах, направленных на сокращение масштабов злоупотребления наркотиками.

3. Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа

Оценка хода осуществления Региональной стратегии социального развития для Азии и Тихого океана и рекомендации в отношении дальнейших мер*.

4. Оперативная деятельность

Консультативные услуги в поддержку осуществления Региональной стратегии социального развития для Азии и Тихого океана; разработки и осуществления на национальном и местном уровнях деятельности по сокращению масштабов злоупотребления наркотиками; политики и программ по предупреждению преступности среди несовершеннолетних; планирования и предоставления социальных услуг; подготовки к проведению Международного года семьи; общинных программ по сокращению масштабов злоупотребления наркотиками; региональной сети национальных учреждений, занимающихся теми аспектами сокращения масштабов злоупотребления наркотиками, которые касаются спроса на них; учебных программ, направленных на вовлечение молодежи в процесс развития**, включая содействие обеспечению функциональной грамотности; законодательных мер по обеспечению участия инвалидов в процессе развития; самодеятельных организаций инвалидов; участия престарелых в процессе развития**.

5. Координация, согласование и связь

Участие в межучрежденческих совещаниях Межорганизационной целевой группы по проблемам, связанным с инвалидностью**; и Межучрежденческий комитет по делам молодежи для Азиатско-тихоокеанского региона**.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.55 Сметные потребности по этой статье (9000 долл. США) связаны с обеспечением услуг экспертов для оказания помощи в подготовке исследований по вопросам предупреждения преступности среди несовершеннолетних; роли семьи в процессе развития и политики и программ, касающихся вовлечения престарелых в процесс развития.

Специальные группы экспертов

24.56 Сметные ассигнования, испрашиваемые по этой статье (18 800 долл. США), предназначены для созыва совещания группы экспертов по оценке хода осуществления Региональной стратегии социального развития для Азии и Тихого океана и выработке дальнейших мер.

Путевые расходы персонала

24.57 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (25 000 долл. США), предназначены для покрытия путевых расходов в связи с участием в работе Комиссии социального развития, в консультациях с правительствами по вопросам осуществления Региональной стратегии социального развития для Азии и Тихого океана; подготовкой к проведению Международного года семьи; политикой и программами, касающимися вовлечения престарелых в процесс развития; и разработкой регионального ориентировочного плана действий по сокращению масштабов злоупотребления наркотиками.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.58 Сметные потребности по этой статье (8100 долл. США) связаны с изданием "Social Development Newsletter" (раз в два года); "Compendium of Social Development Indicators in the ESCAP Region"; и "Regional information base on drug abuse demand reduction, policies and programmes".

12. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ, НЕ ИМЕЮЩИХ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

ТАБЛИЦА 24.30. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	377,4	-	377,4	39,9	417,3
Консультанты	-	15,6	-	15,6	1,5	17,1
Общие расходы по персоналу	-	188,4	-	188,4	20,1	208,5
Путевые расходы персонала	-	13,0	-	13,0	1,2	14,2
Итого	-	594,4	-	594,4	62,7	657,1

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	-	40,0
Итого a	-	40,0
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 24.30 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	-	400,0
Двусторонние источники	-	400,0
Итого c	-	800,0
Итого a, b и c	-	840,0
Всего		**1 497,1**

ТАБЛИЦА 24.31. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Специальные программы для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	1	1	-	-	-	-	1	1
C-4	1	1	-	-	-	-	1	1
C-3	1	1	-	-	-	-	1	1
C-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	4	4	-	-	-	-	4	4
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	2	1	3
Итого	1	1	-	-	-	2	1	3
Всего	5	5	-	-	-	2	5	7

12. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ, НЕ ИМЕЮЩИХ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

24.59 Деятельность по подпрограмме 12 ("Специальные программы для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран") будет осуществляться Отделом по планированию развития под руководством Комитета по планированию развития и статистике. Приоритетное внимание будет уделяться деятельности по удовлетворению особых потребностей наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и, в частности, более эффективному использованию ресурсов, обеспечиваемых внутри стран и поступающих из-за рубежа.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: два доклада для Комиссии по социально-экономическим показателям развития наименее развитых стран региона в контексте Парижской программы действий (ежегодно).

2. Печатные материалы

Четыре разовые публикации: мобилизация внутренних накоплений в наименее развитых странах региона ЭСКАТО (внебюджетные ресурсы); экономические аспекты вопросов социального развития, охраны окружающей среды и развития людских ресурсов в отдельных наименее развитых странах (внебюджетные ресурсы)**; обзор и оценка процесса планирования и управления в наименее развитых странах (внебюджетные ресурсы); и тенденции и перспективы развития и перестройки экономики в островных странах района Тихого океана (Фазы I и II) (внебюджетные ресурсы).

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по следующим вопросам: региональное сотрудничество между наименее развитыми и другими развивающимися странами; планирование и осуществление проектов; институциональные возможности по разработке и осуществлению их макроэкономической политики; национальная политика и процессы планирования в области развития в островных развивающихся странах региона ЭСКАТО; и оценка тенденций и перспектив в области развития и альтернатив в области политики и планирования, касающихся обеспечения устойчивого экономического роста и структурной перестройки в островных развивающихся странах региона ЭСКАТО;

b) групповая подготовка кадров по вопросам обзора и оценки планирования и руководства осуществлением мероприятий в области развития.

4. Координация, согласование и связь

Консультации и координация деятельности с ЮНКТАД по вопросам обзора и осуществления Программы действий на 90-е годы в пользу наименее развитых стран; консультации с Центром ЭСКАТО по деятельности в районе Тихого океана, секретариатом Форума и Комиссией для стран южной части Тихого океана по вопросам проведения исследований и осуществления программ научных исследований и технико-консультативной помощи в развивающихся островных странах района Тихого океана.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

24.60 Сметные потребности по этой статье (15 600 долл. США) связаны с обеспечением услуг экспертов, необходимых для подготовки аналитических исследований по мерам, направленным на мобилизацию внутренних накоплений, и финансовым потребностям наименее развитых стран региона.

Путевые расходы персонала

24.61 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (13 000 долл. США), будут использованы для покрытия путевых расходов в связи со сбором справочной информации и проведением консультаций с правительствами по соответствующим вопросам развития.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

13. СТАТИСТИКА

ТАБЛИЦА 24.32. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	988,7	18,3	11,2	1 018,2	76,6	1 094,8
Консультанты	32,3	0,9	-	33,2	3,1	36,3
Специальные группы экспертов	11,2	1,7	-	12,9	1,2	14,1
Общие расходы по персоналу	493,9	9,1	5,6	508,6	38,7	547,3
Путевые расходы персонала	22,7	5,9	-	28,6	2,7	31,3
Типографские и переплетные работы по контрактам	62,2	1,8	-	64,0	6,0	70,0
Итого	1 611,0	37,7	16,8	1 665,5	128,3	1 793,8

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	61,0	20,0
ii) внебюджетным программам		
Итого a	61,0	20,0
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 24.32 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	**2 040,0**	**250,0**
ЮНФПА	**425,0**	**400,0**
Двусторонние источники	**2 252,0**	**850,0**
Итого c	**4 717,0**	**1 500,0**
Итого a, b и c	**4 778,0**	**1 520,0**
Всего		**3 313,8**

ТАБЛИЦА 24.33. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Статистика

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	-	1	-	-	-	-	-	1
С-5	1	-	-	-	4	1	5	1
С-4	1	1	-	-	1	6	2	7
С-3	4	4	-	-	-	-	4	4
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	8	8	-	-	5	7	13	15
Прочие категории Местный разряд	15	15	-	-	4	3	19	18
Итого	15	15	-	-	4	3	19	18
Всего	23	23	-	-	9	10	32	33

13. СТАТИСТИКА

24.62 Деятельность по подпрограмме 13 ("Статистика") будет осуществляться Статистическим отделом под руководством Комитета по планированию развития и статистике. Основное внимание будет по-прежнему уделяться расширению национальных возможностей в областях выявления, сбора, обработки, анализа и использования данных, необходимых для разработки, контроля и оценки планов и мероприятий в области развития; и увеличению объема имеющихся данных и содействию применению современной информационной технологии.

Мероприятия:

1. *Обслуживание заседающих органов*

Документация для заседающих органов*: два доклада для Комиссии по статистике и компьютеризации государственного сектора (ежегодно).

2. Печатные материалы

a) Двадцать восемь выпусков периодических публикаций: "Statistical Newsletter" (ежеквартально); "Sample Surveys in the ESCAP Region" (ежегодно)**; "Statistical Yearbook for Asia and the Pacific"; "Foreign Trade Statistics for Asia and the Pacific" (ежегодно); "Statistical Indicators for Asia and the Pacific" (ежеквартально); "Asia-Pacific in Figures" (ежегодно); и "Government Computerization Newsletter" (раз в два года)**;

b) четыре разовые публикации: статистические обзоры по субрегионам (три публикации) (внебюджетные ресурсы); руководящие указания в отношении сбора, анализа и распространения статистических данных и показателей, касающихся развития людских ресурсов (внебюджетные ресурсы); методологическое руководство по сбору и применению статистических данных, касающихся женщин (внебюджетные ресурсы); и оперативный справочник по экологическим показателям (внебюджетные ресурсы);

c) технические материалы: базы статистических данных.

3. *Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа*

Компьютеризация государственного сектора; и конкретные вопросы, которые должны быть определены Комиссией**.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по различным аспектам статистики и компьютеризации государственного сектора*;

b) групповая подготовка кадров по различным аспектам статистики и компьютеризации государственного сектора.

5. Координация, согласование и связь**

Координация деятельности с другими программами, а также на межучрежденческом уровне будет осуществляться через Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций, Подкомитет Административного комитета по координации по статистической деятельности и его Техническую рабочую группу по базам статистических данных и Консультативный комитет по координации информационных систем; координация деятельности также будет осуществляться с органами вне системы Организации Объединенных Наций, такими как Комиссия для стран южной части Тихого океана, Статистическое бюро Европейских сообществ, Организация экономического сотрудничества и развития, Азиатский банк развития, Азиатский технологический институт, Всемирный институт ресурсов, Азиатская организация по производительности труда и Международный статистический институт.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Реклассификация существующей должности

24.63 Предлагается реклассифицировать должность начальника Отдела с уровня С-5 до уровня Д-1 с учетом уровня ответственности на должности.

Консультанты

24.64 Сметные потребности по данной статье (33 200 долл. США) связаны с обеспечением услуг экспертов для оказания помощи в проведении исследований и подготовке докладов, касающихся различных аспектов статистики; компьютеризации государственного сектора; и разработки баз статистических данных.

Специальные группы экспертов

24.65 Сметные потребности по данной статье (12 900 долл. США) связаны с проведением совещания по вопросам, которые должны быть определены Комиссией.

Путевые расходы персонала

24.66 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (28 600 долл. США), предназначены для покрытия путевых расходов, связанных с проведением консультаций с национальными статистическими управлениями и другими соответствующими орга-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

нами для оценки национальных потребностей в области статистики и оказания помощи в разработке планов и программ создания статистических служб; и участием в работе Статистической комиссии, конференций и совещаний по различным аспектам статистики и компьютеризации государственного сектора.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.67 Сметные потребности по данной статье (64 000 долл. США) связаны с изданием публикаций: "Statistical Yearbook for Asia and the Pacific"; "Foreign Trade Statistics for Asia and the Pacific"; "Statistical Indicators for Asia and the Pacific"; и "Asia-Pacific in Figures".

14. ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

ТАБЛИЦА 24.34. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 684,6	26,8	13,4	1 724,8	166,9	1 891,7
Консультанты	12,2	0,4	-	12,6	1,2	13,8
Специальные группы экспертов	16,7	2,4	(19,1)	-	-	-
Общие расходы по персоналу	841,1	12,9	6,6	860,6	84,1	944,7
Путевые расходы персонала	42,7	1,7	-	44,4	4,1	48,5
Типографские и переплетные работы по контрактам	5,0	0,1	-	5,1	0,5	5,6
Итого	2 602,3	44,3	0,9	2 647,5	256,8	2 904,3

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	342,0	366,6
Итого a	342,0	366,6

ТАБЛИЦА 24.34 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	**3 145,0**	**2 500,0**
Двусторонние источники	**2 720,0**	**1 100,0**
Итого c	**5 865,0**	**3 600,0**
Итого a, b и c	**6 207,0**	**3 966,6**
Всего		**6 870,9**

ТАБЛИЦА 24.35. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Транспорт и связь

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	4	1	6	3
С-4	7	8	-	-	4	8	11	16
С-3	3	2	-	-	2	-	5	2
С-2/1	3	3	-	-	2	-	5	3
Итого	16	16	-	-	12	9	28	25
Прочие категории								
Местный разряд	11	11	-	-	15	15	26	26
Итого	11	11	-	-	15	15	26	26
Всего	27	27	-	-	27	24	54	51

14. ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

24.68 Деятельность по подпрограмме 14 ("Транспорт и связь") будет осуществляться Отделом транспорта и связи под руководством Комитета по морским перевозкам, транспорту и связи, сессии которого проходят раз в два года. Отдел также несет ответственность за ряд других межправительственных и проводимых на уровне министров совещаний по конкретным аспектам деятельности сектора транспорта и связи. Основное внимание в предпринимаемых усилиях будет по-прежнему уделяться совершенствованию инфраструктуры транспорта и связи на основе комплексного и координируемого подхода к планированию с особым акцентом на совершенствовании технологий, подготовке трудовых ресурсов и развитии регионального сотрудничества.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов: один доклад для Экономического и Социального Совета о ходе осуществления Десятилетия транспорта и связи для Азии и района Тихого океана, 1985–1994 годы*; два доклада для Комиссии о ходе осуществления Десятилетия транспорта и связи для Азии и района Тихого океана, 1985–1994 годы (ежегодно)*; и шесть докладов для Комитета по морским перевозкам, транспорту и связи: обзор событий в области транспорта и связи в регионе ЭСКАТО; осуществление Десятилетия транспорта и связи для Азии и района Тихого океана, 1985–1994 годы*; развитие связей между наземными видами транспорта; механизм укрепления деятельности по развитию внутреннего водного транспорта и подготовки соответствующих кадров в регионе**; основные проблемы подготовки кадров в области наземных видов транспорта; и осуществление региональной программы действий в области электросвязи**.

2. Печатные материалы

a) Одиннадцать выпусков периодических публикаций: "Review of Developments in Transport and Communications in the ESCAP Region" (раз в два года); "Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific" (ежегодно); "Newsletter on the Transport and Communications Decade for Asia and the Pacific, 1985–1994"* (два раза в год); "Inland Water Transport Bulletins"** (ежегодно); и карты шоссейных дорог в Азии (ежегодно);

b) двадцать разовых публикаций: справочник ЭСКАТО по конечным пунктам контейнерных перевозок в регионе; развитие смешанных перевозок (внебюджетные ресурсы); меры по повышению эффективности использования топлива на малых судах (внебюджетные ресурсы)**; проблемы воздействия развития внутренних водных путей и землечерпательных работ на окружающую среду и варианты их решения (внебюджетные ресурсы); положение дел в области землечерпательных работ и потребности в них (внебюджетные ресурсы); воздействие совместного проекта пользователей морских судов на деятельность грузоотправителей (внебюджетные ресурсы)**; руководство по экологически безопасному развитию портового хозяйства (внебюджетные ресурсы); руководство и программное обеспечение по региональным потокам контейнерных перевозок и потребностям в области морских перевозок (внебюджетные ресурсы); оценка инвестирования деятельности по повышению эффективности использования топлива (внебюджетные ресурсы); восстановление/модернизация/строительство железнодорожных линий; подготовка кадров по вопросам планирования в области городского транспорта (внебюджетные ресурсы); моделирование пропускной способности портового хозяйства (внебюджетные ресурсы); отчетность об управлении небольшим портовым хозяйством (внебюджетные ресурсы); учебное руководство по обмену данными ЭВМ в области транспорта (внебюджетные ресурсы); обзоры законодательства в области морских перевозок (внебюджетные ресурсы)**; справочник ЭСКАТО по учебным заведениям в области железнодорожного транспорта**; руководящие указания в отношении перевода автобусов, работающих на дизельном топливе, на использование сжатого природного газа; справочник ЭСКАТО по исследованиям в области железнодорожного транспорта**; и справочник для учреждений по автомобильным дорогам и автодорожному транспорту**.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по базам данных и информационным системам в области транспорта; инфраструктуре наземных видов транспорта в Азии; внутреннему водному транспорту; морскому транспорту; автомобильным дорогам и автодорожному транспорту; железным дорогам; планированию в области городского транспорта; сотрудничеству в отраслях транспорта и связи; региональной программе действий*; смешанным перевозкам; развитию портового хозяйства; и расширению возможностей по проведению землечерпательных работ;

b) семинары и практикумы для руководителей различных транспортных и портовых органов и организаций;

c) десять стипендий для подготовки кадров по вопросам землечерпательных работ, внутреннего водного транспорта и гидротехники и десять стипендий для работников портовых хозяйств среднего руководящего звена.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

4. Координация, согласование и связь

Участие в межучрежденческом консультативном совещании по Десятилетию транспорта и связи для Азии и района Тихого океана, 1985–1994 годы*.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

24.69 В данную подпрограмму предлагается передать одну должность класса С-4 из программы "Исполнительное руководство и управление".

Консультанты

24.70 Сметные потребности по этой статье (12 600 долл. США) связаны с обеспечением услуг экспертов для проведения анализов по специальным темам в целях обзора событий в области транспорта и связи в регионе ЭСКАТО.

Путевые расходы персонала

24.71 Сметные потребности по данной статье (44 400 долл. США) связаны со сбором данных и информации и проведением консультаций с государственными властями.

Типографские и переплетные работы по контрактам

24.72 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (5100 долл. США), предназначены для издания публикаций: "Review of Developments in Transport and Communications in the ESCAP Region", "Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific"; и "Inland Water Transport Bulletins".

* Первостепенное значение.

15. УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 24.36. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	193,2	-	193,2	21,6	214,8
Общие расходы по персоналу	-	96,4	-	96,4	10,9	107,3
Путевые расходы персонала	-	4,3	-	4,3	0,4	4,7
Итого	-	293,9	-	293,9	32,9	326,8

ТАБЛИЦА 24.36 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам	-	40,0
Итого a	-	40,0
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
Двусторонние источники	-	1 160,0
Итого c	-	1 160,0
Итого a, b и c	-	1 200,0
Всего		1 526,8

ТАБЛИЦА 24.37. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Участие женщин в процессе развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	-	-	-	-	-	2	-	2
Итого	-	-	-	-	-	2	-	2
Всего	2	2	-	-	-	2	2	4

15. УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ

24.73 Деятельность по подпрограмме 15 ("Участие женщин в процессе развития") будет осуществляться Отделом социального развития под руководством Комитета по народонаселению и социальному развитию. Основное внимание в деятельности будет уделяться укреплению системы информации по вопросам, касающимся женщин, для стран Азии и Тихого океана (ВИНАП) и контролю за осуществлением международных конвенций, стратегий и документов, касающихся расширения участия женщин в процессе развития. Будет созвано межправительственное совещание для обзора осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин.

Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов

Документация для заседающих органов*: три доклада для Комиссии об обеспечении учета проблем женщин при планировании развития: роли женщин в неорганизованном секторе; и осуществлении Найробийских перспективных стратегий в регионе ЭСКАТО.

2. Печатные материалы

a) Восемь выпусков периодических публикаций: "WINAP Newsletter" (раз в два года); "Directories of Women Experts in Asia and the Pacific"** (раз в два года); и "National Focal Points for the Advancement of Women in Asia and the Pacific" (раз в два года);

b) разовая публикация: осуществление Найробийских перспективных стратегий в регионе ЭСКАТО**.

3. Оперативная деятельность

Консультативные услуги по вопросам, касающимся осуществления Найробийских перспективных стратегий на региональном уровне; национальных центров по улучшению положения женщин**; и национальных механизмов по улучшению положения женщин, включая ВИНАП.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Путевые расходы персонала

24.74 Испрашиваемые по данной статье сметные ассигнования в размере 4300 долл. США будут использованы для покрытия путевых расходов, связанных со сбором данных и проведением консультаций с правительствами.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

ТАБЛИЦА 24.38. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(*в тыс. долл. США*)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	9 717,4	172,8	170,2	10 060,4	571,1	10 631,5
Временный персонал для обслуживания заседаний	158,9	4,6	-	163,5	15,3	178,8
Временный персонал общего назначения	100,6	2,8	168,0	271,4	25,3	296,7
Консультанты	23,2	0,6	-	23,8	2,2	26,0
Сверхурочные и надбавки за работу в вечернюю смену	175,8	4,9	-	180,7	16,9	197,6
Временные должности	199,9	3,5	-	203,4	20,3	223,7
Общие расходы по персоналу	4 954,8	86,6	84,0	5 125,4	300,1	5 425,5
Путевые расходы персонала	310,8	12,7	-	323,5	30,2	353,7
Подготовка кадров	150,3	4,3	-	154,6	14,5	169,1
Услуги по контрактам	34,4	1,0	-	35,4	3,3	38,7
Услуги по обработке данных	-	-	308,0	308,0	18,8	326,8
Аренда и эксплуатация помещений	565,4	16,1	62,0	643,5	60,0	703,5
Коммунальные услуги	1 347,4	90,8	50,0	1 488,2	139,0	1 627,2
Аренда мебели и оборудования	571,5	16,3	89,8	677,6	60,3	737,9
Связь	550,3	15,8	-	566,1	52,9	619,0
Представительские расходы	13,4	0,4	-	13,8	1,3	15,1
Прочие услуги	161,0	4,6	47,0	212,6	19,8	232,4
Принадлежности и материалы	594,7	17,3	-	612,0	57,2	669,2
Мебель и оборудование	639,3	18,3	607,7	1 265,3	102,1	1 367,4
Итого	20 269,1	473,4	1 586,7	22 329,2	1 510,6	23 839,8

ТАБЛИЦА 24.38 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) **Услуги, предоставляемые:**		
i) **другим организациям системы Организации Объединенных Наций**		
ii) **внебюджетным программам**	2 593,0	2 469,6
Итого a	2 593,0	2 469,6
b) **Основная деятельность**		
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**		
Двусторонние источники	340,0	500,0
Итого c	340,0	500,0
Итого a, b и c	2 933,0	2 969,6
	Всего	26 809,4

ТАБЛИЦА 24.39. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Оперативно-функциональное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категории специалистов и выше								
Д-1	2	2	–	–	–	–	2	2
С-5	6	6	–	–	2	1	8	7
С-4	16	16	1	1	1	2	18	19
С-3	22	25	1	1	3	3	26	29
С-2/1	11	9	–	–	–	–	11	9
Итого	57	58	2	2	6	6	65	66
Прочие категории								
Местный разряд	218	224	1	1	83	86	302	311
Итого	218	224	1	1	83	86	302	311
Всего	275	282	3	3	89	92	367	377

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

24.75 Оперативно-функциональное обслуживание программ обеспечивается Административным отделом, и оно включает информационные услуги, конференционное и библиотечное обслуживание, управление деятельностью в области технического сотрудничества и административное и общее обслуживание.

Мероприятия:

1. Информационные услуги

Деятельность в этой области будет включать подготовку фильма об ЭСКАТО, издание публикации "ESCAP TODAY", проведение тематических выставок, брифингов для представителей печати, специальных мероприятий, лекции и поддержание контактов со средствами информации, учебными учреждениями и государственными и неправительственными организациями.

2. Конференционное и библиотечное обслуживание

Деятельность в этой области будет по-прежнему включать обеспечение конференционного обслуживания заседаний директивных органов ЭСКАТО (ежегодные сессии Комиссии и ее вспомогательных органов) и других межправительственных совещаний, проводимых под эгидой ЭСКАТО (указаны в разделах, касающихся подпрограмм); перевод, редактирование и издание документов и публикаций; и библиотечное обслуживание.

3. Управление деятельностью в области технического сотрудничества

Предоставляемые услуги включают оказание помощи в разработке, управлении осуществлением, оценке и координации деятельности в области технического сотрудничества, мобилизацию внебюджетных ресурсов, развитие эффективного экономического и технического сотрудничества между странами, контроль за работой Центра ЭСКАТО по деятельности в районе Тихого океана и поддержку региональных учреждений и проектов, а именно Статистического института для стран Азии и Тихого океана, Комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии, Комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в южной части Тихого океана, Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии, Региональной сети сельскохозяйственной техники, Центра Юго-Восточной Азии по исследованию и разработке олова, Регионального координационного центра научных исследований и разработок в области кормовых зерновых, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропиках Азии и Тихого океана, региональной программы развития энергетики, тихоокеанской программы развития энергетики и региональной программы в области дистанционного зондирования.

Документация для заседающих органов: два доклада для Комиссии по экономическому и техническому сотрудничеству в развивающихся странах и один доклад для Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами (раз в два года).

4. Административное и общее обслуживание

Административный отдел обеспечивает услуги в связи с руководством кадрами, финансовым управлением и планированием ресурсов, а также использование общего обслуживания для поддержки осуществления программы работы. Деятельность в этой области будет охватывать следующие вопросы: i) набор персонала, расстановка кадров, повышение по службе, учебная подготовка персонала, руководство кадрами, консультирование персонала и медицинское обслуживание; ii) финансовое управление, контроль и учет; iii) планирование программ, составление бюджета и казначейское обслуживание; iv) общее обслуживание, включая обеспечение охраны и безопасности, связь, закупки, перевозки и т.д.; и v) услуги по обработке данных ЭВМ.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Учреждение новых должностей

24.76 Предлагается учредить одну должность класса С-3 для китайского устного/письменного переводчика. Также предлагается учредить шесть должностей местного разряда для обслуживания, эксплуатации и содержания нового комплекса для проведения конференций, который вступит в строй в 1992 году.

Реклассификация должностей

24.77 Предлагается реклассифицировать должность начальника службы охраны с уровня С-2 до уровня С-3 и одну должность редактора с уровня С-2 до уровня С-3.

Временный персонал для обслуживания заседаний

24.78 Для обслуживания сорок восьмой и сорок девятой сессий Комиссии, постоянных комитетов и других межправительственных совещаний потребуются ассигнования в размере 163 500 долл. США.

Временный персонал общего назначения

24.79 Сметные потребности по данной статье (271 400 долл. США) включают увеличение расходов в размере 168 000 долл. США, эквивалентное 120 месяцам работы на уровне местного разряда, которые необходимы для обеспечения эксплуатации комплекса для проведения конференций.

Консультанты

24.80 Сметные потребности по данной статье (23 800 долл. США) связаны с оплатой услуг внешних экспертов для обеспечения профессиональной подготовки персонала.

Сверхурочные и надбавки за работу в вечернюю смену

24.81 Сметные потребности по данной статье (180 700 долл. США) связаны с оплатой дополнительной работы, необходимой для ЭСКАТО в целом.

Путевые расходы персонала

24.82 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (323 500 долл. США), будут использованы для покрытия путевых расходов персонала службы конференции для обслуживания межправительственных совещаний и административного персонала для проведения консультаций по административным, финансовым и кадровым вопросам и координации деятельности в этой области в рамках и за пределами региона.

Учебная подготовка персонала

24.83 Сметные потребности по данной статье (154 600 долл. США) связаны с обеспечением языковой и профессиональной подготовки персонала.

Услуги по контрактам

24.84 Сметные потребности по данной статье (35 400 долл. США) связаны с покрытием расходов на перевод документации для межправительственных совещаний.

Услуги по обработке данных

24.85 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (308 000 долл. США), представляют собой разовую сумму, предназначенную для приобретения программного обеспечения в связи с заменой центрального компьютера.

Аренда и эксплуатация помещений

24.86 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (643 500 долл. США), которые включают сумму в размере 62 000 долл. США, предназначенную для приобретения укрепленных дверных конструкций и интерфейсного оборудования для подключения аудиовизуальных систем, находящихся в здании для проведения конференций, к основному зданию, позволят обеспечить аренду и эксплуатацию помещений, включая новый комплекс для проведения конференций.

Коммунальные услуги

24.87 Сметные ассигнования по данной статье (1 488 200 долл. США), которые включают увеличение расходов в размере 50 000 долл. США в связи с обслуживанием комплекса для проведения конференций, предназначены для покрытия расходов на все коммунальные услуги.

Аренда и эксплуатация мебели и оборудования

24.88 Сметные потребности по данной статье (677 600 долл. США), которые включают увеличение расходов в размере 89 800 долл. США, связаны с арендой и эксплуатацией оборудования для электронной обработки данных и эксплуатацией прочей мебели и оборудования для служебных помещений.

Связь

24.89 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (566 100 долл. США), будут использованы для покрытия расходов на телефонную, телеграфную, телексную, почтовую связь и дипломатическую почту.

Представительские расходы

24.90 Сметные потребности по данной статье (13 800 долл. США) связаны с проведением протокольных мероприятий для участников межправительственных совещаний.

Прочие услуги

24.91 Сметные ассигнования, испрашиваемые по данной статье (212 600 долл. США), которые включают увеличение расходов в размере 47 000 долл. США на страхование комплекса для проведения конференций, будут использованы для покрытия расходов на страхование, оплату банковских услуг и прочих расходов.

Принадлежности и материалы

24.92 Сметные потребности по данной статье (612 000 долл. США) связаны с приобретением канцелярских принадлежностей, материалов для обработки данных и книг для библиотеки.

Мебель и оборудование

24.93 Сметные потребности по данной статье (1 265 300 долл. США) связаны с заменой имеющейся мебели и оборудования в соответствии с планом замены (717 800 долл. США). Для замены центрального компьютера ЭСКАТО предлагается выделить разовые ассигнования в размере 547 500 долл. США.

РАЗДЕЛ 25. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ

Общий обзор

ТАБЛИЦА 25.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
37 657,1	87,0	0,2	412,3	1,0	38 156,4	3 061,8	8,0	41 218,2

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
37 744,1	412,3	-	82,8	495,1	1,3

a)	Услуги, предоставляемые:		
i)	другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii)	внебюджетным программам	331,2	300,7
	Итого a	331,2	300,7

ТАБЛИЦА 25.1 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

			Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b)	**Основная деятельность**			
	Целевой фонд по населенным пунктам		70,0	20,0
	Целевой фонд для финансирования осуществления Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния	2 052,2	2 254,0	
	Целевой фонд "Энергетическая эффективность, 2000 год" -		520,0	
	Целевой фонд для исследования ЭКЕ долгосрочных тенденций и перспектив в области лесоматериалов в Европе		100,0	30,0
	Итого b		2 222,2	2 824,0
c)	**Оперативные проекты**			
	ПРООН	1 382,0	188,4	
	ЮНЕП	58,0	-	
	ЕНФПА	914,0	1 386,0	
	Итого c		2 354,0	1 574,4
	Итого a, b и c		4 907,4	4 699,1

Всего, прямые расходы	45 917,3

ТАБЛИЦА 25.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Исполнительное руководство и управление	1 976,8	-	-	-	13,9	6,3	-	20,2	20,2	1 997,0
B. Программа работы										
1. Вопросы и политика в области развития	4 963,5	-	-	-	31,1	3,2	15,3	49,6	49,6	5 013,1
2. Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесохозяйственную продукцию)	2 129,8	-	-	-	20,9	2,8	-	23,7	23,7	2 153,5
3. Окружающая среда	3 661,9	23,4	-	-	14,8	2,0	-	16,8	(6,6)	3 655,3
4. Населенные пункты	1 263,1	-	-	-	7,8	0,7	-	8,5	8,5	1 271,6
5. Промышленное развитие	3 686,7	-	-	-	26,2	2,3	-	28,5	28,5	3 715,2
6. Международная торговля и финансирование развития	3 237,1	-	-	-	17,7	2,7	-	20,4	20,4	3 257,5
7. Энергетика	3 423,2	-	-	-	21,9	2,7	-	24,6	24,6	3 447,8
8. Наука и техника	858,5	-	-	-	5,0	0,6	-	5,6	5,6	864,1
9. Транспорт, связь и туризм	4 003,6	-	-	-	27,5	3,5	-	31,0	31,0	4 034,6
10. Статистика	4 538,5	-	-	-	41,5	1,5	3,2	46,2	46,2	4 584,7
C. Поддержка программы	3 914,4	202,1	-	-	27,3	10,1	-	37,4	(164,7)	3 749,7
Итого	37 657,1	225,5	-	-	255,6	38,4	18,5 а/	312,5	87,0	37 744,1

а/ Перевод ресурсов из раздела 1 "Общее формирование политики, руководство и координация" в связи с участием персонала ЭКЕ в заседаниях Комитета по программе и координации (см. таблицу 1.5) и из раздела 11Е "Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)" в связи с участием персонала ЭКЕ в заседаниях функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

ТАБЛИЦА 25.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА

(в тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Исполнительное руководство и управление	1 976,8	20,2	747,3	2 744,3	206,4	2 950,7	37,4
Итого	1 976,8	20,2	747,3	2 744,3	206,4	2 950,7	37,4
B. Программа работы							
1. Вопросы и политика в области развития	4 963,5	49,6	268,4	5 281,5	441,8	5 723,3	5,3
2. Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесохозяйственную продукцию)	2 129,8	23,7	(153,2)	2 000,3	143,1	2 143,4	(7,1)
3. Окружающая среда	3 661,9	(6,6)	838,8	4 494,1	388,5	4 882,6	22,9
4. Населенные пункты	1 263,1	8,5	(319,2)	952,4	79,4	1 031,8	(25,1)
5. Промышленное развитие	3 686,7	28,5	(768,0)	2 947,2	238,7	3 185,9	(20,6)
6. Международная торговля и финансирование развития	3 237,1	20,4	(59,6)	3 197,9	273,3	3 471,2	(1,8)
7. Энергетика	3 423,2	24,6	(465,8)	2 982,0	243,6	3 225,6	(13,5)
8. Наука и техника	858,5	5,6	(292,2)	571,9	49,9	621,8	(33,8)
9. Транспорт, связь и туризм	4 003,6	31,0	842,7	4 877,3	390,9	5 268,2	22,9
10. Статистика	4 538,5	46,2	748,1	5 332,8	405,8	5 738,6	16,3
Итого	31 765,9	231,5	640,0	32 637,4	2 655,0	35 292,4	2,2
C. Поддержка программы	3 914,4	(164,7)	(975,0)	2 774,7	200,4	2 975,1	(26,0)
Итого	3 914,4	(164,7)	(975,0)	2 774,7	200,4	2 975,1	(26,0)
Всего	37 657,1	87,0	412,3	38 156,4	3 061,8	41 218,2	1,3

ТАБЛИЦА 25.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				
Штатные должности	27 323,8	190,6	94,8	27 609,2	2 253,9	29 863,1	0,5
Временный персонал общего назначения	103,5	2,0	-	105,5	6,3	111,8	-
Консультанты	314,0	(16,7)	-	297,3	17,4	314,7	-
Сверхурочные	65,0	1,2	(23,6)	42,6	2,5	45,1	(35,6)
Специальные группы экспертов	30,1	2,4	-	32,5	1,9	34,4	-
Общие расходы по персоналу	8 499,0	65,0	29,4	8 593,4	693,2	9 286,6	0,5
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	9,2	-	9,2	-
Путевые расходы персонала	393,3	29,5	39,5	462,3	27,3	489,6	9,3
Подготовка кадров	-	-	40,0	40,0	2,4	42,4	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	328,5	7,8	-	336,3	19,8	356,1	-
Аренда мебели и оборудования	165,5	2,9	14,0	182,4	10,7	193,1	8,3
Представительские расходы	14,7	0,3	-	15,0	0,9	15,9	-
Принадлежности и материалы	72,7	1,5	11,2	85,4	5,0	90,4	15,0
Мебель и оборудование	337,8	(199,5)	207,0	345,3	20,5	365,8	149,6
Итого	37 657,1	87,0	412,3	38 156,4	3 061,8	41 218,2	1,3

ТАБЛИЦА 25.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Экономическая комиссия для Европы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	9	9	-	-	-	-	9	9
С-5	19	19	-	-	-	-	19	19
С-4	30	30	-	-	-	-	30	30
С-3	31	33	-	-	1	1	32	34
С-2/1	23	22	-	-	-	-	23	22
Итого	114	115	-	-	1	1	115	116
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	7	7	-	-	-	-	7	7
Прочие разряды	85	85	-	-	1	1	86	86
Итого	92	92	-	-	1	1	93	93
Всего	206	207	-	-	2	2 а/	208	209

а/ Кроме того, 10 должностей (одна Д-1, две С-5, две С-4, две С-3 и три должности категории общего обслуживания (прочие категории) финансируются Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в контексте деятельности в рамках подпрограммы 2 "Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесохозяйственную продукцию)".

25.1 Программа работы Экономической комиссии для Европы (ЭКЕ) составлена на основе программы 32 "Региональное сотрудничество в целях развития в Европе" среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (A/45/6/Rev.1). Эта программа направлена на усиление координации и поощрение международного экономического сотрудничества в регионе. Она отражает также общие цели содействия процессу преобразований и интеграции экономики тех стран региона, которые переживают в настоящее время "переходный период".

25.2 Комиссия обеспечивает общее руководство работой своего секретариата, который будет нести основную ответственность за осуществление деятельности, программируемой в настоящем разделе. Комиссия является одним из вспомогательных органов Экономического и Социального Совета, учрежденным резолюцией 36 (IV) Совета от 28 марта 1947 года. Комиссия проводит ежегодно сессию продолжительностью семь рабочих дней, а также каждые три месяца специальную неофициальную сессию продолжительностью один день. При ней имеются десять основных вспомогательных органов: Комитет по проблемам сельского хозяйства; Комитет по лесоматериалам; Комитет по вопросам жилья, строительства и планирования; Комитет по развитию торговли; Комитет по энергетике; Комитет по внутреннему транспорту; Конференция европейских статистиков; старшие экономические советники правительств стран - членов ЭКЕ; старшие советники правительств стран - членов ЭКЕ по проблемам окружающей среды и водных ресурсов и старшие советники правительств стран - членов ЭКЕ по науке и технике. Комиссия имеет также четыре рабочие группы, которые ей непосредственно представляют доклады: по политике в области стандартизации, по химической промышленности, по машиностроению и автоматизации и по стали.

25.3 Секретариат Комиссии обеспечивает основное и техническое обслуживание Комиссии и ее вспомогательного механизма. При осуществлении своей программы работы он будет по-прежнему сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ),

Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Международной организацией труда (МОТ), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и другими международными организациями и вспомогательными органами Экономического и Социального Совета, включая другие региональные комиссии, по вопросам, представляющим взаимный интерес.

25.4 Предполагаемое распределение в процентном выражении общих ресурсов Комиссии в 1992–1993 годах будет следующим:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
A. Исполнительное руководство и управление	7,2	–
B. Программа работы	85,6	93,7
C. Поддержка программы	7,2	6,3
Итого	100,0	100,0

25.5 В рамках программы работы предполагаемое распределение в процентном выражении ресурсов среди подпрограмм будет следующим:

Подпрограмма 1. Вопросы и политика в области развития	16,2	31,0
Подпрограмма 2. Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесохозяйственную продукцию)	6,1	0,7
Подпрограмма 3*. Окружающая среда	13,8	50,4
Подпрограмма 4. Населенные пункты	2,9	0,4
Подпрограмма 5. Промышленное развитие	9,1	–
Подпрограмма 6*. Международная торговля и финансирование развития	9,8	–
Подпрограмма 7. Энергетика	9,2	13,3
Подпрограмма 8. Наука и техника	1,7	–
Подпрограмма 9*. Транспорт, связь и туризм	14,9	4,2
Подпрограмма 10*. Статистика	16,3	–
Итого	100,0	100,0

25.6 В отличие от других региональных комиссий, в собственный бюджет по программам ЭКЕ не включаются средства на административное, конференционное и общее обслуживание. Эти средства, как и в случае с подразделениями Организации Объединенных Наций в Женеве, сведены воедино и включены в раздел 33E "Управление, Женева" в отношении административного и общего обслуживания и в раздел 32 "Конференционное обслуживание" в связи с расходами на конференционное обслуживание. Таким образом, объединенное управление ими осуществляется Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.

25.7 В целях проведения сопоставления между региональными комиссиями и в то же время сохранения преимуществ объединенного управления ресурсами и избежания дублирования усилий и распыления средств, которые имели бы место в случае управления каждым заинтересованным подразделением в Женеве своей частью ресурсов, ниже представлены совокупные сметные ресурсы (по пересмотренным расценкам 1991 года), которые будут выделены Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве на цели административного, конференционного и общего обслуживания ЭКЕ:

Описание	*В долл. США*
Административное обслуживание, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	318,0
Международный вычислительный центр	1760,7
Общее обслуживание	10 155,5
Конференционное и библиотечное обслуживание	23 066,0
Итого	35 300,2

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

A. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 25.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	1 359,5	10,5	578,6	1 948,6	149,6	2 098,2
Специальные группы экспертов	30,1	2,4	-	32,5	1,9	34,4
Общие расходы по персоналу	421,6	3,4	179,6	604,6	46,2	650,8
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	9,2	-	9,2
Путевые расходы персонала	119,5	3,1	(10,9)	111,7	6,5	118,2
Типографские и переплетные работы по контрактам	22,2	0,5	-	22,7	1,3	24,0
Представительские расходы	14,7	0,3	-	15,0	0,9	15,9
Итого	1 976,8	20,2	747,3	2 744,3	206,4	2 950,7

2) Внебюджетные средства -

Всего	2 950,7

ТАБЛИЦА 25.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	-	1	-	-	-	-	-	1
С-3	1	-	-	-	-	-	1	-
Итого	5	5	-	-	-	-	5	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	2	7	-	-	-	-	2	7
Итого	3	8	-	-	-	-	3	8
Всего	8	13	-	-	-	-	8	13

A. Исполнительное руководство и управление

25.8 Канцелярия исполнительного секретаря обеспечивает общее руководство, контроль и управление работой секретариата Комиссии по осуществлению ее директивных мандатов и утвержденной программы работы.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.9 Предлагаемый перевод одной должности С-4 и пяти должностей категории общего обслуживания из статьи "Поддержка программы" связан с объединением в рамках статьи "Исполнительное руководство и управление" секретариатского обслуживания Комиссии и ее вспомогательных органов. Одну должность С-3 предлагается перевести из этой части в подпрограмму 7 "Энергетика".

Специальные группы экспертов

25.10 Потребности по данной статье в размере 32 500 долл. США представляют собой централизованное ассигнование для ЭКЕ в целом и позволяет созывать совещания небольших групп экспертов для оказания исполнительному секретарю помощи в областях и вопросах, имеющих особое значение для программы работы Комиссии.

Путевые расходы персонала

25.11 Потребности по данной статье в размере 111 700 долл. США связаны с покрытием расходов на командировки исполнительного секретаря или его представителей в Центральные учреждения для проведения консультаций и в другие региональные комиссии, а также на поддержание контактов с другими международными или многосторонними организациями, такими как Всемирный банк, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейский банк реконструкции и развития и другие учреждения, и участие в важных совещаниях.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.12 Потребности по данной статье в размере 22 700 долл. США связаны с покрытием расходов на типографские работы и художественное оформление титульных листов и информационных брошюр.

Представительские расходы

25.13 Потребности по данной статье в размере 15 000 долл. США связаны с расходами на групповое представительство, которые несут исполнительный секретарь и другие старшие должностные лица ЭКЕ в связи с проведением крупных совещаний, а также оказанием представительских услуг членам делегаций, должностным лицам, представителям государств-членов и международных организаций.

B. Программа работы

1. ВОПРОСЫ И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 25.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	3 689,6	23,2	208,6	3 921,4	331,7	4 253,1
Консультанты	37,4	0,7	-	38,1	2,2	40,3
Общие расходы по персоналу	1 144,5	7,9	64,6	1 217,0	101,8	1 318,8
Путевые расходы персонала	54,4	16,8	(4,8)	66,4	3,9	70,3
Типографские и переплетные работы по контрактам	15,4	0,4	-	15,8	0,9	16,7
Принадлежности и материалы	22,2	0,6	-	22,8	1,3	24,1
Итого	4 963,5	49,6	268,4	5 281,5	441,8	5 723,3

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 25.8 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) **Оперативные проекты**		
ЮНФПА	914,3	1 386,0
Итого c	914,3	1 386,0
Итого a, b и c	914,3	1 386,0
Всего		7 109,3

ТАБЛИЦА 25.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Вопросы и политика в области развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	4	5	-	-	-	-	4	5
С-4	5	4	-	-	-	-	5	4
С-3	3	6	-	-	-	-	3	6
С-2/1	3	1	-	-	-	-	3	1
Итого	16	17	-	-	-	-	16	17
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	10	10	-	-	-	-	10	10
Итого	11	11	-	-	-	-	11	11
Всего	27	28	-	-	-	-	27	28

B. Программа работы

1. ВОПРОСЫ И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Подпрограмма 1. Вопросы и политика в области развития

25.14 В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов мероприятия в рамках настоящей подпрограммы будут осуществляться в целях наблюдения, определения и анализа процесса развития экономики в странах Центральной и Восточной Европы в интересах содействия осуществлению экономических реформ и объединения экономики стран "в переходный период" с европейской и глобальной экономикой; в целях рассмотрения процессов интеграции в Европе и их последствий для участвующих стран и третьих сторон; в областях регионального экономического развития и национальной экономической политики с особым упором на связь между окружающей средой и экономикой и пути и средства содействия устойчивому экономическому развитию; в сферах международной торговли и структурных изменений и в целях рассмотрения региональных и межрегиональных тенденций в области развития; объединения демографической и социально-экономической политики с особым упором на проведение обследований фертильности и семей, изучение изменения структуры населения и международной миграции; а также поддержания и дальнейшего развития специализированной базы макроэкономических данных, необходимой для средне- и долгосрочного ретроспективного и перспективного анализа экономических изменений в регионе ЕКЕ. Секретариат будет обеспечивать также техническое и основное обслуживание ежегодных совещаний старших экономических советников правительств стран – членов ЕКЕ и Объединенной рабочей группы по окружающей среде и экономике.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: два доклада, представляемые Комиссии (сорок седьмая и сорок восьмая сессии): "Обзор экономического положения Европы"* (публикуется также в качестве издания); два доклада, представляемые Комитету по развитию торговли (сорок вторая и сорок третья сессии): "Европейский экономический бюллетень" (публикуется также в качестве издания); 14 докладов, записок и других документов, представляемых совещаниям старших экономических советников правительств – членов ЕКЕ (двадцать восьмая и двадцать девятая сессии): программа работы и приоритеты; вопросы, возникшие на предыдущих сессиях Комиссии; мероприятия других основных вспомогательных органов Комиссии; основные вопросы развития и политики; доклад о ходе работы ЕКЕ в отношении экономики европейских стран "в переходный период"*; документы по итогам совещаний "за круглым столом", которые будут организовываться в рамках ежегодных сессий старших экономических советников; и база данных ЕКЕ.

2. Публикуемые материалы

a) Периодическое издание: "Политика экономических реформ и стабилизации";

b) восемь непериодических изданий на следующие темы: брак, развод и вступление в новый брак в Европе и Северной Америке; тематические вопросы, связанные с проблемами и политикой в области экономического развития в регионе ЕКЕ; стенографические отчеты о совещаниях "за круглым столом", организуемых в рамках сессий старших экономических советников правительств стран – членов ЕКЕ; сопоставительные уровни валового внутреннего продукта в странах – членах ЕКЕ; старение населения; объединение демографической и социально-экономической политики; международная миграция: документация международного совещания экспертов; макроэкономические проблемы экономики стран "в переходный период"; и факторы и тенденции в области индивидуального и коллективного обслуживания.

3. Информационные материалы и услуги

Две брошюры: "Проводимая в середине года оценка экономики стран – членов ЕКЕ"; "Основные вопросы систематического или долгосрочного характера, касающиеся экономических изменений в регионе ЕКЕ"; и пресс-релизы: "Недавние экономические изменения в регионе ЕКЕ" (один раз в полгода)*.

4. Оперативная деятельность

Проекты на местах в следующих областях: объединение связанной с демографией социальной и экономической политики (внебюджетные средства) (ВС); поощрение проведения обследований фертильности и семей (ВС); исследования ЕКЕ по вопросу об изменении структуры населения (ВС); социально-экономические последствия старения населения (ВС); подготовка восточноевропейских специалистов в области демографии (ВС) и экономические причины и последствия международной миграции (ВС).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.15 В целях осуществления решения 0 (45) Комиссии, в котором содержится призыв к объединению ресурсов в рамках настоящей подпрограммы, предлагается перевести в нее должность С-5 из подпрограммы 5 "Промышленное развитие", три должности С-3 две

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение

из подпрограммы 2 "Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесохозяйственную продукцию)" и одну из подпрограммы 4 "Населенные пункты", с тем чтобы обеспечить необходимый уровень знаний для работы, связанной с экономикой стран "в переходный период". В то же время одна должность С-4 и одна должность С-2 будут переданы подпрограмме 2 и еще одна должность С-2 – подпрограмме 3.

Консультанты

25.16 Сметные потребности по данной статье в размере 38 100 долл. США предназначены для покрытия расходов на услуги внешних экспертов по подготовке докладов об изменениях в экономическом положении развитых стран с рыночной экономикой, международной торговле и платежах и экономике стран "в переходный период", специализированных технических материалов для старших экономических советников правительств стран – членов ЕКЕ, а также подготовке и обслуживанию семинаров и практикумов ЕКЕ по вопросам экономики стран "в переходный период".

Путевые расходы персонала

25.17 Сметные потребности по данной статье в размере 66 400 долл. США предназначены для проведения консультативных миссий в страны, экономика которых переживает переходный период, и координации работы с другими международными организациями.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.18 Сметные потребности по данной статье в размере 15 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на типографскую отпечатку по контрактам титульных листов изданий "Обзор экономического положения Европы" и "Европейский экономический бюллетень".

Принадлежности и материалы

25.19 Сметные потребности по данной статье в размере 22 800 долл. США, по которым не произошло увеличения, связаны с покрытием расходов на подписку и выполнение других заказов для Справочной группы.

2. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО (ВКЛЮЧАЯ ЛЕСНУЮ ПРОДУКЦИЮ)

ТАБЛИЦА 25.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 556,8	15,6	(107,2)	1 465,2	105,9	1 571,1
Консультанты	40,1	1,0	(12,8)	28,3	1,7	30,0
Общие расходы по персоналу	482,7	5,3	(33,2)	454,8	32,5	487,3
Путевые расходы персонала	17,4	0,8	-	18,2	1,0	19,2
Типографские и переплетные работы по контракту	32,8	1,0	-	33,8	2,0	35,8
Итого	2 129,8	23,7	(153,2)	2 000,3	143,1	2 143,4

ТАБЛИЦА 25.10 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность		
Целевой фонд для исследования ЕЭК долгосрочных тенденций и перспектив в области лесоматериалов	100,0	30,0
Итого b	100,0	30,0
c) Оперативные проекты		
Итого c	-	-
Итого a, b и c	100,0	30,0
Всего		2 173,4

ТАБЛИЦА 25.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесную продукцию) [a]

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-4	1	2	-	-	-	-	1	2
С-3	3	1	-	-	-	-	3	1
С-2/1	1	2	-	-	-	-	1	2
Итого	5	5	-	-	-	-	5	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	7	6	-	-	-	-	7	6
Итого	8	7	-	-	-	-	8	7
Всего	13	12	-	-	-	-	13	12

[a] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) выделяет в состав Объединенного отдела ЕЭК/ФАО следующие должности: одну должность Д-1, две - С-5, две - С-4, две - С-3 и три должности категории общего обслуживания (другой уровень).

2. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО (ВКЛЮЧАЯ ЛЕСНУЮ ПРОДУКЦИЮ)

Подпрограмма 2. Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесную продукцию)

25.20 Деятельность, осуществляемая под руководством Комитета по проблемам сельского хозяйства и Комитета по лесоматериалам, а также их соответствующих вспомогательных органов, будет во все большей степени ориентирована на такие области, как оказание помощи странам Центральной и Восточной Европы, находящимся на переходном этапе развития, проведение анализа деятельности в секторе сельского хозяйства и лесоматериалов и взаимосвязи этих секторов с такими аспектами, как охрана окружающей среды, либерализация торговли, стандартизация и качество, а также статистические проблемы. Секретариат обеспечит техническое и основное обслуживание ежегодных сессий Комитета по проблемам сельского хозяйства и Рабочей группы по стандартизации скоропортящихся продуктов и ее совещаний экспертов, Рабочей группы ФАО/ЕЭК по аграрной структуре и рационализации фермерских хозяйств, Рабочей группы ФАО/ЕЭК по механизации сельского хозяйства, Исследовательской группы ФАО/ЕЭК/Конференции европейских статистиков по европейской продовольственной и сельскохозяйственной статистике, ежегодных сессий Комитета по лесоматериалам, Комитета ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и профессиональной подготовке в лесной промышленности, его руководящего комитета и совещаний экспертов и Рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного хозяйства.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: координация и согласование деятельности в рамках этой подпрограммы с Европейским экономическим сообществом, ОЭСР и другими организациями.

2. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: два доклада, представленных Комитету по проблемам сельского хозяйства (43-я и 44-я сессии): сбыт и обработка сельскохозяйственной продукции или взаимосвязь между сельским хозяйством и окружающей средой;

последние изменения в области откорма скота**; два доклада, представленных Комитету по лесоматериалам (50-я и 51-я сессии) о подготовке пятой серии исследований о тенденциях и перспективах в области лесоматериалов в Европе.

3. Публикации

a) Двадцать пять периодических публикаций: ежегодный "Обзор положения в сельском хозяйстве Европы" (11 томов)*; ежегодное издание "Цены на сельскохозяйственные продукты и отдельные виды затрат"*; "Бюллетень сектора лесоматериалов"* (18 выпусков); статистика лесных пожаров; последствия загрязнения воздуха и других видов ущерба, наносимого лесам, для лесной промышленности и рынка лесоматериалов; и бюллетень "International Forest Fire News";

b) одиннадцать непериодических публикаций по вопросам лесных ресурсов в регионе ЕЭК, 1990 год*; сельскохозяйственного производства и затрат в сельском хозяйстве в регионе ЕЭК; пересмотренных или новых стандартов на свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные продукты, семенной картофель и мясо (2 выпуска); аспектов механизации сельского хозяства; аспектов, касающихся экономики агро-пищевого сектора и управления фермерскими хозяйствами; руководства по принятию мер в случае существенного ущерба лесам; и страновых обзоров лесных ресурсов и продукции лесной промышленности (четыре)**;

c) технические материалы: база данных по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности.

4. Информационные материалы и услуги

Брошюры: информация о Комитете ЕЭК по лесоматериалам**; и информация об Объединенном комитете ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и профессиональной подготовке в лесной промышленности**.

5. Оперативная деятельность

Шесть практикумов по темам, которые представляют интерес для стран Центральной и Восточной Европы, находящихся на переходном этапе развития, и которые были определены Комитетом по проблемам сельского хозяйства, Комитетом по лесоматериалам и Объединенным комитетом ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и профессиональной подготовке в лесной промышленности*.

6. Координация, согласование и связь

Координация контактов с ФАО и МОТ в связи с различными совместными мероприятиями в рамках этой подпрограммы.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.21 Предлагается перераспределить в эту подпрограмму одну должность категории С-4 и одну должность категории С-2 из программы 1 "Вопросы и политика в области развития" в обмен на две должности категории С-3, которые будут перераспределены в подпрограмму 1. Кроме того, предлагается перевести одну должность категории общего обслуживания (другой уровень) в подпрограмму 3 "Окружающая среда".

Консультанты

25.22 Ассигнования в размере 28 300 долл. США предназначены для оплаты услуг специалистов, необходимых для изучения долгосрочных тенденций и перспектив производства лесоматериалов в Европе.

Путевые расходы персонала

25.23 Сметные потребности по этой статье в размере 18 200 долл. США предназначены для покрытия расходов в связи с участием сотрудников в совещаниях, касающихся вопросов стандартизации скоропортящихся продуктов, природоохранных проблем в сельском и лесном хозяйстве и вопросов качества продовольствия.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.24 Сметные потребности по этой статье в размере 33 800 долл. США связаны с типографскими работами по изданию исследований в области стандартизации скоропортящихся продуктов.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

---

* Первостепенное значение.

3. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

ТАБЛИЦА 25.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	2 700,9	10,9	620,6	3 332,4	291,5	3 623,9
Консультанты	83,9	(21,9)	-	62,0	3,6	65,6
Общие расходы по персоналу	837,9	3,9	192,6	1 034,4	89,5	1 123,9
Путевые расходы персонала	22,5	0,3	25,6	48,4	2,9	51,3
Типографские и переплетные работы по контрактам	16,7	0,2	-	16,9	1,0	17,9
Итого	3 661,9	(6,6)	838,8	4 494,1	388,5	4 882,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-

ТАБЛИЦА 25.12 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность		
Целевой фонд для финансирования осуществления Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния	2 052,2	2 254,0
Итого b	2 052,2	2 254,0
c) Оперативные проекты		
ПРООН	399,5	-
ЮНЕП	58,0	-
Итого c	457,5	-
Итого a, b и c	2 509,7	2 254,0
Всего		7 136,6

ТАБЛИЦА 25.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Окружающая среда

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	5	8	-	-	-	-	5	8
С-2/1	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	14	17	-	-	-	-	14	17
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	8	-	-	-	-	6	8
Итого	6	8	-	-	-	-	6	8
Всего	20	25	-	-	-	-	20	25

3. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

*Подпрограмма 3. Окружающая среда**

25.25 Целями этой подпрограммы являются: *a*) содействие сотрудничеству между правительствами стран – членов ЕЭК в области охраны окружающей среды, обеспечения устойчивого развития и рационального использования природных ресурсов и укрепления такого сотрудничества; *b*) предоставление форума для разработки и осуществления региональных международно-правовых документов в области окружающей среды, в частности в связи с трансграничным загрязнением воздуха на большие расстояния; охрана и использование трансграничных водотоков и международных озер; трансграничные последствия промышленных аварий; и оценка воздействия на окружающую среду в его трансграничном аспекте; *c*) содействие развитию экологически безопасных видов экономической деятельности в странах, экономика которых находится на переходном этапе развития, а также в странах, развивающихся с экономической точки зрения; *d*) обеспечение сотрудничества и координация мероприятий с другими подпрограммами, включая природоохранные компоненты, и с другими международными организациями, осуществляющими деятельность в области окружающей среды. В ходе реализации этих целей Секретариат будет получать руководство со стороны Исполнительного органа по осуществлению Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и его вспомогательных механизмов, старших советников правительств стран – членов ЕЭК по проблемам охраны окружающей среды и водных ресурсов и ряда вспомогательных и специальных органов, а также предоставлять им основное и техническое обслуживание.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: проведение консультаций и сотрудничество с секретариатами других международных и многосторонних организаций в регионе, занимающихся вопросами охраны окружающей среды, с тем чтобы содействовать координации работы и избегать дублирования.

2. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: 17 докладов, представленных Исполнительному органу по осущест-

* Первостепенное значение.

влению Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния: стратегия и основные направления борьбы с загрязнением воздуха (2)*; протокол 1988 года о стратегии и основных направлениях борьбы с загрязнением окисями азота (2)*; пятый этап совместной программы по контролю и оценке передачи загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе; ежегодная оценка объема выбросов двуокиси серы; последствия загрязнения воздуха для здоровья человека; последствия загрязнения воздуха для растительности, почвы и подземных водных ресурсов; экономические последствия загрязнения воздуха; ежегодный обзор ущерба, нанесенного лесам; технология контроля за выбросами; обмен технологией; техническое приложение к пересмотренному протоколу по двуокиси серы*; обновление/пересмотр технических приложений по окисям азота/летучим органическим соединениям*; тяжелые металлы; стойкие органические соединения; 15 докладов старшим советникам по проблемам охраны окружающей среды и водных ресурсов (5-я и 6-я сессии): Конвенция об охране и использовании трансграничных водотоков и международных озер*; кодекс поведения в отношении обязательств и ответственности в связи с трансграничным ущербом окружающей среде; хартия прав и обязанностей по охране окружающей среды; региональная стратегия комплексной утилизации отходов*; кодекс практики в области сохранения находящихся под угрозой видов животных и растений*; экологически безопасная продукция; перечень видов, представляющих особый интерес с точки зрения их сохранения в Европе; рациональное использование опасных химических веществ; экосистемный подход к рациональному использованию водных ресурсов; прогресс в областях сотрудничества (2); сотрудничество и координация деятельности с международными организациями и техническими органами, занятыми в области окружающей среды (2); осуществление решений ЕЭК, касающихся окружающей среды (2); 10 докладов, представленных Рабочей группе по проблемам водных ресурсов (5-я и 6-я сессии): разработка декларации о рациональном использовании экосистем; предотвращение загрязнения водных ресурсов удобрениями и пестицидами и борьба с таким загрязнением; отдельные вопросы комплексного рационального использования водных ресурсов (2); промежуточный опыт, накопленный в ходе осуществления Конвенции об охране и использовании трансграничных водотоков и международных озер*; обзор политики и стратегии в отношении охраны и использования трансграничных вод*; анализ соответствующего законодательства и соглашений (2)*; помощь странам, находящимся на переходном этапе развития, в соблюдении положений Конвенции*; и обмен информацией об экологически безопасных технологиях. Восемь докладов, представленных Рабочей группе по малоотходной и безотходной технологии (ежегодные сессии): рациональное использование опасных химических веществ*; отдельные вопросы комплексного рационального использования отходов; утилизация и повторное использование отходов; и экологически безопасная продукция. Восемь докладов, представленных Объединенной рабочей группе по вопросам окружающей среды и экономики (ежегодные сессии): устойчивое развитие; интеграция природоохранных и экономических вопросов; ориентированные на рынок средства охраны окружающей среды; финансовые механизмы и сотрудничество в регионе ЕЭК. Десять докладов Совещания экспертов по оценке воздействия на окружающую среду (ежегодные сессии): опыт, накопленный в рамках временных мер по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в его трансграничном контексте*; обзор политики и стратегии в отношении оценки воздействия на окружающую среду (2)*; анализ национального законодательства и положений по охране окружающей среды (2); концепция значимости применительно к трансграничному воздействию на окружающую среду*; согласование методологии оценки воздействия на окружающую среду (2); помощь странам, находящимся на переходном этапе развития, в соблюдении положений Конвенции (2)*; 10 докладов и других документов, представленных Совещанию экспертов по промышленным авариям (ежегодные сессии): опыт, накопленный в рамках временных мер по осуществлению Конвенции о трансграничных последствиях промышленных аварий*; обзор политики и стратегии в отношении промышленных аварий*; анализ соответствующего законодательства*; перечень экспертов, оборудования и материалов для оказания взаимопомощи*; создание центров по оказанию помощи в случае экологических катастроф (2)*; система ответственности и компенсации (2)*; обмен информацией о приемлемой с экологической точки зрения и безопасной технологии*; и помощь странам, находящимся на переходном этапе развития, в соблюдении положений Конвенции*.

3. Публикации

a) Два выпуска периодических публикаций: "Исследования загрязнения воздуха" №№ 8 и 9*;

b) девять непериодических публикаций: пересмотренный протокол по двуокиси серы; Конвенция о трансграничных последствиях промышленных аварий*; Конвенция об охране и использовании трансграничных водотоков и международных озер; применение принципов оценки воздействия на окружающую среду в отношении политики, планов и программ; декларация об экосистемном подходе; комплексное рациональное использование водных ресурсов; региональная стратегия комплексного рационального использования отходов*; окружающая среда и экономика; и кодекс практики в отношении находящихся под угрозой видов животных и растений и дру-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

гих видов, представляющих особый интерес с точки зрения их сохранения.

4. Оперативная деятельность

a) Групповая профессиональная подготовка: три семинара и три практикума в области окружающей среды и экономики, малоотходной технологии и экологически безопасной продукции, а также рационального использования водных ресурсов для стран Центральной и Восточной Европы;

b) полевые проекты: совместная программа по контролю и оценке передачи загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП): исторические и культурные памятники; реки и озера; леса и сельскохозяйственные культуры (внебюджетные средства).

5. Координация, согласование и связь

Связь и сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и региональными комиссиями по вопросам охраны окружающей среды.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.26 Предлагается перераспределить две должности уровня С-3 из подпрограммы 5 "Промышленное развитие" и одну должность уровня С-2 из подпрограммы 1 "Вопросы и политика в области развития", одну должность категории общего обслуживания (другой уровень) из подпрограммы 2 "Продовольствие и сельское хозяйство (включая лесную продукцию)" и одну должность из подпрограммы 4 "Населенные пункты", с тем чтобы обеспечить настоящую подпрограмму должным уровнем ресурсов для осуществления предусмотренных мероприятий.

Реклассификация должности

25.27 Предлагается реклассифицировать одну должность уровня С-2 до уровня С-3 в связи с возросшей ответственностью, вытекающей из необходимости контроля за осуществлением конвенций, касающихся охраны окружающей среды.

Консультанты

25.28 Ассигнования по этой статье в размере 62 000 долл. США необходимы для предоставления секретариату услуг специалистов в таких областях, как комплексное рациональное использование отходов, анализ продукции с экологической точки зрения, стратегические подходы, опасные химические вещества и финансовые механизмы.

Путевые расходы персонала

25.29 Сметные потребности по этой статье в размере 48 400 долл. США связаны с необходимостью участия представителей секретариата в совещаниях, организуемых правительствами или международными организациями за пределами Женевы, и проведением консультаций с правительствами, организациями и учреждениями с целью обеспечения координации и сотрудничества в рамках обзоров природоохранной политики. Предлагаемое увеличение (25 600 долл. США) связано с ростом числа совещаний по вопросам охраны окружающей среды в регионе ЕЭК и за его пределами, а также необходимостью содействия осуществлению конвенций и предоставления консультаций по этому вопросу.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.30 Сметные потребности по этой статье в размере 16 900 долл. США связаны с типографской отпечаткой титульных листов публикаций о состоянии трансграничного загрязнения воздуха, исследований загрязнения воздуха и применения принципов оценки воздействия на окружающую среду в отношении политики, планов и программ.

4. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

ТАБЛИЦА 25.14. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	939,6	5,8	(243,6)	701,8	59,3	761,1
Консультанты	11,0	0,2	-	11,2	0,6	11,8
Общие расходы по персоналу	291,4	2,0	(75,6)	217,8	18,2	236,0
Путевые расходы персонала	4,4	0,2	-	4,6	0,3	4,9
Типографские и переплетные работы по контрактам	16,7	0,3	-	17,0	1,0	18,0
Итого	1 263,1	8,5	(319,2)	952,4	79,4	1031,8

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность		
Целевой фонд по населенным пунктам	70,0	20,0
Итого b	70,0	20,0

ТАБЛИЦА 25.14 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	70,0	20,0
Всего		1 051,8

ТАБЛИЦА 25.15. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Населенные пункты

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
C-5	1	1	-	-	-	-	1	1
C-4	1	1	-	-	-	-	1	1
C-3	2	1	-	-	-	-	2	1
Итого	4	3	-	-	-	-	4	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	3	2	-	-	-	-	3	2
Итого	3	2	-	-	-	-	3	2
Всего	7	5	-	-	-	-	7	5

4. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

Подпрограмма 4. Населенные пункты

25.31 В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов основное внимание в рамках подпрограммы 4 будет уделяться: *a*) оказанию помощи странам, находящимся на переходном этапе развития, в пересмотре своей политики в области населенных пунктов в соответствии с общими тенденциями, предусматривающими создание децентрализованной системы, ориентированной на рынок; *b*) содействие устойчивому развитию населенных пунктов, включая разработку должной экологически безопасной политики и практики в этой области; *c*) разработке политики по организации физического компонента развития населенных пунктов с должным учетом эффективного землепользования и использования природных ресур-

сов; городского транспорта и экологии; *d*) социально-экономическим аспектам финансирования жилищного строительства, его распределения и арендной политики; *e*) поощрению экологически безопасных методов строительства; применению "чистых" строительных материалов и технологий; изменению структуры и готовой продукции строительной промышленности с целью реализации целей устойчивого развития; и *f*) развитию международной статистики в области населенных пунктов. Секретариат будет получать руководство со стороны Комитета по жилищному вопросу, строительству и планированию и его трех рабочих групп, а также предоставлять им основное и техническое обслуживание.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: проведение консультаций и сотрудничество с секретариатом Совета Европы; ОЭСР; Международным советом по научным исследованиям, изысканиям и документации в области строительства (СИБ); Международной федерацией жилищного строительства и планировки городов (МФЖСПГ); ЕЭС; Международным союзом недвижимой собственности (МСНС) и Международным союзом архитекторов (МСА) по вопросам развития населенных пунктов в Европе.

2. Конференционное обслуживание

a) Конференционная документация: 16 докладов, представленных Комитету по жилищному вопросу, строительству и планированию (53-я и 54-я сессии): политика в области населенных пунктов в контексте переходного социально-экономического этапа (2)*; устойчивое развитие населенных пунктов (2)*; вопросы, вытекающие из предыдущих сессий Комиссии (2); программа ознакомительных поездок членов Комитета (2)**; расписание совещаний и ознакомительных поездок (2)**; программа работы и приоритеты (2)*; ознакомительная поездка в Румынию; ознакомительная поездка в Португалию; деятельность вспомогательных органов Комитета (2). Четыре доклада Рабочей группе по жилищному строительству по вопросам, вытекающим из предыдущих сессий Комитета (2): перечень исследований, научно-исследовательских учреждений и адресов организаций, занимающихся вопросами прогнозирования положения в области жилья**; политика в области жилищного строительства*; и жилищная статистика*. Семь докладов и других документов, представленных Рабочей группе по строительству (21-я и 22-я сессии): вопросы, вытекающие из предыдущей сессии Комитета (2): строительство в сейсмически опасных районах (2)**; технологии строительства (2)*; и изучение внутреннего климата сооружений*;

b) пять докладов, представленных Рабочей группе по городскому и региональному планированию и исследованиям (3-я сессия в 1992 году) по вопросам, вытекающим из предыдущей сессии Комитета: управление городами*; ландшафтная планировка в районах, представляющих историческую ценность; воздействие технических новшеств**; и программа совещания по окружающей среде и городскому транспорту*.

3. Опубликованные материалы

a) Периодическая публикация: "Ежегодный бюллетень европейской жилищной и строительной статистики";

b) семь непериодических публикаций в отношении вклада ЕЭК в глобальную стратегию обеспечения жильем к 2000 году; экономии энергии и внутреннего климата в сооружениях; обзора положения в области населенных пунктов в регионе ЕЭК; социально-экономических аспектов модернизации жилищного фонда; прогнозирования положения в области жилья в странах ЕЭК; физического планирования; и исследования в области планирования.

4. Информационные материалы и услуги

База данных по населенным пунктам; и схемы и графики по вопросу развития населенных пунктов.

5. Оперативная деятельность

a) Групповая профессиональная подготовка: три семинара по прогнозированию и программированию положения в области жилья; внутреннему устройству сооружений; окружающей среде и городскому транспорту; шесть практикумов по вопросам населенных пунктов, имеющим отношение к переходному этапу развития в странах Центральной и Восточной Европы*; и три научных коллоквиума в области городского и регионального планирования**;

b) полевые проекты: две ознакомительные поездки для членов Комитета по жилищному вопросу, строительству и планированию.

6. Координация, согласование и связь

Сотрудничество и связь с организациями, занимающимися вопросами населенных пунктов: Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); МОТ; ВОЗ; и Всемирной организацией по туризму (ВОТ).

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.32 Предлагается перераспределить одну должность уровня С-3 в подпрограмму 1 "Вопросы и политика в области развития" и одну должность категории общего обслуживания (другой уровень) в подпрограмму 3 "Окружающая среда".

Консультанты

25.33 Сметные потребности по этой статье в размере 11 200 долл. США связаны с необходимостью предоставления услуг внешних консультантов в ходе подготовки и обслуживания практикумов в странах, находящихся на переходном этапе развития, обзора положения в области населенных пунктов в регионе и прогнозирования положения в области жилья в регионе, обновления информации, содержащейся в банке данных по населенным пунктам и подготовки конкретных статистических материалов.

Путевые расходы персонала

25.34 Сметные потребности по этой статье в размере 4600 долл. США связаны с необходимостью поддержания контактов секретариата с другими международными организациями, включая Хабитат, ОЭСР и т.д.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.35 Сметные потребности по этой статье в размере 17 000 долл. США требуются для типографской отпечатки титульных листов непериодических публикаций.

5. ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 25.16. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	2 741,0	19,6	(586,2)	2 174,4	178,1	2 352,5
Консультанты	27,7	0,6	-	28,3	1,7	30,0
Общие расходы по персоналу	850,2	6,6	(181,8)	(675,0)	54,6	729,6
Путевые расходы персонала	14,4	0,7	-	15,1	1,0	16,1
Типографские и переплетные работы по контрактам	53,4	1,0	-	54,4	3,3	57,7
Итого	3 686,7	28,5	(768,0)	2 947,2	238,7	3 185,9

2) Внебюджетные средства

	-
Всего	3 185,9

ТАБЛИЦА 25.17. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Промышленное развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	1	-	-	-	-	2	1
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	3	1	-	-	-	-	3	1
С-2/1	1	2	-	-	-	-	1	2
Итого	11	9	-	-	-	-	11	9
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	1	-	-	-	-	2	1
Прочие разряды	7	6	-	-	-		7	6
Итого	9	7	-	-	-	-	9	7
Всего	20	16	-	-	-	-	20	16

5. ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ

Подпрограмма 5. Промышленное развитие

25.36 Основное внимание будет уделяться содействию сотрудничества между странами – членами ЕЭК и созданию основы обмена информацией и опытом между должностными лицами правительств и экспертами из стран-членов; проведению в рамках рабочих групп исследований по тенденциям в области производства, потребления, торговли и инвестиций, а также по экономическим, технологическим, экологическим проблемам и проблемам ресурсов; изысканию решений проблем, затрагивающих экономику переходного периода в Восточной Европе; и сбору и распространению статистических данных о торговле и производстве. Рабочие группы по черной металлургии, химической промышленности, машиностроению и автоматизации будут консультировать секретариат и пользоваться его основными и техническими услугами.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние связи: консультации и сотрудничество с секретариатами ЕЭС, ОЭСР и Европейской федерацией химической промышленности (ЕФХП) и Международным институтом железа и стали (МИЖС) по проблемам промышленного развития в регионе.

2. Конференционное обслуживание

Совещания специальных групп экспертов и соответствующая подготовительная работа по проблемам статистики черной металлургии (два заседания); рынка стали (два заседания); современных условий на рынке железа и стали (два заседания); качества продукции черной металлургии и максимальной утилизации металлолома; периодическому обследованию химической промышленности (два заседания); ароматическим углеводородам и олеофинам (два заседания); удалению отходов из пластических масс; Справочнику по производителям и продукции химической промышленности (два); среднесрочным и долгосрочным тенденциям и перспективам в области машиностроения и автоматизации; два заседания по темам, которые будут определены Рабочей группой по черной металлургии; два заседания по темам, которые будут определены Рабочей группой по химической промышленности; и два заседания по темам, которые будут определены Рабочей группой по машиностроению и автоматизации.

3. Публикации

а) Десять периодических публикаций: "Годовой обзор машиностроения и автоматизации"*; "Годовой

* Первостепенное значение.

обзор химической промышленности"*; "Рынок стали" (ежегодная)*; "Ежегодный бюллетень торговли продукцией химической промышленности"; и бюллетени обновленной информации к "Справочнику по производителям и продукции химической промышленности";

b) восемь непериодических публикаций: восстановительное машиностроение; качество продукции черной металлургии и максимальная утилизация металлолома; периодическое обследование химической промышленности; исследование, касающееся черной металлургии; пятое обновленное издание "Статистики лома железа и стали: его значение и влияние на дальнейшие изменения в отрасли черной металлургии"; среднесрочные и долгосрочные тенденции и перспективы в области машиностроения и автоматизации; удаление отходов из пластических масс и низкоотходные технологии на машиностроительных предприятиях.

4. Оперативные мероприятия

a) Групповая профессиональная подготовка: шесть семинаров по проблемам, касающимся черной металлургии, химической промышленности и машиностроения, включая связанные с ними подготовительные совещания;

b) проекты на местах: четыре ознакомительных поездки в разные страны с целью посещения национальных предприятий отраслей черной металлургии и химической промышленности.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.37 Предлагается перераспределить одну должность класса С-5 в подпрограмму 1 "Проблемы и политика в области развития", две должности класса С-3 в подпрограмму 3 "Окружающая среда", должность категории общего обслуживания (Высший разряд) и одну должность категории общего обслуживания (Прочие разряды) в подпрограмму 9 "Транспорт, связь и туризм" и одну должность класса С-2/1 из подпрограммы 8 "Наука и техника".

Консультанты

25.38 Сметные потребности по этой статье в размере 28 300 долл. США предназначены для оплаты услуг внешних экспертов с целью проведения анализа рынка стали в странах Восточной Европы, пятого обновления статистики лома железа и стали, исследования по проблеме удаления отходов пластических масс, дальнейшей доработки "Справочника по производителям и продукции химической промышленности", исследований по экономическим и техническим вопросам, связанным с отраслями черной металлургии, химической промышленности и машиностроения, и по "Среднесрочным и долгосрочным тенденциям и перспективам в области машиностроения и автоматизации".

Путевые расходы персонала

25.39 Сметные потребности по этой статье в размере 15 100 долл. США связаны с командировками с целью проведения консультаций с секретариатами других международных организаций и участия в совещаниях и других мероприятиях, организуемых в рамках данной подпрограммы по смежным вопросам.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.40 Сметные потребности по данной статье в размере 54 400 долл. США предназначены для выпуска непериодических публикаций.

* Первостепенное значение.

6. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 25.18. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	2 404,2	13,2	(52,2)	2 365,2	204,9	2 570,1
Консультанты	15,3	0,3	-	15,6	0,9	16,5
Общие расходы по персоналу	745,9	4,5	(16,2)	734,2	62,7	796,9
Путевые расходы персонала	30,6	0,9	8,8	40,3	2,3	42,6
Типографские и переплетные работы по контрактам	41,1	1,5	-	42,6	2,5	45,1
Итого	3 237,2	20,4	(59,6)	3 197,9	273,3	3 471,2

2) Внебюджетные средства

	-
Всего	3 471,2

ТАБЛИЦА 25.19. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Международная торговля и финансирование развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	3	-	-	-	-	3	3
С-4	4	3	-	-	-	-	4	3
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	2	3	-	-	-	-	2	3
Итого	11	11	-	-	-	-	11	11
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	6	-	-	-	-	6	6
Итого	6	6	-	-	-	-	6	6
Всего	17	17	-	-	-	-	17	17

6. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ

*Подпрограмма 6. Международная торговля и финансирование развития**

25.41 Основное внимание в рамках подпрограммы 6 будет уделяться упрощению процедур торговли, а также проблемам торговой политики и содействия развитию торговли за счет иностранных инвестиций и промышленного сотрудничества. Работа будет сосредоточена на юридических аспектах, разработке новых задач, содействии разработке стандартов, помощи мелким и средним предприятиям и странам с "переходной" экономикой и на создании важнейших условий для внедрения современных методов обмена данными в развивающихся странах. Среди мер торговой политики более пристальное внимание будет уделяться содействию развитию торговли услугами, повышению роли мелких и средних предприятий в международной торговле и последствиям приватизации для торговли. Будет также расширяться деятельность по созданию более благоприятных условий для прямых иностранных инвестиций, в том числе в рамках совместных предприятий. При осуществлении мероприятий в рамках данной подпрограммы секретариат будет консультироваться с Комитетом по развитию торговли, Рабочей группой по упрощению процедур международной торговли, Рабочей группой по международной договорной практике в промышленности и Рабочей группой по политике стандартизации и предоставлять основные и технические услуги этим органам.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: 16 докладов, представляемых Комитету по развитию торговли (42-я и 43-я сессии): обзор мер торговой политики; долгосрочные соглашения об экономическом сотрудничестве и торговле; внутрирегиональная торговля услугами; методы сбыта и улучшения деловых контактов; промышленное сотрудничество; прямые иностранные инвестиции; содействие развитию торговли*; международная договорная практика; восемь докладов, представляемых Рабочей группе по упрощению процедур международной торговли: упрощение и согласование процедур международной торговли (два); развитие ЕДИФАКТ Организации Объединенных Наций (два)*; обновление, содействие осуществлению и осуществление рекомендаций по содействию развитию торговли (два); региональное и междуна-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

родное сотрудничество (два). Два доклада, представляемых Рабочей группе по международной договорной практике в промышленности: правовые аспекты приватизации в промышленности; кодекс поведения в области компенсационной торговли/или аренды. Два доклада, представляемых Рабочей группе по политике стандартизации: координация, согласование и оценка соответствия (два).

2. Публикации

a) Одиннадцать периодических публикаций: "Справочник по обмену данными о торговле" (два выпуска)*; "Справочник по элементам данных о торговле"; и "Новости совместных предприятий" (восемь выпусков);

b) две непериодические публикации: "Руководство по юридическим аспектам приватизации в промышленности"; "Прямые иностранные инвестиции";

c) технические публикации: Реестр стандартизации ЕЭК и Рекомендации ЕЭК по политике стандартизации.

3. Оперативные мероприятия

Групповая профессиональная подготовка: пять практикумов/семинаров по возможностям в сфере предпринимательства; четыре практикума по политике стандартизации.

* Первостепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.42 Предлагается перераспределить одну должность класса С-4 в подпрограмму 9 "Транспорт, связь и туризм" и одну должность класса С-2/1 из подпрограммы 7 "Энергетика".

Консультанты

25.43 Сметные потребности по этой статье в размере 15 600 долл. США связаны с оплатой услуг специалистов, требующихся для изучения проблем промышленного сотрудничества между Востоком и Западом.

Путевые расходы персонала

25.44 Сметные потребности по этой статье в размере 40 300 долл. США связаны со сбором информации и документации для исследований, подготавливаемых для Комитета по развитию торговли, в ходе посещений соответствующих столиц и участия в совещаниях с должностными лицами правительств, участием в совещаниях по упрощению процедур, развитию и стимулированию торговли, по электронному обмену данными и по политике стандартизации.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.45 Сметные потребности по этой статье в размере 42 600 долл. США связаны с выпуском "Справочника по обмену данными о торговле" и "Справочника по элементам данных о торговле".

7. ЭНЕРГЕТИКА

ТАБЛИЦА 25.20. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	2 540,3	16,3	(355,4)	2 201,2	182,0	2 383,2
Консультанты	30,4	0,8	-	31,2	1,8	33,0
Общие расходы по персоналу	788,0	5,6	(110,4)	683,2	55,9	739,1
Путевые расходы персонала	34,0	0,8	-	34,8	2,1	36,9
Типографские и переплетные работы по контрактам	30,5	1,1	-	31,6	1,8	33,4
Итого	3 423,2	24,6	(465,8)	2 982,0	243,6	3 225,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность		
Целевой фонд "Энергоэффективность-2000"	-	520,0
Итого b	-	520,0

ТАБЛИЦА 25.20 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	295,2	-
Итого c	295,2	-
Итого a, b и c	295,2	520,0
Всего		3 745,6

ТАБЛИЦА 25.21. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Энергетика

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	3	2	-	-	-	-	3	2
С-3	3	4	-	-	-	-	3	4
С-2/1	2	-	-	-	-	-	2	-
Итого	11	9	-	-	-	-	11	9
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	8	7	-	-	-	-	8	7
Итого	8	7	-	-	-	-	8	7
Всего	19	16	-	-	-	-	19	16

7. ЭНЕРГЕТИКА

Подпрограмма 7. Энергетика

25.46 Ожидается, что в течение двухгодичного периода 1992–1993 годов в секторе энергетики будут превалировать противоречивые краткосрочные и долгосрочные изменения, в том числе переход стран Восточной и Центральной Европы с централизованного планирования на рыночную экономику в сочетании с нестабильностью международных цен на нефть, вызванной конфликтом в районе Персидского залива. Более актуальными станут более долгосрочные проблемы замены нефти другими видами топлива, зависимости от импорта, рационального использования энергии, загрязнения и климатических изменений. В рамках данной подпрограммы будут рассматриваться общие политические, технические, экономические, экологические и статистические проблемы энергетики в целом и секторов угля, электроэнергии и газа в частности. Комитет по энергетике и его рабочие группы по углю, электроэнергии и газу будут консультировать секретариат и пользоваться его основными и техническими услугами.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: десять докладов, представляемых Комитету по энергетике (ежегодные сессии): "Энергетическая политика в регионе ЕЭК"*; "Существенные новые изменения, затрагивающие спрос на энергию в краткосрочной и среднесрочной перспективе"; "Тенденции и сотрудничество в области новых и возобновляемых источников энергии"; "Торговля энергоресурсами и энергией между Востоком и Западом"; "Изменения, политика и перспективы в области экономии энергии"*; пять докладов, представляемых Рабочей группе по углю (ежегодные сессии): "Положение и перспективы на рынке угля" (два); "Статистические данные по торговле углем и углю, связанные с краткосрочным спросом на твердые топлива и их предложение" (два); "Статистические данные по торговле углем и углю, связанные с мировыми перспективами рынка угля"**; два доклада, представляемые Рабочей группе по газу (ежегодные сессии): "Положение и перспективы на рынке газа"; два доклада Рабочей группе по электроэнергии (ежегодная сессия): "Положение и будущие перспективы на рынке электроэнергии".

2. Публикации

Пять непериодических публикаций: "Исследование в области энергетики"; "Отдельные аспекты производства, передачи и использования электроэнергии"; "Новые технологии добычи и использования угля"; и "Технические аспекты использования природного газа".

3. Информационные материалы и услуги

Две брошюры о деятельности ЕЭК в области энергетики; 12 пресс-релизов по проблемам энергетики; 8 выставок.

4. Оперативные мероприятия

a) Консультативные услуги по переходу с системы централизованного планирования на систему рыночной экономики*;

b) групповая профессиональная подготовка: восемь практикумов по переходу восточноевропейских и центральноевропейских государств – членов ЕЭК с централизованного планирования в секторе энергетики к системам рыночной экономики*; межстрановой проект международного совместного исследования по технологии твердых видов топлива с низкой теплотой сгорания (внебюджетные средства); проект "Энергоэффективность–2000", направленный на расширение торговли энергоэффективными, экологически безопасными технологиями и услугами по регулированию спроса на энергию между Востоком и Западом путем расширения контактов между предпринимателями, инженерами, представителями банков и руководящими сотрудниками сектора энергетики стран Востока и Запада и оказание им широкого спектра информационных услуг по проблемам энергетики (внебюджетные средства)*; три симпозиума: торговля и сотрудничество Востока и Запада в области энергоэффективной технологии в регионе ЕЭК; отдельные аспекты производства, передачи и использования электроэнергии; отдельные технические аспекты использования природного газа.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.47 Предлагается перераспределить из этой подпрограммы одну должность класса С-4 в подпрограмму 9 "Транспорт, связь и туризм", одну должность класса С-2 и одну должность категории общего обслуживания в подпрограмму 10 "Статистика" и одну должность класса С-2 в подпрограмму 6 "Международная торговля и финансирование развития"; а также перераспределить в эту подпрограмму одну должность класса С-3 из "Административного руководства и управления".

Консультанты

25.48 Сметные потребности по этой статье (31 200 долл. США) предназначены для оплаты услуг специа-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

листов в контексте подготовки докладов и публикаций.

Путевые расходы персонала

25.49 Сметные потребности по этой статье (34 800 долл. США) связаны с участием в совещаниях Европейского экономического сообщества и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и в отдельных совещаниях правительственных и неправительственных организаций.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.50 Сметные потребности по этой статье (31 600 долл. США), предусматривающие нулевой рост, связаны с выпуском непериодических публикаций в рамках этой подпрограммы.

8. НАУКА И ТЕХНИКА

ТАБЛИЦА 25.22. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	645,9	3,7	(219,0)	430,6	37,8	468,4
Консультанты	8,2	0,4	(5,2)	3,4	0,2	3,6
Общие расходы по персоналу	200,3	1,3	(68,0)	133,6	11,6	145,2
Путевые расходы персонала	4,1	0,2	-	4,3	0,3	4,6
Итого	858,5	5,6	(292,2)	571,9	49,9	621,8

2) Внебюджетные средства

	-

Итого	621,8

ТАБЛИЦА 25.23. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Наука и техника

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	-	-	-	-	-	-	-	-
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	1	-	-	-	-	-	1	-
Итого	3	2	-	-	-	-	3	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	1	-	-	-	-	2	1
Итого	2	1	-	-	-	-	2	1
Всего	5	3	-	-	-	-	5	3

8. НАУКА И ТЕХНИКА

Подпрограмма 8. Наука и техника

25.51 Подпрограмма 8 осуществляется под эгидой Старших советников правительств стран – членов ЕЭК по науке и технике, которые пользуются основными и техническими услугами секретариата. Она является форумом обмена информацией и опытом между представителями национальных органов и руководящими работниками в том, что касается изменений в национальной научно-технической политике, приоритетах и учреждениях, а также по основным научно-техническим тенденциям и их последствиям, и дает возможность изучения отдельных проблем в области науки и техники.

Мероприятия:

1. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: один доклад для сессии Старших советников правительств стран – членов ЕЭК по науке и технике: обзор изменений в национальной политике, приоритетах и учреждениях и международное сотрудничество.

2. Координация, согласование и контакты

Участие в организации и проведении совещаний по проблемам, связанным с наукой и техникой: совещаниях Межучрежденческой целевой группы по науке и технике и Межучрежденческой рабочей группы по Десятилетию по уменьшению опасности стихийных бедствий Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.52 Предлагается перераспределить из этой подпрограммы одну должность класса С-2 в подпрограмму 5 "Промышленное развитие" и одну должность категории общего обслуживания (Прочие разряды) в подпрограмму 10 "Статистика".

Консультанты

25.53 Сметные потребности по этой статье в размере 3400 долл. США связаны с оплатой услуг специалистов, требуемых для подготовки обзора изменений в национальной политике, приоритетах и учреждениях и международного сотрудничества для Старших советников.

Путевые расходы персонала

25.54 Сметные потребности по этой статье в размере 4300 долл. США связаны с участием в соответствующих межучрежденческих совещаниях и консультациях и совещаниях, организуемых межправительственными организациями, такими как ОЭСР, по проблемам науки и техники.

9. ТРАНСПОРТ, СВЯЗЬ И ТУРИЗМ

ТАБЛИЦА 25.24. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	2 917,5	20,5	633,4	3 571,4	290,1	3 861,5
Консультанты	31,5	0,5	3,7	35,7	2,1	37,8
Общие расходы по персоналу	905,0	7,0	196,6	1 108,6	89,1	1 197,7
Путевые расходы персонала	52,8	1,2	9,0	63,0	3,8	66,8
Типографские и переплетные работы по контрактам	96,8	1,8	-	98,6	5,8	104,4
Итого	4 003,6	31,0	842,7	4 877,3	390,9	5 268,2

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 25.24 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) *Оперативные проекты*		
ПРООН	571,8	188,9
Итого c	571,8	188,9
Итого a, b и c	571,8	188,9
Всего, прямые расходы		5 457,1

ТАБЛИЦА 25.25. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Транспорт, связь и туризм

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	4	6	-	-	-	-	4	6
С-3	3	4	-	-	-	-	3	4
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	12	15	-	-	-	-	12	15
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	-	1	-	-	-	-	-	1
Прочие разряды	10	11	-	-	-	-	10	11
Итого	10	12	-	-	-	-	10	12
Всего	22	27	-	-	-	-	22	27

9. ТРАНСПОРТ, СВЯЗЬ И ТУРИЗМ

*Подпрограмма 9. Транспорт, связь и туризм**

25.55 В рамках подпрограммы 9 основное внимание будет уделяться согласованию стандартов и правил, касающихся конструкции транспортных средств, перевозки опасных грузов, безопасности дорожного движения, таможенных требований и развития комплексных транспортных инфраструктур железнодорожных, автодорожных и смешанных перевозок. Приоритетное значение будет придаваться стандартизации и контролю за осуществлением действующих конвенций и соглашений, а также оказанию помощи странам с "переходной" экономикой путем развития транспортных инфраструктур и содействия развитию экологически безопасных видов транспорта. Комитет по внутреннему транспорту и его вспомогательные органы (рабочие группы и группы экспертов), а также Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и его вспомогательные органы будут консультировать секретариат и пользоваться его основными и техническими услугами.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

a) Содействие принятию и обеспечению осуществления юридических документов: разработка новых и обновление действующих международных конвенций и соглашений, касающихся транспорта; выявление новых областей, в которых могли бы быть разработаны новые международные документы;

b) внешние связи: консультации, координация и вклад в деятельность региональных межправительственных и неправительственных организаций, таких как ОЭСР и Европейская конференция министров транспорта (ЕКМТ), по проблеме разработки, принятия и осуществления юридических документов, касающихся транспорта.

2. Конференционное обслуживание

Конференционная документация: 12 докладов и других документов, которые должны быть представлены Комитету по внутреннему транспорту (54-я и 55-я сессии); деятельность других основных вспомогательных органов Комиссии и международных организаций, занимающихся проблемами, представляющими интерес для Комитета (2); положение с применением международных соглашений и конвенций в области транспорта (2)*; анализ ситуации в области транспорта в странах – членах ЕЭК и возникающие тенденции (2); поправка к соглашению, касающемуся принятия единых условий утверждения и взаимного признания утверждения оборудования и частей механических транспортных средств*; возможные поправки к Европейскому соглашению об основных международных транспортных магистралях (2)*; применение летнего времени (2); исследование по потокам транспорта между Востоком и Западом*. Девять докладов, записок и других документов, которые должны быть представлены Руководящей рабочей группе по автомобильному транспорту (84-я и 85-я сессии) и ее вспомогательным органам: пересмотренный вариант Европейского соглашения, касающегося работы членов служебного персонала транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки; оценка результатов Недели безопасности дорожного движения 1990 года*; Международная кампания за безопасность дорожного движения в регионе ЕЭК; согласование и упрощение документов и процедур, касающихся автомобильного транспорта; юридические и технические последствия проекта конвенции ЕЭК о таможенном режиме в отношении контейнеров, используемых при международных перевозках; результаты национальных переписей дорожного движения; программа будущей деятельности в области безопасности дорожного движения*; международное согласование масс и габаритов автотранспортных средств; сводные резолюции по дорожному движению, дорожным знакам и сигналам. Семь докладов, представляемых Руководящей рабочей группе по железнодорожному транспорту (46-я и 47-я сессии) и ее вспомогательным органам: деятельность, осуществляемая в рамках проекта трансевропейской магистрали "Север–Юг" (2)*; пересмотренный вариант "белого документа" по развитию системы международного железнодорожного транспорта в Европе; проблемы габаритов контейнеров; использование системы международных автомобильных перевозок (2); и предложения о поправке к Соглашению о перевозке скоропортящихся продовольственных товаров. Два доклада Руководящей рабочей группе по внутреннему водному транспорту (36-я и 37-я сессии) и ее вспомогательным органам: "белый документ" по развитию внутреннего судоходства и его инфраструктуры*; и исследование возможности заключения европейского соглашения об основных международных водных путях*. Доклад, представленный Комитету экспертов по перевозке опасных грузов: приложение к Европейским положениям, касающимся международных перевозок опасных грузов по внутренним водным путям*.

3. Публикации

a) Пять периодических публикаций: "Информация о транспорте"; "Перепись движения на основных международных автомагистралях"; Международный документ в области транспорта; дорожная перепись и Руководство по международным автомобильным перевозкам;

b) девять непериодических публикаций: комментарии по конвенции о гражданской ответственности; транспортные потоки между Востоком и Запа-

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

дом; содействие автомобильным перевозкам; потоки транспорта по европейским транспортным коридорам; рекомендации по перевозке опасных грузов; рекомендации по перевозке опасных грузов, проверка и критерии (2); *Европейское соглашение, касающееся перевозки опасных грузов автомобильным транспортом*; и габариты контейнеров;

c) технические материалы: технические правила в отношении автотранспортных средств и поправки к ним; и пересмотренный вариант Европейского *соглашения о дорожных знаках и сигналах*.

4. Информационные материалы и услуги

Брошюра о роли и деятельности Комитета по внутреннему транспорту ЕЭС; 20 пресс-релизов.

5. *Оперативная деятельность*

Проекты на местах: трансевропейская автомагистраль (внебюджетные средства); трансевропейская железнодорожная магистраль "Север–Юг" (внебюджетные средства); европейские транспортные потоки (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Новая должность

25.56 Предлагается создать одну должность класса С-3; эта должность будет использоваться для обслуживания Комитета экспертов по перевозке опасных грузов, объем работы которого возрос в связи с необходимостью постоянного обновления стандартов и правил, касающихся перевозки опасных грузов.

Перераспределение должностей

25.57 Предлагается перераспределить в данную подпрограмму две должности класса С-4, одну – из подпрограммы 6 "Международная торговля и финансирование развития" и одну – из подпрограммы 7 "Энергетика"; одну должность категории общего обслуживания (Высшие разряды) и одну должность категории общего обслуживания (Прочие разряды) из подпрограммы 5 "Промышленное развитие". Эти должности потребуются для выполнения возросшего объема работы, связанного с обслуживанием Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК и его вспомогательных органов.

Консультанты

25.58 Смета по этой статье в размере 35 700 долл. США связана с оплатой услуг специалистов, требуемых для прогнозирования международных транспортных потоков, международных критериев капиталовложений в инфраструктуру, анализа конкретных проблем, затрагивающих транспортную политику, разработки специализированных отраслей транспортной статистики, разработки технологии смешанных перевозок, перевозки опасных грузов, подготовки конвенции о перевозке контейнеров, правил в отношении механических транспортных средств и пересмотра международных документов по безопасности дорожного движения.

Путевые расходы персонала

25.59 Сметные потребности по этой статье в размере 63 000 долл. США связаны с командировками в целях проведения консультаций с правительствами по различным аспектам деятельности, проводимой в рамках данной подпрограммы, и для участия в соответствующих совещаниях, семинарах и заседаниях "за круглым столом".

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.60 Сметные потребности по этой статье в размере 98 600 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с изданием Конвенции о гражданской ответственности за ущерб, причиненный при перевозке опасных грузов, результатов переписи дорог, а также публикацией рекомендаций Экономического и Социального Совета в отношении перевозки опасных грузов.

10. СТАТИСТИКА

ТАБЛИЦА 25.26. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	3 398,8	31,0	546,8	3 976,6	305,0	4 281,6
Консультанты	28,5	0,7	14,3	43,5	2,6	46,1
Общие расходы по персоналу	1 077,9	10,5	169,8	1 258,2	95,0	1 353,2
Путевые расходы персонала	25,9	3,9	17,2	47,0	2,7	49,7
Типографские и переплетные работы по контрактам	2,9	-	-	2,9	0,2	3,1
Принадлежности и материалы	4,5	0,1	-	4,6	0,3	4,9
Итого	4 538,5	46,2	743,1	5 332,8	405,8	5 738,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другими организациями системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетными программами	-	-
Итого a	-	-

ТАБЛИЦА 25.26 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ПРООН	115,8	-
Итого c	115,8	-
Итого a, b и c	115,8	-
Всего		5 738,6

ТАБЛИЦА 25.27. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Статистика

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	5	5	-	-	-	-	5	5
С-2/1	1	4	-	-	-	-	1	4
Итого	12	15	-	-	-	-	12	15
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	14	16	-	-	-	-	14	16
Итого	15	17	-	-	-	-	15	17
Всего	27	32	-	-	-	-	27	32

10. СТАТИСТИКА

*Подпрограмма 10. Статистика**

25.61 Эта подпрограмма осуществляется под эгидой Конференции европейских статистиков в сотрудничестве со Статистическим управлением Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями. В ходе двухлетнего периода 1992–1993 годов особое внимание будет уделено вопросам *a*) адаптации предусмотренных мандатом мероприятий к имеющимся и возникающим потребностям стран, осуществляющих переход от централизованно планируемой экономики к рыночной экономике, *b*) оказанию необходимой статистической поддержки предусмотренным мандатом мероприятиям в областях, определенных Комиссией и/или Конференцией в качестве первостепенных, тем самым сводя до минимума бремя статистической отчетности для стран, избегая ненужного дублирования в работе посредством координации всей межправительственной статистической деятельности в регионе и способствуя путем созыва Конференцией совещаний обмену опытом между странами в решении проблем, связанных со сбором, обработкой, распространением и анализом экономических, социальных, демографических и экологических статистических данных.

Мероприятия:

1. Международное сотрудничество

Внешние сношения: координация и связь статистических мероприятий, осуществляемых в рамках программы работы Конференции европейских статистиков, с подобными мероприятиями, осуществляемыми другими межправительственными организациями в Европе.

2. Парламентское обслуживание

Парламентская документация: 17 докладов, представленных Конференцией европейских статистиков (40-я и 41-я сессии) и ее вспомогательным органам по: системе национальных отчетов; приоритетам стран, находящихся на "переходной стадии" (2)*; проекту расчета статистических данных на ЭВМ; статистике образования основного капитала*; скрытой экономике*; статистическим данным в области энергетики; статистическим данным в области транспорта; использованию временных обзоров для получения статистических данных о положении женщин; европейской программе сбора текущих данных о жилищном строительстве; миграционной статистике (2); потребностям стран, находящихся на "переходной стадии", в статистике трудовых ресурсов; статистике о качестве морской воды; статистическим данным об отходах и их переработке (2); статистическим данным о фауне, флоре и прочих хабитатах; и статистической отчетности в области окружающей среды*.

3. Публикуемые материалы

a) Сорок две текущие публикации: ежегодно: "Bulletin of Coal Statistics"; "Bulletin of Electric Energy Statistics"; "Bulletin of Gas Statistics"; "Bulletin of General Energy Statistics"; "Bulletin of Housing and Building Statistics"; "Bulletin of Steel Statistics"; "Bulletin of Statistics of World Trade in Steel"; "Bulletin of Road Traffic Accidents"; "Bulletin of Transport Statistics", "Bulletin of Statistics on World Trade in Engineering Products", ежеквартально: "Statistical Journal of the United Nations Economic Commission for Europe"; ежемесячно: "Bulletin of Statistical Indicators of Short-term Economic Changes in ECE countries".

b) пять непериодических публикаций в серии "Статистические стандарты и исследования" ЕЭК/Конференции европейских статистиков по вопросам: международных миграционных потоков в регионе ЕЭК; статистике о положении женщин; результатам переписей населения и жилищ в 1990 году в регионе ЕЭК*; результатам проведения "Европейской программы 1990 года в области сопоставлений"*; и статистике окружающей среды*.

4. Координация, согласование и связь

Координация и связь статистических мероприятий будут обеспечиваться в контексте программы работы Конференции европейских статистиков параллельно с другими мероприятиями, осуществляемыми специализированными учреждениями.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.62 Предлагается перераспределить на эту подпрограмму три должности на уровне С-2, переведя одну должность из подпрограммы 7 "Энергетика" и две должности из программы "Оперативно-функциональное обслуживание", а также две должности категории общего обслуживания (Прочие разряды), одну из подпрограммы 7 "Энергетика", а другую из подпрограммы 8 "Наука и техника".

Консультанты

25.63 Сметные потребности по этой статье в размере 43 500 долл. США предназначены для оказания помощи экспертам в области статистики окружающей среды, подготовки документации по отдельным методологическим проблемам в областях экономической, социальной и демографической статистики, технологии сбора статистической информации, по полезности и воздействию статистических публикаций на политических деятелей, предприятия в регионе и на темы, охватываемые в непериодических публикациях.

* Первостепенное значение.

* Первостепенное значение.

Путевые расходы персонала

25.64 Сметные потребности по этой статье в размере 47 000 долл. США предназначены для поддержания связи с ОЭСР и ЕЭС и отдельными международными организациями в Европе, а также для координации программ работы в различных областях статистики, для участия и представления ЭКЕ в межсекретариатских рабочих группах, занимающихся вопросами национальной отчетности, статистики в области энергетики, транспорта и окружающей среды, в заседаниях групп экспертов по отдельным областям, проводимых Статистическим управлением Организации Объединенных Наций, и для консультаций с экспертами в национальных статистических управлениях в целях оказания содействия на переходном этапе статистическим службам в центральноевропейских и восточноевропейских странах.

Типографские и переплетные работы по контрактам

25.65 Сметные потребности по этой статье в размере 2900 долл. США предназначены для издания титульного листа Компендиума статистических данных, публикация которого запланирована на 1993 год.

Принадлежности и материалы

25.66 Испрашиваемые по этой статье сметные ассигнования в размере 4600 долл. США предназначены для приобретения специальных статистических публикаций и серийных изданий национальных и международных статистических управлений, необходимых для проведения секретариатом исследовательской деятельности.

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

ТАБЛИЦА 25.28. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	2 429,7	20,3	(929,6)	1 520,4	118,0	1 638,4
Временный персонал общего назначения	103,5	2,0	-	105,5	6,3	111,8
Сверхурочные	65,0	1,2	(23,6)	42,6	2,5	45,1
Общие расходы по персоналу	753,6	7,0	(288,6)	472,0	36,1	508,1
Путевые расходы персонала	13,3	0,6	(5,4)	8,5	0,5	9,0
Обучение персонала	-	-	40,0	40,0	2,4	42,4
Аренда и эксплуатация оборудования	165,5	2,9	14,0	182,4	10,7	193,1
Принадлежности и материалы	46,0	0,8	11,2	58,0	3,4	61,4
Мебель и оборудование	337,8	(199,5)	207,0	345,3	20,5	365,8
Итого	3 914,4	(164,7)	(975,0)	2 774,7	200,4	2 975,1

ТАБЛИЦА 25.28 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	331,2	300,7
Итого a	331,2	300,7
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	331,2	300,7
Всего		3 275,8

ТАБЛИЦА 25.29. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Оперативно-функциональное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов								
С-4	2	1	–	–	–	–	2	1
С-3	1	1	–	–	1	1	2	2
С-2/1	7	5	–	–	–	–	7	5
Итого	10	7	–	–	1	1	11	8
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	10	5	–	–	1	1	11	6
Итого	11	6	–	–	1	1	12	7
Всего	21	13	-	-	2	2	23	15

C. Оперативно-функциональное обслуживание программ

25.67 Оперативно-функциональное обслуживание программ включает информационные, административные и общие услуги.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

25.68 Предлагается перераспределить из этого подраздела одну должность на уровне С-4 и пять должностей категории общего обслуживания (Прочие разряды) в программу "Административное руководство и управление", а две должности С-2 – в подпрограмму 10 "Статистика".

Временный персонал общего назначения

25.69 Испрашиваемая по этой статье сумма в 105 500 долл. США покрывает в целом расходы на оплату продолжительных отпусков по болезни и декретных отпусков для всей ЭКЕ.

Сверхурочные

25.70 Выделяемые по этой статье ассигнования в размере 42 600 долл. США рассчитаны на основе действительного опыта.

Путевые расходы персонала

25.71 Испрашиваемые по этой статье сметные ассигнования в размере 8500 долл. США предназначаются для проведения ежегодных консультаций со штабквартирами по административным вопросам и вопросам электронной обработки данных, осуществляемых совместно с деятельностью информационных служб.

Подготовка персонала

25.72 Испрашиваемые по этой статье сметные ассигнования (40 000 долл. США) связаны с продолжающимися работами по внедрению Интегрированной системы профессиональной поддержки (ИСПП) в ЭКЕ и будут использоваться совместно с учебно-экзаменационной секцией Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве для обучения в рабочее время персонала ЭКЕ.

Аренда и эксплуатация оборудования

25.73 Испрашиваемые по этой статье сметные ассигнования в размере 182 400 долл. США предназначаются для аренды и эксплуатации установленного оборудования.

Принадлежности и материалы

25.74 Испрашиваемые по этой статье сметные ассигнования в размере 58 000 долл. США относятся к текстопроцессорному оборудованию и электронной аппаратуре для обработки данных.

Мебель и оборудование

25.75 Испрашиваемые сметные ассигнования в размере 345 300 долл. США предназначены для продолжающейся модернизации ЭКЕ путем внедрения ИСПП.

РАЗДЕЛ 26. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Общий обзор

ТАБЛИЦА 26.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

I) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
57 425,4	а/ 4 577,0	7,9	649,9	1,1	62 652,3	9 157,4	14,6	71 809,7

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
62 002,4	649,9	280,0	65,0	434,9	0,7

а/ Этот показатель включает сумму в размере 57 305 900 долл. США, ассигнованную для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (раздел 12 предыдущего бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов), и сумму в размере 119 500 долл. США, выделенную на изучение иностранных языков (по разделу 28C, Управление людских ресурсов, предыдущего бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов).

Best Copy Available

ТАБЛИЦА 26.1 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) **Услуги, предоставляемые:**		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	2 900,2	1 976,0
Итого a	2 900,2	1 976,0
b) **Основная деятельность**	-	-
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**		
ПРООН	5 637,2	2 646,6
ЮНФПА	5 548,0	3 058,0
Всемирный банк	87,6	175,2
Межамериканский банк развития	682,5	474,5
ЮНЕП	196,5	328,2
Латиноамериканский институт экономического и социального планирования	1 731,4	1 731,4
Источники финансирования на двусторонней основе	9 574,1	7 828,5
Прочие источники	457,7	194,6
Итого c	23 915,0	16 437,0
Итого a, b и c	26 815,2	18 413,0

Всего, прямые расходы	90 222,7

ТАБЛИЦА 26.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990–1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Административное руководство и управление	2 903,3	-	-	-	203,2	6,3	10,2	219,7	219,7	3 123,0
B. Программа работы										
1. Продовольствие и сельское хозяйство	532,7	-	-	-	30,1	0,2	-	30,3	30,3	563,0
2. Экономическое развитие	6 425,7	-	-	-	416,8	9,9	(2 284,1)	(1 857,4)	(1 857,4)	4 568,3
3. Экономическое и социальное планирование	-	-	-	-	-	-	1 577,7	1 577,7	1 577,7	1 577,7
4. Развитие в области промышленности, науки и техники	1 81,1	-	-	-	118,3	4,8	-	123,1	123,1	1 604,2
5. Международная торговля и финансирование развития	2 191,6	-	-	-	120,8	8,4	-	129,2	129,2	2 320,8
6. Природные ресурсы и энергетика	1 517,4	-	-	-	79,8	4,5	4,6	88,9	88,9	1 606,3
7. Окружающая среда и населенные пункты	572,5	97,7	-	-	18,0	2,5	-	20,5	(77,2)	495,3
8. Народонаселение	1 304,6	-	-	-	69,2	0,8	4,8	74,8	74,8	1 379,4
9. Социальное развитие	1 396,9	-	-	-	52,0	5,3	19,8	77,1	77,1	1 474,0
10. Статистика и экономические прогнозы	2 326,0	-	-		222,0	8,5	721,4	951,9	951,9	3 277,9
11. Транспорт	1 184,4	-	-	-	71,5	3,1	-	74,6	74,6	1 259,0
12. Деятельность в Мексике и Центральной Америке на субрегиональном уровне	3 550,3	-	-		160,2	9,1	-	169,3	169,3	3 719,6
13. Деятельность в Карибском бассейне на субрегиональном уровне	2 526,3	-	-	-	38,6	8,4	-	47,0	47,0	2 573,3
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	29 512,6	117,3	-	-	2 446,3	619,0	-	3 065,3	2 948,0	32 460,6
Всего	57 425,4	215,0	-	-	4 046,8	690,8	54,4 а/	4 792,0	4 577,0	62 002,4

а/ Эта чистая сумма представляет собой передачу ресурсов из раздела 1, Общее формирование политики, руководство и координация, связанных с участием сотрудников ЭКЛАК в заседаниях Комитета по программе и координации (см. таблицу 1.5); из раздела 11Е, Директивные органы (экономическая и социальная деятельность связанных с участием сотрудников ЭКЛАК в заседаниях функциональных комиссий Экономического и Социального Совета (см. таблицу 11Е.1); кроме того, ресурсы в рамках ЭКЛАК перераспределены в соответствии с требованиями новой структуры подпрограмм.

ТАБЛИЦА 26.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(в тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Административное руководство и управление	2 903,3	219,7	18,4	3 141,4	407,5	3 548,9	0,5
B. Программа работы							
1. Продовольствие и сельское хозяйство	532,7	30,3	(5,8)	557,2	61,6	618,8	(1,0)
2. Экономическое развитие	6 425,7	(1 857,4)	407,6	4 975,9	617,0	5 592,9	8,9
3. Экономическое и социальное планирование	-	1 577,7	30,4	1 608,1	233,1	1 841,2	1,9
4. Развитие в области промышленности, науки и техники	1 481,1	123,1	(184,0)	1 420,2	182,4	1 602,6	(11,4)
5. Международная торговля и финансирование развития	2 191,6	129,2	49,5	2 370,3	282,4	2 652,7	2,1
6. Природные ресурсы и энергетика	1 517,4	88,9	(56,8)	1 549,5	167,7	1 717,2	(3,5)
7. Окружающая среда и населенные пункты	572,5	(77,2)	250,5	745,8	62,0	807,8	63,6
8. Народонаселение	1 304,6	74,8	(4,0)	1 375,4	154,1	1 529,5	(0,2)
9. Социальное развитие	1 396,9	77,1	1,4	1 475,4	135,4	1 610,8	-
10. Статистика и экономические прогнозы	2 326,0	951,9	(37,7)	3 240,2	477,0	3 717,2	(1,1)
11. Транспорт	1 184,4	74,6	(11,8)	1 247,2	150,6	1 397,8	(0,9)
12. Деятельность в Мексике и Центральной Америке на субрегиональном уровне	3 550,3	169,3	41,9	3 761,5	339,5	4 101,0	1,1
13. Деятельность в Карибском бассейне на субрегиональном уровне	2 526,3	47,0	(2,9)	2 570,4	89,5	2 659,9	(0,1)
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	29 512,6	2 948,0	153,2	32 613,8	5 797,6	38 411,4	(0,3)
Всего	57 425,4	4 577,0	649,9	62 652,3	9 157,4	71 809,7	0,7

ТАБЛИЦА 26.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992—1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	31 067,3	2 657,0	55,6	33 779,9	4 787,8	38 567,7	0,2
Временный персонал для обслуживания заседаний	292,8	17,2	-	310,0	42,6	352,6	-
Временный персонал общего назначения	461,8	21,6	-	483,4	75,6	559,0	-
Консультанты	272,9	(14,5)	-	258,4	38,8	297,2	-
Сверхурочные и надбавка за работу в вечернюю смену	202,1	10,1	-	212,2	31,8	244,0	-
Специальные группы экспертов	269,3	21,7	-	291,0	51,7	342,7	-
Общие расходы по персоналу	15 964,8	1 389,8	29,4	17 384,0	2 530,5	19 914,5	0,2
Надбавки на представительские расходы	9,2	-	-	9,2	-	9,2	-
Путевые расходы персонала	990,4	89,8	(9,9)	1 070,3	175,4	1 245,7	(0,9)
Профессиональная подготовка	93,7	4,4	-	98,1	15,2	113,3	-
Услуги по контрактам	120,6	6,3	(4,6)	122,3	18,4	140,7	(3,6)
Типографские и печатные работы по контрактам	154,4	7,6	-	162,0	25,5	187,5	-
Услуги в области общественной информации	14,6	0,7	16,4	31,7	4,9	36,6	107,1
Услуги в области обработки данных	284,4	13,5	-	297,9	46,7	344,6	-
Аренда и эксплуатация помещений	2 007,0	218,0	-	2 225,0	377,1	2 602,1	-
Коммунальные услуги	415,7	28,9	-	444,6	69,6	514,2	-
Аренда и эксплуатация мебели и оборудования	1 249,6	60,4	-	1 310,0	205,4	1 515,4	-
Связь	1 663,7	80,6	-	1 744,3	275,1	2 019,4	-
Протокольные мероприятия	21,9	1,1	-	23,0	3,5	26,5	-
Прочие услуги	319,0	10,0	-	329,0	50,6	379,6	-
Принадлежности и материалы	873,2	42,9	4,0	920,1	149,1	1 069,2	0,4
Мебель и оборудование	654,6	(91,1)	469,0	1 032,5	161,6	1 194,1	49,5
Ремонт помещений	22,4	1,0	90,0	113,4	20,5	133,9	-
Всего	57 425,4	4 577,0	649,9	62 652,3	9 157,4	71 809,7	0,7

ТАБЛИЦА 26.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	12	13	-	-	-	-	12	13
С-5	31	30	-	-	5	5	36	35
С-4	53	54	-	-	12	10	65	64
С-3	46	46	-	-	7	6	53	52
С-2/1	32	32	-	-	8	10	40	42
Итого	176	177	-	-	32	31	208	208
Прочие категории								
Местный разряд	345	345	-	-	40	31	385	376
Итого	345	345	-	-	40	31	385	376
Всего	521	522	-	-	72	62 а/	593	584

[a] Кроме того, девять должностей финансируются ФАО (одна – Д-1, одна – С-5, три – С-4); Хабитат (одна – С-3) и ЮНИДО (одна – Д-1, две – С-2).

26.1 Секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) был создан 25 февраля 1948 года. Круг полномочий Комиссии был определен в резолюции 106 (VI) Экономического и Социального Совета с внесенными в нее впоследствии поправками. Ее деятельность осуществляется в штаб-квартире ЭКЛАК в Сантьяго, в субрегиональной штаб-квартире для Мексики и Центральной Америки в Мехико и в субрегиональной штаб-квартире для Карибского бассейна в Порт-оф-Спейне; кроме этого, в Боготе, Бразилиа, Буэнос-Айресе, Монтевидео и Вашингтоне, округ Колумбия, также имеются отделения, мероприятия которых являются составной частью деятельности в штаб-квартире в Сантьяго.

26.2 Содержащаяся в настоящем разделе предлагаемая программа работы основана на программе 33 среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1). Одиннадцать из 13 подпрограмм осуществляются в Сантьяго, а две субрегиональные штаб-квартиры осуществляют по одной программе каждая. В соответствии с утвержденным среднесрочным планом на период 1992–1997 годов предлагаемые мероприятия, которые будут проводиться в Мехико и Порт-оф-Спейне, представлены в двух отдельных подпрограммах, охватывающих следующие области: развитие промышленности, науки и техники, природные ресурсы и энергетика, окружающая среда и населенные пункты, а также статистика и экономические прогнозы. Мероприятия, связанные с вопросами и политикой в области развития, будут осуществляться в рамках подпрограмм "Экономическое развитие", "Экономическое и социальное планирование" и "Статистика и экономические прогнозы". Перегруппировка мероприятий потребовала соответствующего укрепления отдельных административных подразделений и перераспределения ресурсов в рамках этого раздела бюджета.

26.3 В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов ЭКЛАК будет осуществлять секторальные и многодисциплинарные прикладные исследования, проводить профессиональную подготовку и распространять информацию путем издания технической документации и специальных периодических публикаций, а также путем осуществления мероприятий по техническому сотрудничеству. ЭКЛАК будет по-прежнему проводить мероприятия по оказанию консультативных услуг, включая разработку и осуществление оперативных проектов, а также мероприятия по поддержке государств-членов в ходе переговоров на международных форумах.

26.4 При осуществлении программы ЭКЛАК будет по-прежнему координировать свою деятельность и со-

трудничать с соответствующими специализированными учреждениями и отделениями Организации Объединенных Наций. Во избежание дублирования в работе, а также в целях повышения эффективности своей деятельности ЭКЛАК будет продолжать реализацию своих программ, осуществляемых совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и Центром по транснациональным корпорациям. Она также будет тесно сотрудничать с неправительственными и межправительственными учреждениями, занимающимися вопросами экономической интеграции региона, а также с субрегиональными и региональными организациями, работающими в тех областях, которые связаны с ее программой.

26.5 Комиссия осуществляет общее руководство работой секретариата. Она заседает один раз в два года (1992 год) в течение двух недель, а основное обслуживание ее осуществляется секретариатом. Комиссия, которая имеет пять вспомогательных органов, оказывающих ей помощь в выполнении ее функций, представляет доклады Экономическому и Социальному Совету.

26.6 Общая сумма сметных ресурсов ЭКЛАК в 1992–1993 годах будет распределяться следующим образом:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
A. Исполнительное руководство и управление	4.9	0.3
B. Программа работы	41.6	94.1
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	53.5	5.6
Итого	100.0	100.0

26.7 В рамках программы работы сметные ресурсы будут распределяться между подпрограммами следующим образом:

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные средства*
	(в процентах)	
Подпрограмма 1. Продовольствие и сельское хозяйство	2,1	2,0
Подпрограмма 2*. Экономическое развитие	18,7	6,0
Подпрограмма 3. Экономическое и социальное планирование	6,2	19,5
Подпрограмма 4. Развитие промышленности, науки и техники	5,4	7,9
Подпрограмма 5. Международная торговля и финансирование развития	8,9	7,5
Подпрограмма 6. Природные ресурсы и энергетика	5,7	6,6
Подпрограмма 7. Окружающая среда и населенные пункты	2,7	6,1
Подпрограмма 8. Народонаселение	5,1	28,1
Подпрограмма 9. Социальное развитие	5,4	2,3
Подпрограмма 10. Статистика и экономические прогнозы	12,5	3,7
Подпрограмма 11. Транспорт	4,7	0,8
Подпрограмма 12. Субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке	13,7	8,8
Подпрограмма 13. Субрегиональная деятельность в Карибском бассейне	8,9	0,7
Итого	100,0	100,0

* Первостепенное значение.

A. Административное руководство и управление

ТАБЛИЦА 26.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	1 806,8	132,8	8,2	1 947,8	250,8	2 198,6
Консультанты	-	-	14,0	14,0	2,1	16,1
Общие расходы по персоналу	954,2	70,4	4,4	1 029,0	132,8	1 161,8
Надбавки на представительские расходы	9,2	-	-	9,2	-	9,2
Путевые расходы персонала	133,1	16,5	(8,2)	141,4	21,8	163,2
Итого	2 903,3	219,7	18,4	3 141,4	407,5	3 548,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	21,6	48,0
Итого a	21,6	48,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.6 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	21,6	48,0
Всего		3 596,9

ТАБЛИЦА 26.7. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Административное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	2	-	-	-	-	1	2
С-5	2	1	-	-	-	-	2	1
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	11	11	-	-	-	-	11	11
Прочие категории								
Местный разряд	14	14	-	-	1	1	15	15
Итого	14	14	-	-	1	1	15	15
Всего	25	25	-	-	1	1	26	26

A. Административное руководство и управление

26.8 Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает общее руководство, контроль и управление в том, что касается деятельности Комиссии по осуществлению его полномочий по мандату и его утвержденной программы работы. Кроме этого, она по-прежнему несет ответственность за подготовку двухгодичного доклада, охватывающего все подразделения, по главной теме, которая должна обсуждаться на сессии Комиссии, а также за публикацию шести номеров издания "CEPAL Review"*. Испрашиваемые ресурсы связаны с потребностями Канцелярии Исполнительного секретаря в Сантьяго.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

26.9 Предлагается перевести одну должность класса Д-1 из подпрограммы 6 ("Природные ресурсы и энергетика") (см. пункт 26.34, ниже), с тем чтобы должность секретаря Комиссии, переклассифицированная и повышенная до класса Д-1, была должным образом закреплена в штатном расписании. Одну должность класса С-5 предлагается передать подпрограмме 3 ("Экономическое и социальное планирование"), где ее также предлагается переклассифицировать до класса Д-1 в целях создания соответствующей должности для Директора Латиноамериканского института экономического и социального развития (ИЛПЕС) (см. пункт 26.21, ниже).

Консультанты

26.10 Сметные потребности (14 000 долл. США) связаны с привлечением специалистов в целях подготовки и публикации периодического издания "CEPAL Review".

Путевые расходы персонала

26.11 Потребности по этой статье (141 400 долл. США) отражают покрытие путевых расходов в связи с участием Исполнительного секретаря и его ближайших помощников в совещаниях как в регионе, так и за его пределами, включая совещания Комитета по программе и координации, в связи с их консультациями с правительствами, межправительственными и неправительственными учреждениями, а также в связи с их деятельностью по вопросам координации работы с другими подразделениями Организации Объединенных Наций.

*Первоначальное значение.

B. Программа работы

1. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

ТАБЛИЦА 26.8. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

(1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	345,0	19,8	-	364,8	40,0	404,8
Общие расходы по персоналу	182,1	10,3	-	192,4	21,6	214,0
Путевые расходы персонала	5,6	0,2	(5,8)	-	-	-
Итого	532,7	30,3	(5,8)	557,2	61,6	618,8

ТАБЛИЦА 26.8 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты	-	-
Источник финансирования на двусторонней основе	136,5	353,0
Итого c	136,5	353,0
Итого a, b и c	136,5	353,0
Всего		971,8

ТАБЛИЦА 26.9. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Продовольствие и сельское хозяйство

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Прочие категории								
Местный разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Всего	5	5	-	-	-	а/	5	5

а/ Кроме того, одна должность класса Д-1, одна - С-5 и две - С-4 финансируются ФАО.

B. Программа работы

1. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

26.12 Подпрограмму 1 ("Продовольствие и сельское хозяйство") совместно осуществляют ЭКЛАК и ФАО. В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов основное внимание будет по-прежнему уделяться анализу согласованности и совместимости политики в области сельского хозяйства с экономической политикой в целом в целях обеспечения лучшей сбалансированности между развитием городов и сельских районов. Большое значение будет также придаваться сотрудничеству с правительствами в целях увеличения их поступлений от экспорта, причем особое внимание будет уделяться экспорту той сельскохозяйственной продукции стран, которая может быть конкурентоспособной в долгосрочной перспективе.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Четыре разовые публикации: общая экономическая политика и ее согласованность и совместимость с доминирующей политикой в области сельского хозяйства; изменяющиеся условия мирового рынка сельскохозяйственной и агропромышленной продукции и изменения в производственных структурах в сельском хозяйстве*; политика в области продовольствия, проводимая странами региона в целях оказания помощи уязвимым группам городского и сельского населения**; и роль национальных систем сельскохозяйственного планирования** (внебюджетные средства).

2. Оперативная деятельность

Консультативные услуги по вопросам разработки политики преобразования сельскохозяйственного производства в Латинской Америке и Карибском бассейне (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

26.13 На цели этой подпрограммы не предлагается выделять из регулярного бюджета каких-либо ресурсов, за исключением ассигнований, необходимых для покрытия расходов по трем должностям категории специалистов и двум должностям местного разряда.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

2. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 26.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	4 114,6	(1 217,6)	260,8	3 157,8	387,3	3 545,1
Консультанты	36,1	3,5	(11,3)	28,3	3,9	32,2
Специальные группы экспертов	11,4	1,8	25,5	38,7	5,3	44,0
Общие расходы по персоналу	2 172,8	(643,6)	137,6	1 666,8	207,3	1 874,1
Путевые расходы персонала	90,8	(1,5)	(5,0)	84,3	13,2	97,5
Итого	6 425,7	(1 857,4)	407,6	4 975,9	617,0	5 592,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другими организациями системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетными программами	276,0	204,0
Итого a	276,0	204,0
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.10 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	1 517,8	322,8
ВОЗ/Панамериканская организация здравоохранения	27,3	-
МБР	133,0	-
Источники финансирования на двусторонней основе	2 612,1	501,0
Итого c	4 290,2	823,8
Итого a, b и c	4 566,2	1 027,8
Всего		6 620,7

ТАБЛИЦА 26.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Экономическое развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	6	6	-	-	-	-	6	6
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	6	7	-	-	-	-	6	7
С-2/1	4	4	-	-	1	1	5	5
Итого	21	22	-	-	1	1	22	23
Прочие категории								
Местный разряд	18	21	-	-	4	3	22	24
Итого	18	21	-	-	4	3	22	24
Всего	39	43	-	-	5	4	44	47

2. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

26.14 Подпрограмма "Экономическое развитие" будет осуществляться Отделом экономического развития и Латиноамериканским центром социально-экономической документации (КЛАДЕС).

26.15 При осуществлении работы по анализу экономического развития основное внимание будет уделяться связи между краткосрочными процессами и средне- и долгосрочными целями. В основных ежегодных публикациях будут по-прежнему проводиться системные анализы общих экономических тенденций в регионе. КЛАДЕС будет оказывать поддержку национальным программам в том, что касается управления в области библиографической информации в целях социально-экономического развития, в то время как оперативные мероприятия будут осуществляться в поддержку усилий правительств по проведению бюджетно-финансовых реформ.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) Восемнадцать изданий периодических публикаций: ежегодные: "Экономический обзор по Латинской Америке и Карибскому бассейну"*, "Экономическая панорама Латинской Америки", Предварительный обзор экономического положения стран Латинской Америки, "PLANINDEX" и "INFOPLAN"; издания, публикуемые раз в два года: "Informativo Terminológico" и "Informativo INFOPLAN";

b) одиннадцать разовых публикаций: внешняя задолженность и чистая передача ресурсов из региона; проблемы роста в Латинской Америке и Карибском бассейне; стратегии развития и перестройка производства; внешняя задолженность стран Латинской Америки и Карибского бассейна; информация и тезаурусы по вопросам социально-экономического развития; вопросы развития и акционерного капитала в Латинской Америке и Карибском бассейне; опыт, связанный с экономической политикой, разработанной в целях оживления экономического развития на стабильной и справедливой основе; национальный опыт в том, что касается взаимосвязей между финансово-бюджетной политикой и макроэкономической политикой в Латинской Америке; предложения в отношении реформ политики в целях повышения эффективности государственного управления в Латинской Америке и Карибском бассейне (внебюджетные средства); нынешняя ситуация и тенденции в области децентрализации бюджетно-финансовой политики и управления в регионе по сравнению с опытом Европы и Соединенных Штатов Америки (внебюджетные средства); и предложения о разработке тематических исследований по отдельным элементам децентрализации в бюджетно-финансовой области для политиков (внебюджетные средства).

2. Оперативная деятельность

Консультативные услуги при выборе политики экономического восстановления и развития (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

26.16 Предлагается укрепить эту подпрограмму путем передачи ей одной должности класса С-3 и двух должностей местного разряда, проводимых по подразделу "Оперативно-функциональное обслуживание программ", а также одной должности местного разряда из подпрограммы 4 ("Развитие промышленности, науки и техники").

Консультанты

26.17 Испрашиваемые ассигнования (28 300 долл. США) предназначены для привлечения специалистов в целях проведения трех исследований, посвященных проблеме внешней задолженности и чистых передач ресурсов из региона и проблемам роста в Латинской Америке и Карибском бассейне и внешней задолженности стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

Специальные группы экспертов

26.18 Сметные ассигнования по данной статье (38 700 долл. США) пойдут на покрытие расходов по созыву трех совещаний групп экспертов по вопросам развития и акционерного капитала в Латинской Америке и Карибском бассейне, опыта в отношении экономической политики, разработанной в целях оживления экономического развития на стабильной и справедливой основе, и информации и тезаурусов, связанных с социально-экономическим развитием.

Путевые расходы персонала

26.19 Сметные потребности по данной статье (84 300 долл. США) связаны с участием персонала в совещаниях Комитета по планированию развития, подготовкой изданий "Экономический обзор по Латинской Америке и Карибскому бассейну", и "Экономическая панорама Латинской Америки", а также с проведением нескольких исследований.

* Первостепенное значение.

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И СОЦИАЛЬНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

ТАБЛИЦА 26.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	-	1 021,6	20,0	1 041,6	150,7	1 192,3
Общие расходы по персоналу	-	539,8	10,4	550,2	79,9	630,1
Путевые расходы персонала	-	16,3	-	16,3	2,5	18,8
Итого	-	1 577,7	30,4	1 608,1	233,1	1 841,2

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другими организациями системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетными программами	260,0	187,2
Итого a	260,0	187,2
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.12 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	709,3	350,0
ИЛПЕС	1 731,4	1 731,4
Источники финансирования на двусторонней основе	941,2	1 099,4
Итого c	**3 381,9**	**3 180,8**
Итого a, b и c	**3 641,9**	**3 368,0**
Всего		**5 209,2**

ТАБЛИЦА 26.13. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Экономическое и социальное планирование

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	-	1	-	-	-	-	-	1
С-5	2	2	-	-	3	3	5	5
С-4	3	2	-	-	2	2	5	4
С-3	-	-	-	-	2	2	2	2
Итого	5	5	-	-	7	7	12	12
Прочие категории								
Местный разряд	9	9	-	-	3	2	12	11
Итого	9	9	-	-	3	2	12	11
Всего	14	14	-	-	10	9	24	23

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И СОЦИАЛЬНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

26.20 Подпрограмму 3 "Экономическое и социальное планирование" будет осуществлять ИЛПЕС. В течение двухгодичного периода 1992-1993 годов его усилия будут направлены на: *a*) разработку и распространение методов и средств совершенствования процесса разработки стратегий социально-экономического развития; *b*) укрепление систем и процессов планирования и координации государственной политики; и *c*) содействие обмену опытом и взаимовыгодному сотрудничеству между различными плановыми органами региона. В этом контексте особое внимание будет уделяться разработке новых концепций и методологий планирования и координации государственной политики. Будут осуществляться основное обслуживание и поддержка восьмой и девятой конференций министров и глав плановых ведомств стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также совещаний Регионального совета по планированию.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Шестнадцать разовых публикаций: опыт двух стран в области планирования**; оценка проектов в социальной области, а также управление и руководство ими; децентрализация социальной политики и расширение охвата ею; разработка и проведение социальной политики, а также ее финансирование; социальные аспекты планирования развития на местах; опыт и методы макроэкономического планирования, основанные на подготовленных ИЛПЕС моделях (внебюджетные средства); координация политики в области развития, планирования деятельности и стратегическое управление государственными и частными предприятиями (внебюджетные средства); новые руководящие принципы планирования и координации государственной политики в 90-х годах; подходы и опыт в том, что касается взаимосвязи между планированием и стратегическим государственным управлением (внебюджетные средства); методы и опыт, связанные с мобилизацией и распределением ресурсов (внебюджетные средства); методы и опыт, связанные с составлением программ, организацией государственных предприятий и стратегическим управлением ими, а также их взаимодействие с частным сектором (внебюджетные средства); руководство по применению методов регионального анализа с использованием микрокомпьютеров; последствия технического развития для региона (внебюджетные средства); подготовка и оценка проектов в рамках регионального планирования (внебюджетные средства); и сравнительный анализ опыта разработки и осуществления региональных стратегий и планов развития (внебюджетные средства).

2. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам укрепления систем и процессов планирования, стратегического управления, координации проектов и государственной политики (внебюджетные средства);

b) групповая профессиональная подготовка: i) организация шести курсов по вопросам планирования и окружающей среды, социального планирования, обработки данных и планирования, регионального планирования, планирования в государственном секторе, методов и моделей планирования, а также планирования социального развития; ii) четыре семинара по методологии планирования и стратегического управления, планированию в государственном секторе, социальному планированию, региональному планированию, планированию на местном уровне, планированию и окружающей среде, по вопросам банков данных проектов и процесса инвестирования, обработке данных и планированию; iii) два записанных на видеопленку учебных курса по применению новых методов преподавания; iv) организация двух международных курсов по вопросам развития, планирования и государственной политики (внебюджетные средства)*; и v) обучение на рабочем месте 12 технических сотрудников тех органов, которые получают консультативную помощь (внебюджетные средства);

c) техническая поддержка: оказание технической поддержки Системе сотрудничества и координации между плановыми ведомствами в Латинской Америке и Карибском бассейне (СККОПАЛК) в области: разработки информационной системы в области планирования для Латинской Америки и региона Карибского бассейна (ИНФОПЛАН), создания системы сотрудничества в деле обработки данных в целях планирования и содействия механизмам сотрудничества в социальной области и регионального сотрудничества.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение и реклассификация должностей

26.21 Как упоминалось в пункте 26.9, выше, предлагается передать этой подпрограмме одну должность класса С-5 из подраздела "Исполнительное руководство и управление". Помимо этого, предлагается реклассифицировать эту должность и повысить ее класс до уровня Д-1, с тем чтобы создать соответствующую должность для Директора ИЛПЕС. Это позволило бы провести финансирование одной ключевой должности в ЭКЛАК по регулярному бюджету, не испрашивая для этой цели новой должности. В подпрограмму 6 ("Природные ресурсы и энергетика") предлагается передать одну должность класса С-4.

Путевые расходы персонала

26.22 Ассигнования по этой статье (16 300 долл. США) предназначены для покрытия путевых расходов персонала в связи с подготовкой двух справочных докладов для девятой Конференции министров и глав плановых ведомств стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также в связи с подготовкой публикаций.

** Второстепенное значение.

* Первостепенное значение.

4. РАЗВИТИЕ В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, НАУКИ И ТЕХНИКИ

ТАБЛИЦА 26.14. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	919,0	77,4	(122,0)	874,4	109,6	984,0
Консультанты	21,2	1,5	(12,6)	10,1	2,2	12,3
Специальные группы экспертов	24,7	1,8	8,0	34,5	6,1	40,6
Общие расходы по персоналу	485,3	40,9	(64,4)	461,8	58,4	520,2
Путевые расходы персонала	30,9	1,5	7,0	39,4	6,1	45,5
Итого	1 481,1	123,1	(184,0)	1 420,2	182,4	1 602,6

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность		
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.14 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	567,2	410,8
Латиноамериканская ассоциация интеграции	42,9	-
Источники финансирования на двусторонней основе	313,1	955,6
Итого c	923,2	1 366,4
Итого a, b и c	923,2	1 366 4
Всего	2 969,0	

ТАБЛИЦА 26.15. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Развитие в области промышленности, науки и техники

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	2	2	-	-	1		3	2
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	1	1	-	-	1	-	2	1
Итого	6	6	-	-	2	-	8	6
Прочие категории								
Местный разряд	8	6	-	-	-	-	8	6
Итого	8	6	-	-	-	-	8	6
Всего	14	12	-	-	2	- а/	16	12

а/ Кроме того, одна должность класса Д-1 и две - С-2 финансируются Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

4. РАЗВИТИЕ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, НАУКИ И ТЕХНИКИ

26.23 Подпрограмму 4 ("Развитие промышленности, науки и техники") будет осуществлять Объединенный отдел промышленности и технологии ЭКЛАК/ЮНИДО. Его усилия будут сосредоточены на системном анализе эволюции на национальном и региональном уровнях мероприятий в области промышленности, науки и техники, а также на подготовке методологий, учитывающих специфические региональные и страновые условия, которые будут применяться при разработке национальных или секторальных стратегий и политики. Основное внимание будет уделяться осуществлению последующих мероприятий, а также анализу и распространению передового опыта среди политиков, учреждений и предпринимателей.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) Четыре выпуска периодического издания "Индустриализация и техническое развитие";

b) десять разовых публикаций: передовой опыт в области новых технологий и конкурентоспособности на мировом рынке; развитие индустриализации в Латинской Америке*; два исследования по вопросам развития сектора средств производства, а также по вопросам политики в области развития и регионального сотрудничества в этой области (внебюджетные средства); два тематических исследования, касающихся новых технологий и конкурентоспособности на мировом рынке средств производства (внебюджетные средства); два исследования по вопросам политики, организационных механизмов и конкретных действий в поддержку мелких и средних отраслей, а также по вопросам промышленного сотрудничества в этой области за пределами региона (внебюджетные средства); влияние перестройки производства на политику в области индустриализации (внебюджетные средства); и влияние политики на показатели работы и функционирование промышленных предприятий (внебюджетные средства);

c) технические материалы: разработка регионального проекта сотрудничества в области новых технологий и конкурентоспособности на мировом рынке; подготовка регионального проекта, направленного на организацию и проведение специализированных учебных курсов по вопросам промышленного развития; и библиографические материалы по вопросам индустриализации и технического развития для использования в рамках мероприятий по профессиональной подготовке**.

2. Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа

Совещание правительственных экспертов из стран Латинской Америки по изучению национальной политики отдельных стран и их политики в области промышленности, науки и техники и ее влияния на конкурентоспособность на мировом рынке и на использование достижений технического прогресса, и подготовка справочной документации.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги в области новых технологий и конкурентоспособности на мировом рынке; четыре специальные миссии по оказанию технической помощи мелким и средним отраслям; и четыре миссии по оказанию технической помощи при разработке политики в области развития (внебюджетные средства);

b) групповая профессиональная подготовка: услуги по профессиональной подготовке в области промышленного развития (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

26.24 Предлагается передать две должности местного разряда: одну – в подпрограмму 2 ("Экономическое развитие"), а вторую – в подпрограмму 5 ("Международная торговля и финансирование развития").

Консультанты

26.25 Сметные потребности по данной статье (10 100 долл. США) связаны с привлечением специалистов для проведения исследования развития индустриализации в Латинской Америке.

Специальные группы экспертов

26.26 Сметные ассигнования по данной статье (34 500 долл. США), которые отражают увеличение объема ресурсов на 8000 долл. США, предназначены для покрытия расходов по созданию трех специальных групп экспертов, связанных с исследованиями передового опыта в области новых технологий и конкурентоспособности на мировом рынке, а также с развитием индустриализации в Латинской Америке.

Путевые расходы персонала

26.27 Испрашиваемые ассигнования по данной статье (39 400 долл. США) связаны с подготовкой различных исследований.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

5. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ

ТАБЛИЦА 26.16. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 351,1	79,3	49,2	1 479,6	172,3	1 651,9
Консультанты	30,9	3,1	(6,0)	28,0	3,8	31,8
Специальные группы экспертов	24,4	1,8	(4,0)	22,2	4,7	26,9
Общие расходы по персоналу	713,3	41,5	26,2	781,0	92,3	873,3
Путевые расходы персонала	71,9	3,5	(15,9)	59,5	9,3	68,8
Итого	2 191,6	129,2	49,5	2 370,3	282,4	2 652,7

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	187,2	96,0
Итого a	187,2	96,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.16 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ПРООН	1 190,5	620,3
УООН/Международный научно-исследовательский институт экономики развития	22,0	44,6
Источники финансирования на двустсронней основе	1 290,0	541,5
Итого c	2 502,5	1 206,4
Итого a, b и c	2 689,7	1 302,4
Всего		3 955,1

ТАБЛИЦА 26.17. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Международная торговля и финансирование развития

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	2	-	-	-	-	3	2
С-4	1	2	-	-	-	-	1	2
С-3	4	4	-	-	1	-	5	4
С-2/1	2	2	-	-	-	1	2	3
Итого	11	11	-	-	1	1	12	12
Прочие категории								
Местный разряд	8	9	-	-	2	2	10	11
Итого	8	9	-	-	2	2	10	11
Всего	19	20	-	-	3	3	22	23

5. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ

26.28 При осуществлении подпрограммы 5 "Международная торговля и финансирование развития" основное внимание будет уделяться идентификации и разработке конкретных предложений по укреплению потенциала региона по осуществлению совместной деятельности в том, что касается торговли сырьевыми товарами, продукцией обрабатывающей промышленности и услугами, а также оценке негативного влияния на страны региона протекционистских тенденций в промышленно развитых странах. В рамках деятельности по финансированию развития основное внимание будет уделяться анализу: *a*) экономических и организационных аспектов проблем, возникающих при финансировании, *b*) путей содействия осуществлению политики по укреплению возможностей получения кредитов странами-членами и *c*) путей обеспечения более эффективного использования внутренних и внешних финансовых ресурсов. Государствам-членам окажут помощь в разработке международных и региональных стратегий решения проблем, обусловленных внешней задолженностью. Эти мероприятия будут осуществляться прежде всего в рамках Совместной программы ЭКЛАК/Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНКТАД).

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Восемнадцать разовых публикаций: всеобъемлющая оценка результатов совместного участия стран Латинской Америки и Карибского бассейна в многосторонних международных торговых переговорах*; многосторонние экономические переговоры, нынешние переговоры в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) и прогресс, достигнутый после завершения Уругвайского раунда ГАТТ; структуры рынка, обработка сырьевых товаров на местах и каналов сбыта этой продукции на мировом рынке; нынешнее положение в Латинской Америке в том, что касается механизмов поощрения экспорта; два исследования по вопросам торговли услугами и установления региональных критериев для ведения международных торговых переговоров; некоторые аспекты международных экономических отношений и сотрудничества между странами Латинской Америки и Карибского бассейна и странами – членами Европейской экономической комиссии (ЕЭС); некоторые аспекты международных экономических отношений и сотрудничества между странами Латинской Америки и Карибского бассейна и Японией и Соединенными Штатами; два номера издания "The U.S. Economy"; разработка руководящих принципов расширения и активизации торговли и экономических отношений между странами региона и странами – членами Совета экономической взаимопомощи (СЭВ)**; исследование возможных путей согласования двусторонних и субрегиональных соглашений в целях достижения большей многосторонности в регионе; экономическое сотрудничество между развивающимися странами Латинской Америки, с одной стороны, и Африки и Азии – с другой; влияние изменений в мировой экономике, управления торговлей и протекционизма развитых стран на возможности стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области экспорта; развитие процессов интеграции в Латинской Америке и Карибском бассейне; два исследования по вопросам политики, направленные на повышение эффективности финансовых и депозитных учреждений в деле получения и распределения внутренних финансовых ресурсов (внебюджетные средства); стратегии, способствующие внедрению стран Латинской Америки и Карибского бассейна на международный рынок финансов (Внебюджетные средства); и возможные аспекты и формы сотрудничества в деле внутрирегионального производства и сбыта услуг среди стран Латинской Америки** (внебюджетные средства).

2. Информационные материалы и услуги

Публикация "CEPAL News" (24 номера).

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги по вопросам: адаптации к изменениям в мировой экономике и международной торговле; торговли услугами; процессов региональной интеграции и сотрудничества; и международных переговоров (*внебюджетные средства*);

b) групповая профессиональная подготовка: четыре семинара, посвященные вопросам развития и передачи технологии, механизмам привлечения средств финансирования технического сотрудничества из международных источников; и совершенствованию информационных систем (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

26.29 Как указано в пункте 26.34, ниже, предлагается передать одну должность класса С-5 подпрограмме 7 ("*Окружающая среда и населенные пункты*") в обмен на должность класса С-4. В эту подпрограмму также предлагается передать одну должность местного разряда из подпрограммы 4 ("Развитие промышленности, науки и техники").

Консультанты

26.30 *Испрашиваемые по данной статье ассигнования* (28 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с привлечением специалистов в целях проведения четырех исследований, посвященных влия-

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

** Второстепенное значение.

нию изменений в мировой экономике, управления торговлей и протекционизма развитых стран на возможности стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области экспорта; оценке результатов совместного участия стран Латинской Америки и Карибского бассейна в многосторонних международных торговых переговорах; и нынешнему положению в Латинской Америке в том, что касается механизмов поощрения экспорта.

Специальные группы экспертов

26.31 Сметные потребности по этой статье (22 200 долл. США) связаны с консультативными услугами коллективов экспертов в том, что касается влияния изменений в мировой экономике, управления торговлей и протекционизма развитых стран на возможности стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области экспорта, а также в том, что касается развития интеграционных процессов в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Путевые расходы персонала

26.32 Сметные потребности по данной статье (59 500 долл. США) обусловлены необходимостью покрытия путевых расходов персонала в связи с участием в различных совещаниях и подготовкой публикаций.

6. ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ЭНЕРГЕТИКА

ТАБЛИЦА 26.18. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) *Регулярный бюджет*

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	940,5	52,3	(20,0)	972,8	103,1	1 075,9
Консультанты	21,6	1,0	(8,0)	14,6	1,3	15,9
Специальные группы экспертов	24,5	1,8	(12,4)	13,9	3,0	16,9
Общие расходы по персоналу	496,7	27,5	(10,4)	513,8	55,1	568,9
Путевые расходы персонала	34,1	6,3	(6,0)	34,4	5,2	39,6
Итого	1 517,4	88,9	(56,8)	1 549,5	167,7	1 717,2

ТАБЛИЦА 26.18 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
Международный центр по рациональному использованию живых аквaресурсов	80,1	150,0
Источники финансирования на двусторонней основе	152,4	1 000,0
Итого c	232,5	1 150,0
Итого a, b и c	232,5	1 150,0
Всего		2 867,2

ТАБЛИЦА 26.19. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Природные ресурсы и энергетика

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	-	-	-	-	-	1	-
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	2	3	-	-	-	-	2	3
С-3	3	3	-	-	-	-	3	3
С-2/1	1	1	-	-	2	-	3	1
Итого	8	8	-	-	2	-	10	8
Прочие категории								
Местный разряд	5	5	-	-	-	-	5	5
Итого	5	5	-	-	-	-	5	5
Всего	13	13	-	-	2	-	15	13

6. ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ЭНЕРГЕТИКА

26.33 В течение двухгодичного периода 1992–1993 годов в рамках подпрограммы 6 ("Природные ресурсы и энергетика") основное внимание будет уделяться содействию внутрирегиональной торговле продукцией горной промышленности и машиностроения. В области энергетики усилия будут направлены на прогнозирование потребностей в энергоресурсах. Мероприятия, связанные с энергетическими проблемами, будут осуществляться в тесном сотрудничестве с соответствующими региональными учреждениями, в особенности с Латиноамериканской организацией по энергетике (ОЛАДЕ).

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Десять разовых публикаций: необходимость и возможность создания Латиноамериканского научно-исследовательского технологического института в секторе горной и металлургической отраслей промышленности; выявление новых возможностей для осуществления совместных капиталовложений в горную и металлургическую промышленность; возможности применения комплексных технологий в производственной деятельности малых и средних предприятий в горной и металлургической промышленности; новые потребности промышленного сектора в продукции горной и металлургической промышленности**; предложение законодательного/организационного характера в отношении управления морскими ресурсами в одной из стран Центральной Америки или Карибского бассейна; компенсационный фонд для стран-производителей на суше и режим передачи технологии и охраны окружающей среды в проекте устава разработки международного района морского дна для Латиноамериканской группы Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну*; средства развития мирового энергетического рынка и его важность в том, что касается прогнозирования спроса на энергоресурсы в Латинской Америке и Карибском бассейне; экономическая оценка прибрежных ресурсов (внебюджетные средства); разработка стратегии осуществления Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата, в Латинской Америке и Карибском бассейне в 90-х годах (внебюджетные средства); и разработка стратегии контроля за качеством воды странами Латинской Америки и Карибского бассейна (внебюджетные средства).

2. Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа

Совещание группы экспертов для обсуждения стратегии предупреждения возможных последствий кли-

* Первостепенное значение

** Второстепенное значение

матических изменений для использования водных ресурсов.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: оказание поддержки Латиноамериканской горнодобывающей организации (ОЛАМИ);

b) проекты на местах: один региональный проект в области энергетики и экономического развития в Латинской Америке совместно с ОЛАДЕ (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перераспределение должностей

26.34 Как упоминалось в пункте 26.9, выше, предлагается перевести одну должность класса Д-1 в подраздел "Исполнительное руководство и управление", а также перевести одну должность класса С-4 из подпрограммы 3 ("Экономическое и социальное планирование") в целях оптимального распределения людских ресурсов.

Консультанты

26.35 Потребности по данной статье в размере 14 600 долл. США связаны с необходимостью привлечения специалистов для проведения исследования, посвященного выявлению новых возможностей для осуществления совместных капиталовложений в горную и металлургическую промышленность.

Специальные группы экспертов

26.36 Ассигнования по этой статье в размере 13 900 долл. США предназначены для созыва совещания специальной группы экспертов в связи с изучением стратегии предупреждения возможного влияния климатических изменений на использование водных ресурсов.

Путевые расходы персонала

26.37 Сметные потребности по этой статье в размере 34 400 долл. США связаны с участием сотрудников в заседаниях Комитета по природным ресурсам и их путевыми расходами в связи с подготовкой публикаций.

7. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

ТАБЛИЦА 26.20. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	292,3	11,7	137,0	441,0	32,5	473,5
Консультанты	30,9	(30,9)	20,0	20,0	2,5	22,5
Специальные группы экспертов	11,3	1,8	11,5	24,6	5,3	29,9
Общие расходы по персоналу	154,5	6,3	72,0	232,8	17,5	250,3
Путевые расходы персонала	27,0	(9,6)	10,0	27,4	4,2	31,6
Аренда и содержание помещений	51,4	(51,4)	-	-	-	-
Прочие услуги	5,1	(5,1)	-	-	-	-
Итого	572,5	(77,2)	250,5	745,8	62.0	807,8

ТАБЛИЦА 26.20 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
МБР	75,0	-
ЮНЕП	196,5	328,2
Источники финансирования на двусторонней основе	340,2	727,0
Итого c	611,7	1 055,2
Итого a, b и c	611,7	1 055,2
Всего		1 863,0

ТАБЛИЦА 26.21. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Окружающая среда и населенные пункты

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
С-5	-	1	-	-	-	-	-	1
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	-	1	-	-	-	-	-	1
С-2/1	1	1	-	-	1	1	2	2
Итого	3	5	-	-	1	1	4	6
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	4	6	-	-	1	1 а/	5	7

а/ Кроме того, одна должность класса С-3 финансируется Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат).

7. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

26.38 Подпрограмму 7 ("Окружающая среда и населенные пункты") будет осуществлять Объединенная группа ЭКЛАК/Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЮНЕП) по развитию и окружающей среде и Объединенная группа ЭКЛАК/Хабитат по населенным пунктам. Что касается окружающей среды, то основное внимание будет уделено включению экологических вопросов в политику городского и сельскохозяйственного развития, а также анализу связи между рациональным использованием окружающей среды и экономической политикой. Целью деятельности в области населенных пунктов будет оказание поддержки правительствам в вопросах функционирования и развития городских центров и управления ими и расширение и распространение знаний о соответствующих технологиях в области строительства и повышения качества жилья, инфраструктуры и услуг, особенно в неблагоустроенных населенных пунктах.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Восемь непериодических публикаций: развитие и окружающая среда в странах Латинской Америки и Карибского бассейна; экологические стратегии в области городского самоуправления; разработка и осуществление экологически разумной политики в области промышленного развития; учет экологического аспекта в рамках меняющихся структур сельскохозяйственного производства; экологические стратегии в области разработки и осуществления политики развития сельского хозяйства*; изменение жилищных условий и характера населенных пунктов в регионе** (ВС); об эволюции и условиях управления городскими агломерациями в регионе (ВС); и о процессе урбанизации с учетом его связи со стратегиями экономического и социального развития стран** (ВС).

2. Специальная группа экспертов и соответствующая подготовительная работа

Совещание правительственных экспертов в целях обмена мнениями относительно путей и средств разработки экологически разумной политики для внесения изменений и усовершенствований в производственные структуры.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

3. Оперативная деятельность

a) Групповое обучение: по вопросам городского самоуправления и финансов в целях укрепления возможностей органов местного самоуправления по удовлетворению потребностей городских районов в инфраструктуре, услугах, экономической деятельности и социальном развитии (ВС);

b) проекты на местах: городские и промышленные отходы и рациональное использование окружающей среды на муниципальном уровне; экологическое планирование использования сельскохозяйственных площадей (ВС).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Новые должности

26.39 Предлагается учредить дополнительно одну должность класса С-4 в целях усиления деятельности ЭКЛАК в этой области. Это явится отражением того глобального приоритета, который отводится деятельности, связанной с охраной природы, Генеральной Ассамблеей и самой Комиссией.

Перераспределение должностей

26.40 В целях дальнейшего укрепления этой подпрограммы предлагается также перераспределить одну должность класса С-5 из подпрограммы 5 ("Международная торговля и финансирование развития") в обмен на должность класса С-4. Кроме того, как об этом упоминается в пункте 26.66, ниже, будет перераспределена еще одна должность класса С-3 из подраздела "Оперативно-функциональное обслуживание программ".

Консультанты

26.41 Испрашиваемые ассигнования (20 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с подготовкой специальных материалов для проведения исследований по вопросам экологических стратегий в области разработки и осуществления политики развития сельского хозяйства, экологических стратегий в области городского самоуправления, а также по вопросам экологически разумной политики.

Специальные группы экспертов

26.42 Сметные потребности (24 600 долл. США) связаны с созывом группы экспертов для рассмотрения результатов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также созыва группы экспертов для обмена мнениями относительно путей и средств разработки экологически разумной политики в целях внесения изменений и усовершенствований в производственную структуру.

Путевые расходы персонала

26.43 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (27 400 долл. США) предназначены для покрытия путевых расходов в связи с подготовкой публикаций.

8. НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

ТАБЛИЦА 26.22. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	841,9	45,3	-	887,2	98,5	985,7
Общие расходы по персоналу	444,5	23,9	-	468,4	52,5	520,9
Путевые расходы персонала	18,2	5,6	(4,0)	19,8	3,1	22,9
Итого	1 304,6	74,8	(4,0)	1 375,4	154,1	1 529,5

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	187,2	139,2
Итого a	187,2	139,2
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.22 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ЮНФПА	4 881,4	2 989,9
ЮНИСЕФ	14,6	-
ВОЗ/Панамериканская организация здравоохранения	92,9	-
Источники финансирования на двусторонней основе	1 514,6	1 744,6
Итого c	6 503,5	4 734,5
Итого a, b и c	6 690,7	4 873,7
Всего		6 403,2

ТАБЛИЦА 26.23. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Народонаселение

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	3	-	-	2	2	5	5
С-4	1	1	-	-	7	7	8	8
С-3	1	1	-	-	3	3	4	4
С-2	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	6	6	-	-	13	13	19	19
Прочие категории								
Местный разряд	5	5	-	-	1	1	6	6
Итого	5	5	-	-	1	1	6	6
Всего	11	11	-	-	14	14	25	25

Best Copy Available

8. НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

26.44 Подпрограмму 8 ("Народонаселение") будет осуществлять Латиноамериканский демографический центр ЛАДЦ в тесном сотрудничестве с другими основными подразделениями ЭКЛАК, ИЛПЕС и КЛАДЕС. Целью мероприятий является оказание помощи в *a*) распространении новейшей информации о динамике народонаселения, ее определяющих факторах и последствиях, *b*) учете демографических переменных в государственной политике, *c*) использовании демографической информации в областях, представляющих особый интерес с точки зрения развития, *d*) расширении возможностей национальных учреждений по использованию данных о народонаселении и демографического ряда в междисциплинарном режиме и *e*) подготовке национальных кадров для проведения демографических исследований и учета демографических факторов в программах и политике развития.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) Четырнадцать выпусков периодических публикаций: ежегодное издание: "Бюллетень банка данных"; двухгодичное издание: Latin American Population Documentation System, "Latin American Population Abstracts"; "Boletín Demográfico"* ("Общие сведения о народонаселении в Латинской Америке"); и REDATAM "Informa" (ВС);

b) девятнадцать непериодических публикаций о демографической оценке и прогнозах (четыре)**; об использовании демографической информации (два)**; исследовании по вопросам демографических переменных в рамках анализа роли женщины в обществе и семье; политика и деятельность, связанные с вопросами планирования семьи; изменения в возрастной структуре населения и их последствия для занятости и социального обеспечения; факторы, регулирующие территориальное распределение населения (ВС); процесс урбанизации и его последствия для динамики народонаселения и таких конкретных аспектов, как санитарно-медицинское обслуживание и окружающая среда (ВС); воздействие ситуаций, характеризующихся крайней степенью нищеты, на население отдельных стран региона (ВС); положение и потребности пожилых людей в отдельных странах региона (ВС); программы для ЭВМ в области народонаселения и их применение для решения проблем развития (два) (ВС); о новых процедурах измерения материнской и детской смертности (два) (ВС); исследования по вопросам связи между демографическими переменными и здоровьем населения (два) (ВС).

2. Материалы и услуги в области информации

Обеспечение услугами, материалами и информацией, включая поиск библиографических данных и предоставление микрофишей по просьбе.

3. Оперативная деятельность

a) Консультативное обслуживание по вопросам: динамики народонаселения как эндогенной и важной переменной в рамках анализа и надлежащего планирования экономических и социальных процессов; возможности изменения демографических тенденций; анализа данных переписей народонаселения 1990 года и использования его результатов для достижения национальных целей; подготовки демографических оценок и прогнозов; проведения демографических и медико-санитарных исследований и разработки процедур оценки материнской и детской смертности; проблем, связанных с социально-демографическими явлениями, и их решения; оценки проектов в связи с возможными изменениями в социально-демографической области; методологии воздействия на динамику народонаселения в целях улучшения положения приоритетных групп; составления программ и включения курсов по проведению демографических исследований в университетские учебные планы; разработки информационных систем для управления деятельностью по планированию семьи и в рамках программ охраны здоровья матери и ребенка; создания многодисциплинарных баз данных с использованием системы РЕДАТАН-Плас для извлечения данных по малым областям с помощью микро-ЭВМ; обработки данных переписей и обследований; использования машинной технологии для учета демографической информации в процессе планирования, при осуществлении проектов и в соответствующих целях (ВС);

b) групповое обучение, семинары и практикумы: два десятимесячных учебных курса для аспирантов по вопросам динамики народонаселения и программ и политики в области развития (из расчета примерно 25 специалистов на курс); два субрегиональных учебных курса (Центральная Америка и Карибский бассейн) продолжительностью от двух до четырех месяцев (из расчета примерно 20 специалистов на курс); подготовка сотрудников правительственных, университетских и частных научно-исследовательских центров по вопросам использования сетей, технологии и обмена информацией; четыре национальных курса продолжительностью от трех до четырех месяцев (из расчета 20–30 национальных сотрудников на курс); обучение по месту работы государственных служащих, причастных к обработке демографической информации и выработке решений социально-демографических проблем; и два национальных семинара для работников директивных органов, ведающих вопросами народонаселения и развития (ВС);

c) проекты на местах: два проекта по вопросам разработки, внедрения или повышения качества программ для ЭВМ в целях оказания содействия в использовании демографических данных и два проекта в области развития применения средств программного обеспечения ЭВМ для решения конкретных проблем, касающихся народонаселения, включая использование систем географической информации (СГИ) (ВС).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Путевые расходы персонала

26.45 Сметные ассигнования по этой статье (19 800 долл. США) предназначены для покрытия путевых расходов в связи с подготовкой публикаций.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

9. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

ТАБЛИЦА 26.24. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	848,8	34,0	-	882,8	76,5	959,3
Консультанты	32,6	1,4	(4,0)	30,0	3,6	33,6
Специальные группы экспертов	24,9	1,7	5,4	32,0	4,6	36,6
Общие расходы по персоналу	448,4	18,0	-	466,4	40,7	507,1
Путевые расходы персонала	42,2	22,0	-	64,2	10,0	74,2
Итого	1 396,9	77,1	1,4	1 475,4	135,4	1 610,8

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	48,0	48,0
Итого a	48,0	48,0
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.24 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ЮНЕСКО	41,2	-
ПРООН	56,0	-
ВОЗ/Панамериканская организация здравоохранения	25,6	-
Источники финансирования на двусторонней основе	272,2	345,7
Прочие источники	3,7	-
Итого c	398,7	345,7
Итого a, b и c	446,7	393,7
Всего		2 004,5

ТАБЛИЦА 26.25. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Социальное развитие

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	1	1	-	-	1	2	2	3
Итого	8	8	-	-	1	2	9	10
Прочие категории								
Местный разряд	3	3	-	-	1	1	4	4
Итого	3	3	-	-	1	1	4	4
Всего	11	11	-	-	2	3	13	14

9. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

26.46 Деятельность в рамках подпрограммы 9 ("Социальное развитие") будет сосредоточена на рассмотрении отдельных основных социальных аспектов социально-экономического кризиса 80-х годов, с тем чтобы предложить стратегии, политику и программы, нацеленные на определение его структурных причин. Особое внимание будет уделено вовлечению женщин в процесс развития. Будет обеспечено основное обслуживание совещаний председательствующих Региональной конференции по вовлечению женщин в процесс экономического и социального развития Латинской Америки и Карибского бассейна и регионального совещания по подготовке всемирной конференции по положению женщин.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

Семнадцать непериодических публикаций: изменения в социальных структурах на региональном уровне*; значение и внутренний состав формального и неформального секторов трудовых ресурсов в различных национальных условиях**; различные формы проявления бедности и их относительная важность в отдельных странах; развитие людских ресурсов в регионе с учетом потребностей, возникающих в связи с увеличением количества самодеятельного населения и изменениями в структуре производства (два)**; сопоставление и оценка различного рода программ чрезвычайной помощи и социальной компенсации в контексте разных национальных условий (два); социальные проблемы отдельных групп населения и политика, направленная на их решение; приоритетные аспекты социально-экономического участия женщин (шесть); последствия кризиса для взаимосвязи между развитием и демократией в различных национальных условиях (два); женщины в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в 2000 году.

2. Оперативная деятельность

Консультативные услуги в области разработки политики, направленной на улучшение положения конкретных групп женщин (ВС).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

26.47 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (30 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с подготовкой специальных материалов для изданий по вопросам развития людских ресурсов в регионе и изданий, посвященных результатам сопоставления и оценки различного рода программ чрезвычайной помощи и социальной компенсации.

Специальные группы экспертов

26.48 Сметные потребности по этой статье (32 000 долл. США) связаны с покрытием расходов по созыву трех специальных групп экспертов в связи с выпуском публикаций по вопросам последствий кризиса для взаимосвязи между развитием и демократией в различных национальных условиях, положения женщин в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в 2000 году; и по проблемам отдельных групп населения и политике, направленной на их решение.

Путевые расходы персонала

26.49 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (64 200 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с участием в заседаниях Комиссии по социальному развитию и Комиссии по положению женщин и путевых расходов на подготовку публикаций.

---

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

10. СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРОГНОЗЫ

ТАБЛИЦА 26.26. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	1 438,5	614,1	-	2 052,6	300,4	2 353,0
Консультанты	31,8	2,0	(15,0)	18,8	3,5	22,3
Специальные группы экспертов	36,0	3,6	(15,6)	24,0	3,9	27,9
Общие расходы по персоналу	759,5	324,5	-	1 084,0	159,8	1 243,8
Путевые расходы персонала	60,2	7,7	(7,1)	60,8	9,4	70,2
Итого	2 326,0	951,9	(37,7)	3 240,2	477,0	3 717,2

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	114,0	96,0
Итого a	114,0	96,0

ТАБЛИЦА 26.26 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) **Основная деятельность**	-	-
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**		
ПРООН	126,6	-
ЮНЕПА	110,9	68,1
Всемирный банк	87,6	175,2
Источник финансирования на двусторонней основе	33,6	300,0
Итого c	358,7	543,3
Итого a, b и c	472,7	639,3
Всего		4 356,5

ТАБЛИЦА 26.27. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Статистика и экономические прогнозы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	2	2	-	-	1	1	3	3
Итого	11	11	-	-	1	1	12	12
Прочие категории								
Местный разряд	18	18	-	-	3	2	21	20
Итого	18	18	-	-	3	2	21	20
Всего	29	29	-	-	4	3	33	32

10. СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРОГНОЗЫ

26.50 При осуществлении подпрограммы 10 ("Статистика и экономические прогнозы") особое внимание будет уделено вопросам организации, оценки и распространения достоверных и сопоставимых статистических данных по следующей тематике: национальные счета, внешняя торговля и внешнее финансирование, цены, промышленность, энергетика, сельское хозяйство, услуги в государственном и частном секторах и социальное и демографическое развитие. Кроме того, будет начата работа по расширению баз статистических данных о внешней задолженности, промышленности, сельском хозяйстве, горном деле, народонаселении, занятости и распределении доходов. Основное внимание при составлении экономических прогнозов будет уделено подготовке исследований, с тем чтобы заложить основу для проведения обсуждений в Комиссии, особенно в Комитете высококвалифицированных правительственных экспертов (СЕГАН) и Комитете по планированию развития. Будет обеспечено основное обслуживание совещаний руководителей статистических управлений стран американского континента и Постоянного исполнительного комитета Межамериканской статистической конференции.

Мероприятия:

1. Услуги, предоставляемые совещательным органам

Документация совещательных органов. СЕГАН: ежегодные доклады по различным аспектам экономических и социальных тенденций в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

2. Публикуемые материалы

a) Пять выпусков периодических публикаций: ежегодные публикации: "Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean"*; три выпуска издания "Cuadernos Estadísticos de la CEPAL" по международной торговле, национальным счетам (1993 год) и по социальной статистике (1993 год);

b) шестнадцать непериодических публикаций: макроэкономические, секторальные прогнозы, прогнозы в области занятости, внешней торговли и финансов; два обобщающих статистических обзора экономического и социального развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна (два); перспективы международной экономики и экономики развитых стран (два); аспекты процесса развития в регионе и его среднесрочные и долгосрочные перспективы; результаты раунда переписи 1990 года**; прогресс, достигнутый во внедрении новой системы национальных счетов (СНС) в Латинской Америке (два); показатели внешней торговли согласно Международной стандартной торговой классификации (SITC)(Rev.2 и 3); показатели внешней задолженности и внешнего финансирования; эволюция отраслевой структуры в странах региона, согласно Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (ISIC) (Rev.2 и 3)**; оценочные данные о распределении доходов, уровнях бедности, занятости, трудовых ресурсах и прочие социальные индикаторы (два) (ВС); предыстории и количественный анализ социального развития в странах Латинской Америки (ВС);

c) технические материалы: организация и развитие Латиноамериканского и Карибского банка данных в области экономической и социальной статистики и оказание помощи в области статистики при осуществлении исследований и проектов ЭКЛАК (ВС).

3. Специальные группы экспертов и соответствующая подготовительная работа

Совещание глав национальных статистических управлений по вопросам региональной координации; распространение соответствующей статистической информации и опыта и обмен ими; пропаганда передовых методов и поощрение внутрирегионального и межрегионального сотрудничества.

4. Оперативная деятельность

a) Предоставление консультативных услуг по вопросам организации статистики и национальных счетов; передача и внедрение передовых компьютерных разработок в области статистики; осуществление обследований домашних хозяйств и организация и проведение практикумов или семинаров по вопросам специальных статистических методов (ВС);

b) групповое обучение: применения индикаторов социальной политики, таких как распределение доходов, показатели занятости и положение социальных групп на различных этапах жизни (ВС).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

26.51 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (18 800 долл. США) предназначены для покрытия расходов на подготовку специальных материалов для публикаций по перспективам международной экономики и экономики развитых стран и по конкретным аспектам процесса развития региона и его среднесрочным и долгосрочным перспективам.

Специальные группы экспертов

26.52 Сметные ассигнования по этой статье (24 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов в связи с созывом специальной группы экспертов по макроэкономическим, секторальным проектам, проектам в области занятости, внешней торговли и финансирования, а также совещанием глав национальных статистических управлений.

Путевые расходы персонала

26.53 Сметные ассигнования по этой статье (60 800 долл. США) предназначены для покрытия расходов на участие в заседаниях и путевых расходов, связанных с подготовкой публикаций.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

11. ТРАНСПОРТ

ТАБЛИЦА 26.28. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
Штатные должности	739,2	46,6	-	785,8	93,9	879,7
Специальные группы экспертов	24,7	1,7	(2,4)	24,0	3,7	27,7
Общие расходы по персоналу	390,5	24,9	-	415,4	49,5	464,9
Путевые расходы персонала	30,0	1,4	(9,4)	22,0	3,5	25,5
Итого	1 184,4	74,6	(11,8)	1 247,2	150,6	1 397,8

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-

ТАБЛИЦА 26.28 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
Источники финансирования на двусторонней основе	362,3	150,0
Итого c	362,3	150,0
Итого a, b и c	362,3	150,0
Всего		1 547,8

ТАБЛИЦА 26.29. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Транспорт

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	5	5	-	-	-	-	5	5
Прочие категории								
Местный разряд		5	-	-	-	-	5	5
Итого	5	5	-	-	-	-	5	5
Всего	10	10	-	-	-	-	10	10

11. ТРАНСПОРТ

26.54 Деятельность в рамках подпрограммы 11 ("Транспорт") имеет целью поддержать усилия стран, направленные на повышение общей эффективности существующей инфраструктуры, улучшение управления всем этим сектором и укрепление организационной основы соответствующих государственных и частных органов. Будут приняты меры по содействию развитию технического сотрудничества между городами, стимулированию принятия законодательства и политики, благоприятствующих внедрению новых технологий и смешанных форм обслуживания и применению новаторских методов при формулировании политики и планирования.

Мероприятия:

1. Публикуемые материалы

a) Двенадцать выпусков периодической публикации: "FAL Bulletin" (содействие развитию торговли и транспорта в странах Латинской Америки и Карибского бассейна);

b) пять выпусков непериодических публикаций: последствия для политики в области портовой деятельности и морского транспорта в связи с формированием международных экономических транспортных и торговых блоков*; использование информационных систем при осуществлении операций по перевозке импортируемых и экспортируемых грузов**; формы сотрудничества в области городского транспорта городов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна; последствия для портовой деятельности в связи со структурными изменениями, происходящими в области наземного транспорта; руководство по финансированию дорожных работ.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Специальные группы экспертов

26.55 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (24 000 долл. США) связаны с потребностью в коллективных консультативных услугах экспертов в отношении форм сотрудничества в области городского транспорта городов стран Латинской Америки и Карибского бассейна и последствий для портовой деятельности в связи со структурными изменениями, происходящими в области наземного транспорта.

Путевые расходы персонала

26.56 Потребности по этой статье в размере 22 000 долл. США связаны с подготовкой публикаций.

12. СУБРЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В МЕКСИКЕ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ

ТАБЛИЦА 26.30. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	2 268,5	107,7	-	2 376,2	199,3	2 575,5
Консультанты	26,7	2,0	13,5	42,2	8,0	50,2
Специальные группы экспертов	33,8	1,9	3,0	38,7	8,9	47,6
Общие расходы по персоналу	1 124,5	52,5	-	1 177,0	99,5	1 276,5
Путевые расходы персонала	96,8	5,2	25,4	127,4	23,8	151,2
Итого	3 550,3	169,3	41,9	3 761,5	339,5	4 101,0

ТАБЛИЦА 26.30 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) **Услуги, предоставляемые:**		
i) **другим организациям системы Организации Объединенных Наций**	-	-
ii) **внебюджетным программам**	144,0	81,6
Итого a	144,0	81,6
b) **Основная деятельность**	-	-
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**		
ФАО	19,0	-
ПРООН	1 469,8	942,7
МБР	474,5	474,5
Двусторонние источники	1 104,4	28,5
Итого c	3 067,7	1 445,7
Итого a, b и c	3 211,7	1 527,3
Всего		5 628,3

ТАБЛИЦА 26.31. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	7	7	-	-	1	-	8	7
С-3	7	7	-	-	-	-	7	7
С-2/1	4	4	-	-	-	1	4	5
Итого	21	21	-	-	1	1	22	22
Прочие категории								
Местный разряд	18	18	-	-	3	2	21	20
Итого	18	18	-	-	3	2	21	20
Всего	39	39	-	-	4	3 а/	43	42

а/ Кроме того, одна должность С-4 финансируется Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО).

12. СУБРЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В МЕКСИКЕ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ

26.57 Подпрограмма 12 ("Субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке") направлена на достижение целей, установленных на региональном уровне, и на одновременное удовлетворение конкретных потребностей стран субрегиона. Таким образом, многие запланированные виды деятельности будут направлены на поддержку мер по укреплению интеграционного процесса в странах Центральной Америки и усилий правительств по оживлению и структурной реорганизации их экономики. Работа будет включать ежегодное проведение систематических анализов общих экономических тенденций и политики стран субрегиона, а также деятельность в конкретных секторах, в области продовольствия и сельского хозяйства, промышленного развития и энергетики. Особые усилия будут направлены на развитие субрегионального сотрудничества в деле поиска новых энергоисточников и разработки энергетических ресурсов, особенно для электроэнергетического сектора.

Мероприятия:

1. Печатные материалы

а) Двадцать семь непериодических изданий: анализ нынешней ситуации и перспективы развития объединенных энергосистем в Центральной Америке; история интеграционного процесса в странах Центральной Америки; пути осуществления стратегий по решению проблемы критической нищеты в отдельных странах субрегиона; среднесрочные перспективы развития рынка отдельных сельскохозяйственных товаров, традиционно производимых странами Центральной Америки на экспорт, – проблемы и предлагаемые пути решения; пути развития новых для стран Центральной Америки видов сельскохозяйственного экспорта – аспекты анализа сбыта; практические результаты проводимой в последнее время политики оживления экономического развития в некоторых странах субрегиона; процесс государственных капиталовложений в некоторых странах субрегиона; и пути увеличения предложения углеводородов в субрегионе; роль женщин в Центральной Америке; экологические аспекты сельскохозяйственной деятельности в странах Центральной Америки; процессы национальной индустриализации и политика, направленная на структурную реорганизацию и оживление промышленного производства в некоторых секторах и странах**; международное сотрудничество, осуществляемое в интересах стран Центральной Америки с середины 80-х годов, особенно на основе соглашения о сотрудничестве между странами Панамского перешейка и ЕЭС; характеристика и динамика развития социальных групп в не-

** Второстепенное значение.

которых странах субрегиона с уделением особого внимания слоям населения с более низким уровнем дохода**; всеобщие стратегические критерии накопления капитала в Центральной Америке (ВБ); основные проблемы инвестиционного процесса в Центральной Америке и отраслевые стратегии, направленные на их решение (ВБ); портфель проектов, отнесенных к категории среднесрочных (ВБ); программы для Центральной Америки в области индустриальной политики, внешнеэкономических связей, социальной политики и планы структурной перестройки (три плана) (ВБ); пути региональной интеграции, намеченные в Плане экономических действий для Центральной Америки (ПЭДЦА) (ВБ); текущая политика и программы социального развития (ВБ); государственные органы, оказывающие услуги по определению и оценке проектов, предусматривающих вложение средств на деятельность социальных организаций (ВБ); учебная и информационная программа для технического персонала и специалистов по вопросам создания предприятий социального развития (ВБ); анализ целесообразности производства отбеленной кенафной пульпы (ВБ); финансовые инструменты, призванные повысить эффективность работы кредитно-сберегательных федераций в Центральной Америке (ВБ); основные финансовые параметры, обязательные к соблюдению кооперативами в ходе их кредитно-сберегательных операций (ВБ); и отдельные коммерческие аспекты связей, поддерживаемых странами Центральной Америки с Мексикой и другими латиноамериканскими странами в силу финансовых и коммерческих соглашений (ВБ);

b) технические материалы: 20 записок о динамике экономического развития стран субрегиона*; два исследования экономического положения в Центральной Америке; два исследования "Economic Panorama of Mexico" ("Экономическая панорама Мексики"); банк данных социально-экономической статистики; банк данных по обрабатывающей промышленности в странах субрегиона; и статистическая база данных по электроэнергетическому сектору в Центральной Америке.

2. Специальная группа экспертов и смежная подготовительная работа

Совещания по вопросам политики, касающимся роста и функционирования экономики региона.

3. *Оперативная деятельность*

a) Консультативные услуги: разработка глобальной экономической политики, оценка политики и программы экономического оживления и развития; и электроэнергетические компании в странах Центральной Америки (ВБ);

b) групповое обучение: практикумы по вопросам увеличения предложения углеводородов; текущая политика и программы социального развития; государственные органы, оказывающие услуги по определению и оценке проектов, предусматривающих вложение средств на деятельность социальных организаций; учебная и информационная программа для технического персонала и специалистов по вопросам создания предприятий социального развития; финансовые инструменты, призванные повысить эффективность работы кредитно-сберегательных федераций в Центральной Америке; и основные финансовые параметры, обязательные к соблюдению кооперативами в ходе их кредитно-сберегательных операций (ВБ).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

26.58 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (42 200 долл. США) связаны с необходимостью сбора специальных материалов для подготовки изданий о путях осуществления стратегий, направленных на решение проблемы критической нищеты; краткосрочных перспективах развития рынков отдельных сельскохозяйственных товаров; практических результатах проводимой в последнее время политики оживления экономического развития; роли женщин в Центральной Америке; экологических аспектах сельскохозяйственной деятельности в странах Центральной Америки; и международном сотрудничестве, осуществляемом в интересах стран Центральной Америки с середины 80-х годов.

Специальные группы экспертов

26.59 Потребности в ресурсах по этой статье (38 700 долл. США) связаны с созывом специальных групп экспертов по вопросам политики, касающейся роста и функционирования экономики субрегиона, и с выпуском изданий об истории интеграционного процесса, путях осуществления стратегий, направленных на решении проблемы критической нищеты; среднесрочных перспективах развития рынков отдельных сельскохозяйственных товаров; определении рынков сбыта для сельскохозяйственного экспорта; и практических результатах проводимой в последнее время политики оживления экономического развития.

Путевые расходы персонала

26.60 Смета (127 400 долл. США) связана с обслуживанием специальных групп экспертов, подготовкой изданий и сбором данных и других материалов для готовящихся изданий "Economic Survey of Latin America and the Caribbean" ("Обзор экономического положения Латинской Америки и Карибского бассейна") и "Economic Panorama of Latin America" ("Экономическая панорама Латинской Америки").

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

13. СУБРЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ

ТАБЛИЦА 26.32. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	1 755,0	29,6	-	1 784,6	46,0	1 830,6
Консультанты	33,0	1,6	9,4	44,0	6,6	50,6
Специальные группы экспертов	53,6	3,8	(19,0)	38,4	6,2	44,6
Общие расходы по персоналу	628,8	9,0	-	637,8	19,6	657,4
Путевые расходы персонала	55,9	3,0	6,7	65,6	11,1	76,7
Итого	2 526,3	47,0	(2,9)	2 570.4	89,5	2 659,9

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	51,0	38,4
Итого a	51,0	38,4

ТАБЛИЦА 26.32 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Оперативные проекты		
ЮНФПА	555,7	-
ЮНДАК	88,4	-
Двусторонние источники	501,5	82,2
Итого c	1 145,6	82,2
Итого a, b и c	1 196,6	120,6
Всего		2 780,5

ТАБЛИЦА 26.33. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	6	6	-	-	-	-	6	6
С-3	4	4	-	-	-	-	4	4
С-2/1	3	3	-	-	-	1	3	4
Итого	15	15	-	-	-	1	15	16
Прочие категории								
Местный разряд	19	19	-	-	1	1	20	20
Итого	19	19	-	-	1	1	20	20
Всего	34	34	-	-	1	2 а/	35	36

а/ Кроме того, одна должность С-4 финансируется ЛАДЦ.

13. СУБРЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ

26.61 Работа в рамках подпрограммы 13 ("Субрегиональная деятельность в Карибском бассейне") будет направлена на решение вопросов, имеющих особое значение для социально-экономического развития стран – членов Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК). Будут проведены исследования и опубликованы работы по социально-экономическим проблемам субрегиона, включая разработку политики, касающейся вовлечения женщин в процесс развития. Будет вестись деятельность в области технического сотрудничества в целях укрепления систем экономической и социальной информации и поощрения разработки политики, направленной на диверсификацию экономики стран субрегиона, повышение производительности и расширение возможностей адаптации к быстрым технологическим изменениям. Основные услуги будут оказываться также ежегодным сессиям КРСК и его межсессионному комитету, ежегодным совещаниям Совета по науке и технике стран Карибского бассейна (СНТСКБ) и его исполнительного комитета и Консультативному комитету стран Карибского бассейна по региональным информационным системам.

Мероприятия:

1. Печатные материалы

a) Четыре выпуска периодического издания: "CARISPLAN Abstracts";

b) четырнадцать непериодических изданий: меры по обеспечению согласованности в деятельности частного и государственного секторов; динамические ряды основных экономических показателей карибских стран (два выпуска); статистика сельского хозяйства карибских стран; указатель торговых процедур; влияние Ломейской конвенции на карибские страны и перспективы их традиционного экспорта после создания единого рынка Европейского сообщества; оценка показателей инвестиционно-сберегательной деятельности в 80-е годы и основные предложения по факторам, определяющим эту деятельность; выборочные основные показатели для построения баз данных, касающихся занятости женщин в странах Карибского бассейна по выборочным видам деятельности; тенденции и показатели экспортной деятельности по выборочным странам – членам КРСК; изменения в Европейском сообществе и в секторе внешней торговли в целом и перспективы сбыта новых экспортных товаров карибских стран; оценка роста торговли в рамках Карибского сообщества (КАРИКОМ) и перспективы расширения торговли в более широких границах карибского региона; осуществление политики в области народонаселения в карибских странах (два выпуска)**; развитие людских ресурсов и структурные преобразования; и обзор деятельности СНТК за период 1985–1990 годов (ВБ);

c) технические материалы: ежегодные сводки показателей экономической деятельности стран КРСК по выборочным секторам или аспектам**; компьютеризированный обновленный вариант "Библиографии по вопросам женщин"; обслуживание и развитие компьютеризированной базы данных по вопросам информации и документации; формирование банка данных по вопросам миграции в Карибском бассейне; и расширение и обслуживание социально-демографической базы данных.

2. Специальные группы экспертов и смежная подготовительная работа

Совещание по вопросам вовлечение женщин в процесс развития; подготовка к проведению всемирной конференции по положению женщин 1995 года; участие представителей научно-технических учреждений региона в работе по координации программ и проектов; и участие работников планирования в рассмотрении оценки текущей деятельности и предложений в отношении дальнейших мер по экономическому и техническому сотрудничеству со странами тихоокеанского побережья.

3. Информационные материалы и услуги

a) Буклеты, брошюры, проспекты, плакаты, подборки информационных материалов: восемь выпусков "FOCUS" (информационного бюллетеня секретариата КРСК); 24 выпуска "Current Awareness Bulletin" ("Бюллетень текущей информации"); дополнения к "Указателю патентов карибских стран" и дополнения к "Ежеквартальному бюллетеню патентов";

b) распространение программного обеспечения, распечаток, фотокопий и другой информации "REDATAM" (системы поиска данных переписи населения для небольших районов при помощи микрокомпьютеров) по просьбе правительств и заинтересованных учреждений и организаций.

4. Оперативная деятельность

a) Консультативные услуги: по вопросам освоения природных ресурсов и управления природопользованием; вовлечения женщин в процесс развития; развития экспорта и систем коммерческой информации, торговли услугами и финансов; создания банка данных в Карибском институте лингвистики (КИЛ), связанного с карибской информационной системой; создания и управления статистическими базами данных; развития компьютеризированной сети связи, доступа к базам данных в диалоговом режиме и службы выборочного распространения информации (СРИ) (ВБ); подготовки национальных научно-технических планов (ВБ);

** Второстепенное значение.

** Второстепенное значение.

b) групповое обучение: по вопросам создания и управления статистическими базами данных; управления природными ресурсами и природопользованием; развития экспорта и систем коммерческой информации, торговли услугами и финансов; осуществления политики в области народонаселения и оценки политики (ВБ); учета аспектов народонаселения в процессе планирования развития (ВБ); методов демографического анализа (ВБ); проведения национальных переписей населения и оценки и анализа данных переписи населения и статистики естественного движения населения (ВБ);

c) помощь в осуществлении проектов в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Консультанты

26.62 Потребности в ресурсах по этой статье (44 000 долл. США) связаны с покрытием расходов на подготовку специальных материалов для изданий, посвященных влиянию Ломейской конвенции на карибские страны; основным показателям для построения баз данных по вопросам женщин; тенденциям и показателям экспортной деятельности по выборочным странам КРСК; и росту торговли в рамках КАРИКОМ.

Специальные группы экспертов

26.63 Смета расходов по этой статье в размере 38 400 долл. США предназначена для покрытия расходов, связанных с созывом совещания по подготовке к всемирной конференции по положению женщин 1995 года, совещаний исполнительного комитета СНТК, группы экспертов по вопросам вовлечения женщин в процесс развития и с выпуском изданий по мерам достижения согласованности в деятельности государственного и частного секторов.

Путевые расходы персонала

26.64 Сметные потребности в ресурсах по этой статье (65 600 долл. США) связаны с оплатой поездок для проведения консультаций с государственными органами, сбора данных на месте и первоначальной работы, необходимых для подготовки изданий.

C. Обслуживание программ

ТАБЛИЦА 26.34. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

I) Регулярный бюджет

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов			
Штатные должности	13 406,1	1 602,4	(277,6)	14 730,9	2 726,9	17 457,8
Временный персонал для обслуживания заседаний	292,8	17,2	-	310,0	42,6	352,6
Временный персонал общего назначения	461,8	21,6	-	483,4	75,6	559,0
Консультанты	8,1	0,3	-	8,4	1,3	9,7
Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время	202,1	10,1	-	212,2	31,8	244,0
Общие расходы по персоналу	7 009,7	843,9	(146,4)	7 707,2	1 444,0	9 151,2
Путевые расходы персонала	293,7	11,7	2,4	307,8	52,2	360,0
Подготовка кадров	93,7	4,4	-	98,1	15,2	113,3
Услуги по контрактам	120,6	6,3	(4,6)	122,3	18,4	140,7
Типографско-переплетные работы по контрактам	154,4	7,6	-	162,0	25,5	187,5
Услуги в области общественной информации	14,6	0,7	16,4	31,7	4,9	36,6
Услуги по обработке данных	284,4	13,5	-	297,9	46,7	344,6
Аренда и содержание помещений	1 955,6	269,4	-	2 225,0	377,1	2 602,1
Коммунальные услуги	415,7	28,9	-	444,6	69,6	514,2
Аренда и эксплуатация мебели и оборудования	1 249,6	60,4	-	1 310,0	205,4	1 515,4
Связь	1 663,7	80,6	-	1 744,3	275,1	2 019,4
Официальные приемы	21,9	1,1	-	23,0	3,5	26,5
Прочие услуги	313,9	15,1	-	329,0	50,6	379,6
Принадлежности и материалы	873,2	42,9	4,0	920,1	149,1	1 069,2
Мебель и оборудование	654,6	(91,1)	469,0	1 032,5	161,6	1 194,1
Переоборудование помещений	22,4	1,0	90,0	113,4	20,5	133,9
Итого	29 512,6	2 948,0	153,2	32 613,8	5 797,6	38 411,4

ТАБЛИЦА 26.34 (*продолжение*)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) **Услуги, предоставляемые:**		
i) **другим организациям системы Организации Объединенных Наций**	-	-
ii) **внебюджетным программам**	1 611,2	1 037,6
Итого a	1 611,2	1 037,6
b) **Основная деятельность**	-	-
Итого b	-	-
c) **Оперативные проекты**	-	-
Итого c	-	-
Итого a, b и c	1 611,2	1 037,6
Всего		39 449,0

ТАБЛИЦА 26.35. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	6	6	-	-	-	-	6	6
С-4	11	11	-	-	1	1	12	12
С-3	13	11	-	-	1	1	14	12
С-2/1	11	11	-	-	-	1	11	12
Итого	42	40	-	-	2	3	44	43
Прочие категории								
Местный разряд	212	210	-	-	21	16	233	226
Итого	212	210	-	-	21	16	233	226
Всего	254	250	-	-	23	19	277	269

C. Обслуживание программ

26.65 Этот подраздел включает информационное обслуживание, обслуживание конференций и библиотечное обслуживание, управление техническим сотрудничеством и административное и общее обслуживание.

Мероприятия:

1. Информационное обслуживание

Предоставляемые услуги связаны с деятельностью ЭКЛАК, а также с деятельностью, проводимой совместно с Департаментом общественной информации, включая выпуск: еженедельной сводки новостей "Micronoticias"; ежемесячного информационного бюллетеня "Notas sobre la Economía y el Desarrollo"; материалов под рубрикой "ECLAC Chronicle", публикуемых раз в две недели; и пресс-релизов. К числу других мероприятий, которые будут продолжены, относятся поддержание связи со средствами массовой информации (включая пресс-конференции и интервью), правительственными и неправительственными организациями, учебными заведениями, библиотеками и другими местными учреждениями, распространяющими полученную информацию; фоторепортажи о совещаниях ЭКЛАК и других мероприятиях, организации выставок и других экспозиций, посвященных деятельности и особым датам ЭКЛАК и других органов Организации Объединенных Наций; и радио- и видеозаписи интервью и сообщения о новостях для включения в регулярные программы Организации Объединенных Наций во всем мире и передачи по каналам региональных средств массовой информации.

2. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание

a) Мероприятия будут включать конференционное обслуживание совещаний директивных органов ЭКЛАК, их вспомогательных органов и других межправительственных совещаний, проводимых под эгидой ЭКЛАК; редактирование, перевод и публикацию документов и изданий; и библиотечное обслуживание;

b) услугами будут пользоваться следующие директивные органы и их вспомогательные органы: двадцать четвертая сессия Комиссии (1992 год); Комитет полного состава (1993 год); КПЭВУ (1992, 1993 годы); КРСК (1992, 1993 годы); КЭС: Комитет по экономическому сотрудничеству (1993 год); и конференция по роли женщин в процессе развития (1993 год).

3. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству

a) Предоставляемые услуги включают разработку и управление проектами, финансируемыми из внебюджетных средств, развитие горизонтального сотрудничества между странами-членами в рамках экономического сотрудничества между развивающимися страна-

ми/технического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС) и координацию соответствующих межрегиональных мероприятий, руководство проектом ПРООН/ЭКЛАК по оказанию поддержки учреждениям региона, ведающим иностранными делами, и координацию всей деятельности, связанной со стихийными бедствиями;

b) будут опубликованы следующие издания: шесть выпусков бюллетеня ТСРС/ЭСРС "Co-operation and Development" ("Сотрудничество и развитие"), доклад об организационных механизмах для деятельности по ТСРС, существующих в развивающихся странах-членах в регионе, и совместный доклад с другими региональными комиссиями о деятельности, осуществляемой в целях содействия межрегиональному сотрудничеству;

c) будут предоставляться консультативные услуги по вопросам определения возможностей ТСРС и подготовки проектных предложений по развитию регионального сотрудничества, оценки ущерба, наносимого стихийными бедствиями, разработки проектов по прогнозированию наводнений и уменьшению наносимого ими ущерба и проектов восстановления и реконструкции.

4. Административное и общее обслуживание

Административный отдел и Вычислительный центр оказывают услуги, связанные с управлением людскими ресурсами, административно-финансовой деятельностью и планированием ресурсов и использованием общего обслуживания для поддержки выполнения программы работы. Мероприятия будут включать: i) набор, расстановку кадров, развитие карьеры, подготовку персонала и административное обслуживание кадров; ii) услуги по финансовому управлению, контролю и казначейской деятельности; iii) планирование, составление бюджетов по программам и контроль их осуществления; iv) общее обслуживание, включая охрану и безопасность, связь, закупки, транспорт, пр.; и v) электронную обработку данных.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1991 года)

Перевод должностей

26.66 Как упомянуто в пунктах 26.16 и 26.40, выше, предлагается перевести одну должность С-3 и две должности местного разряда в подпрограмму 2 ("Экономическое развитие") и одну должность С-3 – в подпрограмму 7 ("Окружающая среда и населенные пункты").

Временный персонал для обслуживания заседаний

26.67 Ассигнования по этой статье (310 000 долл. США) потребуются для обслуживания межправительственных совещаний, а именно двадцать четвертой сессии ЭКЛАК, Комитета полного состава, КПЭВУ, КРСК, КЭС и конференции по роли женщин в процессе развития.

Временный персонал общего назначения

26.68 Смета по этой статье (483 400 долл. США) относится к ЭКЛАК в целом и предназначена для замещения сотрудников, находящихся в длительных отпусках, и привлечения дополнительного персонала для работы в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Консультанты

26.69 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (8400 долл. США) предназначены для покрытия расходов на привлечение со стороны специалистов для проведения занятий по специальному учебному курсу для персонала в трех основных местах службы.

Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время

26.70 Испрашиваемая сумма по этой статье (212 200 долл. США) связана с работой по обслуживанию межправительственных совещаний, а также с дополнительными потребностями в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Путевые расходы персонала

26.71 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (307 800 долл. США) связаны с основным обслуживанием межправительственных совещаний и поездками административных сотрудников для целей координации и консультаций внутри региона и за его пределы.

Подготовка кадров

26.72 Смета по этой статье (98 100 долл. США) связана с проведением языковых занятий для персонала.

Услуги по контрактам

26.73 Потребности в ресурсах по этой статье (122 300 долл. США) связаны с покрытием расходов на перевод и редактирование периодического издания "Revistas de la CEPAL", выходящего три раза в год, и другой документации для различных межправительственных совещаний.

Типографско-переплетные работы по контрактам

26.74 Ассигнования по этой статье (162 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов на выполнение программы изданий ЭКЛАК в целом.

Услуги в области общественной информации

26.75 Смета по этой статье (31 700 долл. США) связана с использованием услуг двух информационных агентств в области телеграфной связи и прочими потребностями по подготовке материалов для целей общественной информации.

Услуги по обработке данных

26.76 Ассигнования по этой статье (297 900 долл. США) предназначены для покрытия расходов на приобретение баз данных и программного обеспечения для ЭКЛАК в целом.

Аренда и содержание помещений

26.77 Сметные потребности по этой статье (2 225 000 долл. США) связаны с арендой и содержанием помещений в основных местах службы в Сантьяго, Мехико и Порт-оф-Спейне, а также отделений в Буэнос-Айресе, Монтевидео, Бразилиа, Боготе и Вашингтоне, О.К. Эта смета включает также ассигнования на аренду конференционных помещений для двадцать четвертой сессии Комиссии, которая намечена к проведению в 1992 году.

Коммунальные услуги

26.78 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (444 600 долл. США) предназначены для покрытия расходов на все виды коммунальных услуг, включая водоснабжение и электричество.

Аренда и эксплуатация мебели и оборудования

26.79 Потребности в ресурсах по этой статье (1 310 000 долл. США) связаны с арендой и эксплуатацией оборудования ЭОД и эксплуатацией прочей конторской мебели и оборудования, например оборудования для внутреннего размножения документов и связи.

Связь

26.80 Смета по этой статье (1 744 300 долл. США) предназначена для покрытия расходов на телефонную, телеграфную, телексную, почтовую связь и дипломатическую почту для ЭКЛАК в целом.

Официальные приемы

26.81 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (23 000 долл. США) предназначены для покрытия расходов на представительские услуги, оказываемые участникам межправительственных совещаний.

Прочие услуги

26.82 Потребности в ресурсах по этой статье (329 000 долл. США) связаны с покрытием расходов на страхование зданий, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и других расходов на фрахт и сопутствующих расходов, банковских комиссионных сборов и различных других расходов.

Принадлежности и материалы

26.83 Смета по этой статье (920 100 долл. США) предназначена для покрытия расходов на приобретение канцелярских товаров и других конторских принадлежностей и материалов краткосрочного и длительного пользования для работы компьютеров, внутреннего размножения документов, общественной информации и подготовки кадров. Эта смета предназначена также для покрытия расходов на приобретение книг и материалов для библиотеки и подписки на издания и техническую периодику.

Мебель и оборудование

26.84 Сметные потребности по этой статье (1 032 500 долл. США) предусматривают замену имеющейся мебели и оборудования в соответствии с планом их естественной замены (433 500 долл. США), единовременные ассигнования в сумме 190 000 долл. США на приобретение переносного комплекта аварийной спутниковой связи и радиооборудования в Сантьяго, установок для очистки воздуха и оборудования и мебели для кафетерия в Мехико и оборудования связи и офсетного печатающего устройства в Порт-оф-Спейне; и ассигнования на сумму 409 000 долл. США на пробретение оборудования для обработки данных, включая увеличение объема расходов на 279 000 долл. США.

Переоборудование помещений

26.85 Испрашиваемые ассигнования по этой статье (113 400 долл. США) связаны с выполнением проектов периодической перестройки и переоборудования помещений в различных отделениях. В эту смету включены единовременные ассигнования в сумме 90 000 долл. США на переоборудование служебных помещений в Мехико.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Потребности в штатных должностях с разбивкой по классам и местам службы (регулярный бюджет) и распределение ресурсов между основными административными подразделениями в 1992–1993 годах

26А.1 Как и в предыдущем бюджете по программам, следующие два приложения приводятся для того, чтобы дать полное представление об организационной структуре Комиссии с учетом наличия субрегиональных отделений (приложение I) и распределения ресурсов между основными административными подразделениями (приложение II).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Потребности в штатных должностях с разбивкой по классам и местам службы (регулярный бюджет)

Категория специалистов и выше	Сантьяго		Мехико		Порт-оф-Спейн	
	1990–1991 годы	1992–1993 годы	1990–1991 годы	1992–1993 годы	1990–1991 годы	1992–1993 годы
ЗГС	1	1	–	–	–	–
Д-2	1	1	–	–	–	–
Д-1	10	11	1	1	1	1
С-5	21	21	3	3	1	1
С-4	37	40	7	7	6	6
С-3	31	30	7	7	5	5
С-2/1	22	22	7	7	3	3
Итого	123	126	25	25	16	16
Итого местный разряд	257	258	51	51	24	24
Всего	380	384	76	76	40	40

Категория специалистов и выше	Вашингтон		Бразилиа		Монтевидео	
	1990–1991 годы	1992–1993 годы	1990–1991 годы	1992–1993 годы	1990–1991 годы	1992–1993 годы
С-5	1	1	1	1	1	1
С-4	–	–	2	1	1	
С-3	1	1	2	2	–	–
С-2/1	–	–	–	–	–	–
Итого	2	2	5	4	2	1
Итого местный разряд	4	4	4	4	1	–
Всего	6	6	9	8	3	1

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Категория специалистов и выше	Буэнос-Айрес		Всего	
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
ЗГС	-	-	1	1
Д-2	-	-	1	1
Д-1	-	-	12	13
С-5	3	2	31	30
С-4	-	-	53	54
С-3	-	1	46	46
С-2/1	-	-	32	32
Итого	3	3	176	177
Итого местный разряд	4	4	345	345
Всего	7	7	521	522

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Распределение ресурсов между основными административными подразделениями в 1992–1993 годах

(в тыс. долл. США)

Статья расходов	Сантьяго	Мехико	Порт-оф-Спейн	Итого
Штатные должности	32 651,2	3 881,1	2 035,4	38 567,7
Временный персонал для обслуживания заседаний	352,6	-	-	352,6
Временный персонал общего назначения	506,9	28,3	23,8	559,0
Консультанты	196,4	50,2	50,6	297,2
Сверхурочные и надбавка за работу в ночное время	229,2	14,8	-	244,0
Специальные группы экспертов	250,5	47,6	44,6	342,7
Общие расходы по персоналу	17 261,0	1 922,5	731,0	19 914,5
Надбавки на представительские расходы	9,2	-	-	9,2
Путевые расходы персонала	1 009,1	157,1	79,5	1 245,7
Подготовка кадров	113,3	-	-	113,3
Услуги по контрактам	140,7	-	-	140,7
Типографско-переплетные работы по контрактам	143,3	-	44,2	187,5
Услуги в области общественной информации	36,6	-	-	36,6
Обработка данных по контрактам	310,3	12,8	21,5	344,6
Аренда и содержание помещений	1 008,2	1 356,8	237,1	2 602,1
Коммунальные услуги	475,1	26,9	12,2	514,2
Аренда и эксплуатация мебели и оборудования	1 401,3	72,9	41,2	1 515,4
Связь	1 703,9	138,9	176,6	2 019,4
Официальные приемы	23,4	1,9	1,2	26,5
Прочие услуги	360,0	13,1	6,5	379,6
Принадлежности и материалы	723,4	106,0	56,4	885,8
Библиотечные книги и принадлежности	120,3	25,2	37,9	183,4
Мебель и оборудование	929,4	185,9	78,8	1 194,1
Переоборудование помещений	27,1	106,8	-	133,9
Итого	59 982,4	8 148,8	3 678,5	71 809,7

РАЗДЕЛ 27. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЗАПАДНОЙ АЗИИ

Общий обзор

27.1 Секретариат Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) был создан в соответствии с резолюцией 1818(LV) Экономического и Социального Совета от 9 августа 1973 года, после чего согласно резолюции 1985/69 Совета от 26 июля 1985 года были внесены соответствующие изменения. С 1982 года штаб-квартира ЭСКЗА находится в Багдаде.

27.2 В ходе подготовки предлагаемого бюджета по программам на 1992–1993 годы деятельность ЭСКЗА была приостановлена в связи с создавшимся в регионе положением. Поэтому ЭСКЗА не смогла представить свои предложения на 1992–1993 годы. При этих обстоятельствах ресурсы, выделяемые по настоящему разделу предлагаемого бюджета по программам на 1992–1993 годы, предусматриваются в объеме, достаточном для продолжения соответствующей деятельности, при том понимании, что предлагаемая программа работы и подробное обоснование потребности в ресурсах будут подготовлены на более позднем этапе.

27.3 Программа работы ЭСКЗА будет подготовлена на основе программы 34 "Региональное сотрудничество в целях развития в Западной Азии" среднесрочного плана на период 1992–1997 годов (A/45/6/Rev.1), которая состоит из 15 подпрограмм, включая одну новую подпрограмму, озаглавленную "Женщины и развитие".

ТАБЛИЦА 27.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета расходов на 1992-1993 годы
	Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы		Рост ресурсов					
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в долл. США	в %	
44 099,5	а/ 2 807,5	6,3	-	-	46 907,0	4 556,9	9,7	51 463,9

ТАБЛИЦА 27.1 (*продолжение*)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1991 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5)/(1) в %
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) скорректированный	
46 907,0	-	-	-	-	-

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	534,6	534,6
Итого a	534,6	534,6
b) Основная деятельность		
ЮНФПА	-	-
ЮНЕП	25,0	25,0
ЮНИДО	27,0	27,0
Целевой фонд для региональной деятельности ЭСКЗА	29,8	29,8
Источники финансирования на двусторонней основе	404,1	404,1
Прочие источники	190,0	190,0
Итого b	675,9	675,9

ТАБЛИЦА 27.1 (*продолжение*)

	Смета расходов на 1990-1991 гг.	Смета расходов на 1992-1993 гг.
c) Оперативные проекты		
ЮНЕП	153,0	153,0
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	500,0	500,0
ЮНФПА	1 395,4	1 395,4
ПРООН	1 730,0	1 730,0
Целевой фонд для региональной деятельности ЭСКЗА	19,4	19,4
Источники финансирования на двусторонней основе	178,5	178,5
Прочие источники	190,0	190,0
Итого c	4 166,3	4 166,3
Итого a, b и c	5 376,8	5 376,8
Всего, прямые расходы		56 840,7

a/ Включает сумму в размере 43 938 000 долл. США, ассигнованную для Экономической и социальной комиссии для Западной Азии по разделу 14 предыдущего бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов, и сумму в размере 161 500 долл. США, ассигнованную на цели изучения иностранных языков по разделу 28 C "Управление людских ресурсов" предыдущего бюджета.

ТАБЛИЦА 27.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ НА 1990—1991 ГОДЫ (ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1991 ГОДА)

(в тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1990-1991 годы (1)	Единовременные статьи 1990-1991 годов (2)	Дополнительные потребности: Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Штатные должности (3)	Отсроченные последствия роста 1990-1991 годов: Другие статьи расходов (4)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Штатные должности (5)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1991 года: Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)	Чистые дополнительные потребности (9) (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов на 1990-1991 годы (10) (1)+(9)
A. Административное руководство и управление	3 281,5	-	-	-	244,1	3,2	9,8	257,1	257,1	3 538,6
B. Программа работы										
1. Продовольствие и сельское хозяйство	1 679,2	-	-	-	123,7	1,9	-	125,6	125,6	1 804,8
2. Вопросы и политика развития	1 799,9	-	-	-	138,5	3,2	10,8	152,5	152,5	1 952,4
3. Окружающая среда	354,9	35,4	-	-	18,1	0,8	-	18,9	(16,5)	338,4
4. Населенные пункты	1 114,5	-	-	-	84,0	3,7	-	87,7	87,7	1 202,2
5. Промышленное развитие	2 217,2	-	-	-	168,9	4,2	-	173,1	173,1	2 390,3
6. Вопросы международной торговли и развития	639,6	-	-	-	57,1	0,5	-	57,6	57,6	697,2
7. Природные ресурсы	695,4	-	-	-	53,6	1,4	4,6	59,6	59,6	755,0
8. Вопросы энергетики	1 220,6	-	-	-	102,3	3,4	-	105,7	105,7	1 326,3
9. Народонаселение	1 726,8	-	-	-	133,4	3,3	4,6	141,3	141,3	1 868,1
10. Государственное управление и финансы	480,7	-	-	-	35,5	0,4	-	35,9	35,9	516,6
11. Наука и техника	940,7	-	-	-	67,5	3,7	-	71,2	71,2	1 011,9
12. Социальное развитие и социальное обеспечение	1 576,8	-	-	-	129,2	1,2	15,3	145,7	145,7	1 722,5
13. Женщины и развитие	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Статистика	1 876,5	-	-	-	124,0	2,0	4,6	130,6	130,6	2 006,1
15. Транспорт и связь	1 691,7	-	-	-	116,0	4,8	-	120,8	120,8	1 812,5
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	22 804,5	148,4	-	-	1 063,5	224,5	-	1 308,0	1 159,6	23 964,1
Всего	44 099,5	183,8	-	-	2 679,4	262,2	49,7 а/	2 991,3	2 807,5	46 907,0

а/ Передача средств, выделяемых по разделу 1 "Общее формирование политики, руководство и координация", связанных с участием персонала ЭСКЗА в заседаниях Комитета по программе и координации (см. таблицу 1.5); а также по разделу 11 B "Директивные органы" (экономическая и социальная деятельность), связанных с участием персонала ЭСКЗА в заседаниях функциональных комиссий Экономического и Социального Совета (см. таблицу 11 B.1).

ТАБЛИЦА 27.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(в тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
A. Административное руководство и управление	3 281,5	257,1	-	3 538,6	287,8	3 826,4	-
B. Программа работы							
1. Продовольствие и сельское хозяйство	1 679,2	125,6	-	1 804,8	146,7	1 951,5	-
2. Вопросы и политика развития	1 799,9	152,5	-	1 952,4	153,8	2 106,2	-
3. Окружающая среда	354,9	(16,5)	-	338,4	28,9	367,3	-
4. Населенные пункты	1 114,5	87,7	-	1 202,2	97,2	1 299,4	-
5. Промышленное развитие	2 217,2	173,1	-	2 390,3	187,2	2 577,5	-
6. Вопросы международной торговли и развития	639,6	57,6	-	697,2	56,6	753,8	-
7. Природные ресурсы	695,4	59,6	-	755,0	62,7	817,7	-
8. Вопросы энергетики	1 220,6	105,7	-	1 326,3	103,8	1 430,1	-
9. Народонаселение	1 726,8	141,3	-	1 868,1	147,1	2 015,2	-
10. Государственное управление и финансы	480,7	35,9	-	516,6	39,0	555,6	-
11. Наука и техника	940,7	71,2	-	1 011,9	82,2	1 094,1	-
12. Социальное развитие и социальное обеспечение	1 576,8	145,7	-	1 722,5	130,1	1 852,6	-
13. Женщины и развитие	-	-	-	-	-	-	-
14. Статистика	1 875,5	130,6	-	2 006,1	177,2	2 183,3	-
15. Транспорт и связь	1 691,7	120,8	-	1 812,5	145,8	1 958,3	-
C. Оперативно-функциональное обслуживание программ	22 804,5	1 159,6	-	23 964,1	2 710,8	26 674,9	-
Всего	44 099,5	2 807,5	-	46 907,0	4 556,9	51 463,9	-

ТАБЛИЦА 27.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СОВОКУПНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 1992–1993 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(в тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Переоценка базы ресурсов на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года: Рост ресурсов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года	Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета расходов на 1992-1993 годы	Темпы реального роста в %
Штатные должности	26 232,9	1 811,9	-	28 044,8	2 529,4	30 574,2	-
Временный персонал для обслуживания заседаний	107,4	3,0	-	110,4	17,0	127,4	-
Временный персонал общего назначения	57,5	(29,4)	-	28,1	4,3	32,4	-
Консультанты	407,3	20,7	-	428,0	65,7	493,7	-
Сверхурочные и компенсация за работу в вечернюю смену	175,6	8,2	-	183,8	28,2	212,0	-
Специальные группы экспертов	166,9	10,2	-	177,1	27,3	204,4	-
Общие расходы по персоналу	12 461,3	867,5	-	13 328,8	1 180,4	14 509,2	-
Надбавки на представительские расходы	9,2	-	-	9,2	-	9,2	-
Путевые расходы персонала	307,8	64,2	-	372,0	56,7	428,7	-
Подготовка и переподготовка	67,1	2,9	-	70,0	10,8	80,8	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	48,7	2,3	-	51,0	7,8	58,8	-
Услуги по обработке данных	210,8	10,0	-	220,8	33,8	254,6	-
Аренда и эксплуатация помещений	1 128,6	53,6	-	1 182,2	181,3	1 363,5	-
Коммунальные услуги	427,4	29,8	-	457,2	70,1	527,3	-
Аренда мебели и оборудования	410,2	19,4	-	429,6	65,9	495,5	-
Связь	513,2	24,2	-	537,4	82,4	619,8	-
Расходы на протокольные мероприятия	11,7	0,5	-	12,2	1,9	14,1	-
Прочие услуги	200,8	4,2	-	205,0	31,4	236,4	-
Принадлежности и материалы	564,7	26,7	-	591,4	90,7	682,1	-
Мебель и оборудование	553,6	(85,6)	-	468,0	71,8	539,8	-
Капиталовложения	36,8	(36,8)	-	-	-	-	-
Итого	44 099,5	2 807,5	-	46 907,0	4 556,9	51 463,9	-

ТАБЛИЦА 27.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	8	8	-	-	-	-	8	8
С-5	18	18	-	-	-	-	18	18
С-4	34	34	-	-	1	1	35	35
С-3	26	26	-	-	2	2	28	28
С-2/1	11	11	-	-	2	2	13	13
Итого	99	99	-	-	5	5	104	104
Прочие категории								
Местный разряд	188	188	-	-	7	7	195	195
Итого	188	188	-	-	7	7	195	195
Всего	287	287	-	-	12	12	299	299

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها و اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Litho in United Nations, New York (Vols. I, II and III) 40402—September 1991—375
GA/OR/46, Suppl.6/Rev.1, Vol.II